Priručnik za vlasnika

i30

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

HYUNDAI

HYUNDAI

PRIRUČNIK ZA VLASNIKA

Korišćenje
Održavanje
Specifikacije

Sve informacije u ovom Priručniku za vlasnika su aktualne u trenutku objavljivanja. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo izmene u bilo kom trenutku, sprovodeći politiku stalnog unapređivanja proizvoda.
Ovaj priručnik važi za sve modele ovog vozila i sadrži opise i objašnjenja dodatne, kao i standardne opreme. Iz tog razloga, u ovom priručniku možete pronaći obaveštenja, koja se ne odnose na Vaše vozilo.
Imajte na umu da su neki modeli opremljeni volanom na desnoj strani (RHD). Objašnjenja i ilustracije za neke funkcije u RHD modelima su suprotna od onih napisanih u ovom priručniku.

OPREZ: MODIFIKACIJE VAŠEG HYUNDAI VOZILA

Vaš HYUNDAI ne smete menjati ni na koji način. Takve promene mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost Vašeg Hyundai vozila, a osim toga mogu kršiti uslove ograničenih garancija koja pokrivaju vozilo. Određene promene mogu takođe biti i kršenje propisa utvrđenih od strane Ministarstva saobraćaja i drugih vladinih agencija u vašoj zemlji.

DVOSMERNI RADIO ILI INSTALACIJA TELEFONA

Vaše vozilo je opremljeno elektronskim ubrizgavanjem goriva i drugim elektronskim komponentama. Postoji mogućnost da nepropisno ugrađeni/prilagođeni dvosmerni radio ili mobilni telefon negativno utiču na elektronske sisteme. Iz tog razloga, preporučujemo Vam da pažljivo pratite uputstva proizvođača radija ili da se obratite HYUNDAI prodavcu za mere opreza ili posebna uputstva ako se odlučite da instalirate neki od tih uređaja.

UPOZORENJA O SIGURNOSTI I ŠTETI NA VOZILU

Ovaj priručnik sadrži informacije pod naslovima OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ i OBAVEŠTENJE. Ovi naslovi ukazuju na sledeće:

⚠ OPASNOST

Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Ukazuje na situaciju koja može dovesti do štete, ozbiljnih povreda ili smrti Vas ili Vaših saputnika, ako se upozorenje ne poštuje. Pridržavajte se saveta i postupajte pažljivo.

⚠ OPREZ

Ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može rezultirati manjom ili srednjom povredom.

i OBAVEŠTENJE

Ukazuje na situaciju koja može rezultirati oštećenjem Vašeg vozila ili opreme, ako se ne postupa oprezno.

PREDGOVOR

Zahvaljujemo se što ste izabrali HYUNDAI vozilo. Sa zadovoljstvom Vam želimo dobrodošlicu u sve veći klub vozača HYUNDAI automobila. Napredni inžinjering i visok kvalitet izrade svakog HYUNDAI vozila kojeg gradimo nešto je na što smo vrlo ponosni.
Vaš Priručnik za vlasnika će Vam predstaviti mogućnosti i rad Vašeg novog HYUNDAI vozila. Predlažemo da ga pažljivo pročitate, jer sadrži informacije koje uveliko mogu doprineti zadovoljstvu koje Vam pričinjava Vaše novo vozilo.
Proizvođač takođe preporučuje da servis i održavanje na Vašem vozilu obavljaju ovlašćeni HYUNDAI trgovci.
Napomena: U slučaju da prodajete Vaš HYUNDAI i uzimajući u obzir to da će budućim vlasnicima takođe biti potrebne informacije koje se nalaze u ovom priručniku, molimo Vas da Priručnik ostavite u vozilu. Hvala.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

⚠ OPREZ

Upotreba goriva lošeg kvaliteta i maziva koja ne zadovoljavaju HYUNDAI specifikacije mogu dovesti do teških oštećenja motora i menjača. Uvek morate koristiti gorivo visokog kvaliteta i maziva koja zadovoljavaju specifikacije navedene na stranici 8-76 u poglavlju Specifikacije vozila u ovom Priručniku.

Copyright 2017. HYUNDAI Motor Company. Sva prava zadržana. Ni jedan deo ove publikacije se ne sme reprodukovati, čuvati u bilo kom sistemu za čuvanje ili prenositi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, bez prethodne pismene dozvole kompanije Hyundai Motor Company.

KAKO DA KORISTITE OVAJ PRIRUČNIK

Želimo da Vam pomognemo kako biste u vožnji Vašeg vozila što više uživali. Vaš priručnik može vam pomoći na mnogo načina.
Preporučujemo da pročitate ceo priručnik. Posebnu pažnju obratite na OBAVEŠTENJA, UPOZORENJA i OPREZ, kako bi se smanjila mogućnost povreda ili smrtnog slučaja.
Tekst je popraćen jasnim ilustracijama kako se ne biste dvoumili u pogledu ispravnog korišćnja svog vozila. Čitajući priručnik naučićete sve o karakteristikama vašeg vozila, važnim sigurnosnim informacijama, a naći ćete i korisne savete o vožnji u raznim vremenskim uslovima.
Da biste dobili uvid u sadržaj Vašeg Priručnika, koristite Sadržaj u prednjem delu priručnika.
Za brzo pronalaženje informacija o vozilu, koristite indeks na kraju Priručnika. Tu je abecedni popis onog što je u ovom priručniku i broj stranice na kojoj se može naći.
Poglavlja: ovaj priručnik se sastoji od osam poglavlja plus sadržaj. Prva stranica svakog poglavlja sadrži detaljan pregled sadržaja tema u tom poglavlju kako biste odmah mogli da vidite da li se tražena informacija nalazi u tom delu priručnika.

SIGURNOSNE PORUKE

Vaša sigurnost, kao i sigurnost ostalih, izuzetno je važna. Ovaj priručnik za vlasnika pruža mnoge sigurnosne informacije o sigurnim načinima korišćenja vozila. Ove informacije pružaju upozorenja o potencijalnim opasnostima za Vas, ostale putnike, ali i vozilo.
Sigurnosne poruke koje se nalaze na vozilu i u ovom priručniku pokazuju što treba uraditi kako bi se sve potencijalne opasnosti izbegle. Upozorenja i saveti u ovom priručniku su tu radi vaše sigurnosti. Pridržavajte ih se u potpunosti; u protivnom su moguće teške povrede, pa i one sa smrtnim ishodom.
U priručniku ćete naći istaknute OPASNOSTI, razna UPOZORENJA, obaveštenja koja pozivaju na OPREZ i OBAVEŠTENJA.

Kako je OPASNOST izuzetno važna, skrećemo na nju pažnju simbolom opasnosti koji se koristi u ovom priručniku.



Ovo je taj simbol i on ukazuje na potencijalno teške fizičke povrede. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputstava, jer može doći do teških povreda, pa i smrti.

Ove informacije su prikupljene radi Vaše lične sigurnosti. Pažljivo ih proučite i uvek ih se pridržavajte u POTPUNOSTI.

⚠ OPASNOST

Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda ako se ne izbegne.

⚠ UPOZORENJE

Ukazuje na opasnost koja može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda ako se ne izbegne.

VRSTE GORIVA

⚠ OPREZ

Ukazuje na opasnu situaciju koja ako se ne izbegne, može rezultirati manjom ili srednjom povredom.

i OBAVEŠTENJE

Ukazuje na situaciju koja može rezultirati oštećenjem Vašeg vozila ili opreme, ako se ne postupa oprezno.

Benzinski motor
Bezolovni

Za Evropu
Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili viši. (Nemojte koristiti gorivo s pomešanim metanolom.)
Možete koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON 91-94 / AKI 87-90, ali to može dovesti do blagog smanjenja performansi vozila.

Osim Evrope
Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši. (Nemojte koristiti gorivo s pomešanim metanolom.)
Vaše novo vozilo je osmišljeno da uz bezolovno gorivo bude maksimalno efikasno, a i da smanji emisiju izduvnih gasova i prljanje svećica.

⚠ OPREZ

NIKADA NE KORISTITE OLOVNO GORIVO. Upotreba olovnog goriva je štetna za katalizator i oštetiće senzor za kiseonik u sistemu kontrole motora i uticaće na kontrolu emisije. Nikad nemojte dodavati bilo koje sredstvo za čišćenje sistema goriva u rezervoar, osim onog što je navedeno u specifikacijama (Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dobavljača za pojedinosti.)

⚠ UPOZORENJE

- **Ne "punite do vrha", nakon što se kod punjenja mlaznica automatski isključi.**
- **Uvek proverite da li je čep rezervoara sigurno stavljen kako bi se sprečilo prolivanje goriva u slučaju nesreće.**

Olovno gorivo (ako je dozvoljeno)
U nekim zemljama predviđeno je da vaše vozilo koristi olovni benzin. Pre upotrebe olovnog goriva preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dobavljača za pojedinosti. Oktanska vrednost olovnog goriva ista je kao i kod bezolovnog.

Benzin koji sadrži alkohol i metanol
Gasohol, mešavina benzina i etanola (takođe poznat kao zrnasti alkohol) i benzin ili gasohol koji sadrži metanol (takođe poznat kao drvo alkohol) prodaju se uz ili umesto olovnog ili bezolovnog benzina.
Ne koristite gasohol koji sadrži više od 10% etanola i ne koristite benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Bilo koje od ovih goriva može izazvati probleme u vožnji i oštetiti sistem za gorivo, sistem za kontrolu motora i sistem kontrole izduvnih gasova.
Prekinite korišćenje bilo koje vrste gasohola ako se pojave problemi u vožnji.

Šteta u sistemu za gorivo ili problem u vožnji ne mogu biti pokriveni garancijom proizvođača, ako su nastali zbog upotrebe navedenih goriva.

1. Gasohol s više od 10% etanola.
2. Benzin ili gasohol koji sadrži metanol.
3. Olovni benzin ili olovni gasohol.

⚠ OPREZ

Nikad ne koristiti gasohol koji sadrži metanol. Prekinite korišćenje bilo kakvog gasohola, ako to utiče na vozna svojstva motora.

Ostala goriva
Korišćenje goriva kao što su:

- gorivo koje sadrži silikon (Si),
- gorivo koje sadrži MMT (Mangan, Mn),
- gorivo koje sadrži Ferocen (Fe), i
- gorivo koje sadrži druge metalne aditive,

mogu izazvati štetu vozila i motora ili izazvati začepljenje, probleme pri pokretanju, loše ubrzanje, gubitak brzine, topljenje katalizatora, nenormalnu koroziju, smanjenje životnog ciklusa, itd.
Takođe, lampica za obaveštenje o neispravnosti (MIL) se može upaliti.

i OBAVEŠTENJE

Oštećenja sistema za gorivo ili problemi s performansama uzrokovani upotrebom ovih goriva néce biti pokriveni ograničenom garancijom novog vozila.

Korišćenje MTBE

HYUNDAI preporučuje da izbegavate gorivo s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase) u vašem vozilu.
Gorivo koje sadrži MTBE preko 15.0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase) može smanjiti performanse vozila i proizvodnju pare ili uzrokovati teško pokretanje.

OBAVEŠTENJE

Ograničena garancija novog vozila ne može pokriti štetu na sistemu za gorivo i probleme s performansama koje su uzrokovane upotrebom goriva koji sadrže metanol ili gorivo s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase).

Nemojte koristiti metanol

Goriva koja sadrže metanol (drvo alkohol) ne smeju se koristiti u vozilu. Ova vrsta goriva može smanjiti performanse vozila i oštetiti komponente sistema za gorivo, sistema kontrole motora i sistema kontrole emisija.

Aditivi za gorivo

HYUNDAI preporučuje korišćenje bezolovnog benzina koji ima oktanski broj RON (istraživački oktanski broj) 95 /AKI (Anti Knock Indeks) 91 ili viši (za Evropu) ili oktanski broj (RON istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Indeks) 87 ili viši (osim Evrope).
Za korisnike koji ne koriste kvalitetna goriva uključujucí redovno korišćenje aditiva za gorivo, a imaju problema s pokretanjem ili motor ne radi glatko, dodajte jednu bocu aditiva u rezervoar goriva na svakih 15.000 km (Evropa) / 10.000 km (osim Evrope). Aditivi se mogu dobiti od ovlašćenog HYUNDAI trgovca uz informacije o njihovom korišćenju. Nemojte mešati druge aditive.

Korišćenje u inostranstvu

Ako ćete voziti svoje vozilo u drugoj zemlji, svakako:

- proverite sve zakonske propise o registraciji i osiguranju.
- proverite da li je kvalitetno gorivo dostupno.

Dizel motor

Dizel gorivo

Dizel motor sme da koristi samo dizel gorivo koje je u skladu s EN 590 ili ekvivalentnim standardom. (EN je skraćenica za “evropske norme”). Nemojte koristiti brodska dizel goriva, ulja za grejanje ili neodobrene aditive za gorivo, jer će to povećati trošenje komponenti i dovesti do oštećenja motora i sistema za gorivo. Upotreba neodobrenih goriva i / ili aditiva za goriva će rezultirati ograničenjima prava vaše garancije.
U vašem vozilu se koristi dizel gorivo s cetanskim brojem većim od 51. Ako su dostupne dve vrste dizel goriva, koristite ispravno sezonsko gorivo prema sledećim temperaturnim uslovima.

- iznad -5°C letnje dizel gorivo.
- ispod -5°C zimsko dizel gorivo.

Pratite nivo goriva u rezervoaru: ako se motor zaustavi zbog goriva, sistemi dovoda i ubrizgavanja moraju biti potpuno očišćeni kako bi se omogućilo ponovno pokretanje.

⚠ OPREZ

Ne dozvolite da benzin ili voda uđu u rezervoar. Ako se to desi morate potpuno isprazniti rezervoar i sisteme dovoda i ubrizgavanja, kako bi se izbeglo začepljenje pumpe za ubrizgavanje i oštećenje motora.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite propisana automobilska dizel goriva za dizel vozilo opremljeno DPF sistemom. Ako koristite dizel koji ima puno sumpora (više od 50 ppm sumpora) i neodobrene aditive, to može uzrokovati oštećenje DPF sistema i može doći do pojave belog dima.

Biodizel

Komercijalno isporučene dizel mešavine s manje od 7% biodizela, poznatije kao “B7 Diesel” mogu se koristiti u vašem vozilu, ako biodizel ispunjava EN 14214 ili ekvivalentne specifikacije. (EN je skraćenica za “evropske norme”). Korišćenje biogoriva s više od 7%, izrađenog od repice metil estera (RME), masne kiseline (FAME), biljnog ulja metil estera (VME), itd. ili mešanje dizela koji prelazi 7% biodizela će izazvati povećanu potrošnju ili oštećenja motora i sistema za gorivo. Popravka ili zamena istrošenih ili oštećenih delova zbog upotrebe neodobrenog goriva neće biti pokrivena garancijom.

⚠ OPREZ

- **Nikad nemojte koristiti bilo dizel, B7 biodizel ili drugi, koji ne ispunjava najnovije specifikacije naftne industrije.**
- **Nikad nemojte koristiti gorivo ili dodatke koji nisu preporučeni ili odobreni od strane proizvođača vozila.**

MODIFIKACIJE VOZILA

Nemojte ni na koji način modifikovati vozilo. Modifikacije vozila mogu uticati na njegove performanse, sigurnost, trajnost i mogu čak biti u suprotnosti sa propisanim zakonima o sigurnosti i sistemom izduvnih gasova.
Dodatno, oštećenja ili gubitak performansi koji se jave kao posledica tih modifikacija neće biti pokrivena garancijom.

- Korišćenje bilo kakvih neodobrenih elektronskih uređaja može izazvati nenormalan rad vozila, oštećenje ožičenja, pražnjenje/kvar akumulatora i požar. Radi vlastite sigurnosti nemojte koristiti neodobrene elektronske uređaje.

RAZRADA VOZILA

Nije potreban poseban period razrade. Prateći nekoliko jednostavnih mera opreza tokom prvih 1000 km možete poboljšati performanse, potrošnju i život Vašeg vozila.

- Nemojte jako terati motor.
- Za vreme vožnje održavajte obrtaje motora (RPM ili obrtaje u minuti) između 2000 i 4000.
- Nemojte duže vreme održavati istu brzinu motora, bilo da je brza ili spora. Različiti obrtaji motora su potrebni za pravilno razrađivanje motora.
- Izbegavajte nagla kočenja, osim u slučaju potrebe, kako bi se omogućilo ispravno uhodavanje kočnica.
- Nemojte vući prikolicu prvih 2000 km rada.

POVRATAK POLOVNIH VOZILA

HYUNDAI se zalaže za odgovorno postupanje prema okruženju i stoga nudi ekološko zbrinjavanje vozila kojima je istekao životni vek u skladu sa smernicama Evropske unije (EU) o zbrinjavanju vozila na kraju svog životnog veka.
Za detaljnije informacije obratite se ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.

SADRŽAJ

Vaše vozilo na prvi pogled 1

Sigurnosni sistemi Vašeg vozila 2

Pogodne karakteristike Vašeg vozila 3

Multimedijalni sistem 4

Vožnja Vašeg vozila 5

Šta uraditi u hitnim slučajevima 6

Održavanje 7

Specifikacije i korisničke informacije 8

Indeks I

Vaše vozilo na prvi pogled

Pregled spoljašnosti (I).....1-2
Pregled spoljašnosti (II).....1-3
Pregled unutrašnjosti.....1-4
Pregled prednje konzole (I)..... 1-5
Pregled prednje konzole (II)..... 1-6
Prostor motora.....1-6

Pregled spoljašnosti (I)

■ Napred



1. Kvake 3-11
2. Krovni prozor 3-32
3. Poklopac motora 3-37
4. Spoljni retrovizor 3-23
5. Prednje svetlo 3-83, 7-86
6. Dnevno svetlo (DRL) 3-91, 7-86
7. Prednja maglenka 3-88, 7-91
8. Brisači vetrobranskog stakla 3-97, 7-46
9. Pomoć pri parkiranju 3-106
10. Guma i točak 7-52

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE016001

Pregled spoljašnosti (II)

■ Nazad

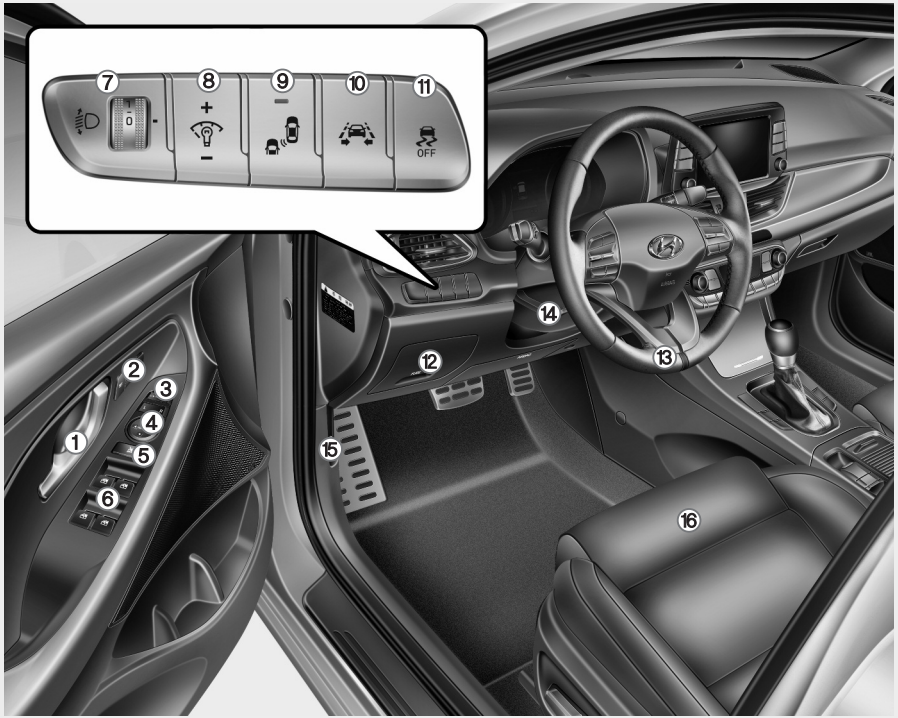


1.Poklopac rezervoara za gorivo..... 3-40
2. Prtljažnik..... 3-38
3. Metlica zadnjeg brisača..... 3-97, 7-47
4. Odmrzivač zadnjeg stakla..... 3-109
5. Antena..... 4-3
6.Zadnje svetlo..... 7-98
7.Treće stop svetlo..... 7-103
8.Zadnje svetlo za maglu..... 3-89, 7-102
9.Parking senzori..... 3-102
10.Kamera za vožnju unazad..... 3-101
11. Kuka..... 6-40

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE016002

Pregled unutrašnjosti (I)



Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Unutarašnja kvaka 3-12
2. Prekidač memorijskih podešavanja vozača .. 3-17
3. Prekidač za sklapanje spoljnog retrovizora 3-25
4. Prekidač za podešavanje spoljnog retrovizora 3-24
5. **Prekidač za zaključavanje** električnog otvaranja prozora 3-30
6. Prekidač električnog otvaranja prozora 3-27
7. Prekidač za podešavanje visine snopa svetla 3-91
8. Podešavanje intenziteta osvetljenja instrument table 3-44
9. Prekidač sistema upozorenja na mrtvi ugao 5-70
10. Prekidač LKAS/LDWS sistema 5-106/5-114
11. Prekidač za isključivanje ESC sistema 5-55
12. Kutija s osiguračima 7-63
13. Volan 3-19
14. Ručica za podešavanje volana po visini/dubini 3-20
15. Ručica za otvaranje poklopca motora 3-37
16. Sedište 2-4

OPDE016003

Pregled prednje konzole (I)



Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

1. Instrument tabla..... 3-43
2. Kontrole svetla/žmigavaca..... 3-83
3. Brisači/prskalice..... 3-97
4. Daljinske kontrole audio sistema/Bluetooth hands-free sistema..... 4-4/4-5
5. Limiter brzine.....5-122
Tempomat..... 5-124
Napredni smart tempomat.....5-130
6. Sirena..... 3-21
7. Vozačev vazdušni jastuk 2-47
8. Kontakt brava/prekidač paljenja motora..... 5-7/5-11
9. Audio/navigacioni sistem.....4-9/4-5
10. Prekidač upozorenja na opasnost (4 žmigavca)..... 6-2
11. Prekidač središnjeg zaključavanja..... 3-13
12. Klima-uređaj/automatski klima-uređaj..... 3-111/3-121
13. Suvozački čeoni vazdušni jastuk... 2-47
14. Kaseta za rukavice..... 3-138
15. Držač za čaše..... 3-140
16. Središnja kaseta..... 3-138

OPDE016005

Pregled prednje konzole (II)



1. Utičnica 12 V 3-14
2. Aux, USB i iPod® 4-2
3. Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona 3-144
4. Prekidač električne parkirne kočnice (EPB) 5-44
5. Auto Hold 5-49
6. Grejanje sedišta / hlađenje sedišta 2-19
7. Grejanje volana 3-21
8. Prekidač vozačkih modova 5-68
9. Pomoć pri parkiranju 3-104/3-106
10. Start-stop sistem (ISG) 5-62
11. Ručica ručnog menjača 5-20
12. Ručica automatskog/DCT menjača 5-24/5-31

Stvarni izgled se može razlikovati od ilustracije.

OPDE016004

Prostor motora

■ **Benzinski motor (Kappa 1.0 T-GDI)**



■ **Benzinski motor (Kappa 1.4 T-GDI)**



Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

1. Rezervoar rashladne tečnosti/Poklopac hladnjaka..... 7-37
2. Rezervoar tečnosti za kočnica/kvačilo... 7-40
3. Filter za vazduh..... 7-42
4. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru..... 7-35
5. Poklopac dolivanja ulja..... 7-35
6. Rezervoar tečnosti za pranje stakla..... 7-41
7. Kutija s osiguračima..... 7-64
8. Akumulator..... 7-48

OPDE076088/OPD076001

■ **Benzinski motor (Kappa 1.4 MPI)**



■ **Benzinski motor (Gamma 1.6 MPI)**



Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

1. Rezervoar rashladne tečnosti..... 7-37
2. Poklopac hladnjaka..... 7-38
3. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo. 7-40
4. Filter za vazduh..... 7-42
5. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru..... 7-35
6. Poklopac za dolivanje ulja..... 7-35
7. Rezervoar tečnosti za pranje stakla.... 7-41
8. Kutija s osiguračima..... 7-64
9. Akumulator..... 7-48

OPDE076089/OPDE076093

■ **Dizel motor (U2 1.6 TCI)**



1.Rezervoar rashladne tečnosti.....7-37
2.Poklopac hladnjaka..... 7-38
3.Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo. ..7-40
4.Filter za vazduh.....7-42
5. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru.....7-35
6.Poklopac za dolivanje ulja.....7-35
7.Rezervoar tečnosti za pranje stakla..... 7-41
8.Kutija s osiguračima..... 7-64
9. Akumulator.....7-48

Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

OPD076003

Sigurnosni sistem Vašeg vozila

Ovo poglavlje pruža važna obaveštenja o tome kako zaštititi sebe i ostale putnike. Objašnjava i pokazuje ispravan način korišćenja sedišta i sigurnosnih pojaseva i kako rade vazdušni jastuci. Takođe, ovde možete pročitati kako da na ispravan način zaštite decu i odojčad dok su u vozilu.

Važne sigurnosne napomene..... 2-2
- Uvek vežite pojaseve..... 2-2
- Vežite svu decu..... 2-2
- Opasnosti od vazdušnih jastuka..... 2-2
- Ometanje vozača..... 2-2
- Kontrolišite svoju brzinu..... 2-3
- Održavajte vozilo u sigurnom stanju..... 2-3

Sedišta..... 2-4
- Sigurnosne karakteristike..... 2-5
- Prednja sedišta..... 2-6
- Zadnja sedišta..... 2-12
- Nasloni za glavu..... 2-15
- Grejanje i hlađenje sjedala..... 2-19
- Sigurnosni pojasevi..... 2-22
- Preduslovi za korišćenje sigurnosnih pojaseva..... 2-22
- Svetlo upozorenja sigurnosnih pojaseva..... 2-23

Sigurnosni pojasevi..... 2-25
- Dodatne napomene o sigurnosnim pojasevima..... 2-31
- Briga o sigurnosnim pojasevima..... 2-33

Sigurnosni sistemi za decu (CRS)..... 2-34
- Deca uvek moraju biti na zadnjem sedištu..... 2-34
- Odabir sedišta za decu..... 2-35
- Ugradnja dečijeg sedišta..... 2-37

Vazdušni jastuk - dodatni sigurnosni sistem (SRS).. 2-45
- Gde su vazdušni jastuci?..... 2-47
- Kako rade vazdušni jastuci?..... 2-52
- Šta očekivati nakon aktivacije vazdušnog jastuka?... 2-56
- Zašto se vazdušni jastuk u sudaru nije aktivirao?..... 2-57
- Briga o SRS sistemu..... 2-62
- Dodatne sigurnosne napomene..... 2-63
- Oznake vazdušnih jastuka..... 2-63

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovde ćete naći mnoge sigurnosne napomene i savete koje će se ponavljati i u drugim poglavljima ovog priručnika. Obratite pažnju na njih, jer one značajno povećavaju Vašu i sigurnost ostalih putnika u vozilu.

Uvek vežite sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas pruža najbolju zaštitu u svim vrstama saobraćajnih nesreća. Vazdušni jastuci su predviđeni kao dopuna, a nikako kao zamena sigurnosnim pojasevima. Stoga, iako je Vaše vozilo opremljeno vazdušnim jastucima, UVEK vežite sigurnosne pojaseve i sebi i putnicima i to uradite na ispravan način.

Vežite svu decu

Svu decu mlađu od 13 godina bi trebalo voziti propisno vezanu na zadnjim, nikako prednjim sedištima. Odojčad i bebe moraju biti u dečijim sedištima koja su propisno učvršćena. Veća deca treba da koriste tzv. booster sedište sve dok ne porastu dovoljno da mogu vezati sigurnosni pojas bez potrebe za dodatnim sedištem.

Opasnosti od vazdušnih jastuka

Iako vazdušni jastuci spašavaju živote, oni ih mogu i ugroziti i izazvati teške povrede putnika koji sede suviše blizu ili nisu pravilno vezani. Deca i odrasle osobe niskog rasta su najviše ugrožene aktivacijom vazdušnih jastuka. Pridržavajte se uputstava u ovom priručniku.

Ometanje vozača

Ometanje vozača je ozbiljna i stvarna opasnost s mogućim smrtnim posledicama. Sigurnost uvek mora biti na prvom mestu i vozač mora biti svestan vlastite odgovornosti prema putnicima i ostalim učesnicima u saobraćaju i održavati potreban nivo koncentracije. Nju narušavaju jedenje, pijenje, pospanost, umor, posezanje za različitim stvarima tokom vožnje, razgovor s putnicima i korišćenje mobilnih telefona.

Svako skretanje pogleda s puta je opasno i treba biti svedeno na apsolutni minimum. Kako bi se smanjile opasnosti od nezgode:

- UVEK podesite sve svoje mobilne uređaje (MP3 plejere, mobilne telefone, navigacione uređaje i sl.) dok vozilo stoji, nikako u vožnji.
- TELEFONIRANJE je dopušteno samo u skladu sa zakonskim propisima i kad ni na koji način ne ugrožava učesnike u saobraćaju. NIKAD nemojte slati SMS poruke tokom vožnje. To je zabranjeno u većini zemalja. Baš kao i telefoniranje tokom vožnje bez korišćenja hands free uređaja.

- NIKAD nemojte dopustiti da Vam mobilni telefon skrene pažnju s vožnje. Vozač je jedini odgovoran za sigurnost putnika i ostalih učesnika u saobraćaju i trebalo bi da ruke uvek drži na volanu i gleda na put.

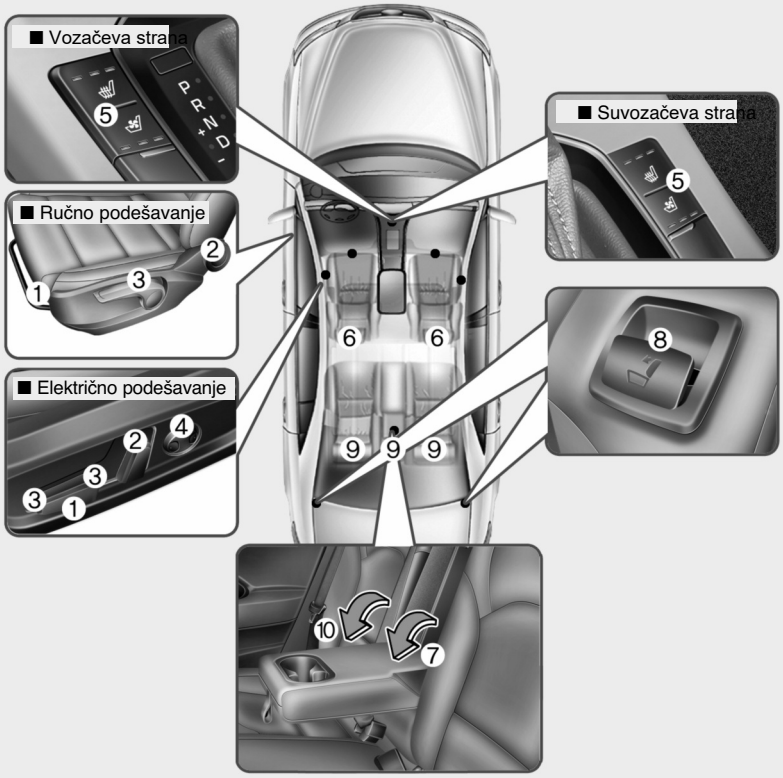
Pazite na brzinu

Prevelika i neprilagođena brzina je jedan od najčešćih uzročnika saobraćajnih nesreća. Važi opšte pravilo: što je veća brzina, veći je rizik od povreda. Iako se teške povrede mogu dogoditi i pri nižim brzinama, nikad nemojte voziti brže nego što je sigurno u datim okolnostima, bez obzira na ograničenje koje je na snazi.

Održavajte vozilo u top formi

Pucanje gume ili mehanički kvar mogu biti izuzetno opasni. Da bi se takva mogućnost svela na minimum, redovno proveravajte pritisak u gumama i održavajte vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca u skladu sa planom redovnog održavanja i uz korišćenje samo originalnih HYUNDAI delova. Tako će vaše vozilo uvek biti u top formi.

SEDIŠTA



Prednje sedište

(1) Podešavanje sedišta napred/nazad

(2) Podešavanje nagiba naslona sedišta

(3) Prilagođavanje visine sedišta*

(4) Prilagođavanje lumbalnog dela (vozačevo sedište)*

(5) Grejanje sedišta*/Grejanje i ventilacija sedišta*

(6) Nasloni za glavu

Zadnje sedište

(7) Naslon za ruke *

(8) Preklapanje naslona

(9) Nasloni za glavu

(10) Otvor za duguljast i uzak prtljag*

*ako je u opremi

OPDE036001

Sigurnosne napomene

Podesite sedište tako da sedite udobno i sigurno. Položaj u sedištu igra izuzetno veliku ulogu u zaštiti putnika, zajedno sa sigunosnim pojasevima i vazdušnim jastucima.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti jastuk koji smanjuje trenje između sedišta i putnika. Kukovi suvozača mogu skliznuti ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa za vreme nesreće ili naglog zaustavljanja. Kada sigurnosni pojas ne može pravilno da radi može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih unutrašnjih povreda.

Vazdušni jastuci

Možete umanjiti rizik od povreda u slučaju aktivacije vazdušnog jastuka. Nemojte sediti suviše blizu volana, već se od njega odmaknite što dalje možete, ali ne toliko da to ugrozi Vašu sposobnost upravljanja vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbegli povrede ili smrt uzrokovanu aktiviranjem vazdušnih jastuka u sudaru, vozač treba da sedi što je dalje moguće od vazdušnog jastuka volana. Suvozač mora pomeriti svoje sedište što je dalje moguće i sediti naslonjen na naslon sedišta.

- **Vazdušni jastuk se momentalno naduvava u slučaju sudara, putnici se mogu povrediti snagom otvaranja vazdušnih jastuka ako nisu u pravilnom položaju.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Naduvavanje vazdušnog jastuka može uzrokovati povrede lica ili tela, povrede zbog slomljenog stakla ili opekotine. Volan držite u položaju 9:15 ili 14:45 kako biste smanjili mogućnost povreda ruku u slučaju aktivacije vazdušnog jastuka.**
- **NIKAD ne stavljajte ništa na područje ispod kog se nalazi vazdušni jastuk.**
- **Ne dopustite suvozaču da digne noge na prednju konzolu kako bi se u slučaju aktivacije vazdušnog jastuka smanjila mogućnost povreda nogu ili kolena.**

Sigurnosni pojasevi
Pre kretanja na bilo kakvu, pa i izuzetno kratku vožnju uvek vežite sigurnosni pojas.
Putnici uvek moraju sediti u uspravnom položaju i biti propisno vezani. Deca, bebe i odojčad moraju biti sigurno smeštena u sigurnosno sedište u skladu sa svojim uzrastom i visinom. Deca koja su prerasla sigurnosna sedišta moraju sediti uspravno i koristiti sigurnosne pojaseve baš kao i odrasli putnici.

⚠ UPOZORENJE

Pridržavajte se ovih uputstava za korišćenje sigurnosnih pojaseva:

- **NIKAD ne pokušavajte jednim pojasom vezati više od jedne osobe.**
- **Naslon sedišta mora biti u uspravnom položaju, a sigrunosni pojas prelaziti preko kukova putnika.**
- **NIKAD ne vozite dete u krilu odrasle osobe. Deca se moraju voziti u svojim sedištima.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Sigurnosni pojas ne sme prelaziti preko vrata putnika, biti zaglavljen preko predmeta s oštrim ivicama ili proveden na način da nije priljubljen uz grudni koš putnika.**
- **Sigurnosni pojas se ne sme zapetljati ili zaglaviti.**

Prednja sedišta

Prednja sedišta se mogu podesiti pomoću kontrola koje se nalaze uz sedalni deo sedišta. Pre nego što krenete podesite sedište tako da su vam nožne komande lako dostupne, da možete lako okretati volan i rukom dohvatiti sve komande na središnjoj konzoli.

⚠ UPOZORENJE

Obratite pažnju na ove savete kod podešavanja sedišta:

- **NIKAD nemojte podešavati sedište dok je vozilo u pokretu. To može uzrokovati gubitak kontrole što će rezultirati nesrećom: smrću, ozbiljnim povredama ili oštećenjem imovine.**
- **Slobodni predmeti u području vozačevih nogu mogu ometati rad stopala i uzrokovati nesreću. Ne stavljajte ništa ispod prednjih sedišta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad vraćate naslon sedišta u uspravan položaj, činite to polako i proverite da li je bezbedno i da li ima putnika oko njega. Ako se naslon sedišta naglo uspravi bez pridržavanja i nadzora, sedište se može pomeriti napred i udariti putnika, čak ga i povrediti svojim naslonom.**
- **Ne dopustite da bilo šta ometa postavljanje naslona sedišta u normalan položaj. Stavljanje stvari na naslon ili bilo koji drugi način ometanja pravilnog zaključavanja naslona sedišta može rezultirati ozbiljnim ili smrtonosnim povredama u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara.**
- **Uvek vozite i putujte s uspravnim naslonima sedišta i krilnim delom sigurnosnog pojasa tesno i nisko preko bokova. To je najbolji položaj koji vas štiti u slučaju nesreće.**

(nastavlja se)

(nastavak)

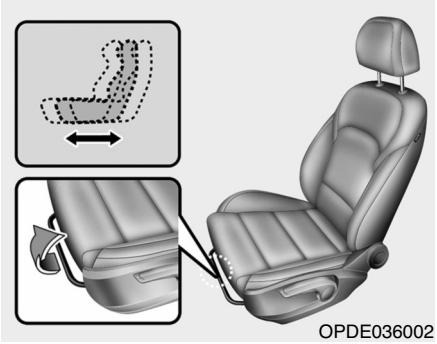
- **Kako bi se izbegle moguće ozbiljne povrede vazdušnim jastukom, uvek sedite što je moguće dalje od volana, zadržavajući udoban položaj i kontrolu nad vozilom. Preporučuje se da su vam grudi udaljene najmanje 250 mm od volana.**

⚠ OPREZ

Da biste sprečili povrede

- **ne podešavajte sedište dok ste vezani sigurnosnim pojasom. Pomeranje sedišta napred može stvoriti pritisak na grudni koš i stomak.**
- **pazite da Vam ruke ili prste ne 'uhvati' mehanizam za pomeranje sedišta, dok ga pomerate.**

Prednje sedište

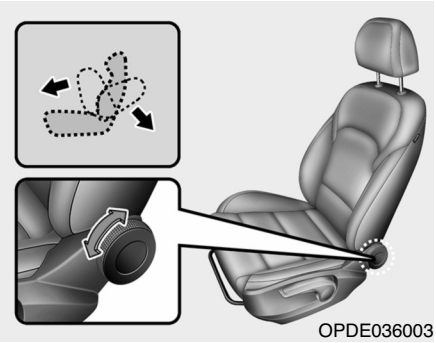


OPDE036002

Ručno podešavanje

Napred i nazad

1. Povucite ručicu za podešavanje sedišta i držite je.
2. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i proverite da li je sedište zaključano u mestu. Podesite sedište pre vožnje i proverite da li je sigurno zaključano tako što ćete pokušati da pomerite sedište prema napred i nazad bez upotrebe ručice. Ako se sedište kreće, nije pravilno zaključano.


OPDE036003

Nagib naslona sedišta

Za pomeranje naslona sedišta

1. Okrenite točkić za podešavanje nagiba sedišta prema nazad.
2. Podesite naslon do željenog nagiba.

Nagnut naslon

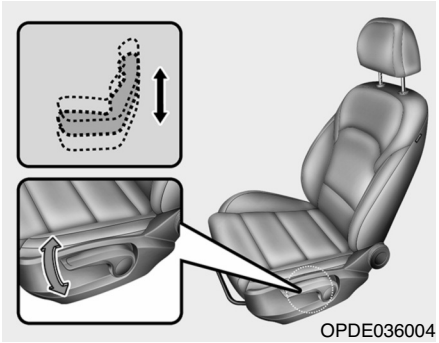
Sedenje u nagnutom položaju dok je vozilo u pokretu može biti izuzetno opasno. Čak i ako ste vezani, sigurnosni sistemi neće raditi kako je predviđeno, ako je nagib naslona prevelik.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja s položenim prednjim sedištem može dovesti do ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju nesreće. Ako je prednje sedište položeno tokom nesreće, kukovi putnika mogu da skliznu ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa, pa će nezaštićeni stomak pretrpeti veliku silu. To može uzrokovati ozbiljne ili smrtonosne unutrašnje povrede. Vozač mora upozoriti suvozača da naslon sedišta drži u uspravnom položaju kad god je vozilo u pokretu.

Sigurnosni pojasevi moraju biti prebačeni preko kukova i grudnog koša da bi radili kako je predviđeno. Ako je nagib naslona prevelik, rameni deo pojasa neće odraditi svoj posao kako treba, jer neće biti priljubljen uz grudni koš. Umesto toga, biće ispred. U slučaju nesreće, možete biti odbačeni na pojas, što će izazvati povrede vrata i/li grudnog koša.

Što je veći nagib sedišta, veća je mogućnost za tzv. efekt podmornice, gde telo sklizne ispod sigurnosnog pojasa i istovremeno vrat udara u rameni deo pojasa.


OPDE036004

Visina sedišta (ako je u opremi)

Za menjanje visine sedišta povucite polugu gore ili gurnite dole:

- Kako biste spustili sedište, gurnite polugu nekoliko puta prema dole.
- Kako biste podigli sedište, povucite polugu nekoliko puta prema gore.

Električno podešavanje

⚠ UPOZORENJE

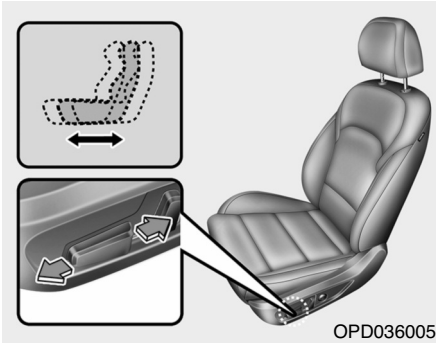
Električno podesivo sedište funkcioniše i kada je paljenje u položaju OFF.
Stoga, decu nikad ne smete ostavljati u vozilu bez nadzora.

i OBAVEŠTENJE

Da biste sprečili oštećenje sedišta:

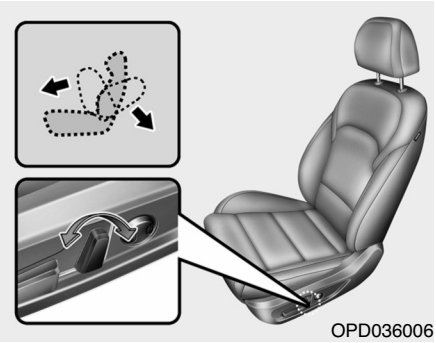
- **Električno podesivo sedište pokreće elektromotor. Upotrebljavajte ga samo kada je potrebno. Preterana upotreba može oštetiti električne komponente.**
- **Električno podesivo sedište tokom upotrebe koristi velike količine električne energije. Radi sprečavanja nepotrebnog trošenja električnog sistema, električno podešavanje ne upotrebljavajte duže nego što je potrebno dok je motor isključen.**
- **Nemojte koristiti dva ili više prekidača električno podesivog sedišta u isto vreme. To može uzrokovati kvar elektromotora ili električnih komponenti.**

Napred i nazad


OPD036005

Kako biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Pritisnite prekidač napred ili nazad kako bi sedište pomerili u željeni položaj.
2. Otpustite prekidač kada je sedište u željenom položaju.


OPD036006

Nagib naslona sedišta

Podešavanje nagiba naslona:

1. Pritisnite prekidač napred ili nazad kako bi naslon sedišta pomerili u željeni položaj.
2. Otpustite prekidač kada je sedište u željenom položaju.

Nagnut naslon

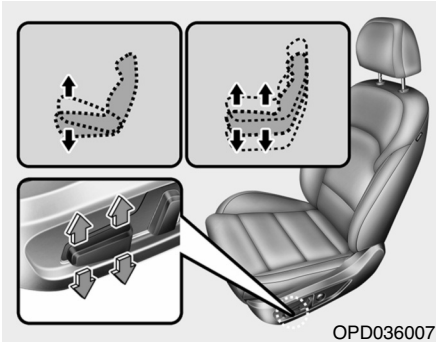
Sedenje u nagnutom položaju dok je vozilo u pokretu može biti izuzetno opasno. Čak i ako ste vezani, sigurnosni sistemi neće raditi kako je predviđeno ako je nagib naslona prevelik.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja s položenim prednjim sedištem može dovesti do ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju nesreće. Ako je prednje sedište položeno tokom nesreće, kukovi putnika mogu skliznuti ispod krilnog dela sigurnosnog pojasa, pa će nezaštićeni stomak pretrpeti veliku silu. To može uzrokovati ozbiljne ili smrtonosne unutrašnje povrede. Vozač mora upozoriti suvozača da naslon sedišta drži u uspravnom položaju kad god je vozilo u pokretu.

Sigurnosni pojasevi moraju biti prebačeni preko kukova i grudnog koša da bi radili kako je predviđeno. Ako je nagib naslona prevelik, rameni deo pojasa neće odraditi svoj posao kako treba, jer neće biti priljubljen uz grudni koš. Umesto toga, biće ispred. U slučaju nesreće, možete biti odbačeni na pojas što će izazvati povrede vrata i/li grudnog koša.

Što je veći nagib sedišta, veća je mogućnost za tzv. efekt podmornice gde telo sklizne ispod sigurnosnog pojasa i istovremeno vrat udara u rameni deo pojasa.


OPD036007

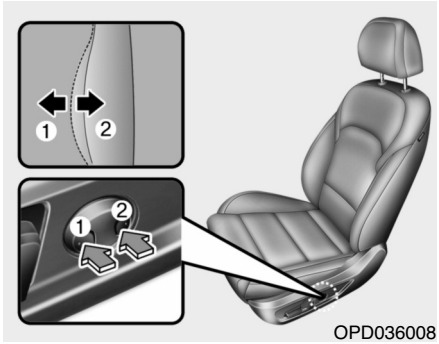
Visina sedišta (ako je u opremi)

Podešavanje visine sedišta:

1.• Povucite prednji deo prekidača gore za podizanje ili gurnite dole za spuštanje prednjeg dela površine za sedenje.

• Povucite zadnji deo prekidača gore za podizanje ili gurnite dole za spuštanje zadnjeg dela površine za sedenje.

2. Otpustite prekidač kada je sedište u željenom položaju.

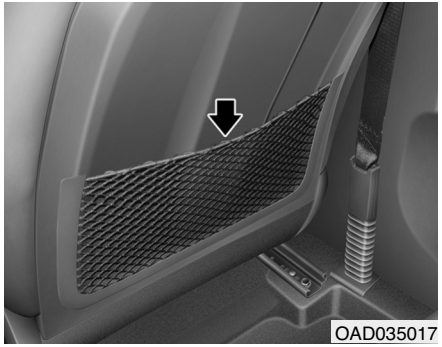


OPD036008

Lumbalna potpora sedišta (za sedište vozača, ako je u opremi)

- Lumbalna potpora sedišta može se podešavati prekidačem lumbalne potpore smeštenim sa strane sedišta.
- Pritisnite prednji deo prekidača (1) za povećanje potpore ili zadnji deo prekidača (2) za smanjivanje potpore. Otpustite prekidač kada je lumbalna potpora u željenom položaju.

Džepovi na naslonima sedišta (ako su u opremi)


OAD035017

Prednja sedišta otpozadi imaju džepove za sitnice.

⚠ OPREZ

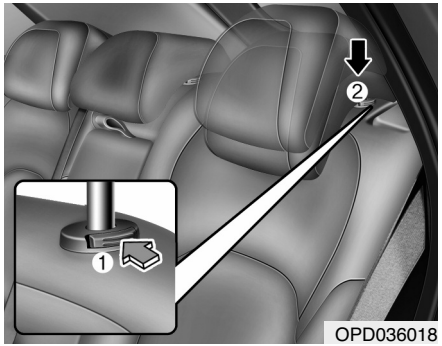
Nemojte u džepove na naslonima prednjih sedišta stavljati teške ili oštre predmete. U slučaju nesreće oni mogu izleteti i povrediti putnike.

Zadnja sedišta

Preklapanje zadnjih sedišta
Nasloni zadnjih sedišta mogu se preklopiti kako bi omogućili prevoz dugih predmeta ili da bi se povećao prostor prtljažnika.

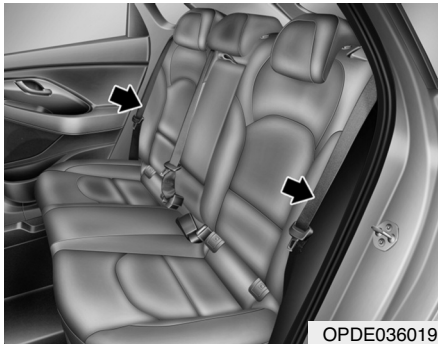
⚠ UPOZORENJE

- **Niko se nikad ne sme voziti u prtljažniku ili sediti ili ležati na položenom naslonu sedišta dok se vozilo kreće. Svi putnici moraju pravilno sedeti u sedištima i biti pravilno vezani za vreme vožnje.**
- **Prtljag i svi ostali predmeti moraju biti položeni u području prtljažnika. Ukoliko su predmeti veliki, teški ili nagomilani, moraju biti osigurani. Ni pod kojim uslovima se teret ne sme ređati iznad gornje ivice naslona sedišta. Nepoštovanje ovih upozorenja može izazvati ozbiljne povrede ili smrt u slučaju naglog kočenja, sudara ili prevrtanja.**

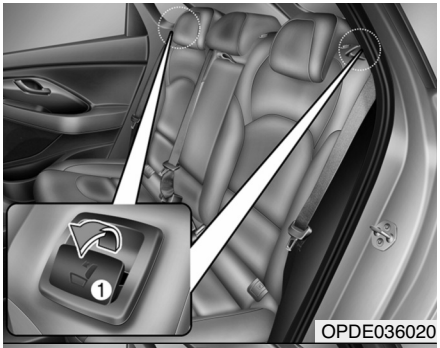


Preklapanje zadnjih naslona:

1. Ispravite naslon prednjeg sedišta i pomerite sedište napred (ako je potrebno).
2. Spustite naslone za glavu u najniži položaj.



3. Pomerite sigurnosne pojaseve prema spolja pre samog obaranja naslona zadnje klupe. Ako to ne uradite, pojasevi se mogu zapetljati sa naslonom.





4. Povucite ručice za preklapanje naslona (1) i povucite naslon napred.



5. Kako biste ponovo koristili zadnja sedišta dignite naslon i povucite ga unazad dok ne klikne u položaju. Naslon mora kliknuti, jer je to znak da je sigurno učvršćen. Kad vraćate naslon u uspravan položaj, proverite da li je kliknuo u mestu. Ako je sve u redu, nije ga moguće nagnuti napred. Ako je moguće, onda nije zaključan.

⚠ UPOZORENJE

Nakon podešavanja sedišta uvek proverite da li je sigurno zaključano u mestu, pokušavajući da ga pomerite napred ili nazad, bez korisćenja poluge za otpuštanje. Iznenadno ili neočekivano pomeranje sedišta vozača može izazvati gubljenje kontrole nad vozilom i prouzrokovati nesreću.

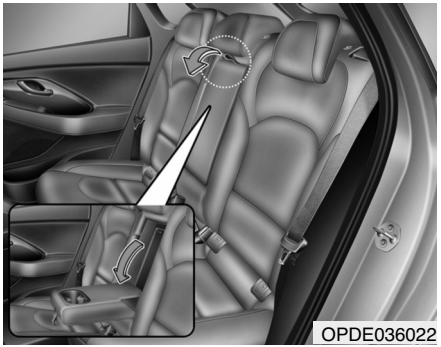
⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte stvari na zadnjim sedištima, jer one u slučaju naglog kočenja ili nezgode mogu poleteti napred i izazvati ozbiljne povrede ili čak i smrt.

⚠ UPOZORENJE

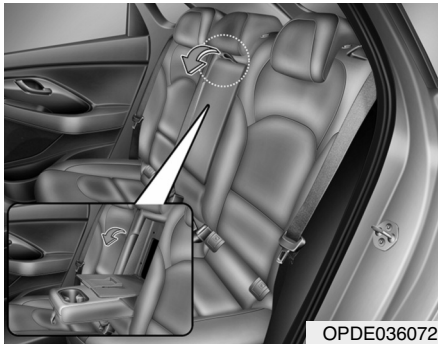
Kad god stavljate stvari u prtljažnik ili ih vadite iz njega, svakako osigurajte auto od pomeranja stavljanjem ručice menjača u položaj P (parkiranje) i uključivanjem parkirne kočnice. Ako to ne uradite, može doći do pomeranja vozila, što može povrediti nekog.

Naslon za ruke



Naslon za ruke smešten je na sredini naslona zadnje klupe. Ako nameravate da ga koristite, samo ga izvucite iz naslona.

Prevoz uskih/dugih predmeta (ako je u opremi)



Vaše vozilo je spremno za prevoz dugih i uskih predmeta (skije i sl.) koji ne mogu stati u prtljažnik kad se zatvori poklopac.

- Spustite naslon za ruke.
- Otklopite poklopac pritiskanjem ručice prema dole.

⚠ OPREZ

- **Budite izuzetno pažljivi kod utovara dugih predmeta kroz prostor između zadnjih sedišta kako ne biste oštetili unutrašnjost vozila.**
- **Teret koji se prevozi na taj način treba dobro osigurati od pomeranja, kako u slučaju naglog kočenja ili nesreće ne bi uleteli u kabinu i povredili putnike ili izazvali oštećenja.**

⚠ UPOZORENJE

Sav teret mora biti osiguran od pomeranja, jer bi u suprotnom u slučaju nesreće mogao uleteti u kabinu i povrediti putnike. Ne ostavljajte stvari na zadnjim sedištima, jer one u slučaju naglog kočenja ili nesreće mogu poleteti napred i izazvati ozbiljne povrede ili čak i smrt.

Nasloni za glavu

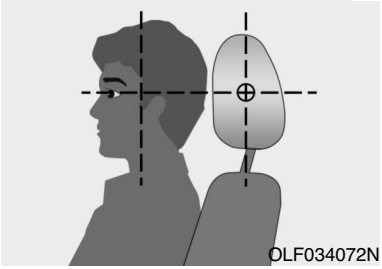
Sedišta vozača i suvozača su opremljena naslonom za glavu radi udobnosti i sigurnosti putnika. Naslon za glavu ne pruža samo udobnost vozaču i suvozaču, nego takođe pomaže da se zaštite glava i vrat u slučaju sudara, posebno kod slučajeva sudara otpozadi.

⚠ UPOZORENJE

- **Za maksimalnu efikasnost u slučaju nesreće, naslon za glavu treba prilagoditi tako da je sredina naslona za glavu na istoj visini kao i težište glave putnika. Generalno, težište glave kod većine ljudi je u približnoj visini vrha njihovih očiju.**

(nastavlja se)

(nastavak)



Takođe, prilagodite naslon za glavu što je moguće bliže glavi. Iz tog razloga ne preporučuje se upotreba jastuka koji drži telo udaljeno od naslona sedišta.

- **Nikada ne vozite s uklonjenim naslonima za glavu, jer se u slučaju nesreće mogu dogoditi ozbiljne povrede putnika. Kada su ispravno podešeni, nasloni za glavu mogu pružiti zaštitu od teških povreda vrata.**
- **Nikada nemojte podešavati naslon za glavu sedišta vozača dok je vozilo u pokretu.**
- **Nakon podešavanja naslon za glavu treba da klikne u položaju.**

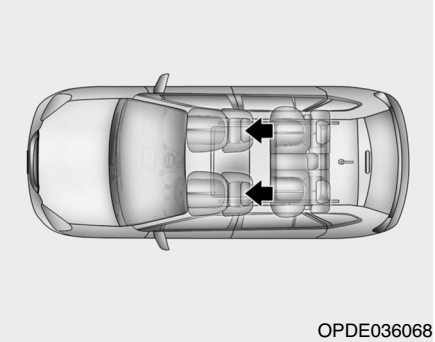
OBAVEŠTENJE

NIKAD nemojte udarati ili vući naslon za glavu, jer ga to može oštetiti.

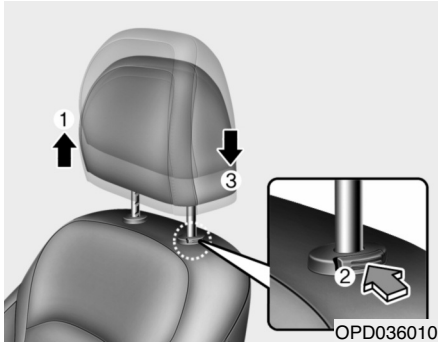
OPREZ

Ako se niko ne vozi na zadnjim sedištima, spustite naslone za glavu u najniži položaj kako vam oni ne bi ometali pogled unazad.

Nasloni za glavu


OPDE036068

Sedišta vozača i suvozača opremljena su podesivim naslonima za glavu radi udobnosti i sigurnosti putnika.

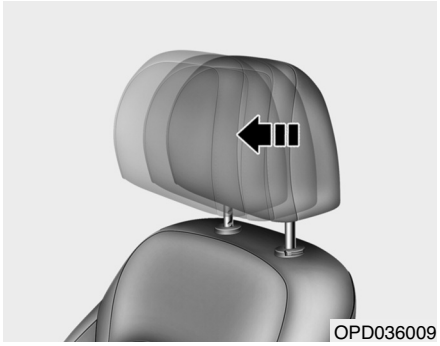


OPD036010

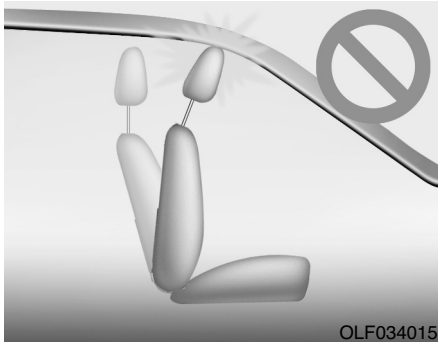
Podešavanje visine naslona

Kako podesiti visinu?

- Za podizanje naslona za glavu, povucite ga u željeni položaj (1).
- Za spuštanje naslona za glavu, pritisnite i držite prekidač za oslobađanje (2) na nosaču naslona.
- Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).


OPD036009

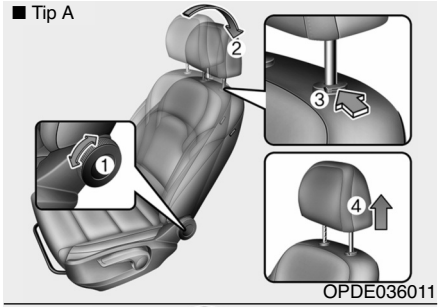
Podešavanje naslona za glavu napred/nazad (ako je u opremi)
Naslon za glavu se može pomeriti napred u tri različita položaja, povlačenjem prema napred dok se ne zaustavi. Za podešavanje zadnjeg položaja povucite naslon skroz prema napred i potom ga pustite.


OLF034015

OBAVEŠTENJE

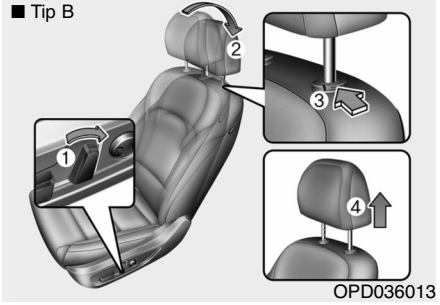
Ako naslon sedišta nagnete prema napred, a naslon za glavu i sedište su maksimalno podignuti, naslon za glavu može doći u dodir sa štitnikom za sunce ili drugim delovima vozila.

■ Tip A



OPDE036011

■ Tip B



OPD036013

Uklanjanje/ponovno postavljanje naslona za glavu

Da biste uklonili naslon za glavu:

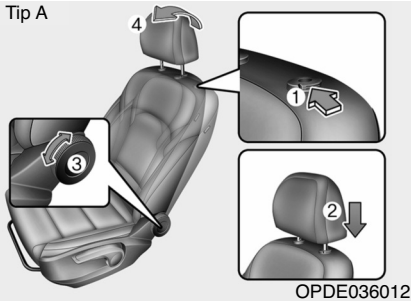
1. Nagnite naslon sedišta unazad (2) ručicom/prekidačem za podešavanje (1).
2. Podignite naslon za glavu koliko god možete.

3. Pritisnite prekidač za otpuštanje (3) dok naslon za glavu povlačite prema gore (4).

⚠ UPOZORENJE

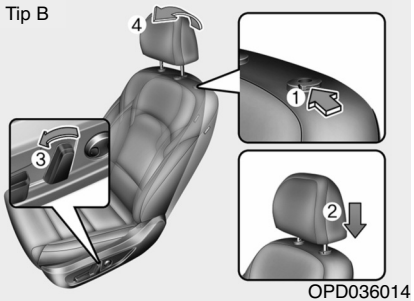
NIKADA nemojte dopustiti da se bilo ko vozi u sedištu koje nema naslon za glavu.

■ Tip A



OPDE036012

■ Tip B



OPD036014

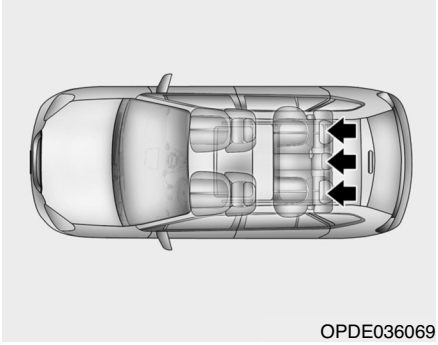
Da biste ponovno ugradili naslon za glavu:

1. Nagnite naslon.
2. Stavite šipke naslona za glavu (2) u rupe dok držite prekidač za otpuštanje (1).
3. Vratite naslon sedišta (4) u prvobitnu poziciju pomoću ručice/ prekidača za podešavanje (3).
4. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.

⚠ UPOZORENJE

Uvek proverite da li je naslon za glavu zaključan u željenom i ispravnom položaju nakon ponovnog postavljanja.

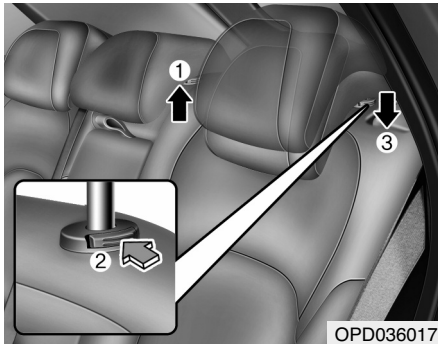
Nasloni za glavu na zadnjim sedištima


OPDE036069

Zadnja sedišta su opremljena naslonima za glavu za sva tri putnika, kako bi im pružila udobnost i zaštitu. Nasloni za glavu ne nude samo udobnost za putnike, već i štite glavu i vrat u slučaju sudara.

⚠ OPREZ

Ako na zadnjem sedištu nema putnika, naslone za glavu spustite u najniži položaj kako biste obezbedili maksimalnu vidljivost prema nazad.



OPD036017

Podešavanje visine naslona

Podizanje naslona:

- Za podizanje naslona za glavu, povucite ga u željeni položaj (1).

Spuštanje naslona:

- Za spuštanje naslona za glavu, pritisnite i držite prekidač za oslobađanje (2) na nosaču naslona.
- Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).

Grejanje i ventilacija sedišta

Grejači sedišta (ako su u opremi)

Grejači sedišta greju prednja sedišta kad je hladno.

⚠ UPOZORENJE

Putnici moraju biti posebno oprezni kod upotrebe grejača sedišta zbog mogućnosti pregrevanja ili opekotina. Putnici moraju biti sposobni da osete ako sedište postaje prevruće i da ga isključe. Grejači sedišta mogu uzrokovati opekotine čak i pri niskim temperaturama, pogotovo ako se koriste duže vreme. Vozač mora voditi posebnu brigu o sledećim putnicima:

- **Odojčad, deca, starije osobe ili osobe s invaliditetom, ili bolnički bolesnici na van-bolničkom lečenju;**
- **Osobe s osetljivom kožom koja lako izgori;**
- **Umorne osobe;**
- **Opijene osobe.**

(nastavlja se)

(nastavak)

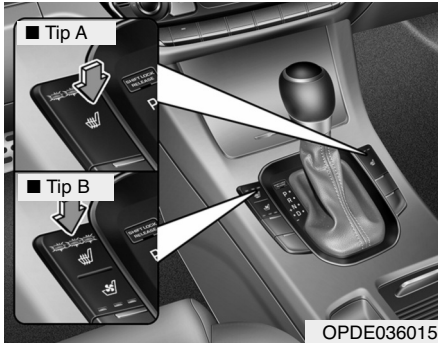
- **Ljudi koji uzimaju lekove koji mogu uzrokovati pospanost (tablete za spavanje i dr.)**

⚠ UPOZORENJE

NIKAD ništa nemojte stavljati na sedište što izoluje toplotu (poput ćebeta ili jastuka), ako su uključeni grejači. To može izazvati pregrevanje sedišta što može dovesti do pregrevanja navlake i oštećenja sedišta.

i OBAVEŠTENJE - Oštećenje sedišta

- **Kad čistite sedišta, nemojte koristiti rastvore kao što su razređivači, benzen, alkohol ili benzin. To može oštetiti površinu grejača ili sedište.**
- **Kako biste sprečili pregrevanje površine grejača sedišta, dok su grejači u radu nemojte stavljati na sedišta ništa što izoluje toplotu, kao na primer ćebad, jastuke ili navlake za sedišta.**
- **Nemojte stavljati nikakve oštre ili teške predmete na sedišta opremljena grejačima sedišta, jer mogu oštetiti grejače.**
- **Nemojte menjati navlaku sedišta. Time se može oštetiti sistem grejanja ili ventilacije sedišta.**



Kad je prekidač paljenja u položaju ON, pritisnite bilo koji od prekidača za grejače sedišta vozača ili suvozača.
Tokom toplog vremena ili u uslovima u kojima nije potreban rad grejača sedišta, držite prekidače u položaju OFF.

- Svaki put kad pritisnete prekidač, podešavanje temperature sedišta se menja na sledeći način:

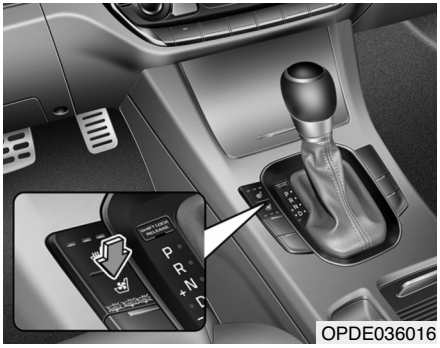
OFF → HIGH (▮▮▮)
↑ ↓
LOW (▮) ← MIDDLE (▮▮)

- Ako, dok su grejači uključeni, pritisnete prekidač i držite ga duže od 1.5 sekunde, grejači će se isključiti.
- Grejači sedišta vraćaju se u položaj OFF kada god se prekidač paljenja stavlja u položaj ON.

i OBAVEŠTENJE

S prekidačem grejača sedišta u položaju ON, sistem grejanja u sedištu se isključuje ili uključuje automatski, u zavisnosti od temperature sedišta.

Ventilacija sedišta (ako su deo opreme)



Ventilacija prednjih sedišta namenjena je njihovom hlađenju. Vazduh se izduvava kroz male rupe na površini i naslonu sedišta. Kad rad ventilacije sedišta nije potreban, držite prekidače u položaju OFF. Dok je motor upaljen, pritisnite donji deo prekidača da biste ohladili vozačevo ili suvozačevo sedište (ako je u opremi).

- Svaki put kad pritisnete prekidač, protok vazduha se menja na sledeći način:

OFF → HIGH (▮▮▮) ↓ MIDDLE (▮▮) ← LOW (▮) ↑

- Hlađenje će se isključiti kada pritisnete prekidač i držite ga duže od 1,5 sekundi dok je uključeno hlađenje.
- Ventilatori sedišta vraćaju se u položaj OFF kada god se prekidač paljenja stavlja u položaj ON.

i OBAVEŠTENJE

Pridržavajte se ovih uputstava kako biste izbegli oštećenje sedišta:

- **Koristite grejanje i ventilaciju sedišta SAMO kad je uključen klima uređaj. Preterano korišćenje grejanja ili hlađenja sedišta uz isključen klima uređaj može izazvati kvar sistema grejanja i hlađenja sedišta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad čistite sedišta, nemojte koristiti rastvore kao što su razređivači, benzen, alkohol ili benzin. To može oštetiti površinu grejača ili sedišta.**
- **Ne smete prolivati nikakvu tečnost po sedištima, jer to može blokirati otvore za protok vazduha i izazvati kvar sedišta.**
- **Nemojte prekrivati sedište stvarima koje mogu ometati protok vazduha. Isto tako, nemojte stavljati novine ili plastične kese ispod sedišta, jer bi one mogle blokirati otvore za protok vazduha i izazvati kvar sedišta.**
- **Nemojte menjati navlaku sedišta. Time se može oštetiti sistem grejanja ili ventilacije sedišta.**

SIGURNOSNI POJASEVI

Ovo poglavlje pruža važne informacije o pravilnom načinu korišćenja sigurnosnih pojaseva i upozorava na tipične greške i postupke koje nikako ne bi trebalo činiti.

Sistem sigurnosnih pojaseva

Uvek vežite sigurnosne pojaseve i svakako insistirajte na tome da ih vežu svi putnici. Vazdušni jastuci su dodatni sistem zaštite i konstruisani kao dopuna sigurnosnim pojasevima, a ne kao zamena za njih. Na kraju krajeva i zakon nalaže da svi putnici u vozilu moraju biti vezani tokom vožnje.

⚠ UPOZORENJE

SVI putnici sve vreme vožnje moraju biti vezani, nezavisno o od mesta na kom sede.

- **Za maksimalnu efikasnost sigurnosnog sistema, sigurnosni pojasevi moraju se UVEK koristiti kad god je automobil u pokretu.**
- **Sigurnosni pojasevi su najefikasniji kada su nasloni sedišta u uspravnom položaju.**
- **Deca do 12 godina moraju biti uvek pravilno zaštićena na zadnjim sedištima.**
- **NIKAD ne dozvolite da se deca voze na suvozačevom sedištu. Ako dete starije od 12 godina mora sediti na suvozačevom sedištu, pomerite sedište što je dalje moguće i ispravno ga zaštitite u sedištu.**
- **NIKAD nemojte voziti dete koje sedi nekom od putnika u krilu.**
- **Svako dete mora sediti na svom mestu i biti propisno vezano. Ne dopustite da deca dele sedište ili sigurnosni pojas.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nikad nemojte nositi rameni pojas ispod ruke ili iza leđa. Neispravan položaj pojasa za rame može uzrokovati ozbiljne povrede u sudaru. Rameni pojas treba da bude postavljen preko sredine vašeg ramena i ključne kosti.**
- **Nemojte nositi savijeni sigurnosni pojas. Savijeni pojas ne može dobro odraditi svoj posao. U sudaru vas može čak i poseći. Proverite da je kaiš pojasa ravan i da nije savijen.**
- **Pazite da ne oštetite kaiševe ili mehanizam sigurnosnog pojasa. Ako su pojas ili mehanizmi pojasa oštećeni, zamenite ih.**
- **Nikad nemojte stavljati pojas preko lako lomljivih predmeta. Ako se dogodi naglo kočenje ili sudar, pojas ih može oštetiti.**
- **NIKAD nemojte otpuštati sigurnosni pojas tokom vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kopča sigurnosnog pojasa uvek treba biti čista i ispravna. Neispravna ili blokirana kopča može zatajiti u ključnom trenutku i tako uzrokovati povredu vozača i/li putnika.**
- **Ne vršite izmene i dopune koje će sprečiti mehanizam podešavanja da zategne pojas, ili sprečiti kućište sigurnosnog pojasa da bude prilagođen za zatezanje.**

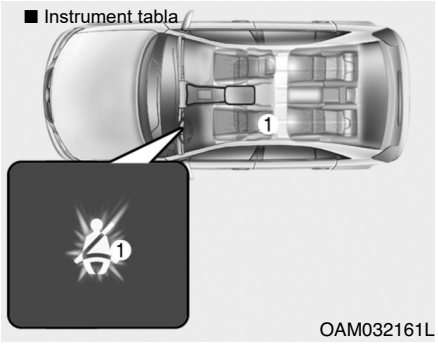
⚠ UPOZORENJE

Oštećeni sigurnosni pojasevi i delovi sedišta neće raditi kako je predviđeno. Uvek zamenite sve što je na bilo koji način oštećeno.

- **Ako je vozilo učestvovalo u sudaru, obavezno zamenite kompletan sistem sigurnosnih pojaseva, čak i ako izgleda da ni na koji način nisu oštećeni.**

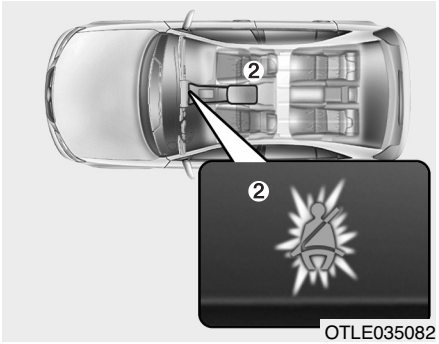
Upozorenje za sigurnosni pojas

Upozorenje za vozačev pojas



Upozorenje sigurnosnog pojasa

Kao podsetnik za vozača i suvozača, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti i zvuk upozorenja će se oglasiti na sledeći način. Svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada uključite kontakt, bez obzira na to da li je pojas vezan.
Ako je vozačev sigurnosni pojas nije vezan nakon uključivanja kontakta, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže. Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan dok je uključen kontakt, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže.
Ako i dalje ne vežete sigurnosni pojas i vozite sporije od 20 km/h, lampica upozorenja počeće da trepće ili će svetleti dok se ne vežete. Ako i dalje ne vežete sigurnosni pojas i vozite brže od 20 km/h zvuk upozorenja će se oglašavati otprilike 100 sekundi i odgovarajuća lampica će treptati.



OTLE035082

Upozorenje za suvozačev pojas

Kao podsetnik za vozača i suvozača svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti i zvuk upozorenja će se oglasiti na sledeći način. Svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada uključite kontakt, bez obzira na to da li je pojas vezan. Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan nakon uključivanja kontakta, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže. Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan dok je uključen kontakt, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti dok se pojas ne veže.

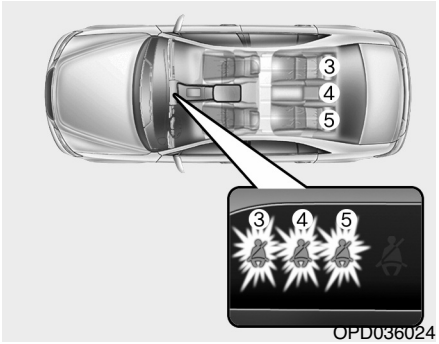
Ako i dalje ne vežete sigurnosni pojas i vozite sporije od 20 km/h, lampica upozorenja će početi da trepće ili svetli dok se ne vežete. Ako i dalje ne vežete sigurnosni pojas i vozite brže od 20 km/h zvuk upozorenja će se oglašavati otprilike 100 sekundi i odgovarajuća lampica će treptati.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni pojas mora biti ispravno i na odgovarajući položaj postavljen. Molimo pročitajte i pratite sve važne informacije i mere opreza za sigurnost putnika u vozilu - uključujući sigurnosne pojaseve i vazdušne jastuke – koje su date u ovom priručniku. Proverite da vi i vaši putnici uvek ispravno koristite sigurnosne pojaseve.

i OBAVEŠTENJE

- **Indikator upozorenja sigurnosnog pojasa suvozača nalazi se na središnjoj konzoli.**
- **Čak i ako se na suvozačevom sedištu ne sedi niko, indikator upozorenja će treptati ili svetleti 6 sekundi.**
- **Indikator upozorenja sigurnosnog pojasa suvozača može se aktivirati ako se na sedište suvozača stavi prtljag.**



Upozorenje za pojaseve putnika na zadnjim sedištima

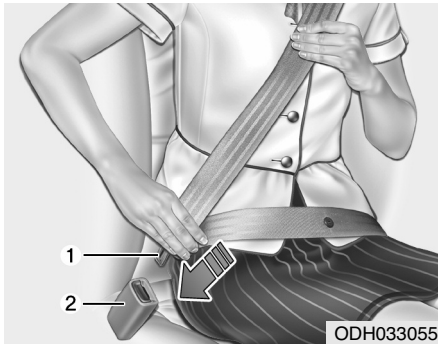
Kao podsetnik za putnike na zadnjim sedištima, svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti, zvuk upozorenja će se oglašavati na sledeći način. Svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada uključite kontakt, bez obzira na to da li je pojas vezan. Nakon toga, odgovorajuće upozorenje za vezivanje pojasa će svetleti otprilike 35 sekundi, ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Vozite brže od 9 km/h i zadnji pojasevi nisu vezani.
- Ako vozite brže od 20 km/h i zadnji pojas se otkopča.

Ako se zadnji pojas veže, svetlo upozorenja će se odmah isključiti.
Ako se zadnji pojas odveže pri brzini većoj od 20 km/h, odgovorajuće upozorenje vezivanja pojasa će treptati otprilike 35 sekundi praćeno zvukom upozorenja.
Ali ako se zadnji sigurnosni pojasevi vežu i odvežu dvaput u roku od 9 sekundi nakon što je pojas bio vezan, odgovarajuće upozorenje vezivanja pojasa se neće uključiti.

Sistem sigurnosnih pojaseva

Krilni/rameni pojas

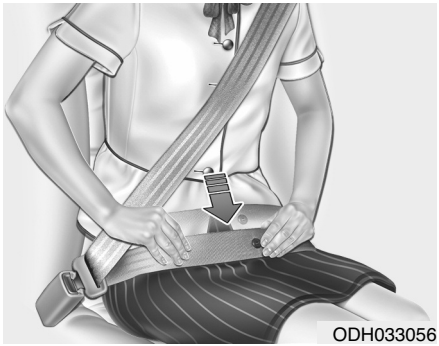


Vezivanje sigurnosnog pojasa:

Kako bi vezali sigurnosni pojas, izvadite ga iz sklopa i umetnite metalni deo (1) u kopču (2). Čuće se “klik” kada metalni deo legne u kopču.
Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću dužinu nakon što se krilni deo ručno podesi tako da bude udoban oko bokova.
Ako se naginjete prema napred u sporom, laganom pokretu pojas će se širiti i kretati s vama. Ako dođe do naglog zaustavljanja ili udarca, pojas će se zaključati u položaju. Takođe će se blokirati ako pokušate prebrzo da se nagnete napred.

i OBAVEŠTENJE

Ako ne možete glatko da izvučete sigurnosni pojas iz kućišta, čvrsto ga povucite i zatim pustite. To će osloboditi mehanizam i omogućiti izvlačenje pojasa.



⚠ UPOZORENJE

Nepravilno podešen sigurnosni pojas može povećati rizik od povreda u slučaju nesreće. Uvek vodite računa o pravilno podešenom pojasu.

- **Namestite krilni deo pojasa što je moguće niže i tesno preko bokova, a ne na struku. Ako se krilni pojas nalazi previsoko na struku, to može povećati šanse povređivanja u slučaju sudara.**

(nastavlja se)

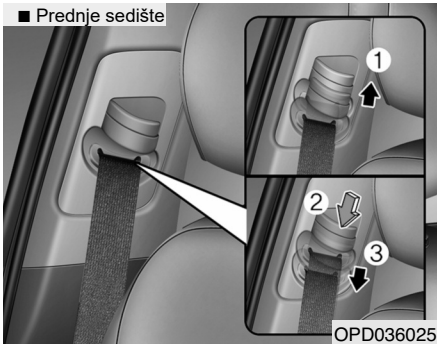
(nastavak)

- **Ispod ili iznad pojasa ne bi trebalo da budu obe ruke. Umesto toga, stavite jednu ruku ispod ramenog pojasa, a drugu preko pojasa, kao što je prikazano na ilustraciji.**
- **Uvek nosač sigurnosnog pojasa zaključajte u položaju na odgovarajućoj visini.**
- **Nikada ne stavljajte sigurnosni pojas ispod ruke koja je bliža vratima.**

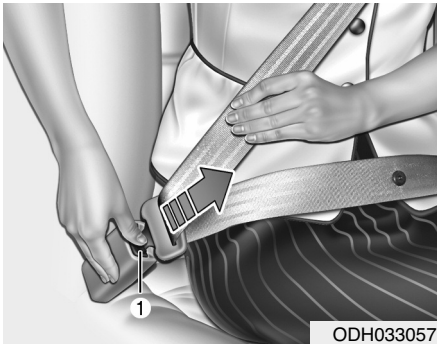
Podešavanje visine

Za maksimalnu udobnost i sigurnost možete podesiti visinu nosača ramenog pojasa na jedan od četiri različita položaja.
Visina podešavanja sigurnosnog pojasa ne bi trebalo da bude previše blizu vašem vratu. Nećete biti najefikasnije zaštićeni. Rameni deo treba podesiti tako da leži preko grudi i na pola puta preko ramena koje je bliže vratima, a ne preko svog vrata.

■ Prednje sedište

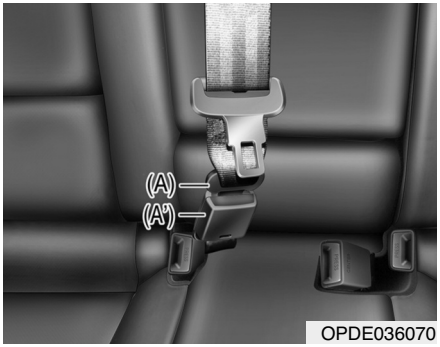


Za podešavanje visine sigurnosnog pojasa, spustite ili podignite regulator visine u odgovarajući položaj.
Za podizanje regulatora visine povucite ga prema gore (1). Da biste ga snizili, pritisnite ga prema dole (3), dok držite prekidač za podešavanje visine (2).
Otpustite prekidač kako bi se nosač zaključao na svom mestu. Pokušajte da pomerite regulator visine kako bi bili sigurni da je zaključan.

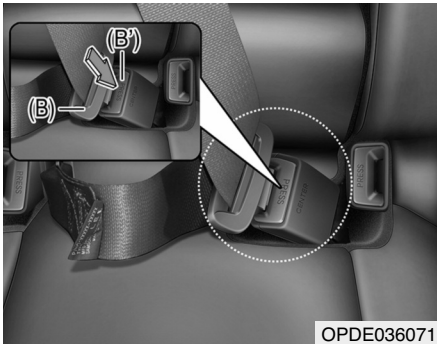


Za odvezivanje sigurnosnog pojasa:
Pojas se oslobađa pritiskom prekidača za oslobađanje (1) na kopči.
Kada je otpušten, pojas treba da se automatski povuče u kućište. Ako se to ne dogodi, proverite pojas kako biste bili sigurni da nije savijen, a zatim pokušajte ponovno.

Zadnje središnje sedište (Sigurnosni pojas u 3 tačke)



1. Kako bi vezali sigurnosni pojas, izvadite ga iz kućišta i umetnite metalni deo (A) u kopču (A'). Čuće se “klik” kada metalni deo ulegne u kopču. Pojas ne sme biti zapetljan.



2. Povucite metalni deo (B) i umetnite ga u kopču (B'). Ćuće se “klik” kada metalni deo legne u kopču. Pojas ne sme biti zapetljan.

Kada koristite središnji zadnji sigurnosni pojas, mora se koristiti kopča s “CENTER” oznakom.

⚠ UPOZORENJE

Metalni deo (A) uvek mora biti ubačen u kopču (A').

OBAVEŠTENJE

Ako ne možete izvući sigurnosni pojas iz kućišta, čvrsto povucite pojas i pustite ga. Nakon otpuštanja, moći ćete glatko da izvučete pojas.

Zatezači sigurnosnih pojaseva



Vaše vozilo je opremljeno zatezačima sigurnosnih pojaseva za vozača i suvozača i putnike na zadnjim sedištima (ako su deo opreme, Retractor Pretensioner). Svrha zatezača je da sigurnosni pojasevi čvrsto stoje uz tela putnika u određenim frontalnim sudarima. Zatezači sigurnosnih pojaseva mogu se aktivirati, zajedno sa vazdušnim jastucima, kad je frontalni ili bočni sudar dovoljno jak.

Kad se vozilo naglo zaustavi, ili ako putnik pokuša prebrzo da se nagne napred, zatezač pojasa će se zaključati u položaju. U određenim frontalnim sudarima, zatezači će se aktivirati i povući sigurnosni pojas čvršće uz telo putnika.
Ako sistem oseti preveliku napetost vozačkog ili suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se aktivira sistem zatezača, graničnik tereta unutar kućišta zatezača će otpustiti deo pritiska na zahvaćenom pojasu.

⚠ UPOZORENJE

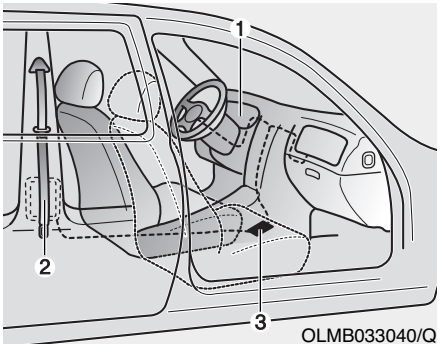
- **Za vašu sigurnost, proverite da pojasevi nisu labavi ili savijeni i uvek sedite pravilno na svom sedištu. Zapetljan pojas neće pružiti potrebnu zaštitu u slučaju nesreće.**
- **Zatezači su konstruisani da rade samo jednom. Nakon aktivacije, zatezače sigurnosnih pojaseva treba zameniti. Svi sigurnosni pojasevi, bez obzira na tip, uvek treba da budu zamenjeni nakon sudara.**
- **Nemojte pokušavati da na bilo koji način sami servisirate ili popravljate sistem zatezača sigurnosnih pojaseva. To sme da radi samo ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Nemojte udarati sklop zatezača sigurnosnih pojaseva.**

⚠ UPOZORENJE

Sklop zatezača sigurnosnih pojaseva postaje vruć tokom aktivacije. Nemojte dirati sklopove zatezača sigurnosnih pojaseva nekoliko minuta nakon što su aktivirani.

⚠ OPREZ

Popravak prednjeg dela karoserije može oštetiti sklop zatezača sigurnosnih pojaseva. Stoga preporučujemo da sistem proverava samo ovlašćeni HYUNDAI trgovac.



OLMB033040/Q

Sistem zatezača sigurnosnih pojaseva se uglavnom sastoji od sledećih komponenti. Njihova mesta su prikazana na ilustraciji:

(1) Svetlo upozorenja za SRS vazdušni jastuk
(2) Retraktor zatezača
(3) SRS kontrolni modul

⚠ OPREZ

Senzor koji aktivira SRS kontrolni modul povezan je sa zatezačima sigurnosnih pojaseva. Kontrolna lampica SRS vazdušnih jastuka na instrument tabli će svetleti nakon davanja kontakta otprilike 6 sekundi i posle toga bi trebalo da se ugasi.
Ako zatezači sigurnosnih pojaseva ne rade ispravno, kontrolna lampica će svetleti čak i ako vazdušni jastuci rade ispravno. Ako lampica ne svetli nakon uključivanja kontakta, ostaje upaljena nakon što je svetlela 6 sekundi ili svetli kad je vozilo u pokretu, preporučujemo da zatezače sigurnosnih pojaseva i / ili SRS vazdušne jastuke što je pre moguće pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

i OBAVEŠTENJE

- **Vozačevi i suvozačevi zatezači sigurnosnih pojaseva mogu se aktivirati u nekim čeonim ili bočnim sudarima.**
- **Zatezači pojaseva će se aktivirati čak i ako pojasevi nisu vezani.**
- **Kada se aktivira sistem zatezača sigurnosnih pojaseva, može se čuti glasan zvuk i videti fina prašina, što može izgledati kao dim vidljiv u putničkom prostoru. To su normalni uslovi rada i nisu opasni.**
- **Iako nije opasna, fina prašina može uzrokovati iritaciju kože i ne sme se udisati duže vreme. Temeljno operite svu izloženu površinu kože nakon nesreće u kojoj su aktivirani zatezači pojaseva.**

Dodatne mere opreza za sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas i trudnoća
Upotreba sigurnosnog pojasa preporučuje se trudnicama kako bi se umanjila verovatnoća povreda u nesreći. Kada se koristi sigurnosni pojas, krilni deo pojasa treba da bude postavljen nisko i što je čvršće moguće preko kukova, nikako ne preko stomaka. Za posebne preporuke, posavetujte se sa svojim lekarom.

⚠ UPOZORENJE

Trudnice NIKAD ne smeju stavljati krilni deo pojasa preko područja stomaka gde se nalazi fetus ili iznad stomaka gde bi pojas tokom sudara mogao zgnječiti fetus.

Korišćenje sigurnosnih pojaseva i deca
Odojčad i mala deca

Trebalo bi da budete svesni zakona u vašoj zemlji. Uzrast kod kog je potrebno korišćenje dečijih sedišta ili deca mogu samostalno sediti se razlikuje od zemlje do zemlje. Proverite koji su zakoni na snazi u vašoj, ali i u zemlji u koju putujete. Sedišta za odojčad i/ili dete moraju biti ispravno postavljena i ugrađena na zadnjim sedištima. Za više informacija pogledajte “Sigurnosni sistemi za decu” u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

Svako i svaki put u Vašem vozilu treba da bude pravilno vezan, uključujući odojčad i decu. NIKAD ne držite dete u krilu ili naručju kada je vozilo u pokretu. Sila inercije nastala tokom nesreće će izbaciti dete iz ruku i odbaciti dete u unutrašnjost vozila. UVEK koristite sigurnosni sistem za dete koji je u skladu sa detetovom visinom i masom.

Mala deca su najbolje zaštićena od povreda u nesreći kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu sistemom za dete koje ispunjava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Pre kupovine bilo kog sistema za dete, pobrinite se da ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava standarde sigurnosti u vašoj zemlji. Sigurnosni standardi moraju biti u skaldu sa visinom i težinom vašeg deteta. Za ove informacije proverite nalepnicu na sistemu za dete. Pogledajte “Sigurnosni sistemi za decu” u ovom poglavlju.

Veća deca

Deca koja su prevelika za sisteme za decu moraju uvek biti na zadnjem sedištu i koristiti dostupne krilno/ramene pojaseve. Krilni pojas treba da bude zategnut i udoban preko kukova što je niže moguće. Povremeno proverite kako pojas naleže. Detetovo vrpoljenje može pomeriti pojas iz pravilnog položaja. Deca su najsigurnija u slučaju nesreće kada su vezana pravilnim sigurnosnim sistemom i/ili sigurnosnim pojasom na zadnjem sedištu. Ako veće dete (u dobi iznad 12 godina) mora sediti na prednjem sedištu, dete mora biti čvrsto vezano raspoloživim krilno/ramenim pojasom i sedište treba da bude postavljeno u krajnji zadnji položaj. Deca uzrasta do 12 godina moraju biti osigurana sistemom za decu na zadnjem sedištu. NIKADA ne stavljajte dete starosti do 12 godina na prednje sedište. NIKADA ne stavljajte dečije sedište okrenuto prema nazad na prednje sedište vozila.
Ako pojas dodiruje detetov vrat ili lice, smestite dete bliže sredini vozila. Ako pojas još uvek dotiče lice ili vrat deteta, ono mora biti vraćeno na odgovarajući sistem za dete na zadnjem sedištu.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad ne dopustite da rameni deo pojasa dodiruje detetov vrat ili lice dok je vozilo u pokretu. Pojas mora biti pravilno podešen.**
- **Ako sigurnosni pojasevi nisu ispravno vezani i prilagođeni deci, postoji rizik od smrti ili ozbiljne povrede.**
- **Nikad ne dopustite da više od jednog deteta koristi jedan sigurnosni pojas.**

Sigurnosni pojasevi i povređene osobe

Sigurnosni pojas treba koristiti i kada se prevozi povređena osoba. Konsultujte lekara za potrebne savete.

Jedna osoba po pojasu

Dvoje ljudi (uključujući i decu) ne bi smeli da pokušavaju da koriste jedan sigurnosni pojas. To može povećati težinu povrede u slučaju nesreće.

Nemojte ležati

Kako biste smanjili mogućnost povreda u slučaju nesreće i postigli najveću efikasnost sigurnosnih sistema, svi putnici bi trebalo da sede i nasloni sedišta bi trebalo da budu u uspravnom položaju kada je vozilo u pokretu.
Sigurnosni pojas ne može pružiti odgovarajuću zaštitu ako osoba leži na zadnjem sedištu ili ako su prednja sedišta u nagnutom položaju.

Vožnja s nagnutim sedištima povećava verovatnoću od zadobijanja ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja. Zaštita vašeg sigurnosnog sistema (sigurnosni pojasevi i vazdušni jastuci) je uveliko smanjena naginjanjem vašeg sedišta.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD se nemojte voziti sa spuštenim tj. oborenim naslonom.**
- **Što je naslon sedišta više nagnut, veća je verovatnoća da će kukovi putnika skliznuti ispod krilnog pojasa uzrokujući ozbiljne unutrašnje povrede ili da će vrat putnika udariti u rameni pojas.**
- **Vozači i putnici treba uvek da sede naslonjeni leđima na naslon sedišta, ispravno vezani i s uspravnim naslonom sedišta.**

Nega sigurnosnih pojaseva

Sistem sigurnosnih pojaseva se nikada ne sme rastavljati ili modifikovati. Osim toga, pazite da sigurnosni pojasevi i mehanizam nisu oštećeni šarkama sedišta, vratima ili drugom zloupotrebom.

Periodični pregled

Sve pojaseve treba povremeno pregledati zbog istrošenosti ili oštećenja bilo koje vrste. Bilo koji oštećeni delovi se moraju zameniti u najkraćem mogućem roku.

Držite pojaseve čistim i suvim

Sigurnosni pojasevi treba da budu čisti i suvi. Ako se pojasevi zaprljaju, mogu se čistiti blagom sapunicom i toplom vodom. Izbeljivač, boja, jaki deterdženti ili abrazivna sredstva se ne smeju koristiti, jer mogu oštetiti i oslabiti tkaninu.

Kada zameniti sigurnosne pojaseve
Ceo mehanizam sigurnosnog pojasa ili mehanizme treba zameniti ako je vozilo imalo sudar. To treba da učinite, čak i ako nema vidljivih oštećenja. Ako imate dodatna pitanja o funkcionisanju sigurnosnih pojaseva, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

SIGURNOSNI SISTEM ZA DECU (CRS)

Naša preporuka:
Decu uvek vozite na zadnjem sedištu

⚠ UPOZORENJE

Deca treba da budu uvek propisno vezana. Deca svih uzrasta su sigurnija na zadnjem sedištu. Nikada ne ugrađujte sedište za dete ili odojčad na mestu suvozača, ako vazdušni jastuk nije deaktiviran.

Deca mlađa od 12 godina se uvek moraju voziti na zadnjim sedištima i uvek moraju biti pravilno zaštićena kako bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra. Prema statistikama, deca su sigurnija kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu. Deca koja su prevelika za sistem za dete moraju koristiti sigurnosne pojaseve.

Morate biti svesni specifičnih zakona u vašoj zemlji. Sigurnosni sistemi za decu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu. Morate koristiti komercijalno dostupan sigurnosni sistem koji zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Sistemi za dete su obično dizajnirani da se dete u vozilu osigura krilnim pojasom ili krilnim delom krilno/ramenog pojasa, ili pomoću gornjeg pojasa i/ili ISOFIX nosača.
Deca mogu biti povređena ili poginuti u sudaru ako njihova sedišta nisu pravilno osigurana. Za malu decu i bebe, moraju se koristiti sedišta za dete i sedište za odojčad. Pre kupovine određenog sistema za dete, proverite da li je kompatibilno sa vašim sedištem u autu i sigurnosnim pojasevima i da li odgovara Vašem detetu. Poštujte sva uputstva proizvođača prilikom montiranja sigurnosnog sistema za dete.

Sigurnosni Sistem za Decu (CRS)

Za malu decu i bebe, obavezno koristite sedišta za dete i odojčad. Ta sedišta za dete i odojčad moraju biti odgovarajuće veličine za dete i moraju biti ugrađena u skladu s uputstvima proizvođača. Zbog sigurnosnih razloga, preporučujemo da sigurnosni sistem za dete koristite na zadnjim sedištima.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek se pridržavajte uputstava proizvođača za korišćenje i ugradnju dečijeg sedišta u vozilo.**
- **Dete mora biti sigurno vezano u dečijem sedištu.**
- **Nemojte koristiti dečiju nosiljku ili sedište koje se 'kači' na naslon. To možda neće biti dovoljna zaštita u slučaju nesreće.**
- **Nakon nesreće preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI trgovac pregleda dečije sedište, sigurnosne pojaseve, ISOFIX i druge priključke za dečija sedišta.**

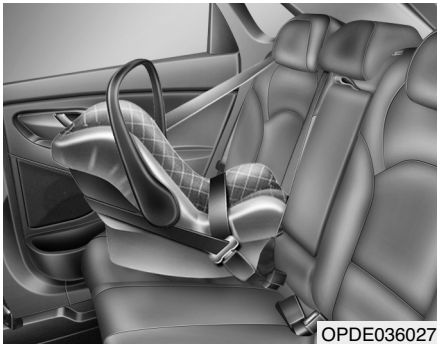
Odabir sigurnosnog sistema za decu (CRS)

Pravilan izbor sigurnosnog sistema za decu (CRS):

- Proverite oznaku proizvođača sedišta i njegovu usaglašenost sa sigurnosnim standardima tj. sa propisima. Sedište se sme ugraditi samo ako ispunjava norme ECE-R44 ili ECE-R129.
- Odaberite sedište u skladu s uzrastom i visinom deteta. Oznaka ili uputstva za korišćenje će pružiti potrebne informacije.
- Odaberite sedište koje je u skladu sa namenjenim mestom ugradnje u vozilu.
- Proučite i pridržavajte se uputstava za montiranje koje je propisao proizvođač.

Tipovi dečijih sedišta

Postoje tri glavne kategorije dečijih sedišta: dečija sedišta usmerena ka nazad, dečija sedišta usmerena ka napred i booster sedišta.
Sva se sedišta dele prema uzrastu, visini i težini deteta.


OPDE036027

Dečija sedišta usmerena ka nazad

Dečija sedišta koja gledaju ka nazad pružaju oslonac u naslonu na kom leži dete. Sigurnosni pojasevi sedišta drže dete čvrsto na mestu te se tako, kroz konstrukciju sedišta, smanjuje opterećenje na nežnu kičmu i još nerazvijen vrat.

Sva deca mlađa od godinu dana se bez izuzetka moraju voziti u dečijem sedištu koje gleda prema nazad. Postoje različita dečija sedišta koja gledaju unazad: dečije sedište koje gleda prema nazad za bebe se može koristiti samo u tom položaju. One koje se mogu preokrenuti i 3 u 1 sedišta imaju veći kapacitet (težinski i visinski) kad su usmerene prema nazad, pa se mogu duže koristiti ako dete gleda unazad.
Dečija sedišta se smeju koristiti dok dete nije preraslo visinski i težinski limit sedišta, koji je propisao proizvođač sedišta.


OPDE036028

Dečija sedišta koja gledaju prema napred

Dečija sedišta koja gledaju prema napred drže dete čvrsto u mestu pomoću svojih sigurnosnih pojaseva. Dečija sedišta se smeju koristiti dok dete nije preraslo visinski i težinski limit sedišta koji je propisao proizvođač sedišta.
Kad je dete preraslo ovaj tip sedišta, spremno je za korišćenje booster sedišta.

Booster sedišta
Tzv. booster sedište je konstruisano da detetu omogući korišćenje sigurnosnih pojaseva koji su ugrađeni u vozilo. Booster (boost – pojačanje, povišenje, op. aut.) sedište izdiže dete u odnosu na sedište automobila i tako omogućava da sigurnosni pojas prelazi preko tela deteta na propisan način. Dete se mora voziti u booster sedištu dok ne poraste dovoljno da može vezati sigurnosni pojas na propisan način. Sigurnosni pojas svojim krilnim delom mora da prolazi preko kukova, nikako preko stomaka. Rameni deo mora prolaziti preko grudnog koša, ne preko vrata ili lica. Sva deca moraju biti propisno vezana kako bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nesreće, naglog kočenja ili nekog drugog naglog manevra.

Ugradnja sedišta za dete (CRS)

⚠ UPOZORENJE

Dete može biti povređeno ili poginuti u sudaru ako sistem za dete nije ispravno pričvršćen za vozilo i ako dete nije ispravno zaštićeno u sigurnosnom sistemu za dete. Pre ugradnje sigurnosnog sistema za dete pročitajte i pratite uputstva proizvođača sistema. Nepridržavanje uputstava vezanih za sistem za decu i uputstava dobijenih sa sigurnosnim sistemom za dete može povećati verovatnoću i/ili ozbiljnost povrede u nesreći.

⚠ UPOZORENJE

Ako nasloni za glavu sprečavaju pravilno montiranje dečijih sedišta (u skladu s uputstvima proizvođača sedišta), podesite naslon za glavu na tom mestu kako bi sedišta mogla da se pravilno montiraju ili naslon sasvim uklonite.

Nakon odabira odgovarajuće dečijeg sedišta i provere može li se to sedište montirati na željeno mesto ostala su još tri koraka za završetak montiranja:

- **Dobro učvrstite dečije sedište za vozilo.** Svako dečije sedište mora biti dobro pričvršćeno za vozilo pomoću sigurnosnog pojasa ili ISOFIX konektora i/ili ISOFIX pojasa za pričvršćivanje i/ili dodatnog potpornog konektora.
- **Proverite da li je dečije sedište dobro pričvršćeno.** Nakon ugradnje dečijeg sedišta guranjem, povlačenjem i rotiranjem proverite sigurnost pričvršćenja sedišta za vozilo. Sedište koje je učvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa mora biti ugrađeno što je čvršće moguće, ali malo bočno pomeranje je nemoguće izbeći.

Tokom ugradnje dečijeg sedišta podesite naslon sedišta tako da sedište dobro naleže i bude sigurno montirano.

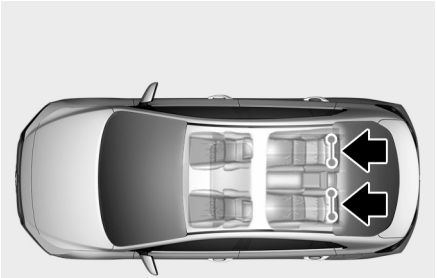
- **Još jednom proverite sigurnost** pričvršćenja sedišta u vozilu u skladu s uputstvima proizvođača.

⚠ OPREZ

Sigurnosni pojasevi mogu postati vrlo vrući, posebno ako je auto ostavljen pod uticajem direktne sunčeve svetlosti. Uvek proverite kopče sigurnosnog pojasa pre stavljanja deteta kako bi se izbegla opasnost od opekotina.

Osiguravanje sistema za decu sa 'ISOFIX' sistemom i sistemom 'nosača pojasa"

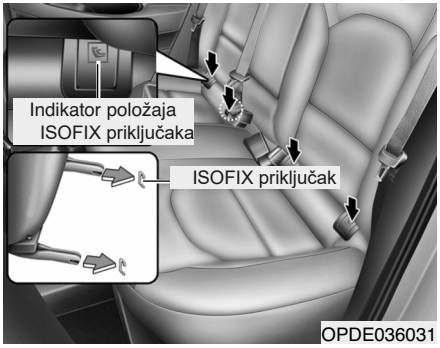
ISOFIX je standardizovana metoda za ugradnju dečijeg sedišta koje eliminiše potrebu korišćenja standardnih sigurnosnih pojaseva za odrasle kako bi osigurali sedište u vozilu. To omogućuva puno sigurniji i bolji položaj, uz dodatnu prednost lakše i brže instalacije. ISOFIX sistem koristi metalne konektore koji su ugrađeni u sedišta. Na te konektore se učvrsti sedište pomoću posebnih priključaka koji su deo sistema.
Sedište je opremljeno s dva takva konektora i na njih može da se montira jedno ISOFIX dečije sedište. Proizvođač sedišta će uz svoj proizvod isporučiti uputstva za ugradnju svog sedišta u vozilo. ISOFIX priključci su ugrađeni u bočna zadnja sedišta. Njihov tačan položaj prikazuje ilustracija.



OAE036063

⚠ UPOZORENJE

Ne ugrađujte dečije sedište na središnje zadnje sedište korišćenjem ISOFIX priključaka vozila. ISOFIX priključci su isključivo za levo i desno bočno zadnje sedište. Nemojte zloupotrebiti ISOFIX priključke pokušavajući da pričvrstite dečije sedište na središnjem zadnjem sedištu pomoću ISOFIX priključaka.
U nesreći ISOFIX priključci dečijeg sedišta neće biti dovoljno jaki da osiguraju dečije sedište pravilno u središnjem zadnjem sedištu i mogu se slomiti, uzrokujući teške povrede ili smrt.



Oba zadnja bočna sedišta imaju po jedan par ISOFIX priključaka. ISOFIX priključci se nalaze između sedišta i naslona, označena ISOFIX simbolom.

Da biste koristili ISOFIX priključke, pritisnite gornji deo poklopca ISOFIX priključaka.

Ugradnja dečijeg sedišta pomoću ISOFIX priključaka

Ugradnja i-Size ili ISOFIX kompatibilnog dečijeg sedišta na zadnja bočna sedišta:

1. Odmaknite sigurnosni pojas od ISOFIX priključaka.
2. Pomerite sve ostale predmete koji se nalaze na putu do ISOFIX priključaka i koji mogu da spreče sigurno učvršćivanje sedišta.
3. Smestite dečije sedište na sedište automobila, pa spojite sa ISOFIX priključcima prema uputstvima proizvođača sedišta.
4. Pratite uputstva proizvođača sedišta kako biste pravilno učvrstili sedište pomoću ISOFIX priključaka.

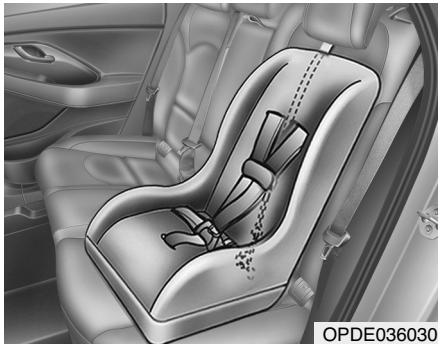
⚠ UPOZORENJE

- **Uvek se pridržavajte uputstava proizvođača za montiranje i korišćenje dečijeg sedišta.**
- **Za ugradnju ISOFIX sigurnosnog sistema za decu na zadnjem sedištu, sve metalne kopče i poklopci sigurnosnih pojaseva zadnjih sedišta vozila koji se ne koriste moraju biti ispravno zakopčani i pojasevi moraju da budu povučeni iza dečijeg sedišta, kako bi se sprečilo da dete dohvati i drži neuvučeni sigurnosni pojas. Ako metalne kopče ili poklopci nisu zakopčani, dete može da dohvati neuvučeni sigurnosni pojas što može dovesti do gušenja i ozbiljne povrede ili smrti deteta u dečijem sedištu.**
- **Nemojte ugrađivati više od jednog sistema za dete na jednom priključku za dečije sedište. Povećano opterećenje može uzrokovati da se priključak ili lanac olabave ili slome, uzrokujući ozbiljne povrede ili smrt.**
- **Nakon nesreće ovlašćeni HYUNDAI trgovac mora obavezno da proveri ispravnost ISOFIX sistema.**

Osiguravanje sistema za dete sistemom 'Priključnog pojasa'



Držači (priključci) za dečije sedište se nalaze na naslonima zadnjih sedišta.



1. Usmerite pojas sistema za dete preko naslona sedišta.
   Za vozila s podesivim naslonom za glavu, preusmerite pojas ispod naslona za glavu i između držača naslona, a inače stavite pojas preko vrha naslona sedišta. Pratite uputstva proizvođača sedišta.
2. Spojite kuku pojasa na odgovarajući držač kuke dečijeg sedišta i zategnite kako biste osigurali sedište u skladu s uputstvima proizvođača.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek se pridržavajte uputstava proizvođača dečijeg sedišta za montiranje i upotrebu:**
- **NIKAD nemojte priključivati više od jednog sedišta za dete na jedan pojas ili na jedan priključak. Više sedišta povećavaju opterećenje i to može uzrokovati pucanje pojasa ili priključaka.**
- **Pojas za osiguranje sedišta ne može da funkcioniše pravilno ako ga spojite na drugo mesto, a ne na priključak pojasa.**
- **Priključak dečijeg sedišta je predviđen da izdrži samo opterećenja ispravno postavljenog sistema za dete. Ni u kom slučaju priključci dečijeg sedišta ne mogu da se koriste za sigurnosne pojaseve, pojaseve za odrasle ili za pričvršćivanje drugih predmeta i opreme za vozilo.**

Adekvatnost položaja sistema za decu za vozila sa ISOFIX-om prema ECE regulativama

Težinska kategorija	Veličina	Jačina	ISOFIX položaji			
			Mesto suvozača	Zadnje bočno (vozačeva strana)	Zadnje bočno (suvozačeva strana)	Zadnje središnje
Nosiljka	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : do 10kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : do 13kg	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I : 9 do 18kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Adekvatno za ISOFIX Sigurnosni sistem za dete usmeren prema napred univerzalne kategorije odobren za upotrebu u težinskoj kategoriji.

IL = Pogodno za specifičan ISOFIX Sigurnosni sistem za dete (CRS) odobren za upotrebu u ovom tipu vozila prema standardu ECE44. Ovakav Sigurnosni sistem za dete spada u kategoriju “određena vozila”, “ograničena” ili “polu-univerzalna”.

X = ISOFIX položaj nije adekvatan za ISOFIX sistem za dete u ovoj grupi težine i/ili ovoj kategoriji.

* ISO/R2 i ISO/R3 možete postaviti samo na prednjem suvozačevom sedištu.

* ISOFIX sistem za dete veličine i jačine kategorije

A - ISO/F3: Puna visina, dete usmereno napred CRS (visina 720 mm) B - ISO/F2: Smanjena visina, dete usmereno napred CRS (visina 650

mm)

B1 - ISO/F2X: Smanjena visina, druga verzija oblika površine, dete usmereno napred CRS (visina 650 mm)

C - ISO / R3: Puna veličina, dete ousmereno nazad CRS

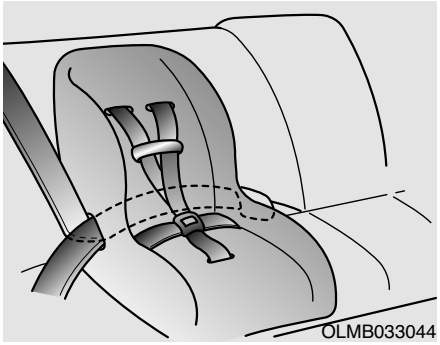
D - ISO / R2: Smanjena veličina, usmereno nazad CRS

E - ISO / R1: Veličina za odojčad, usmereno nazad CRS

F - ISO / L1: Leva bočna pozicija CRS (nosiljka)

G - ISO / L2: Desna bočna pozicija CRS (nosiljka)

Ugradnja sistema za dete s krilno/ramenim pojasom
Ako ne koristite ISOFIX sedište, za ugradnju sistema za dete na bilo kom zadnjem sedištu, uradite sledeće.


OLMB033044

Ugradnja sistema za dete s krilno/ramenim pojasom
Ugradnja sistema za dete s krilno/ramenim pojasom:

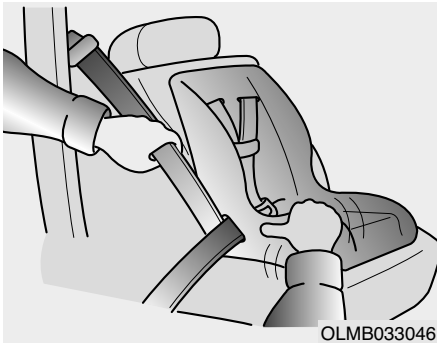
1. Postavite sistem za dete na zadnjem sedištu i usmerite krilno/rameni pojas oko ili kroz sistem prema uputstvima proizvođača sistema za dete. Proverite da sigurnosni pojasevi nisu zapetljani.


ODH033063

2. Pričvrstite krilni/rameni pojas u kopču. Treba da čujete “klik” zvuk.
3. Zakopčajte sigurnosni pojas i povucite ga da se zategne. Ako treba da stegnete pojas, gurnite pojas prema kućištu.

OBAVEŠTENJE

Postavite prekidač za oslobađanje tako da mu se lako pristupiti u slučaju nužde.


OLMB033046

4. Nakon ugradnje sigurnosnog sistema za dete, pokušajte da ga pomerite u svim pravcima kako biste bili sigurni da je sigurnosni sistem za dete sigurno montiran.

Ako proizvođač zahteva ugradnju pomoću priključnog pojasa, pogledajte uputstva na strani 2-40.
Za uklanjanje sedišta pritisnite kopču i izvucite pojas iz kopče. Kada otkopčate pojas i pustite da se uvuče u kućište, pojas će se automatski vratiti u stanje za normalno sedište putnika i zatezanje u slučaju nužde.

Adekvatnost univerzalnih sistema za decu za položaj sedenja koristeći sigurnosni pojas prema ECE regulativama

Težinska kategorija		Položaj sedišta			
		Suvozačevo	Drugi red		
			Bočno levo	Pojas u 3 tačke	Bočno desno
Group 0 (0-9 meseci)	Do 10 kg	U*	U	U	U
Group 0 + (0-2 godine)	Do 13 kg	U*	U	U	U
Group I (9 meseci do 4 godine)	9 do 18 kg	U*	U	U	U
Group II (15 do 25 kg)	15 do 25 kg	U*	U	U	U
Group III (22 do 36 kg)	22 do 36 kg	U*	U	U	U

U : Adekvatno za “univerzalnu” kategoriju CRS-a odobrenog za upotrebu u težinskoj kategoriji.

U* : Adekvatno za “univerzalnu” kategoriju CRS-a odobrenog za upotrebu u težinskoj kategoriji.

⚠ UPOZORENJE

Preporučujemo da se dečije sedište ugrađuje na zadnje sedište, čak i ako je suvozačev vazdušni jastuk isključen (prekidač u OFF položaju). Radi detetove sigurnosti suvozačev vazdušni jastuk mora biti isključen ako je potrebno da se dečije sedište montira na suvozačevom sedištu.

i-Size sigurnosni sistemi za dete u skladu sa ECE regulativama

Težinska kategorija	Položaj sedišta			
	Suvozačevo	Drugi red		
		Bočno levo	Središnje	Bočno desno
i-size sedište	X	i-U	X	i-U

i-U : adekvatno za sedište i-Size usmereno prema napred i nazad

i-UF : adekvatno samo za napred usmereno i-Size univerzalno sedište

X: nije pogodno za i-Size sedište

Preporučene dečija sedišta (za Evropu)

Težinski kategorija	Naziv	Proizvođač	Tip učvršćenja	ECE-R44 broj odobrenja
Group 0+	Cabriofix & Familyfix	Maxi Cosi	Usmereno unazad s ISOFIX-om	E4 04443907
Group I	Duo Plus	Britax Römer	Usmereno napred s ISOFIX-om i priključnim pojasom	E1 04301133
Group II	KidFix II XP	Britax Römer	Usmereno napred s ISOFIX-om i pojasom vozila	E1 04301323
Group III	Junior III	Graco	Usmereno napred s pojasom vozila	E11 03.44.164 E11 03.44.165

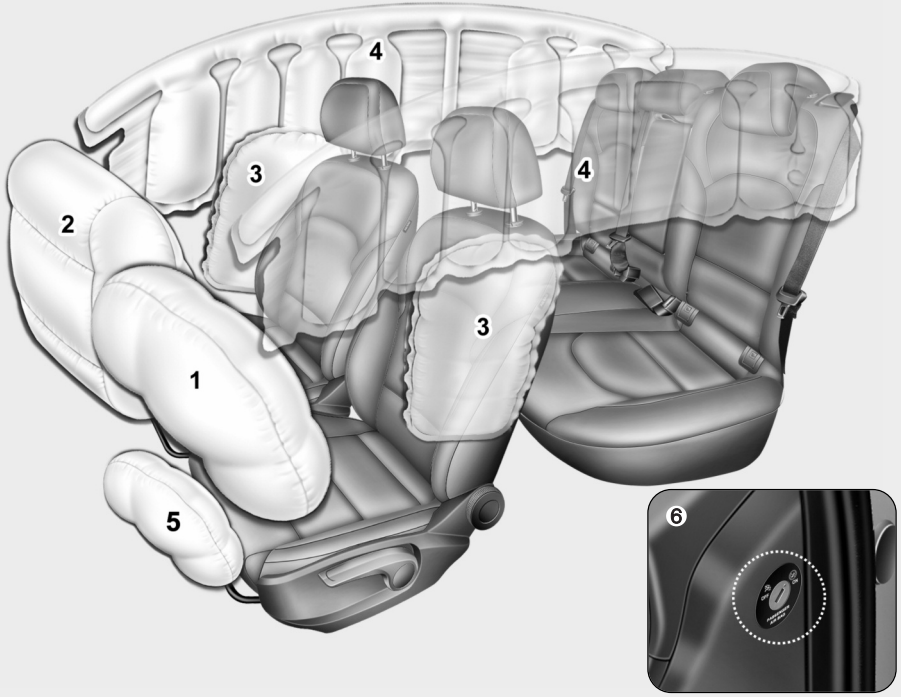
CRS Manufacturer information - Informacije o proizvođačima sigurnosnih sistema za decu

Maxi Cosi Cabriofix & Familyfix http://www.maxi-cosi.com

Britax Römmer http://www.britax.com

Graco http//www.gracobaby.com

VAZDUŠNI JASTUK - DOPUNSKI SIGURNOSNI SISTEM



1. Vozačev prednji vazdušni jastuk
2. Suvozačev prednji vazdušni jastuk *
3. Bočni vazdušni jastuci *
4. Vazdušne zavese *
5. Vozačev vazdušni jastuk za kolena *
6. ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka *

* ako je u opremi

Stvarni oblik vazdušnih jastuka u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

OPDE036032/OPDE036066

Vozilo je opremljeno dodatnim vazdušnim jastucima na vozačevom i suvozačevom mestu.
Prednji vazdušni jastuci su zamišljeni kao dopuna sigurnosnim pojasevima u tri tačke. Da bi vazdušni jastuci bili efikasni, svi putnici moraju biti vezani sve vreme boravka u automobilu.
Prete teške, pa i fatalne povrede ako niste vezani sigunosnim pojasevima. Vazdušni jastuci su dopuna sigurnosnim pojasevima, ne i njihova zamena. Takođe, nije predviđeno da se vazdušni jastuci aktiviraju u svakoj nesreći. U nekim slučajevima sigurnosni su pojasevi jedina zaštita.

⚠ UPOZORENJE

UVEK se vežite – svaki put, svakom prilikom, svi u vozilu! Vozilo je opremljeno vazdušnim jastucima, ali prete ozbiljne, pa i fatalne povrede, ako niste vezani u trenutku naduvavanja vazdušnih jastuka.
NIKAD nemojte ugrađivati dečije sedište na suvozačevo sedište ako suvozačev vazdušni jastuk nije isključen. Vazdušni jastuk prilikom naduvavanja može udariti i usmrtiti dete.
UVEK vežite decu mlađu od 12 godina na zadnjim sedištima.To je najsigurnije mesto za decu bilo kog uzrasta. Ako se dete starije od 12 godina vozi na suvozačevom sedištu, mora biti pravilno vezano, a sedište pomereno unazad.
Svi treba da sede s uspravljenim naslonima, uspravno, na sredini jastuka i naslona, sa pravilno vezanim sigurnosnim pojasevima i nogama na podu sve do trenutka zaustavljanja i isključivanja motora.
Ako putnik nije na svom mestu u slučaju sudara ga može povrediti vazdušni jastuk silom svog naduvavanja.
Niko ne treba da sedi nepotrebno blizu prednje konzole ili naslonjen na vrata.
Pomerite sedište unazad koliko je moguće, a da ne dovedete u pitanje upravljanje vozilom.

Gde se nalaze vazdušni jastuci?

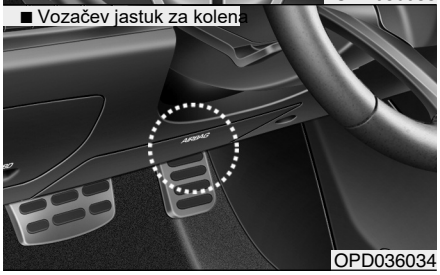
Vozačev i suvozačev čeoni vazdušni jastuk

■ Vozačev vazdušni jastuk



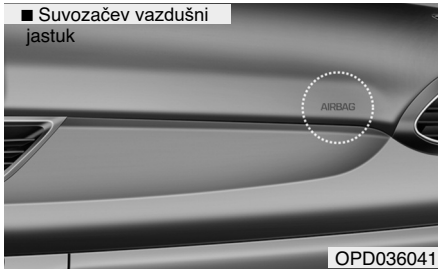
OPD036033

■ Vozačev jastuk za kolena



OPD036034

■ Suvozačev vazdušni jastuk



OPD036041

Vaše vozilo je opremljeno sistemom dopunske zaštite (SRS-vazdušni jastuk) i krilno/ramenim sigurnosnim pojasevima na oba prednja sedišta. Oznaka za prisutnost sistema je oznaka “AIR BAG” utisnuta na poklopac jastuka koji se nalaze u sredini volana i/ili s vozačeve strane na poklopcu jastuka za kolena smeštenog ispod volana i sa suvozačeve strane na tabli iznad kasete za rukavice.
SRS se sastoji od vazdušnih jastuka koji se nalaze u sredini volana, u podlozi ispod stuba volana i sa suvozačeve strane na tabli iznad kasete za rukavice.
Svrha SRS-a je da pruži vozaču i suvozaču dodatnu zaštitu od one koje nudi sistem sigurnosnih pojaseva u slučaju frontalnog sudara dovoljne jačine.

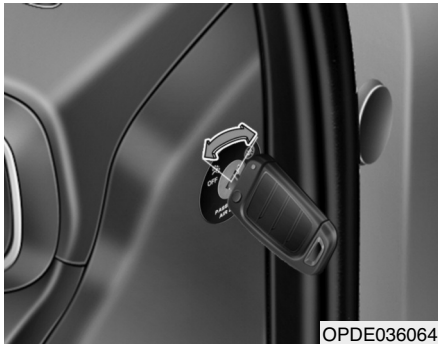
⚠ UPOZORENJE

- **Uvek koristite sigurnosne pojaseve i sistem za dete - svako putovanje, svaki put, svi u vozilu!**
- **Vi i putnici nikada ne bi trebalo da sedite preblizu ili se nepotrebno naginjate u blizini vazdušnih jastuka. Vozač i punici koji nepropisno sede mogu biti teško povređeni naduvavanjem vazdušnih jastuka.**
- **Nikada se ne naslanjajte na vrata ili instrument tablu - uvek sedite u uspravnom položaju.**
- **Ne dopustite da neko drži noge na prednjoj konzoli u koju je ugrađen vazdušni jastuk.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte ostavljati nikakve predmete iznad ili blizu modula vazdušnih jastuka na volanu, instrument tabli i suvozačevoj tabli iznad kasete, jer takvi predmeti mogu uzrokovati štetu ako vozilo učestvuje u sudaru dovoljno ozbiljnom da uzrokuje aktivaciju vazdušnih jastuka.**
- **Nemojte učvršćivati nikakve predmete za vetrobransko staklo ili unutrašnji retrovizor.**



OPDE036064

ON/OFF prekidač za prednji vazdušni jastuk suvozača

Prednji vazdušni jastuk suvozača može se isključiti ON/OFF prekidačem za prednji vazdušni jastuk suvozača ako je dečije sedište postavljeno na suvozačevo sedište ili ako suvozačevo mesto nije zauzeto ili prevozite osobu čije bi zdravstveno stanje mogla dodatno ugroyiti eventualna aktivacija vazdušnog jastuka.



OPDE036036

Isključivanje i ponovno uključivanje suvozačevog vazdušnog jastuka: Kako biste isključili suvozačev prednji vazdušni jastuk, umetnite glavni ključ u prednji suvozački ON/OFF prekidač i okrenite ga u OFF položaj. Indikator OFF za prednji vazdušni jastuk suvozača će svetleti ( ) i ostaće upaljen sve dok se prednji vazdušni jastuk suvozača ponovo ne aktivira.



Za ponovno uključivanje prednjeg vazdušnog jastuka suvozača, umetnite glavni ključ u ON/OFF prekidač za prednji vazdušni jastuk suvozača i okrenite ga u položaj ON. Indikator OFF za prednji vazdušni jastuk suvozača će se isključiti i pokazivač ON ( ) prednjeg vazdušnog jastuka suvozača će svetleti oko 60 sekundi.

i OBAVEŠTENJE

ON/OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka svetli oko 4 sekunde nakon što je ključ u kontakt bravi okrenut u položaj ON.

⚠ UPOZORENJE

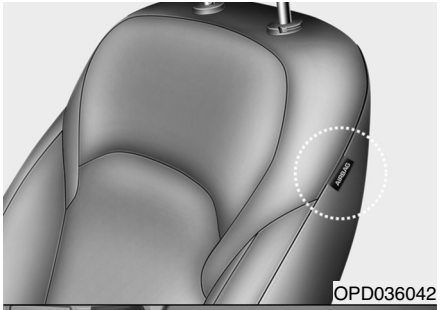
Odrasla osoba nikad ne bi smela da se vozi na suvozačevom mestu ako OFF indikator vazdušnog jastuka svetli. U slučaju sudara vazdušni jastuk se neće naduvati, ako ovaj indikator svetli. Uključite suvozačev vazdušni jastuk ili premestite putnika na zadnje sedište.

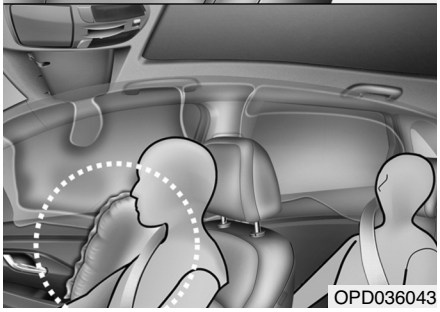
⚠ UPOZORENJE

Ako je ON/OFF prekidač suvozačevog vazdušnog jastuka neispravan, može se dogoditi nešto od sledećeg:

- **Indikator upozorenja vazdušnog jastuka ( ) će svetleti i OFF**
- **indikator vazdušnih jastuka neće ( ) svetleti, ON indikator će se ( ) će se paliti i gasiti otprilike 60 sekundi. Suvozačev vazdušni jastuk će se naduvati u slučaju sudara iako je ON/OFF prekidač u položaju OFF (isključeno).**
- **Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.**

Bočni vazdušni jastuk (ako je u opremi)





Vaše vozilo je opremljeno bočnim vazdušnim jastukom za svako prednje sedište. Svrha vazdušnog jastuka da pruži vozaču vozila i/ili suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sam sigurnosni pojas.

Bočni vazdušni jastuci namenjeni su aktivaciji tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine sudara, ugla, brzine i tačke udara.
Bočni vazdušni jastuci na obe strane vozila su osmišljeni za aktivaciju u slučaju prevrtanja (ako je senzor prevrtanja ugrađen).
Bočni vazdušni jastuci nisu predviđeni za aktivaciju u svim bočnim sudarima niti u svim slučajevima prevrtanja.

⚠ UPOZORENJE

- **Bočni vazdušni jastuk je dopuna za vozačev i suvozačev sigurnosni pojas i nije zamena za njih. Zbog toga morate vezati sigurnosne pojaseve u svakom trenutku dok je vozilo u pokretu. Vazdušni jastuci se aktiviraju samo u određenim uslovima bočnih udara koji su dovoljno ozbiljni da uzrokuju teže povrede putnika u vozilu.**

(nastavlja se)

(nastavak)

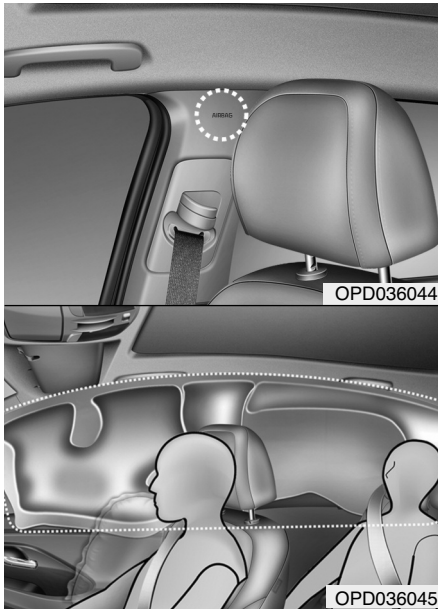
- **Vi i putnici nikada ne treba da sedite preblizu ili se nepotrebno naginjati prema vazdušnim jastucima, tj. naslanjate se na vrata, gurate ruke kroz prozor i sl. Vozač i putnici koji nepravilno sede mogu biti teže povređeni naduvavanjem vazdušnih jastuka.**
- **Za najbolju efikasnost bočnog vazdušnog jastuka i kako biste izbegli povrede prilikom aktivacije bočnog vazdušnog jastuka, oba putnika na prednjim sedištima bi trebalo da sede u uspravnom položaju s pravilno vezanim pojasom. Vozačeve ruke treba da budu na volanu u položajima 9:00 i 3:00. Ruke i dlanovi putnika treba da budu na krilu.**
- **Nikada nemojte koristiti bilo kakve dodatne navlake za prekrivanje sedišta. Korišćenje navlaka za sedište može umanjiti efikasnost sistema.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ne (o)stavljajte nikakve predmete preko vazdušnog jastuka ili između sebe i vazdušnih jastuka.**
- **Ne (o)stavljajte nikakve predmete (kišobran, torbu, itd.) između ulaznih vrata i prednjeg sedišta. Takvi predmeti mogu postati opasni projektili i uzrokovati povrede ako se dopunski bočni vazdušni jastuk aktivira.**
- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke sa strane ili blizu bočnog vazdušnog jastuka.**
- **Da biste izbegli nepotrebno aktiviranje bočnog vazdušnog jastuka, što može dovesti do povrede, izbegavajte udare na senzor bočnog sudara, kada je kontakt upaljen.**
- **Ako su navlaka sedišta ili sedište oštećeni, preporučujemo da se sistem servisira kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**

Vazdušne zavese (ako su u opremi) One su osmišljene da zaštite glave putnika na prednjim sedištima i putnika na bočnim zadnjim sedištima u određenim bočnim sudarima. Vazdušne zavese namenjene su aktivaciji tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine sudara, ugla, brzine i tački udara. Vazdušne zavese na obe strane vozila su osmišljene za aktivaciju u slučaju prevrtanja (ako je senzor prevrtanja ugrađen). Vazdušne zavese nisu napravljene za aktivaciju u svim bočnim sudarima, udarima spreda ili otpozadi.



Vazdušne zavese se nalaze duž obe strane ivice krova iznad prednjih i zadnjih vrata.

⚠ UPOZORENJE

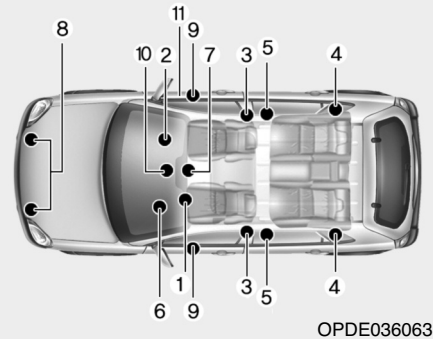
- **Kako bi bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese pružili najbolju zaštitu, oba putnika na prednjim sedištima i oba putnika na zadnjim sedištima moraju sedeti u uspravnom položaju s pravilno vezanim sigurnosnim pojasevima**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Deca moraju da sede na odgovarajućem sigurnosnom sistemu za dete na zadnjem sedištu.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnog jastuka ili između sebe i vazdušnih jastuka.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete (kišobran, torbu, itd.) između ulaznih vrata i nosača krova. Takvi predmeti mogu postati opasni projektili i uzrokovati povrede ako se vazdušna zavesa aktivira.**
- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke sa strane ili blizu vazdušne zavese.**
- **Vi i putnici nikada ne bi trebalo da sedite preblizu ili se nepotrebno naginjete u blizini vazdušnih jastuka tj, naslanjate se na vrata, gurate ruke kroz prozor i sl.**
- **Vozač i putnici, koji nepravilno sede, mogu se teško povrediti ako dođe do aktivacije vazdušnih zavesa.**
- **Nemojte nikad otvarati ili pokušavati da popravljate vazdušne zavese.**

Kako radi sistem vazdušnih jastuka?



SRS se sastoji od sledećih komponenti:

1. Modul prednjeg vazdušnog jastuka vozača/ vazdušnog jastuka za kolena vozača
2. Modul prednjeg vazdušnog jastuka suvozača
3. Moduli bočnih vazdušnih jastuka / Senzori bočnog udara
4. Moduli vazdušnih zavesa
5. Retraktori zatezača
6. Svetlo (indikator) upozorenja vazdušnog jastuka
7. Modul kontrole SRS (SRSCM/ senzor prevrtanja)
8. Prednji senzori udara
9. Bočni senzori pritiska
10. ON/OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka (samo za suvozačev vazdušni jastuk)
11. ON/OFF prekidač suvozačevog vazdušnog jastuka.

SRSCM stalno nadzire sve elemente, dok je prekidač za paljenje uključen, da bi se utvrdilo da li je frontalni, gotovo frontalni udar ili bočni udar dovoljno ozbiljan da zahteva upotrebu vazdušnog jastuka ili zatezača sigurnosnog pojasa.



Svetlo upozorenja vazdušnih jastuka - SRS

Svetlo upozorenja vazdušnih jastuka na instrument tabli je indikator rada SRS-a. Sistem sam sebe testira u potrazi za neispravnostima. Svetlo indikatora će svetleti oko 6 sekundi nakon što se kontakt brava stavi u položaj ON, nakon čega bi svetlo upozorenja vazdušnog jastuka trebalo da se ugasi. Ako se to ne dogodi, ukazuje na problem tj. neispravnost u radu vazdušnih jastuka, vazdušnih zavesa ili bočnih vazdušnih jastuka.

⚠ UPOZORENJE

Ako se dogodi bilo koji od sledećih uslova, to ukazuje na kvar SRS-a i u slučaju nezgode vazdušni jastuk/ci se možda neće naduvati što povećava ozbiljnost povreda ili može čak uzrokovati smrt.

- **Lampica se ne upali nakratko (oko šest sekundi) nakon što upalite auto.**
- **Lampica ostane upaljena i nakon 6 sekundi.**
- **Lampica se upali dok je vozilo u pokretu.**
- **Lampica trepće kad je kontakt brava u položaju ON.**

Preporučujemo da sistem što je pre moguće pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac ako se dogodilo bilo što od navedenog.

U slučaju umerenog do jakog čeonog sudara senzori će uočiti naglo usporavanje vozila. Ako je to usporavanje dovoljno jako, kontrolni modul će na vreme naduvati vazdušne jastuke silom koja je potrebna. Čeoni vazdušni jastuci pomažu vozaču i suvozaču štiteći ih u situacijama u kojima sami sigurnosni pojasevi ne mogu da pruže dovoljan nivo zaštite. Kad je potrebno, bočni vazdušni jastuci pružaju dodatnu zaštitu u slučaju bočnog sudara ili prevrtanja.

- Vazdušni jastucu su aktivni (mogu se naduvati ako je potrebno) samo kad je kontakt brava u položaju ON.
- Vazdušni jastuci se aktiviraju u slučaju čeonog ili bočnog sudara kako bi zaštitili putnike od težih povreda.
- Ne postoji unapred zadana brzina za aktivaciju vazdušnih jastuka. U principu, vazdušni jastuci se aktiviraju u skladu s nesrećom koja se događa (snaga udarca i njegov smer). Ova dva faktora utiču na rad senzora i njihovo slanje signala za aktivacijom vazdušnih jastuka.

- Aktivacija vazdušnih jastuka zavisi od broja parametara, uključujući brzinu vozila, ugao udarca, gustinu i čvrstinu prepreke ili vozila u koje je udarilo Vaše vozilo tokom sudara. To nisu jedini parametri koji određuju aktivaciju.
- Vazdušni jastuci će se aktivirati i deaktivirati u trenu. Gotovo je nemoguće da vidite naduvavanje vazdušnih jastuka u toku sudara. Mnogo je verovatnije da ćete samo videti izduvane vazdušne jastuke kako vise iz svojih kućišta nakon aktivacije.
- Osim aktivacije kod ozbiljnih bočnih sudara, u vozilima opremljenim senzorom prevrtanja i bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnim zavesama ,bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu aktivirati u slučaju prevrtanja. Kad sistem registruje prevrtanje, vazdušne zavese će ostati duže naduvane kako bi putnike zadržale u sedištima.
- Radi optimalne zaštite vazdušni jastuk se mora brzo naduvati. Brzina naduvavanja je posledica kratkog vremena koje je na raspolaganju pre nego putnici udare u delove vozila. Ova brzina naduvavanja smanjuje mogućnost ozbiljnog povređivanja i ključna je karakteristika vazdušnih jastuka. Ali takva brzina naduvavanja može takođe izazvati povrede lica i ruku (ne samo ogrebotine, već i prelome kostiju). To je normalno i, na žalost, neizbežna je posledica rada vazdušnog jastuka.
- U ekstremnim je slučajevima čak moguće i da putnik pretrpi fatalne povrede prilikom aktivacije vazdušnog jastuka, posebno ako sedi suviše blizu vazdušnog jastuka. Koraci predostrožnosti koje možete poduzeti kako biste smanjili opasnost od povređivanja: nemojte sedeti suviše blizu. Vazdušnom jastuku treba prostor da se naduva. Preporuka je da se sedi što je dalje moguće od vazdušnog jastuka, posebno vozač, ali ne toliko daleko da bude ugrožena njegova sposbnost upravljanja vozilom.

■ Vozačev vazdušni jastuk (1)



OLMB033054

Kad SRSCM detektuje sudar čija silina zahteva aktivaciju vazdušnih jastuka, automatski će ih aktivirati.

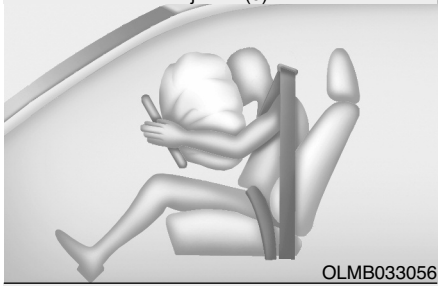
■ Vozačev vazdušni jastuk (2)



OLMB033055

Tokom aktivacije šavovi koji su ugrađeni u poklopac će programirano popustiti pod silom naduvavanja vazdušnih jastuka. Dalje naduvavanje vazdušnih jastuka je omogućeno potpunim otvaranjem poklopca.
Potpuno naduvan vazdušni jastuk, u kombinaciji s ispravno vezanim sigurnosnim pojasom, usporava pomak tela vozača i suvozača, koja su nošena inercijom prema napred, i tako se smanjuje opasnost od povrede.

■ Vozačev vazdušni jastuk (3)



OLMB033056

■ Vozačev vazdušni jastuk (4)



OLMB033057

Nakon aktivacije vazdušni jastuk odmah počinje da se izduvava omogućavajući vozaču vidljivost prema napred i zadržavanje kontrole nad vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili predmete da u slučaju aktivacije vazdušnih jastuka postanu opasni projektili:

- **Nemojte stavljati ništa (držač za piće, nosač CD-a i sl.) na prednju konzolu iznad kasete za rukavice gde se nalazi vazdušni jastuk.**
- **Nemojte postavljati osveživač vazduha pored instrument table ili na prednju konzolu.**

Šta očekivati nakon aktivacije vazdušnih jastuka

Nakon što se vazdušni jastuci naduvaju, vrlo brzo će se izduvati. Naduvani vazdušni jastuk neće zakloniti vidno polje vozaču niti mu onemogućiti upravljanje. Vazdušne zavese mogu ostati delimično naduvane neko vreme nakon aktivacije.

⚠ UPOZORENJE

Nakon aktivacije vazdušnog jastuka preduzmite sledeće mere predostrožnosti:

- **Otvorite vrata i prozore što je pre moguće nakon aktivacije vazdušnih jastuka kako biste sprečili dužu izloženost dimu i prahu koji su ispušteni nakon aktivacije vazdušnih jastuka.**
- **Kada se vazdušni jastuci otvore, delovi volana povezani sa vazdušnim jastukom i/ili na instrument tabli i/ili na obe strane krovnih šina iznad prednjih i zadnjih vrata su vrlo vruće. Kako biste sprečili povrede, nemojte dodirivati unutrašnje komponente površine za čuvanje vazdušnih jastuka odmah nakon što se vazdušni jastuk naduvao.**
- **Uvek temeljno operite kožu izloženu prahu nastalom aktivacijom vazdušnih jastuka hladnom vodom i sapunom.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nakon aktivacije vazdušnih jastuka ovlašćeni HYUNDAI trgovac treba da zameni module. Vazdušni jastuk se može koristiti samo jednom.**

Buka i dim nakon aktivacije vazdušnog jastuka

Kada se vazdušni jastuci naduvaju, proizvode buku i ostavljaju u vazduhu unutar vozila dim i prah. To je normalna pojava i rezultat je naduvavanja vazdušnog jastuka. Nakon što se vazdušni jastuk naduva, možda ćete osetiti popriličnu nelagodu pri disanju zbog kontakta grudi s pojasom i vazdušnim jastukom, kao i zbog udisanja dima i praha. Otvorite Vaša vrata i/ili prozore što je pre moguće nakon udara kako bi se smanjila nelagoda i sprečilo dugotrajno izlaganje dimu i prahu.
Iako su dim i prah netoksični, mogu izazvati iritaciju kože (oči, nos i grlo, i sl.). Ako je to slučaj, odmah operite i isperite hladnom vodom i konsultujte se s lekarom ako se simptomi ne povuku.

Nemojte koristiti dečije sedište na suvozačevom mestu



OYDESA2042

Nikada nemojte koristiti dečije sedište na suvozačevom sedištu. Ako se naduva suvozačev prednji vazdušni jastuk, prouzrokovaće ozbiljne ili smrtonosne povrede.

⚠ UPOZORENJE

NIKADA nemojte koristiti dečije sedište usmerenu prema nazad na sedištu koje je zaštićeno AKTIVIRANIM vazdušnim jastukom, može doći do OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI DETETA.

Zašto se moj vazdušni jastuk nije aktivirao u sudaru?

Postoje mnoge vrste nesreća u kojima ne treba očekivati da vazdušni jastuk pruži dodatnu zaštitu. To uključuje udarce otpozadi, ili drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, kao i sudare pri niskoj brzini. Stepen oštećenja vozila je pokazatelj energije udarca koja je apsorbovana i nije pokazatelj jesu li se vazdušni jastuci trebali aktivirati ili ne.

Senzori sudara vazdušnih jastuka

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte sami udarati, niti dopustiti da bilo koji predmet udari na mesta gde su instalirani vazdušni jastuci ili senzori. To može uzrokovati neočekivano aktiviranje vazdušnog jastuka, koje bi moglo uzrokovati ozbiljne telesne povrede ili smrt.**
- **Ako je mesto ugradnje ili ugao senzora promenjen na bilo koji način, vazdušni jastuci se mogu aktivirati kad ne treba, ili se možda ne naduvaju kad bi trebalo, uzrokujući ozbiljne povrede ili smrt. Zato ne pokušavajte sami da obavljate održavanje na ili oko senzora.**
- **Mogući su problemi ako su uglovi ugradnje senzora promenjeni zbog deformacije prednjeg branika, karoserije ili B stuba i C stuba, gde su instalirani senzori bočnog sudara.**
- **Postavljanje zaštite branika ili zamena branika s neoriginalnim delovima može negativno da utiče na efikasnost vazdušnog jastuka Vašeg vozila u sudaru.**
- **Kontakt brava treba da bude u OFF ili ACC položaju tokom vuče vozila kako bi se sprečila nenamerna aktivacija vazdušnih jastuka.**
- **Preporučujemo da sistem servisirate isključivo kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**

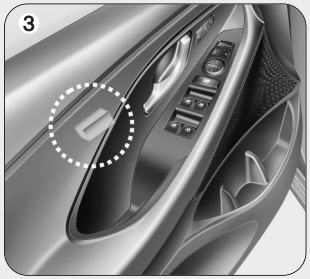


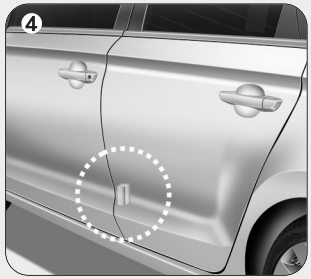
1. SRS kontrolni modul
2. Senzor prednjeg udara
3. Senzor bočnog udara (prednji) *
4. Senzor bočnog udara (zadnji) *

* ako je u opremi









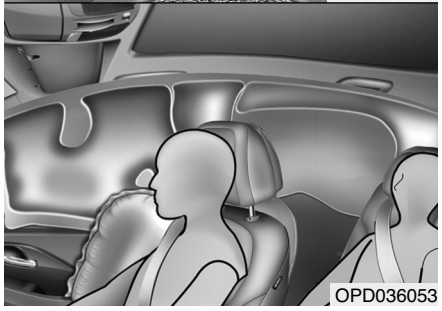
OPDE036046/OPDE036047/OPDE036048/OPD036049/OPD036050

Uslovi za aktivaciju vazdušnog jastuka



Prednji vazdušni jastuci
Prednji vazdušni jastuci namenjeni su da se naduvaju pri frontalnom sudaru, zavisno od jačine, brzine i ugla udarca prednjeg sudara.





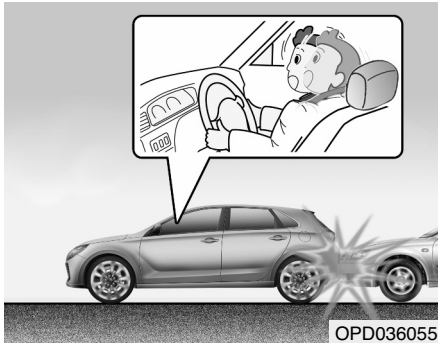
Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese
Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju kada je otkriven udar na senzore bočnog udara, zavisno od jačine, brzine i ugla udarca koji proizlaze iz bočnog udara pri sudaru.

Iako su prednji vazdušni jastuci (vazdušni jastuci suvozača i vozača) napravljeni da se naduvaju samo u slučaju frontalnog sudara, oni se takođe mogu naduvati i u drugim vrstama sudara, ako su prednji senzori otkrivanja sudara primili dovoljan udar. Bočni vazdušni jastuci (bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese) su napravljeni tako da se naduvaju samo kod bočnog sudara, ali oni se mogu naduvati i u drugim sudarima, ako su senzori bočnog otkrivanja sudara dobili dovoljan udar.
Ukoliko na karoseriju vozila utiču izbočine ili objekti na neodržavanom kolovozu ili na trotoaru, vazdušni jastuci se mogu naduvati. Vozite oprezno na neasfaltiranim putevima ili na površinama nenamenjenim za vožnju kako bi se sprečilo nenamerno aktiviranje vazdušnog jastuka.

Uslovi neaktivacije vazdušnog jastuka


OPD036054

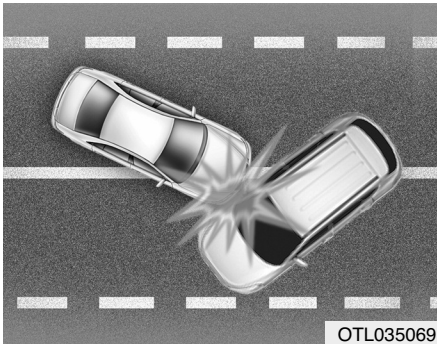
U nekim sudarima male brzine vazdušni jastuci se možda neće naduvati. Vazdušni jastuci su osmišljeni da se ne naduvaju u tim slučajevima kada ne mogu da pruže veću zaštitu od one koju već obezbeđuju sigurnosni pojasevi.


OPD036055

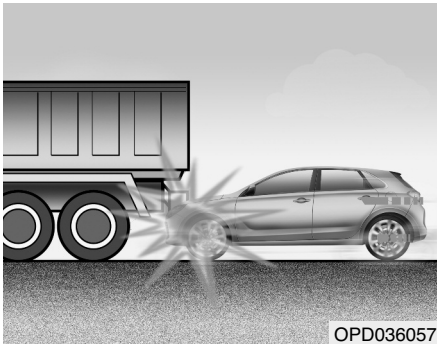
Čeoni vazdušni jastuci nisu predviđeni da se naduvaju sudarima u zadnji deo vozila, jer se putnici tada pomeraju unazad od siline udara. U tom slučaju, naduvani vazdušni jastuci neće biti u mogućnosti da pruže nikakvu dodatnu zaštitu.


OPD036056

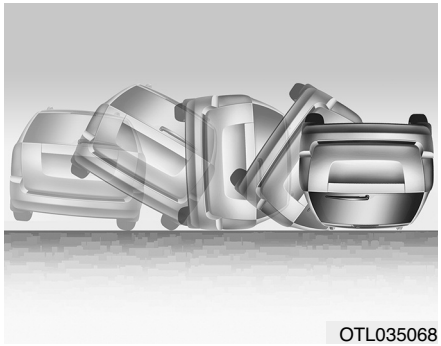
Čeoni vazdušni jastuci nisu predviđeni da se naduvaju u bočnim sudarima, jer se putnici pomeraju u pravcu sudara, te tako kod bočnih udaraca, prednji vazdušni jastuk neće pružiti dodatnu zaštitu putnika. Ali, bočni vazdušni jastuci ili vazdušne zavese se mogu naduvati, zavisno od jačine, brzine vozila i ugla udarca.


OTL035069

Kod sudara pod uglom, inercijske sile će usmeravati putnike u smeru u kom vazdušni jastuci neće biti u mogućnosti da pruže nikakvu dodatnu zaštitu i zato senzori možda neće aktivirati nijedan vazdušni jastuk.


OPD036057

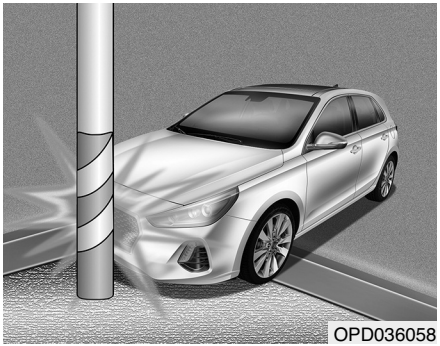
Trenutak pre sudara vozači često jako koče. Takvo jako kočenje snižava prednji deo vozila uzrokujući da se “podvuče” pod vozilo s više vozilo. Vazdušni jastuci se ne mogu naduvati u ovoj situaciji “podvlačenja”, jer sile usporavanja koje detektuju senzori mogu biti značajno zamenjene takvim “podvlačećim” sudarom.


OTL035068

Vazdušni jastuci se možda neće aktivirati prilikom prevrtanja, jer vazdušni jastuci ne bi pružili zaštitu za putnike.

i OBAVEŠTENJE

- **Kod vozila opremljenih senzorom prevrtanja bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati tokom prevrtanja koje je detektovao senzor.**
- **Kod vozila koja nisu opremljena senzorom prevrtanja bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese se mogu naduvati tokom prevrtanja koje je posledica bočnog udara, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima/vazdušnim zavesama.**


OPD036058

Vazdušni jastuci se možda neće aktivirati ako se vozilo sudari s predmetima kao što su dalekovodi ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana na jednom delu i senzori ne mogu da detektuju punu snagu udarca.

Nega SRS-a

SRS gotovo ne treba održavati i ne postoje delovi koje možete sigurno sami popravljati. Ako svetlo upozorenja vazdušnog jastuka ne svetli kada se uključi kontakt, ili kontinuirano ostaje upaljeno, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Preporučujemo da bilo kakve radove na SRS-u, poput uklanjanja, instaliranja, popravaka ili bilo kakve izmene na volanu sprovede ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Nepropisno rukovanje SRS-om može uzrokovati ozbiljne telesne povrede.

⚠ UPOZORENJE

- **Nisu dopuštene nikakve modifikacije žica, uključujući dodavanje bilo kakvih dodataka na poklopce vazdušnih jastuka ili izmene u strukturi karoserije, jer one mogu negativno uticati na rad SRS i dovesti do mogućih povreda.**
- **Za čišćenje vazdušnih jastuka, koristite samo mekanu, suvu krpu ili navlaženu običnom vodom. Rastvori ili sredstva za čišćenje mogu negativno uticati na poklopce vazdušnih jastuka i pravilan rad sistema.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nikada nemojte stavljati nikakve predmete iznad ili blizu modula vazdušnih jastuka na volanu, na instrument tabli i suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice, jer svaki takav objekat može uzrokovati štetu ako je vozilo u sudaru dovoljno jakom da uzrokuje naduvavanje vazdušnih jastuka.**
- **Ako dođe do aktivacije, preporučujemo da vazdušni jastuk zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Ako je vozilo bilo poplavljeno, natopljen je tepih ili ima vode na podovima, ne bi trebalo da pokušavate da pokrenete motor; preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Ako se moduli vazdušnog jastuka moraju baciti ili ako se vozilo mora otpisati, moraju se poštovati određene mere opreza. Posavjetujte se s ovlašćenim HYUNDAI trgovcem koji ima sve potrebne informacije. Nepoštovanje ovih mera opreza može povećati rizik od telesnih povreda.**

Dodatne mere opreza

Putnici ne bi trebalo da menjaju mesta dok se vozilo kreće. Putnik koji ne nosi pojas tokom nesreće ili naglog zaustavljanja može biti bačen prema unutrašnjosti vozila, prema drugim putnicima, ili biti izbačen iz vozila.

Nemojte koristiti nikakve dodatke na sigurnosnim pojasevima. Uređaji za koje se tvrdi da poboljšavaju udobnost putnika ili mijenjaju položaj sigurnosnog pojasa mogu smanjiti zaštitu koju pruža sigurnosni pojas i povećati šanse za zadobijanje teških povreda u sudaru.

Ne menjajte prednja sedišta. Modifikacije na prednjim sedištima mogu ometati rad dopunskog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti ili bočnih vazdušnih jastuka.

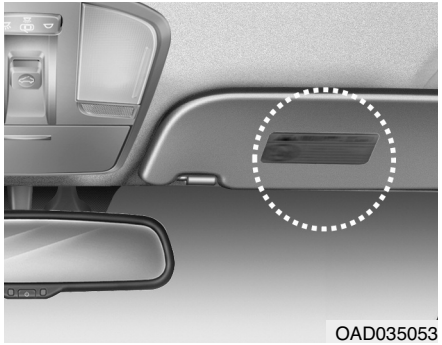
Ne stavljajte predmete ispod prednjih sedišta. Stavljanje predmeta ispod prednjih sedišta može ometati rad delova SRS-a senzora i kablovske snopove.

Nemojte udarati po vratima. Udarac po vratima dok je kontakt brava u položaju ON može izazvati aktivaciju vazdušnih jastuka.

Dodavanje opreme ili modifikovanje vašeg vozila opremljenog vazdušnim jastucima

Ako modifikujete svoje vozilo promenom okvira vozila, sistema branika, prednjeg kraja, bočnog lima ili visine vozila, to može uticati na rad sistema vazdušnih jastuka u vozilu.

Oznake upozorenja vazdušnih jastuka


OAD035053

Oznake upozorenja vazdušnih jastuka su priložene kako bi upozorile putnike o potencijalnim rizicima sistema vazdušnih jastuka. Iako su ova upozoronja prvenstveno fokusirana na rizik po decu, želimo da budete svesni rizika kom su izloženi odrasli, a koji su opisani na prethodnim stranicama.

Pogodne karakteristike Vašeg vozila

Pristup vašem vozilu....3-3
Daljinsko otključavanje....3-3
Pametan ključ....3-6
Imobilizator....3-10
Brave....3-11
Zaključavanje vozila spolja....3-11
Zaključavanje vozila iznutra....3-12
Automatsko zaključavanje vozila....3-14
Osigurač za brave na zadnjim vratima....3-15
Alarm....3-16
Sistem memorije vozačevog sedišta....3-17
Memorisanje pozicije....3-17
Poništavanje memorisane pozicije....3-18
Funkcija olakšanog pristupa....3-18
Volan....3-19
Električni servo volan (EPS)....3-19
Podešavanje visine i nagiba volana....3-20
Grejanje volana....3-21
Sirena....3-21
Retrovizori....3-22
Unutrašnji retrovizor....3-22
Spoljni retrovizor....3-23
Pomoć pri parkiranju....3-26
Prozori....3-27
Električno pokretanje prozora....3-27
Ručno pokretanje prozora....3-27
Krovni otvor....3-32
Panoramski krov....3-33
Pomeranje....3-33
Naginjanje....3-34
Zatvaranje....3-34
Resetovanje....3-35
Upozorenje otvorenog krova....3-36
Spoljni delovi....3-37
Poklopac motora....3-37
Prtljažnik....3-38
Poklopac otvora za sipanje goriva....3-40
Instrumentna tabla....3-43
Kontrole na instrument tabli....3-44
Indikatori....3-45
Indikator prebacivanja brzina....3-48
Indikator prebacivanja brzina – ručni menjač....3-48
Indikatori upozorenja....3-51
Poruke upozorenja....3-65
LCD ekran....3-71
Kontrole LCD ekrana....3-71
LCD načini....3-72
Putni kompijuter....3-79
Putne informacije....3-79
Svetla....3-83
Spoljna svetla....3-83
Svetla dobrodošlice....3-92
Unutrašnje osvetljenje....3-93

Unutrašnja svetla....3-93
Brisači i prskalice....3-97
Brisači stakla....3-98
Prskalice za stakla....3-99
Pranje i brisanje zadnjeg stakla....3-100
Sistem pomoći vozaču....3-101
Kamera za vožnju unazad....3-101
Pomoć pri parkiranju unazad....3-102
Pomoć pri parkiranju....3-106
Odmrzavanje....3-109
Odmrzavanje zadnjeg stakla....3-109
Ručno upravljanje klimatizacijom....3-111
Grejanje i hlađenje....3-112
Rad sistema....3-116
Održavanje sistema....3-118
Automatsko upravljanje klima uređajem....3-121
Automatsko grejanje i klimatizacija....3-122
Ručno grejanje i klimatizacija....3-123
Rad sistema....3-128
Održavanje sistema....3-131
Odmagljivanje i odmrzavanje vetrobrana....3-133
Ručno upravljanje klima uređajem....3-133
Automatsko upravljanje klima uređajem....3-134
Odmagljivanje....3-135
Automatsko odmagljivanje....3-136
Dodatne funkcije klima uređaja....3-137
Jonizator....3-137
Automatsko provetravanje....3-137
Isključivanje ili uključivanje ventilacije....3-137
Unutrašnja recirkulacija vazduha s krovnim otvorom....3-137
Prostor za odlaganje....3-138
U središnjoj konzoli....3-138
Kaseta za naočare za sunce....3-139
Unutrašnje karakteristike....3-140
Pepeljara....3-140
Držač za čaše....3-140
Klizni naslon za ruke....3-141
Štitnik za sunce....3-142
Utičnica 12V....3-144
Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona....3-144
Sat....3-146
Vešalica za odeću....3-146
Fiksatori za patosnice....3-147
Mreža za pričvršćivanje prtljaga....3-147
Poklopac prtljažnika....3-148
Spoljne karakteristike....3-149
Prihvatna mesta za krovni nosač....3-149

PRISTUP VAŠEM VOZILU

Daljinsko otključavanje



Vaš HYUNDAI koristi daljinski pomoću kog možete da otključate i zaključate vrata (i prtljažnik) i pokrenete motor.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otključavanje prtljažnika

Zaključavanje

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnika.
2. Pritisnite prekidač za zaključavanje (1) na daljinskom upravljaču.
3. Vrata će se zaključati. Žmigavci će se jednom upaliti. Takođe, spoljni retrovizori će se preklopiti, ako je njihov prekidač podešen na položaj 'AUTO' (ako su u opremi).
4. Proverite da li su vrata zaključana pogledom na prekidač za zaključavanje u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Ostavljanje dece bez nadzora u vozilu je opasno čak i ako ključ nije u kontakt bravi ili ako je START/STOP prekidač motora u položaju ACC ili ON. Deca oponašaju odrasle i mogla bi ključ gurnuti u kontakt bravu ili pritisnuti START/STOP prekidač motora.

(nastavlja se)

(nastavak)
Ključ paljenja (pametan ključ) deci može da omogući upravljanje električnim prozorima i drugim kontrolama, ili pomeranje vozila, koje može uzrokovati teške telesne povrede ili smrt. Nikada nemojte ostavljati ključeve u Vašem vozilu s decom bez nadzora.

Otključavanje

1. Pritisnite prekidač za otključavanje (2) na daljinskom upravljaču.
2. Vrata će se otključati. Žmigavci će se upaliti dvaput. Takođe, spoljni retrovizori će se preklopiti, ako je njihov prekidač podešen na položaj 'AUTO' (ako su u opremi).

i OBAVEŠTENJE

Nakon otključavanje vrata sistem će ih ponovo automatski zaključati ako se u roku od 30 sekundi ne otvore bar jedna vrata.

Otključavanje prtljažnika

1. Pritisnite prekidač za otključavanje prtljažnika (3) na daljinskom upravljaču duže od jedne sekunde.
2. Žmigavci će se upaliti dvaput.

i OBAVEŠTENJE

Na ključu je ispisana reč HOLD da ukaže na to da je taster potrebno neprekidno držati pritisnutim barem jednu sekundu.

Pokretanje motora

Za detaljne informacije o pokretanju motora proučite poglavlje 5.

⚠ OPREZ

- **Držite odašiljač podalje od vode ili bilo kakvih tečnosti. Ako elektronski sistem ključa ne radi zbog izloženosti vodi, tečnostima ili usled pregrevanja neće biti pokriven Vašom fabričkom garancijom vozila.**
- **Nemojte bacati ključ i pazite da vam ne padne.**
- **Zaštitite ključ od uticaja ekstremnih temperatura.**

Mehanički ključ



OPDE046003

Ako daljinski ne radi normalno, moćete otključati i zaključati vozilo mehaničkim ključem. Pritisnite dugme i ključ će se otvoriti automatski. Da biste sklopili ključ pritisnite dugme i zatim ga ručno sklopite.

⚠ OPREZ

Nemojte sklapati ključ bez pritiskanja prekidača za otpuštanje. Tako se može oštetiti ključ.

Preduslovi za rad daljinskog ključa
Daljinski ključ neće raditi ako dođe do sledećeg:

- Ključ za paljenje je u kontakt bravi
- Nalazite se izvan ograničenje radnog dometa (oko 30 metara).
- Baterija u daljinskom je slaba.
- Druga vozila ili objekti blokiraju signal.

- Vreme je ekstremno hladno.
- Daljinski ključ je u blizini radio odašiljača poput radio stanice ili aerodroma koji mogu ometati normalno funkcionisanje daljinskog.

Kad daljinski ne funkcioniše pravilno, otvorite i zatvorite vrata ključem za paljenje. Ako imate problem s daljinskim, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Ako je daljinski u neposrednoj blizini Vašeg mobilnog telefona ili smartfona, signal daljinskog može biti blokiran normalnim funkcionisanjem Vašeg mobilnog telefona ili smartfona.

To je izuzetno važno kad je telefon aktivan tokom pozivanja, primanja poziva, slanja poruka, i/ili slanja/primanja emaila. Izbegavajte stavljanje daljinskog i Vašeg mobilnog telefona ili smartfona u isti džep pantalona ili jakne i održavajte adekvatnu udaljenost između ta dva uređaja.

i OBAVEŠTENJE

Nemojte menjati, dorađivati ili prilagođavati sistem imobilizatora jer to može uzrokovati kvar sistema imobilizatora. Preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Kvarovi izazvani nepropisnim izmenama, prilagodbama ili modifikacijama sistema imobilizatora nisu pokriveni Vašom fabričkom garancijom vozila.

⚠ OPREZ

Držite daljinski dalje od elektromagnetnih materijala koji blokiraju elektromagnetne talase do površine ključa.

Zamena baterije
Baterija bi trebal da traje nekoliko godina, ali ako daljinski ili pametan ključ ne rade pravilno, pokušajte da bateriju zameniti novom.


OPD046002

Tip potrebne baterije: CR2032
Zamena baterije:

1. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite i otvorite poklopac.
2. Pomoću šrafcigera uklonite poklopac baterije.
3. Zamenite bateriju novom baterijom (CR2032). Kad menjajte bateriju, pripazite na pravilan položaj baterije.
4. Vratite zadnji poklopac na mesto i sastavite ključ.

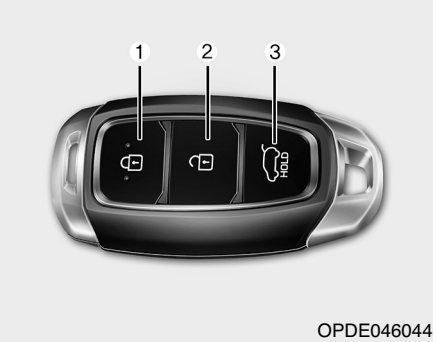
Ako sumnjate da daljinski ne radi dobro ili da je oštećen, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OBAVEŠTENJE

Nepropisno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi.

Bateriju odložite prema lokalnom zakonu ili propisu.

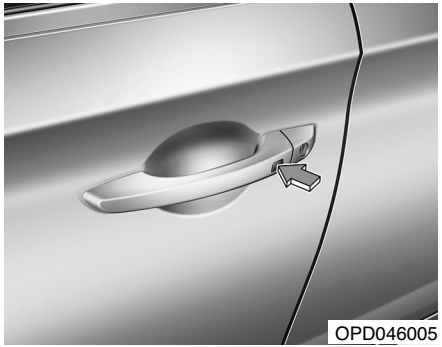
Pametan ključ



Vaš HYUNDAI koristi pametan ključ pomoću kog , možete zaključati i otključati vrata vozila i vrata prtljažnika. Takođe s njim možete pokrenuti motor.

1. Zaključavanje vrata
2. Otključavanje vrata
3. Otvaranje vrata prtljažnika

Zaključavanje



1. Zatvorite sva vrata.
2. Pritisnite prekidač spoljne ručice vrata ili pritisnite dugme za zaključavanje (1) na pametnom ključu.
3. Žmigavci će se jednom upaliti. Takođe, spoljni retrovizori će se preklopiti, ako je njihov prekidač podešen na položaj 'AUTO' (ako su u opremi).
4. Proverite jesu li vrata zaključana pogledom na prekidač za zaključavanje u vozilu.

OBAVEŠTENJE

Prekidač će funkcionisati samo kada je pametan ključ unutar 0.7 metara od spoljne ručice vrata.
Iako pritisnete prekidač spoljne ručice vrata, vrata se neće zaključati i zvuk će zvoniti 3 sekunde ako dođe do sledećeg:

- Pametan ključ je u vozilu.
- START/STOP taster motora je u položaju ACC ili ON.
- Otvorena su bilo koja vrata osim vrata prljažnika.

UPOZORENJE

Ostavljanje dece bez nadzora u vozilu je opasno čak i ako ključ nije u kontakt bravi ili ako je START/STOP taster motora u položaju ACC ili ON. Deca oponašaju odrasle i mogla bi ključ gurnuti u kontakt bravu ili pritisnuti START/STOP taster motora. Ključ paljenja (pametan ključ) deci može da omogući upravljanje električnim prozorima i drugim kontrolama, ili pomeranje vozila, koje može da uzrokuje teške telesne povrede ili smrt. Nikada nemojte ostavljati ključeve u Vašem vozilu s decom bez nadzora.

Otključavanje



1. Nosite pametan ključ.
2. Pritisnite prekidač na kvaki ili prekidač na ključu (2).
3. Vrata će se otključati. Žmigavci će se upaliti dvaput. Takođe, spoljni retrovizori će se preklopiti, ako je njihov prekidač podešen na položaj 'AUTO' (ako su u opremi).

OBAVEŠTENJE

- **Prekidač će funkcionisati samo kada je pametan ključ unutar 0.7 metara od spoljne ručice vrata. Kad je pametan ključ prepoznat unutar prostora od 0.7 metara od prednje spoljne ručice vrata, druge osobe takođe mogu otvoriti vrata.**
- **Nakon otključavanja svih vrata, vrata će se zaključati automatski nakon 30 sekundi osim ako se vrata otvore.**

Otvaranje vrata prtljažnika

1. Imajte pametan ključ kod sebe.
2. Pritisnite prekidač za otključavanje prtljažnika (3) na daljinskom upravljaču duže od jedne sekunde ili pritisnite prekidač na poklopcu prtljažnika.

3. Žmigavci će se upaliti dvaput. Kad su vrata prtljažnika otvorena i zatim zatvoren, vrata prtljažnika će se zaključati automatski.

OBAVEŠTENJE

Ako se nakon otključavanja vrata prtljažnika ne otvore u roku od 30 sekundi, automatski će se ponovo zaključati.

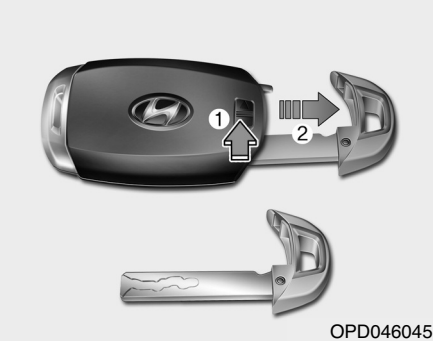
Pokretanje motora
Motor možete pokrenuti bez umetanja ključa u bravu. **Za detaljne informacije o pokretanju motora proučite poglavlje 5.**

⚠ OPREZ

Sprečite oštećenje pametnog ključa:

- **Držite daljinski dalje od vode i drugih tečnosti. Ako elektronski sistem ključa ne radi zbog izloženosti vodi i tečnostima, ili usled pregrevanja neće biti pokriven Vašom fabričkom garancijom vozila.**
- **Nemojte bacati ključ i pazite da vam ne padne.**
- **Zaštitite ključ od uticaja ekstremnih temperatura.**

Mehanički ključ
Ako odašiljač ne radi normalno, možete otključati i zaključati vozilo koristeći mehanički ključ.



OPD046045

Pritisnite dugme (1) i izvucite ključ (2). Njega umetnite u bravu na vratima.
Da biste sklopili ključ umetnite ga u prorez i potom gurnite dok ne klikne.

Gubitak pametnog ključa
Ako, iz nekog razloga, izgubite pametan ključ, nećete moći da pokrenete motor. Odvucite vozilo ako je potrebno i neka ga pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Najviše 2 pametna ključa mogu biti registrovana na jedno vozilo. Ako izgubite pametan ključ, preporučujemo da odmah kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Preduslovi za korišćenje pametnog ključa

Pametan ključ neće raditi ako dođe do sledećeg:

- Pametan ključ je u blizini radio odašiljača poput radio stanice ili aerodroma koji mogu ometati normalno funkcionisanje pametnog ključa.
- Pametan ključ je u blizini mobilnog dvosmernog radio sistema ili mobilnog telefona.
- Pametan ključ drugog vozila se koristi u blizini Vašeg vozila.

Kad pametan ključ ne funkcioniše pravilno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem sa pametnim ključem, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Ako je pametan ključ u neposrednoj blizini Vašeg mobilnog telefona ili smartfone, signal pametnog ključa može biti blokiran normalnim funkcionisanjem Vašeg mobilnog telefona ili smartfona. To je izuzetno važno kad je telefon aktivan tokom pozivanja, primanja poziva, slanja poruka, i/ili slanja/primanja emaila.

Izbegavajte stavljanje pametnog ključa i Vašeg mobilnog telefona ili smartfona u isti džep pantalona ili jakne i održavajte adekvatnu udaljenost između ta dva uređaja.

i OBAVEŠTENJE

Nemojte menjati, dorađivati ili prilagođavati sistem imobilizatora jer to može uzrokovati kvar sistema imobilizatora. Preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Kvarovi izazvani nepropisnim izmenama, adaptacijama ili modifikacijama sistema imobilizatora nisu pokriveni Vašom fabričkom garancijom vozila.

⚠ OPREZ

Držite pametan ključ dalje od elektromagnetnih materijala koji blokiraju elektromagnetne talase do površine ključa.

Zamena baterije



OPDE046046

Baterija bi trebalo da traje nekoliko godina, ali ako daljinski ili pametan ključ ne rade pravilno, pokušajte da bateriju zamenite novom.
Tip potrebne baterije: CR2032
Zamena baterije:

1. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite i otvorite poklopac.
2. Zamenite bateriju novom baterijom (CR2032). Kad menjajte bateriju, pripazite na pravilan položaj baterije.
3. Vratite zadnji poklopac na mesto i sastavite ključ.

Ako sumnjate da daljinski ne radi dobro ili da je oštećen, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OBAVEŠTENJE

Nepropisno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi.



Bateriju odložite prema važećim zakonima i propisima.

Imobilizator

Imobilizator štiti vaše vozilo od krađe. Ako se u kontakt bravu ubaci nepravilno kodiran ključ, motor se neće pokrenuti.
Kad je kontakt brava u položaju ON, indikator imobilizatora će se kratko upaliti i zatim ugasiti. Ako indikator počne da trepće, sistem nije prepoznao kodiranje ključa.
Okrenite ključ u kontakt bravi u LOCK/OFF položaj, zatim ga opet okrenite u položaj ON.
Sistem možda neće prepoznati kodiranje Vašeg ključa ako je u blizini neki drugi metalni predmet ili drugi kodirani ključ. Motor se možda neće pokrenuti, jer metal ometa ispravno širenje signala.
Ako sistem ponovo ne prepoznaje kodiranje ključa, preporučujemo da se obratite ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.

Nemojte nikad pokušavati da modifikujete sistem na bilo koji način. Može se desiti da se vozilo ne pokrene.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste sprečili krađu vozila, nikad nemojte ostavljati rezervne ključeve u automobilu. Šifra vašeg imobilizatora je poverljiva informacija koju morate pažljivo da čuvate.

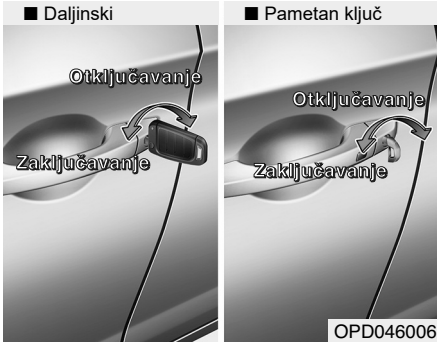
OBAVEŠTENJE

Transponder u ključu je bitan deo sistema imobilizatora. On je osmišljen kako bi vam pružio godine bezbrižnog korišćenja, ali treba izbegavati njegovo izlaganje vlazi, statičkom elektricitetu i pažljivo rukovati njime. U protivnom su mogući problemi s imobilizatorom.

Brave

Rukovanje bravama izvan vozila

Mehanički ključ



Okrenite ključ prema zadnjem delu vozila za otključavanje i prema prednjem delu za otključavanje.
Ako zaključate/otključate vrata ključem, sva vrata će se zaključati/otključati.
Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručke na vratima.
Kad zatvarate vrata, gurnite ih rukom i proverite jesu li dobro zatvorena.

Daljinski



Pritisnite prekidač za zaključavanje (1) kako biste zaključali vrata.
Za otključavanje vrata pritisnite taster za otključavanje (2).
Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručke na vratima.
Kad zatvarate vrata, gurnite ih rukom i proverite jesu li dobro zatvorena.

Pametan ključ

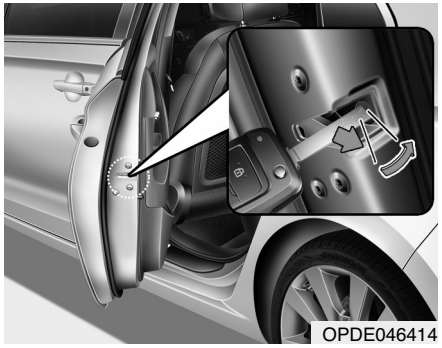


Pritisnite prekidač na kvaki dok je ključ kod vas ili prekidač na ključu za zaključavanje.

Za otključavanje pritisnite prekidač na kvaki dok je ključ kod vas ili prekidač na ključu za otključavanje.
Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručke na vratima.
Kad zatvarate vrata, gurnite ih rukom i proverite jesu li dobro zatvorena.

OBAVEŠTENJE

- **U hladnim i vlažnim klimama, zaključavanje vrata i mehanizmi vrata možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.**
- **Ako su vrata brzo zaključana / otključana više puta ključem vozila ili prekidačem za zaključavanje vrata, sistem može privremeno prestati s radom u cilju zaštite strujnog kola i sprečavanja oštećenja delova sistema.**


OPDE046414

U slučaju nužde

Ako električno zaključavanje vrata ne radi, jedini način da zaključate na kllučaonici vrata je pomoću mehaničkog ključa.
Za vrata bez mehaničke ključaonice ovo je postupak zaključavanja:

1. Otvorite vrata
2. Umetnite ključ u otvor brave i okrenite ga u horizontalni položaj da se zaključa.
3. Zatvorite vrata.

OBAVEŠTENJE

Jednom kad su vrata prtljažnika zatvorena, a električna brava ne radi, nećete moći da otvorite vrata prtljažnika.

Korišćenje brava iz vozila

Pomoću unutrašnje kvake


OPDE046007

Prednja vrata
Ako unutrašnju kvaku povučete dok su vrata zaključana, vrata će se otključati i otvoriti.
Zadnja vrata
Ako unutrašnju kvaku povučete jednom dok su vrata zaključana, vrata će se otključati.
Ako unutrašnju kvaku povučete još jednom, vrata će se otvoriti.

S centralnim prekidačem za zaključavanje/otključavanje vrata


OPD046008

- Vrata su otključana
  - Ako pritisnete centralni prekidač brave, sva vrata na vozilu će se zaključati i indikator na prekidaču će zasvetleti.
  - Ako se bilo koja vrata otvore kad se pritisne centralni prekidač brave, nijedna vrata se neće zaključati.
- Vrata su zaključana
  - Ako pritisnete centralni prekidač brave, sva vrata na vozilu će se otključati.
  - Ako su bilo koja vrata na vozilu otključana, indikator na prekidaču će se ugasiti.

i OBAVEŠTENJE

Ako pogonska brava vrata ne radi dok ste u vozilu, pokušajte sledeće:
Pokušajte ručno otvoriti bilo koja druga vrata vrata.
Spustite prozor na vratima vozača i pomoću ključa za otključavanje otključajte vrata spolja.
Pređite u prtljažnik i otvorite vrata prtljažnika.
Spustite prozor i pomoću mehaničkog ključa pokušajte otključati vrata spolja.

⚠ UPOZORENJE

Ako vrata nisu dobro zatvorena, mogu se ponovno otvoriti.

⚠ UPOZORENJE

Tokom zatvaranja pazite da nekog ne udarite ili zahvatite prilikom zatvaranja vrata. U slučaju sudara možete ispasti iz vozila, ako vrata nisu dobro zatvorena.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte zaključavati i ostavljati bez nadzora decu ili životinje same u vozilu. Zatvoreno vozilo može postati vrlo vruće, uzrokovati smrt ili teške povrede dece ili životinja bez nadzora, jer ne mogu da izađu iz vozila. Nadalje, deca mogu koristiti komponente vozila koje bi ih mogle povrediti ili bi mogli da naprave drugu štetu, kao i da omoguće nepoznatim licima ulazak u vozilo. Nikada ne ostavljajte decu ili životinje u vozilu bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE

Vrata treba uvek da budu u potpunosti zatvorena i zaključana dok je vozilo u pokretu kako bi se sprečilo slučajno otvaranje vrata. Zaključana vrata će takođe obeshrabriti potencijalne uljeze kada se vozilo zaustavi ili uspori.
Ostavljanje otključanog vozila može izazvati krađu ili moguću štetu Vama ili drugima neko ko se sakrio u vozilu dok ste otišli. Uvek izvadite ključ iz kontakt brave, aktivirajte parkirnu kočnicu, zatvorite sve prozore i zaključajte sva vrata kada ostavljate vozilo bez nadzora. Ključ uvek nosite sa sobom.

⚠ UPOZORENJE

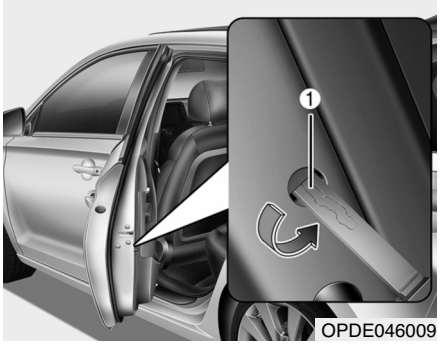
Pažljivo otvarajte vrata i pazite na vozila, motocikle, bicikle ili pešake koji se približavaju vozilu na putu prema vratima. Otvaranje vrata kada se nešto približava može uzrokovati štetu ili povrede.

Automatsko otključavanje/zaključavanje vrata

Sistem otključavanja vrata nakon sudara (ako je u opremi)
Sva će se vrata automatski zaključati ako je udarac izazvao aktivaciju vazdušnih jastuka.

Sistem zaključavanja vrata očitavanjem brzine (ako je u opremi)
Sva vrata će se automatski zaključati kad brzina vozila pređe 15 km/h.
Za deaktivaciju ove funkcionalnosti proverite uputstva o 'LCD ekranu' u ovom poglavlju.

Brava na zadnjim vratima namenjena zaštiti dece



Sigurnosna brava za decu je tu da bi sprečila decu da slučajno otvore zadnja vrata vozila. Sigurnosne brave zadnjih vrata treba koristiti kad god su deca u vozilu.
Otvorite zadnja vrata.
Umetnite ključ (ili šrafciger) u otvor (1) i okrenite ga u položaj zaključavanja. Kad je sigurnosna brava za decu u zaključanom položaju, zadnja vrata se neće otvoriti čak i ako je ručica povučena u vozilu.

Zatvorite zadnja vrata.Za otvaranje zadnjih vrata, povucite spoljnu kvaku.
Iako se vrata mogu otključati, zadnja vrata se neće otvoriti povlačenjem ručice dok se sigurnosna brava zadnjih vrata za dete ne otključa.

⚠ UPOZORENJE

- Brave zadnjih vrata
Ukoliko deca slučajno otvore zadnja vrata dok je vozilo u pokretu, mogu ispasti, teško se povrediti ili smrtno stradati. Kako biste sprečili decu da otvore zadnja vrata iznutra, zadnje sigurnosne brave na vratima treba koristiti kad god su deca u vozilu.

PROTIVPROVALNI SISTEM

Ovaj sistem je osmišljen za pružanje zaštite od neovlašćenog ulaska u vozilo. Sistem se oglašava preko zvučnog alarma s treptanjem pokazivača smera ako se aktivira. Alarm se aktivira ako se dogodi bilo šta od sledećeg dok je sistem uključen:

- Prednja ili zadnja vrata se otvore bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Vrata prtljažnika se otvore bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.

- Poklopac motora se otvori.

Uzbunjivanje traje 30 sekundi, a potom se sistem resetuje. Da biste isključili alarm otključajte vrata pomoću daljinskog ili pametnog ključa.
Alarm se aktivira 30 sekundi nakon zaključavanja vrata i prtljažnika. Da bi to bilo moguće, vrata i prtljažnik treba zaključati spolja pomoću daljinskog / pametnog ključa ili pritiskom na prekidač na kvaki dok je pametan ključ kod vas.
Žmigavci će se upaliti jednom i zvučno upozorenje (jedan bip) će se oglasiti kako bi vam dali do znanja da je alarm aktiviran.

Ako se bilo koja vrata ili poklopac pokušaju otvoriti bez prethodnog otključavanja vozila, alarm će se oglasiti.
Alarm se neće aktivirati ako bilo koja vrata ili poklopac nisu u potpunosti zatvoreni. Ako se alarm ne aktivira (vidi gore koji su znakovi), proverite jesu li svi poklopci i vrata dobro zatvoreni.

i OBAVEŠTENJE

- **Ne aktivirajte sistem dok svi putnici ne napuste vozilo. Ako je sistem aktiviran, a putnik(ci) ostane(u) u vozilu, alarm se može aktivirati kada preostali putnik(ci) napusti(e) vozilo.**
- **Ako se bilo koja vrata, prtljažnik ili poklopac motora otvore u roku od 30 sekundi nakon ulaska u aktivnu fazu, sistem će se deaktivirati kako bi se sprečio nepotrebni alarm.**
- **Ako je sistem isključen, ali ni vrata, niti poklopac nisu otvoreni u roku od 30 sekundi, alarm će opet ući u aktivnu fazu.**



OJC040170

i OBAVEŠTENJE

Vozila opremljena protivprovalnim sistemom će imati oznaku zalepljenu na vozilo sa sledećim rečima:

1. WARNING

2. SECURITY SYSTEM

SISTEM MEMORISANJE POLOŽAJA VOZAČEVOG SEDIŠTA (ako je u opremi)



Sistem memorije položaja vozačevog sedišta služi za memorisanje i aktivaciju položaja vozačevog sedišta jednostavnim pritiskom prekidača.

- Položaj vozačevog sedišta
- Položaj spoljnih retrovizora
- Intenzitet pozadinskog osvetljenja instrument table.

⚠ UPOZORENJE

Nikad ne pokušavajte da memorišete položaj vozačevog sedišta dok je vozilo u pokretu. To može dovesti do gubitka kontrole, i nesreće uzrokujući smrt, teške povrede ili oštećenje imovine.

i OBAVEŠTENJE

- **Ako je akumulator odspojen, memorija položaja će se izbrisati i položaj vozačevog sedišta treba ponovo memorisati.**
- **Ako sistem memorije položaja vozačevog sedišta ne radi kako bi trebalo, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

Kako memorisati položaj

Memorisanje položaja vozačevog sedišta

1. Prebacite ručicu menjača u položaj P (automatski menjač) ili prazan hod (ručni mjenjač). Okrenite kontakt bravu u položaj ON.
2. Podesite vozačevo sedište u udoban položaj za vozača i podesite intenzitet pozadinskog osvetljenja instrument table.
3. Pritisnite prekidač SET. Sistem će zapištati jednom i obavestiti Vas porukom 'Press button to save settings' na LCD ekranu.

4. Pritisnite jedan od memorijskih prekidača (1 ili 2) u roku od 4 sekunde nakon pritiskanja prekidača SET. Sistem će zapištati dvaput kad je memorisanje položaja uspešno sačuvano.
5. Poruka “Driver 1 (ili 2) settings saved” će se pokazati na LCD ekranu.

Aktiviranje položaja iz memorije

1. Prebacite ručicu menjača u položaj P (automatski mjenjač) ili prazan hod (ručni menjač). Okrenite kontakt bravu u položaj ON. Za aktiviranje položaja iz memorije, pritisnite željeni memorijski prekidač (1 ili 2). Sistem će zapištati jednom, zatim će se vozačevo sedište i spoljni retrovizori automatski podesiti u sačuvan položaj i podesiće se intenzitet pozadinskog osvetljenja instrument table. Na LCD ekranu će se pojaviti poruka “Driver 1 (ili 2) setting is applied”.

i OBAVEŠTENJE

- **Izbor (1) kontrolnog prekidača za vozačevo sedište dok sistem aktivira sačuvani položaj (1) uzrokovaće zaustavljanje kretanja. Izbor (2) kontrolnog prekidača aktivira pokretanje u smeru sačuvanog položaja (2).**
- **Izbor (2) kontrolnog prekidača za vozačevo sedište dok sistem aktivira sačuvan položaj (2) uzrokovaće zaustavljanje kretanja. Izbor (1) kontrolnog prekidača aktivira pokretanje u smeru sačuvanog položaja (1).**
- **Pomeranje kontrolnog prekidača za vozačevo sedište dok sistem aktivira sačuvan položaj uzrokovaće zaustavljanje kretanja i pokretanje u smeru u kom se pomera kontrolni prekidač.**

Funkcija lakog ulaska (ako je u opremi)

Sistem će pomeriti vozačevo sedište automatski na sledeći način:
Prebacite ručicu menjača u položaj P (automatski menjač) ili prazan hod (ručni menjač).

- Bez sistema pametnog ključa
  - Pomeriće vozačevo sedište prema nazad kad je ključ za paljenje uklonjen i kad su vozačeva vrata otvorena.
  - Pomeriće vozačevo sedište prema napred kad je ključ za paljenje ubačen.
- Sa sistemom pametnog ključa
  - Pomeriće vozačevo sedište unazad kad je START/STOP prekidač motora promenjen u položaj OFF i vozačeva vrata su otvorena.
  - Pomeriće vozačevo sedište ka napred kad je START/STOP prekidač motora promenjen u položaj ACC ili START.

Možete aktivirati ili deaktivirati ovu funkciju. Pogledajte “LCD ekran” u ovom poglavlju.

⚠ OPREZ

Vozač mora biti oprezan tokom korišćenja ove funkcije kako ne bi povredio putnika ili dete koji su na zadnjem sedištu. U slučaju potrebe da se sedište zaustavi (ako je funkcija lakog ulaska aktivirana), to možete učiniti pritiskom na prekidač SET ili druge kontrole sedišta.

VOLAN

Elektronski servo volan (EPS)

Servo volan koristi elektromotor koji vam pomaže pri upravljanju vozilom. Ako je motor isključen ili ako sistem servo volana prestane da radi, vozilom ćete još uvek moći da upravljate, ali će to zahtevati veći napor.
Elektromotor koji pokreće servo volanom upravlja kontrolna jedinica servo volana koja prepoznaje okretni momenat volana i brzinu vozila za upravljanje elektromotorom.
Volan postaje teži s povećanjem brzine vozila i postaje lakši sa smanjenjem brzine radi bolje kontrole nad volanom.
Ako primetite bilo kakve promene u naporu potrebnom za upravljanje tokom normalnog rada vozila, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

OPREZ

- **Ako sistem elektronskog servo volana ne radi normalno, svetlo upozorenja (⛐!) će se upaliti na instrument tabli. Volan će možda postati težak za upravljanje ili će raditi nepravilno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Kad se uoči nepravilnost u sistemu elektronskog serva, električno napajanje će prestati, kako bi se sprečila mogućnost nesreće s fatalnim posledicama. Istovremeno će se upaliti ili početi da trepće indikator upozorenja EPS-a na instrument tabli. Obruč volan može otežati. Odmah se pomerite s puta i zatim neka ovlašćeni HYUNDAI trgovac proveri sistem.**

i OBAVEŠTENJE

Sledeći simptomi mogu se pojaviti tokom normalnog rada vozila:

- **Teško upravljanje odmah nakon uključenja prekidača za paljenje. To se događa dok sistem obavlja dijagnostiku EPS sistema. Kad je dijagnostika završena, volan će se vratiti u normalno stanje.**
- **Može se čuti "klik" zvuk iz EPS-a nakon što je pkontakt brava okrenuta u položaj ON ili LOCK/ OFF.**
- **Može se čuti zvuk elektromotora kad vozilo miruje ili pri niskim brzinama vožnje.**
- **Kad koristite volan pri niskim temperaturama, može je javiti neobičan zvuk. Ako temperatura poraste, zvuk će nestati. To je normalna pojava.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad vozilo miruje, ako volan okrenete do kraja ulevo ili udesno, težina volana se povećava. To je nije kvar sistema. Nakon nekog vremena, težina volana će se vratiti u normalno stanje.**

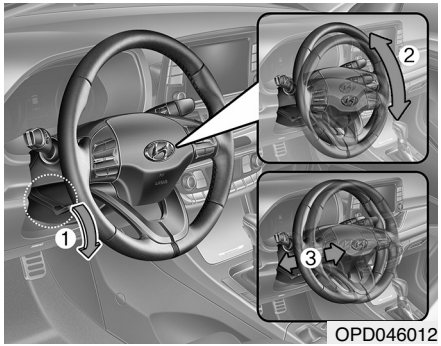
Podesivi volan

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte podešavati nagib i visinu volana tokom vožnje. Mogli biste izgubiti kontrolu upravljanja i uzrokovati teške povrede i nesreće.

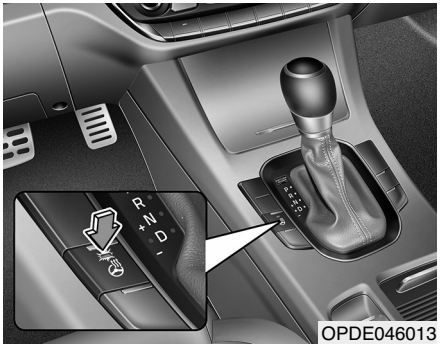
i OBAVEŠTENJE

Nakon podešavanja, pogurajte volan prema gore i dole kako biste se uverili da je zaključan. Ponekad to nije moguće. To nije kvar sistema. Ako se zubci mehanizma nisu uhvatili, pomerite ga ponovo i onda zaključajte.



Za promenu ugla nagiba volana, povucite prema dole ručicu (1), podesite volan u željeni nagib (2) i visinu (3), zatim ručicu povucite prema gore za zaključavanje volana u položaju.
Volan treba da bude pozicioniran tako da je udoban za vožnju i da Vam omogući da vidite svetla upozorenja i merače na instrument tabli. Možete ga i podići kako biste nogama ostavili više prostora kad izlazite ili ulazite u vozilo.
Vodite računa da podesite volan u željeni položaj pre vožnje.

Grejanje volana (ako je u opremi)



S kontakt bravom u položaju ON, pritiskanje prekidača za grejanje volana volan će se grejati. Indikator na prekidaču će zasvetleti i obavestiti Vas na LCD ekranu.
Za isključivanje grejanja volana, pritisnite prekidač još jednom. Indikator na prekidaču će se ugasiti i obavestiti Vas na LCD ekranu.

i OBAVEŠTENJE

Grejanje volana će se automatski isključiti otprilike 30 minuta nakon što je grejanje volana uključeno. Ako je motor ugašen, a grejanje je bilo uključeno, nakon ponovnog pokretanja motora ponovo morate da uključite grejanje volana.
Za ponovno korišćenje grejanja ponovo pritisnite prekidač.

⚠ OPREZ

Nemojte postavljati bilo kakvu presvlaku na volan. To će uzrokovati oštećenje sistema grejanja volana.

Sirena



Za oglašavanje sirene, pritisnite područje označeno simbolom sirene na Vašem volanu (vidi ilustraciju). Sirena će raditi samo kad je to područje pritisnuto.

⚠ OPREZ

Nemojte jako udarati sirenu da bi se oglasila ili je udariti šakom. Nemojte pritiskati sirenu oštrim predmetima.

RETROVIZORI

Unutrašnji retrovizor

Podesite retrovizor tako da je vidljiv središnji pogled kroz zadnji prozor. Podesite ga pre nego započnete vožnju.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte stavljati predmete na zadnje sedište i u teretni prostor koji bi ometali Vaš pogled kroz zadnji prozor.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte podešavati retrovizor dok je vozilo u pokretu. To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole, i nesrećom koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenje imovine.

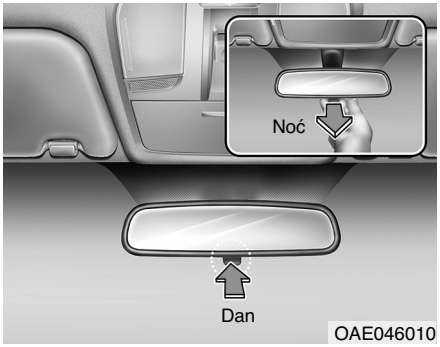
⚠ UPOZORENJE

Nemojte menjati unutrašnji retrovizor i nemojte postavljati široki retrovizor. To bi moglo uzrokovati povrede, tokom nesreće ili naduvavanja vazdušnog jastuka.

⚠ OPREZ

Kad čistite ogledalo, koristite papirnati ubrus ili sličan materijal navlažen sredstvom za čišćenje stakla. Nemojte prskati sredstvo za čišćenje stakla direktno na ogledalo kako tečnost ne bi ušla u kućište ogledala.

Dnevni/noćni retrovizor (ako je u opremi)



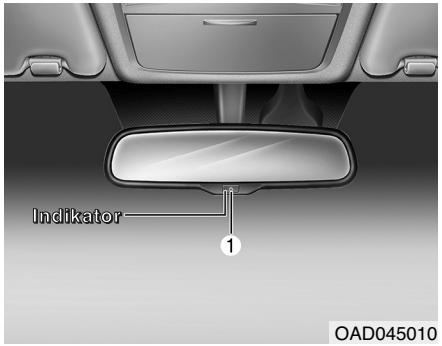
Podesite ga pre nego započnete vožnju i dok je ručica dnevnog/noćnog retrovizora u položaju za dan. Povucite ručicu dnevnog/noćnog retrovizora prema sebi kako biste umanjili odsjaj prednjih svetala vozila iza vas tokom vožnje noću.
Budite svesni da gubite deo oštrine pogleda unazad u položaju za noć.

Električni fotosenzibilni retrovizor (ECM)(ako je u opremi)

Električni retrovizor automatski kontroliše odsjaj prednjih svetala automobila iza Vas u noćnim ili niskim svetlosnim uslovima vožnje. Senzor ugrađen u retrovizoru prepoznaje nivo svetla oko vozila, i automatski kontroliše blesak prednjih svetala vozila iza Vas.

Kad motor radi, blesak automatski kontroliše senzor ugrađen u retrovizoru.

Kad god se ručica menjača prebaci u R (hod unazad), retrovizor će se automatski namestiti u najsvetlije podešavanje kako bi se poboljšala vidljivost iza vozila.



OAD045010

Za korišćenje električnog retrovizora:

- Pritisnite ON/OFF prekidač (1) za uključivanje funkcije automatskog zatamnjenja. Svetlo indikatora na retrovizoru će zasvetleti.
- Pritisnite ON/OFF prekidač (1) za isključivanje funkcije automatskog zatamnjenja. Svetlo indikatora na retrovizoru će se ugasiti.
- Funkcija automatskog zatamnjenja uključuje se kad god je uključen kontakt (položaj ON).

Spoljni retrovizor


OPD046016

Vodite računa da podesite retrovizore pre vožnje.

Vaše vozilo je opremljeno i levim i desnim spoljnim retrovizorima. Retrovizore je moguće namestiti pomoću daljinskog prekidača. Kućišta retrovizora se mogu preklopiti kako bi se sprečilo oštećenje tokom pranja u automatskim perionicama ili prilikom prolaska uskom ulicom.

⚠ UPOZORENJE

- **Ogledalo spoljnog retrovizora je konveksno. Predmeti vidljivi u ogledalu su bliži nego što se čine.**
- **Koristite unutrašnji retrovizor ili pogled preko ramena kako biste ustanovili stvarnu udaljenost okolnih vozila kad se prestrojavate.**

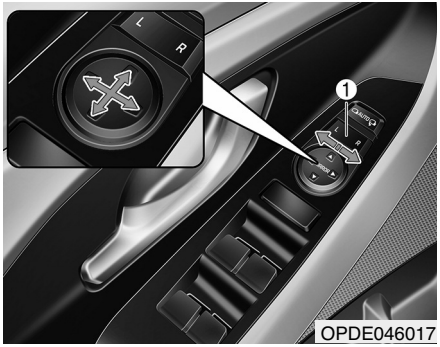
⚠ UPOZORENJE

Nemojte podešavati retrovizor dok se vozilo kreće. To bi moglo da rezultira gubitkom kontrole i nesrećom koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenje imovine.

⚠ OPREZ

- **Nemojte strugati led sa ogledala; to može oštetiti površinu stakla.**
- **Ako led ograničava kretanje ogledala, nemojte ga podešavati na silu. Za uklanjanje leda, koristite sprej za odleđivanje ili sunđer / meku krpu natopljenu vrlo toplom vodom. Koristite odobreni sprej za odleđivanje (ne koristite antifriz) za oslobađanje zaleđenog mehanizma ili pomerite vozilo na neko toplo mesto i ostavite da se led otopi.**

Podešavanje retrovizora



1. Za podešavanje položaja jednog od retrovizora, pomerite ručicu (1) u R (desno) ili L (levo) za izbor desnog ili levog retrovizora.
2. Zatim pritisnite odgovarajuću tačku na kontroli retrovizora (2) za podešavanje odabranog ogledala prema gore, dole, levo ili desno.
3. Nakon podešavanja vratite prekidač za podešavanje položaja jednog od retrovizora u središnji položaj kako biste sprečili nenamerno podešavanje.

⚠ OPREZ

- **Ogledala prestaju da se kreću kad dostignu maksimalan ugao podešavanja, ali elektromotor nastavlja da radi dok je prekidač pritisnut. Nemojte pritiskati prekidač duže nego što je potrebno, elektromotor se može oštetiti.**
- **Ne pokušavajte da podešavate spoljni retrovizor rukom. Time se mogu oštetiti delovi.**

Preklapanje spoljnog retrovizora


OPD046018

Ručni tip

Za preklapanje spoljnog retrovizora, uhvatite kućište retrovizora i zatim ga preklopite prema zadnjem delu vozila.

Električni tip (ako je opremi)

Za preklapanje spoljnog retrovizora, pritisnite prekidač.
Za otklapanje, pritisnite prekidač ponovo.



OPDE046019

Center (AUTO): Retrovizor će se otklopiti ili zaklopiti automatski:

- Bez pametnog ključa
  - Retrovizori se preklapaju kad su vrata zaključana ili otključana pomoću daljinskog.
- Sa pametnim ključem
  - Retrovizori se preklapaju kad su vrata zaključana ili otključana pomoću pametnog ključa.
  - Retrovizori se preklapaju kad su vrata zaključana ili otključana pomoću prekidača na kvakama vrata.

⚠ OPREZ

Električni tip spoljnog retrovizora radi čak i ako je prekidač za paljenje u položaju OFF. Međutim, za sprečavanje nepotrebnog pražnjenja akumulatora, nemojte podešavati retrovizore duže nego što je potrebno dok motor ne radi.

⚠ OPREZ

U slučaju da je spoljni retrovizor električnog tipa, nemojte ga preklapati rukom. To bi moglo da uzrokuje kvar elektromotora.

Pomoć pri prakiranju unazad (ako je deo opreme)



Kad pomaknete ručicu menjača u položaj hoda unazad (R), spoljni deo spoljnih retrovizora će se okrenuti prema dole da vam olakša ulazak na parking.

Položaj prekidača za podešavanje položaja jednog od retrovizora određuje hoće li se retrovizori pomeriti ili ne:
Levo/Desno: Ako je odabran položaj L (levo) ili R (desno), oba spoljna retrovizora će se pomaknuti.

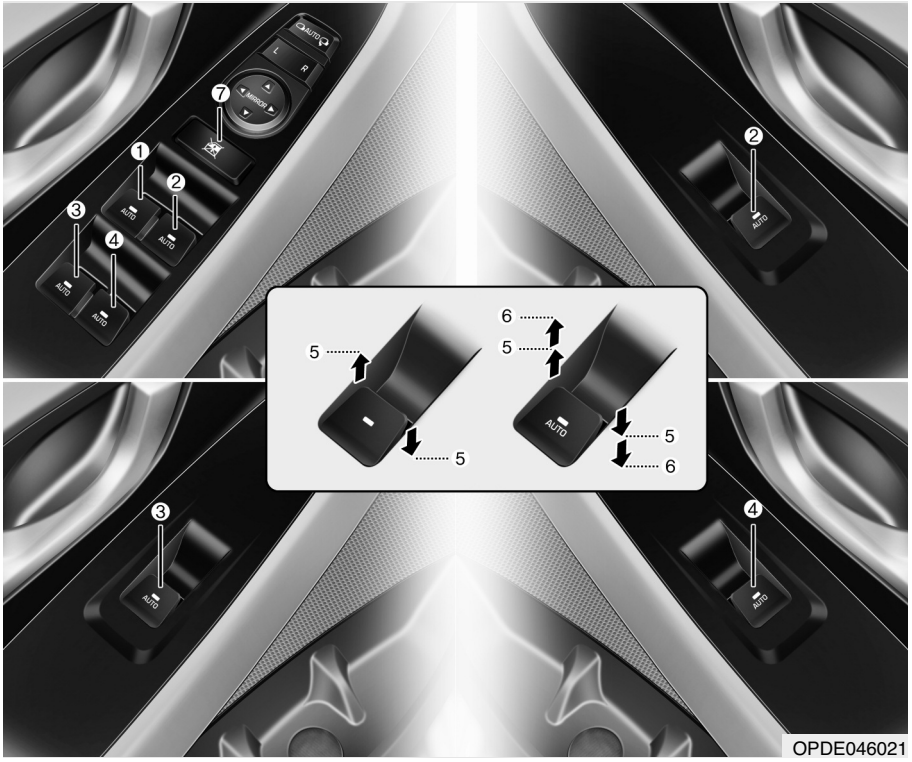
Neutral (sredina): Ako nije odabran ni jedan retrovizor, ni jedan se neće pomeriti.

Spoljni retrovizori se automatski vraćaju u svoj početni položaj ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Prekidač za paljenje je u LOCK/OFF ili u ACC položaju.
- Ručica menjača je u položaju hoda unazad (R).
- Spoljni retrovizor nije izabran.

PROZORI

Električni prozori (ako su u opremi)



(1) Prekidač električnog prozora vrata vozača
(2) Prekidač električnog prozora vrata suvozača
(3) Prekidač električnog prozora zadnjih vrata (levo) *
(4) Prekidač električnog prozora zadnjih vrata (desno) *
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatsko električno podizanje/spuštanje prozora *
(7) Prekidač električnog zaključavanja prozora

* ako je u opremi

Prekidač za paljenje mora da bude u položaju ON da bi prozori mogli da rade. Svaka vrata imaju prekidač električnog prozora koji kontroliše prozor na vratima. Vozačeva vrata imaju središnji prekidač električnih prozora koji kontroliše sve prozore u vozilu. Takođe, vozač ima prekidač zaključavanja električnih prozora kojim može blokirati rad zadnjih putničkih prozora.
Električni prozori rade otprilike 30 sekundi nakon što je ključ izvađen ili okrenut u položaj ACC ili LOCK. Ali, ako su prednja vrata otvorena, električni prozori neće raditi ni za tih 30 sekundi.

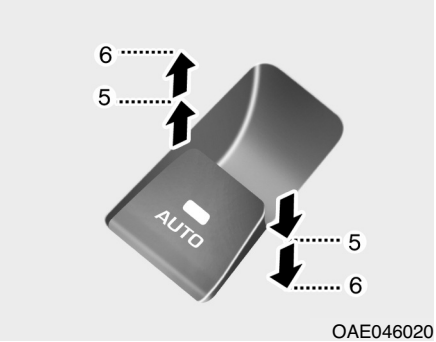
⚠ UPOZORENJE

Ne gurajte lice ili ruke kroz prozor za vreme vožnje. Prete Vam izuzetno teške ili čak smrtne povrede!

i OBAVEŠTENJE

- **U hladnim i mokrim klimama, električni prozori možda neće raditi pravilno zbog zamrzavanja.**
- **Tokom vožnje sa spuštenim zadnjim prozorima ili otvorenim (ili delimično otvorenom položaju) krovnim otvorom (ako je u opremi), Vaše vozilo može osetiti udare vetra ili pulsiranje buke. Ova buka je normalna pojava i može se smanjiti ili eliminisati preduzimanjem sledećih radnji.**
  Ako buka dolazi od jednog ili oba spuštena zadnja prozora, delimično spustite prednje prozore za 2-3 cm. Ako imate buku s otvorenim krovnim otvorom, malo smanjite krovni otvor.

Otvaranje prozora



OAE046020

Za otvaranje prozora, pritisnite prema dole prednji deo odgovarajućeg prekidača na poziciju prvog klika (5). Pustite prekidač kad želite da prozor stane.
Zatvaranje prozora:
Za zatvaranje prozora, povucite prema gore prednji deo odgovarajućeg prekidača na poziciju prvog klika (5). Pustite prekidač kad želite da prozor stane.

Automatsko spuštanje (ako je u opremi)

Pritiskom prekidača električnog prozora do drugog položaja (6) prozor će se sasvim spustiti čak i kada je prekidač pušten. Za zaustavljanje prozora u željenom položaju dok je prozor u radu, povucite prema gore ili pritisnite prema dole i pustite prekidač.

Automatsko spuštanje/podizanje prozora (ako je u opremi)

Pritiskom ili povlačenjem prema gore prekidača električnog prozora do drugog položaja (6) sasvim će spustiti ili podići prozor čak i kada je prekidač pušten. Za zaustavljanje prozora u željenom položaju dok je prozor u radu, povucite prema gore ili pritisnite prema dole i pustite prekidač.

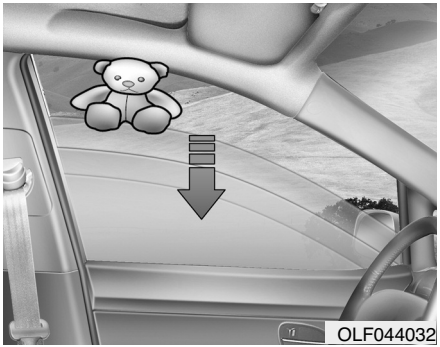
Resetovanje električnih prozora

Ako električni prozor ne radi normalno, sistem automatskih električnih prozora mora se resetovati na sledeći način:

1. Okrenite kontakt bravu u položaj ON.
2. Zatvorite vozačev prozor i nastavite s povlačenjem prekidača vozačevog prozora najmanje 1 sekundu nakon što je prozor u potpunosti zatvoren.

Ako električno pokretanje prozora ne radi dobro nakon resetovanja, preporučujemo da posetite ovlašćenog Hyundai trgovca.

Automatsko spuštanje prozora (ako je u opremi)



Ako uzlazno kretanje prozora blokira predmet ili deo tela, prozor će prepoznati otpor i zaustaviti kretanje prema gore. Prozor će se zatim spustiti otprilike 30 cm kako bi se omogućilo uklanjanje predmeta.
Ako prozor prepozna otpor dok se prekidač električnog prozora kontinuirano povlači, prozor će zaustaviti kretanje prema gore i zatim se spustiti oko 2.5 cm.
Ako se prekidač električnog prozora ponovo kontinuirano povlači unutar 5 sekundi nakon što je prozor spustila funkcija automatskog spuštanja prozora, automatsko spuštanje prozora neće raditi.

OBAVEŠTENJE

Funkcija automatskog spuštanja aktivna je samo kad se "auto up" funkcija koristi sa potpunim povlačenjem prekidača. Funkcija automatskog spuštanja neće raditi ako se prozor podiže polovičnim povlačenjem prekidača električnog prozora.

⚠ UPOZORENJE

Uvek vodite računa o preprekama pre podizanja bilo kog prozora kako biste izbegli povrede ili oštećenje vozila. Ako se predmet manji od 4 mm u prečniku zaglavi između prozorskog stakla i vođice gornjeg okvira prozora, automatsko spuštanje prozora možda neće prepoznati otpor i neće se zaustaviti i promeniti smer.

Prekidač zaključavanja električnih prozora



Vozač može isključiti prekidače električnih prozora na zadnjim vratima pritiskom prekidača zaključavanja električnih prozora u zaključani položaj.
Kad se pritisne prekidač zaključavanja električnih prozora:

- Vozač može da upravlja svim električnim prozorima.
- Prekidač suvozača može da upravlja radom suvozačevog prozora.
- Prekidači zadnjih vrata ne mogu upravljati radom zadnjih prozora.

⚠ UPOZORENJE

Ne dozvolite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite vozačev prekidač za zaključavanje električnih prozora u položaju LOCK (pritisnuto). Mogu se dogoditi ozbiljne povrede zbog nenamernog dečijeg rukovanja prozorima.

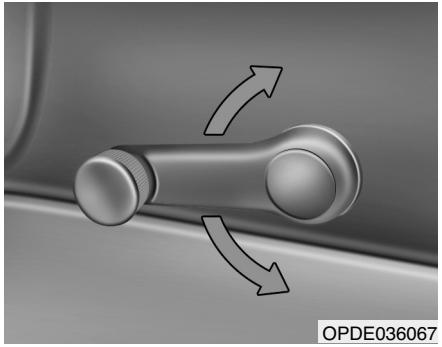
⚠ OPREZ

- **Kako bi se izbeglo moguće oštećenje sistema električnih prozora, nemojte otvarati ili zatvarati dva ili više prozora u isto vreme. To će ujedno osigurati duži radni vek osigurača.**
- **Nikada nemojte koristiti glavni prekidač na vozačevim vratima i individualni prekidač prozora u suprotnim smerovima u isto vreme. Ako se to učini, prozor će se zaustaviti i neće moći ni da se otvori ni da se zatvori.**

⚠ UPOZORENJE

- **NIKADA ne ostavljajte ključeve u svom vozilu u kom su deca bez nadzora kad je motor upaljen.**
- **NIKADA ne ostavljajte decu bez nadzoru u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno da uzrokuju pokretanje vozila, da se zapetljaju u prozorima ili da na drugi način povrede sebe ili druge.**
- **Ne dozvolite da se deca igraju s električnim prozorima. Držite vozačev prekidač za zaključavanje električnih prozora u položaju LOCK (pritisnuto). Mogu se dogoditi teške povrede zbog nenamernog dečijeg rukovanja prozorima. Uvek dobro proverite da li su sve ruke, glave i druge prepreke sigurne i izvan okvira prozora pre zatvaranja prozora.**
- **Ne izbacujte glavu ili ruke kroz prozor za vreme vožnje.**

Ručno pokretanje prozora (ako su u opremi)



Za spuštanje ili dizanje prozora okrećite ručicu u smeru suprotnom ili u smeru kazaljke na satu.

⚠ UPOZORENJE

Tokom otvaranja ili zatvaranja prozora vodite računa da ruke putnika ili drugi delovi tela nisu u opasnosti od nagnječenja.

PANORAMSKI KROV (ako je u opremi)


OPD046024

Ako je Vaše vozilo opremljeno panoramskim krovom, možete klizno otvoriti ili nagnuti krov ručicom za upravljanje koja se nalazi na plafonskoj konzoli.
Panoramski krov se može otvarati, zatvarati ili nagnuti samo kad je kontakt brava u položaju ON.
Panoramski krov radi otprilike 30 sekundi nakon što je ključ izvađen ili okrenut u položaj ACC ili LOCK. Ali, ako su prednja vrata otvorena, krovni otvor neće raditi ni unutar 30 sekundi.

OBAVEŠTENJE

- **U hladnim i mokrim klimama, električni prozori možda neće raditi pravilno zbog zamrzavanja.**
- **Nakon pranja vozila ili pljuska, vodite računa da obrišete svu vodu koja je na panoramskom krovu, pre njegovog otvaranja .**

⚠ OPREZ

- **Nakon što je panoramski krov u potpunosti zatvoren nemojte povlačiti ručicu kontrole. Može se dogoditi oštećenje motora i drugih komponenti sistema.**
- **Uvek u potpunosti zatvorite panoramski krov pre napuštanja vozila. Ako je krov otvoren, kiša ili sneg mogu dospeti u vozilo i nakvasiti unutrašnjost, a može doći i do krađe.**

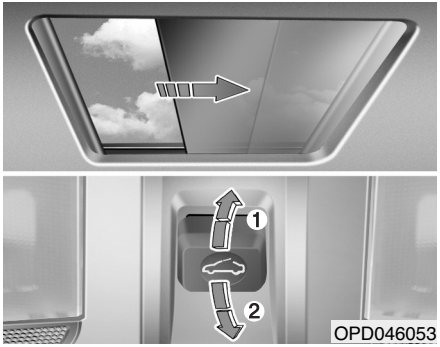
⚠ UPOZORENJE

- **Pripazite da prilikom zatvaranja panoramski krov ne uhvati nečiju glavu, ruke ili druge delove tela.**
- **Ne gurajte lice, vrat, ruke ili telo kroz panoramski krov za vreme vožnje.**
- **Vodite računa da su Vam ruke i glava sigurno udaljeni pre zatvaranja panoramskog krova.**

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte nameštati krovni otvor ili štitnik za sunce tokom vožnje. To može dovesti do gubitka kontrole i nesreće koja može uzrokovati smrt, ozbiljne povrede ili oštećenje imovine.

Štitnik za sunce



- Za otvaranje štitnika povucite ručicu krovnog otvora prema nazad (1) do prvog klika.
- Za zatvaranje štitnika gurnite ručicu krovnog otvora ka napred (2). Staklo krovnog otvora mora biti zatvoreno.

Za zaustavljanje kretanja u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu krovnog otvora.

Otvaranje/zatvaranje panoramskog krova

Kad je panoramski krov zatvoren



Ako pomerite ručicu panoramskog krova kratkotrajno prema nazad ili prema napred do drugog klika, staklo panoramskog krova će kliziti dok se skroz otvori ili ne zatvori. Za zaustavljanje kretanja panoramskog krova u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu panoramskog krova.

Kad je panoramski krov otvoren

Ako pomerite ručicu panoramskog krova kratkotrajno prema nazad, staklo panoramskog krova će klizati dok se skroz ne otvori. Za zaustavljanje kretanja panoramskog krova u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu panoramskog krova.

OBAVEŠTENJE

Samo se prednji deo panoramskog krova otvara i zatvara.

Naginjanje panoramskog krova

Kad je štitnik za sunce zatvoren



Ako pritisnete ručicu panoramskog krova prema gore, štitnik za sunce će se u potpunosti otvoriti i staklo panoramskog krova će se podići, odnosno nagnuti.
Za zaustavljanje kretanja panoramskog krova u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu panoramskog krova.

Kad je štitnik za sunce otvoren

Ako pritisnete ručicu panoramskog krova prema gore, staklo panoramskog krova će se podići, odnosno nagnuti. Za zaustavljanje kretanja panoramskog krova u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu panoramskog krova.

Zatvaranje panoramskog krova

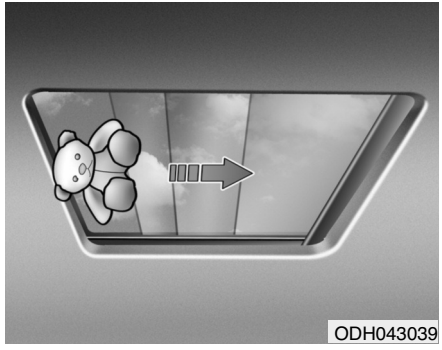


Pritisnite ručicu panoramskog krova prema napred do pozicije prvog klika ili povucite ručicu prema dole.

Zatvaranje panoramskog krova sa štitnikom za sunce

Pritisnite ručicu panoramskog krova prema napred do pozicije drugog klika. Staklo krovnog otvora će se zatvoriti i potom će se i štitnik za sunce automatski zatvoriti do kraja.
Za zaustavljanje kretanja krovnog otvora u bilo kom trenutku, nakratko povucite ili pritisnite ručicu panoramskog krova.

Automatska promena smera



Ako se predmet ili deo tela smetaju dok se staklo panoramskog krova ili štitnika za sunce zatvaraju, automatski će se promeniti smer i zatim se zaustaviti.

⚠ UPOZORENJE

Predmeti čiji je prečnik manji od 4 mm i koje mehanizam zahvati možda neće biti detektovani od strane automatske promene smera i staklo se neće zaustaviti i promeniti smer.

⚠ UPOZORENJE

- **Pripazite da panoramski krov koji se zatvara ne uhvati nečiju glavu, ruke ili druge delove tela.**
- **Male predmete sistem neće prepoznati i neće automatski promenit smer. Budite pažljivi, može doći do oštećenja ili povreda.**
- **Ne izbacujte lice, vrat, ruke ili telo kroz panoramski krov za vreme vožnje.**
- **Vodite računa da su Vam ruke i glava sigurno udaljeni od panoramskog krova pre njegovog zatvaranja.**
- **U slučaju sudara ili neke druge nezgode staklo panoramskog krova se može polomiti. Svi putnici moraju da sede na svojim sedištima i budu propisno vezani. Deca moraju biti propisno vezana u odgovarajućim dečijim sedištima.**
- **Nemojte sedeti na panoramskom krovu.**

⚠ OPREZ

- **Povremeno očistite prljavštinu koja se može nakupiti na vođici.**
- **Ako pokušate da otvorite panoramski krov kad je temperatura ispod nule ili kad je panoramski krov prekriven snegom ili ledom, staklo ili elektromotor mogu se oštetiti.**

i OBAVEŠTENJE

Nakon pranja vozila ili pljuska, vodite računa da pre rukovanja obrišete svu vodu na panoramskom krovu.

Resetovanje panoramskog krova



Panoramski krov je potrebno resetovati ako se dogodi sledeće:

- Akumulator je ispražnjen ili odspojen ili je pripadajući osigurač zamenjen ili diskonektovan
- Prekidač otvaranja panoramskog krova ne radi pravilno

Postupak resetovanja panoramskog krova:

1. Okrenite kontakt bravu u položaj ON. Zatvorite štitnik za sunce i panoramski krov u potpunosti ako su otvoreni.
2. Otpustite ručicu panoramskog krova.

3. Pritisnite ručicu panoramskog krova prema napred u smeru zatvaranja (oko 10 sekundi) dok se krov ne pomeri i onda pustite ručicu.
4. Pritisnite ručicu panoramskog krova prema napred u smeru zatvaranja dok krov ne proradi na ovaj način:
   Štitnik za sunce otvoren → Naginjanje stakla prema gore → Otvaranje stakla klizanjem → Zatvaranje stakla klizanjem → Zatvaranje štitnika za sunce.
   Zatim otpustite ručicu panoramskog krova. Kada je ovo završeno, sistem krovnog otvora je resetovan.

i OBAVEŠTENJE

- **Ako se ne obavi resetovanje krovnog prozora nakon zamene akumulatora ili pregorelog osigurača, panoramski krov možda neće raditi kako treba.**
- **Za dodatne informacije preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**

Upozorenje na otvoren panoramski krov (ako je deo opreme)



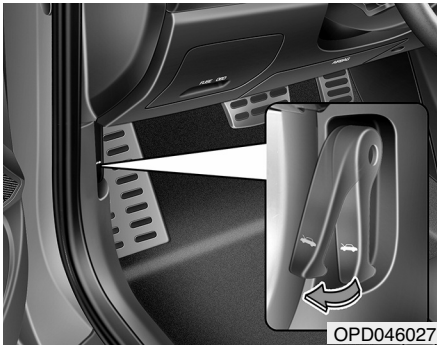
OPD046116

- Ako vozač isključi motor, a panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti u trajanju od 3 sekunde i na LCD ekranu će se prikazati upozorenje.
- Ako vozač isključi motor i otvori vrata, a panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, na LCD ekranu će se prikazati upozorenje koje će svetleti dok se ne zatvore vrata ili panoramski krov.

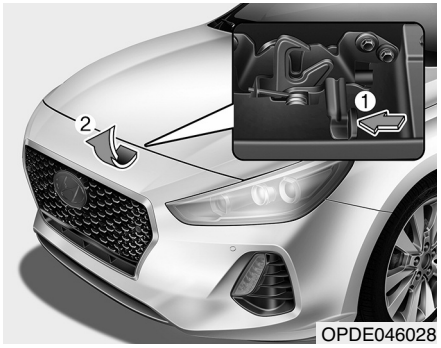
Uvek zatvorite panoramski krov pre napuštanja vozila.

Poklopac motora

Otvaranje poklopca motora

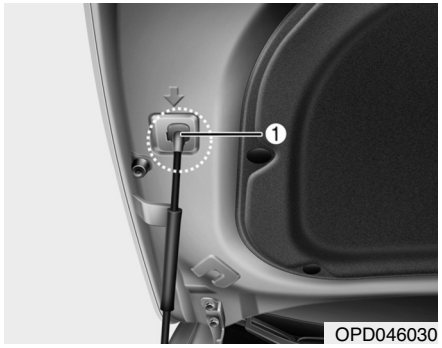

OPD046027

1. Parkirajte vozilo i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Povucite ručicu da biste otvorili poklopac motora. Poklopac motora treba samo malo da iskoči.



OPDE046028

3. Dođite do prednjeg dela vozila, podignite poklopac motora neznatno, podignite ručicu (1) na sredini unutar poklopca motora i podignite poklopac motora (2).
4. Podignite poklopac motora i izvucite potpornu šipku.



OPD046030

5. Dok držite poklopac motora ubacite kraj šipke u ležište.

⚠ UPOZORENJE

- **Potporna šipka može biti jako vruća. Kako biste izbegli opekotine, uhvatite je samo za deo obložen gumenom izolacijom.**
- **Šipka za pridržavanje poklopca motora mora biti u potpunosti umetnuta u rupicu kad god pregledavate motorni prostor. To će sprečiti pad poklopca motora i Vaše moguće povređivanje.**

Zatvaranje poklopca motora

1. Pre zatvaranja poklopca motora, proverite sledeće:
   - Svi čepovi za tečnosti u motornom prostoru moraju biti pravilno postavljeni.
   - Rukavice, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi materijal moraju se ukloniti iz motornog prostora.
2. Vratite potpornu šipku na njeno mesto i osigurajte da se ne pomera.
3. Spustite poklopac motora do pola visine (cca 30 cm do zatvorenog položaja) i pustite ga da se zatvori. Pritisnite ga do kraja. Proverite da li je poklopac motora zaključan sigurno.
   Ako je poklopac blago odignut, nije dobro zatvoren. Otvorite ga i ponovo zatvorite, ali uz primenu veće sile.

⚠ UPOZORENJE

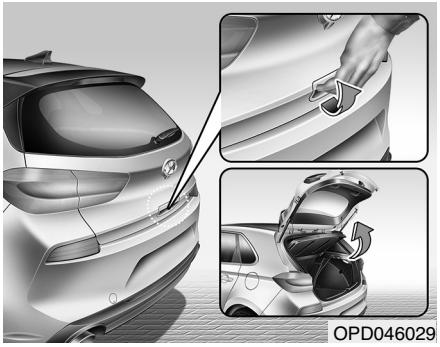
Poklopac motora

- **Pre zatvaranja poklopca motora, budite sigurni da su sve prepreke uklonjene iz otvora poklopca. Zatvaranje poklopca motora s prisutnom preprekom u otvoru poklopca može uzrokovati oštećenje imovine ili teške povrede.**
- **Ne ostavljate rukavice, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi materijal u motornom prostoru. Može doći do požara izazvanog toplotom.**
- **Uvek dvaput proverite da li je i poklopac motora čvrsto pričvršćen pre vožnje. Ako se ne zakači, poklopac može naglo da se otvori dok je vozilo u pokretu, uzrokujući gubitak vidljivosti i saobraćajnu nesreću.**
- **Ne pomerajte vozilo s podignutim poklopcem motora. Vidik će Vam biti zaklonjen, a poklopac motora bi mogao pasti ili se oštetiti.**

Prtljažnik

Otvaranje vrata prtljažnika

1. Parkirajte vozilo i uključite parkirnu kočnicu uz ručicu menjača u položaju prve brzine ili P (za automatski mjenjač).



2. Uradite nešto od sledećeg:
   - Pritisnite prekidač za otključavanje vrata prtljažnika duže od 1 sekunde na daljinskom ili pametnom ključu.
   - Pritisnite prekidač na ručici vrata prtljažnika sa pametnim ključem kod Vas.
3. Podignite vrata prtljažnika.

Zatvaranje vrata prtljažnika



Za zatvaranje, spustite vrata prtljažnika, zatim ih pritisnite prema dole dok se zaključaju. Kako biste bili sigurni da su vrata prtljažnika pravilno zatvorena, uvek ih pokušajte povući prema gore.

⚠ UPOZORENJE

Vrata prtljažnika uvek treba da budu potpuno zatvorena dok je vozilo u pokretu. Ako ostanu otvorena ili odškrinuta, otrovni izduvni gasovi mogu ući u automobil i uzrokovati ozbiljnu bolest ili smrt.

i OBAVEŠTENJE

Vodite računa da zatvorite vrata prtljažnika pre vožnje. Moguće je oštećenje podizača i pripadajućih delova vrata prtljažnika ako se vrata prtljažnika ne zatvore pre vožnje.

⚠ OPREZ

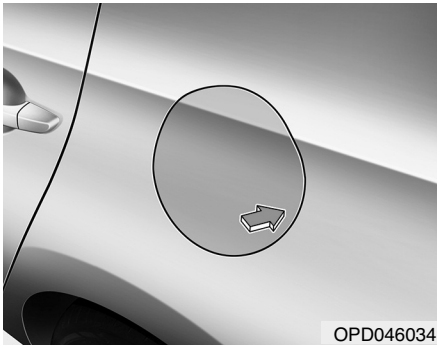
U hladnim i mokrim klimama, brave vrata prtljažnika i mehanizmi vrata prtljažnika možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.

⚠ UPOZORENJE

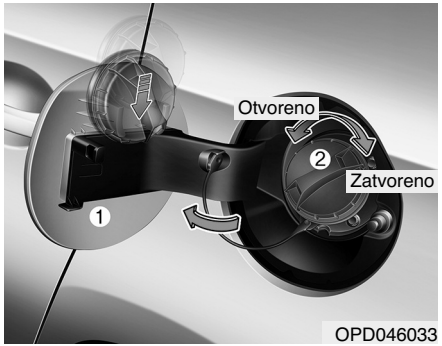
- **Nikome ne sme da bude dozvoljeno da bude u prtljažniku vozila u bilo kad. Prtljažnik je vrlo opasno mesto u slučaju sudara, jer je deo vozila koji je zamišljen da se deformiše u slučaju sudara. Osim toga, osoba koja ostane u prtljažniku zatvorena može da se uguši zbog nedostatka vazduha ili da nastrada usled naglih promena temperature (vrućine leti, hladnoće zimi).**
- **Vaše vozilo treba da bude zaključano i ključ treba da bude van domašaja dece. Roditelji treba da nauče naučiti svoju decu o opasnostima igranja u prtljažnom prostoru.**

Poklopac rezervoara goriva

Otvaranje poklopca rezervoara goriva



1. Ugasite motor.
2. Gurnite kraj poklopca rezervoara goriva kad su vozačeva vrata otključana.



3. Otvorite poklopac do kraja (1).
4. Za otvaranje čepa (2), okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Može se čuti šištav zvuk izjednačavanja pritiska. To je normalna pojava.
5. Čep stavite u ležište na poklopcu.

i OBAVEŠTENJE

Ako se poklopac rezervoara goriva ne otvori, jer se oko njega nakupio led, lagano kucnite po njemu da se oslobodi od leda i otvori. Nemojte vući poklopac rezervoara goriva. Ako je potrebno, nanesite odobreno sredstvo za odmrzavanje (nemoje koristiti anti-friz!) ili pomerite vozilo na toplo mesto i pričekajte da se led otopi.

Zatvaranje poklopca rezervoara goriva

1. Za postavljanje čepa, okrenite ga u smeru kazaljke na satu dok ne čujete “klik”. To je znak da je čep sigurno pričvršćen.
2. Za zatvaranje poklopca, pritisnite rub poklopca. Proverite da li je sigurno zatvoren.

⚠ UPOZORENJE

Automobilska goriva su zapaljiva. Kod dosipanja, molimo da se strogo držite sledećih smernica. Nepridržavanje ovih smernica može uzrokovati teške telesne povrede, teške opekotine ili smrt od požara ili eksplozije.

- **Pročitajte i poštujte sva upozorenja objavljena na objektu benzinske stanice.**
- **Pre dosipanja proverite lokaciju hitnog isključivanja goriva, ako je dostupno, na benzinskoj stanici.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Pre dodirivanja mlaznice goriva, trebalo bi da eliminišete potencijalno opasno pražnjenje statičkog elektriciteta dodirivanjem drugog metalnog dela vozila, na sigurnoj udaljenosti od grla rezervoara goriva, mlaznice, ili drugog izvora goriva. Nemojte**
- **sedati u vozilo nakon što ste započeli sa sipanjem goriva jer možete stvoriti statički elektricitet dodirivanjem, trljanjem ili klizanjem po bilo kojoj površini ili tkanini (poliester, saten, najlon, itd.) sposobnoj proizvesti statički elektricitet. Pražnjenje statičkog elektriciteta može zapaliti pare goriva uzrokujući brzo gorenje. Ako morate ponovo da uđete u vozilo, trebalo bi da ponovo eliminišete potencijalno opasno pražnjenje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, dalje od grla rezervoara goriva, mlaznice ili drugog izvora goriva.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad sipate gorivo, uvek isključite motor. Iskre koje proizvode električne komponente povezane s motorom mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Kad je sipanje završeno, proverite da su čep za gorivo i poklopac rezervoara goriva sigurno zatvoreni, pre pokretanja motora.**
- **Kad koristite odobreni kanistar za gorivo, vodite računa da kanistar postavite na zemlju pre sipanja. Pražnjenje statičkog elektriciteta iz kanistra može zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Kad sipanje započne, kontakt s vozilom treba održavati dok se sipanje ne završi.**
- **Koristite samo plastične kanistre za gorivo osmišljene za nošenje i čuvanje benzina.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **NIKADA nemojte koristiti šibice ili upaljač i NEMOJTE PUŠITI ili ostaviti upaljenu cigaretu u Vašem vozilu dok ste na benzinskoj stanici, posebno tokom sipanja goriva. Automobilsko gorivo je izrazito zapaljivo i može, kada je zapaljeno, uzrokovati požar.**
- **Ako požar izbije tokom sipanja, odmaknite se što dalje od vozila i odmah kontaktirajte upravnika benzinske stanice i zatim pozovite vatrogasce. Poštujte sva data sigurnosna upozorenja.**
- **Ako gorivo pod pritiskom prsne napolje, može prekriti Vašu odeću ili kožu i izložiti Vas riziku od požara i opekotina. Uvek skinite čep za gorivo oprezno i sporo. Ako čep ispušta gorivo ili ako čujete zvuk siktanja, pričekajte dok prestane pre potpunog uklanjanja čepa.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte puniti "do vrha" nakon što se mlaznica automatski isključi kod sipanja goriva.**
- **Uvek proverite da je čep za gorivo postavljen sigurno kako bi se sprečilo izlivanje goriva u slučaju nesreće.**

i OBAVEŠTENJE

Vodite računa da gorivo u Vašem vozilu sipate prema "Zahtevima za gorivo" predloženim u ovom poglavlju.

⚠ OPREZ

- **Ako je potrebno zameniti čep za gorivo, molimo Vas da koristite originalne delove za zamenu u Vašem vozilu. Neodgovarajući čep za gorivo može uzrokovati ozbiljan kvar sistema za gorivo ili sistema kontrole izduvnih gasova. Za detaljnije informacija, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Nemojte prosipati gorivo po spoljnim površinama vozila. Bilo koja vrsta goriva prolivena po lakiranim površinama može oštetiti lak.**
- **Nakon sipanja goriva, vodite računa da je čep za gorivo postavljen sigurno kako bi se sprečilo izlivanje goriva u slučaju nesreće.**

Instrument tabla

■ Tip A



■ Tip B



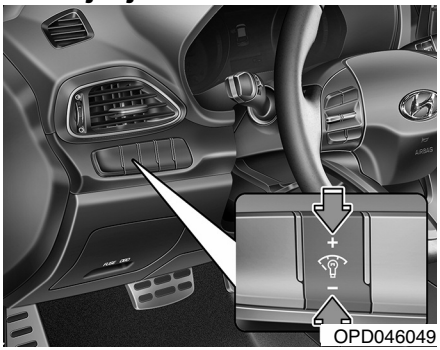
1. Merač broja obrtaja
2. Merač brzine
3. Merač temperature rashladne tečnosti
4. Merač goriva
5. Svetla upozorenja i indikatora (ako je u opremi)
6. LCD ekran

*** Stvarna instrument tabla u vozilu se može razlikovati od ilustracije. Za više detalja, pogledajte "Merači" na sledećim stranicama.**

OPDE046100/OPDE046101

Instrument tabla

Osvetljenje instrument table



Kad su uključena glavna ili poziciona svetla pritiskom na prekidač za podešavanje intenziteta osvetljenja možete podesiti osvetljenje instrument table.
To podešavanje utiče i na osvetljenje prekidača u unutrašnjosti vozila.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne podešavajte instrument ploču dok vozite. To može rezultirati gubitkom kontrole i dovesti do nesreće koja može uzrokovati smrt, ozbiljne povrede ili oštećenje imovine.

- **Intenzitet osvetljenja prikazan je na LCD ekranu instrument table.**
- **Ako intenzitet osvetljenja instrument table dostigne maksimalnu ili minimalnu vrednost, oglasiće se zvučno upozorenje.**



- Prekidač za paljenje u položaju ON.
- Uključena poziciona ili kratka svetla.
- Pritiskanje prekidača gore ili dole.

Merači

Brzinomer



OPDE046102/OPDE046109

Brzinomer pokazuje brzinu vozila. Brzinomer je kalibriran u kilometrima na sat i/ili miljama na sat (MPH).

Merač broja obrtaja



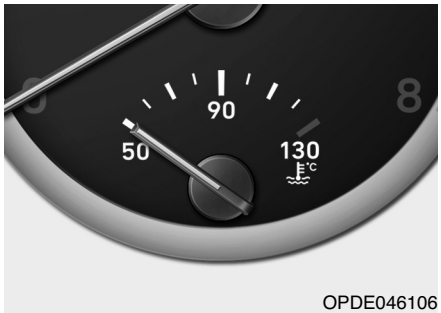
OPDE046104/OPDE046105

Merač broja obrtaja pokazuje brzinu motora u obrtajima u minuti (rpm). Koristite merač broja obrtaja za izbor pravog trenutka za promenu brzine i sprečavanje preniskih i/ili previsokih obrtaja motora.

⚠ OPREZ

Nemojte voziti kad je motor unutar CRVENOG PODRUČJA merača broja obrtaja. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje motora.

Merač temperature rashladne tečnosti



OPDE046106

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti kad je prekidač za paljenje u položaju ON.

⚠ OPREZ

Ako se pokazivač merača pomakne izvan područja normalnog raspona prema poziciji “130”, to ukazuje na pregrevanje koje može oštetiti motor. Nemojte nastaviti vožnju s pregrejanim motorom. Ako se Vaše vozilo pregreje, pogledajte “Ako se motor pregreje” u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne skidajte čep hladnjaka kad je motor vruć. Rashladna tečnost je pod pritiskom i može uzrokovati teške opekotine. Pričekajte dok se motor ohladi pre dodavanja rashladne tečnosti u rezervoar.

Merač količine goriva



OPDE046107

Merač goriva prikazuje približnu količinu preostalog goriva u rezervoaru goriva.

i OBAVEŠTENJE

- **Kapacitet rezervoara goriva pronađite u poglavlju 8.**
- **Merač goriva dopunjen je lampicom upozorenja na nizak nivo goriva. Ona će zasvetleti kad je rezervoar goriva skoro prazan.**
- **Na nagibima ili u zavojima, indikator nivoa goriva može da oscilira ili se lampica upozorenja na nizak nivo goriva može upaliti ranije nego što je uobičajeno zbog kretanja goriva u rezervoaru.**

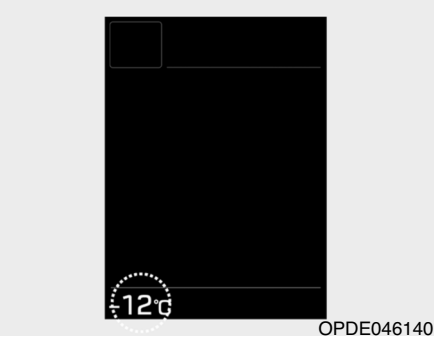
⚠ UPOZORENJE

Merač goriva
Nestanak goriva može putnike u vozilu izložiti opasnosti.
Morate se zaustaviti i dosuti gorivo što je pre moguće nakon što se lampica upozorenja upali ili kad indikator merača dospe blizu nivoa “0”.

⚠ OPREZ

Izbegavajte vožnju s izrazito niskim nivoom goriva. Nestanak goriva može uzrokovati nepravilan rad motora i oštećenje katalizatora.

Spoljna temperatura



OPDE046140

Trenutna spoljna temperatura prikazana je u koracima po 1°C (1° F). Raspon temperature je između -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F).

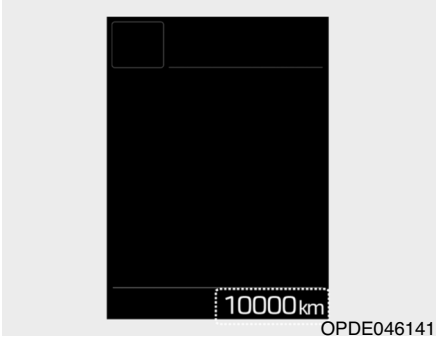
- Spoljna temperatura na ekranu se možda neće odmah promeniti kao na običnom termometru radi sprečavanja nepažnje vozača.

Za promenu iz °C u °F ili °F u °C, pritisnite:

- User Setting mod na instrument tabli: možete promeniti mernu jedinicu temperature u meniju: 'Other features – Temperature Unit'. Automatski klima-uređaj: dok držite
- taster OFF pritisnut, pritisnite taster AUTO i držite 3 sekunde ili duže.

Merna jedinica instrument table i klima uređaja će se odmah promeniti.

Merač pređene razdaljine



OPDE046141

Konvencionalna instrument tabla Merač pređene razdaljine prikazuje ukupnu udaljenost koju je dotad vozilo prešlo i mora se koristiti kao indikator za potrebno redovno servisiranje.

Procenjena kilometraža sa preostalim gorivom



OPD046138

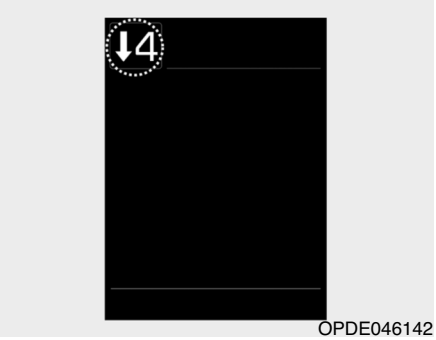
- Procenjena kilometraža je procenjena udaljenost koju vozilo može da pređe s preostalim gorivom.
- Ako je procenjena udaljenost ispod 1 km (1 mi.), putni kompjuter će prikazati "---" kao udaljenost do pražnjenja.

i OBAVEŠTENJE

- **Ako vozilo nije na ravnoj podlozi ili je došlo do prekida rada akumulatora, funkcija procenjene kilometraže sa preostalim gorivom možda neće raditi pravilno.**
- **Procenjena kilometraža sa preostalim gorivom se može razlikovati od stvarne kilometraže vožnje, jer se radi o proceni raspoložive udaljenosti.**
- **Putni kompjuter možda neće registrovati dodatno gorivo, ako je manje od 6 litara (1.6 galona) goriva sipano u rezervoar.**
- **Potrošnja goriva i procenjena kilometraža sa preostalim gorivom mogu značajno da variraju zavisno od uslova vožnje, vozačkih navika i stanja vozila.**

Indikator menjača

Indikator ručnog menjača (ako je u opremi)



OPDE046142

Ovaj indikator Vas informiše o poželjnoj brzini da biste vozili štedljivo.

- Prebacivanje u višu brzinu: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prebacivanje u nižu brzinu: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

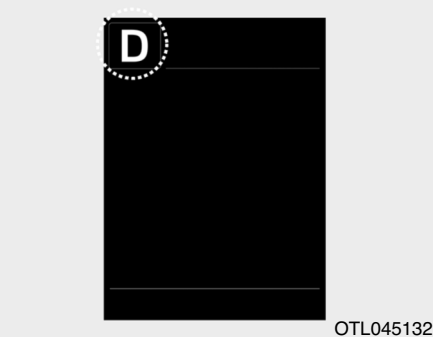
Na primer:

▲3 : Ukazuje da je promena u višu brzinu (treću) poželjna (trenutno se vozi u prvoj ili drugoj brzini).

▼3 : Ukazuje da je promena u nižu brzinu (treću) poželjna (trenutno se vozi u četvrtoj, petoj ili šestoj brzini).

Kad sistem ne radi pravilno, indikator nije prikazan.

Indikator automatskog menjača (ako je u opremi)

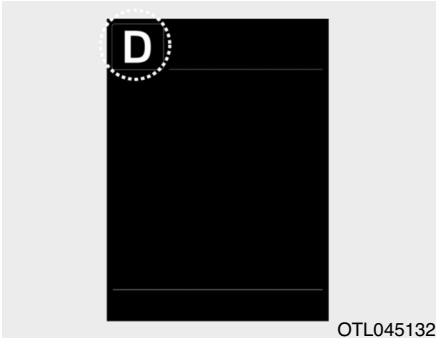


OTL045132

Indikator prikazuje način rada automatskog menjača koji je odabran:

- Parkiranje: P
- Rikverc: R
- Prazan hod: N
- Vožnja: D
- Sportski način: 1, 2, 3, 4, 5, 6

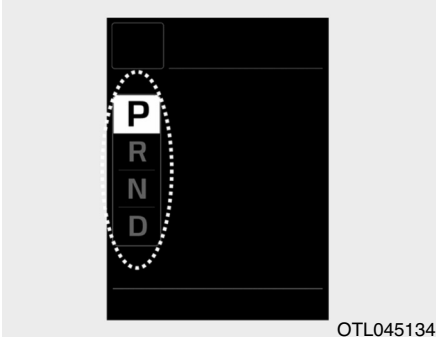
Indikator menjača s dvostrukim kvačilom (DCT) (ako je u opremi)



OTL045132

Indikator prikazuje način rada DCT menjača.

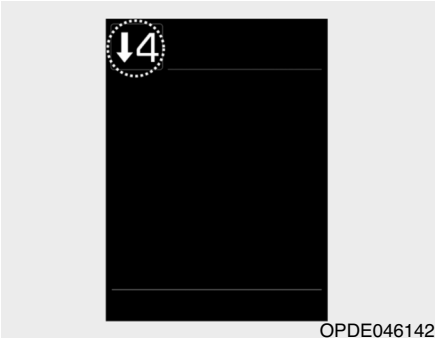
- Parkiranje: P
- Rikverc: R
- Prazan hod: N
- Vožnja: D
- Sportski način: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7



OTL045134

Indikator promene načina menjača (ako je u opremi)
Ovaj indikator Vas informiše o trenutnom načinu rada menjača i svetli oko 2 sekunde nakon što se dogodila promena (P/R/N/D).

Indikator promene stepena automatskog / DCT menjača (Evropa, ako je u opremi)



OPDE046142

U ručnom načinu automatskog menjača ovaj indikator Vas informiše o poželjnoj brzini da biste vozili štedljivo.

- Indikator promene stepena automatskog menjača
  - Prebacivanje u višu brzinu:
    ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
  - Prebacivanje u nižu brzinu:
    ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Indikator promene stepena DCT menjača
  - Prebacivanje u višu brzinu:
    ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6 ▲7
  - Prebacivanje u nižu brzinu:
    ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Na primer:

▲3 : Ukazuje da je promena u višu brzinu (treću) poželjna (trenutno se vozi u prvoj ili drugoj brzini).

▼3 : Ukazuje da je promena u nižu brzinu (treću) poželjna (trenutno se vozi u četvrtoj, petoj ili šestoj brzini).

Kad sistem ne radi pravilno, indikator nije prikazan.

OBAVEŠTENJE

Nakon pokretanja motora, proverite da li su sva svetla upozorenja isključena. Ako je još neko upaljeno, to ukazuje na situaciju koja zahteva pažnju.

Svetlo upozorenja vazdušnog jastuka



- Ovo svetlo upozorenja će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kad okrenete kontakt bravu u položaj ON i onda se ugasiti.
- Ovo svetlo se uključuje i kad SRS ne radi pravilno.
  Iako se svetlo SRS vazdušnog jastuka ne upali ili ostaje upaljeno nakon što je svetlelo 6 sekundi kad ste kontakt bravu okrenuli u položaj ON ili pokrenuli motor ili ako se upali tokom vožnje, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Svetlo upozorenja sigurnosnog pojasa



Ovo svetlo upozorava vozača da nije vezan.

Za više informacija pogledajte 'Sigurnosne pojaseve' u poglavlju 2.

Upozorenje parkirne kočnice i kočione tečnosti



Ova lampica upozorenja svetli:

- Ovo svetlo svetli kada je kontakt brava u položaju ON.
  - Svetlo svetli oko 3 sekunde.
  - Svetlo upozorenja svetli, ako je parkirna kočnica uključena.
- Svetlo upozorenja bi trebalo da se ugasi kad je parkirna kočnica otpuštena.
  - Ako svetlo upozorenja ostaje upaljeno, to može biti znak da je nivo kočione tečnosti u rezervoaru nizak.

Upozorenje na nizak nivo tečnosti za kočnice:
Ako svetlo upozorenja ostaje upaljeno, to može biti znak da je nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru nizak.
Ako svetlo upozorenja ostaje upaljeno:

1. Vozite oprezno do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite Vaše vozilo.
2. S ugašenim motorom, odmah proverite nivo tečnosti za kočnice i dodajte tečnosti po potrebi (pratite uputstva data u 'Tečnost za kočnice' u poglavlju 7). Zatim proverite sve kočione komponente na curenje tečnosti. Nemojte pokretati vozilo ako ste otkrili curenje, svetlo upozorenja ostaje upaljeno ili ako kočnice ne rade pravilno. Preporučujemo da vozilo odvučete do bilo kog ovlašćenog HYUNDAI trgovca radi provere kočionog sistema i potrebne popravke.

Dvostruka dijagonalna raspodela kočionog sistema
Vaše vozilo je opremljeno dvostrukom dijagonalnom raspodelom kočionog sistema.To znači da još uvek imate kočenje na dva točka, čak i ako jedan od ta dva sistema ne radi. Sa samo jednim ispravnim sistemom, veći je hod papučice kočnica i veći pritisak na papučici je potreban za zaustavljanje automobila.
Takođe, automobil će imati duži put zaustavljanja sa samo delimično ispravnim kočnicama. Ako kočnice otkažu dok vozite, prebacite u nižu brzinu za dodatno kočenje motorom i zaustavite automobil čim je bezbedno da to učinite.
Za proveru rada lampica, proverite da li svetlo upozorenja parkirne kočnice i tečnosti za kočnice svetli kad je kontakt brava u položaju ON.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja s upaljenim svetlom upozorenja je opasna. Ako svetlo upozorenja kočnica ostaje upaljeno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Svetlo upozorenja sistema protiv blokade kočnica (ABS)



- Ovo svetlo svetli ako je kontakt brava okrenuta na ON i gasi se za otprilike 3 sekunde ako sistem radi normalno.
- Ako svetlo upozorenja ABS ostaje upaljeno, upali se tokom vožnje, ili se ne upali kad se kontakt brava okrene u položaj ON, to je znak da možda postoji problem s ABS-om (Normalni sistem kočenja će još uvek raditi, ali bez asistencije sistema protiv blokade kočnica). Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Svetlo upozorenja sistema za elektronsku raspodelu sile kočenja (EBD)



- Ako ove dve lampice upozorenja svetle u isto vreme tokom vožnje, sistemi ABS i EBD u Vašem vozilu su se možda pokvarili.
  U ovom slučaju, Vaš ABS i uobičajen sistem kočenja možda neće raditi normalno.
  Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Svetlo upozorenja sistema za elektronsku raspodelu sile kočenja (EBD)
Ako su oba svetla upozorenja ABS-a i kočnica upaljena i ostaju upaljena, sistem kočenja Vašeg vozila neće raditi normalno. To može uzrokovati neočekivanu i opasnu situaciju tokom naglog kočenja.
U ovom slučaju, izbegavajte brzu vožnju i naglo kočenje.
U ovom slučaju, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

OBAVEŠTENJE

Svetlo upozorenja sistema za elektronsku raspodelu sile kočenja (EBD)

Ako se svetlo upozorenja ABS ili svetlo upozorenja EBD upali i ostaje upaljeno, brzinomer ili merač pređenog puta možda neće raditi. Takođe, lampica upozorenja EPS može zasvetleti i otpor volana se može povećati ili smanjiti.
U ovom slučaju, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Svetlo upozorenja EPB (parkirna kočnica električnog tipa, ako je deo opreme)

EPB

- Lampica upozorenja EPB će svetleti kad se kontakt brava okrene u položaj ON, ali treba da se ugasi nakon otprilike 3 sekunde.
  Ako se lampica upozorenja ne upali, ili ostane upaljena preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

OBAVEŠTENJE- Parkirna kočnica električnog tipa (EPB) – indikator kvara

Indikator kvara EPB može da svetli kad se ESC indikator upali kao znak da ESC ne radi pravilno, ali ako se ovo dogodi, to nije znak da je EPB pokvaren.

Indikator AUTO HOLD (ako je u opremi)

AUTO HOLD

Ovaj lampica upozorenja svetli:

Ako pritisnete prekidač AUTO HOLD:

- Beli indikator AUTO HOLD pojavljuje se na instrument tabli.
- Kad potpuno zaustavite vozilo pritiskanjem papučice kočnice, indikator promeni boju iz bele u
- zelenu. Ako zasvetli žuti indikator kvara AUTO HOLD, AUTO HOLD ne radi pravilno.
  Ako se to dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Za više detalja, pogledajte “AUTO HOLD” u poglavlju 5.

Svetlo upozorenja sistema EPS (električni servo volan)



Ovaj lampica upozorenja svetli:

- Ova lampica upozorenja se pali nakon što je ključ za paljenje okrenut u položaj ON i zatim će se ugasiti (nakon 3 sekunde).
- Ova lampica se takođe pali kad EPS ne radi ispravno.
  Ako se upali tokom vožnje, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Lampica indikatora kvara (MIL) (lampica za dojavu neispravnosti)



- Ova lampica indikatora je deo sistema kontrole motora koji nadzire raznovrsne komponente sistema kontrole emisije. Ako ova lampica svetli tokom vožnje, ukazuje da je potencijalan problem prepoznat negde u sistemu kontrole emisije.
- Ova će lampica da svetli i kad je kontakt brava okrenuta u položaj ON, i ugasiće se 3 sekunde nakon što je motor pokrenut. Ako svetli tokom vožnje ili ne svetli kad je kontakt brava okrenuta u položaj ON, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Dugotrajna vožnja s upaljenim svetlom indikatora kvara sistema kontrole emisije može uzrokovati oštećenje sistema kontrole emisije koja bi mogla uticati na vozne karakteristike i/ili potrošnju goriva.

⚠ OPREZ

Benzinski motor

Ako svetlo indikatora kvara sistema kontrole emisije svetli, moguće je potencijalno oštećenje katalizatora koje može rezultirati gubitkom snage motora.
Preporučujemo da sistem kontrole motora pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.

⚠ OPREZ

Dizel motor

Ako lampica indikatora kvara sistema kontrole emisije trepće, dolazi do greške u vezi sa prilagođavanjem količine ubrizgavanja koja može uzrokovati gubitak snage motora, buku izgaranja i lošu emisiju.
Preporučujemo da sistem kontrole motora pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.

Upozorenje za sistem punjenja



- Ova lampica upozorenja ukazuje na kvar alternatora ili električnog sistema punjenja.

Ako se lampica upozorenja upali dok je vozilo u pokretu:

1. Vozite do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. S ugašenim motorom, proverite pogonski remen alternatora u potrazi za labavošću ili pucanjem.
3. Ako je remen pravilno namešten, postoji problem negde u električnom sistemu punjenja. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Upozorenje na pritisak motornog ulja



Ova lampica upozorenja ukazuje da je pritisak motornog ulja nizak.

Ako lampica upozorenja svetli tokom vožnje:

1. Vozite oprezno do ivice kolovoza i zaustavite vozilo.
2. S ugašenim motorom, proverite nivo motornog ulja (pratite uputstva u delu 'Motorno ulje' u poglavlju 7). Ako je nivo nizak, dodajte ulje po potrebi.
   Ako lampica upozorenja ostaje upaljena nakon dodavanja ili ako ulje nije dostupno, preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

Ako se motor ne zaustavi odmah nakon što je lampica upozorenja pritiska motornog ulja zasvetlela, može doći do ozbiljnog oštećenja.

- Ako lampica upozorenja na pritisak ulja ostaje upaljena dok motor radi, može doći do ozbiljnog oštećenja motora. Lampica upozorenja pritiska ulja pali se kad god je nedovoljan pritisak ulja. U normalnim uslovima, treba da se upali kad je kontakt brava uključena, zatim će se ugasiti kad se motor pokrene. Ako lampica upozorenja pritiska ulja ostaje upaljena dok motor radi, postoji ozbiljan kvar.

1. **Zaustavite automobil što je pre moguće, ugasite motor i proverite nivo ulja.**
2. **Ako je nivo ulja nizak, dolijte motorno ulje do propisanog nivoa i ponovo pokrenite motor.**
3. **Ako lampica ostaje upaljena dok motor radi, odmah ugasite motor. U svakom slučaju kad lampica ulja ostaje upaljena dok motor radi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

Upozorenje niskog nivoa goriva



Ova lampica upozorenja ukazuje da je rezervoar goriva skoro prazan. Kad se upali, trebalo bi da dospete gorivo što je pre moguće.

⚠ OPREZ

Vožnja s upaljenom lampicom upozorenja na nivo goriva ili s nivoom goriva ispod “O ” može uzrokovati nepravilan rad motora i oštetiti katalizator.

Glavna lampica upozorenja (Master Warning Light)



Ova se lampica pali:

- Ako postoji neispravnost u nekom od ovih sistema:
  - Nizak nivo tečnosti za pranje stakla
  - Neispravnost u sistemu Pametno dugo svetlo (ako je deo opreme)
  - Upozorenje na mrtav ugao (BSD) (ako je deo opreme)
  - Sistem autonomnog kočenja u nuždi (AEB) (ako je deo opreme)
  - Sistem upozorenja ograničenja brzine (SLIF) (ako je deo opreme)
  - Sistem naprednog pametnog tempomata (Advanced Smart Cruise Control)(ako je u opremi)
  - Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS) (ako je deo opreme)

  Kako biste identifikovali detalje upozorenja pogledajte LCD ekran.

Indikator TPMS (Tire Pressure Monitoring System)



Svetlo upozorenja niskog pritiska u gumama/indikator kvara TPMS-a:

- Svetlo niskog pritiska u gumama pali se na 3 sekunde nakon što je kontakt brava okrenuta u položaj ON.
- Svetlo niskog pritiska u gumama i položaja gume svetli kad je jedna ili više Vaših guma vrlo slabo napumpana. (Svetlo niskog pritiska u gumama svetli na LCD ekranu i pokazuje koja je guma preslabo napumpana).

Za više detalja, pogledajte “TPMS” u poglavlju 6.

Indikator kvara TPMS-a će svetleti nakon treptanja otprilike 1 minut ili trepće u intervalima od 3 sekunde:

- Kad postoji problem sa sistemom nadzora pritiska u gumama.

Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Sigurno zaustavljanje

- **TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje guma uzrokovano spoljnim uzročnicima.**
- **Ako primetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, kočite lagano i s malo snage, i polako se premestite na sigurno mesto pored puta.**

Lampica upozorenja filtera goriva (Dizel motor)



- Ako se upali dok motor radi, ukazuje na nakupljanje vode unutar filtera goriva. Ako se ovo dogodi, uklonite vodu iz filtera goriva.

Za više detalja, pogledajte "Filter goriva" u poglavlju 7.

⚠ OPREZ

- **Kad lampica upozorenja filtera goriva svetli, snaga motora (brzina vozila i brzina praznog hoda) se može smanjiti.**
- **Ako nastavite vožnju s upaljenom lampicom upozorenja, možete oštetiti delove motora i ubrizgavanje common-rail sistema Vašeg vozila. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

Lampica upozorenja izduvnog sistema (DPF) (Dizel motor)



- Ova lampica upozorenja se prikazuje ako filter čestica čađi (Diesel Particulate Filter – DPF) ne radi kako bi trebalo.
  Kad lampica indikatora kvara trepće, možda prestane da trepće nakon određenog vremena (otprilike 25 minuta) vožnje pri brzini višoj od 60 km/h ili u stepenu prenosa većim od drugog s obrtajima između 1500 i 2000 rpm. Ako lampica indikatora kvara nastavi da treperi uprkos proceduri, preporučujemo da DPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Ako nastavite vožnju s dugotrajnim treptanjem lampice indikatora kvara, DPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva povećati.

Indikator žarnice (Dizel motor)



- Lampica indikatora svetli kad je kontakt brava stavljena u položaj ON. Motor se može pokrenuti nakon što se lampica indikatora predgrejanja ugasi. Vreme rada indikatora varira zavisno od temperature vode, temperature vazduha i stanja akumulatora. Ako lampica indikatora predgrejanja nastavi da svetli ili trepće nakon što je motor zagrejan ili tokom vožnje, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.

OBAVEŠTENJE

Ako se motor ne pokrene unutar 10 sekundi nakon što se predgrejanje završilo, okrenite kontakt bravu još jednom u položaj LOCK/OFF na 10 sekundi, i zatim u položaj ON, da bi se ponovilo predgrejanje.

Indikator ESC (elektronske kontrole stabilnosti)



Indikator ESC će svetleti:

- Kad je kontakt brava okrenuta u ON, ali bi trebalo da se ugasi nakon otprilike 3 sekunde. Kad je ESC uključen, kontroliše uslove za vožnju. U normalnim uslovima za vožnju, indikator ESC će ostati ugašen
- Ako se ESC sistem pokvari, indikator svetli i ostaje upaljen. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

U uslovima klizavosti ili uslovima niske trakcije, ESC će se aktivirati i indikator ESC će treptati kao znak da je ESC aktiviran.
Za više više informacija pogledajte deo 'ESC' u poglavlju 5.

Indikator ESC OFF



Indikator ESC OFF će svetleti:

- Kad je kontakt brava okrenuta u ON, ali bi trebalo da se ugasi nakon otprilike 3 sekunde.
- Za prebacivanje u mod ESC OFF, pritisnite prekidač ESC OFF. Indikator ESC OFF će svetleti kao znak da je ESC deaktiviran.

Za više informacija pogledajte 'ESC' u poglavlju 5.

Indikator Auto Stop (ako je u opremi)



Ovaj indikator će svetleti kad start-stop sistem (ISG - Idle Stop and Go) ugasi motor.
Kad se motor automatski pokrene, start/stop indikator na instrument tabli će treptati 5 sekundi.
Za više detalja, pogledajte ISG (Idle Stop and Go) sistem u poglavlju 5.

i OBAVEŠTENJE

Kad motor automatski pokrene ISG sistem, neka svetla upozorenja (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ili svetlo upozorenja parkirne kočnice) mogu se upaliti na nekoliko sekundi.
Ovo se događa zbog niskog napona akumulatora. To ne znači da je došlo do kvara sistema.

Indikator imobilizatora Bez sistema pametnog ključa



Ovaj indikator svetli kad je ključ imobilizatora umetnut i okrenut u položaj ON za pokretanje motora. U ovom trenutku, možete pokrenuti motor. Indikator se gasi nakon što je motor pokrenut.
Ako ovaj indikator trepće kad je kontakt brava u položaju ON pre pokretanja motora, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Sa sistemom pametnog ključa



Ako se nešto od sledećeg dogodi u vozilu opremljenom pametnim ključem, indikator imobilizatora svetli, trepće ili se ugasi.

- Kad je pametan ključ u vozilu, ako je START/STOP taster motora u položaju ACC ili ON, indikator će svetleti otprilike 30 sekundi kao znak da možete pokrenuti motor. Međutim, kad pametan ključ nije u vozilu, ako se START/STOP taster motora pritisne, indikator će treptati nekoliko sekundi kao znak da ne možete pokrenuti motor.

- Ako indikator svetli samo 2 sekunde i ugasi se kad je START/ STOP taster motora stavljen u položaj ON sa pametnim ključem u vozilu, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
- Kad je akumulator slab, ako se START/STOP taster motora pritisne, indikator će treptati i nećete moći da pokrenete motor. Međutim, moći ćete da pokrenete motor pritiskanjem START/STOP tastera motora direktno sa pametnim ključem.(Za dodatne informacije pogledajte 'Pokretanje motora' u poglavlju 5). Takođe, ako delovi u vezi sa sistemom pametnog ključa ne rade ispravno, indikator će treptati, tada preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Lampice indikatori pokazivača smera



Trepćuće zelene strelice na instrument tabli pokazuju smer pokazivača smera.
Ako se dogodi nešto od sledećeg, to ukazuje na problem u sistemu pokazivača smera.
Ako se strelica upali, ali ne trepće, trepće brže nego obično, ili se uopšte ne upali, to je znak kvara sistema pokazivača smera.
Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Lampica indikatora kratkih svetala (ako je u opremi)



- Ovo svetlo indikatora svetli kad su prednja svetla upaljena.

Indikator dugih svetala



- Ovaj indikator svetli kad su prednja svetla upaljena i u poziciji dugih svetala ili kad je ručica pokazivača smera povučena u položaj ablendovanja.

Indikator pametnih dugih svetala (ako su u opremi)



- Indikator svetli kad je prekidač u položaju AUTO i svetla su uključena.
- Ako u susret Vašem vozilu dolazi drugo vozilo, sistem će to detektovati i sistem pametnih dugih svetala će isključiti duga svetla.

Za više detalja pogledajte 'Pametna duga svetla' u ovom poglavlju.

Indikator upaljenih svetala



- Indikator svetli kad su prednja ili zadnja svetla upaljena.

Indikator prednjih svetala za maglu (ako je u opremi)



- Indikator svetli kad su prednja svetla za maglu upaljena.

Indikator zadnjih svetala za maglu



- Ovaj indikator svetli kad su zadnja svetla za maglu upaljena.

Indikator LED svetala (ako je u opremi)



Indikator upozorenja se pali:

- Ako je kontakt brava u položaju ON
- Svetli cca 3 sekunde i onda se ugasi
- Ako LED svetla ne rade ispravno.

U slučaju da LED svetla ne rade ispravno, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Indikator upozorenja trepće:

- Ako je neki deo sistema povezanog s LED svetlima neispravan.

U slučaju da sistem LED svetala ne radi ispravno, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

Dugotrajna i stalna vožnja dok je indikator neispravnosti LED svetala uključen ili trepće može smanjiti životni vek LED svetala.

Indikator tempomata Cruise (ako je u opremi)



- Indikator svetli kad je sistem tempomata uključen.

Za više detalja, pogledajte “Sistem tempomata” u poglavlju 5.

Indikator tempomata Cruise SET (ako je u opremi)



- Indikator svetli kad je brzina tempomata podešena.

Za više detalja, pogledajte “Sistem tempomata” u poglavlju 5.

Indikator limitera brzine (ako je u opremi)



- Ovaj indikator svetli kad je uključena funkcija ograničenja brzine.

Za više detalja, pogledajte “Drive Mode integrisan sistem” u poglavlju 5.

Indikator SPORT načina (ako je u opremi)



- Indikator svetli kad je uključen 'SPORT' način.

Za više detalja, pogledajte “Drive Mode integrisan sistem” u poglavlju 5.

Indikator ECO načina (ako je u opremi)



- Indikator svetli kad je uključen 'ECO' način.

Za više detalja, pogledajte “Drive Mode integrisan sistem” u poglavlju 5.

Indikator samostalnog kočenja u nuždi (Autonomous Emergency Braking, AEB, ako je u opremi)



Indikator samostalnog kočenja u nuždi (AEB) pali se:

- Ako je kontakt za paljenje u položaju ON
- Svetli cca 3 sekunde i onda se ugasi
- Kad postoji neispravnost u sistemu.

Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više detalja, pogledajte “AEB” u poglavlju 5.

Indikator sistema pomoći za ostanak u traci (LDWS) (ako je deo opreme)



Indikator sistema svetli:

- [Zelena boja]: LDWS sistem je aktiviran pritiskom na LDWS prekidač
- [Bela boja]: preduslovi za rad LDWS sistema nisu ostvareni ili senzor nije prepoznao liniju traka.
- [Žuta boja]: postoji neispravnost u LDWS sistemu.

Ako se to dogodi, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Za dodatne informacije pogledajte 'Sistem pomoći za ostanak u traci (LDWS)' u poglavlju 5.

Indikator sistema zadržavanja vozila u voznoj traci - LKAS (ako je u opremi)



Indikator sistema svetli:

- [Zelena boja]: sistem je aktiviran i svi su preduslovi za njegov rad ispunjeni.
- [Bela boja]: preduslovi za rad sistema nisu ostvareni ili senzor nije prepoznao liniju traka.
- [Žuta boja]: postoji neispravnost u LKAS sistemu.
  Ako se to dogodi, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Za više detalja, pogledajte “LKAS” u poglavlju 5.

Upozorenje na smrznut kolovoz (ako je u opremi)



Ova lampica upozorenja se pali kad postoji opasnost od smrzavanja kolovoza.
Kad je temperatura niža od 4°C, pali se svetlo upozorenja i merač spoljne temperature trepne 10 puta i zatim ostane upaljen. Sve je propraćeno jednim zvukom upozorenja.

i OBAVEŠTENJE

Ako se svetlo upozorenja na smrznut kolovoz upali tokom vožnje, usporite i upravljajte vozilom uz dodatnu pažnju i bez naglih manevara poput jakog ubrzavanja, naglog skretanja i sl.

Poruke upozorenja

Prebacite u položaj 'P' (pametan ključ, automatski ili DCT menjač)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pokušate da ugasite motor, a ručica menjača nije u položaju P (Park).
Istovremeno se Start/Stop Motora prebacuje u položaj ACC (ako ga pritisnete još jednom preći će u položaj ON).

Baterija u ključu je slaba (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je baterija u pametnom ključu slaba dok se prekidač Start/Stop motora prebacuje u položaj OFF.

Pritisnite START prekidač dok okrećete volan (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako se volan nije normalno otključao kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut.
Treba istovremeno pritisnuti prekidač Start/Stop motora i okretati volan levo-desno.

Volan otključan (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako se volan nije zaključao kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut i prebačen u OFF položaj.

Proverite automatsku bravu volana (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako se volan nije normalno zaključao kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut i prebačen u OFF položaj.

Pritisnite pedalu kočnice kako biste pokrenuli motor (za pametan ključ i automatski menjač)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora dva puta uzastopno pritisnut i prebačen u ACC položaj, a nije pritisnuta pedala kočnice.
Vozilo možete pokrenuti kad pritisnete pedalu kočnice.

Pritisnite pedalu kvačila kako biste pokrenuli motor (za pametan ključ, ručni menjač)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora dva puta uzastopno pritisnut i prebačen u ACC položaj, a nije pritisnuta pedala kvačila.
Vozilo možete pokrenuti kad pritisnete pedalu kvačila.

Ključ nije u vozilu (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut, a pametan ključ nije u vozilu. Ključ uvek morate imati kod sebe.

Ključ nije otkriven (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut, a pametan ključ nije otkriven.

Pritisnite Start prekidač pomoću ključa (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut, a na ekranu je već bila poruka upozorenja 'Key not detected' (ključ nije detektovan). Istovremeno će treptati indikator imobilizatora.

Pritisnite Start prekidač još jednom (za pametan ključ)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač Start/Stop motora pritisnut, a motor nije pokrenut.
Ako se to dogodi, pokušajte pritisnuti prekidač Start/Stop motora još jednom.
Ako se ova poruka prikzauje svaki put kad pritisnete prekidač Start/Stop motora, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Proverite osigurač 'BRAKE SWITCH' (za pametan ključ, automatski menjač)
Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je osigurač prekidača kočnice u prekidu.
Potrebno je zameniti osigurač novim pre pokretanja motora.
Ako to nije moguće, motor se može ipak pokrenuti pritiskom na prekidač Start/Stop motora u ACC položaju u trajanju od 10 sekundi.

Prebacite u položaj 'P' ili 'N' kako biste pokrenuli motor (pametan ključ, automatski ili DCT menjač)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pokušate da pokrenete motor, a ručica menjača nije u položaju P (Parkiranje) ili N (prazan hod).

i OBAVEŠTENJE

Motor se može pokrenuti kad je ručica menjača u položaju N (prazan hod). Radi vlastite sigurnosti preporučujemo da uvek pokrećete motor dok je ručica menjača u položaju P (Parkiranje).

Otvorena vrata, poklopac motora, prtljažnik



OPD046115

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako su bilo koja vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni.

⚠ UPOZORENJE

Pre kretanja proverite jesu li sva vrata, poklopac motora i prtljažnik dobro zatvorena. Ako se na instrument tabli uključi upozorenje, odmah zaustavite Vaše vozilo na sigurnom mestu i proverite jesu li Vaša vrata, poklopac motor ili prtljažnik otvoreni.

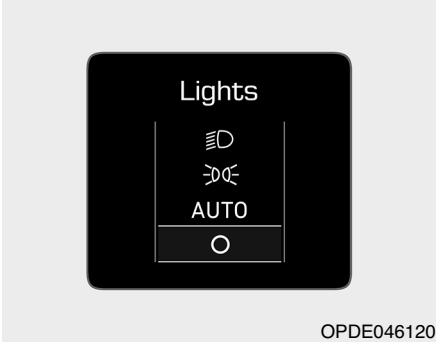
Panoramski krov otvoren (ako je u opremi)



OPD046116

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako ugasite motor, a panoramski krov je otvoren.
Zatvorite panoramski krov pre napuštanja vozila.

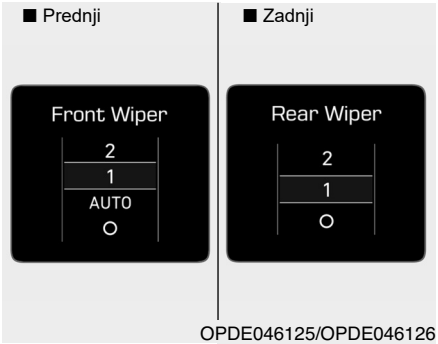
Način svetala



OPDE046120

Ovaj indikator pokazuje koje je spoljno svetlo odabrano pomoću kontrole svetla.

Brisač



OPDE046125/OPDE046126

Ovaj indikator pokazuje koja je brzina brisanja odabrana pomoću kontrole brisača.

Nizak pritisak (ako je u opremi)

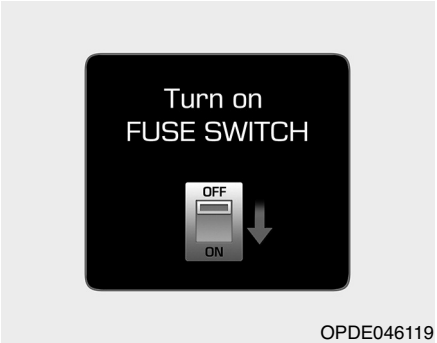


OPDE066005

Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je pritisak u gumama nizak. Na skici se naglašeno prikazuje točak čija je guma slabo napumpana.

Za više detalja pogledajte 'Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS)' u poglavlju 6.

Uključite FUSE SWITCH



OPDE046119

Ako se pojavi poruka gornjeg sadržaja, to znači da nije uključen glavni prekidač koji se nalazi s leve strane ispod volana ispod plastičnog poklopca. Treba ga uključiti kako bi električna instalacija na autu proradila u potpunosti.
Za više detalja pogledajte 'Osigurači' u poglavlju 7.

Grejanje volana isključeno (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako ugasite grejanje volana.
Za više informacija pogledajte 'Grejanje volana' u ovom poglavlju.

Upozorenje na nizak nivo tečnosti za pranje stakala (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja ukazuje da je rezervoar tečnosti za pranje stakala skoro prazan. Kad se upali, trebalo bi dopuniti tečnost za pranje stakala što je pre moguće.

Upozorenje na nizak nivo goriva
Ova poruka upozorenja ukazuje da je rezervoar goriva skoro prazan. Kad se prikaže, uplaliće se i indikator niskog nivoa goriva u rezervoaru i treba sipati gorivo što je pre moguće.

Motor se pregrejao
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je temperatura rashladne tečnosti motora iznad 120°C. Nemojte nastavljati vožnju s pregrejanim motorom.
Ako se Vaše vozilo pregreje, pogledajte “Pregrevanje” u poglavlju 6.
Filter čestica čađi (DPF, za dizel motor)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako filter čestica čađi (Diesel Particulate Filter – DPF) ne radi kako bi trebalo. Takođe će se upaliti i indikator upozorenja za DPF.
Ako se to dogodi, preporučujemo da DPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više detalja proverite poglavlje pod naslovom 'Lampice upozorenja'.

Proverite svetla (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako prednja svetla ne rade ispravno. Možda će biti potrebna zamena sijalice.

i OBAVEŠTENJE

Kod zamene vodite računa da pregorelu sijalicu zamenite novom iste snage.
Proverite LED svetla (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako LED svetla ne rade ispravno. U slučaju da LED svetla ne rade ispravno, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Proverite ventilator prednjih svetala (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja se prikazuje ako ventilator prednjih svetala ne radi ispravno. U slučaju da ventilator prednjih svetala ne radi ispravno, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Proverite pametna duga svetla (ako je u opremi)

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pametna duga svetla ne rade ispravno. U slučaju da pametna duga svetla ne rade ispravno, preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Za dodatne informacije o sistemu 'Pametna duga svetla' pogledajte poglavlje 3.

Proverite AEB sistem (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja će se prikazati ako se pojavi neispravnost AEB (sistem autonomnog kočenja) sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više informacija o AEB sistemu pogledajte poglavlje 5.

Proverite LDWS sistem (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja će se prikazati ako se pojavi neispravnost LDWS (upozorenje o napuštanju vozne trake) sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više informacija o LDWS sistemu pogledajte poglavlje 5.

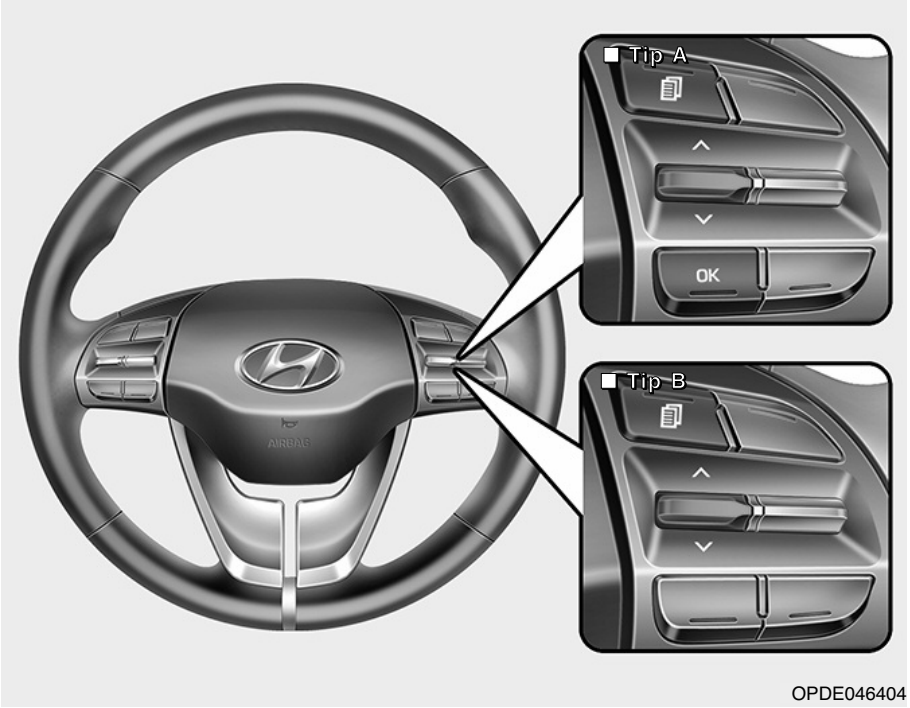
Proverite DAA sistem (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja će se prikazati ako se pojavi neispravnost DAA (kontrola koncentracije vozača) sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više informacija o DAA sistemu pogledajte poglavlje 5.

Proverite BSD sistem (ako je u opremi)
Ova poruka upozorenja će se prikazati ako se pojavi neispravnost BSD (upozorenje na mrtvi ugao) sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više informacija o BSD sistemu pogledajte poglavlje 5.

Proverite LKAS sistem (ako je u opremi)
Ova se poruka upozorenja pokazuje ako se pojavi neispravnost LKAS (pomoć za ostanak u voznoj traci) sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Za više informacija o LKAS sistemu pogledajte poglavlje 5.

LCD EKRAN

Kontrole LCD ekrana



OPDE046404

Način prikazivanja LCD ekrana se može promeniti pomoću kontrolnih prekidača.

(1) : MODE za promenu načina

(2) ∧, ∨ prekidač za promenu stavke koja se prikazuje.

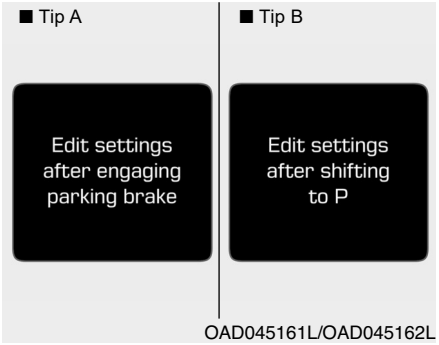
(3) OK : SELECT/RESET prekidač za izbor ili ponovno podešavanje odabrane stavke.

LCD načini

Načini	Simbol	Objašnjenje
Putni kompjuter		Statistički podaci koji se tiču puta poput pređene kilometraže, potrošnje itd. Za više informacija pogledajte u ovom poglavlju naslov 'Putni kompjuter'
Svako skretanje do cilja (TBT – turn by turn, ako je u opremi)		Obaveštenja o navigacionom navođenju do cilja
Sistemi pomoći		• Rad sistema pomoći u vožnji: Smart Cruise Control (SCC), Lane Departure Warning System (LDWS)/Lane Keeping Assist System (LKAS) **Za dodatne informacije o sistemima SCC, LDWS, LKAS pogledajte odgovarajuća poglavlja u poglavlju 5.** • Rad sistema povezanih s praćenjem umora vozača (DAA) i pritiska u gumama. **Za dodatne informacije o sistemima DAA i TPMS pogledajte odgovarajuće delove u poglavlju 5 (DAA) i poglavlju 6 (TPMS).**
Korisnička podešavanja		Ovde se može podesiti rad svih sistema
Upozorenja		Prikazuju se obaveštenja o servisnom intervalu (dani/kilometraža) i poruke upozorenja u vezi sa mrtvim uglom i sl.

Informacije koje pruža sistem razlikuju se u zavisnosti od opreme koja je ugrađena u vaše vozilo.

Podešavanja nakon aktivacije parkirne kočnice/ odabira položaja P



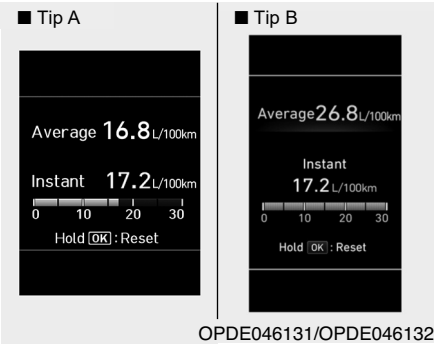
OAD045161L/OAD045162L

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pokušate u vožnji da radite sa korisničkim podešavanjima.
- Automatski menjač
Radi vlastite sigurnosti podesite korisnička podešavanja tek nakon aktiviranja parkirne kočnice i prebacivanja ručice menjača u položaj P (Parkiranje)
- Ručni menjač
Radi vlastite sigurnosti podesite korisnička podešavanja tek nakon što ste aktivirali parkirnu kočnicu.

Brzi vodič (Help, ako je u opremi)

Ovaj način nudi brzi vodič za sisteme u načinu korisničkih podešavanja. Odaberite stavku, pristinite i držite pritisnut OK taster.
Za više informacija o svim sistemima proučite ovaj priručnik za vlasnika.

Putni kompjuter



OPDE046131/OPDE046132

Putni kompjuter je mikro-kompjuterski upravljani sistem informisanja vozača koji prikazuje informacije u vezi sa vožnjom poput pređene kilometraže, prosečne potrošnje goriva, prosečne brzine i sl.
Za više informacija proučite ovo poglavlje pod naslovom 'Putni kompjuter'.

Svako skretanje do cilja (TBT, ako je u opremi)



OPDE046147

Ovaj način ekrana prikazuje svako skretanje do cilja uz navigaciono navođenje.

Način pomoći



OPD046128

SCC/LKAS/LDWS/DAA

Ovaj način prikazuje rad sistema pomoći: Smart Cruise Control (SCC), Lane Departure Warning System (LDWS)/Lane Keeping Assist System (LKAS) i Driver Attention Alert (DAA).

Za dodatne informacije o sistemima SCC, LDWS, LKAS pogledajte odgovarajuće delove u poglavlju 5.



OPDE046148

Pritisak u gumama

Ovaj način prikazuje pritisak u gumama.

Za dodatne informacije pogledajte TPMS sistem u poglavlju 6.

Poruke upozorenja
Ako se dogodi bilo što od sledećeg, poruke upozorenja će se prikazivati u informacionom načinu nekoliko sekundi:
- Prazan rezervoar tečnosti za pranje stakala (ako je u opremi)
- Neispravnost spoljnih svetala
- Neispravnost upozorenja na mrtvi ugao (BSD, ako je u opremi)
- Nizak pritisak u gumama (TPMS, ako je u opremi)
- Neispravnost autonomnog kočenja (AEB, ako je u opremi)
- Neispravnost kontrole brzine (SLIF, ako je u opremi)
- Neispravnost naprednog tempomata (ASCC, ako je u opremi)

Korisnička podešavanja
Ovde se može podesiti rad svih sistema; instrument table, vrata, svetala itd.

1. Sistemi pomoći vozaču
2. Vrata
3. Svetla
4. Zvuk
5. Udobnost
6. Servisni interval
7. Ostale karakteristike
8. Reset

Pružene informacije se razlikuju u skladu s opremom koja je ugrađena u vozilo.

1. Sistemi pomoći vozaču

• Lane Keeping Assist System (LKAS, pomoć za ostanak u traci)
- Lane Departure Warning/Standard LKA/Active LKA
  Podešavanje osetljivosti sistema pomoći za ostanak u traci.

Za dodatne informacije pogledajte Lane Keeping Assist System (Pomoć za ostanak u traci) u poglavlju 5.

• Driver Attention Alert (DAA, upozorenje na umor vozača)

Podešavanje osetljivosti sistema upozorenja na umor vozača (DAA). - Off/Normal/Early (rano)

Za dodatne informacije pogledajte Driver Attention Alert (DAA, upozorenje na umor vozača) u poglavlju 5.

• Smart Cruise Control Response (SCCR, pametni tempomat)
- Slow/Normal/Fast (sporo/normalno /brzo)
  Podešavanje osetljivosti sistema pametnog tempomata.

Za dodatne informacije pogledajte Smart Cruise Control Response (SCCR, pametni tempomat) u poglavlju 5.

• Autonomous Emergency Braking (AEB, sistem autonomnog kočenja)

Uključivanje ili isključivanje Autonomous Emergency Braking (AEB, sistema autonomnog kočenja).
Za dodatne informacije pogledajte Autonomous Emergency Braking (AEB, sistem autonomnog kočenja) u poglavlju 5.

• Forward Collision Warning (FCW, upozorenje na sudar spreda)
- Late/Normal/Early (kasno/normalno/rano)
Podešavanje osetljivosti sistema Forward Collision Warning (FCW, upozorenje na sudar spreda).

Za dodatne informacije pogledajte Forward Collision Warning (FCW, upozorenje na sudar spreda) poglavlju 5.

• Rear Cross Traffic Alert (RCTA, upozorenje na unakrsni saobraćaj iza Vašeg vozila)

Uključivanje ili isključivanje Rear Cross Traffic Alert (RCTA, upozorenje na unakrsni saobraćaj iza Vašeg vozila).
Za dodatne informacije pogledajte Blind Spot Detection (FCW, upozorenje na sudar spreda) u poglavlju 5.

• Speed Limit Information Function (SLIF, sistem ograničenja brzine)

Uključivanje ili isključivanje Speed Limit Information Function (SLIF, sistem ograničenja brzine).

Za dodatne informacije pogledajte Speed Limit Information Function (SLIF, sistem ograničenja brzine) u poglavlju 5.

2. Vrata

• Automatic Lock (automatsko zaključavanje)
- Disable (isključeno): automatsko zaključavanje će biti isključeno.
- Enable on Speed (uključivanje brzinom): sva će se vrata automatski zaključati čim brzina vozila pređe 15 km/h.
- Enable on Shift (uključivanje prebacivanjem): sva će se vrata automatski zaključati čim se ručica automatskog/DCT menjača prebaci iz položaja P (parkiranje) u položaj R (rikverc), N (prazan hod) ili D (vožnja).

• Automatic Unlock (automatsko otključavanje)
- Disable (isključeno): automatsko otključavanje će biti isključeno.
- Vehicle off (isključivanje gašenjem motora): sva će se vrata automatski otključati čim se prekidač Start/Stop motora prebaci u OFF položaj (ako je u opremi pametan ključ).
- On Key Out (isključivanje vađenjem ključa): sva će se vrata automatski otključati čim se ključ izvadi iz kontakt brave (ako je u opremi klasični, tj. daljinski ključ).
- On Shift to P (isključivanje prebacivanjem): sva će se vrata automatski otključati čim se ručica automatskog/DCT menjača prebaci iz položaja P (parkiranje).
- Driver Door Unlock (otključavanje vozačkim vratima): sva će se vrata automatski otključati čim se otvore vrata vozača.

• Horn Feedback (zvučna potvrda)

Uključivanje ili isključivanje zvučne potvrde.
Ako se uključi zvučna potvrda, nakon zaključavanja vrata pomoću tastera na daljinskom ključu i ponovnog pritiskanja tastera unutar 4 sekunde, truba će se oglasiti jednom da potvrdi da su vrata zaključana (ako je u opremi tzv. daljinski ključ).

3. Svetla

• One Touch Turn Signal (žmigavac na dodir)

- Off (isključeno): funkcija aktivacije žmigavca jednim dodirom je isključena.
- 3,5,7 treptaja: žmigavci će trepnuti 3, 5 ili 7 puta kad se ručica malo pomeri.

Za više informacija proverite 'Svetla' u ovom poglavlju.

• Head Lamp Delay (odlaganje uključivanja svetala)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se funkcija odlaganja uključivanja svetala.
Za više informacija proverite 'Svetla' u ovom poglavlju.

• Welcome Light (svetlo dobrodošlice) Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se funkcija svetala dobrodošlice.

Za više informacija proverite 'Svetla' u ovom poglavlju.

4. Zvuk

• Park Assist System Volume (podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju)

- Softer/Louder (tiše/glasnije)

Podešavanje jačine zvuka pomoći pri parkiranju.

• Blind Spot Detection Sound (zvuk detekcije mrtvog ugla)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se funkcija upozorenja na mrtvi ugao.
Za više informacija proverite 'Upozorenje na mrtvi ugao' u poglavlju 5.

• Welcome Sound (zvuk dobrodošlice)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se funkcija zvuka dobrodošlice.

5. Udobnost

• Seat Easy Access (olakšan prilaz sedištu)

- Off (isključeno): funkcija je deaktivirana.
- Normal/Extended:(Normalno/ Produženo):

Nakon gašenja motora, vozačevo sedište će se automatski pomeriti unazad malo (Normal) ili više (produženo) kako bi se olakšao ulaz u/izlaz iz vozila.

Za dodatne informacije proveri Driver Position Memory System (sistem memorije položaja vozačevog sedišta) u ovom poglavlju.

• Wireless Charging System (sistem bežičnog punjenja)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se sistem bežičnog punjenja u prednjem sedištu.
Za dodatne informacije proveri Wireless Charging System (sistem bežičnog punjenja)u ovom poglavlju.

• Wiper/Lights Display (brisači/svetla)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se prikaz načina brisača/svetala na LCD ekranu.

• Auto Rear Wiper (reverse) (automatsko uključivanje zadnjeg brisača)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se automatsko

uključivanje zadnjeg brisača dok su uključeni prednji brisači i odabran je rikverc.

• Gear Position Pop-up (prikaz položaja stepena prenosa)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se prikaz stepena prenosa na LCD ekranu.
Ako je ova stavka uključena, kod vozila opremljenih automatskim/DCT menjačem, na LCD ekranu će se prikazivati stepen prenosa koji se koristi.

6. Servisni interval

• Service Interval (servisni interval)

Ako se odabere ova stavka, uključiće/isključiće se funkcija servisnog intervala.

• Adjust Interval (podešavanje intervala)

Ako je aktiviran servisni interval, ovde možete podesiti vreme i razdaljinu.

i OBAVEŠTENJE

Pre korišćenja funkcije servisnog intervala posavetujte se s ovlašćenim Hyundai trgovcem.

Ako je servisni interval aktiviran i podešen (vreme i razdaljina), poruke se prikazuju svaki put kad je motor pokrenut:

- Service in

  : Izračunava termin idućeg servisa (izraženo u kilometrima / danima koji su preostali) prema podešavanjima u sistemu.

- Service required

  : Ako prekoračite predviđeni servisni interval, na ekranu će se pojaviti poruka 'Service required' svaki put kad pokrenete motor.

i OBAVEŠTENJE

Ako se dogodi nešto od sledećeg, kilometraža ili dani do servisa mogu biti nesipravni:

- **Akumulator je diskonektovan.**
- **Glavni prekidač (Fuse switch) je isključen.**
- **Akumulator je prazan.**

7. Ostale karakteristike

• Fuel Economy Auto Reset (automatski reset potrošnje goriva)

- Off (isključeno): prosečna potrošnja se ne poništava sa svakim sipanjem goriva.
- After Ignition (nakon paljenja): prosečna se potrošnja automatski resetuje nakon što je prošlo 4 sata od gašenja motora.
- After Refueling (nakon dopunjavanja): prosečna se potrošnja automatski resetuje nakon sipanja goriva.

Za više informacija proverite 'Putni kompjuter' u ovom poglavlju

• Fuel Economy Unit (merna jedinica potrošnje goriva)

Odaberite željeni prikaz (km/l, l/100 km, MPG)

• Temperature Unit (merna jedinica temperature)

Odaberite željeni prikaz (stepeni Celzijusa ili Farenhajta)

• Tire Pressure Unit (merna jedinica pritiska u gumama)

Odaberite željeni prikaz (psi, kPa, bar)

8. Reset

Svi se meniji u User Settings Načinu (korisnička podešavanja) mogu resetovati. Svi meniji u User Settings Načinu su inicijalizovani osim jezika i servisnog intervala.

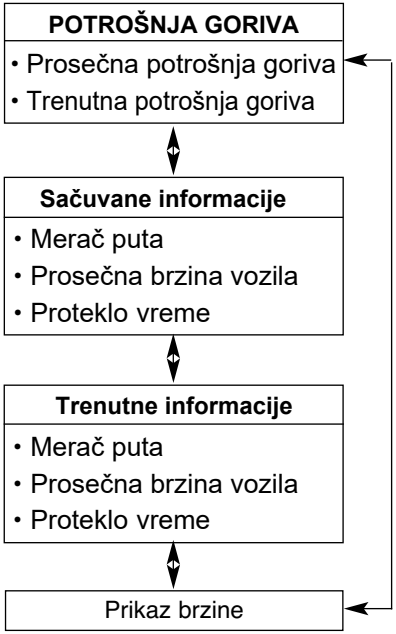
PUTNI KOMPJUTER

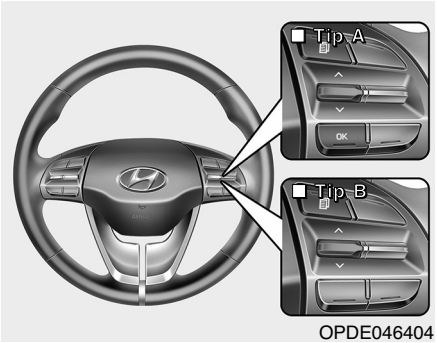
Putnl kompjuter je mikro-kompjuterski upravljani sistem informisanja vozača koji prikazuje informacije u vezi sa vožnjom.

OBAVEŠTENJE

Neke informacije o vožnji sačuvane su u putnom kompjuteru (na primer prosečna brzina vozila) resetuju se ako je akumulator diskonektovan.

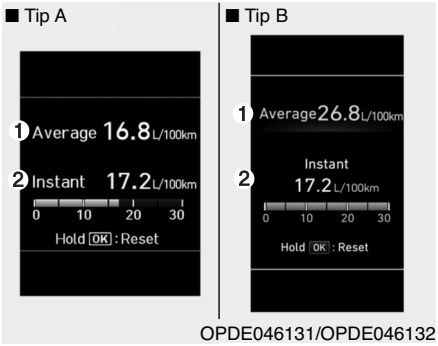
Načini putnog kompjutera





Za promenu načina, odaberite TRIP prekidač na volanu.

Potrošnja goriva



OPDE046131/OPDE046132

Prosečna potrošnja goriva (1)

- Prosečna potrošnja goriva izračunava se na osnovu ukupne pređene razdaljine i potrošnje goriva od poslednjeg resetovanja prosečne potrošnje goriva.
- Prosečna potrošnja goriva može se resetovati ručno ili automatski.

Ručni reset
Kako biste resetovali vrednost prosečne potrošnje goriva, pritisnite [OK] prekidač na volanu duže od 1 sekunde dok se prikazuje prosečna potrošnja goriva.

Automatski reset
Kako bi se automatski resetovala vrednost prosečne potrošnje goriva nakon sipanja goriva, odaberite 'Auto Reset' način u korisničkim podešavanjima (User Settings) LCD ekrana.

- After Ignition (nakon paljenja): prosečna potrošnja se automatski resetuje nakon što je prošlo 4 sata od gašenja motora.
- After Refueling (nakon sipanja goriva): prosečna potrošnja se automatski resetuje nakon sipanja goriva.

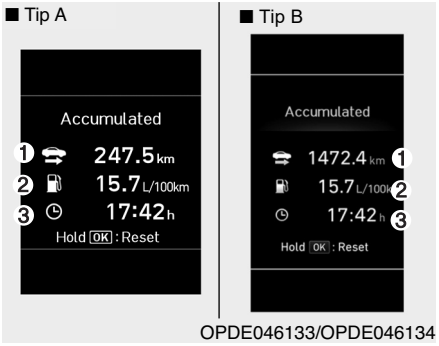
i OBAVEŠTENJE

Prosečna potrošnja može biti neprecizna ako je pređena razdaljina manja od 300 metara (0.19 milja) kad je kontakt brava ili prekidač START/STOP motora okrenuta u položaj ON.

Trenutna potrošnja goriva (2)

- Ovaj način prikazuje trenutnu potrošnju goriva tokom poslednjih nekoliko sekundi kad je brzina vozila viša od 10 km/h.

Sačuvane informacije (Accumulated driving info)



OPDE046133/OPDE046134

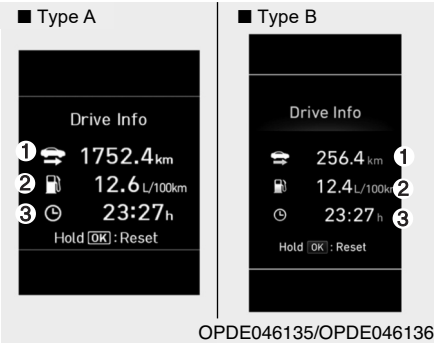
Ovaj ekran prikazuje ukupno pređenu kilometražu na putu (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme provedeno u vožnji (3).
Informacije se računaju od poslednjeg reseta.
Za ručni reset pritisnite i držite OK prekidač dok se nalazite u načinu sačuvanih informacija (Accumulated driving info). Ukupno pređena kilometraža na putu, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme provedeno u vožnji biće poništeni odjednom.

Sačuvane informacije se i dalje računaju dok motor radi (na primer dok stoji u gužvi, ali motor radi).

i OBAVEŠTENJE

Prosečna brzina vozila nije prikazana ako je razdaljina vožnje manja od 300 metara (0.19 milja) ili je vreme vožnje kraće od 10 sekundi od kad je prekidač motora poslednji put pokrenut.

Trenutne informacije (Driving Info display)



OPDE046135/OPDE046136

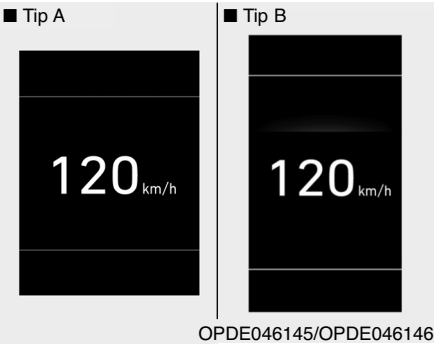
Ovaj ekran prikazuje pređenu razdaljinu puta (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme provedeno u vožnji (3).
Informacije se računaju od poslednjeg pokretanja motora. Sračunate vrednosti se poništavaju automatski nakon što je prošlo 4 sata od gašenja motora. Drugim rečima, statistika s vaše poslednje vožnje je dostupna još 4 sata nakon gašenja motora.

Za ručni reset pritisnite i držite OK taster dok se nalazite u načinu Trenutne informacije (Driving Info display). Ukupno pređena razdaljina puta, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme provedeno u vožnji biće poništeni odjednom. Sačuvane informacije se i dalje računaju dok motor radi (na primer dok stoji u gužvi, ali motor radi).

i OBAVEŠTENJE

Vozilo mora preći bar 300 m od poslednjeg paljenja motora kako bi se izračunala prosečna potrošnja.

Digitalni brzinomer



OPDE046145/OPDE046146

Ovaj ekran prikazuje brzinu vozila (km/h, MPH).

SVETLA

Spoljna svetla

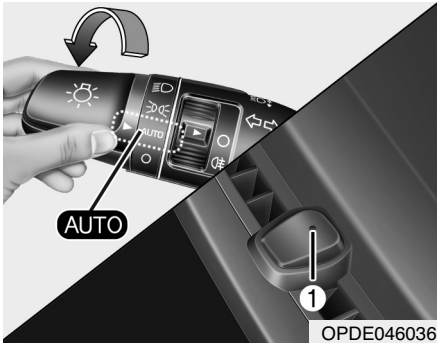
Upravljanje svetlima



OPDE046065

Prekidač za svetla ima položaj prednjih svetala i pozicionih svetala. Za rad svetala, okrenite prekidač na kraju ručice za pomeranje u jedan od sledećih položaja:

(1) Položaj O
(2) Položaj automatskih svetala (ako je u opremi)
(3) Položaj pozicionih svetala
(4) Položaj prednjih svetala



OPDE046036

Položaj automatskih (ako je u opremi)

Kad je prekidač svetala u položaju AUTO svetala, zadnja i prednja svetla će biti uključena i isključena automatski zavisno od količine svetla van vozila.
Čak i kad je prekidač svetala u AUTO položaju, preporučuje se da ih ručno uključujete kad vozite noću ili po magli ili kad uđete na tamna mesta poput tunela ili parking garaža.

⚠ OPREZ

- **Nikada nemojte stavljati bilo šta preko senzora (1) smeštenog na instrument tabli, to će osigurati bolju kontrolu sistema automatskih svetala.**
- **Nemojte čistiti senzor sredstvom za čišćenje prozora, sredstvo može ostaviti tanak premaz koji bi mogao ometati rad senzora.**
- **Ako Vaše vozilo ima zatamnjene prozore ili druge vrste premaza na vetrobranskom staklu, sistem automatskih svetala možda neće raditi pravilno.**



OAE046469L

Položaj parking svetala
Kad je prekidač svetala u položaju parking svetala, svetla registarskih tablica i svetla na instrument tabli su uključena.



OAE046467L

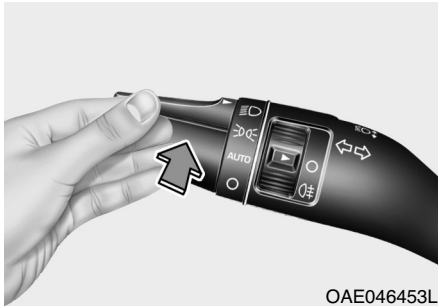
Položaj prednjih svetala ( )

Kad je prekidač svetala u položaju prednjih svetala, prednja svetla, zadnja svetla, poziciona svetla, svetla registarskih tablica i svetla na instrument tabli su uključena.

OBAVEŠTENJE

Kontakt brava mora biti u položaju ON za uključivanje prednjih svetala.

Duga svetla



OAE046453L

Za uključivanje dugih svetala okrenite prekidač svetala u položaj prednjih svetala i gurnite ručicu od sebe. Ručica će se vratiti u svoj početni položaj.
Indikator dugih svetala na instrument tabli će zasvetleti.
Da biste isključili duga svetla, povucite ručicu ka sebi. Duga svetla će se ugasiti i ostaće uključena kratka svetla.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti duga svetla kad postoje druga vozila u blizini. Korišćenje dugih svetala bi moglo ometati pogled drugih vozača.



OAE046455L

Signaliziranje prednjim svetlima
Povucite ručicu prema sebi. Vratiće se u normalan položaj kad je otpuštena. Dok god je ručica povučena prema Vama, svetleće dugo svetlo. Prekidač prednjih svetala ne mora biti uključen za korišćenje ove funkcije signaliziranja.

Pametna duga svetla (ako je u opremi)



OPDE046057

Sistem pametnih dugih svetala automatski prilagođava domet prednjih svetala (prebacuje između dugih svetala i kratkih svetala) prema jačini osvetljenja drugih vozila i uslovima na putu.

Uslovi rada

3.1. Stavite prekidač svetala u AUTO položaj.

2. Uključite duga svetla guranjem ručice od sebe.
   Indikator pametnih dugih svetala ( ) će svetleti.

3. Pametna duga svetla će se uključiti kad je brzina vozila iznad 45 km/h.
   Ako ručicu povučete prema sebi dok pametna duga svetla rade, pametna duga svetla će se isključiti. Indikator pametnih dugih svetala ( ) će se ugasiti.

4. Ako je prekidač svetala stavljen u položaj prednjih svetala, pametna duga svetla će se isključiti i kratka svetla će biti upaljena stalno.

Duga svetla se prebacuju u kratka svetla u sledećim uslovima.

- Kad su pametna duga svetla isključena.
- Kad prekidač svetala nije u položaju AUTO.
- Kad su prepoznata prednja svetla vozila koje Vam dolazi u susret.
- Kad su prepoznata zadnja svetla vozila ispred.
- Kad je okolina dovoljno svetla da duga svetla nisu potrebna.
- Kad su prepoznata ulična svetla i druga svetla.
- Kad je brzina vozila ispod 35 km/h.

Indikator upozorenja i poruka



ODM046655L

Kad pametna duga svetla ne rade pravilno, poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Nakon što poruka nestane, glavno svetlo upozorenja će svetleti. (⚠). Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Sistem možda neće raditi normalno u sledećim uslovima:

- **Kad svetlo dolazećeg ili vozila ispred nije prepoznato zbog oštećenja svetla, skriveno izvan vida, itd.**
- **Kad je svetlo dolazećeg ili vozila ispred prekriveno prašinom, snegom ili vodom.**
- **Kad svetlo prilazećeg ili vozila ispred nije prepoznato zbog izduvnih gasova, dima, magle, snega, itd.**
- **Kad je prednje staklo prekriveno stranim materijama, poput leda, prašine, magle, ili je oštećeno.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad postoji svetlo oblika sličnog svetlu vozila ispred.**
- **Kad je otežana vidljivost zbog magle, jake kiše ili snega.**
- **Kad prednje svetlo nije popravljeno ili zamenjeno kod ovlašćenog trgovca.**
- **Kad prednja svetla nisu pravilno podešena.**
- **Kad vozite uskim, krivudavim ili neravnim putem.**
- **Kad vozite uzbrdo ili nizbrdo.**
- **Kad je samo deo vozila ispred vidljiv na raskrsnici ili krividuvam putu.**
- **Kad postoji semafor, reflektujući znak, trepćući znak ili ogledalo.**
- **Kad su uslovi na putu loši, kao kad je put mokar ili prekriven snegom.**

(nastavlja se)

(nastavak)

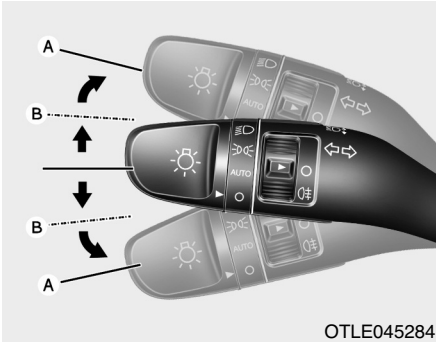
- **Kad su na vozilu ispred prednja svetla ugašena, ali svetla za maglu upaljena.**
- **Kad se vozilo iznenada pojavi iza krivine.**
- **Kad je vozilo nagnuto zbog izduvane gume ili se šlepuje.**
- **Kad svetli svetlo upozorenja LKAS (Lane Keeping Assist System). (ako je u opremi)**

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte stavljati bilo kakve dodatke, nalepnice ili folije na vetrobransko staklo.**
- **Vetrobransko staklo zamenite samo kod ovlašćenog trgovca.**

- **Nemojte uklanjati ili udarati delove vezane uz sistem pametnih dugih svetala.**
- **Budite oprezni da voda ne uđe u jedinicu pametnih dugih svetala.**
- **Nemojte stavljati na konzolu predmete koja reflektuju svetlo, poput ogledala, belog papira, itd. Sistem se može pokvariti ako je sunčeva svetlost reflektovana.**
- **Ponekad, sistem pametnih dugih svetala možda neće raditi pravilno, uvek proverite uslove na putu radi Vaše sigurnosti. Kad sistem ne radi normalno, ručno menjajte između dugih i kratkih svetala.**

Pokazivači smera i promene trake



Kontakt brava mora biti uključena za funkcionisanje pokazivača smera. Za uključivanje pokazivača smera, pomerite ručicu gore ili dole (A). Zelene strelice na instrument tabli pokazuju koji pokazivač smera radi. Sami će se isključiti nakon što je skretanje izvršeno. Ako indikator nastavi da trepće nakon skretanja, ručno vratite ručicu u položaj OFF. Za signaliziranje promene traka, pomerite ručicu pokazivača smera lagano i zadržite u položaju (B). Ručica će se vratiti u položaj OFF kad je otpuštena.

Ako indikator ostaje upaljen, ne trepće ili trepće nepravilno, jedna od lampica pokazivača smera je možda pregorela i treba je zameniti

.

Funkcija promene trake jednim dodirom

Za aktiviranje funkcije promene trake jednim dodirom, pomerite ručicu pokazivača smera lagano i zatim je otpustite. Pokazivač promene trake će treptati 3, 5 ili 7 puta.
Funkciju promene traka jednim dodirom možete aktivirati/deaktivirati i odabrati broj treptaja (3, 5 ili 7) u načinu korisničkih podešavanja na LCD ekranu. **Za više informacija proverite LCD ekran u ovom poglavlju.**

Prednja svetla za maglu (ako je u opremi)



Svetla za maglu se koriste za pružanje poboljšane vidljivosti kad je vidljivost slaba zbog magle, kiše ili snega, itd. Svetla za maglu se uključuju i isključuju pomoću prekidača pored prekidača za glavna svetla.

1. Uključite glavno svetlo.
2. Prekidač prednjih svetala za maglu (1) okrenite prema napred za uključenje.

3. Za isključivanje prednjih maglenki okrenite prekidač opet prema napred ili jednostavno ugasite sva svetla, pa će se onda ugasiti i svetla za maglu.

⚠ OPREZ

Kad su uključena, svetla za maglu troše velike količine električne energije vozila. Koristite svetla za maglu samo kad je vidljivost slaba.

Zadnja svetla za maglu



OPDE046064

Vozila s prednjim svetlima za maglu

Za uključivanje zadnjih svetala za maglu: Postavite prekidač svetala u položaj pozicionih svetala, okrenite prekidač svetala (1) na položaj prednjeg svetla za maglu i onda okrenite prekidač svetla (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.
Da biste isključili zadnja svetla za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Uključite prednja svetla za maglu (ako su u opremi) i zatim uključite prekidač (1) zadnjih svetala za maglu.

Za isključivanje zadnjih svetala za maglu, učinite nešto od sledećeg:



OTLE045285

- Isključite prekidač prednjih svetala.
- Isključite prekidač zadnjih svetala za maglu.
- Ako su svetla upaljena i ugasite prednja svetla za maglu, ugasićete automatski i zadnja svetla za maglu.

Vozila bez prednjih svetala za maglu

Za uključivanje zadnjih svetala za maglu:
Postavite prekidač svetala u položaj prednjih svetala i zatim uključite prekidač (1) zadnjih svetala za maglu.

Da biste isključili zadnja svetla za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Za isključivanje zadnjih svetala za maglu, učinite nešto od sledećeg.
- Isključite prekidač prednjih svetala.
- Isključite prekidač zadnjih svetala za maglu.

Funkcija očuvanja akumulatora

Svrha ove funkcije je sprečavanje pražnjenja akumulatora. Sistem automatski isključuje poziciona svetla kad vozač ukloni ključ za paljenje i otvori vozačeva vrata. S ovom funkcijom, poziciona svetla će biti isključena automatski ako se vozač parkira pored puta noću. Ako je potrebno, da svetla ostanu upaljena kad je ključ za paljenje uklonjen, učinite sledeće:

1) Otvorite vozačeva vrata.
2) Okrenite poziciona svetla u OFF i ponovo ON korišćenjem prekidača svetala na stubu volana.

Funkcija odlaganja paljenja prednjih svetala (ako je u opremi)

Prednja svetla (i/ili zadnja svetla) ostaju upaljena otprilike 5 minuta nakon što je ključ za paljenje uklonjen i okrenut u položaj ACC ili LOCK. Međutim, ako se vozačeva vrata otvore i zatvore, prednja svetla se isključuju nakon 15 sekundi. Prednja svetla se mogu isključiti pritiskanjem prekidača za zaključavanje na daljinskom ili pametnom ključu dvaput ili isključivanjem prekidača svetala iz položaja prednjih svetala ili položaja Auto.
Funkciju odlaganja paljenja prednjih svetala možete aktivirati/deaktivirati u načinu korisničkih podešavanja na LCD ekranu. **Za više informacija proverite LCD ekran u ovom poglavlju**.

⚠ OPREZ

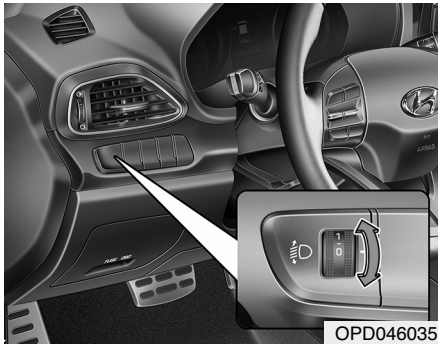
Ako vozač izađe iz vozila kroz druga vrata (osim vozačevih vrata), funkcija očuvanja akumulatora ne radi i funkcija pratnje prednjih svetala se ne isključuje automatski. To uzrokuje se pražnjenje akumulatora. U ovom slučaju, vodite računa da isključite svetla pre izlaska iz vozila.

Svetla za dnevnu vožnju (DRL, ako je u opremi)

Svetla za dnevnu vožnju (DRL) mogu drugima omogućiti da lakše vide prednji deo Vašeg vozila tokom dana. DRL može biti koristan u mnogim različitim uslovima vožnje i od izuzetne je pomoći nakon svitanja i pre zalaska sunca.
DRL sistem će se isključiti kad je:

1. Prekidač pozicionih ili prednjih svetala za maglu uključen.
2. Prekidač prednjih svetala (kratka svetla) uključen.
3. Motor ugašen.

Uređaj za nivelisanje prednjih svetala (ako je u opremi)



Ručni tip

Za podešavanje nivoa snopa prednjih svetala prema broju putnika i masi nosivosti u prtljažnom prostoru, okrenite prekidač za podešavanje nivoa snopa.
Što je nameštenі broj prekidača viši, niži je nivo snopa prednjih svetala.
Uvek držite snop prednjih svetala u položaju pravilnog nivoa, jer prednja svetla mogu zaslepiti druge učesnike u saobraćaju.

Ispod su navedeni primeri pravilnog podešavanja prekidača. Za uslove nosivosti osim onih koji su navedeni ispod, podesite položaj prekidača tako da nivo snopa može biti najbliža uslovima navedenim u tabeli.

Uslovi nosivosti	Položaj prekidača
Samo vozač	0
Vozač + putnik napred	0
Svi putnici (uključujući vozača)	1
Svi putnici (uključujući vozača) + najveća dopustiva nosivost	2
Vozač + najveća dopustiva nosivost	3

Automatski tip
Automatski podešava nivo snopa prednjih svetala prema broju putnika i masi nosivosti u prtljažnom prostoru i nudi pravilan snop prednjih svetala pod raznovrsnim uslovima.

⚠ UPOZORENJE

Ako ne radi pravilno iako je Vaš automobil nagnut unazad prema položaju putnika ili je snop prednjih svetala zaglavljen u visokom ili niskom položaju, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Nemojte pokušavati sami da pregledavate ili menjate ožičenje.

Statično svetlo za krivine (ako je deo opreme)

U svrhu povećanja sigurnosti dok prolazite kroz krivine, levo ili desno svetlo za krivine će se samo uključiti. Statično svetlo za krivine se uključuje ako se dogodi nešto od dole navedenog:

- brzina vozila je sporija od 10 km/h i volan je okrenut za više od 80 stepeni dok su uključena glavna svetla.
- brzina vozila je između 10 km/h i 90 km/h, volan je okrenut za više od 35 stepeni dok su uključena glavna svetla.
- kad se vozilo kreće unazad s ispunjenim jednim od ovih uslova, svetlo na suprotnoj strani od okreta volana će se uključiti.

Funkcija dobrodošlice prednjih svetala (ako je u opremi)

Funkcija dobrodošlice prednjih svetala (ako je u opremi)


OPDE046051

Svetlo retrovizora (ako je u opremi)
Kad su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani, svetlo kvake na vratima će se upaliti na oko 15 sekundi ako se uradi nešto od sledećeg.

- Kad pritisnete prekidač za otključavanje vrata na daljinskom ili pametnom ključu.
- Kad pritisnete prekidač za otključavanje vrata na kvaki spolja.
- Ako se približite autu sa pametnim ključem u posedu.

Svetlo kvake vrata (ako je u opremi)
Kad su sva vrata (i prtljažnik) zatvoreni i zaključani, svetlo kvake vrata će se upaliti na oko 15 sekundi ako se uradi nešto od sledećeg:

- kad pritisnete prekidač za otključavanje vrata na daljinskom ili pametnom ključu.
- kad pritisnete prekidač za otključavanje vrata na kvaki spolja.
- ako se približite autu sa pametnim ključem u posedu.

Svetla i parking svetla
Kad je prekidač prednjih svetala u položaju ON ili AUTO i sva vrata (i vrata prtljažnika) su zatvorena i zaključana, ako pritisnete prekidač za otključavanje vrata na daljinskom ili pametnom ključu, prednja svetla će se upaliti na oko 15 sekundi ako se učini nešto od sledećeg.

- kad pritisnete prekidač za otključavanje vrata na odašiljaču ili pametnom ključu.

U ovom trenutku, ako ponovo pritisnete prekidač za otključavanje vrata ili prekidač za zaključavanje vrata na daljinskom ili pametnom ključu, prednja svetla će se isključiti odmah.

Funkciju dobrodošlice prednjih svetala možete aktivirati/deaktivirati u načinu korisničkih podešavanja na LCD ekranu. Za više informacija proverite LCD ekran u ovom poglavlju.

Unutrašnje svetlo

Unutrašnje svetlo
Kad je prekidač unutrašnjeg svetla u položaju DOOR i sva vrata (i vrata prtljažnika) se zaključaju i zatvore, kabinsko svetlo i podno svetlo (ako je u opremi) će se upaliti na 30 sekundi ako se bilo šta od sledećeg uradi.

- Kad se prekidač za otključavanje vrata pritisne na pametnom ključu.
- Kad se prekidač spoljne ručice vrata pritisne.

U ovom trenutku, ako pritisnete prekidač za zaključavanje vrata, svetla će se ugasiti odmah.

Automatsko gašenje unutrašnjih svetala
- Kad se sva vrata zatvore, ako zaključate vozilo korišćenjem daljinskog ili pametnog ključa, sva unutrašnja svetla će se ugasiti u roku od 5 sekundi.
- Ako ne koristite ništa u vozilu nakon isključivanja motora, svetla će se ugasiti nakon 20 minuta.
- Ako ugasite motor i vrata su ostala otvorena, svetla će se ugasiti nakon 40 minuta.

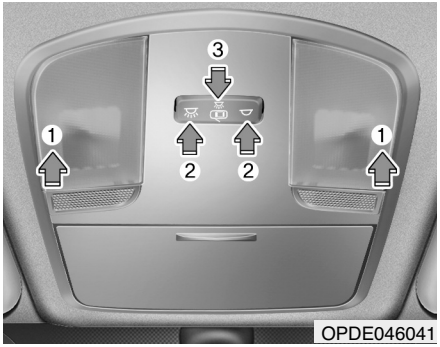
⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti unutrašnja svetla kad vozite po noći. Unutrašnje svetlo može da ometa vid vozaču i izazove nesreću.

⚠ OPREZ

Nemojte koristiti unutrašnja svetla na duže vreme kad motor ne radi.
To može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

Prednja svetla



(1) Prednje svetlo za čitanje
(2) Prednje plafonsko svetlo
(3) Prednje svetlo vrata

Plafonsko svetlo za čitanje

Pritisnite bilo koji prekidač (1) za uključivanje i isključivanje plafonskog svetla.

Prednje plafonsko svetlo

- : Pritisnite prekidač za uključivanje plafonskog svetla za prednja/zadnja sedišta.

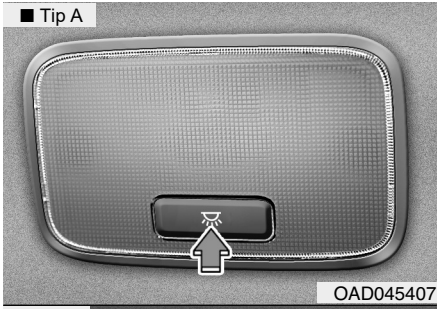
- : Prritisnite prekidač da isključite plafonsko svetlo za prednja/zadnja sedišta.

Svetlo koje se aktivira otvaranjem vrata ( )

- Plafonsko svetlo i kabinsko svetlo se pali kad se vrata otvore. Svetla se gase nakon otprilike 30 sekundi.
- Plafonsko svetlo i kabinsko svetlo pali se na otprilike 15 sekundi kad se vrata otključaju daljinskim ili pametnim ključem. Plafonsko svetlo i kabinsko svetlo će se ugasiti odmah ako je kontakt brava promenjena u položaj ON unutar 15 sekundi. Plafonsko svetlo i kabinsko svetlo ostaće upaljeno otprilike 20 minuta ako se vrata otvore s kontakt bravom u položaju ACC ili LOCK/OFF.

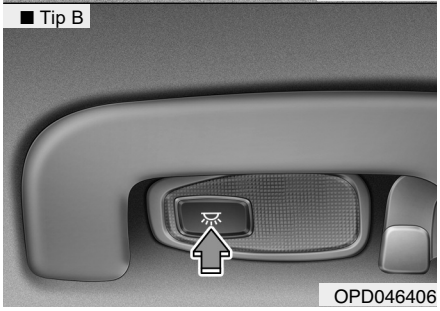
Kabinsko svetlo

■ Tip A



OAD045407

■ Tip B



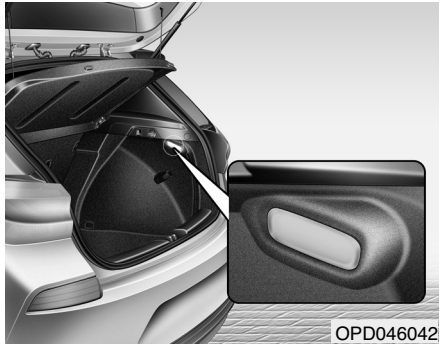
OPD046406

Pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje svetla.

⚠ OPREZ

Nemojte koristiti unutrašnja svetla duže vreme kad motor ne radi.
To može uzrokovati pražnjenje akumulatora.

Svetlo prtljažnog prostora



OPD046042

Svetlo prtljažnog prostora pali se kad se vrata prtljažnika otvore.

⚠ OPREZ

Rasveta prtljažnika radi dok god su vrata prtljažnika otvorena. Kako biste sprečili nepotrebno pražnjenje akumulatora, zatvorite prtljažnik i neka bude sigurno zatvoren kad god nije u upotrebi.

Lično svetlo (ako je u opremi)



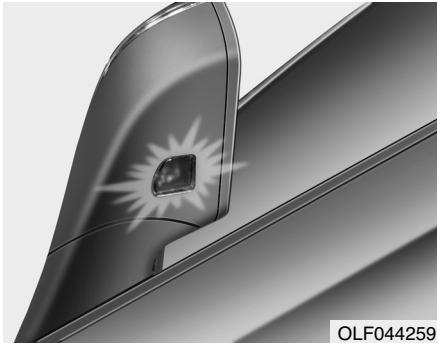
Pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje svetla.

- : Pritisnite ovaj prekidač za uključivanje svetla.
- : Pritisnite ovaj prekidač za isključivanje svetla.

⚠ OPREZ

Ako se svetlo za ličnu upotrebu ne koristi, neka bude ugašeno. Ako se štitnik za sunce zatvori, a svetlo za ličnu upotrebu ostane uključeno, može se isprazniti akumulator, ali i oštetiti štitnik za sunce.

Svetlo u spoljnom retrovizoru (ako je deo opreme)



Svetlo dobrodošlice

Kad su sva vrata (i vrata prtljažnika) zaključana i zatvorena, svetlo u spoljnom retrovizoru će se upaliti na 15 sekundi ako se otključaju vrata pritiskom na prekidač ili pomoću pametnog ključa.

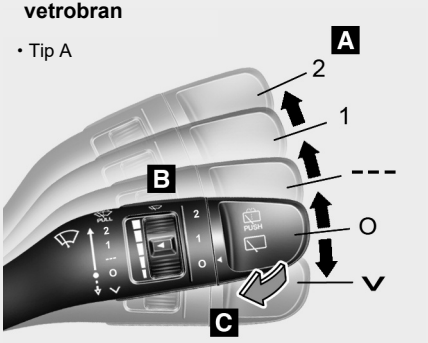
Svetlo za pratnju

Kad je kontakt brava u položaju OFF i otvore se vozačka vrata, svetlo u spoljnom retrovizoru će se upaliti na 30 sekundi. Ako se tokom tih 30 sekundi vozačeva vrata zatvore, svetlo u spoljnom retrovizoru će se ugasiti nakon 15 sekundi. Ako se vozačeva vrata zatvore i zaključaju, svetlo u spoljnom retrovizoru će se odmah ugasiti.
Svetlo u spoljnom retrovizoru će se upaliti samo na prvo otvaranje vozačevih vrata nakon gašenja motora.

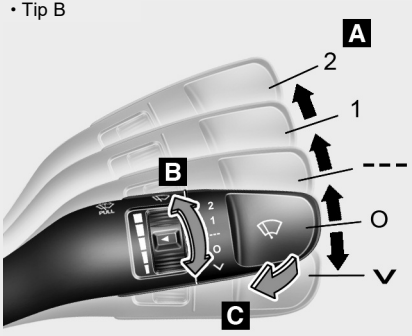
BRISAČI I PRSKALICE

■ Brisač/prskalica za vetrobran

• Tip A



• Tip B



A : Kontrola brzine brisača

- ∨ – Jedno brisanje
- O – Isključeno
- --- – Isprekidano brisanje

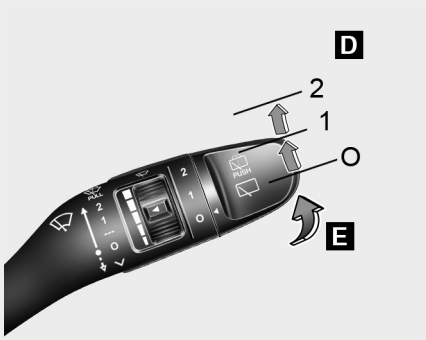
AUTO* – Automatska kontrola brisanja

- 1 – Niska brzina brisanja
- 2 – Visoka brzina brisanja

B : Isprekidano s kontrolom podešavanja vremena brisanja

C : Pranje s kratkim brisanjem

■ Brisač/prskalica zadnjeg stakla



D : Kontrola zadnjeg brisača/prskalice*

- 2 – Visoka brzina brisanja
- 1 – Niska brzina brisanja
- O – Isključeno

E : Pranje s kratkim brisanjem (pozadi)

* : ako je u opremi

OPDE046058/OPDE046059/OPDE046060

Brisači vetrobranskog stakla

Koriste se na sledeći način kad je kontakt brava uključena.

∨ : Za jedan ciklus brisanja, pomerite ručicu dole i otpustite. Brisači će raditi neprekidno ako se ručica drži u ovom položaju.

O : Brisači ne rade

--- : Brisači rade isprekidano u istim intervalima brisanja. Koristite ovaj način za slabu kišu ili izmaglicu. Za menjanje podešavanja brzine, okrenite prekidač za kontrolu brzine.

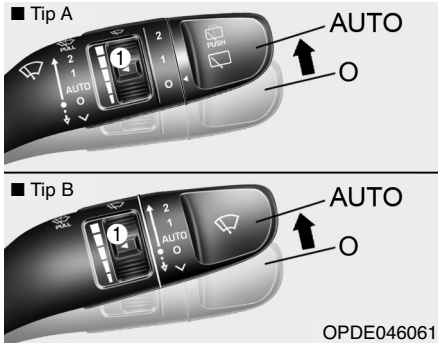
1 : Normalna brzina brisača

2 : Velika brzina brisača

i OBAVEŠTENJE

Ako se nakupila veća količina snega ili leda na vetrobranskom staklu, odmrzavajte vetrobran oko 10 minuta, ili dok se sneg i/ili led ne uklone pre korišćenja brisača vetrobrana kako biste osigurali pravilan rad.
Ako ne uklonite sneg i/ili led pre korišćenja brisača i prskalica, sistem brisača i prskalica se može oštetiti.

Automatska kontrola (ako je u opremi)



Senzor kiše smešten na gornjem delu vetrobranskog stakla prepoznaje količinu kiše i kontroliše ciklus brisanja za pravilan interval. Što više kiši, to brisači brže rade. Kad kiša prestane, brisači se zaustavljaju.
Za promenu podešavanja brzine, okrenite prekidač za kontrolu brzine (1).
Ako je prekidač brisača postavljen u način AUTO kad je kontakt brava uključena, brisači će izvršiti jedno brisanje za samotestiranje sistema. Postavite brisače u položaj OFF kad se brisači ne koriste.

⚠ UPOZORENJE

Kad je kontakt brava uključena i prekidač brisača vetrobranskog stakla je stavljen u način AUTO, budite oprezni u sledećim situacijama kako biste izbegli bilo kakve povrede ruku ili drugih delova tela:

- **Nemojte dodirivati gornji deo vetrobranskog stakla okrenut prema senzoru kiše. Nemojte**
- **brisati gornji deo vetrobranskog stakla s vlažnom ili mokrom krpom.**
- **Nemojte pritiskati vetrobransko staklo.**

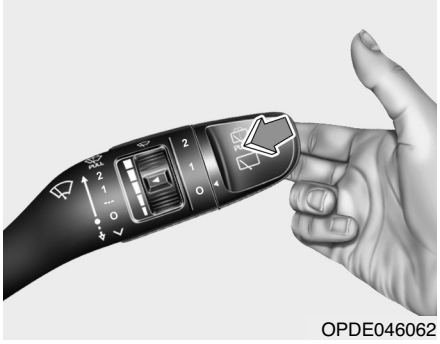
⚠ OPREZ

Prilikom pranja vozila, postavite prekidač brisača u položaj OFF za zaustavljanje rada automatskih brisača. Brisači se mogu uključiti i biti oštećeni ako je prekidač postavljen u način AUTO prilikom pranja vozila.

⚠ OPREZ

Nemojte uklanjati poklopac senzora smešten na gornjem kraju suvozačeve strane vetrobranskog stakla. Može doći do oštećenja delova sistema i možda neće biti pokriveno Vašom garancijom vozila.

Prskalice vetrobranskog stakla



OPDE046062

U položaju O, povucite ručicu nežno prema sebi za raspršivanje tečnosti za stakla na vetrobran i pokretanje brisača na 1~3 ciklusa.

Koristite ovu funkciju kad je vetrobran prljav.
Raspršivanje i rad brisača će se nastaviti dok ne otpustite ručicu.
Ako prskalica ne radi, proverite nivo tečnosti za stakla. Ako je nivo tečnosti nizak, moraćete da dodate odgovarajuću neabrazivnu tečnost za pranje vetrobranskog stakla u rezervoar tečnosti za stakla.

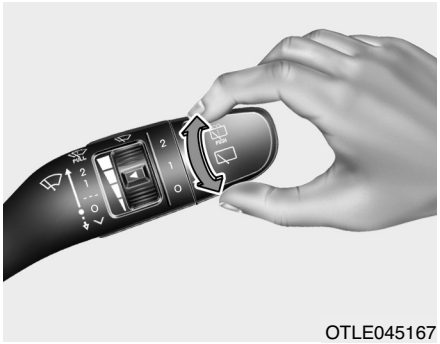
⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti prskalicu na niskim temperaturama pre prethodnog zagrevanja vetrobranskog stakla odmrzivačima; tečnost za stakla se može zalediti na vetrobranu i zakloniti Vam pogled.

⚠ OPREZ

- **Kako biste sprečili moguće oštećenje pumpe prskalice, nemojte koristiti prskalice kad je rezervoar tečnosti za stakla prazan.**
- **Kako biste sprečili moguće oštećenje brisača i vetrobranskog stakla, nemojte koristiti brisače kad je vetrobransko staklo suvo.**
- **Kako biste sprečili oštećenje ručica brisača i drugih delova, nemojte pokušavati da pomerate brisače ručno.**
- **Kako biste sprečili moguće oštećenje brisača i sistema prskalica, zimi ili po hladnom vremenu koristite tečnosti za stakla koja ne zamrzavaju.**

Prekidač brisača i prskalice zadnjeg stakla (ako je u opremi)


OTLE045167

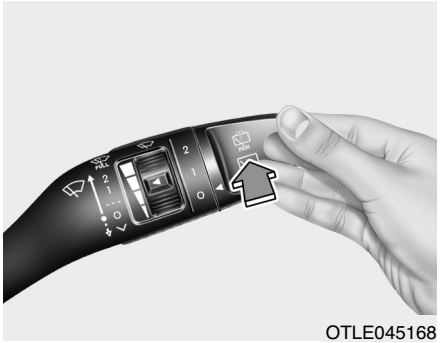
Prekidač brisača i prskalice zadnjeg stakla smešten je na kraju ručice prekidača brisača i prskalice.

Okrenite prekidač u željeni položaj za rad zadnjeg brisača i prskalice.

2 – Visoka brzina brisanja

1 – Niska brzina brisanja

O – Isključeno


OTLE045168

Pritisnite ručicu od sebe za raspršivanje tečnosti na zadnje staklo i pokretanje brisača na 1~3 ciklusa. Raspršivanje i rad brisača će se nastaviti dok ne otpustite ručicu. (ako je u opremi)

Automatska kontrola zadnjeg brisača (ako je deo opreme)

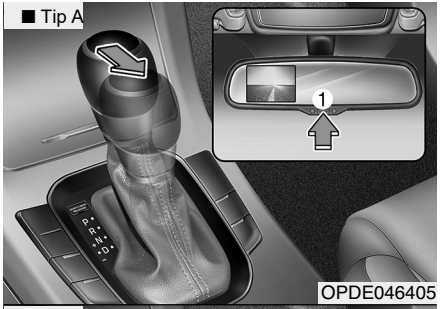
Zadnji će se brisač uključiti dok vozilo ide u rikverc, a prednji su brisači uključeni odabirom načina na LCD ekranu:

'User Settings → Convenience → Auto Rear Wiper (reverse)'

SISTEM POMOĆI VOZAČU

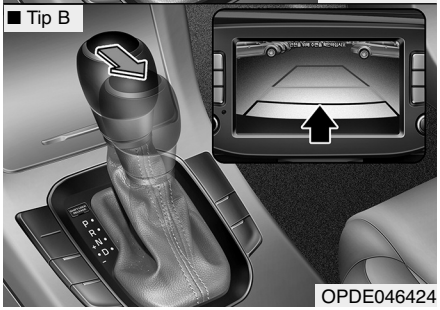
Kamera za vožnju unazad (ako je u opremi)

■ Tip A

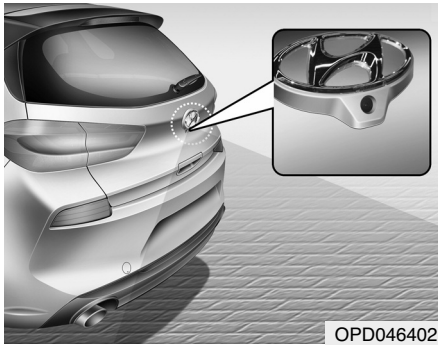


OPDE046405

■ Tip B



OPDE046424



OPD046402

Kamera za vožnju unazad se uključuje kad motor radi, a ručica menjača je u položaju R (rikverc). Ovo je dodatni sistem koji pruža pogled na područje iza vozila pomoću A/V ekrana ili retrovizora dok se ručica menjača nalazi u položaju R (rikverc).

■ Tip A

Kamera za vožnju unazad može se isključiti pritiskanjem prekidača ON/OFF kad je kamera za vožnju unazad aktivirana.
Za ponovno uključivanje kamere,ponovo pritisnite prekidač ON/OFF, kad je kontakt brava uključena i ručica menjača u R (rikverc).

⚠ UPOZORENJE

Kamera za vožnju unazad nije sigurnosni uređaj! Njena jedina svrha je da vozaču olakša uočavanje prepreka koje se nalaze tačno iza zadnjeg dela vozila. Kamera NE pokriva celo područje iza vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD se nemojte oslanjati samo na kameru i sliku koju vidite na ekranu.**
- **Ovaj sistem je samo dodatna funkcija. Vozačeva je odgovornost da uvek proveri unutrašni i spoljne retrovizore i područje iza vozila pre i tokom vožnje unazad jer postoji “mrtav ugao” koji se ne može videti preko kamere.**
- **Posebnu pažnju obratite kada su u blizini vozila predmeti, pešaci, naročito deca.**

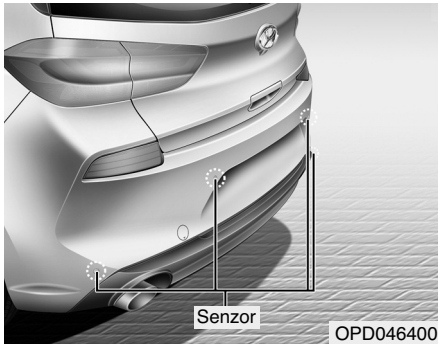
⚠ OPREZ

- **Nemojte objektiv kamere direktno prati mlazem pod visokim pritiskom. Udarac vodenog mlaza može oštetiti sistem i izazvati neispravnost.**
- **Za čišćenje objektiva kamere nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili alkalne deterdžente. Koristite samo blage sapune i neutralne deterdžente i obilno ih isperite vodom.**

i OBAVEŠTENJE

Objektiv kamere treba uvek da bude čist. Kamera možda neće normalno raditi ako je njen objektiv prekriven snegom ili prljavštinom.

Sistem zadnje pomoći pri parkiranju (ako je u opremi)



Sistem pomoći pri parkiranju pomaže vozaču tokom pomeranja vozila tako što se oglašava ako se bilo koji predmet prepozna u rasponu od 120 cm iza vozila.
Raspon prepoznavanja i prepoznavanja predmeta pomoću zadnjih senzora je ograničen. Kad god vozite obratite istu pažnju na ono što je ispred i iza Vas kao što biste uradili u vozilu bez sistema pomoći pri parkiranju.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem pomoći pri parkiranju treba samo shvatiti kao dodatnu funkciju. Vozač mora proveriti područje ispred i iza vozila.**
- **Ovaj sistem je dodatni sistem i nije namenjen niti zamenjuje potrebu za izuzetnom pažnjom i oprezom vozača.**
- **Na funkcionalnost sistema pomoći pri parkiranju mogu uticati brojni faktori i okolni uslovi, tako da je vozač uvek odgovoran.Neki od predmeta zbog svog oblika ili materijala od kojeg su izrađeni možda neće biti vidljivi za sistem.**

Rad sistema pomoći pri parkiranju

Uslovi za rad

- Ovaj sistem se aktivira kad se prekidač sistema pomoći pri parkiranju pritisne s kontakt bravom u položaju ON. Ipak, ako brzina kretanja premaši 5 km/h sistem možda neće otkriti predmete.
- Ako brzina kretanja premaši 10 km/h sistem vas neće upozoriti čak i ako otkrije predmet(e) iza vozila.
- Ako se istovremeno otkriju više od dva predmeta, prvo će prepoznati onaj najbliži.

Zvukovi upozorenja i indikatori

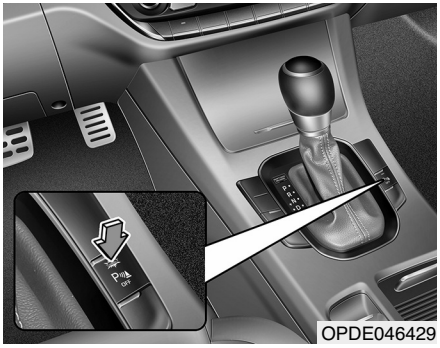
Zvukovi upozorenja	Indikator
Kad je prepreka od zadnjeg branika udaljena 60-120 cm, zvučno upozorenje je isprekidano	
Kad je prepreka od zadnjeg branika udaljena 30-60 cm, zvučno upozorenje je isprekidano, ali učestalije	
Kad je prepreka od zadnjeg branika udaljena manje od 30 cm, zvučno upozorenje je neprekidno	

⚠ OPREZ

Indikator se može razlikovati kod ukazivanja na status prepreka, ali i senzora. Ako indikator trepće, preporučujemo da Vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

● Ako se zvučno upozorenje ne oglasi ili je zvuk isprekidan kod prebacivanja ručice menjača u položaj R (rikverc), to ukazuje na neispravnost sistema. Ako se to desi, preporučujemo da Vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Isključivanje zadnje pomoći pri parkiranju (ako je deo opreme)



Pritisnite prekidač zadnje pomoći pri parkiranju. Indikator na prekidaču će se upaliti.

Uslovi u kojima sistem pomoći pri parkiranju ne radi

Sistem pomoći pri parkiranju možda neće raditi normalno kad:

- Vlaga je zamrznuta na senzoru. (Radiće normalno kad se vlaga otopi.)
- Senzor je prekriven stranom matrijom, poput snega ili vode, ili je poklopac senzora blokiran. (Radiće normalno kad je materijal uklonjen ili senzor više nije blokiran.)

Postoji mogućnost kvara sistema pomoći pri parkiranju kad:

- Vozite na neravnim površinama poput neasfaltiranih puteva, makadama, izbočina ili nagiba.
- Predmeti stvaraju prekomernu buku, poput sirena vozila, glasnih motora motocikala ili vazdušnih kočnica kamiona. Mogu ometati senzore.
- Pada jaka kiša ili prska voda.
- Bežični prenosnici ili mobilni telefoni se nalaze u blizini senzora.
- Senzor je prekriven snegom.
- Ugrađena je neoriginalna dodatna oprema, promenjena je visina branika ili kućište senzora.

Raspon prepoznavanja može se smanjiti kad:

- je spoljna temperatura vazduha ekstremno visoka ili niska.
- su neprepoznatljivi predmeti manji od 1 cm i uži od 14 cm u prečniku.

Sledeće predmete senzor možda neće prepoznati:

- Oštre ili tanke predmete poput užadi, lanaca ili malih stubova.
- Predmeti koji mogu apsorbovati frekvenciju senzora, poput odeće, sunđerastog materijala ili snega.

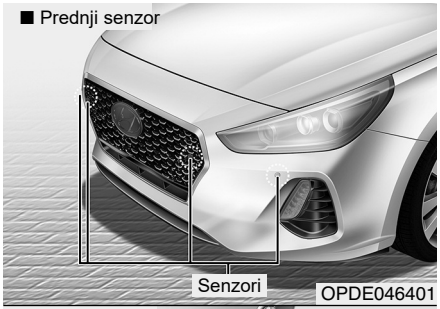
⚠ UPOZORENJE

Garancija proizvođača NE pokriva bilo kakva oštećenja ili povrede koje su nastale kao posledica korišćenja Zadnje pomoći pri parkiranju. Vozač je odgovoran za sigurno upravljanje vozilom, sistem je samo pomoć.

Preduslovi za rad zadnje pomoći pri parkiranju

- Upozorenje se možda neće oglasiti uzastopno, zavisno od brzine i oblika prepoznatih predmeta.
- Sistem pomoći pri parkiranju se može pokvariti ako su visina branika vozila ili ugradnja senzora izmenjeni. Bilo kakva nefabrički ugrađena oprema ili dodaci takođe mogu ometati efikasnost senzora.
- Senzor možda neće prepoznati predmete udaljene manje od 40 cm od senzora, ili možda proceni netačnu udaljenost. Budite oprezni.
- Kad je senzor zamrznut ili zaprljan snegom ili vodom, senzor možda prestane da radi dok se mrlje ne uklone mekom krpom.
- Nemojte pritiskati, grebati ili udarati senzor s bilo kakvim tvrdim predmetima koji mogu oštetiti površinu senzora. Može doći do oštećenja senzora.
- Nemojte prati senzore s direktnim mlazom pod visokim pritiskom, jer to može izazvati oštećenje.

Pomoć pri parkiranju (ako je u opremi)



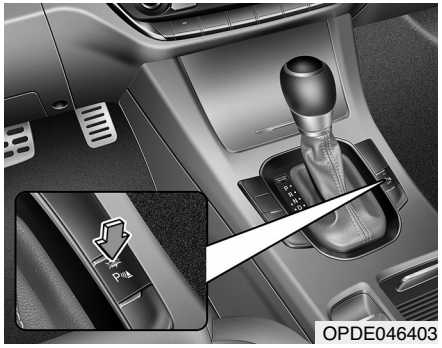
Sistem pomoći pri parkiranju pomaže vozaču tokom pomeranja vozila tako što se oglašava ako se bilo koji predmet prepozna unutar udaljenosti od 100 cm ispred i 120 cm iza vozila.

Ovaj sistem je dodatni sistem i nije namenjen niti zamenjuje potrebu za izuzetnom pažnjom i oprezom vozača.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem pomoći pri parkiranju treba samo smatrati dodatnom funkcijom.**
- **Vozač mora proveriti područje ispred i iza vozila. Na funkcionalnost sistema pomoći pri parkiranju mogu uticati brojni faktori i okolni uslovi, tako da je odgovornost uvek i samo vozačeva.**
- **Raspon prepoznavanja i prepoznavanje predmeta pomoću zadnjih senzora su ograničeni. Kad god ste u pokretu obratite jednaku pažnju na ono što je ispred i iza Vas kao što biste uradili u vozilu bez sistema pomoći pri parkiranju.**

Rad sistema pomoći pri parkiranju



Uslovi za rad

- Ovaj sistem se aktivira kad se prekidač sistema pomoći pri parkiranju pritisne s kontakt bravom u položaju ON. Ipak, ako brzina kretanja premaši 5 km/h sistem možda neće otkriti predmete.

- Ako brzina kretanja premaši 10 km/h sistem vas neće upozoriti čak i ako otkrije predmet(e) iza vozila. Ako brzina premaši 20 km/h sistem će automatski ugasiti. Za uključivanje sistema pritisnite prekidač PAS (Parking Assist System).
- Ako se istovremeno otkriju više od dva predmeta, prvo će prepoznati onaj najbliži.

Vrsta indikatora upozorenja i zvuka

cm

Udaljenost od predmeta		Indikator upozorenja		Zvuk upozorenja
		Kod vožnje unapred	Kod vožnje unazad	
100cm~61cm	Napred		-	Isprekidan zvučni signal
120cm~61cm	Nazad	-		Isprekidan zvučni signal
60cm~31cm	Napred			Učestali zvučni signal
	Nazad	-		Učestali zvučni signal
30 cm	Napred			Neprekinut zvučni signal
	Nazad	-		Neprekinut zvučni signal

⚠ OPREZ

- **Stvarni zvuk upozorenja i indikator mogu se razlikovati od ilustracije zavisno od predmeta ili statusa senzora. Ako indikator trepće, preporučujemo da Vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Ako se zvučno upozorenje ne oglasi ili je zvuk isprekidan kod prebacivanja ručice menjača u položaj R (rikverc), to je pokazatelj neispravnosti sistema. Ako se to dogodi, preporučujemo da Vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

Uslovi u kojima sistem pomoći pri parkiranju ne radi

Sistem pomoći pri parkiranju možda neće raditi normalno kad:

- Vlaga je zamrznuta na senzoru. (Radiće normalno kad se vlaga otopi.)
- Senzor je prekriven stranim materijama, poput snega ili vode ili je poklopac senzora blokiran. (Radiće normalno kad se materije uklone ili kad se senzor odblokira.)

Postoji mogućnost kvara sistema pomoći pri parkiranju kad:

- Vozite na neravnim površinama poput neasfaltiranih puteva, makadama, izbočina, ili nagiba.
- Oko Vašeg vozila se stvara prekomerna buka, poput sirena vozila, glasnih motora motocikala ili vazdušnih kočnica kamiona. Rad senzora mogu ometati i:
- Jaka kiša ili prskanje vode.
- Bežični prenosnici ili mobilni telefoni koji se nalaze u blizini senzora.
- Sneg kada prekrije senzor.
- Ugrađena je neoriginalna dodatna oprema, promena visine branika ili kućišta senzora.

Raspon prepoznavanja može se smanjiti kad:

- je spoljna temperatura vazduha ekstremno visoka ili niska.
- su neprepoznatljivi predmeti manji od 1 cm i uži od 14 cm u prečniku.

Sledeće predmete senzor možda neće prepoznati:

- Oštre ili tanke predmete poput užadi, lanaca ili malih stubova.
- Predmete koji mogu apsorbovati frekvenciju senzora, poput odeće, sunđerastog materijala ili snega.

⚠ UPOZORENJE

Garancija proizvođača NE pokriva bilo kakva oštećenja ili povrede koje su posledica korišćenja Zadnje pomoći pri parkiranju. Vozač je odgovoran za sigurno upravljanje vozilom, sistem je samo pomoć.

Preduslovi za rad pomoći pri parkiranju

- Upozorenje se možda neće oglasiti uzastopno, zavisno od brzine i obliku prepoznatih predmeta.
- Sistem pomoći pri parkiranju može se pokvariti ako su visina branika vozila ili ugradnja senzora promenjeni. Bilo kakva nefabrički ugrađena oprema ili dodaci takođe mogu ometati efikasnost senzora.
- Senzor možda ne prepozna predmete udaljene manje od 40 cm od senzora, ili možda proceni netačnu udaljenost. Budite oprezni.
- Kad je senzor zamrznut ili zaprljan snegom ili vodom, senzor možda prestane da radi dok se mrlje ne uklone mekom krpom.
- Nemojte pritiskati, grebati ili udarati senzor s bilo kakvim tvrdim predmetima koji mogu oštetiti površinu senzora. Može doći do oštećenja senzora.
- Nemojte prati senzore direktno pomoću perača pod visokim pritiskom, jer oni mogu izazvati oštećenje.

ODMRZAVANJE

⚠ OPREZ

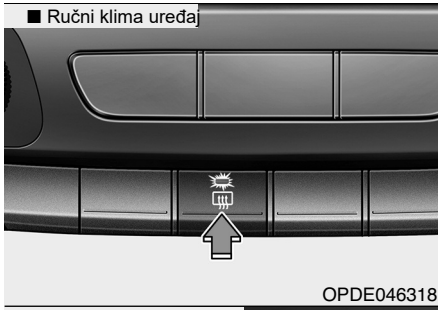
Kako biste sprečili oštećenje grejača spojenih na unutrašnjoj površinu zadnjeg prozora, nikada nemojte koristiti oštre predmete ili sredstva za čišćenje stakla koja sadrže abrazivna sredstva za čišćenje prozora.

i OBAVEŠTENJE

Ako želite da odmrznute ili odmaglite prednje vetrobransko staklo, pogledajte "Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobrana" u ovom poglavlju.

Odmrzivač zadnjeg prozora

■ Ručni klima uređaj



OPDE046318

■ Automatski klima uređaj



OPDE046319

Odmrzivač greje prozor kako bi se uklonili mraz, magla i tanak led s unutrašnje i spoljne strane zadnjeg prozora, dok motor radi.

- Za uključivanje odmrzivača zadnjeg prozora, pritisnite prekidač odmrzivača zadnjeg prozora smešten na tabli s prekidačima središnje konzole. Indikator prekidača odmrzivača zadnjeg prozora svetli kad je odmrzivač uključen.
- Za isključivanje odmrzivača, pritisnite prekidač odmrzivača zadnjeg prozora još jedanput.

i OBAVEŠTENJE

- **Ako se nakupila veća količina snega na zadnjem prozoru, uklonite ga pre uključivanja zadnjeg odmrzivača.**
- **Odmrzivač zadnjeg prozora automatski se isključuje nakon otprilike 20 minuta ili kad je prekidač za paljenje isključen.**

Odmrzivači spoljnih retrovizora (ako su u opremi)

Ako je vaš vozilo opremljeno odmrzivačima spoljnih retrovizora, oni će raditi u isto vreme kad uključite odmrzivač zadnjeg prozora.

Odmrzivač prednjih brisača (ako je u opremi)

Ako je vaš vozilo opremljeno odmrzivačem prednjih brisača, on će raditi u isto vreme kad uključite odmrzivač zadnjeg prozora.

SISTEM RUČNOG KLIMA UREĐAJA (AKO JE U OPREMI)

■ Tip A



■ Tip B



1. Prekidač za kontrolu brzine ventilatora
2. Prekidač za kontrolu temperature
3. Prekidač za odabir načina
4. Prekidač za odmrzavanje vetrobrana
5. Prekidač za odmrzavanje zadnjeg stakla
6. Prekidač A/C za klimatizaciju*
7. Prekidač za kontrolu ulaska vazduha

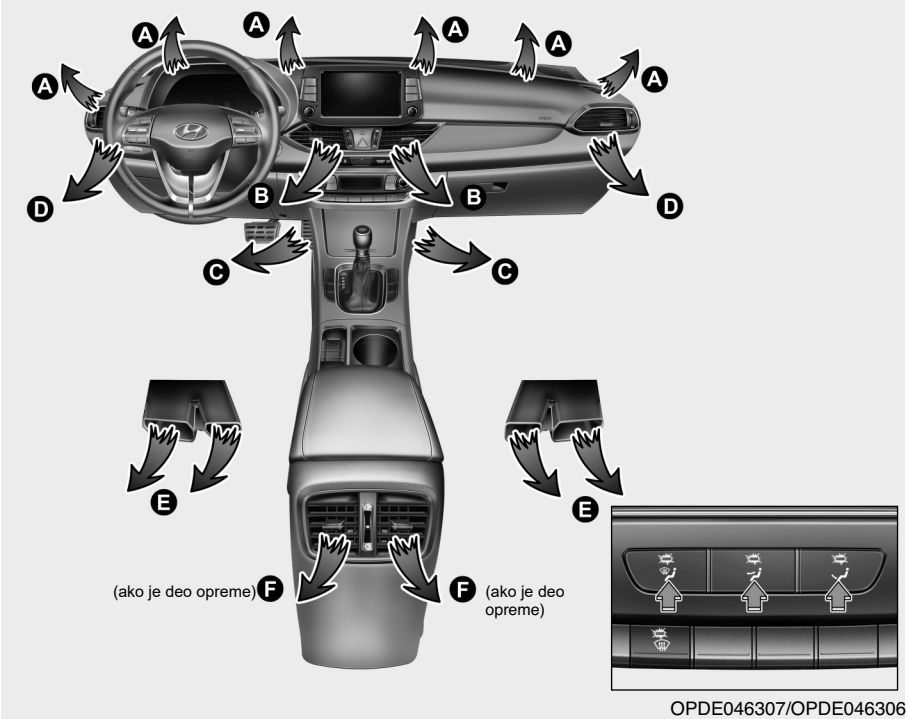
* : ako je deo opreme

OPDE046301/OPDE046300

Grejanje i klimatizacija

1. Pokrenite motor.
2. Postavite način u željeni položaj, kako biste poboljšali efikasnost grejanja i hlađenja:
   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
5. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sistem klimatizacije.

Izbor načina



OPDE046307/OPDE046306

Prekidač za izbor načina kontroliše smer protoka vazduha u vozilu.
Okrenite prekidač za odabir željenog načina.
Vazduh može biti usmeren na pod, otvore za provetravanje na prednjoj konzoli ili vetrobran.

Položaj odmrzavanja (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena prema vetrobranskom staklu s malom količinom usmerenom prema odmrzivačima bočnih prozora.

Položaj lica (B, D, F)

Protok vazduha je usmeren prema gornjem delu tela i licu. Osim toga, svaki otvor može se kontrolisati za usmeravanje vazduha izduvanog iz otvora.

Položaj poda (A, C, E, D)

Većina protoka vazduha je usmerena prema podu s malom količinom vazduha usmerenom prema vetrobranskom staklu i odmrzivačima bočnih prozora.



OPDE046308

Položaj MAX A/C (B, D, F) (ako je deo opreme)

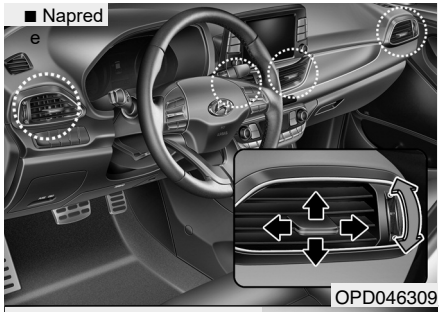
Način MAX A/C koristi se za brže hlađenje unutrašnjosti vozila. Vazduh je usmeren prema gornjem delu tela i licu.

U ovom načinu, klimatizacija i položaj recirkulisanog vazduha će se uključiti automatski.

Moguće je odabrati 2~3 načina istovremeno.

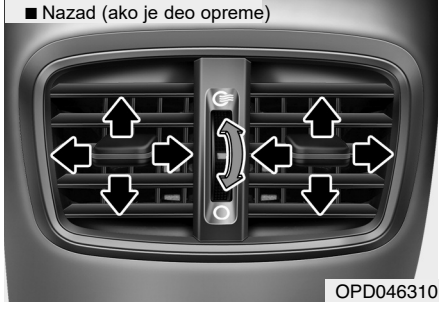
- lice ( ) + pod ( ) način
- lice ( ) + odmrzavanje ( )
- pod ( ) + odmrzavanje ( )
- lice ( ) + pod ( ) + odmrzavanje ( )

■ Napred



OPD046309

■ Nazad (ako je deo opreme)



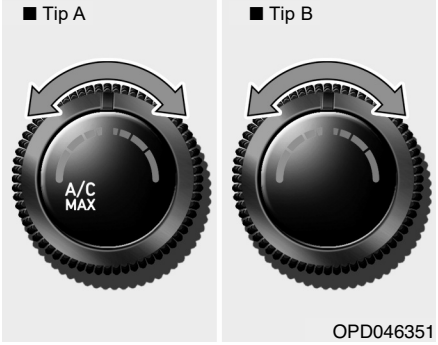
OPD046310

Ventilacioni otvori

Izlazni otvori mogu se otvoriti ( ) ili zatvoriti ( ) odvojeno korišćenjem točkića.

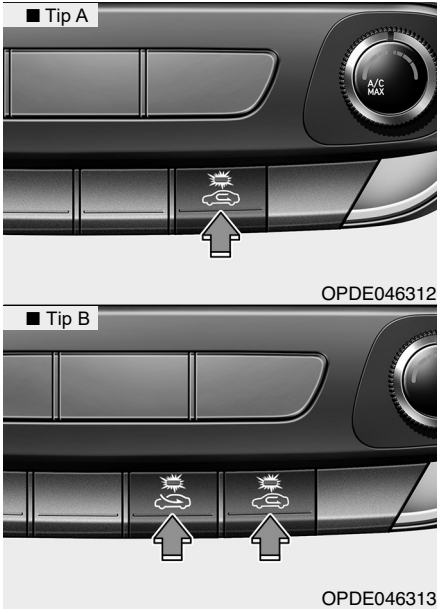
Takođe, možete podešavati smer izduvavanja vazduha iz ovih otvora korišćenjem ručice za kontrolu otvora kako je prikazano.

Kontrola temperature



Prekidač za kontrolu temperature dopušta kontrolisanje temperature protoka vazduha u vozilu.
Za promenu temperature okrenite prekidač ulevo (za hladniji vazduh) ili udesno (za topliji vazduh).

Kontrola ulaska vazduha



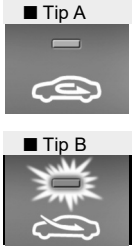
Kontrola ulaska vazduha se koristi za izbor položaja spoljnog (svežeg) vazduha ili položaja recirkulisanog vazduha.
Za promenu položaja kontrole ulaska vazduha, pritisnite kontrolni prekidač.

Položaj recirkulisanja vazduha



S odabranim položajem recirkulisanja vazduha, vazduh iz putničke kabine će biti uvučen kroz sistem grejanja i zagrejan ili hlađen prema odabranoj funkciji.

Položaj spoljnog (svežeg) vazduha



S odabranim položajem spoljnog (svežeg) vazduha, vazduh ulazi u vozilo spolja i tada se greje ili hladi prema odabranoj funkciji.

i OBAVEŠTENJE

Dugotrajan rad grejača u položaju recirkulisanog vazduha (bez uključene klimatizacije) može uzrokovati magljenje vetrobranskog stakla i bočnih prozora i vazduh unutar putničke kabine može postati zagušljiv. Osim toga, dugotrajno korišćenje klimatizacije s odabranim položajem recirkulisanog vazduha će rezultirati preterano suvim vazduhom u putničkoj kabini.

⚠ UPOZORENJE

- **Stalno korišćenje recirkulisanog vazduha u sistemu klima uređaja može povećati vlažnost unutar vozila, uzrokujući magljenje stakala i smanjujući vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu s uključenim sistemom klimatizacije ili grejanja. To može uzrokovati ozbiljnu štetu ili smrt usled pada nivoa kiseonika i/ili telesne temperature.**
- **Stalno korišćenje recirkulisanog vazduha u sistemu klima uređaja može izazvati mamurluk ili pospanost, koja može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha što je češće moguće tokom vožnje.**

Kontrola brzine ventilatora



OPD046311

Kontakt brava mora biti u položaju ON za rad ventilatora.
Prekidač za kontrolu brzine ventilatora dopušta Vam kontrolu brzine protoka vazduha ventilatora u vozilu.
Za promenu brzine ventilatora okrenite prekidač udesno za višu, odnosno ulevo za nižu brzinu. Izbor položaja 0 ugasiće ventilator.

⚠ OPREZ

Korišćenje ventilatora s kontakt bravom u položaju ON može izazvati pražnjenje akumulatora. Koristite ventilator samo kad motor radi.

Klimatizacija (ako je deo opreme)



Pritisnite prekidač A/C za uključivanje sistema klimatizacije (svetlo indikatora će svetleti). Pritisnite prekidač ponovo za isključivanje sistema klimatizacije.

Rad sistema

Ventilacija

1. Postavite način u položaj
2. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.

Grejanje

1. Postavite način u položaj.
2. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje s ovlaživanjem vazduha, uključite sistem klimatizacije.

Ako se vetrobransko staklo zamagli, postavite način u položaj ili .

Saveti za rukovanje

- Kako biste sprečili ulazak prašine ili neželjenih mirisa u vozilo kroz sistem ventilacije, privremeno postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj recirkulisanog vazduha. Vodite računa da kontrolu vratite u položaj svežeg vazduha kad smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To će pomoći održavanju budnosti i udobnosti vozača.
- Vazduh za sistem grejanja/hlađenja uvlači se kroz rešetke koje su tačno ispred vetrobranskog stakla. Vodite računa da nisu blokirane lišćem, snegom, ledom ili nečim drugim.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobranskog stakla iznutra, postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj svežeg vazduha i brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i prilagodite kontrolu temperature na željenu temperaturu.

Klimatizacija

HYUNDAI sistemi za klimatizaciju punjeni su ekološki prihvatljivim rashladnim sredstvom R-134a ili R1234yf.

1. Pokrenite motor. Pritisnite prekidač klimatizacije.
2. Postavite način u položaj
3. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog ili recirkulisanog vazduha.
4. Prilagodite kontrolu brzine ventilatora i kontrolu temperature za održavanje maksimalne udobnosti.

OBAVEŠTENJE

Rashladni sistem Vašeg vozila je napunjen rashladnim sredstvom R-134a ili R1234yf u skladu sa zakonskim odredbama koje su na snazi u Vašoj zemlji. Oznaka sredstva koje je u Vašem vozilu može se naći na nalepnici u prostoru motora. Proverite u poglavlju 8 položaj oznake rashladnog sredstva.

⚠ OPREZ

- **Sistem klimatizacije treba da servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Nepravilan servis može uzrokovati ozbiljne povrede osobe koja vrši servis.**
- **Servis rashladnog sistema treba obavljati u dobro provetrenim prostorijama.**
- **Isparivač rashladnog sistema nikada ne bi trebalo popravljati ili zameniti polovnim, koji je skinut s drugog oštećenog vozila. Svaki isparivač mora imati oznaku MAC sertifikata prema SAE Standardu.**

⚠ OPREZ

- **Kad koristite sistem klimatizacije, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju kad su spoljne temperature visoke. Rad sistema klimatizacije može uzrokovati pregrevanje motora. Nastavite da koristite ventilatore, ali sistem klimatizacije isključite ako merač temperature ukazuje na pregrevanje motora.**
- **Kad otvarate prozore tokom vlažnog vremena klimatizacija može stvoriti kapljice vode unutar vozila. S obzirom na to da višak vode može uzrokovati oštećenje električne opreme, klimatizacija treba da se koristi samo sa zatvorenim prozorima.**

Saveti za rukovanje sistemom za klimatizaciju

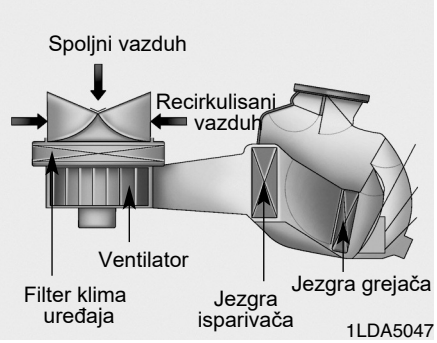
- Ako je vozilo parkirano na suncu tokom vrućeg vremena, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Koristite klimatizaciju za smanjenje vlažnosti i vlage unutar vozila tokom kišnih ili vlažnih dana.
- Za vreme rada sistema za klimatizaciju, povremeno možete primetiti blagu promenu u brzini motora zbog ciklusa kompresora klimatizacije. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Koristite sistem za klimatizaciju svakog meseca na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalnu efikasnost sistema.
- Kad koristite sistem za klimatizaciju, možete primetiti kapljanje čiste vode (ili čak baricu) na podu ispod suvozačeve strane vozila. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Korištenje sistema klimatizacije u položaju recirkulisanog vazduha omogućava maksimalno hlađenje, međutim, stalan rad u ovom načinu može uzrokovati zagušljivost vazduha unutar vozila.

-Tokom hlađenja povremeno možete primetiti magličasti protok vazduha zbog brzog hlađenja i ulaska vlažnog vazduha. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.

U tom slučaju, postavite način u položaj i odaberite najnižu brzinu ventilatora.

Održavanje sistema

Filter vazduha klima uređaja



Filter vazduha klima uređaja ugrađen iza kasete za rukavice filtrira prašinu ili druga nečistoće koje spolja ulaze u vozilo kroz sistem grejanja i klimatizacije. Ako se prašina ili druge nečistoće nakupe u filteru tokom određenog perioda, protok vazduha iz ventilacionih otvora može se smanjiti, rezultirajući nakupljanjem vlage s unutrašnje strane vetrobranskog stakla čak i kad je odabran položaj spoljnog (svežeg) vazduha. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da filter vazduha klima uređaja zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Preporučujemo da se filter klima uređaja redovno menja u skladu s rasporedom održavanja. Ako se auto koristi u otežanim uslovima uz mnogo prašine, preporučuje se češća promena filtera.

i OBAVEŠTENJE

- **Zamenite filter prema rasporedu održavanja.**
  Ako se automobil vozi u teškim uslovima poput prašnjavih, neravnih puteva, potrebne su češće provere i promene filtera vazduha klima uređaja. Kad se
- **protok vazduha odjednom smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

⚠ OPREZ

Važno je da se tokom servisiranja sistema klimatizacije koriste tačna vrsta ulja i rashladnog sredstva. Inače, može doći do oštećenja kompresora i nepravilnog rada sistema.

Provera količine klimatizacionog rashladnog sredstva i maziva kompresora

Kad je količina rashladnog sredstva niska, efikasnost klimatizacije je smanjena. Preterano dolivanje takođe loše utiče na sistem za klimatizaciju.
Stoga, ako je otkriven nepravilan rad, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena gasom R-134a



Rashladni sistem je pod visokim pritiskom i sme da ga servisira i održava samo specijalizovan i obučen serviser. Izuzetno je bitno da se koriste specijalna oprema i tačno određene i ispravne količine rashladnog sredstva i ulja. Nepoštivanje ovih uputstava može dovesti do oštećenja vozila i povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena gasom R-1234yf





Rashladni sistem je pod visokim pritiskom i gas je blago zapaljiv; sistem sme da servisira i održava samo specijalizovan i obučen serviser. Izuzetno je bitno da se koristi specijalna oprema i tačno određene i ispravne količine rashladnog sredstva i ulja. Nepoštivanje ovih uputstava može dovesti do oštećenja vozila i povreda.

Sistem klima uređaja treba da održava samo ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Oznaka rashladnog sredstva klima uređaja

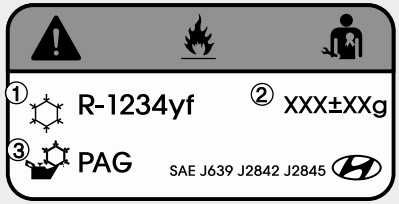
■ Primer

• Tip A



ODH044365R

• Tip B



ODH043366

Stvarna oznaka rashladnog sredstva klima uređaja može se razlikovati od ilustracije.

Svaki simbol i specifikacija na rashladnom sistemu imaju sledeće značenje:

1. Klasifikacija rashladnog sredstva
2. Količina rashladnog sredstva
3. Klasifikacija ulja za podmazivanje kompresora

Na oznaci rashladnog sredstva u prostoru motora je istaknuta vrsta rashladnog sredstva koju koristi Vaše vozilo.
U poglavlju 8 možete pronaći položaj oznake rashladnog sredstva u Vašem vozilu.

SISTEM AUTOMATSKOG KLIMA UREĐAJA (AKO JE U OPREMI)



1. Vozačev prekidač za kontrolu temperature
2. Suvozačev prekidač za kontrolu temperature
3. Prekidač AUTO (automatska kontrola)
4. OFF prekidač
5. Prekidač za kontrolu brzine ventilatora
6. Prekidač za odabir načina rada
7. SYNC prekidač
8. Prekidač za odmrzavanje prednjeg vetrobrana
9. Prekidač za odmrzavanje zadnjeg stakla
10. Prekidač za klimatizaciju
11. Prekidač za kontrolu ulaska vazduha
12. Ekran klima uređaja

OPDE046302

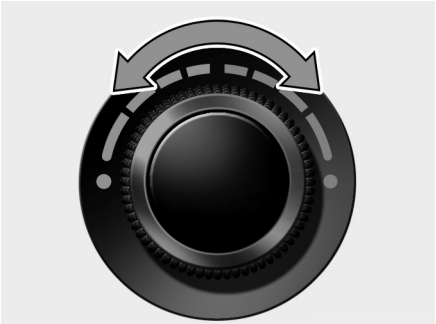
Automatsko grejanje i klimatizacija

Sistemom automatskog klima uređaja upravlja se podešavanjem željene temperature.



OPDE046350

1. Pritisnite prekidač AUTO. Načini, brzina ventilatora, ulaz vazduha i klimatizacija će biti kontrolisani automatski prema podešenoj temperaturi.

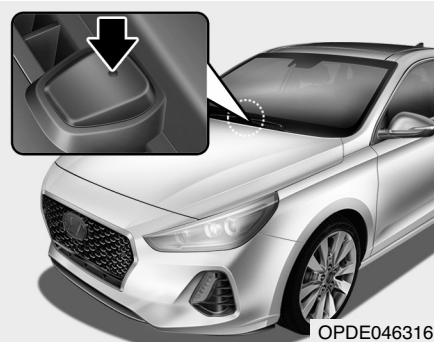


OPD046315

2. Podesite temperaturu na željenu temperaturu. Ako je temepratura podešena na najniži stepen (Lo), klima uređaj će raditi neprekidno.

Za isključivanje automatskog rada, odaberite bilo koji od sledećih prekidača:
- Prekidač za odabir načina
- Prekidač za odmrzavanje prednjeg vetrobrana (Pritisnite prekidač još jednom za isključivanje funkcije odmrzavanja prednjeg vetrobrana. Znak “AUTO” će ponovno svetleti na informacionom ekranu.)
- Prekidač za kontrolu brzine ventilatora
  Odabrana funkcija će biti kontrolisana ručno dok druge funkcije rade automatski.

Radi Vaše udobnosti i za poboljšanje efikasnosti klima uređaja, koristite prekidač AUTO i postavite temperaturu na 23°C.


OPDE046316

OBAVEŠTENJE

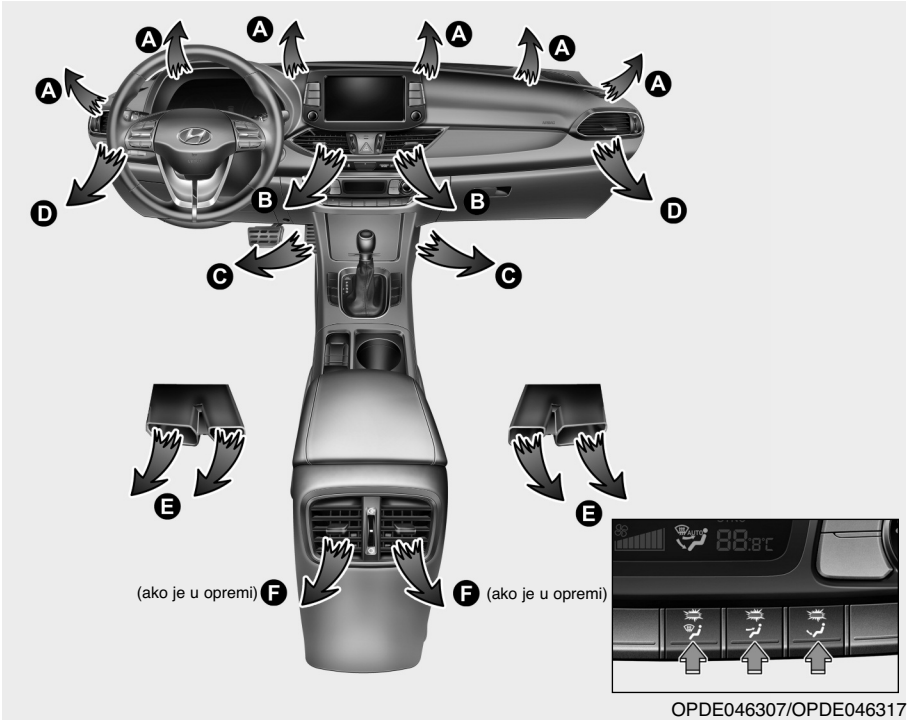
Stavljanje bilo kakvog predmeta preko senzora na prednjoj konzoli može ometati sistem grejanja i hlađenja.

Ručno grejanje i klimatizacija

Sistem grejanja i hlađenja može se kontrolisati ručno pritiskanjem ili okretanjem prekidača koji nisu prekidač AUTO. U ovom slučaju, sistem radi prema redosledu kojim su odabrani prekidači. Ako pritisnete bilo koji prekidač osim tastera AUTO dok se klima uređaj radi u automatskom načinu rada, funkcije koje nisu odabrane, nastaviće da rade u automatskom načinu.

1. Pokrenite motor.
2. Postavite način u željeni položaj.
   Kako biste poboljšali efikasnost grejanja i hlađenja:
   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
5. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sistem klimatizacije.
7. Pritisnite prekidač AUTO kako biste prebacili na potpuno automatsku kontrolu sistema.

Odabir načina



OPDE046307/OPDE046317

Prekidač za odabir načina kontroliše smer protoka vazduha u vozilu. Odabir izlaza za vazduh se sa svakim pritiskom menja kako sledi:

Položaj odmrzavanja (A)

Većina protoka vazduha usmerena je prema vetrobranskom staklu s malom količinom vazduha usmerenom prema bočnim otvorima.

Položaj lica (B, D, F)

Protok vazduha je usmeren prema gornjem delu tela i licu. Osim toga, svaki otvor može se kontrolisati za usmeravanje vazduha izduvanog iz otvora.

Položaj poda (A, C, D, E, F)

Većina protoka vazduha je usmerena prema podu s malom količinom vazduha usmerenom prema bočnim otvorima i vetrobranskom staklu. Moguće je odabrati 2~3 načina istovremeno.

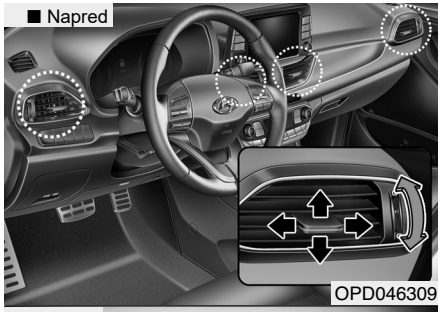
- lice ( ) + pod ( )
- lice ( ) + odmrzavanje ( )
- pod ( ) + odmrzavanje ( )
- lice ( ) + pod ( ) + odmrzavanje ( )



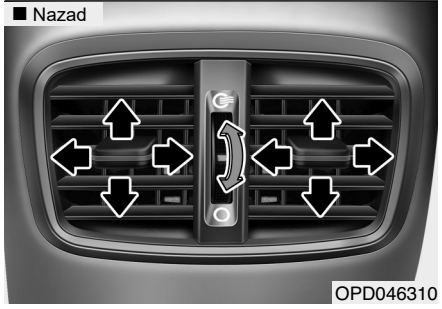
OPDE046352

Položaj odmrzavanja (A)
Većina protoka vazduha usmerena je prema vetrobranskom staklu s malom količinom vazduha usmerenom prema bočnim otvorima.

■ Napred


OPD046309

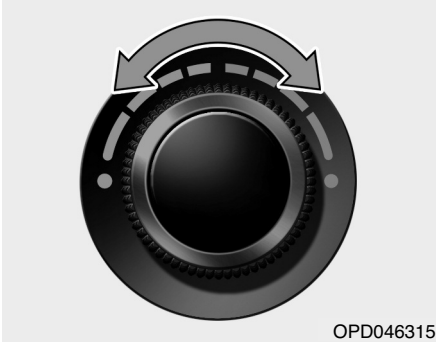
■ Nazad


OPD046310

Ventilacioni otvori

Izlazni otvori mogu se otvoriti ( ) ili zatvoriti ( ) odvojeno korišćenjem točkića.
Takođe, možete podešavati smer isporuke vazduha iz ovih otvora korišćenjem ručice za kontrolu otvora kako je prikazano.

Kontrola temperature


OPD046315

Okrenite prekidač ulevo ili udesno kako biste podesili željenu temperaturu. Okretanje udesno podiže, a okretanje ulevo spušta željenu temperaturu.



OPDE046320

Podešavanje jednake temperature vozačeve i suvozačeve strane

- Pritisnite prekidač SYNC za podešavanje jednake temperature vozačeve i suvozačeve strane. Temperatura suvozačeve strane će se postaviti na istu temperaturu kao vozačeva strana.
- Upravljajte prekidačem kontrole temperature vozačeve strane. Temperatura vozačeve i suvozačeve strane će se jednako podesiti.

Individualno podešavanje temperature vozačeve i suvozačeve strane

Pritisnite ponovo prekidač SYNC za individualno upravljanje temperaturom vozačeve i suvozačeve strane. Indikator na prekidaču će se ugasiti.

Konverzija temperature

Ako je akumulator ispražnjen ili odspojen, ekran načina temperature će se resetovati u Celzijuse.
To je normalno, početno stanje.
Možete prebacivati prikaz temperature između Celzijusa i Farenhajta na sledeći način:

- Dok pritiskate prekidač OFF, pritisnite prekidač AUTO na 3 sekunde ili više. Ekran će se promeniti iz Celzijusa u Farenhajt, ili iz Farenhajta u Celzijus.
- Korisnička podešavanja instrument table: prikaz temperature možete promeniti u meniju 'Other features ® Temperature unit'

Kontrola ulaska vazduha



OPDE046321

Ovo se koristi za odabir položaja spoljnog (svežeg) vazduha ili položaja recirkulisanog vazduha.

Za promenu položaja kontrole ulaska vazduha pritisnite kontrolni prekidač.

Položaj recirkulisanja vazduha



S odabranim položajem recirkulisanja vazduha, vazduh iz putničke kabine će biti uvučen kroz sistem grejanja i zagrevan ili hlađen prema odabranoj funkciji.

Položaj spoljnog (svežeg) vazduha



S odabranim položajem spoljnog (svežeg) vazduha, vazduh ulazi u vozilo spolja i tada se zagreva ili hladi prema odabranoj funkciji.

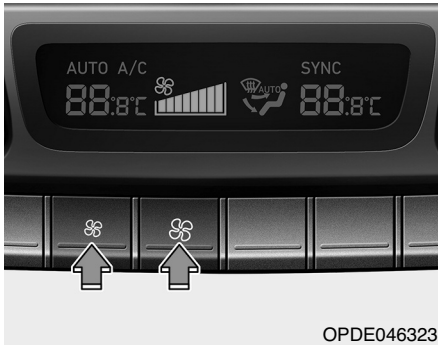
i OBAVEŠTENJE

Dugotrajan rad grejača u položaju recirkulisanog vazduha (bez uključene klimatizacije) može uzrokovati magljenje vetrobranskog stakla i bočnih prozora i vazduh unutar putničke kabine može postati zagušljiv. Osim toga, dugotrajno korišćenje klimatizacije s odabranim položajem recirkulisanog vazduha će rezultirati preterano suvim vazduhom u putničkoj kabini.

⚠ UPOZORENJE

- **Stalno korišćenje recirkulisanog vazduha u sistema klima uređaja može povećati vlažnost unutar vozila, uzrokujući magljenje stakala i smanjujući vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu s uključenim sistemom za klimatizaciju ili grejanje. To može uzrokovati ozbiljnu štetu ili smrt usled pada nivoa kiseonika i/ili telesne temperature.**
- **Stalno korišćenje recirkulisanog vazduha u sistemu klima uređaja može izazvati mamurluk ili pospanost, koja može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha što je češće moguće tokom vožnje.**

Kontrola brzine ventilatora



OPDE046323

Prekidač za kontrolu brzine ventilatora dopušta Vam kontrolu brzine protoka vazduha ventilatora u vozilu.
Što je viša brzina rada ventilatora, više vazduha procirkuliše vozilom.
Za isključivanje brzine ventilatora, pritisnite prekidač OFF.

⚠ OPREZ

Korišćenje ventilatora s kontakt bravom u položaju ON može izazvati pražnjenje akumulatora. Koristite ventilator samo kad motor radi.

Klimatizacija



OPDE046322

Pritisnite prekidač A/C za uključivanje sistema klimatizacije (svetlo indikatora će svetleti). Pritisnite prekidač ponovo za isključivanje sistema klimatizacije.

Način OFF



OPDE046324

Pritisnite prekidač OFF za isključivanje sistema klima uređaja. Međutim, još uvek možete upravljati prekidačima za ulaz zvazduha dok god je kontakt brava u položaju ON.

Rad sistema

Ventilacija

1. Postavite način u položaj
2. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.

Grejanje

1. Postavite način u položaj .
2. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
3. Postavite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Postavite kontrolu brzine ventilatora na željenu brzinu.
5. Ako želite grejanje s ovlaživanjem vazduha, uključite sistem klimatizacije.

- Ako se vetrobransko staklo zamagli, postavite način u položaj ili .

Saveti za rukovanje

- Kako biste sprečili ulazak prašine ili neželjenih mirisa u vozilo kroz sistem ventilacije, privremeno postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj recirkulisanog vazduha. Vodite računa da kontrolu vratite u položaj svežeg vazduha kad smetnje prođu radi održavanja svežeg vazduha u vozilu. To će pomoći održavanju budnosti i udobnosti vozača.
- Vazduh za sistem za grejanje/hlađenje uvlači se kroz rešetke koje su tačno ispred vetrobranskog stakla. Vodite računa da nisu blokirane lišćem, snegom, ledom ili nečim drugim.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobranskog stakla iznutra, postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj svežeg vazduha i brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i prilagodite kontrolu temperature na željenu temperaturu.

Klimatizacija

HYUNDAI sistemi za klimatizaciju punjeni su ekološki prihvatljivim rashladnim sredstvom R-134a ili R1234yf.

1. Pokrenite motor. Pritisnite prekidač klimatizacije.
2. Postavite način u položaj
3. Postavite kontrolu ulaska vazduha u položaj spoljnog ili recirkulisanog vazduha.
4. Prilagodite kontrolu brzine ventilatora i kontrolu temperature za održavanje maksimalne udobnosti.

i OBAVEŠTENJE

Rashladni sistem Vašeg vozila je punjen rashladnim sredstvom R-134a ili R1234yf u skladu sa zakonskim odredbama koje su na snazi u Vašoj zemlji. Oznaka sredstva koje je u Vašem vozilu može se naći na nalepnici u prostoru motora. Proverite u poglavlju 8 položaj oznake rashladnog sredstva.

⚠ OPREZ

Sistem klimatizacije treba da servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Nepravilan servis može uzrokovati ozbiljne povrede osobe koja vrši servis.

- **Servis rashladnog sistema treba obavljati u dobro provetrenim prostorijama.**
- **Isparivač rashladnog sistema nikada ne treba da se popravlja ili menja s polovnim, koji je skinut s drugog oštećenog vozila. Svaki isparivač mora imati oznaku MAC sertifikata prema SAE Standardu J2842.**

⚠ OPREZ

- **Kad koristite sistem klimatizacije, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju kad su spoljne temperature visoke. Rad sistema klimatizacije može uzrokovati pregrevanje motora. Nastavite da koristite ventilatore, ali sistem za klimatizaciju isključite ako merač temperature ukazuje na pregrevanje motora.**
- **Kad otvarate prozore tokom vlažnog vremena klimatizacija može stvoriti kapljice vode unutar vozila. S obzirom na to da višak vode može uzrokovati oštećenje električne opreme, klimatizacija treba da se koristi samo sa zatvorenim prozorima.**

Saveti za rukovanje sistemom klimatizacije

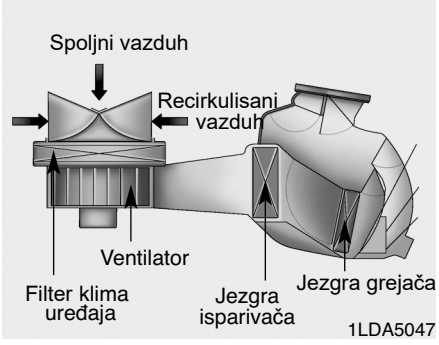
- Ako je vozilo parkirano na suncu tokom vrućeg vremena, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Koristite klimatizaciju za smanjenje vlažnosti i vlage unutar vozila tokom kišnih ili vlažnih dana.

- Tokom rada sistema klimatizacije, povremeno možete primetiti blagu promenu u brzini motora zbog ciklusa kompresora klimatizacije. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Koristite sistem klimatizacije svakog meseca na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalnu efikasnost sistema.
- Kad koristite sistem za klimatizaciju, možete primetiti kapljanje čiste vode (ili čak baricu) na podu ispod suvozačeve strane vozila. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Korišćenje sistema za klimatizaciju u položaju recirkulisanog vazduha omogućuje maksimalno hlađenje. Međutim, stalan rad u ovom načinu može uzrokovati zagušljivost vazduha unutar vozila.
- Tokom hlađenja povremeno možete primetiti magličasti protok vazduha zbog brzog hlađenja i ulaska vlažnog vazduha. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.

U tom slučaju, postavite način u položaj  i odaberite najnižu brzinu ventilatora.

Održavanje sistema

Filter vazduha klima uređaja



Filter vazduha klima uređaja ugrađen iza kasete za rukavice filtrira prašinu ili druge nečistoće koje spolja ulaze u vozilo kroz sistem grejanja i klimatizacije. Ako se prašina ili druge nečistoće nakupe u filteru tokom određenog perioda, protok vazduha iz ventilacionih otvora može se smanjiti, rezultirajući nakupljanjem vlage s unutrašnje strane vetrobranskog stakla čak i kad je odabran položaj spoljnog (svežeg) vazduha.
Ako se ovo dogodi, preporučujemo da filter vazduha klima-uređaja zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Zamenite filter prema rasporedu održavanja. Ako se automobil vozi u teškim uslovima poput prašnjavih, neravnih puteva, potrebne su češće provere i promene filtera za vazduh klima uređaja.
Kad se protok vazduha odjednom smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Provera količine klimatizacionog rashladnog sredstva i maziva kompresora

Kad je količina rashladnog sredstva niska, efikasnost klimatizacije je smanjena. Preterano dosipanje takođe loše utiče na sistem za klimatizaciju. Stoga, ako je otkriven nepravilan rad, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Sistem klima uređaja treba da održava samo ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena gasom R-134a

Rashladni sistem je pod visokim pritiskom i sistem sme samo da servisira i održava specijalizovan i obučen serviser. Izuzetno je bitno da se koriste specijalna oprema i tačno određene i ispravne količine rashladnog sredstva i ulja. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do oštećenja vozila i povreda.

⚠ UPOZORENJE

Vozila opremljena gasom R-1234yf

Rashladni sistem je pod visokim pritiskom i gas je blago zapaljiv; sistem sme da servisira i održava samo specijalizovan i obučen serviser. Izuzetno je bitno da se se koriste specijalna oprema i tačno određene i ispravne količine rashladnog sredstva i ulja. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do oštećenja vozila i povreda.

Oznaka rashladnog sredstva klima uređaja

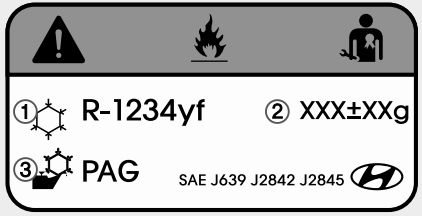
■ Primer

• Tip A



ODH044365R

• Tip B



ODH043366

Stvarna oznaka rashladnog sredstva klima uređaja može se razlikovati od ilustracije.

Svaki simbol i specifikacija na rashladnom sistemu imaju sledeće značenje:

1. Klasifikacija rashladnog sredstva
2. Količina rashladnog sredstva
3. Klasifikacija ulja za podmazivanje kompresora

Na oznaci rashladnog sredstva u prostoru motora je istaknuta vrsta rashladnog sredstva koju koristi Vaše vozilo.
U poglavlju 8 možete pronaći položaj oznake rashladnog sredstva u Vašem vozilu.

ODMRZAVANJE I ODMAGLJIVANJE VETROBRANA

⚠ UPOZORENJE

Grejanje vetrobrana

Nemojte koristiti položaj ili tokom hlađenja u ekstremno vlažnim vremenskim uslovima. Razlika u temperaturi između spoljnog vazduha i vetrobranskog stakla može uzrokovati magljenje spoljne površine vetrobrana, uzrokujući gubitak vidljivosti. U ovom slučaju postavite način u položaj i kontrolu brzine ventilatora na nižu brzinu.

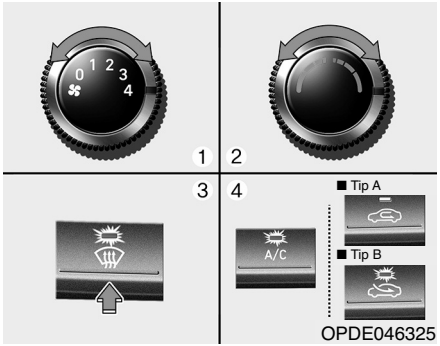
- Za maksimalno odmrzavanje, postavite kontrolu temperature u najtopliji položaj i kontrolu brzine ventilatora na najvišu brzinu.
- Ako želite topao vazduh da usmerite prema nogama tokom odmrzavanja ili odmagljivanja, postavite način u položaj pod-odmrzavanje.
- Pre vožnje, uklonite sav sneg i led s vetrobranskog stakla, zadnjeg prozora, spoljnih retrovizora i svih bočnih prozora.
- Uklonite sav sneg i led s poklopca motora i usisnika vazduha ispred vetrobrana kako biste poboljšali efikasnost grejača i odmrzivača i umanjili verovatnoću magljenja unutrašnje strane vetrobrana.

i OBAVEŠTENJE

Ako je motor nakon pokretanja još uvek hladan, biće potrebno određeno vreme za zagrevanje pre nego što će vazduh za zagrevanje kabine postati topao ili vruć.

Sistem ručnog klima uređaja

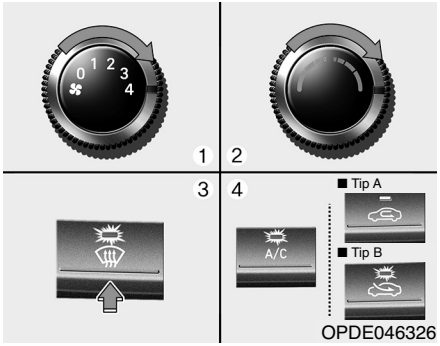
Za odmagljivanje vetrobrana iznutra



1. Postavite brzinu ventilatora u željeni položaj osim “0”.
2. Odaberite željenu temperaturu.
3. Odaberite položaj ili .
4. Spoljni (svež) vazduh biće odabran automatski. Ako je položaj odabran, klimatizacija (ako je u opremi) takođe će biti odabrana automatski.

Ako klimatizacija i/ili položaj spoljnog (svežeg) vazduha nisu odabrani automatski, pritisnite odgovarajući prekidač ručno.

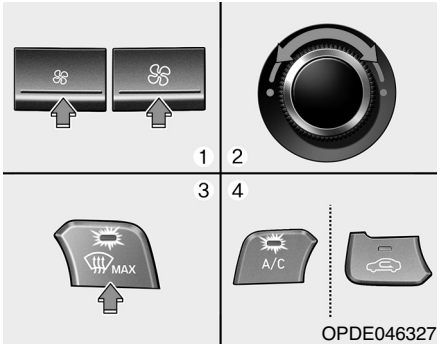
Za odmrzavanje vetrobrana spolja



1. Postavite brzinu ventilatora u najviši položaj.
2. Postavite temperaturu u najtopliji položaj.
3. Odaberite položaj .
4. Spoljni (svež) vazduh i klimatizacija će biti odabrani automatski.

Sistem automatskog klima uređaja

Za odmagljivanje vetrobrana iznutra

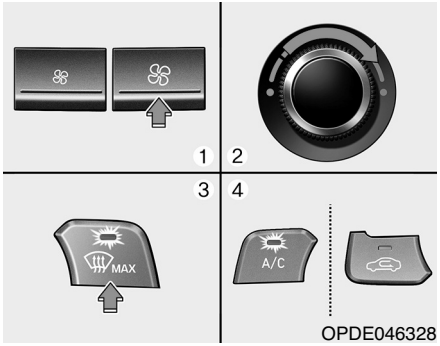


1. Postavite brzinu ventilatora u željeni položaj.
2. Odaberite željenu temperaturu.
3. Pritisnite prekidač ( )
4. Klimatizacija će se uključiti prema prepoznatoj temperaturi ambijenta i položaj spoljnog (svežeg) vazduha će biti odabran automatski.

Ako klimatizacija nije odabrana automatski, prilagodite odgovarajući prekidač ručno.

Ako je položaj odabran, niža brzina ventilatora prilagođena je u višu brzinu ventilatora.

Za odmrzavanje vetrobrana spolja



1. Postavite brzinu ventilatora u najviši položaj.
2. Postavite temperaturu u najtopliji položaj (HI).
3. Pritisnite prekidač
4. Klimatizacija će se uključiti prema prepoznatoj temperaturi ambijenta i položaj spoljnog (svežeg) vazduha će biti odabran automatski.

Ako je položaj odabran, niža brzina ventilatora prilagođena je u višu brzinu ventilatora.

Logika odmagljivanja (ako je u opremi)

Kako bi smanjijili mogućnost magljenja unutrašnje strane vetrobranskog stakla automatska kontrola dotoka svežeg vazduha ili rad klima uređaja treba da budu podešeni na ili .

Za isključivanje automatike učinite nešto od sledećeg.

Ručni klima uređaj

1. Ključ okrenite u položaj ON.
2. Pritisnite prekidač za odmrzavanje c
3. Pritisnite prekidač za odabir ulaska vazduha barem 5 puta u razmaku od 10 sekundi.

Indikator na prekidaču ulaska vazduha će zatreptati 3 puta uz interval od 0.5 sekundi. To je znak da odmagljivanje isključeno ili vraćeno u programirano stanje.
Ako je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, resetuje se status odmagljivanja.

Automatski klima uređaj

1. Ključ okrenite u položaj ON.
2. Pritisnite prekidač za odmrzavanje (
3. Držeći prekidač za uključivanje klima uređaja (A/C), pritisnite prekidač za odabir ulaska vazduha barem 5 puta u razmaku od 3 sekundi.

Informacioni ekran klima uređaja će zatreptati 3 puta uz interval od 0.5 sekundi. To je znak da je odmagljivanje isključeno ili vraćeno u programirano stanje.
Ako je akumulator ispražnjen ili diskonektovan, resetuje se status odmagljivanja.

Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatskog klima uređaja, ako je u opremi)

Automatsko odmagljivanje smanjuje mogućnost magljenja unutrašnje strane vetrobranskog stakla automatskim prepoznavanjem vlage na unutrašnjoj strani vetrobrana.

Sistem automatskog odmagljivanja radi kad je uključeno grejanje ili klima uređaj.

OBAVEŠTENJE

Sistem automatskog odmagljivanja možda neće raditi normalno ako je spoljna temperatura niža od -10 stepeni C.



Ovaj indikator svetli kad sistem automatskog odmagljivanja prepozna vlagu na unutrašnjoj strani vetrobrana i deluje.

Ako je veća količina vlage u vozilu, sistem automatskog odmagljivanja radi na sledeći način.
Korak 1: Položaj spoljnog vazduha
Korak 2: Rad klimatizacije
Korak 3: Duvanje protoka vazduha prema vetrobranu
Korak 4: Povećanje protoka vazduha prema vetrobranu
Ako se ugasi klima uređaj ili ručno odabere položaj za recirkulisanje vazduha dok je sistem automatskog odmagljivanja uključen, indikator će zatreptati 3 puta da obavesti da je sistem isključen.

Isključivanje ili reset sistema automatskog odmagljivanja

Pritisnite prekidač za odmrzavanje i držite ga pritisnutim 3 sekunde kad je ključ u kontakt bravi u položaju ON. Indikator ADS OFF na informacionom ekranu klima uređaja će zatreptati 3 puta.

To je znak da je odmagljivanje isključeno ili vraćeno u programirano stanje. Ako se ADS sistem (automatsko odmagljivanje) resetuje, ADS OFF indikator će zatreptati 6 puta.

OBAVEŠTENJE

- **Ako je isključivanje klime ručno odabrano dok je sistem automatskog odmagljivanja uključen, indikator automatskog odmagljivanja će treptati 3 puta kao znak da isključivanje klime ne može biti odabrano.**
- **Za efikasnost sistema nemojte odabrati položaj recirkulisanja vazduha u kabini dok je sistem automatskog odmagljivanja uključen.**

⚠ OPREZ

Nemojte uklanjati poklopac senzora smešten na gornjem kraju vozačeve strane vetrobranskog stakla. Može doći do oštećenja delova sistema i možda neće biti pokriveno Vašom garancijom vozila.

DODATNE FUNKCIJE KLIMA UREĐAJA

Jonizator vazduha (ako je u opremi)

Kad je ključ za paljenje u položaju ON, automatski se uključuje funkcija pročišćavanja vazduha.
Funkcija pročišćavanja vazduha se automatski isključuje kad se ključ za paljenje okrene u položaj OFF.

Automatsko provetravanje (ako je u opremi)

Ako je kontakt za paljenje u položaju ON ili motor radi i spoljna temperatura je niska, funkcija automtaskog provetravanja će se uključiti ako je ulaz vazduha u položaju recirkulisanja duže od 30 minuta i klimatizacija je uključena. Ako su ovi uslovi ispunjeni, ulaz vazduha će se automatski prebaciti na spoljni(svež) vazduh.

Uključivanje ili isključevanje automatskog provetravanja

Kad je uključena klimatizacija, odaberite način lica i pritisnite prekidač za recirkulaciju vazduha u trajanju od 3 sekunde.
Kad je automatsko provetravanje uključeno, indikator recirkulisanja će zatreptati 6 puta. Kad se ta funkcija isključi, indikator recirkulisanja će zatreptati 3 puta.

Unutrašnja recirkulacija s panoramskim krovom (ako je u opremi)

Ako se otvori panoramski krov dok rade grejanje ili klima uređaj, automatski će se odabrati ulazak svežeg vazduha u kabinu. Ako tad odaberete recirkulisanje vazduha u kabini, sistem će nakon 3 minuta prebaciti na ulazak svežeg vazduha u kabinu.
Nakon zatvaranja panoramskog krova, ulazak vazduha će vratiti na prethodni izbor.

KASETE ZA ODLAGANJE

⚠ UPOZORENJE

Nemojte čuvati upaljače, propanske cilindre ili druge zapaljive/eksplozivne materijale u vozilu. Ovi predmeti se mogu zapaliti i/ili eksplodirati ako je vozilo duže vreme izloženo visokim temperaturama.

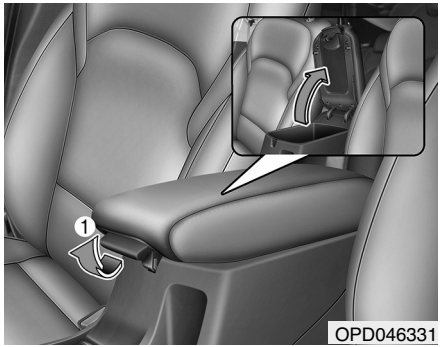
⚠ UPOZORENJE

Kako biste umanjili rizik od povreda u nesreći ili kod naglog zaustavljanja, uvek držite vrata kasete za rukavice zatvorena tokom vožnje. Uvek držite poklopce kaseta zatvorene tokom vožnje. Nemojte pokušavati da stavite puno stvari u kasete da se poklopci kaseta ne mogu sigurno zatvoriti.

⚠ OPREZ

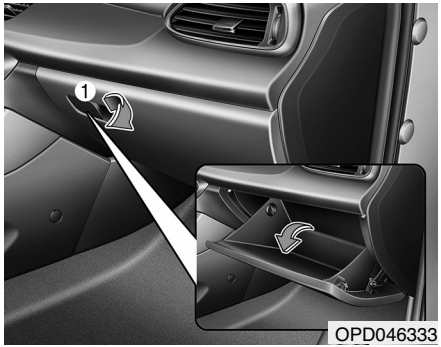
Kako biste izbegli mogućnost krađe, nemojte ostavljati vredne stvari u kasetama.

Kaseta središnje konzole



Otvaranje:
Kako biste otvorili kasetu središnje konzole, povucite ručicu (1) i zatim podignite poklopac.

Kaseta za rukavice

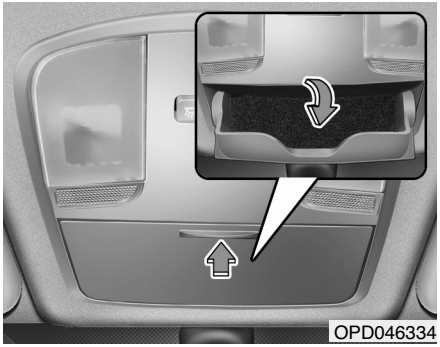


Kako biste otvorili kasetu za rukavice, povucite ručicu (1) i kaseta za rukavice će se automatski otvoriti. Zatvorite kasetu za rukavice nakon upotrebe.

⚠ UPOZORENJE

UVEK zatvorite kasetu za rukavice nakon upotrebe. Otvorena kaseta za rukavice može izazvati ozbiljne povrede suvozača u slučaju nezgode, čak i ako je suvozač propisno vezan.

Kaseta za sunčane naočare (ako je u opremi)



Za otvaranje kasete za sunčane naočare, pritisnite poklopac i kaseta će se sporo otvoriti. Stavite Vaše sunčane naočare u poklopac kasete s staklima okrenutim prema spolja.

Pritisnite za zatvaranje dok ne legne natrag na svoje mesto.
Kaseta tokom vožnje svakako treba da bude zatvorena.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte držati druge predmete osim sunčanih naočara u kaseti za sunčane naočare. Takvi predmeti mogu biti izbačeni iz kasete u slučaju naglog zaustavljanja ili nesreće i verovatno povrediti putnike u vozilu.**
- **Nemojte otvarati kasetu za sunčane naočare dok je vozilo u pokretu. Otvorena kaseta za sunčane naočare može zakloniti pogled na unutrašnji retrovizor vozila.**
- **Nemojte sunčane naočare na silu stavljati u kasetu za sunčane naočare kako biste sprečili oštećenje ili deformaciju naočara. Može doći do povređivanja ako je pokušate otvoriti na silu kad su naočare zapele u kaseti.**

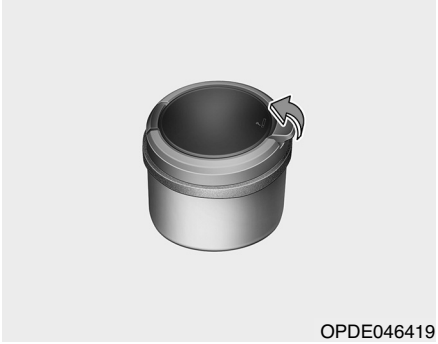
Multi box (ako je u opremi)



Za otvaranje kasete pritisnite poklopac i on će se polako otvoriti. Pritisnite za zatvaranje dok ne legne nazad na svoje mesto i potom ga lagano otpustite.

UNUTRAŠNJE KARAKTERISTIKE

Pepeljara (ako je u opremi)


OPDE046419

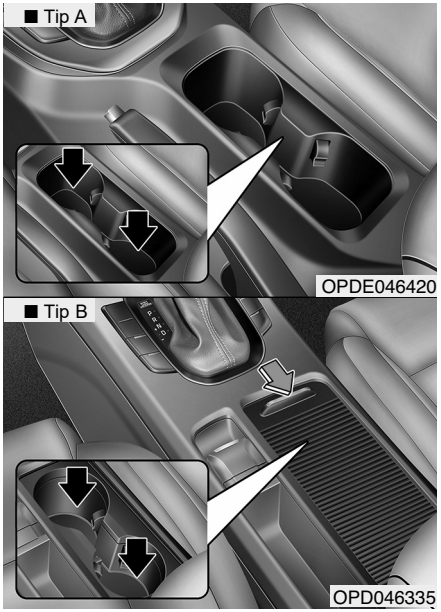
Za korišćenje pepeljare, otvorite poklopac.
Za čišćenje ili pražnjenje pepeljare, izvucite je napolje nakon što ste poklopac okrenuli u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti pepeljaru kao posudu za otpatke. Stavljanje zapaljenih cigareta ili šibica u pepeljaru s drugim zapaljivim materijalima može uzrokovati požar.

Držač za čaše

Napred

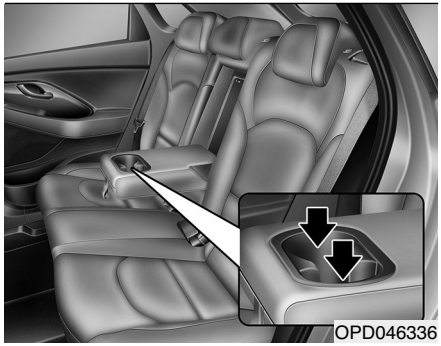


Čaše ili male limenke pića mogu se smestiti u držače za čaše.

Tip B

Za korišćenje držača za čaše otvorite poklopac.

Nazad


OPD046336

Za korišćenje držača za čaše, povucite naslon za ruku prema dole.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte stavljati nepokrivene čaše s vrućom tečnošću u držač za čaše dok je vozilo u pokretu. Ako se vruća tečnost prolije, možete se opeći. Takva opekotina kod vozača može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Kako biste umanjili rizik od povreda u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara, nemojte stavljati nepokrivene čaše ili neosigurane boce, čaše, limenke, itd., u držač za čaše dok je vozilo u pokretu.**
- **Koristite samo meke čaše u držačima, jer tvrdi objekti u slučaju sudara mogu nekog povrediti.**

⚠ UPOZORENJE

Ne držite limenke i boce na direktnoj sunčevoj svetlosti. Držanje u vrućem vozilu može uzrokovati eksploziju.

⚠ OPREZ

- **Pića bi treba da budu pokrivena poklopcem koji će sprečiti prolivanje tokom vožnje. Ako se tečnost prolije, može dopreti do električnih instalacija vozila i oštetiti električne i elektronske komponente.**
- **Kad čistite prolivenu tečnsot, nemojte sušiti držač za čaše na visokim temperaturama. To može oštetiti hromirani deo držača za čaše.**

Pokretni naslon za ruke (ako je u opremi)



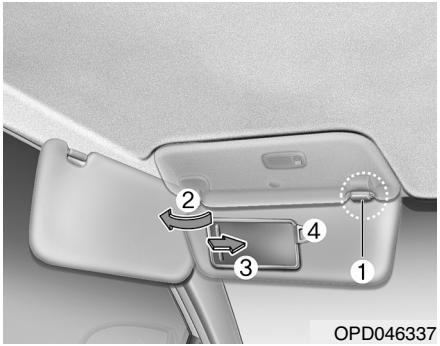
Pomeranje prema napred:

Uhvatitie prednji deo naslona za ruke (ručica, 1, povucite prema gore) i povucite ga prema napred.

Pomeranje unazad:

Povucite ručicu (1) prema gore i gurnite naslon za ruke unazad.

Štitnik



Koristite štitnik za zaštitu od direktnog svetla koje prolazi kroz prednje ili bočne prozore.
Za korišćenje štitnika, povucite ga prema dole.
Za korišćenje štitnika za bočni prozor, povucite ga prema dole, izvadite iz držača (1) i okrenite u stranu (2).
Za korišćenje ogledala, povucite štitnik prema dole i pomerite poklopac ogledala (3). Podesite ugao štitnika prema potrebi.
Držač kartica (4) služi držanju kartica za plaćanje autoputa.

i OBAVEŠTENJE

Dobro zatvorite ogledalo kad nije u upotrebi i sigurno ga odložite na njegovo mesto.

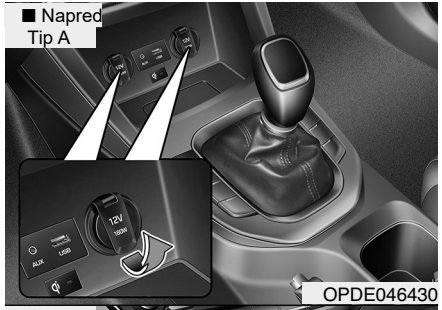
⚠ UPOZORENJE

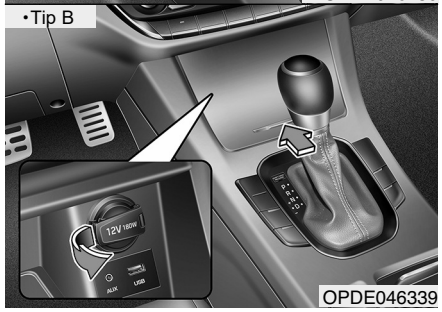
Za Vašu sigurnost, nemojte blokirati Vaš pogled dok koristite štitnik.

⚠ OPREZ

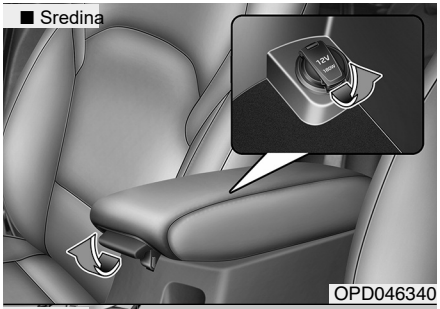
Nemojte u držač za kartice ugurati previše kartica istovremeno, jer ga to može oštetiti.

Utičnica 12V (ako je u opremi)





■ Sredina



OPD046340

■ Nazad



OPD046341

Utičnica je osmišljena kako bi strujom bili snabdeveni mobilni telefoni ili drugi uređaji dizajnirani za rad s električnim sistemima vozila. Uređaji treba da vuku manje od 180W dok motor radi.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte stavljati prst ili strani predmet (iglu, itd.) u utičnicu i ne dirajte mokrim rukama. Možete doživeti strujni udar ili može doći do požara.

⚠ OPREZ

- **Koristite utičnicu samo kad motor radi i uklonite priključak dodatka nakon korišćenja. Korišćenje priključka dodatka duže vreme s ugašenim motorom može uzrokovati pražnjenje akumulatora.**
- **Koristite samo dodatke koji rade uz napon 12V i troše manje od 180W.**
- **Prilagodite klimatizaciju ili grejač na najnižu nivo kad koristite utičnicu.**
- **Zatvorite poklopac kad nije u upotrebi.**

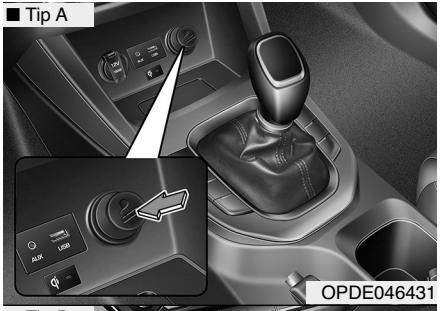
(nastavlja se)

(nastavak)

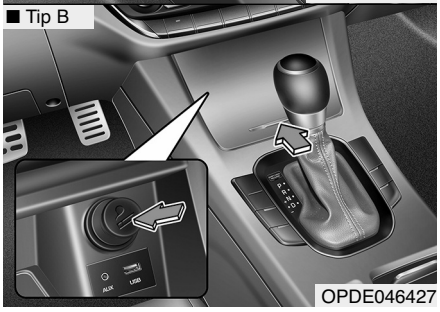
- **Neki električni uređaji mogu uzrokovati električne smetnje kad su priključeni na utičnicu vozila. Ovi uređaji mogu uzrokovati preteranu statičku buku i kvarove u drugim električnim sistemima ili uređajima koji se koriste u Vašem vozilu.**
- **Gurnite utičnicu do kraja. Ako nije ostvaren dobar kontakt, može se dogoditi pregrevanje i pregorevanje osigurača.**
- **Priključujte samo baterijske uređaje koji imaju zaštitu od povrata napona. Struja koja iz uređaja teče nazad u električnu mrežu može izazvati oštećenje uređaja i mreže.**

Upaljač (ako je u opremi)

■ Tip A



■ Tip B



Da bi upaljač radio, kontakt brava mora biti u položaju ACC ili u položaju ON.
Za korišćenje upaljača otvorite poklopac pritiskanjem prekidača. Pritisnite upaljač do kraja u utičnicu. Kad je zagrejan, upaljač će iskočiti u položaj za vađenje.

Preporučujemo da koristite originalne delove za zamenu ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

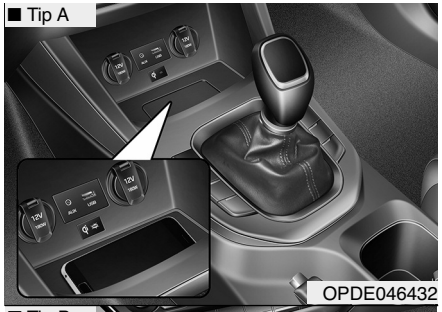
- **Držanje upaljača u utičnici nakon što se zagrejao uzrokovaće pregrevanje.**
- **Ako upaljač ne iskoči unutar 30 sekundi, izvadite ga kako biste sprečili pregrevanje.**
- **Nemojte umetati strane predmete u utičnicu upaljača. Može doći do oštećenja upaljača.**

⚠ OPREZ

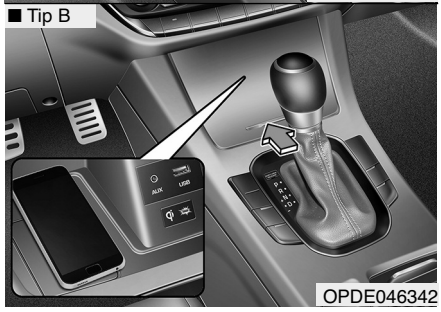
Samo originalni HYUNDAI upaljač treba koristiti u utičnici upaljača. Korišćenje dodataka (aparata za brijanje, ručnih usisavača, i grejača kafe, itd.) može oštetiti utičnicu ili uzrokovati kvar.

Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona (ako je u opremi)

■ Tip A



■ Tip B



U centralnoj konzoli je mesto za bežično punjenje mobilnog telefona. Sistem je dostupan kad su sva vrata zatvorena i kontakt brava je u položaju ACC/ON.

Punjenje mobilnog telefona

Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona radi samo za mobilne telefone koji zadovoljavaju standard Qi ( ). Proverite oznaku mobilnog telefona ili posetite web stranicu proizvođača vašeg mobilnog kako biste proverili podržava li Vaš aparat Qi tehnologiju.

1. S punjača uklonite pametan ključ i sve ostale predmete. Ako ih ostavite, mogli bi da ometaju proces punjenja.
2. Indikator zasvetli narandžasto dok je proces punjenja u toku. Kad je punjenje završeno, indikator svetli zeleno.
3. Sistem bežičnog punjenja može se uključiti i isključiti u korisničkim podešavanjima (za više informacija pogledajte LCD načini u ovom poglavlju).

Ako punjenje nije počelo, malo pomerite mobilni telefon. Proverite rad indikatora (mora biti narandžast) da se uverite da je punjenje u toku. Svetlo indikatora se možda neće promeniti u zeleno, čak i ako je baterija napunjena; to zavisi od modela mobilnog telefona. Indikator trepće narandžastim svetlom 10 sekundi ako sistem punjenja ne radi ispravno.
Ako se to dogodi, privremeno prekinite proces punjenja i onda pokušajte ponovo da napunite mobilni telefon.
Sistem vas obaveštava porukom na LCD ekranu ako ne ponesete mobilni sa sobom kad se otvore prednja vrata i kontakt brava je u OFF položaju.

⚠ OPREZ

- **Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona možda neće podržati punjenje nekih mobilnih koji nisu provereno sertifikovani za Qi standard.**
- **Smestite mobilni telefon u sredinu sistema bežičnog punjenja mobilnih telefona. Ako mobilni nije u sredini efekat punjenja baterije će se smanjiti.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti kad se koristi pametan ključ (otvaranje /zatvaranje vrata, pokretanje motora i sl.)**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kod nekih mobilnih indikator se možda neće promeniti u zeleno, čak i ako je baterija napunjena.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti kad temperatura unutar sistema bežičnog punjenja mobilnog nenormalno poraste. Proces bežičnog punjenja se nastavlja kad temperatura opet postane normalna.**
- **Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti ako se između mobilnog i sistema bežičnog punjenja mobilnog telefona nađe neki metalni predmet poput kovanice ili ključeva.**

Sat

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte podešavati sat u toku vožnje. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću s fatalnim posledicama.

Vozila s Audio sistemom

Odaberite **[SETUP/CLOCK]** na audio sistemu Select [Date/Time].

- Set time (podešavanje vremena): podesite vreme na ekranu.
- Time format (format vremena): Odaberite između 12- i 24-časovnog prikaza vremena.

Vozila s Navigacionim sistemom

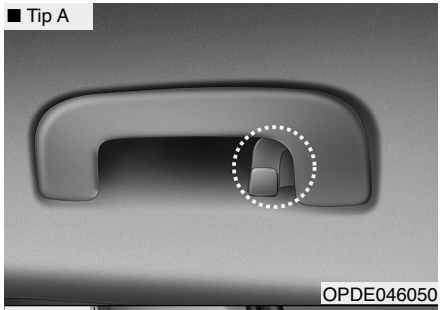
Odaberite Settings menu u Navigation system ➟ Select [Date/Time].

- GPS time (GPS vreme): prikazuje vreme prema GNSS vremenskom sistemu.
- 24-hour (format vremena): Odaberite između 12- i 24-časovnog prikaza vremena.

Za više detalja proverite uputstva o korišćenju navigacionog sistema.

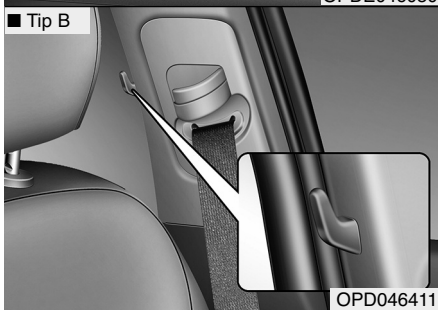
Vešalica za odeću (ako je u opremi)

■ Tip A



OPDE046050

■ Tip B



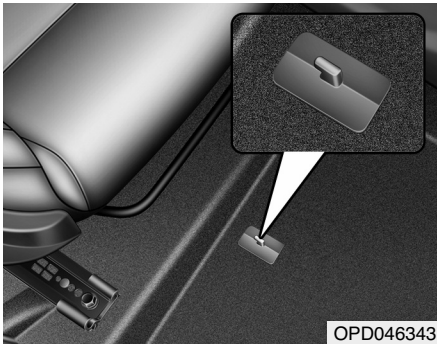
OPD046411

- Nemojte vešati tešku odeću, jer se može oštetiti kuka.
- Budite oprezni kad otvarate i zatvarate vrata. Odeća se može zaglaviti vratima.

⚠ UPOZORENJE

Ova je vešalica predviđena samo za odeću. Nemojte ništa drugo vešati za nju. Takođe, nemojte u džepovim držati teške i oštre predmete. U slučaju nezgode i aktivacije vazdušnih jastuka/zavesa ti predmeti ili predmeti koji su u džepovima mogu povrediti putnike.

Fiksatori za patosnice (ako su u opremi)


OPD046343

Kad koristite patosnicu na tepihu poda napred, vodite računa da je UVEK pričvršćena fiksatorima za tepih u Vašem vozilu. Ovo sprečava klizanje patosnice prema napred.

⚠ UPOZORENJE

Morate se pridržavati sledećeg kad pričvršćujete BILO KOJU patosnicu u vozilu.

- **Budite sigurni da su patosnice sigurno pričvršćene fiksatorima za tepih u vozilu.**
- **Nemojte koristiti NIJEDNU patosnicu koji se ne može sigurno pričvrstiti fiksatorima za tepih u vozilu.**
- **Nemojte stavljati patosnice jednu na drugu (npr. gumenu patosnicu na običnu patosnicu). Na svakom položaju treba da bude samo jedna patosnica.**

VAŽNO - Vaše vozilo je proizvedeno sa fiksatorima za patosnice na vozačevoj strani, koja su osmišljena za sigurno pričvršćivanje patosnice za pod. Kako biste izbegli smetnje u radu s papučicama, preporučujemo da koristite za Vaše vozilo dizajnirane HYUNDAI patosnice.

Mreža za prtljag (ako je u opremi)


OPDE046344

Kako biste sprečili pomeranje predmeta u prtljažnom prostoru, možete koristiti četiri držača smeštena u prtljažnom prostoru za pričvršćivanje mreže za prtljag. Ako je potrebno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca za nabavku mreže za prtljag.

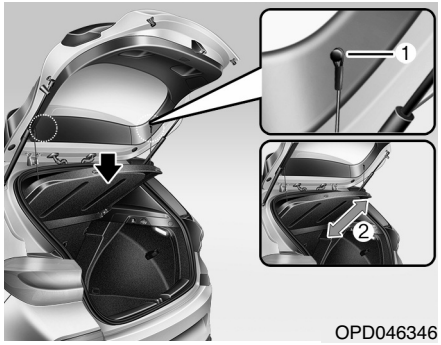
⚠ OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje prtljaga ili vozila, budite oprezni kad prevozite lomljive ili glomazne predmete u prtljažnom prostoru.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbegli povredu oka, NEMOJTE previše natezati mrežu za prtljag. UVEK držite lice i ruke van povratne putanje mreže za prtljag. NEMOJTE koristiti mrežu za prtljag kad ima vidljive znakove istrošenosti ili oštećenja.

Sigurnosni poklopac tereta (ako je u opremi)



Koristite sigurnosni poklopac tereta da biste sakrili predmete u prtljažnom prostoru.
Poklopac tereta u prtljažniku će se podići kad se otvore vrata prtljažnika. Odspojite vezicu (1) ako želite da se vrati u početni položaj. Da biste poklopac tereta u potpunosti izvadili iz vozila, podignite do ugla od cca 50-ak stepeni i zatim ga izvucite napolje (2).

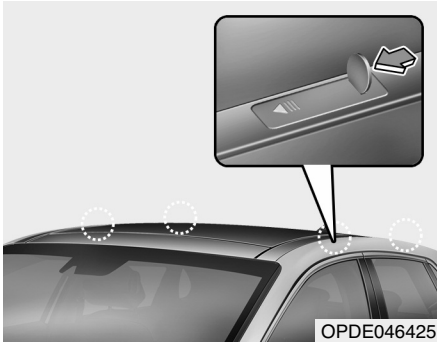
⚠ OPREZ

S obzirom na to da sigurnosni poklopac tereta može biti oštećen ili deformisan, nemojte na njega stavljati prtljag kad je u upotrebi.

⚠ UPOZORENJE

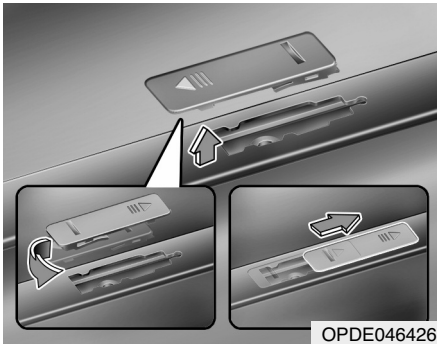
- **Nemojte stavljatiiti predmete na sigurnosni poklopac tereta. Takvi predmeti mogu biti izbačeni u kabinu i verovatno povrediti putnike za vreme nesreće ili kočenja.**
- **Nikada nemojte dopustiti da se bilo ko vozi u prtljažnom prostoru. Osmišljen je samo za prtljag.**
- **Održavajte ravnotežu vozila i smestite masu što je više moguće napred.**

Montažni podupirač za krovni nosač (ako je u opremi)



Za ugradnju ili uklanjanje krovnog nosača, možete koristiti montažni podupirač i poklopac na krovu. Kad ugrađujete krovni nosač, koristite sledeću proceduru.

1. Umetnite tanak predmet (odvijač s ravnom glavom ili kovanicu) u otvor i pomerite prema napred u smeru strelice.



2. Okrenite poklopac za 180 stepeni i umetnite ga u svoje mesto u skladu s ilustracijom.
3. Nakon korišćenja krovnog nosača, vratite poklopac na krov obrnutim redosledom.

i OBAVEŠTENJE

Ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom, vodite računa da ne pozicionirate teret na krov tako da ne bi ometao rad panoramskog krova.

⚠ OPREZ

- **Kad prevozite teret na krovu, poduzmite potrebne mere opreza kako biste bili sigurni da teret neće oštetiti krov vozila.**
- **Kad prevozite velike predmete na krovu, vodite računa da ne prelaze ukupnu dužinu i širinu krova.**

Multimedijalni sistem

Multimedijalni sistem.....4-2
Aux, USB i iPod® ulazi..... 4-2
Antena.....4-3
Daljinske komande na volanu..... 4-4
Bluetooth® bežični hands free sistem 4-5
Audio / Video / Navigacija (AVN)..... 4-5
Kako funkcioniše radio..... 4-5
Audio (bez ekrana osetljivog na dodir)..... 4-9
Funkcije vašeg radio aparata..... 4-10
Radio način..... 4-19
Medija način.....4-21
Telefonski način.....4-32
Podešavanje..... 4-40
Audio (sa ekranom osjetljivim na dodir).....4-42
Funkcije vašeg audio sistema.....4-43
Radio način..... 4-48
Medija način.....4-51
Telefonski način.....4-62
Podešavanja..... 4-70
Potvrda o usaglašenosti..... 4-72
CE za EU.....4-72

MULTIMEDIJALNI SISTEM

OBAVEŠTENJE

- **Ako instalirate naknadno kupljena HID prednja svetla, audio i elektrlčni uređaji u Vašem vozilu se mogu pokvariti.**
- **Pazite da hemikalije poput krema za ruke, parfema, kozmetičkih ulja, osveživača vazduha i sl. ne dođu u dodir s delovima unutrašnjosti jer mogu izazvati promenu ili čak i ljuštenje boje.**

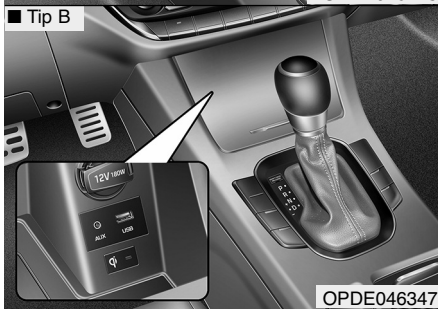
Aux, USB i iPod® ulazi (ako su deo opreme)

■ Tip A



OPDE046428

■ Tip B



OPDE046347

Možete koristiti Aux priključak za spajanje audio uređaja i USB priključak za spajanje USB-a i iPod®-a.

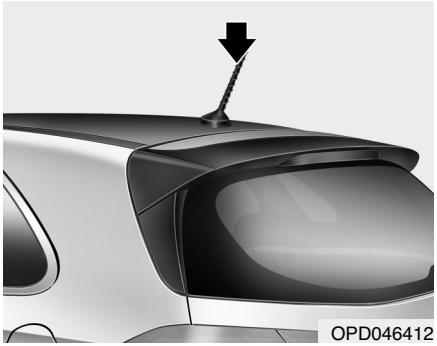
OBAVEŠTENJE

Kad koristite prenosni audio uređaj priključen na utičnicu, može doći do buke tokom reprodukcije. Ako se ovo dogodi, koristite izvor napajanja prenosnog audio uređaja.

❊ iPod® je zaštitni znak kompanije Apple Inc.

Antena

Krovna antena

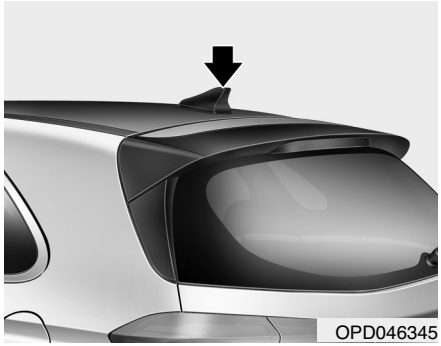


Vaš automobil koristi krovnu antenu za primanje oba AM i FM radio signala. Ova antena se može ukloniti. Da biste uklonili antenu, okrenite je obrnuto od kazaljke na satu. Za instaliranje antene, okrenite je u smeru kazaljke.

OPREZ

- **Pre ulaska na mesto s niskom visinom ili autoperionicu, uklonite antenu okretanjem obrnuto od kazaljke na satu. Ako to ne učinite, antena se može oštetiti.**
- **Kad vraćate antenu, važno je da je u potpunosti pritegnuta i u uspravnom položaju kako bi se osigurao pravilan prijem. Ali, možete ju ukloniti kad parkirate vozilo ili prilikom utovara tereta na krovnim nosačima.**
- **Kad je teret postavljen na krovni nosač, ne stavljajte teret u blizini antene kako bi se osigurao pravilan prijem.**

Shark krovna antena

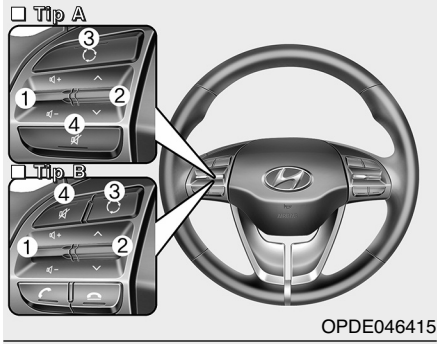


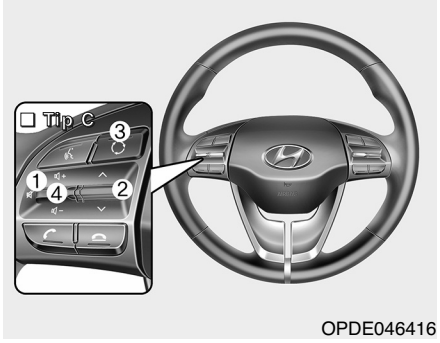
Vaš automobil koristi krovnu antenu za primanje podataka (na primer GPS, AM/FM, DAB).

OPREZ

- **Nemojte čistiti unutrašnju stranu stakla zadnjeg prozora sa sredstvom za čišćenje ili koristiti strugalicu za uklanjanje stranih nanosa, jer ovo može uzrokovati oštećenje delova antene.**
- **Izbegavajte dodavanje metalnih premaza (poput Ni, Cd, itd.). Oni mogu ometati prijem radio signala.**

Audio daljinsko upravljanje (ako je u opremi)





Prekidač za audio kontrole na volanu ugrađen je radi Vaše sigurne vožnje.

OPREZ

Nemojte istovremeno pritiskati audio prekidače na daljinskom upravljaču.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Pritisnite prekidač prema gore za povećanje jačine zvuka.
- Pritisnite prekidač prema dole za smanjivanje jačine.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Prekidač SEEK/PRESET ima različite funkcije temeljene na načinu sistema. Za sledeće funkcije prekidač treba pritisnuti 0,8 sekundi ili duže.

RADIO način

Funkcionisaće kao AUTO SEEK (automatsko traženje) i tražiće stanicu dok ne otpustite prekidač.

MEDIA način

Funkcionisaće kao prekidač za premotavanje (napred/nazad, FF/REW).

Ako se SEEK/PRESET prekidač pomeri gore/dole, u svakom načinu će funkcionisati na sledeće načine.

RADIO način

Funkcionisaće kao prekidač za odabir sačuvane stanice (PRESET STATION).

MEDIA način

Funkcionisaće kao prekidač za traženje pesme (TRACK UP/DOWN).

MODE (◌) (3)

Pritiskom na MODE taster odabirete ulaz – radio, CD ili Aux.

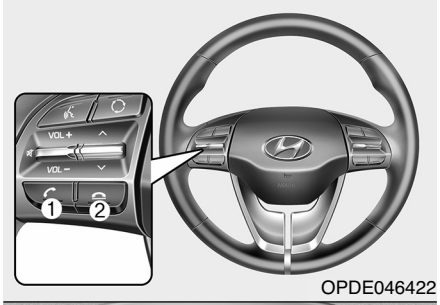
MUTE (🔇) (4)

- pritiskom u potpunosti utišavate zvuk
- drugim pritiskom se nivo zvuka vraća na prethodni nivo.

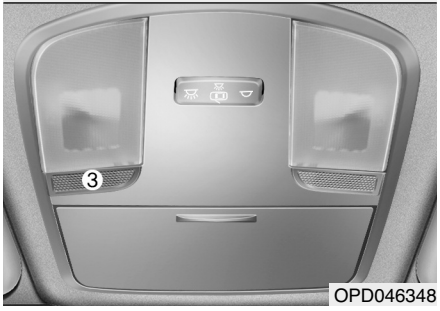
i OBAVEŠTENJE

Detaljne informacije o prekidačima za audio kontrolu opisane su na sledećim stranicama u ovom poglavlju.

Bluetooth® bežična tehnologija handsfree



OPDE046422



OPD046348

Možete koristiti bežično mobilni telefon upotrebom *Bluetooth*® bežične tehnologije.

(1) Prekidač za pozivanje / javljanje
(2) Prekidač za kraj pozivanja
(3) Mikrofon

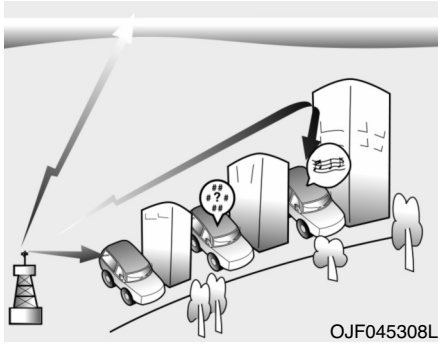
- Audio : Detaljne informacije pronađite u 'Audio' poglavlju.
- AVN : Detaljne informacije za *Bluetooth*® bežičnu tehnologiju i handsfree opisane su u zasebnom priručniku.

Audio/Video/Navigacioni sistem (AVN) (ako je deo opreme)

Detaljne informacije za AVN sistem opisane su u zasebnom priručniku.

Funkcionisanje radija u vozilu

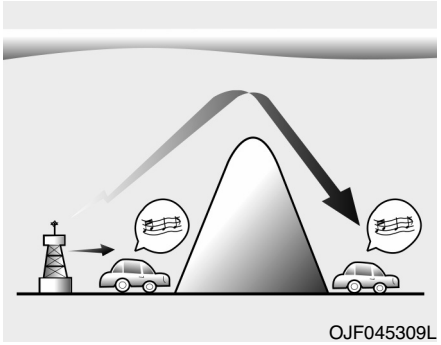
FM prijem


OJF045308L

AM i FM radio signali emituju se iz odašiljača koji se nalaze u okolini Vašeg grada. Njih presreće radio antena na Vašem vozilu. Radio potom obrađuje signal i šalje ga u zvučnike Vašeg vozila.
Kad snažan radiosignal stigne do Vašeg vozila, precizna tehnika Vašeg audio sistema osigurava najbolji mogući kvalitet reprodukcije. Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do Vašeg vozila ne može biti jak i jasan.

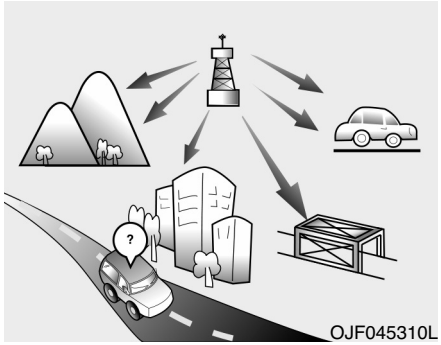
Razlog mogu biti različiti faktori, poput udaljenosti od radio stanice, blizine drugih jakih radio stanica ili prisutnosti građevina, mostova i drugih velikih prepreka na tom području.

AM (MW, LW) prijem

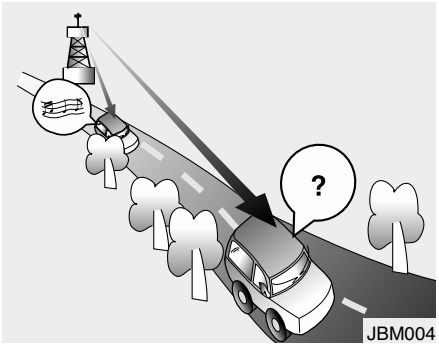


AM emitovanje može se uhvatiti na većim udaljenostima od FM emitovanja. To je moguće zato što se AM radio talasi prenose na niskim frekvencijama. Ovi radio talasi velike udaljenosti i niske frekvencije mogu pratiti zakrivljenost zemlje umesto putovanja pravo u atmosferu. Osim toga, oni zaobilaze prepreke, što rezultira boljom pokrivenošću signala.

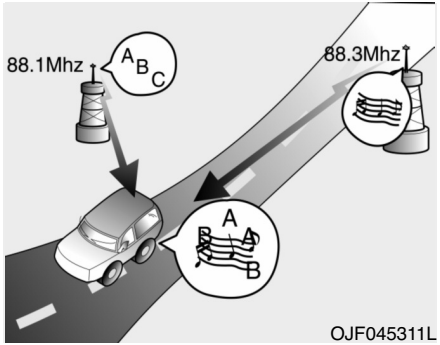
FM radio stanica



FM emitovanje prenosi se na visokim frekvencijama i nema tendenciju da sledi zakrivljenost zemljine površine. Generalno, zbog toga FM prijem počinje da se gubi na kraćim udaljenostima od stanice. Takođe, na FM signal lako utiču građevine, planine i prepreke. To može dovesti do neželjenih ili neugodnih uslova slušanja i mogli bi da zaključite da nešto nije u redu s radio prijemnikom. Sledeći uslovi su normalni i ne ukazuju na radio probleme:



- Slabljenje - Kako se vozilo udaljava od radio stanice, signal će slabiti i zvuk će početi da se gubi. Kad se to dogodi, predlažemo da odaberete neku drugu, jaču stanicu.
- Gubljenje signala/šum - Slabi FM signali ili velike prepreke između odašiljača i Vašeg radio prijemnika mogu poremetiti signal i uzrokovati statički ili podrhtavajući zvuk. Smanjivanje nivoa visokih tonova može ublažiti taj efekat dok prepreka ne nestane.



- Zamena stanica - Kako FM signal slabi, snažniji signal u blizini iste frekvencije može preuzeti funkciju. To se događa zato što je Vaš radio dizajniran za preuzimanje najčistijeg signala. Ako se to dogodi, odaberite drugu stanicu s jačim signalom.
- Isključivanje višestrukog signala - Radio signali iz nekoliko pravaca mogu uzrokovati izobličenje ili podrhtavanje zvuka. To može biti uzrokovano direktnim i reflektovanim signalom iste stanice ili signalima dve stanice s bliskim frekvencijama. Ako se to dogodi, odaberite drugu stanicu dok se stanje ne raščisti.

Korišćenje mobilnog telefona ili dvosmernog radija

Korišćenje mobilnog unutar vozila može prouzrokovati buku u audio sistemu. To ne znači da nešto nije u redu s audio opremom. U tom slučaju, pokušajte da koristite mobilne uređaje što dalje od audio opreme.

OPREZ

Kad koristite komunikacioni sistem, kao što je mobilni ili radio postavljen u vozilu, zasebna spoljna antena mora biti postavljena. Kad koristite mobilni ili radio prijemnik samo s unutrašnjom antenom, to može uticati na električni sistem vozila i negativno uticati na sigurno upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite mobilni telefon dok vozite. Zaustavite se na sigurnoj lokaciji da biste telefonirali.

iPod®

iPod® je registrovani zaštićeni znak kompanije Apple Inc.

Bluetooth® Wireless Technology (*Bluetooth*® bežična tehnologija)

The Bluetooth® reč i logo su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG Inc. i svaka upotreba takvih znakova od strane HYUNDAI-a je pod licencom.



AUDIO (bez ekrana osetljivog na dodir)

■ Tip A-1



■ Tip A-2



G4G4G0000EE/G4G4G0001EE

Funkcije Vašeg sistema

Centralna jedinica

n Tip A-1



■ Tip A-2



✻Ekran i podešavanja se mogu razlikovati zavisno od ilustracije.

(1) **SEEK/TRACK**

- Radio način: automatski traži radio FM/AM frekvencije.
- Media način: preskače na sledeću ili vraća na prethodnu pesmu

(2) **RADIO**

- Prebacuje na način FM/AM.

(3) **MEDIA**

- Prebacuje na USB (iPod®), AUX ili My Music.
- Prikazuje media menu kad su spojena dva ili više medija ili je pritisnut **[MEDIA]** taster u media načinu

(4) **DISP**

- Uključuje/isključuje ekran.

(5) **POWER/VOLUME** prekidač

- Power prekidač: Uključuje/ isključuje sistem pritiskanjem prekidača.
- Volume prekidač: Podešava jačinu zvuka okretanjem prekidača ulevo/ udesno.

(6) **RESET**

- Gašenje i restart sistema.

■ Tip A-1



■ Tip A-2



(7) **PRESET**

- Reprodukuje sačuvane stanice u radio načinu.

(8) **SETUP/CLOCK**

- Kratko pritisnite taster (manje od 0,8 sekundi) : Bira Display, Sound, Date/Time, System i Display Off načine. Pritisnite i držite taster
- (duže od 0,8 sekundi) : Bira podešavanje Date/Time.

(9) **MENU**

- Prikazuje menije za trenutni način.

(10) **BACK**

- **Vraća se u prethodni način.**

(11) **TUNE** prekidač

- Radio način: Menja frekvenciju okretanjem prekidača levo/desno.
- Media način: Pretražuje pesme (datoteke) okretanjem prekidača levo/desno.



(12) **[1]** ~ **[6]** (Preset)

- Radio način: Memoriše frekvencije (stanice) ili reprodukuje sačuvane frekvencije (stanice).
- Pritisak na taster odabire meni s istim brojem.

■ Tip A-3



■ Tip A-4



(s *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)

G4G4G0002EE/G4G4G0003EE

Funkcije Vašeg Audio sistema

Centralna jedinica

n Tip A-3



■ Tip A-4



✻Ekran i podešavanja se mogu razlikovati zavisno od ilustracije.

(1) **SEEK/TRACK**

- Radio način: automatski traži radio FM/AM/DAB* frekvencije.
- Media način: preskače na sledeću ili vraća na prethodnu pesmu.

* ako je DAB deo opreme

(2) **RADIO**

- Prebacuje na način FM/AM/DAB*.

* ako je DAB deo opreme

(3) **MEDIA**

- Prebacuje na USB (iPod®), Bluetooth®(BT) Audio, AUX ili My Music.
- Prikazuje media menu kad su spojena dva ili više medija ili je pritisnut **[MEDIA]** taster u media način.

(4) **PHONE**

- Uključuje/isključuje Bluetooth® Phone način.

(5) **POWER/VOLUME** prekidač

- Power prekidač: Uključuje/ isključuje sistem pritiskanjem prekidača.
- Volume prekidač: Podešava jačinu zvuka okretanjem prekidača ulevo/ udesno.

(6) **RESET**

- Gašenje i restart sistema.

■ Tip A-3



■ Tip A-4



(7) **PRESET**

- Reprodukuje sačuvane stanice u radio načinu.

(8) **SETUP/CLOCK**

- Kratko pritisnite taster (manje od 0,8 sekundi) : Bira Display, Sound, Date/Time, Bluetooth, System i Display Off načine.
- Pritisnite i držite taster (duže od 0,8 sekundi) : Bira podešavanje Date/Time.

(9) **MENU**

- Prikazuje dodatne menije za trenutni način.

(10) **BACK**

- Vraća se u prethodni način.

(11) **TUNE** prekidač

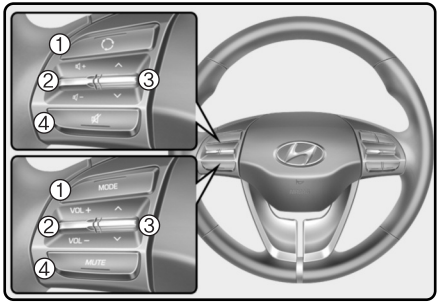
- Radio način: Menja frekvenciju okretanjem prekidača levo/desno.
- Media način: Pretražuje pesme (datoteke) okretanjem prekidača levo/desno.
- Pritiskom birate stavku

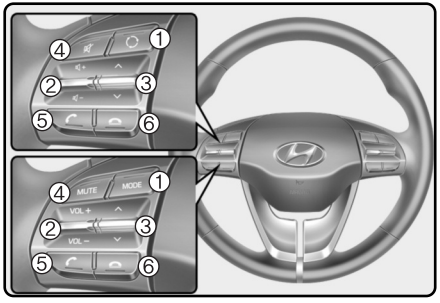


(12) **[1]** ~ **[6]** (Preset)

- Radio način: Memoriše frekvencije (stanice) ili reprodukuje sačuvane frekvencije (stanice).
- Pritiskom na taster birate meni sa istim brojem.

Daljinske komande na volanu





(model opremljen Bluetooth®-om)

Stvarni izgled u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

(1) **MODE**

- Svaki put kad je tipka pritisnuta, način se menja ovim redom: Radio ➟ Media.
- Pritisnite i držite da biste ugasili sistem (ako je u opremi)

(2) **VOLUME**

- Služi za kontrolu jačine zvuka.

(3) **UP/DOWN**

- Pritisnite prekidač u radio načinu za pretragu sačuvanih stanica.
- Pritisnite i držite prekidač u radio načinu za pretragu frekvencija.

- Pritisnite prekidač u medijskom načinu za promenu reprodukovane muzike.
- Pritisnite i držite prekidač u medijskom načinu za pretragu sačuvane muzike.

(4) **MUTE**

- Pritisnite za potpuno utišavanje reprodukcije.

(5) **CALL** (ako je u opremi)

- Pritisnut kratko
  - Ako nije u toku Bluetooth® Handsfree način ili primanje poziva.
    Prvi pritisak: prikazuje ekran istorije poziva.
    Drugi pritisak: automatski prikazuje poslednji birani broj.
    Treći pritisak: poziva odabrani broj.
  - Kad je pritisnut na ekranu dolazećeg poziva, javlja se na poziv.
  - Kad je pritisnut tokom Bluetooth® Handsfree načina, prebacuje na poziv na čekanju (Call Waiting)
- Pritisnut i zadržan
  - Ako nije pritisnut u Handsfree Bluetooth® načinu ili tokom primanja poziva, ponovno poziva poslednji pozvan broj.
  - Kad je pritisnut tokom poziva Handsfree Bluetooth® bežične tehnologije, prebacuje poziv nazad na mobilni telefon (Private)
  - Kad je pritisnuta tokom pozivanja na mobilnom telefonu, prebacuje poziv nazad na Bluetooth® Handsfree način (Radi samo kad je Bluetooth® Handsfree povezan).

(6) **END** (ako je u opremi)

- Ako je pritisnut tokom Bluetooth® Handsfree načina završava poziv.
- Pritisnite na ekranu dolazećeg poziva za odbijanje poziva.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte gledati u ekran dok vozite. Neprekidno posmatranje ekrana može dovesti do saobraćajnih nesreća.**
- **Nemojte rastavljati, sastavljati ili na bilo koji način modifikovati audio sistem. Posledice takvih zahvata mogu biti nesreće, požar ili strujni udar.**
- **Korišćenje mobilnog telefona tokom vožnje može prouzrokovati gubitak pažnje i povećati verovatnoću nesreće. Mobilni koristite samo nakon parkiranja vozila.**
- **Posebnu pažnju posvetite tome da uređaj ne polijete vodom ili da ne stavljate strane predmete u uređaj. Posledice takvih zahvata mogu biti dim, požar ili kvar uređaja.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte koristiti sistem ako na ekranu nema slike ili sistem ne reprodukuje zvuk, jer ovi znakovi mogu ukazivati na kvar uređaja. Nastavak korišćenja u takvim uslovima može dovesti do nesreća (požara, strujnog udara) ili kvara uređaja.**
- **Nemojte dodirivati antenu tokom oluja, jer to može dovesti do munjom uzrokovanog strujnog udara.**
- **Nemojte se zaustavljati ili parkirati gde to nije dozvoljeno kako bi koristili uređaj. To može dovesti do saobraćajnih nesreća.**
- **Koristite sistem kad je kontakt vozila uključen. Dugotrajno korišćenje s isključenim kontaktom može rezultatirati pražnjenjem akumulatora.**

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa rasutom ili smanjenom pažnjom može izazvati gubitak kontrole nad vozilom što za posledicu može imati sudar, nesreću, povrede ili smrt. Isključiva odgovornost vozača je da vozilom upravlja sigurno i u skladu sa zakonom. Tokom vožnje nije dopušteno korišćenje mobilnih i drugih uređaja, kao ni sistema u vozilu koji odvlače pažnju i traže skretanje pogleda s puta. Isključivo je vozač odgovoran za poštovanje saobraćajnih i svih ostalih zakona.

OPREZ

- **Upravljanje uređajem tokom vožnje može dovesti do nesreća zbog nedostatka pažnje usmerene na put. Prvo parkirajte vozilo pre korišćenja uređaja.**
- **Podesite jačinu zvuka na nivo koji omogućava vozaču da čuje zvukove van vozila. Vožnja u uslovima u kojima se spoljni zvukovi ne mogu čuti može dovesti do nesreća.**
- **Obratite pažnju na jačinu zvuka u trenutku uključivanja uređaja. Ekstremno glasan zvuk prilikom uključivanja uređaja može dovesti do oštećenja sluha. (Podesite glasnoću na odgovarajući nivo pre isključivanja uređaja.)**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Uključite kontakt automobila pre korišćenja ovog sistema. Nemojte koristiti audio sistem duže vreme s isključenim kontaktom, jer to može dovesti do pražnjenja akumulatora.**
- **Nemojte uređaj izlagati jakim udarcima. Direktan pritisak na prednju stranu monitora može uzrokovati oštećenje LCD ili dodirnog ekrana.**
- **Kad čistite uređaj, vodite računa da ugasite uređaj i koristite suvu i meku krpu. Nikada nemojte koristiti grube materijale, hemijske tkanine ili rastvore (alkohol, benzen, razređivače, itd.) jer takvi materijali mogu oštetiti uređaj ili uzrokovati kvarenje boje/kvaliteta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte stavljati pića blizu audio sistema. Prolivanje pića može dovesti do kvara sistema.**
- **U slučaju kvara uređaja, obratite se svom ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Ako je uređaj okružen snažnim magnetnim poljem, mogu se pojaviti smetnje u radu. To ne znači da je uređaj neispravan.**
- **Kozmetički preparati (poput kreme za ruke ili uljnih preparata) ne smeju doći u kontakt s uređajem i prednjom konzolom, jer bi mogli izazvati oštećenje i gubitak boje.**

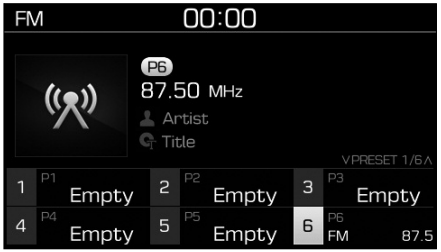
Informacije o statusu sistema

Ikone koje pokazuju audio status se prikazuju u gornjem desnom uglu ekrana.

Ikona		Opis
	Mute	Utišavanje
	Battery	Preostali kapacitet baterije spojenog Bluetooth® uređaja
	Handsfree + Audio streaming connection	Bluetooth® Handsfree poziv i audio streaming dostupni
	Handsfree connection	Bluetooth® Handsfree poziv dostupan
	Bluetooth® audio streaming	Bluetooth® audio streaming dostupan
	Downloading contacts	Preuzimanje kontakata pomoću Bluetooth® bežične veze
	Downloading call history	Preuzimanje istorije poziva pomoću Blue - tooth® bežične veze
	Line busy	Telefonski poziv u toku (veza zauzeta)
	Mute mic	Mikrofon isključen tokom poziva (druga strana Vas ne može čuti)
	Phone signal strength	Jačina signala mobilnog, koji je povezan pomoću Bluetooth® bežične veze

Radio

FM/AM (s RDS-om)



Prebacivanje između FM i AM prijema

- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između FM i AM prijema.

Pretraga stanica

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

Presets (memorisane stanice)

Moguće je sačuvati 36 radio stanica.

1. Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 36. To će spremiti trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.
2. Za memorisanje na mesta od 7 na više, pritisnite **[PRESET]** da biste se pomerili na sledeće/prethodno polje brojeva.

Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.

Meni

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

- List: lista svih dostupnih stanica se prikazuje. Odaberite željenu
- stanicu. Traffic Announcement (TA): uključuje ili isključuje saobraćajne informacije (TA)
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.
- Scan: sve dostupne stanice se reprodukuju po 5 sekundi svaka.

DAB/FM (s DAB-om, digitalnim radijem)



Prebacivanje između DAB/FM i AM prijema

- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između DAB/FM i AM prijema.

Pretraga stanica

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

Presets (memorisane stanice)

Moguće je memorisati 36 radio stanica.

1. Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 36. To će memorisati trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.
2. Za memorisanje na mesta od 7 na više, pritisnite **[PRESET]** da biste se pomerili na sledeće/prethodno polje brojeva.

Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.

Meni

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

- List: lista svih dostupnih stanica se prikazuje. Odaberite željenu stanicu.
- Traffic Announcement (TA): uključuje ili isključuje saobraćajne informacije (TA)
- Region: uključuje ili isključuje automatsko prebacivanje između regionalnih stanica.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.
- Scan: sve dostupne stanice se reprodukuju po 5 sekundi svaka.
- Manual tune FM: ručna pretraga frekvencija.

Radio FM/AM (bez RDS-a)



Prebacivanje između FM i AM prijema

- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između FM i AM prijema.

Pretraga stanica

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

Presets (memorisane stanice)

Moguće je memorisati 36 radio stanica.

1. Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 36. To će memorisati trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.
2. Za memorisanje na mesta od 7 na više, pritisnite **[PRESET]** da biste se pomerili u sledeće/prethodno polje brojeva.

Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.

Meni

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

- List: lista svih dostupnih stanica se prikazuje. Odaberite željenu stanicu. Odaberite [Refresh] kako biste osvežili popis stanica.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.
- Scan: sve dostupne stanice reprodukuju se po 5 sekundi svaka.

Media

OBAVEŠTENJE – korišćenje MP3

Podržani audio formati

Audio kompresija	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

OPREZ

Zvučni zapisi u formatima koji nisu u skladu s ovima iz tablice možda neće biti prepoznati ili će se reprodukovati bez pravilnog prikazivanja imena datoteka i drugih informacija.

Podrška za komprimovane datoteke

1. Podržani Bit rate (Kbps)

BIT RATE(kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Frekvencije semplovanja (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Za MP3/WMA komprimovane datoteke, razlike u kvalitetu zvuka će se dogoditi zavisno od bitrate-a. (Viši kvalitet zvuka može se doživeti uz viši bitrate.)
- Ovaj uređaj prepoznaje samo datoteke MP3/WMA ekstenzijama. Druge ekstenzije datoteka možda neće biti pravilno prepoznate.

3. Maksimalan broj prepoznatih foldera i datoteka

- Foldera: 2000 foldera za USB
- Datoteka : 6000 datoteka za USB
- Nema ograničenja za broj prepoznatih nivoa foldera

4. Raspon prikaza znakova (Unicode)

- Ime datoteke: do 64 engleska znaka (64 korejska znaka)
- Ime mape: do 32 engleska znaka (32 korejska znaka)

Jezička podrška (Unicode)

- Korejski: 2604 znaka
- Engleski: 94 znaka
- Uobičajeni kineski znakovi : 4888 znakova
- Specijalni simboli: 986 znaka

OPREZ

Japanski/pojednostavljeni kineski znakovi nisu podržani.

i OBAVEŠTENJE - Korišćenje USB Uređaja

- Za korišćenje eksternog USB uređaja, proverite da uređaj nije spojen kod pokretanja vozila. Spojite uređaj nakon pokretanja.
- Ako pokrenete motor kad je priključen USB uređaj, može doći do oštećenja USB uređaja. (USB uređaji su vrlo osetljivi na strujni udar.)
- Ako se motor pokrene ili se isključi dok je eksterni USB uređaj spojen, eksterni USB uređaj možda neće raditi.
- Preduzmite mere opreza za statički elektricitet prilikom spajanja ili odspajanja spoljnog USB uređaja.
- Zavisno od stanja spoljnog USB uređaja, spojeni eksterni USB uređaj može biti neprepoznatljiv.
- Šifrovan MP3 PLAYER nije prepoznatljiv.
- Ako formatirano podešavanje bajt/sektor eksternog USB uređaja nije 4kB, onda uređaj neće biti prepoznat.
- Koristite samo USB uređaj formatiran u FAT 12/16/32. NTFS i ExFAT formatirani uređaji nisu podržani.

(nastavlja se)

(nastavak)

- USB uređaji bez USB I/F autentičnosti možda neće biti prepoznatl.
- Proverite da USB priključak ne dođe u kontakt s ljudskim telom ili drugim predmetima.
- Ako više puta spajate ili odspajate USB uređaj u kratkom vremenskom periodu, možete pokvariti uređaj.
- Možete čuti čudan zvuk prilikom spajanja ili odspajanja USB uređaja.
- Ako isključite eksterni USB uređaj tokom reprodukovanja u USB načinu rada, spoljni USB uređaj se može oštetiti ili može doći do kvara. Stoga, isključite eksterni USB uređaj kad je zvuk isključen ili je u drugom načinu. (npr., radio)
- Zavisno od vrste i kapaciteta eksternog USB uređaja ili vrsti datoteka sačuvanih na uređaju, postoji razlika u vremenu koje je potrebno za prepoznavanje uređaja.

- Ne koristite USB uređaj za druge svrhe osim za reprodukciju muzičkih datoteka.
- Reprodukcija videozapisa putem USB-a nije podržana.

(nastavlja se)

(nastavak)

- Korišćenje USB dodataka kao što su punjači ili grejači koji koriste USB I/F može smanjiti efikasnost ili izazvati probleme.
- Ako koristite uređaje kao što je USB čvorište koje je kupljeno odvojeno, audio sistem vozila možda neće prepoznati USB uređaj. U tom slučaju, spojite USB uređaj direktno s multimedijalnim priključkom vozila.
- Ako je USB uređaj podeljen na logičke sektore, samo muzičke datoteke s najvišim prioritetom su prepoznate u sistemu automobila.
- Uređaji kao što su MP3 player/mobilni telefon/digitalni fotoaparat mogu biti neprepoznatljivi standardnim USB I/F.
- Punjenje preko USB možda se ne podržava u nekim mobilnim uređajima.
- USB HDD ili tipovi USB podložni neuspehu povezivanja i zbog vibracija vozila nisu podržani. (tip i-stick)

(nastavlja se)

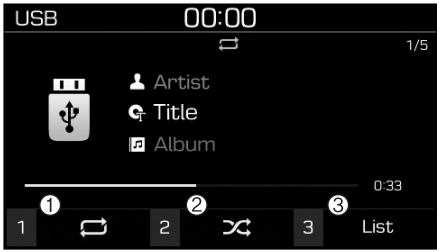
(nastavak)

- **Neki nestandardni USB uređaji (tip USB s metalnim poklopcem) mogu biti neprepoznatljivi.**
- **Neki čitači USB flash memorije (kao što su CF, SD, micro SD, itd.) ili spoljni HDD tipovi uređaja, mogu biti neprepoznatljivi.**
- **Muzičke datoteke zaštićene DRM (Digital Rights Management) sistemom nisu prepoznatljive.**
- **Podaci na USB memoriji mogu se izgubiti tokom korišćenja ovog audio sistema. Uvek napravite sigurnosne kopije važnih podataka na posebnom uređaju za čuvanje.**
- **Izbegavajte korišćenje USB memorijskih proizvoda koji se mogu koristiti kao privesci ili pribor mobilnog telefona, jer bi mogli prouzrokovati štetu na USB priključku. Uverite se da koristite isključivo proizvode za konekciju utičnog tipa.**



- **Ako se MP3 uređaji ili mobilni telefon spoje istovremeno pomoću AUX, BT Audio i USB načina, pucketav zvuk ili neispravan rad mogu biti posledica.**

USB



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje pritiskom na prekidač **[1]**.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir pritiskom na prekidač **[2]**.

(3) List

Pregled liste numera uključite pritiskom na prekidač **[3]**.

Reprodukcija

Pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [USB].

- Utaknite USB uređaj u USB ulaz i reprodukcija sadržaja s USB uređaja će automatski početi.

Promena numere

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi preskočili na sledeću ili se vratili na prethodnu numeru.
Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje numere koja trenutno reprodukuju.
Za pretragu numera okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.

Odabir numere s liste

Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih numera za reprodukciju.
Odaberite i reprodukujte željenu numeru.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)
Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu), Repeat folder (ponovi folder) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat folder: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnom folderu.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

OBAVEŠTENJE

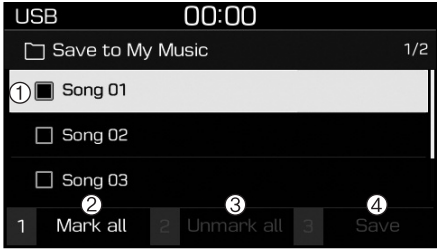
Funkcija ponavljanja mape je dostupna samo kad se reprodukuju pesme iz [File] kategorije pod [List].

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)
Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično), Shuffle folder (nasumičan folder) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle folder: pesme unutar trenutng foldera se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle category: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite **[MENU]** i odaberite željenu funkciju.



- Save to My Music: pesme na Vašem USB uređaju mogu se snimiti u My Music.

(1) File (datoteka): odaberite datoteku pomoću **TUNE** prekidača.

(2) Mark all (označi sve): odaberite sve datoteke pritiskom na prekidač **[1]**.

(3) Unmark all (odznači sve): poništite odabir svih datoteka pritiskom na prekidač **[2]**.

(4) Save (snimi): snimite odabrane datoteke pritiskom na prekidač **[3]**.

(5) Odaberite datoteke koje želite da snimite i odaberite [Save]. To će odabrane datoteke snimiti u My Music.

(6) Snimanje se prekida ako tokom snimanja primite telefonski poziv.

(7) Moguće je snimiti 6000 pesama.

(8) Information: detaljne informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.

(9) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

OBAVEŠTENJE
- Korišćenje iPod® uređaja

- Kako biste koristili iPod® dok koristite tastere, morate koristiti pripadajući iPod® kabal. (kabl koji se isporučuje kod kupovine iPod®/ iPhone® proizvoda)
- Ako je iPod® povezan s vozilom dok reprodukuje, zvuk visokog tona može se javiti na otprilike 1-2 sekunde odmah nakon povezivanja. Ako je moguće, povežite iPod® s vozilom dok je iPod® zaustavljen/pauziran.
- Tokom stanja ACC ON, povezivanje iPod® uređaja putem iPod® kabla će puniti iPod® putem audio sistema automobila.
- Kod povezivanja s iPod® kablom, vodite računa da je priključak potpuno umetnut kako bi se sprečile komunikacijske smetnje.
- Kad su EQ značajke spoljnog uređaja, kao što je iPod®, i audio sistem aktivni u isto vreme, EQ efekti bi se mogli preklapati i uzrokovati pogoršanje zvuka i smetnje. Kad god je moguće, isključite EQ funkciju spoljnog uređaja prilikom korišćenja povezivanja s audio sistemom.

(nastavlja se)

(nastavak)

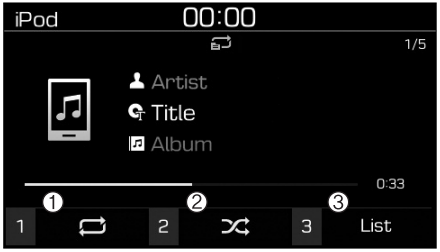
- Buka može nastati kad je iPod® ili AUX uređaj povezan. Kad takvi uređaji nisu u upotrebi, odspojite i sklonite uređaje.
- Kad su iPod® ili AUX uređaj kablom povezani sa strujnom utičnicom, reprodukovanje spoljnog uređaja može rezultirati bukom. U takvim slučajevima, pre korišćenja isključite uređaj iz strujne utičnice.
- Preskakanje ili nepravilno rukovanje može se pojaviti zavisno od karakteristika Vašeg iPod®/iPhone® uređaja.
- Ako je Vaš iPhone® spojen na Bluetooth® bežičnu tehnologiju i USB, zvuk možda neće biti ispravno reprodukovan. U Vašem iPhoneu, odaberite Dock konektor ili Bluetooth® bežičnu tehnologiju za promenu izvora zvuka (izvor).
- iPod® način se ne može koristiti kad iPod® ne može biti prepoznat zbog reprodukovanja verzija koje ne podržavaju komunikacione protokole, slučajeve iPod® abnormalnosti i nedostatke.
- Za petu generaciju iPod® Nano uređaja, iPod® možda neće biti prepoznat kad je baterija slaba. Molimo da napunite iPod® pre korišćenja.

(nastavlja se)

(nastavak)

- Naredbe traženja/sviranja prikazane unutar iPod® uređaja mogu se razlikovati od naredbi prikazanih unutar audio sistema.
- Ako se iPod® pokvari zbog mane iPod® aplikacije, resetujte iPod® i pokušajte ponovo. (Za više informacija, pogledajte Vaš iPod® priručnik)
- Neki iPod® uređaji možda se neće sinhronizovati sa sistemom zavisno od verzije. Ako je medij uklonjen pre nego što je medij prepoznat, onda sistem možda neće pravilno uspostaviti prethodni način. (punjenje iPad® uređaja nije podržano.)
- Ako ne koristite iPod® s automobilskim audio sistemom, odvojite iPod® kabal iz iPoda. Inače, iPod® može ostati u načinu rada kao pribor i možda neće raditi ispravno.
- Pored 1m dugog kabla koji se isporučuje prilikom kupovine iPod®/ iPhone® uređaja, ako se koriste dugački kablovi, uređaji možda neće biti prepoznat.

iPod®



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje pritiskom na prekidač **[1]**.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir pritiskom na prekidač **[2]**.

(3) List

Pregled liste pesama uključite pritiskom na prekidač **[3]**.

Playback (reprodukcija)

Spojite svoj iPod® na dostupan audio USB port, pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [iPod].

Promena pesme

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu pesmu.
Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje pesme koja trenutno svira.
Za pretragu pesama okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.

Odabir pesme s liste

Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih pesama za reprodukciju.
Odaberite i reprodukujte željenu pesmu.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve numere koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle category (nasumična kategorija).

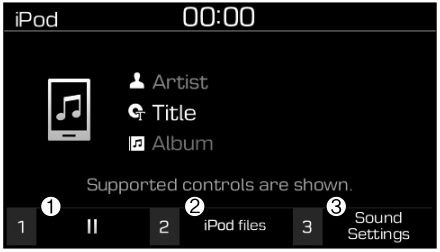
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite **[MENU]** i odaberite željenu funkciju.

- Information: detaljne informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.

Reprodukcija drugih muzičkih programa



Ako se pesme sačuvane na Vašem iPod® uređaju reprodukuju kroz posebnu muzičku aplikaciju, prikazuje se ovaj ekran.

(1) Play/Pause: reprodukcija počinje ili se prekida pritiskom na prekidač **[1]**.

(2) iPod files: reprodukcija pesama sačuvanih na iPod® startuje pritiskom na prekidač **[2]**.

(3) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti **[3]**.

Reprodukcija datoteka s iPoda

Odaberite [iPod files] za reprodukciju pesama sačuvanih na iPod®.
Ako na iPod®-u nema memorisanih pesama, opcija [iPod files] je onemogućena.

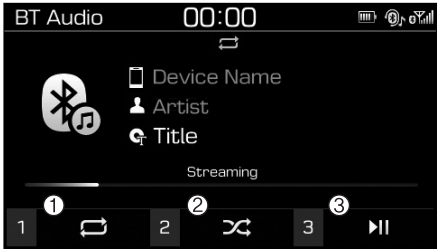
OBAVEŠTENJE
- Audio način Bluetooth® bežične tehnologije (BT Audio, ako je u opremi)

- **Audio način Bluetooth® bežične tehnologije može se koristiti samo kad je telefon s Bluetooth® bežičnom tehnologijom povezan. Audio način Bluetooth® bežične tehnologije neće biti dostupan kad se povezuju mobilni telefoni koji ne podržavaju ovu funkciju.**
- **Dok audio Bluetooth® bežične tehnologije reprodukuje, ako je telefon s Bluetooth® bežičnom tehnologijom odspojen, muzika će isto stati.**
- **Premotavanje pesme gore/dole (TRACK UP/DOWN) dok reprodukuje audio način Bluetooth® bežične tehnologije može rezultirati neobičnim zvukovima kod nekih mobilnih telefona.**
- **Streaming audio funkcija Bluetooth® bežične tehnologije možda nije podržana kod nekih mobilnih telefona.**
- **Prilikom vraćanja u audio način Bluetooth® bežične tehnologije nakon završetka poziva, način se možda neće automatski pokrenuti kod nekih mobilnih telefona.**
- **Primanje dolazećeg poziva ili poziva dok reprodukuje audio Bluetooth® bežična tehnologija može rezultirati audio smetnjama.**

OPREZ

- **Bluetooth® Handsfree je funkcija koja vozačima omogućava sigurnu vožnju. Povezivanje glavnog uređaja s Bluetooth® telefonom dopušta korisniku jednostavno uspostavljanje i primanje poziva i korišćenje kontakata. Pre korišćenja Bluetootha, pažljivo pročitajte sadržaj ovog korisničkog priručnika.**
- **Preterano korišćenje tokom vožnje može dovesti do neodgovornog ponašanja za volanom i rezultirati nesrećama.**
- **Suzdržavajte se od preteranog korišćenja tokom vožnje.**
- **Gledanje u ekran duže vreme je opasno i može dovesti do nesreća.**
- **Kad vozite, gledajte ekran samo povremeno.**

Bluetooth® (BT) Audio (ako je u opremi)



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje pritiskom na prekidač **[1]**.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir pritiskom na prekidač **[2]**.

(3) Play/Pause

Pokrenite ili prekinite reprodukciju numera pritiskom na prekidač **[3]**.

OBAVEŠTENJE

Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju ovu funkciju.

Playback (reprodukcija)

Pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [BT Audio].

Promena pesme

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu numeru.

OBAVEŠTENJE

Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju ovu funkciju.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

OBAVEŠTENJE

Repeat play funkcija je uključena u zavisnosti od rada spojenog Bluetooth® uređaja.

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

OBAVEŠTENJE

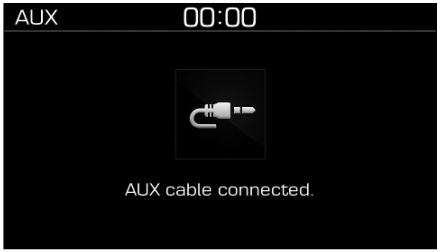
Shuffle (reprodukcija nasumičnim odabirom) funkcija tj. njena dostupnost zavisi od rada spojenog Bluetooth® uređaja.

Menu

Pritisnite **[MENU]** i odaberite željenu funkciju.

- Connections: trenutno spojen Bluetooth® uređaj može se zameniti.
- Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti

AUX (dodatni ulaz)



Korišćenje AUX (dodatni ulaz)

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite AUX.

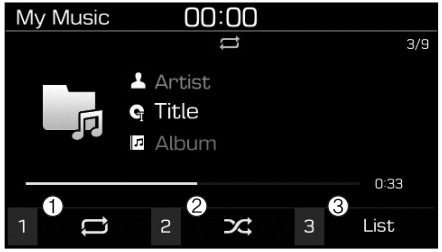
- Spojite spoljni uređaj umetanjem konektora u AUX utičnicu.

Menu

Pritisnite **[MENU]** i odaberite željenu funkciju.

- Sound Settings: podešavanje zvuka mogu se promeniti.

My Music



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje pritiskom na prekidač **[1]**.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir pritiskom na prekidač **[2]**.

(3) List

Da biste vidite listu pesama pritisnite na prekidač **[3]**.

Reprodukcija

Pritisnite **[MEDIA]** prekidač i odaberite [My Music].

- My Music se ne može odabrati ako ne sadrži nikakvu muziku.
- Proverite sadržaj USB uređaja pre presnimavanja na My Music.

Promena pesme

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu pesmu.

- Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje pesme koja se trenutno reprodukuje.
- Za pretragu pesama okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.

Odabir pesama s liste Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih pesama za reprodukciju. Odaberite i reproduckujte željenu pesama.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite **[MENU]** i odaberite željenu funkciju.



- Delete (obriši muziku): možete obrisati pesme sačuvane u My Music.

(1) File (datoteka): odaberite datoteku pomoću **TUNE** prekidača.

(2) Mark all (označi sve): odaberite sve datoteke pritiskom na prekidač **[1]**. Unmark all (odznači sve): poništite odabir svih datoteka pritiskom na prekidač **[2]**.

(3)

(4) Delete (obriši): obrišite odabrane datoteke pritiskom na prekidač **[3]**.

(5) Odaberite datoteke koje želite obrisati i odaberite [Delete] da biste ih obrisali.

(6) Brisanje se prekida ako tokom snimanja primite telefonski poziv.

- Add to Playlist (dodaj na listu za reprodukciju): često reprodukovane pesme mogu biti dodate na [Playlist].
  - Pesme memorisane u [Playlist] mogu se reprodukovati.
- Information: detaljne informacije o pesmi koja trenutno svira.
- Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

Delete from playlist (brisanje s liste za reprodukciju)

Dok pesma koja se nalazi na listi za reprodukciju svira, pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite [Delete from playlist].

Odaberite pesmu koju želite obrisati i odaberite [Delete].

Telefon (ako je u opremi)

OBAVEŠTENJE
- Korišćenje Bluetooth® (BT) telefona

- Bluetooth® bežična tehnologija umrežavanja na kratkim udaljenostima koja koristi frekvenciju 2.4GHz ~ 2.48GHz za povezivanje raznovrsnih uređaja unutar određene udaljenosti. Podržavan unutar PC-a, eksternih uređaja, Bluetooth® telefona, tableta, raznovrsnih električnih uređaja, i automobilskih okruženja, Bluetooth® omogućuje brz prenos podataka bez potrebe korišćenja spojnog kabla.
- Bluetooth® Handsfree označava uređaj koji korisniku omogućava jednostavno uspostavljanje telefonskih poziva s Bluetooth® mobilnim telefonima kroz audio sistem.
- Bluetooth® Handsfree možda nije podržan u nekim mobilnim telefonima.
- Bluetooth® telefon se automatski povezuje kad je uključen kontakt. Ako ne želite automatsko povezivanje s Vašim Bluetooth® uređajem, isključite Bluetooth® funkciju unutar Vašeg mobilnog telefona.

(nastavlja se)

(nastavak)

- Pre povezivanja glavnog uređaja s mobilnim telefonom, proverite da li mobilni telefon podržava Bluetooth® funkcije. Čak i ako telefon podržava Bluetooth®, telefon neće biti pronađen tokom traženja uređaja ako je telefon postavljen u skriveni način ili je Bluetooth® isključen. Onemogućite skriveni način i uključite Bluetooth® pre traženja/spajanja s glavnim uređajem.
- Bluetooth® Handsfree je funkcija koja vozačima omogućava sigurnu vožnju. Povezivanje glavnog uređaja s Bluetooth® telefonom dopušta korisniku jednostavno uspostavljanje i primanje poziva i korišćenje kontakata. Pre korišćenja Bluetootha, pažljivo pročitajte sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Preterano korišćenje tokom vožnje može dovesti do neodgovornog ponašanja za volanom i rezultirati nesrećama. Suzdržavajte se od preteranog korišćenja tokom vožnje.
- Gledanje u ekran duže vreme je opasno i može dovesti do nesreća. Kad vozite, gledajte ekran samo povremeno.

Preduslovi za uparivanje Bluetooth® uređaja

- Vaše vozilo podržava sledeće Bluetooth® funkcije . Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati neke funkcionalnosti.
  1) Bluetooth® Handsfree pozivi
  2) Zahvati tokom poziva (Private, Switch, Mic Vol. controls)
  3) Preuzimanje istorije poziva s Bluetooth® uređaja
  4) Preuzimanje kontakata s Bluetooth® uređaja
  5) Automatsko preuzimanje istorije poziva/kontakata s Bluetooth® uređaja nakon povezivanja
  6) Automatsko povezivanje Bluetooth® uređaja nakon pokretanja motora
  7) Reprodukcija audio sadržaja pomoću Bluetootha®
- Pre povezivanja glavnog uređaja s mobilnim telefonom, proverite da li mobilni telefon podržava Bluetooth® funkcije.
- Čak i ako telefon podržava Bluetooth®, telefon neće biti pronađen tokom traženja uređaja ako je telefon postavljen u skriveni način ili je Bluetooth® isključen. Onemogućite skriveni način i uključite Bluetooth® pre traženja/ spajanja s glavnim uređajem.
- Bluetooth® telefon se automatski povezuje kad je uključen kontakt.
- Ako ne želite automatsko povezivanje s Vašim Bluetooth® uređajem, isključite Bluetooth® funkciju unutar Vašeg mobilnog telefona. Jačina zvuka i kvalitet
- Handsfree poziva može se razlikovati zavisno od mobilnog telefona.
- Parkirajte vozilo kad povezujete glavni uređaj s mobilnim telefonom.

- Bluetooth® veza možda se povremeno isključi kod nekih mobilnih telefona. Ako se to dogodi zbog spoljnih uticaja, isključeni se Bluetooth uređaj ponovo traži i s njim se povezuje automatski.
- Kvalitet i jačina zvuka Handsfree poziva može se razlikovati zavisno od modela Vašeg mobilnog telefona.
- Bluetooth® veza možda se povremeno isključi kod nekih mobilnih telefona. Pratite ove korake kako biste pokušali ponovo.
  1) Unutar mobilnog telefona, isključite i uključite Bluetooth® funkciju i pokušajte ponovno.
  2) Isključite i uključite mobilni telefon i pokušajte ponovo.
  3) Izvadite bateriju iz mobilnog telefona, ponovo ga uključite i zatim pokušajte ponovo.
  4) Isključite/uključite audio sistem i pokušajte ponovo.
  5) Izbrišite sve povezane uređaje, uparite i pokušajte ponovo.

Uparivanje Bluetooth® uređaja

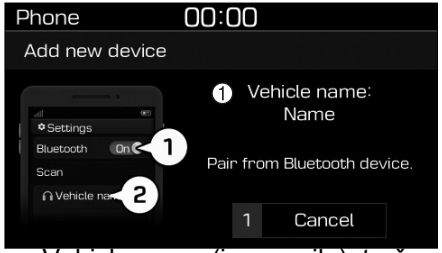
Obaveštenje o uparivanju Bluetooth® uređaja

- Uparivanje se odnosi na proces sinhronizacije Vašeg telefona ili uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom s audio sistemom automobila radi povezivanja. Uparivanje je potrebno za povezivanje i korišćenje funkcije Bluetooth® bežične tehnologije.
- Moguće je upariti do pet uređaja.
- Uparivanje nije moguće dok se vozilo kreće.

Uparivanje prvog Bluetooth® uređaja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana ➟ Potražite vozilo na Bluetooth® uređaju i uparite ➟ unesite lozinku na Bluetooth® uređaju ili je odobrite ➟ Bluetooth® uparivanje završeno.

1. Ako pritisnete **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana prikazuje se ovaj ekran. Uređaji se sad mogu uparivati.



(1) Vehicle name (ime vozila): traženo ime Bluetooth® uređaja.

i OBAVEŠTENJE

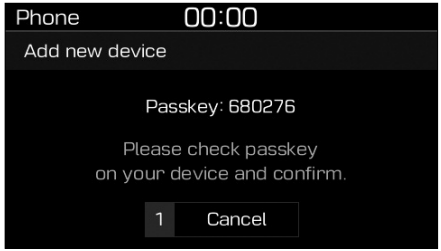
Ime vozila na gornjoj ilustraciji je samo primer. Proverite stvarno ime uređaja koji posedujete.

2. Pretražite dostupne Bluetooth® uređaje u Bluetooth® meniju svog Bluetooth® uređaja (mobilni telefon, itd.)
3. Proverite odgovara li ime vozila u u Bluetooth® meniju Vašeg Bluetooth® uređaja onom na ekranu radija i odaberite ga.

4-1. Za uređaje koji zahtevaju lozinku nakon nekoliko trenutaka, ekran se prikazuje gde unosite lozinku.

- Ovde, unesite lozinku “0000” za uparivanje Vašeg uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom s audio sistemom automobila.

4-2. Za uređaje koji zahtevaju potvrdu lozinke, nakon nekoliko trenutaka se na ekranu prikazuje lozinka sa 6 karaktera.



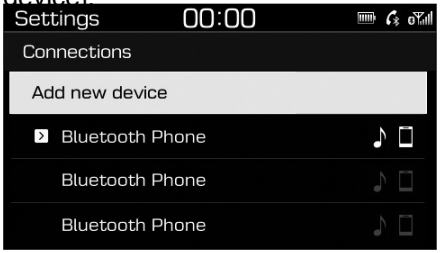
- Proverite lozinku na svom mobilnom uređaju i potvrdite je odabirom opcije [OK] na svom Bluetooth® uređaju.

OBAVEŠTENJE

Lozinka sa 6 karaktera na ilustraciji je samo primer. Tokom uparivanja proverite stvarnu lozinku.

Uparivanje drugog Bluetooth® uređaja

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Bluetooth ➟ Odaberite [Connections] ➟ Odaberite [Add new device].



- Procedura uparivanja je od ovog koraka identična [Uparivanju prvog Bluetooth® uređaja].

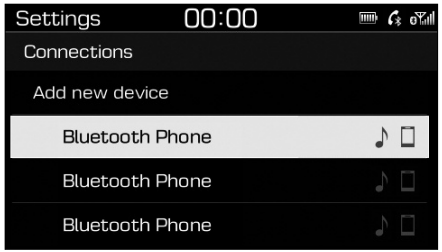
OBAVEŠTENJE

- **Ime uređaja i lozinka će biti prikazani na ekranu do 3 minuta. Ako uparivanje ne završi u roku od 3 minuta, proces uparivanja mobilnog telefona će automatski biti otkazano.**
- **Kod većine mobilnih telefona, spajanje će automatski uslediti nakon uspostavljanja veze i odrađene procedure uparivanja. Neki uređaji mogu zatražiti ručnu potvrdu pre spajanja iako je odrađeno uparivanje. Proverite uputstva za korišćenje Vašeg Bluetooth® uređaja i proverite Bluetooth® uređaj kako bi se uverili da je spojen.**

Spajanje Bluetooth® uređaja

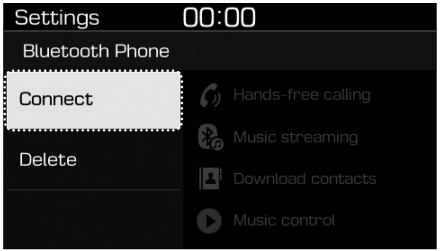
Ako nema spojenih uređaja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana ➟ Lista uparenih Bluetooth® uređaja ➟ Odaberite željeni Bluetooth® uređaj na listi ➟ Spojite Bluetooth®.



Ako postoje spojeni uređaji

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Settings] ➟ Odaberite [Connections] ➟ Odaberite Bluetooth® uređaj koji želite da spojite ➟ Odaberite [Connect] ➟ Odaberite Bluetooth®.



OBAVEŠTENJE

- **Samo jedan Bluetooth® uređaj je moguće spojiti odjednom.**
- **Dok se jedan Bluetooth® uređaj spaja, nije moguće uparivanje.**

Primanje/Odbijanje telefonskih poziva

Primanje telefonskih poziva sa spojenim Bluetooth® uređajem.

(1) Caller name (ime pozivaoca): ako je broj među vašim kontaktima, odgavarajuće ime će se prikazati na ekranu.

(2) Incoming phone number (dolazni broj telefona): dolazni broj telefona se prikazuje.

(3) Accept (prihvatanje poziva): prihvatanje dolaznog poziva.

(4) Reject (odbijanje poziva): odbijanje dolaznog poziva.

OBAVEŠTENJE

- **Kad je prikazan ekran dolaznog poziva, većina funkcija Audio i SETUP načina neće raditi. Samo se glasnoća poziva može kontrolisati.**
- **Telefonski broj možda neće biti pravilno prikazan u nekim Bluetooth® uređajima.**
- **Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati funkciju odbijanja dolaznog poziva.**

Funkcije za vreme poziva

Dolazni poziv sa spojenim Bluetooth® uređajem ➟ Odaberi [Accept].



(1) Call duration (trajanje poziva): Trajanje poziva.
(2) Caller name (ime pozivaoca): ako je broj među Vašim kontaktima, odgavarajuće ime će se prikazati na ekranu.
(3) Incoming phone number (dolazni broj telefona): dolazni broj telefona se prikazuje.
(4) Private: poziv je preusmeren na mobilni telefon.
(5) End: kraj poziva.
(6) Mute (utišavanje): isključivanje mikrofona.

Menu

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

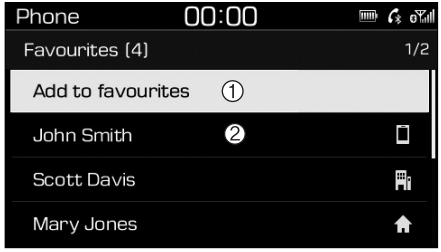
- Switch: prebacivanje između dva ili više istovremenih poziva.
- Microphone Volume: podešavanje osetljivosti tj. glasnoće mikrofona kod odlaznih poziva.

i OBAVEŠTENJE

- **Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati funkciju privatnog poziva.**
- **Glasnoća odlaznog poziva može da zavisi od Bluetooth® uređaja. Ako je glasnoća odlaznog glasa previsoka ili preniska, podesite glasnoću mikrofona (Microphone Volume).**
- **Switch menu se prikazuje samo ako su u toku dva ili više poziva istovremeno.**

Favoriti

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Favourites] ➟ Prikazuje se lista favorita.



(1) Add to favourites (dodaj u favorite): dodaj učitan broj u favorite. Uspostavlja poziv kad je odabran.
(2) Favourites list (popis favorita): prikazuje popis uparenih favorita. Uspostavlja poziv kad je odabran.

Meni

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

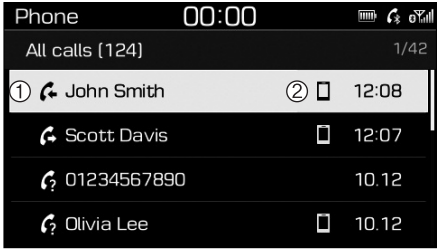
- Delete (brisanje): briše sačuvanog favorita.

OBAVEŠTENJE

- **Za svaki upareni Bluetooth® uređaj moguće je odabir do 20 favorita.**
- **Favoritima je moguć pristup samo kad je spojen upareni Bluetooth® uređaj s kog su iskopirani.**
- **Audio sistem ne preuzima favorite s Bluetooth® uređaja. Favorite treba ručno odabrati pre upotrebe.**
- **Da bi se neki kontakt dodao među favorite, prvo je potrebno preuzeti kontakte.**
- **Lista snimljenih favorita nije osvežena čak i ako su kontakti u Bluetooth® uređaju promenjeni. Ako je ovo slučaj, potrebno je obrisati favorite i iznova ih dodati.**

Istorija poziva

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Call history] ➟ Istorija poziva se prikazuje.



(1) Call history (istorija poziva): prikazuje preuzetu istoriju poziva.
(2) Call duration (trajanje poziva): Trajanje poziva.

Meni

Pritisnite **[Menu]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

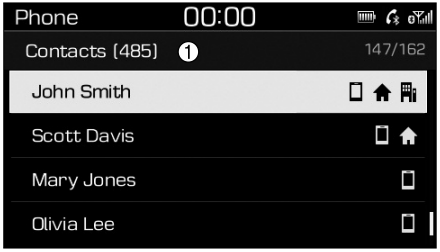
- All Calls (svi pozivi): prikazuje istoriju svih poziva.
- Missed Calls: prikazuje istoriju propuštenih poziva.
- Dialed Calls: prikazuje istoriju biranih brojeva.
- Received Calls: prikazuje istoriju primljenih poziva.
- Download: preuzima istoriju poziva spojenih Bluetooth® uređaja.

OBAVEŠTENJE

- **Moguće je snimanje do 50 poziva koji su primljeni, propušteni ili birani.**
- **Kad se preuzme najnovija istorija poziva, ona zameni postojeću istoriju poziva koja se izbriše.**

Kontakti

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Contacts] ➟ Odaberite slovo (ABC) ➟ Prikazuje se lista kontakata.



(1) Contacts; prikazuje preuzete kontakte.

Ako je snimljen jedan kontakt, uspostavlja poziv kad je odabran. Ako su snimljena dva ili više kontakta, lista snimljenih kontakata se prikazuje kad je odabran ovaj izbor.

Meni

Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite željenu funkciju.

- Download: preuzima istoriju poziva sa spojenih Bluetooth® uređaja.

i OBAVEŠTENJE

- Do 2000 kontakata telefonskog imenika se može kopirati u telefonski imenik automobila.
- Po preuzimanju podataka telefonskog imenika, prethodno sačuvani podaci telefonskog imenika će biti izbrisani.
- Preuzimanje nije moguće ako je funkcija preuzimanja telefonskog imenika isključena unutar uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom. Takođe, neki uređaji će možda zahtevati autorizaciju uređaja pri pokušaju preuzimanja. Ako se preuzimanje ne može normalno izvesti, proverite podešavanja uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom ili stanje ekrana.
- Informacije o pozivaocu neće biti prikazane za nememorisane pozivaoce.
- Funkcija preuzimanja možda nije podržana u nekim mobilnim telefonima. Proverite podržava li uređaj s Bluetooth® bežičnom tehnologijom funkciju preuzimanja.

Podešavanja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Settings].

- Za podešavanja telefona, pogledajte stranu o podešavanju (Setup).

Setup (podešavanja)



Pristup podešavanjima ekrana (display), zvuka (sound), vremena i datuma (date/time), Bluetootha*, sistema (system) i gašenja ekrana (display off).
Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju.
*ako je u opremi

Display (ekran)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Display].

- Dimming mode (zatamnjivanje): osvetljenje audio ekrana može se prilagoditi dobu dana.
- Brightness (osvetljenje): podešavanje osvetljenja audio ekrana može se podesiti.
- Screensaver (čuvar ekrana): podesite informacije koje se prikazuju kad je audio sistem isključen ili je ekran ugašen.

Sound (zvuk)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Sound].

- Position (pozicija): ravnoteža zvuka može se podesiti.
- Equaliser: boja zvuka može se podešavati.
- Rear parking sensors prioritised (prioritet zadnjih parking senzora): automatski utišaj audio izvore dok se ide u rikverc.
- Speed dependent volume control (glasnoća u zavisnosti od brzine: automatsko podešavanje glasnoće audio uređaja u zavisnosti od brzine kretanja vozila.

Date/Time (datum/vreme)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Date/Time].

- Set time (podešavanje vremena): podešavanje vremena koje se prikazuje na audio ekranu.
- Time format (format vremena): odabir između 12- i 24-časovnog prikaza vremena.
- Set date (podešavanje datuma): podešavanje datuma koji se prikazuje na audio ekranu.

Bluetooth (ako je u opremi)

Pritisnite [SETUP/CLOCK] prekidač na audio-uređaju **[SETUP/CLOCK]** button ➟ Odaberite [Bluetooth].

- Connections (konekcije): upravljanje uparivanjem, brisanjem, spajanjem i odspajanjem Bluetooth® uređaja.
- Auto connection priority (automatski prioritet spajanja): podešavanje prioriteta spajanja Bluetooth® uređaja nakon pokretanja vozila.
- Update contacts (osvežavanje liste kontakata): kontakte je moguće preuzeti s Bluetooth® uređaja.

• Bluetooth voice guidance: uključuje ili isključuje glasovne potvrde za uparivanje Bluetooth® uređaja, spajanje i greške.

OBAVEŠTENJE

- **Ako se obriše upareni uređaj, istorija poziva i kontakti s tog uređaja koji su memorisani na audio uređaj takođe se brišu.**
- **Za Bluetooth® spajanja s niskim nivoom prioriteta možda će biti potrebno duže vreme da se uspostavi veza.**
- **Kontakti se mogu preuzeti samo s Bluetooth® uređaja koji je trenutno spojen.**
- **Ako nije spojen ni jedan Bluetooth® uređaj, Download Contacts prekidač nije dostupan.**
- **Ako je podešen jezik slovački, mađarski ili korejski, Bluetooth® glasovno navođenje nije podržano.**

System (sistem)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [System].

- Memory information (informacije o memoriji): proverite popunjenost memorije sistema.
- Language (jezik): promena korisničkog jezika.
- Default (početna podešavanja): reset audio sistema.

OBAVEŠTENJE

Kad se sistem resetuje na početna podešavanja sva memorisana podešavanja i svi podaci u sistemu su izgubljeni.

Display Off (isključivanje ekrana)

Da bi se sprečilo bleštanje, ekran audio-uređaja se može u potpunosti ugasiti dok uređaj radi.

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [Display Off].

OBAVEŠTENJE

Koristite 'Screensaver' da biste podesili koje informacije želite da se prikazuju kad se ekran isključi.

AUDIO (sa ekranom osetljivim na dodir)

■ Tip B-1



■ Tip B-2



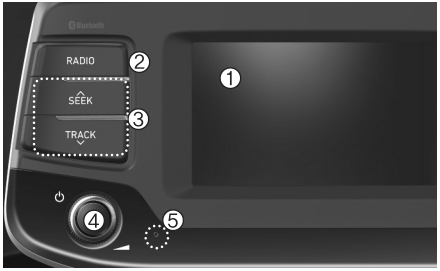
(s Bluetooth® bežičnom tehnologijom)

G4H4G0000EE/G4H4G0001EE

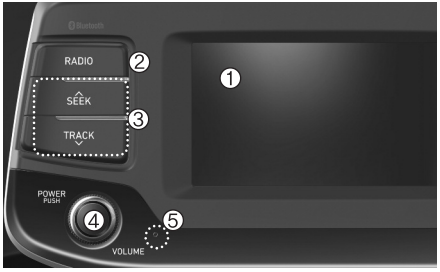
Funkcije Vašeg audio-uređaja

Centralna jedinica

■ Tip B-1



■ Tip B-2



❈ Stvarne funkcije Vašeg vozila se mogu razlikovati od ilustracije.

(1) **LCD ekran**

- Dodirnite ekran za odabir prekidača.

(2) **RADIO**

- Pokretanje DAB/FM* i AM radija.

* ako je DAB radio u opremi

(3) **SEEK/TRACK**

- Pretraga dostupnih radio stanica u DAB/FM i AM radio načinu.
- Promena trenutne numere u media načinu.

* ako je DAB radio u opremi

(4) **POWER/VOLUME** prekidač

- Okrenite da biste podesili jačinu zvuka.
- Pritisnite da biste uključili ili isključili uređaj.

(5) **RESET**

- Gašenje i reset audio-uređaja.

■ Tip B-1



■ Tip B-2



(6) **MEDIA**

- Prebacuje na USB(iPod®), Bluetooth®(BT) Audio, AUX ili My Music.
- Prikazuje media menu kad su spojena dva ili više medija ili je pritisnut **[MEDIA]** prekidač u media načinu.

(7) **PHONE**

- Uključuje/isključuje Bluetooth® Phone način.

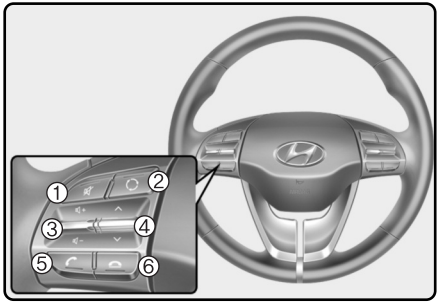
(8) **SETUP**

- Bira Display (ekran), Sound (zvuk), Date/Time (datum/vreme), Buletooth, System, Screensaver (čuvar ekrana) i Display off (isključivanje ekrana).

(9) **TUNE** prekidač

- Okrenite za odabir kroz listu pesama/radio stanica.
- Pritisnite za izbor stavke.

Daljinske komande na volanu



❈ Stvarni izgled u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

(1) **MUTE**

• Pritisnite za potpuno utišavanje reprodukcije.

(2) **MODE**

• Svaki put kad je taster pritisnut, način se menja ovim redom: Radio ➟ Media.
• Pritisnite i držite da biste ugasili sistem (ako je u opremi).

(3) **VOLUME**

• Služi za kontrolisanje jačine zvuka.

(4) **UP/DOWN**

• Pritisnite prekidač u radio načinu za pretragu memorisanih stanica.

• Pritisnite i držite prekidač u radio načinu za pretragu frekvencija.
• Pritisnite prekidač u media načinu za promenu reprodukovane pesme.
• Pritisnite i držite prekidač u media načinu za pretragu memorisanih pesama.

(5) **CALL**

• Pritisnut kratko
  - Ako nije u toku Handsfree način ili primanje poziva.
    Prvi pritisak: prikazuje ekran istorije poziva.
    Drugi pritisak: automatski prikazuje poslednji birani broj.
    Treći pritisak: poziva odabrani broj.
  - Kad je pritisnut na ekranu dolaznog poziva, javlja se na poziv.
  - Kad je pritisnut tokom Bluetooth® Handsfree načina, prebacuje na poziv na čekanju (Call Waiting).

• Pritisnut i zadržan
  - Ako nije pritisnut u Handsfree Bluetooth® načinu ili tokom primanja poziva, ponovo poziva poslednji pozvan broj.
  - Kad je pritisnut tokom poziva Handsfree Bluetooth® bežične tehnologije, prebacuje poziv nazad na mobilni telefon (Private)

  - Kad je pritisnut tokom pozivanja na mobilnom telefonu, prebacuje poziv nazad na Bluetooth® Handsfree način (Radi samo kad je Bluetooth® Handsfree povezan)

(6) **END**

• Ako je pritisnut tokom Bluetooth® Handsfree načina završava poziv.
• Pritisnite na ekranu dolaznog poziva za odbijanje poziva.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte gledati u ekran dok vozite. Neprestano gledanje u ekran može dovesti do saobraćajnih nesreća.
- Nemojte rastavljati, sastavljati ili na bilo koji način modifikovati audio sistem. Posledice takvih zahvata mogu biti nesreće, požar ili strujni udar.
- Korišćenje mobilnog tokom vožnje može prouzrokovati gubitak pažnje i povećati verovatnoću saobraćajne nesreće. Mobilni telefon koristite samo nakon parkiranja vozila.
- Posebnu pažnju posvetite tome da uređaj ne polijete vodom ili da ne stavljate strane predmete u uređaj. Posledice takvih zahvata mogu biti dim, požar ili kvar uređaja.

(nastavlja se)

(nastavak)

- Nemojte koristiti sistem ako na ekranu nema slike ili sistem ne reprodukuje zvuk, jer ovi znakovi mogu ukazivati na kvar uređaja. Nastavak korišćenja u takvim uslovima može dovesti do nesreća (požara, strujnog udara) ili kvara uređaja.
- Nemojte dodirivati antenu tokom oluja, jer to može dovesti do munjom uzrokovanog strujnog udara.
- Nemojte se zaustavljati ili parkirati gde to nije dozvoljeno kako bi koristili uređaj. To može dovesti do saobraćajnih nesreća.
- Koristite sistem kad je kontakt vozila uključen. Dugotrajno korišćenje s isključenim kontaktom može rezultatirati pražnjenjem akumulatora.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa rasutom ili smanjenom pažnjom može izazvati gubitak kontrole nad vozilom što za posledicu može imati sudar, nesreću, povrede ili smrt. Isključiva odgovornost vozača je da vozilom upravlja sigurno i u skladu sa zakonom. Tokom vožnje nije dopušteno korišćenje mobilnih i drugih uređaja, kao ni sistema u vozilu koji odvlače pažnju i traže skretanje pogleda s puta. Vozač je isključivo odgovoran za poštovanje saobraćajnih i svih ostalih zakona.

OPREZ

- **Upravljanje uređajem tokom vožnje može dovesti do nesreća zbog nedostatka pažnje prema okolini. Prvo parkirajte vozilo pre korišćenja uređaja.**
- **Podesite glasnoću na nivo koji omogućava vozaču da čuje zvukove izvan vozila. Vožnja u uslovima u kojima se spoljni zvukovi ne mogu čuti može dovesti do nesreća.**
- **Obratite pažnju na jačinu zvuka u trenutku uključivanja uređaja. Ekstremno glasan zvuk prilikom uključivanja uređaja može dovesti do oštećenja sluha. (Podesite jačinu zvuka na odgovarajući nivo pre isključivanja uređaja.)**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Uključite kontakt automobila pre korišćenja ovog sistema. Nemojte koristiti audio sistem duže vreme s isključenim kontaktom, jer to može dovesti do pražnjenja akumulatora.**
- **Nemojte uređaj izlagati jakim udarcima. direktan pritisak na prednju stranu monitora može uzrokovati oštećenje LCD ili ekrana osetljivog na dodir.**
- **Kad čistite uređaj, vodite računa da ugasite uređaj i koristite suvu i meku krpu. Nikada nemojte koristiti grube materijale, hemijske tkanine ili rastvore (alkohol, benzen, razređivače, itd.), jer takvi materijali mogu oštetiti uređaj ili uzrokovati kvarenje boje/kvaliteta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte stavljati pića blizu audio sistema. Prolivanje pića može dovesti do kvara sistema.**
- **U slučaju kvara uređaja, obratite se svom ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Ako je uređaj okružen snažnim magnetnim poljem, mogu se pojaviti smetnje u radu. To ne znači da je uređaj neispravan.**
- **Kozmetički preparati (poput kreme za ruke ili uljnih preparata) ne smeju da dođu u kontakt s uređajem i prednjom konzolom, jer bi mogli izazvati oštećenje i gubitak boje.**

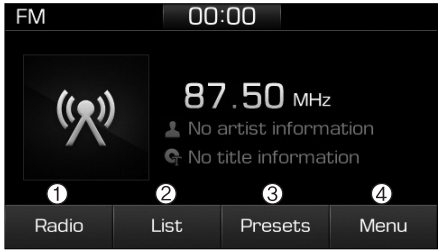
Informacije o statusu sistema

Ikone koje pokazuju audio status se prikazuju u gornjem desnom uglu

Ikona	Opis
Mute	Mute uključen
Battery	Preostali kapacitet baterije spojenog Bluetooth® uređaja
Handsfree + Audio streaming connection	Bluetooth® Handsfree poziv i audio streaming dostupni
Handsfree connection	Bluetooth® Handsfree poziv dostupan
Bluetaooth® audio streaming	Bluetooth® audio streaming dostupan
Downloading contacts	Preuzimanje kontakata pomoću Bluetooth® bežične veze
Downloading call history	Preuzimanje istorije poziva pomoću Bluetooth® bežične veze
Line busy	Telefonski poziv u toku (veza zauzeta)
Mute mic	Mikrofon isključen tokom poziva (druga strana Vas ne može čuti)
Phone signal strength	Snaga signala za mobilni koji je povezan pomoću Bluetooth® bežične veze

Radio

FM/AM (s RDS-om)



(1) Radio

Prebacivanje između FM i AM prijema.

(2) List

Pogled na sve dostupne radio stanice.

(3) Presets

Pogled na sve memorisane radio stanice.

(4) Menu

Odlazak u meni.

Prebacivanje između FM i AM prijema

- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između FM i AM prijema.
- Odaberite [Radio] na ekranu za prebacivanje između FM i AM prijema.

Pretraga stanica

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

List

Lista svih dostupnih radio stanica. Odaberite željenu stanicu.

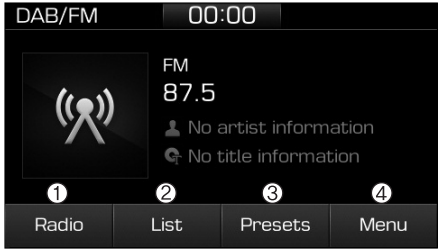
Željene stanice mogu biti memorisane u [Presets] odabirom [+].

Presets (memorisane stanice)
Moguće je memorisati 40 radio stanica.
Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.
Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 40. To će memorisati trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.

Meni
Pritisnite [MENU] prekidač i odaberite željenu funkciju.

- Traffic Announcement (TA): uključuje ili isključuje saobraćajne informacije (TA).
- Region: uključuje ili isključuje automatsko prebacivanje između regionalnih stanica.
- Scan: sve dostupne stanice se reprodukuju po 5 sekundi svaka.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.
- Manual tune FM: ručna pretraga frekvencija FM pojasa.

FM/AM (s DAB-om)



(1) Radio

Prebacivanje između DAB/FM prijema

(2) List

Pogled na sve memorisane radio stanice.

(3) Presets

Pogled na sve dostupne radio stanice.

(4) Menu

Odlazak u meni.

Prebacivanje između DAB/FM i AM prijema

- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između FM i AM prijema.
- Odaberite [Radio] na ekranu za prebacivanje između DAB/FM i AM prijema.

Pretraga stanica

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

List

Lista svih dostupnih radio stanica. Odaberite željenu stanicu.

Željene stanice mogu biti memorisane u [Presets] odabirom [save].

Presets (memorisane stanice)
Moguće je memorisati 40 radio stanica.
Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.
Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 40. To će spremiti trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.

Meni
Pritisnite [Menu] prekidač i odaberite željenu funkciju.

- Traffic Announcement (TA): uključuje ili isključuje saobraćajne informacije (TA).
- Region: uključuje ili isključuje automatsko prebacivanje između regionalnih stanica.
- Scan: sve se dostupne stanice reprodukuju po 5 sekundi svaka.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.
- Manual tune FM: ručna pretraga frekvencija FM pojasa.

FM/AM (bez RDS-a)



(1) Radio
Prebacivanje između FM i AM prijema.

(2) Presets
Pogled na sve memorisane radio stanice.

(3) List
Pregled svih dostupnih radio stanica.

(4) Menu
Odlazak u meni.

Prebacivanje između FM i AM prijema
- Pritisnite **[RADIO]** taster na audio sistemu za prebacivanje između FM i AM prijema.
- Odaberite [Band] na ekranu za prebacivanje između FM i AM prijema.

Pretraga stanica
Pritisnite **[SEEK/TRACK]** taster za pretragu dostupnih radio stanica.

List
Lista svih dostupnih radio stanica. Odaberite željenu stanicu.

Željene stanice mogu biti memorisane u [Presets] odabirom [save].

Presets (memorisane stanice)

Moguće je memorisati 40 radio stanica.

Za slušanje željene stanice, pritisnite željenu stanicu na listi.

Pritisnite i držite taster željenog mesta od 1 do 40. To će sačuvati trenutnu frekvenciju na odabrano mesto. Ako je mesto prazno, samo pritiskanje je dovoljno za memorisanje.

Meni

Pritisnite [Menu] prekidač i odaberite željenu funkciju.

- Scan: sve dostupne stanice se reprodukuju po 5 sekundi svaka.
- Sound Settings: podešavanja zvuka se mogu promeniti.

Media

i OBAVEŠTENJE– korišćenje MP3

Podržani audio formati

Audio kompresija	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

OPREZ

Zvučni zapisi u formatima koji nisu u skladu s ovima iz tablice možda neće biti prepoznati ili će se reprodukovati bez pravilnog prikazivanja imena datoteka i drugih informacija.

Podrška za komprimovane datoteke

1. Bitrate range (Kbps)

BIT RATE(kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Frekvencije semplovanja (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Za MP3/WMA komprimovane datoteke, razlike u kvalitetu zvuka će se dogoditi zavisno od bitrate-a. (Viši kvalitet zvuka može se doživeti uz viši bitrate.)
- Ovaj uređaj prepoznaje samo datoteke MP3/WMA ekstenzijama. Druge ekstenzije datoteka možda neće biti pravilno prepoznate.

3. Maksimalan broj prepoznatih foldera i datoteka
- Folder : 2000 folder za USB
- Datoteka : 6000 datoteka za USB
- Nema ograničenja za broj prepoznatih nivoa foldera.

4. Raspon prikaza znakova (Unicode)
- Ime datoteke: do 64 engleska znaka (64 korejska znaka)
- Ime mape: do 32 engleska znaka (32 korejska znaka)

OPREZ

Scroll funkcija može se koristiti za prikaz imena zapisa i foldera koji su predugi da bi stali na ekran (ako je deo opreme).

Jezička podrška (Unicode)
- Korejski: 2604 znaka
- Engleski: 94 znaka
- Uobičajeni kineski znakovi : 4888 znakova
- Specijalni simboli: 986 znaka

OPREZ

Japanski/pojednostavljeni kineski znakovi nisu podržani.

i OBAVEŠTENJE - Korišćenje USB Uređaja
- **Za korišćenje eksternog USB uređaja, proverite da uređaj nije spojen pre pokretanja vozila. Spojite uređaj nakon pokretanja.**
- **Ako pokrenete motor kad je priključen USB uređaj, može doći do oštećenja USB uređaja. (USB uređaji su vrlo osetljivi na strujni udar.)**
- **Ako se motor pokrene ili se isključi dok je eksterni USB uređaj spojen, eksterni USB uređaj možda neće raditi.**
- **Poduzmite mere opreza za statički elektricitet prilikom spajanja ili odspajanja eksternog USB uređaja.**
- **Zavisno od stanja eksternog USB uređaja, spojeni eksterni USB uređaj može biti neprepoznatljiv.**
- **Šifriran MP3 PLAYER nije prepoznatljiv.**
- **Ako formatirana podešavanja bajt/sektor eksternog USB uređaja nije 4kB, onda uređaj neće biti prepoznat.**
- **Koristite samo USB uređaj formatiran u FAT 12/16/32. NTFS i ExFAT formatirani uređaji nisu podržani.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- USB uređaji bez USB I/F autentičnosti možda neće biti prepoznatljivi.
- Proverite da USB priključak ne dođe u kontakt s ljudskim telom ili drugim predmetima.
- Ako više puta spajate ili odspajate USB uređaj u kratkom vremenskom razdoblju, možete pokvariti uređaj.
- Možete čuti čudan zvuk prilikom spajanja ili odspajanja USB uređaja.
- Ako isključite eksterni USB uređaj tokom reprodukcije u USB načinu rada, eksterni USB uređaj se može oštetiti ili može doći do kvara. Stoga, isključite eksterni USB uređaj kad je zvuk isključen ili je u drugom načinu. (npr., radio)
- Zavisno od vrste i kapaciteta eksternog USB uređaja ili vrste datoteka sačuvanih na uređaju, postoji razlika u vremenu koje je potrebno za prepoznavanje uređaja.

- **Ne koristite USB uređaj za druge svrhe osim za reprodukciju muzičkih datoteka.**
- **Reprodukcija video zapisa putem USB-a nije podržana.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- Korišćenje USB dodataka kao što su punjači ili grejači koji koriste USB I/F može smanjiti efikasnost ili izazvati probleme.
- Ako koristite uređaje kao što je USB čvorište koje je kupljeno odvojeno, audio sistem vozila možda neće prepoznati USB uređaj. U tom slučaju, spojite USB uređaj direktno s multimedijalnim priključkom vozila.
- Ako je USB uređaj podeljen na logičke sektore, samo muzičke datoteke s najvišim prioritetom su prepoznate u sistemu automobila.
- Uređaji kao što su MP3 player/ mobilni/digitalni fotoaparat mogu biti neprepoznatljivi standardnim USB I/F.
- Punjenje preko USB možda nije podržano kod nekih mobilnih uređaja.
- USB HDD ili tipovi USB podložni neuspehu povezivanja zbog vibracija vozila nisu podržani. (tip i-stick)

(nastavlja se)

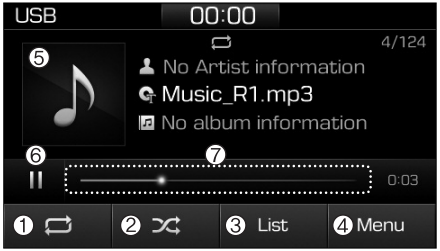
(nastavak)

- Neki nestandardni USB uređaji (tip USB s metalnim poklopcem) mogu biti neprepoznatljivi.
- Neki čitači USB flash memorije (kao što su CF, SD, micro SD, itd.) ili eksterni HDD tipovi uređaja, mogu biti neprepoznatljivi.
- Muzičke datoteke zaštićene DRM (Digital Rights Management) sistemom nisu prepoznatljive.
- Podaci na USB memoriji mogu se izgubiti tokom korišćenja ovog audio sistema. Uvek napravite sigurnosne kopije važnih podataka na posebnom uređaju za čuvanje.
- Izbegavajte korišćenje USB memorijskih proizvoda koji se mogu koristiti kao privesci ili pribor mobilnog, jer bi mogli prouzrokovati štetu na USB priključku. Uverite se da koristite isključivo proizvode sa konektorima utičnog tipa.



- Ako se MP3 uređaji ili mobilni spoje istovremeno pomoću AUX, BT Audio i USB načina, pucketav zvuk ili neispravan rad mogu biti posledica.

USB



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir.

(3) List

Pregled liste pesama.

(4) Menu

Odabir menija ekrana.

(5) Slika albuma

Prikaz informacije o pesmi.

(6) Pause

Pauziranje ili nastavak reprodukcije.

(7) Status reprodukcije

Odaberite za prelaz na željeno mesto.

Reprodukcija

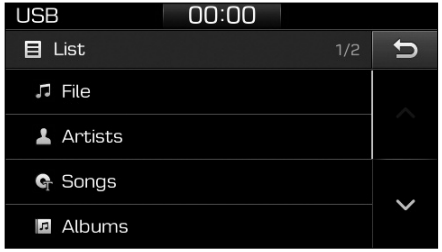
- Pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [USB].
- Utaknite USB uređaj u USB ulaz i reprodukcija sadržaja s USB uređaja će automatski početi.

Promena pesme

- Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu pesmu.

Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje pesme koja se trenutno reprodukuje.

Za pretragu pesme okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.



Odabir pesme s liste

Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih pesama za reprodukciju. Odaberite i reprodukujte željenu pesmu.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu), Repeat folder (ponovi folder) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlje se numera koja se trenutno reprodukuje.
- Repeat folder: ponavljaju se sve numere koje se nalaze u trenutnom folderu.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

OBAVEŠTENJE

Funkcija ponavljanja foldera je dostupna samo kad se reprodukuju pesme iz [File] kategorije pod [List].

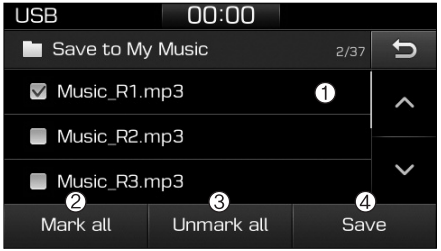
Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično), Shuffle folder (nasumičan folder) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle folder: pesme unutar trenutnog foldera se reprodukuju nasumičnim odabirom
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite [MENU] i odaberite željenu funkciju



- Save to My Music: pesme na Vašem USB uređaju mogu se snimiti u My Music.

(1) File (datoteka): odaberite datoteku pomoću TUNE prekidača.

(2) Mark all (označi sve): odaberite sve datoteke.

(3) Unmark all (odznači sve): poništite odabir svih datoteka.

(4) Save (snimi): snimite odabrane datoteke.

(5) Odaberite datoteke koje želite da snimite i odaberite [Save]. To će odabrane datoteke snimiti u My Music.

(6) Snimanje se prekida ako tokom snimanja primite telefonski poziv.

(7) Moguće je snimiti 6000 pesama.

(8) Pesma koja se trenutno reprodukuje sa USB uređaja ne može se promeniti dok traje snimanje.

(9) Nije moguć odabir My Music dok traje snimanje.

(10) Kapacitet snimanja je 700 MB.

(11) Information: detaljne informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje.

(12) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

OBAVEŠTENJE
- Korišćenje iPod® uređaja

- Kako biste koristili iPod® dok koristite tastere, morate koristiti pripadajući iPod® kabal. (kabal koji se isporučuje kod kupovine iPod®/ iPhone® proizvoda)
- Ako je iPod® povezan s vozilom dok svira, zvuk visokog tona može se javiti na otprilike 1-2 sekunde odmah nakon povezivanja. Ako je moguće, povežite iPod® s vozilom dok je iPod® zaustavljen/pauziran.
- Tokom stanja ACC ON, povezivanje iPod® uređaja putem iPod® kabla će puniti iPod® putem audio sistema automobila.
- Kod povezivanja s iPod® kablom, vodite računa da je priključak potpuno umetnut kako bi se sprečile komunikacijske smetnje.
- Kad su EQ funkcije eksternog uređaja, kao što je iPod® i audio sistem, aktivni u isto vreme, EQ efekti bi se mogli preklapati i uzrokovati pogoršanje zvuka i smetnje. Kad god je moguće, isključite EQ funkciju eksternog uređaja prilikom korišćenja povezivanjem s audio sistemom.

(nastavlja se)

(nastavak)

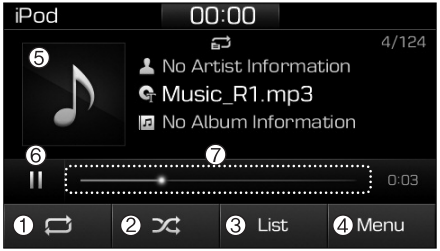
- Buka može nastati kad je iPod® ili AUX uređaj povezan. Kad takvi uređaji nisu u upotrebi, odspojite i sklonite uređaje.
- Kad su iPod® ili AUX uređaj kablom povezani sa strujnom utičnicom, reprodukcija eksternog uređaja može rezultirati bukom. U takvim slučajevima, pre korišćenja isključite uređaj iz strujne utičnice.
- Preskakanje ili nepravilno rukovanje može se pojaviti zavisno od karakteristika Vašeg iPod®/iPhone® uređaja.
- Ako je Vaš iPhone® spojen na Bluetooth® bežičnu tehnologiju i USB, zvuk možda neće biti ispravno reprodukovan. U Vašem iPhoneu, odaberite Dock konektor ili Bluetooth® bežičnu tehnologiju za promenu izvora zvuka (izvor).
- iPod® način se ne može koristiti kad iPod® ne može biti prepoznat zbog reprodukovanja verzija koje ne podržavaju komunikacijske protokole, slučajeve iPod® abnormalnosti i nedostatke.
- Za petu generaciju iPod® Nano uređaja, iPod® možda neće biti prepoznat kad je baterija slaba. Molimo da napunite iPod® pre korišćenja.

(nastavlja se)

(nastavak)

- Naredbe traženja/reprodukovanja prikazane unutar iPod® uređaja mogu se razlikovati od naredbi prikazanih unutar audio sistema.
- Ako se iPod® pokvari zbog mane iPod® aplikacije, restartujte iPod® i pokušajte ponovo. (Za više informacija, pogledajte Vaš iPod® priručnik).
- Neki iPod® uređaji možda se neće sinhronizovati sa sistemom zavisno od verzije. Ako je medij uklonjen pre nego što je medij prepoznat, onda sistem možda neće pravilno uspostaviti prethodni način. (punjenje iPad® uređaja nije podržano.)
- Ako ne koristite iPod® s automobilskim audio sistemom, odvojite iPod® kabal iz iPoda. Inače, iPod® može ostati u načinu rada kao pribor, i možda neće raditi ispravno.
- Pored 1m dugog kabla koji se isporučuje prilikom kupovine iPod®/ iPhone® uređaja, ako se koriste dugački kablovi, uređaji možda neće biti prepoznati.

iPod®



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir.

(3) List

Pregled liste pesama.

(4) Menu

Odabir menija ekrana.

(5) Slika albuma

Prikaz informacije o pesmi.

(6) Pauza

Pauziranje ili nastavak reprodukcije.

(7) Status reprodukcije

Odaberite za prelaz na željeno mesto.

Playback (reprodukcija)

- Spojite svoj iPod® na dostupan audio USB port, pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [iPod].

Promena pesme

- Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu pesmu.
- Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje pesme koja se trenutno reprodukuje.
- Za pretragu pesme okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.

Izbor pesme s liste

Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih pesama za reprodukciju.

Odaberite i reprodukujte željenu pesmu.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle category (nasumična kategorija).

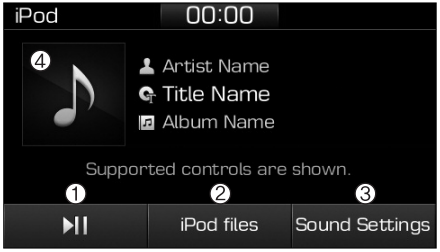
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite [MENU] i odaberite željenu funkciju.

- Information: detaljne informacije o pesmi koja trenutno svira.
- Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

Reprodukcija drugih muzičkih programa



Ako se numere memorisane na Vaš iPod® reprodukuju kroz posebnu muzičku aplikaciju, prikazuje se ovaj ekran.

(1) Play/Pause: reprodukcija počinje ili se prekida.
(2) iPod files: reprodukcija numera sačuvanih na iPod® startuje.
(3) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.
(4) Slika albuma: informacije o numeri.

OBAVEŠTENJE

Reprodukcija se ne izvodi ispravno zbog greške u iPod® aplikaciji.

Reprodukcija datoteka s iPoda

- Odaberite [iPod files] za reprodukciju numera sačuvanih na iPod®. Ako na iPod®-u nema memorisanih numera, opcija [iPod files] je onemogućena

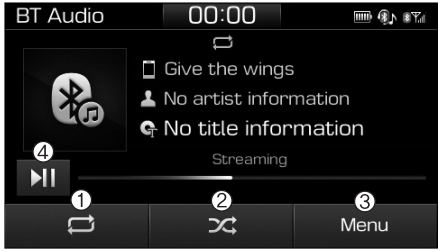
OBAVEŠTENJE
- Audio način Bluetooth® (BT Audio, ako je u opremi)

- **Audio način Bluetooth® bežične tehnologije može da se koristi samo kad je telefon povezan s Bluetooth® bežičnom tehnologijom. Audio način Bluetooth® bežične tehnologije neće biti dostupan kad se povezuju mobilni telefoni koji ne podržavaju ovu funkciju.**
- **Dok audio Bluetooth® bežične tehnologije svira, ako je telefon s Bluetooth® bežičnom tehnologijom odspojen, muzika će isto prestati.**
- **Premotavanje pesme gore/dole (TRACK UP/DOWN) dok svira audio način Bluetooth® bežične tehnologije može da rezultira neobičnim zvukovima kod nekih mobilnih telefona.**
- **Streaming audio funkcija Bluetooth® bežične tehnologije možda nije podržana kod nekih mobilnih telefona.**
- **Prilikom vraćanja u audio način Bluetooth® bežične tehnologije nakon završetka poziva, način se možda neće automatski pokrenuti kod nekih mobilnih telefona.**
- **Primanje dolazećeg poziva ili pozivanje dok svira audio Bluetooth® bežične tehnologije, može rezultirati audio smetnjama.**

OPREZ

- **Bluetooth® Handsfree je funkcija koja vozačima omogućava sigurnu vožnju. Povezivanje glavnog uređaja s Bluetooth® telefonom dopušta korisniku jednostavno uspostavljanje i primanje poziva i korišćenje kontakata. Pre korišćenja Bluetootha, pažljivo pročitajte sadržaj ovog korisničkog priručnika.**
- **Preterano korišćenje tokom vožnje može dovesti do neodgovornog ponašanja za volanom i rezultirati nesrećama.**
- **Suzdržavajte se od preterane upotrebe tokom vožnje.**
- **Gledanje u ekran duže vreme je opasno i može dovesti do nesreća.**
- **Kad vozite, gledajte ekran samo povremeno.**

Bluetooth® (BT) Audio



(1) Repeat
Uključite/isključite ponavljanje.

(2) Shuffle
Uključite/isključite nasumični odabir.

(3) Menu
Odabir menija ekrana.

(4) Play/Pause

Startujte ili prekinite reprodukciju numera.

OBAVEŠTENJE

- **Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju ovu funkciju.**
- **Glasnoća Bluetooth® audia je sinhronizovana s glasnoćom reprodukcije na mobilnom telefonu.**

Playback (reprodukcija)

- Pritisnite **[MEDIA]** i odaberite [BT Audio].

Promena numere

- Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu numeru.

OBAVEŠTENJE

Neki mobilni telefoni možda ne podržavaju ovu funkciju.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)
Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

OBAVEŠTENJE

Repeat play funkcija je uključena u zavisnosti od rada spojenog Bluetooth® uređaja.

Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

OBAVEŠTENJE

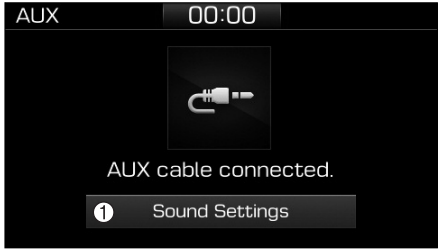
Shuffle (reprodukcija nasumičnim odabirom) funkcija tj. njena dostupnost o zavisi od rada spojenog Bluetooth® uređaja.

Menu

Pritisnite [MENU] i odaberite željenu funkciju.

- Connections: trenutno spojen Bluetooth® uređaj se može zameniti.
- Information: Detaljne informacije o trenutnoj pesmi su prikazane.
- Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

AUX (dodatni ulaz)

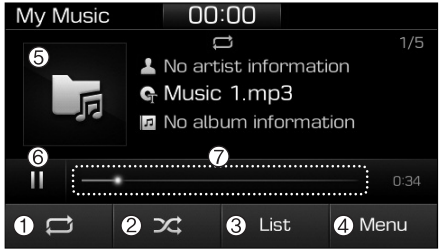


Korišćenje AUX-a (dodatnog ulaza)

- Pritisnite **[MENU]** prekidač i odaberite AUX
- Spojite eksterni uređaj umetanjem konektora u AUX utičnicu.

(1) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

My Music



(1) Repeat

Uključite/isključite ponavljanje.

(2) Shuffle

Uključite/isključite nasumični odabir.

(3) List

Pregled liste pesama.

(4) Menu

Prelazak u meni ekrana.

(5) Slika albuma

Informacije o pesmi.

(6) Pauza

Pauziranje ili nastavak reprodukcije.

(7) Status reprodukcije

Odaberite za prelazak na željeno mesto.

Reprodukcija

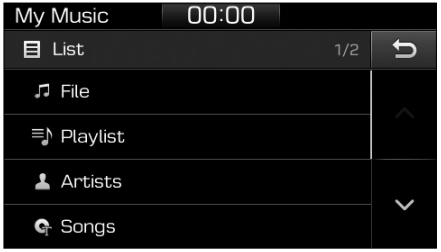
Pritisnite **[MEDIA]** prekidač i odaberite [My Music].

- My Music se ne može odabrati ako ne sadrži nikakvu muziku.
- Proverite sadržaj USB uređaja pre presnimavanja na My Music.

Promena muzike

Pritisnite **[SEEK/TRACK]** prekidač da bi prešli na sledeću ili se vratili na prethodnu pesmu.

- Pritisnite i držite **[SEEK/TRACK]** prekidač za premotavanje pesme koja se trenutno reprodukuje.
- Za pretragu pesama okrenite **TUNE** prekidač i pritisnite ga za početak reprodukcije.



Odabir pesme s liste

Odaberite [List] kako biste videli listu dostupnih pesama za reprodukciju.

Odaberite i reprodukujte željenu pesmu.

Repeat play (ponovljena reprodukcija)

Odaberite [Repeat] da bi uključili ili isključili Repeat all (ponovi sve), Repeat current song (ponovi trenutnu pesmu) ili Repeat category (ponovi kategoriju).

- Repeat all: ponavlja sve pesme.
- Repeat current song: ponavlja se pesma koja trenutno svira.
- Repeat category: ponavljaju se sve pesme koje se nalaze u trenutnoj kategoriji.

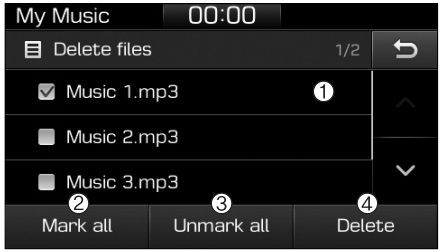
Shuffle play (reprodukcija nasumičnim odabirom)

Odaberite [Shuffle] da bi uključili ili isključili Shuffle (nasumično) ili Shuffle category (nasumična kategorija).

- Shuffle: pesme se reprodukuju nasumičnim odabirom.
- Shuffle kategorija: pesme unutar trenutne kategorije se reprodukuju nasumičnim odabirom.

Menu

Pritisnite [MENU] i odaberite željenu funkciju



- Delete music (obriši muziku): možete obrisati pesme memorisane u My Music

(1) File (datoteka): odaberite datoteku pomoću TUNE prekidača.

(2) Mark all (označi sve): odaberite sve datoteke.
(3) Unmark all (odznači sve): poništite odabir svih datoteka.
(4) Delete (obriši): obrišite odabrane datoteke.
(5) Odaberite datoteke koje želite obrisati i odaberite [Delete] da biste ih obrisali.
(6) Brisanje se prekida ako tokom snimanja primite telefonski poziv.
(7) Add to Playlist (dodaj na listu za reprodukciju): često reprodukovane pesme mogu biti dodane na [Playlist].
- Pesme koje su memorisane na [Playlist] mogu se reprodukovati.

(8) Information: detaljne informacije o pesmi koja trenutno svira.
(9) Sound Settings: podešavanja zvuka mogu se promeniti.

Delete from playlist (brisanje s liste za reprodukciju)

Dok pesma koja se nalazi na listi za reprodukciju svira, pritisnite [MENU] prekidač i odaberite [Delete from playlist].
Odaberite pesmu koju želite da obrišete i odaberite [Delete].

Telefon (ako je u opremi)

OBAVEŠTENJE - Korišćenje Bluetooth® (BT) telefona

- Bluetooth® je bežična tehnologija umrežavanja na kratkim udaljenostima koja koristi frekvenciju 2.4GHz ~ 2.48GHz za povezivanje raznovrsnih uređaja unutar određene udaljenosti.
- Podržavan unutar PC-a, eksternih uređaja, Bluetooth® telefona, tableta, raznovrsnih elektronskih uređaja, i automobilskih okruženja, Bluetooth® omogućuje brz prenos podataka bez potrebe korišćenja kabla za povezivanje.
  - Bluetooth® Handsfree označava uređaj koji korisniku omogućava jednostavno uspostavljanje telefonskih poziva s Bluetooth® mobilnim telefonima kroz audio sistem.
  - Bluetooth® Handsfree možda nije podržan u nekim mobilnim telefonima.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Pre povezivanja glavnog uređaja s mobilnim telefonom, proverite da li mobilni telefon podržava Bluetooth® funkcije. Čak i ako telefon podržava Bluetooth®, telefon neće biti pronađen tokom traženja uređaja ako je telefon postavljen u način skrivanja ili je Bluetooth® isključen. Onemogućite način skrivanja i uključite Bluetooth® pre traženja/ spajanja s glavnim uređajem.**
- **Bluetooth® telefon se automatski povezuje kad je uključen kontakt. Ako ne želite automatsko povezivanje s Vašim Bluetooth® uređajem, isključite Bluetooth® funkciju unutar Vašeg mobilnog telefona.**

Mere opreza

- Bluetooth® Handsfree je funkcija koja vozačima omogućava sigurnu vožnju. Povezivanje glavnog uređaja s Bluetooth® telefonom dopušta korisniku jednostavno uspostavljanje i primanje poziva i korišćenje kontakata. Pre korišćenja Bluetootha, pažljivo pročitajte sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Preterano korišćenje tokom vožnje može dovesti do neodgovornog ponašanja za volanom i rezultirati nesrećama. Suzdržavajte se od preteranog korišćenja tokom vožnje.
- Gledanje u ekran duže vreme je opasno i može dovesti do nesreća. Kad vozite, gledajte ekran samo povremeno.

Preduslovi za uparivanje Bluetooth® uređaja

- Vaše vozilo podržava sledeće Bluetooth® funkcije. Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati neke funkcionalnosti.
  1) Bluetooth® Handsfree pozivi
  2) Zahvati tokom poziva (Private, Switch, Mic Vol. controls)
  3) Preuzimanje istorije poziva s Bluetooth® uređaja
  4) Preuzimanje kontakata s Bluetooth® uređaja
  5) Automatsko preuzimanje istorije poziva/kontakata s Bluetooth® uređaja nakon povezivanja.
  6) Automatsko povezivanje Bluetooth® uređaja nakon pokretanja motora
  7) Reprodukcija audio sadržaja pomoću Bluetootha®
- Pre povezivanja glavnog uređaja s mobilnim telefonom, proverite da li mobilni telefon podržava Bluetooth® funkcije.
- Čak i ako telefon podržava Bluetooth®, telefon neće biti pronađen tokom traženja uređaja ako je telefon postavljen u način skrivanja ili je Bluetooth® isključen. Onemogućite skriveni način i uključite Bluetooth® pre traženja/spajanja s glavnim uređajem.
- Bluetooth® telefon se automatski povezuje kad je uključen kontakt.
- Ako ne želite automatsko povezivanje s Vašim Bluetooth® uređajem, isključite Bluetooth® funkcije unutar Vašeg mobilnog telefona.
- Glasnoća i kvalitet Handsfree poziva može se razlikovati zavisno od mobilnog telefona.
- Parkirajte vozilo kad povezujete glavni uređaj s mobilnim telefonom.
- Bluetooth® veza možda se povremeno isključi kod nekih mobilnih telefona. Ako se to dogodi zbog spoljnih uticaja, isključeni se Bluetooth uređaj iznova traži i s njim se povezuje automatski.
- Kvalitet i glasnoća Handsfree poziva može se razlikovati zavisno od modela Vašeg mobilnog telefona.

- Bluetooth® veza možda se povremeno isključi kod nekih mobilnih telefona. Pratite ove korake kako biste pokušali ponovo.
  1) Unutar mobilnog telefona, isključite i uključite Bluetooth® funkciju i pokušajte ponovo.
  2) Isključite i uključite mobilni telefon i pokušajte ponovo.
  3) Izvadite bateriju iz mobilnog telefona, ponovo ga uključite i zatim pokušajte ponovo.
  4) Isključite/uključite audio sistem i pokušajte ponovo.
  5) Izbrišite sve povezane uređaje, uparite i pokušajte ponovo.

Uparivanje Bluetooth® uređaja

Obaveštenje o uparivanju Bluetooth® uređaja

- Uparivanje se odnosi na proces sinhronizovanja Vašeg telefona ili uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom s audio sistemom automobila radi povezivanja. Uparivanje je potrebno za povezivanje i korišćenje funkcije Bluetooth® bežične tehnologije.
- Moguće je upariti do pet uređaja.
- Uparivanje nije moguće dok se vozilo kreće.

Uparivanje prvog Bluetooth® uređaja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana ➟ Potražite vozilo na Bluetooth® uređaju i uparite ➟ unesite `lozinku` na Bluetooth® uređaju ili je odobrite ➟ Bluetooth® uparivanje završeno

1. Ako pritisnete **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana prikazuje se ovaj ekran. Uređaji se sad mogu uparivati.



(1) Vehicle name (ime vozila):

traženo ime Bluetooth® uređaja.

i OBAVEŠTENJE

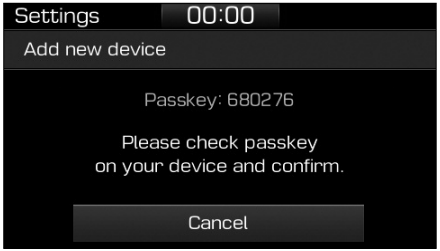
Ime vozila na gornjoj ilustraciji je samo primer. Proverite stvarno ime uređaja koji posedujete.

2. Pretražite dostupne Bluetooth® uređaje u Bluetooth® meniju svog Bluetooth® uređaja (mobilni telefon, itd.)
3. Proverite odgovara li ime vozila u u Bluetooth® meniju Vašeg Bluetooth® uređaja onom na ekranu radija i odaberite ga.

4-1. Za uređaje koji zahtevaju lozinku nakon nekoliko trenutaka, ekran se prikazuje tamo gde unosite lozinku.

- Ovde, unesite lozinku “0000” za uparivanje Vašeg uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom s audio sistemom automobila.

4-2. Za uređaje koji zahtevaju potvrdu lozinke, nakon nekoliko trenutaka se na ekranu se prikazuje lozinka sa 6 karaktera.



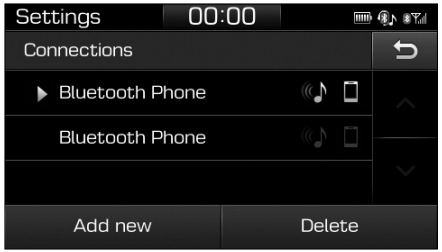
- Proverite lozinku na svom mobilnom uređaju i potvrdite je odabirom opcije [OK] na svom Bluetooth® uređaju.

OBAVEŠTENJE

Lozinka sa 6 karaktera na ilustraciji je samo primer. Tokom uparivanja proverite stvarnu lozinku.

Uparivanje drugog Bluetooth® uređaja

Pritisnite **[SETUP]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Bluetooth] ➟ Odaberite [Connections] ➟ Odaberite [Add new device].



- Procedura uparivanja je od ovog koraka identična [Uparivanju prvog Bluetooth® uređaja].

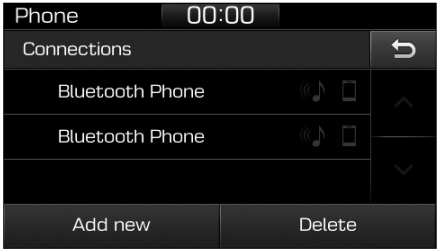
OBAVEŠTENJE

- **Ime uređaja i lozinka će biti prikazani na ekranu do 3 minuta. Ako se uparivanje ne završi u roku od 3 minuta, proces uparivanja mobilnog telefona će automatski biti otkazano.**
- **Kod većine mobilnih telefona, spajanje će automatski uslediti nakon uspostavljanja veze i odrađene procedure uparivanja. No, neki uređaji mogu zatražiti ručnu potvrdu pre spajanja, iako je odrađeno uparivanje. Proverite uputstva za korišćenje Vašeg Bluetooth® uređaja i proverite Bluetooth® uređaj kako bi se uverili da je spojen.**

Spajanje Bluetooth® uređaja

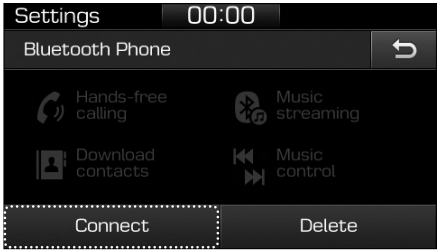
Ako nema spojenih uređaja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ili **[CALL]** taster na kontrolama volana ➟ Lista uparenih Bluetooth® uređaja ➟ Odaberite željeni Bluetooth® uređaj na listi ➟ Spojite Bluetooth®.



Ako postoje spojeni uređaji

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Settings] ➟ Odaberite [Connections] ➟ Odaberite Bluetooth® uređaj koji želite da spojite ➟ Odaberite [Connect] ➟ Odaberite Bluetooth®.



i OBAVEŠTENJE

- **Samo jedan Bluetooth® uređaj je moguće spojiti odjednom.**
- **Dok se jedan Bluetooth® uređaj spaja, nije moguće uparivanje.**

Primanje/Odbacivanje telefonskih poziva

Primanje telefonskih poziva sa spojenim Bluetooth® uređajem.



(1) Caller name (ime pozivaoca): ako je broj među Vašim kontaktima, odgavarajuće ime će se prikazati na ekranu.

(2) Incoming phone number (dolazni broj telefona): dolazni broj telefona se prikazuje.

(3) Accept (primanje poziva): primanje dolazećeg poziva.

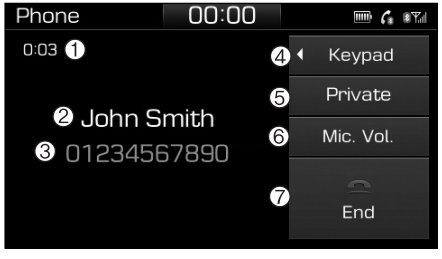
(4) Reject (odbacivanje poziva): odbacivanje dolazećeg poziva.

OBAVEŠTENJE

- **Kad je prikazan ekran dolazećeg poziva, većina funkcija Audio i SETUP načina neće raditi. Samo se glasnoćom poziva može upravljati.**
- **Telefonski broj možda neće biti pravilno prikazan u nekim Bluetooth® uređajima.**
- **Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati funkciju odbijanja dolaznog poziva.**

Funkcije za vreme poziva

Dolazni poziv sa spojenim Bluetooth® uređajem ➟ Odaberi [Accept].



(1) Call duration (trajanje poziva): Trajanje poziva.

(2) Caller name (ime pozivaoca): ako je broj među Vašim kontaktima, odgavarajuće ime će se prikazati na ekranu.

(3) Incoming phone number (dolazni broj telefona): dolazni broj telefona se prikazuje.

(4) Keypad (tastatura): numerička tastatura za automatski odgovor (Automatic Response Service).

(5) Private: poziv je preusmeren na mobilni telefon.

(6) Microphone Volume (glasnoća mikrofona): podešavanje glasnoće tj. osetljivosti mikrofona.

(7) End: kraj poziva.

OBAVEŠTENJE

- **Neki Bluetooth® uređaji možda neće podržavati funkciju privatnog poziva.**
- **Glasnoća odlaznog poziva može zavisiti od Bluetooth® uređaja. Ako je glasnoća odlaznog glasa previsoka ili preniska, podesite glasnoću mikrofona (Microphone Volume).**
- **Switch menu se prikazuje samo ako su u toku dva ili više poziva istovremeno.**

Favoriti

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Favourites] ➟ Prikazuje se lista favorita



(1) Add to favourites (dodaj u favorite): dodaj učitani broj u favorite.

Uspostavlja poziv kad je odabran.

(2) Favourites list (popis favorita): prikazuje popis uparenih favorita.
Uspostavlja poziv kad je odabran.

(3) Delete (brisanje): briše snimljenog favorita.

OBAVEŠTENJE

- **Za svaki upareni Bluetooth® uređaj moguće je odabir do 20 favorita.**
- **Favoritima je moguć pristup samo kad je spojen upareni Bluetooth® uređaj s kog su iskopirani.**
- **Audio sistem ne preuzima favorite s Bluetooth® uređaja. Favorite treba ručno odabrati pre upotrebe.**
- **Da bi se neki kontakt dodao među favorite, prvo je potrebno preuzeti kontakte.**
- **Lista snimljenih favorita nije osvežena čak i ako su kontakti u Bluetooth® uređaju promenjeni. Ako je ovo slučaj, potrebno je obrisati favorite i ponovo ih dodati.**

Istorija poziva

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Call history] ➟ Istorija poziva se prikazuje.



(1) Call history (istorija poziva): prikazuje preuzetu istoriju poziva.

(2) Call duration (trajanje poziva): Trajanje poziva.

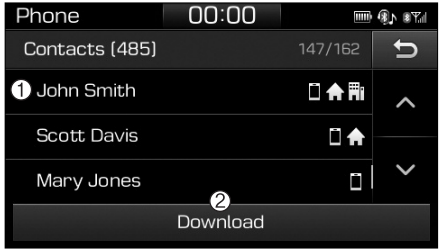
(3) Download: preuzima istoriju poziva sa spojenih Bluetooth® uređaja.

OBAVEŠTENJE

- **Moguće je snimanje do 50 poziva koji su primljeni, propušteni ili birani.**
- **Kad se preuzme najnovija istoriju poziva, ona zameni postojeću istoriju poziva koja se izbriše.**

Kontakti

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Contacts] ➟ Odaberite slovo (ABC) ➟ Prikazuje se lista kontakata.



(1) Contacts; prikazuje preuzete kontakte
Uspostavlja poziv kad je odabran.

(2) Download: preuzima istoriju poziva sa spojenih Bluetooth® uređaja.

OBAVEŠTENJE

- **Do 2000 kontakata telefonskog imenika može se kopirati u telefonski imenik automobila.**
- **Po preuzimanju podataka telefonskog imenika, prethodno memorisani podaci telefonskog imenika će biti izbrisani.**
- **Preuzimanje nije moguće ako je funkcija preuzimanja telefonskog imenika isključena unutar uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom. Takođe, neki uređaji će možda zahtevati autorizaciju uređaja pri pokušaju preuzimanja. Ako se preuzimanje ne može normalno izvesti, proverite podešavanja uređaja s Bluetooth® bežičnom tehnologijom ili stanje ekrana.**
- **Informacije o pozivaocu neće biti prikazane za nememorisane pozivaoce.**
- **Funkcija preuzimanja možda nije podržana u nekim mobilnim telefonima. Proverite podržava li uređaj s Bluetooth® bežičnom tehnologijom funkciju preuzimanja.**

Dial (biranje)

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Dial].



(1) (1) Phone number entry window (prozor za unos broja): prikazuje se numerički taster i ukucani broj.
(2) Clear
- Odaberite stavku koju treba obrisati.
- Pritisnite i držite za brisanje celog broja.

(3) Keypad (tastatura): unesite telefonski broj.
(4) Bluetooth® Phone name
- Prikazuje se ime spojenog Bluetooth® uređaja.
- Prikazuju se kontakti koji odgovaraju unešenim brojkama/slovima.

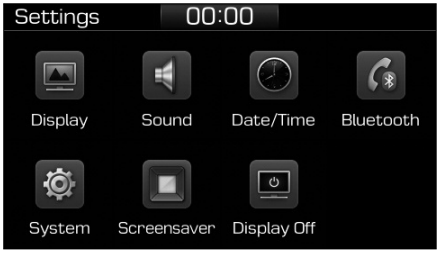
(5) Call
(6) Unesite i odaberite broj za zvanje.
(7) Odaberite bez unosa kako biste videli nedavno birane brojeve.

Podešavanja

Pritisnite **[PHONE]** taster na audio uređaju ➟ Odaberite [Settings].

- Za podešavanje telefona, pogledajte stranu o podešavanju (Setup).

Setup (podešavanja)



Pristup podešavanjima ekrana (display), zvuka (sound), vremena i datuma (date/time), bluetootha, sistema (system) i gašenja ekrana (display off).

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju.

Display (ekran)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Display].

- Dimming mode (zatamnjivanje): svetlina audio ekrana može se prilagoditi dobu dana.
- Brightness (svetlina): podešavanja svetline audio ekrana može se podesiti.
- Screensaver (čuvar ekrana): podesite informacije koje se prikazuju kad je audio sistem isključen ili je ekran ugašen.

Sound (zvuk)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Sound].

- Position (pozicija): ravnoteža zvuka može se podesiti.
- Equaliser: boja zvuka može se podešavati.
- Rear parking sensors prioritised (prioritet zadnjih parking senzora): automatski utišaj audio izvore dok je vozilo u rikvercu.
- Speed dependent volume control (glasnoća u zavisnosti od brzine): automatsko podešavanje glasnoće audio uređaja u zavisnosti od brzine kretanja vozila.
- Beep (bip): zvučna potvrda dodira ekrana može se isključiti/uključiti.

Date/Time (datum/vreme)

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio uređaju ➟ Odaberite [Date/Time].

- Set time (podešavanje vremena): podešavanje vremena koje se prikazuje na audio ekranu.
- Time format (format vremena): odabir između 12- i 24-časovnog prikaza vremena.
- Set date (podešavanje datuma): podešavanje datuma koji se prikazuje na audio ekranu.

Bluetooth

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [Bluetooth].

- Connections (konekcije): upravljanje uparivanjem, brisanjem, spajanjem i odspajanjem Bluetooth® uređaja.
- Auto connection priority (automatski prioritet spajanja): podešavanje prioriteta spajanja Bluetooth® uređaja nakon pokretanja vozila.
- Update contacts (osvežavanje liste kontakata): kontakte je moguće preuzeti s Bluetooth® uređaja.

• Bluetooth voice guidance: uključuje ili isključuje glasovne potvrde za uparivanje Bluetooth® uređaja, spajanje i pogreške.

OBAVEŠTENJE

- **Ako se obriše upareni uređaj, istorija poziva i kontakti s tog uređaja koji su snimljeni na audio uređaj takođe se izbrišu.**
- **Za Bluetooth® spajanja s niskim nivoom prioriteta možda će biti potrebno duže vreme da se uspostavi veza.**
- **Kontakti se mogu preuzeti samo s Bluetooth® uređaja koji je trenutno spojen.**
- **Ako nije spojen ni jedan Bluetooth® uređaj, Download Contacts prekidač nije dostupan.**
- **Ako je podešen jezik slovački, mađarski ili korejski, Bluetooth® glasovno navođenje nije podržano.**

System (sistem)

Pritisnite **[SETUP]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [System].

- Memory information (informacije o memoriji): proverite popunjenost memorije sistema.
- Language (jezik): promena korisničkog jezika.
- Default (početna podešavanja): reset audio sistema.

OBAVEŠTENJE

Kad se sistem resetuje na početna podešavanja sva memorisana podešavanja i svi podaci u sistemu su izgubljeni.

Screensaver (čuvar ekrana)

Podesite koje će se informacije prikazivati kad je isključen ekran.

Pritisnite **[SETUP]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [Screensaver].

- Analogue (analogan): prikazuje se analogni sat.
- Digital (digitalni): prikazuje se digitalni sat.
- None (ništa): ne prikazuje se ništa.

Display Off (isključivanje ekrana)

Da bi se sprečilo bleštanje, ekran audio-uređaja se može u potpunosti ugasiti dok uređaj radi.

Pritisnite **[SETUP/CLOCK]** prekidač na audio-uređaju ➟ Odaberite [Display Off].

OBAVEŠTENJE

Koristite 'Screensaver' da biste podesili koje informacije želite da se prikazuju kad se ekran isključi.

Izjava o usaglašenosti

CE za EU

EU Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: ACBC0G4EE, ACB00G4RE, ACB10G4RE, ACB00G4EG, ACB10G4EG, ACB00G4EN, ACB10G4EN, ACB01G4EE, ACB12G4EE, ACB10G4EE, ACB00G4EE, ACB02G4EG, ACB12G4EG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 301 489-1 V 1.9.2
EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea June 1, 2016

CE

최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

EU Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: ACBC2G4EE, ACB00G3GG, ACB10G3GG, ACB01G3GG, ACB11G3GG, ACB00G3BN, ACB10G3BN, ACB00G3GE, ACB10G3GE, ACB00G3GL, ACB10G3GL, ACB12G4RE, ACB11G4EG, ACB11G4EN, ACB13G4EE, ACB11G4EE, ACB13G4EG, ACB10G3MG, ACB00G3MG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.9.1(2015-02)
EMC: EN 55013 : 2013
EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 301 489-1 V 1.9.2
EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea June 1, 2016

CE

최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

Vožnja Vašeg vozila

Pre vožnje.....5-5
Pre ulaska u vozilo..... 5-5
Pre pokretanja.....5-5
Kontakt brava..... 5-7
Položaji ključa.....5-7
START/STOP prekidač motora..... 5-11
Ručni menjač.....5-20
Korišćenje ručnog menjača..... 5-20
Dobre vozačke navike.....5-22
Automatski menjač.....5-24
Korišćenje automatskog menjača..... 5-24
Parkiranje.....5-29
Dobre vozačke navike.....5-29
DCT menjač s dvostrukim kvačilom.....5-31
Korišćenje DCT menjača.....5-31
Parkiranje.....5-39
Dobre vozačke navike.....5-39
Kočioni sistem.....5-41
Servo sistem.....5-41
Indikator istrošnosti diska.....5-42
Zadnje doboš-kočnice.....5-42
Parkirna kočnica (ručni tip).....5-42
Električna parkirna kočnica (EPB)..... 5-44
AUTO HOLD (pomoć pri kretanju uzbrdo).....5-49
Sistem protiv blokade kočnica (ABS).....5-53
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC)..... 5-55
Sistem kontrole stabilnosti vozila (VSM).....5-58
Pomoć pri kretanju uzbrdo (HAC).....5-60
Upozorenje naglog kočenja (ESS).....5-52
Dobre navike kočenja..... 5-61
ISG (Idle Stop and Go) sistem.....5-62
Aktivacija ISG sistema.....5-62
Deaktivacija ISG sistema..... 5-66
Neispravnost ISG sistema.....5-66
Deaktivacija senzora akumulatora.....5-67
Sistem kontrole načina vožnje..... 5-68
Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD).....5-70
BSD (Blind spot detection)/LCA
(Lane Change Assist).....5-71
RCTA (Rear Cross Traffic Alert)..... 5-74
Ograničenja sistema.....5-77
Sistem samostalnog naglog kočenja (AEB)
– senzor fusion tipa..... 5-78
Podešavanja i aktivacija sistema..... 5-78
Poruke upozorenja AEB sistema i kontrola sistema5-80
Senzor AEB sistema.....5-82
Neispravnost AEB sistema.....5-84
Ograničenja sistema.....5-85

Sistem samostalnog naglog kočenja (AEB) −senzor tipa kamere..... 5-90
Podešavanja i aktivacija sistema..... 5-90
Poruke upozorenja AEB sistema i kontrola sistema..... 5-92
Senzor AEB sistema..... 5-94
Neispravnost AEB sistema..... 5-95
Ograničenja sistema..... 5-97
Sistem upozorenja na ograničenje brzine (SLIF)..... 5-101
Podešavanja i aktivacija sistema..... 5-102
Ekran..... 5-102
Ograničenja sistema..... 5-104
Sistem pomoći za ostanak u traci (LKAS)..... 5-106
Rad LKAS sistema..... 5-107
Indikator i poruka upozorenja..... 5-111
Promena funkcije LKAS sistema..... 5-112
Ograničenja sistema..... 5-116
Sistem upozorenja na umor vozača (DAA)....5-118
Podešavanja i aktivacija sistema..... 5-118
Resetovanje sistema..... 5-119
Spremnost sistema..... 5-120
Neispravnost sistema..... 5-120
Sistem ograničenja brzine..... 5-122
Rad sistema ograničenja brzine..... 5-122
Tempomat..... 5-124
Korišćenje tempomata..... 5-124
Sistem naprednog tempomata..... 5-130
Napredni tempomat - brzina..... 5-130
Napredni tempomat - udaljenost između vozila...5-136
Senzor za detekciju razmaka..... 5-139
Podešavanje osetljivosti sistema..... 5-141
Prebacivanje u način tempomata..... 5-141
Ograničenja sistema..... 5-142

Posebni uslovi vožnje.....5-147
Opasni uslovi vožnje.....5-147
Njihanje vozila..... 5-147
Prolazak kroz krivine.....5-148
Vožnja noću.....5-148
Vožnja po kiši.....5-148
Vožnja u poplavljenim područjima.....5-149
Vožnja po autoputu.....5-149
Rizik od prevrtanja i kako ga smanjiti..... 5-150
Vožnja zimi.....5-151
Sneg ili poledica.....5-151
Mere opreza za zimsku vožnju..... 5-153
Vuča prikolice.....5-156
Ako ste odlučili da vučete prikolicu..... 5-157
Oprema za vuču prikolice..... 5-160
Vožnja s prikolicom.....5-161
Održavanje uz vuču prikolice..... 5-165
Masa vozila.....5-166
Pretovar.....5-166

⚠ UPOZORENJE - IZDUVNI GASOVI MOGU BITI OPASNI!

Izduvni gasovi motora mogu biti izrazito opasni.
Izduvni gasovi sadrže ugljen monoksid, gas koji je nevidljiv i bez mirisa.

Nikada nemojte udisati izduvne gasove.
Izduvni gasovi sadrže ugljen dioksid, miris bez boje i mirisa koji uzrokuje nesvesticu i smrt gušenjem.

I**zduvni sistem ne sme da propušta; proveravajte redovno njegovu nepropustljivost.**
Izduvni sistem treba proveriti kad god se vozilo podiže zbog promene ulja ili bilo kog drugog razloga. Ukoliko čujete promenu u zvuku izduvavanja ili se prevezete preko nečega što je udarilo donju stranu Vašeg vozila, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Motor ne sme da radi u zatvorenom prostoru.
Pustiti da motor radi u garaži ili drugom zatvorenom prostoru, čak i ako su vrata otvorena, opasna je praksa. Pustite da motor radi samo koliko je potrebno da se vozilo izveze iz garaže, tj. nakon pokretanja odmah izvezite vozilo iz garaže.

Izbegavajte rad motora u praznom hodu duže vreme dok su putnici u kabini.
Ukoliko je potrebno držati motor vozila u praznom hodu na duže vreme dok su putnici unutar vozila, pripazite da je to na otvorenom prostoru s dotokom vazduha u položaju “Fresh” dok ventilator radi najvećom brzinom kako bi svež vazduh ulazio u unutrašnjost.

Pazite da su otvori za dotok vazduha u kabinu čisti
Kako biste osigurali ispravan rad sistema za ventilaciju, uverite se da su otvori za dotok vazduha ispred vetrobranskog stakla očišćeni od snega, leda, lišća i drugih prepreka.

Ako morate voziti s otvorenim prtljažnikom, jer prenosite predmete pripazite na sledeće:
Zatvorite sve prozore.
Otvorite bočne ventilacione otvore.
Postavite dotok vazduha na “Fresh”, kontrolu usmeravanja vazduha na “Floor” ili “Face”. A ventilator na najveću brzinu.

PRE VOŽNJE

Pre ulaska u vozilo

- Vodite računa da su sva stakla, retrovizori i spoljna svetla čisti.
- Proverite u kakvom su stanju gume.
- Pogledajte ispod vozila da nema tragova bilo kakvih curenja tečnosti.
- Ukoliko nameravate da idete u rikverc proverite ima li nekih prepreka iza vozila.

Pre pokretanja

- Dobro zatvorite sva vrata.
- Podesite sedište kako bi Vam sve kontrole bile lako dostupne.
- Podesite unutrašnje i spoljne retrovizore.
- Proverite rade li sva svetla.
- Proverite sve pokazivače i merače. Proverite ispravnost svih svetala
- Upozorenja kad je kontakt brava u položaju ON. Otpustite parkirnu kočnicu i proverite jesu li se ugasila
- svetla upozorenja za kočnicu. Zbog sigurnog upravljanja, uverite se da ste upoznati s Vašim vozilom i njegovom opremom.

⚠ UPOZORENJE

Svi putnici moraju biti vezani kad god se vozilo kreće. Za više informacija o pravilnom korišćenju sigurnosnih pojaseva pogledajte pod "Sigurnosni pojasevi" u poglavlju 2.

⚠ UPOZORENJE

Pre stavljanja vozila u položaj "D (vožnja)" ili "R (rikverc)" proverite ima li u blizini automobila ljudi, posebno dece.

⚠ UPOZORENJE

Ometanje tokom vožnje može da rezultira gubitkom kontrole nad vozilom što može uzrokovati nesreću, ozbiljne povrede i smrt. Prva vozačeva dužnost je sigurno i zakonito upravljanje vozilom. Korišćenje svih ručnih uređaja ili druge opreme ili sistema vozila koji mogu odvratiti pogled, pažnju i koncentraciju vozača sa sigurnog upravljanja vozilom ili zakonski nisu dozvoljeni, nikada se ne smeju koristiti za vreme upravljanja vozilom.

Neophodne provere

Nivo tečnosti poput motornog ulja, tečnosti u kočnicama i tečnosti za pranje stakala treba proveravati redovno u periodima koji zavise od vrsti tečnosti. Više detalja možete pronaći u poglavlju 7, “Održavanje”.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja pod uticajem alkohola ili droga
Piti i voziti je opasno. Vožnja u pijanom stanju najveći je uzrok smrtnosti na putevima. Čak će i mala količina alkohola uticati na Vaše reflekse, percepciju i procenu. Vožnja pod uticajem droga je jednako opasna, ako ne i opasnija od vožnje pod uticajem alkohola.
Šanse za ozbiljnu saobraćajnu nesreću su veće ako pijete i uzimate narkotike kad vozite. Ako pijete ili se drogirate nemojte voziti. Nemojte se voziti s vozačem koji je pio ili se drogirao. Odaberite odgovornog vozača ili pozovite taksi.

⚠ UPOZORENJE

- **Kad nameravate da parkirate ili zaustavite vozilo dok je motor upaljen pripazite da ne pritisnete predugo papučicu gasa. To može pregrejati motor ili izduvni sistem i uzrokovati požar.**
- **Kad naglo stanete ili u vožnji naglo okrenete volan automobila, nepričvršćeni objekti mogu pasti na pod i ometati rad papučica što može uzrokovati nesreću. Sve predmete u vozilu stavite na sigurno mesto.**
- **Ako niste koncentrisani na vožnju, možete uzrokovati nesreću. Oprezno rukujte stvarima koje Vas mogu ometati u vožnji, poput audio sistema ili sistema za grejanje. Vozačeva je odgovornost da uvek vozi sigurno.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **NIKAD nemojte gurati ruke kroz obruč volana, jer to može onemogućiti upravljanje i blokirati njegovo okretanje što može za posledicu imati tešku nesreću.**

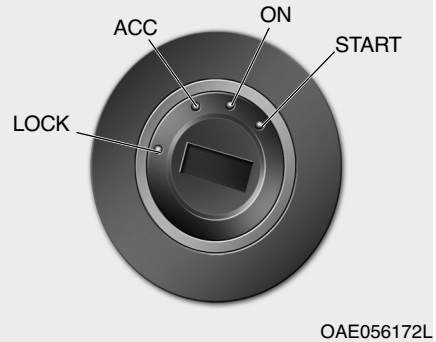
KONTAKT BRAVA

⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI, pridržavajte se ovih uputstava:

- **NIKAD nemojte dopustiti deci ili osobi koja ne zna da upravlja vozilom da dira kontakt bravu ili povezane delove. Vozilo se može iznenada pomeriti.**
- **NIKAD nemojte posezati za kontakt bravom kroz volan ili bilo koje druge kontrole, dok je vozilo u pokretu. Prisutnost ruke ili ruku na ovom području može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, što može rezultirati nesrećom.**

POLOŽAJI KLJUČA



Kontakt brava će zasvetleti svaki put kad se otvore prednja vrata ukoliko nije u položaju ON. Svetlo će se ugasiti čim je kontakt brava uključena ili će se ugasiti 30 sekundi nakon što su vrata zatvorena (ako je u opremi).

⚠ UPOZORENJE

- **NIKAD nemojte okretati kontakt bravu u položaj LOCK ili ACC u vožnji osim u slučaju preke potrebe.**

(nastavlja se)

(nastavak)

To može dovesti do gubitka kontrole nad smerom i kočenjem što može uzrokovati nesreću.

- **Zaključavanje volana nije zamena za parkirnu kočnicu. Pre napuštanja vozačevog sedišta uvek se uverite da je ručica menjača u prvoj brzini za vozila s ručnim menjačem ili u položaju P (parkiranje) za vozila s automatskim menjačem. Povucite parkirnu kočnicu do kraja i ugasite motor. Ako ne preduzmete ove mere opreza može doći do neočekivanih i iznenadnih kretanja vozila.**

⚠ OPREZ

Nikad nemojte naknadno ugrađivati čepove za blokiranje otvora ključaonice. To može ometati komunikaciju ključa i vozila i izazvati teškoće ili sasvim onemogućiti pokretanje vozila.

Položaji kontakt brave

Položaj	Akcija	Napomena
LOCK / ZAKLJUČA-VANJE	Volan se zaključava kao zaštita od krađe. Ključ za paljenje se može izvaditi samo u položaju LOCK. Kad okrećete ključ u LOCK položaj, gurnite ključ unutra u položaju ACC i okrenite ga u položaj LOCK.	
ACC (Dodatak)	Volan je otključan i električni dodaci se mogu koristiti.	Ukoliko osetite poteškoće prilikom okretanja kontakt brave u položaj ACC, okrenite ključ ulevo/udesno dok okrećete volan kako biste oslobodili blokadu.
ON	Svetla za upozorenje mogu se proveriti pre pokretanja motora. Ovo je normalan položaj nakon što je motor pokrenut.	Nemojte ostavljati kontakt bravu u položaju ON ako motor ne radi kako biste sprečili pražnjenje akumulatora.
START	Okrenite ključ za paljenje u položaj START kako biste pokrenuli motor. Brava vraća ključ u položaj ON kad ga otpustite.	Motor će ‘verglati’ dok ne pustite ključ.

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Tokom vožnje uvek nosite prikladnu obuću. Neprikladna obuća (visoke štikle, pancerice, itd.) mogu Vas ometati pri korišćenju papučice gasa, kočnice i kvačila (ako je u opremi).**
- **Ne pokrećite motor uz pritisnutu papučicu gasa. Vozilo se može pomeriti i izazvati nesreću.**
- **Pričekajte da obrtaji motora postanu stabilni. Vozilo se može neočekivano pomeriti, ako se otpusti papučica kočnice dok su obrtaji visoki.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozila s ručnim menjačem:

1. Proverite da li je povučena parkirna kočnica.
2. Ručni menjač - Pritisnite papučicu kvačila do kraja i stavite menjač u položaj praznog hoda.
3. Držite papučicu kvačila i kočnicu pritisnute dok okrećete kontakt bravu u položaj za start.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Zadržite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora, zatim otpustite ključ.

Automatski menjač/DCT menjač

1. Proverite da li je povučena parkirna kočnica.
2. Postavite ručicu menjača u položaj P (parkiranje).
3. Papučicu kočnice pritisnite do kraja.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Zadržite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora, zatim otpustite ključ.

i OBAVEŠTENJE

- **Motor treba pokretati bez papučice gasa nezavisno od toga da li je zagrejan ili ne.**
- **Nemojte čekati da se motor ugreje dok stoji. Odmah krenite s umerenom brzinom. Izbegavajte naglo ubrzavanje i kočenje. Nemojte terati hladan motor u visoke obrtaje.**
- **Uvek pokrećite motor uz pritisak na pedalu kočnice.**

Pokretanje dizel motora

Za pokretanje dizel motora kad je motor hladan, on mora unapred biti predgrejan pre pokretanja motora, a zatim se zagrejati pre početka vožnje.

Vozila s ručnim menjačem

1. Uverite se da Vam je noga na papučici kočnice.
2. Ručni menjač - Pritisnite papučicu kvačila do kraja i stavite menjač u položaj praznog hoda.
3. Držite papučicu kvačila i kočnicu pritisnute dok okrećete kontakt bravu u položaj za start.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj ON kako biste predgrejali motor. Zatim će se upaliti lampica indikatora žarnice ().
5. Ako se lampica indikatora () isključi, okrenite kontakt bravu u položaj START i tako je držite dok se motor ne pokrene (10 sekundi maksimalno), nakon toga otpustite ključ.

DCT menjač

1. Uverite se da Vam je noga na papučici kočnice.
2. Postavite ručicu menjača u položaj P (parkiranje).
3. Papučicu kočnice pritisnite do kraja.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj ON kako biste predgrejali motor. Zatim će se upaliti lampica indikatora žarnice ().
5. Ako se lampica indikatora () isključi, okrenite kontakt bravu u položaj START i tako je držite dok se motor ne pokrene (10 sekundi maksimalno), nakon toga otpustite ključ.

i OBAVEŠTENJE

Ako se motor ne pokrene unutar 10 sekundi od zagrevanja, stavite kontakt bravu još jednom u položaj LOCK na 10 sekundi, a onda u položaj ON kako biste je opet predgrejali.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne terajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja. Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbo punjača.
2. Nakon velike brzine ili duge vožnje koja zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u praznom hodu oko 1 minut pre isključivanja motora. To vreme praznog hoda omogućiće turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

⚠ OPREZ

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili turbo punjača. Pustite ga da radi u praznom hodu barem jedan minut.

⚠ OPREZ

- **Ako motor zakazuje dok se krećete, nemojte pokušavati da stavite ručicu u položaj P (parkiranje). Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u položaj N (prazan hod) dok se vozilo još kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Ne držite ključ za paljenje u položaju START duže od 10 sekundi. Ako motor odbija da se pokrene, pričekajte 5 do 10 sekundi pre nego što pokušate ponovo. Neispravno rukovanje može oštetiti elektro-pokretač.**
- **Nemojte pokušavati pokrenuti motor vučom, tj. guranjem vozila.**
- **Nemojte kontakt bravu okretati u položaj START dok motor radi. To može oštetiti elektro-pokretač.**

Start/Stop prekidač motora



OPD056001

Prekidač će zbog Vaše udobnosti zasvetleti svaki put kad su otvorena prednja vrata. Svetlo će se ugasiti otprilike 30 sekundi nakon zatvaranja vrata. Takođe će se ugasiti čim se aktivira protivprovalni sistem.

⚠ UPOZORENJE

Gašenje motora u slučaju nužde: Pritisnite i držite Engine Start/ Stop prekidač duže od dve sekunde ili brzo pritisnite i pustite Engine Start/Stop prekidač tri puta (unutar tri sekunde).

(nastavlja se)

(nastavak)
Ako se vozilo još kreće, možete ponovo pokrenuti motor pritiskanjem prekidača za paljenje bez potrebe za pritiskanjem pedale kočnice ako je ručica menjača u položaju N (prazan hod).

⚠ UPOZORENJE

- **Nikada nemojte pritiskati START/STOP prekidač motora dok je vozilo u pokretu osim u slučaju nužde. To može dovesti do gubitka kontrole smera (jer će prestati da radi servo volan), kao i kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
- **Pre napuštanja vozačevog sedišta uvek proverite da li je ručica mjenjača u P (parkiranje) položaju, povucite parkirnu kočnicu i isključite motor. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako se ne pridržavate ovih mera opreza.**

Položaji prekidača Start/Stop motora

- S ručnim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
OFF 	Zaustavite vozilo i pritisnite prekidač START/STOP motora kako biste ugasili motor (položaj START/RUN) ili napajanje vozila (položaj ON). Volan će se zaključati kako bi zaštitio vozilo od krađe.	Ako volan nije dobro zaključan kada otvorite vozačeva vrata, oglasiće se zvuk upozorenja.
ACC 	Pritisnite prekidač START/STOP motora kad je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kvačila. Volan se otključava, a električni pribor možete da nastavite da koristite.	Ako je prekidač START/STOP motora u položaju ACC duže od jednog sata, prekidač će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Ako volan nije pravilno zaključan, prekidač START/STOP motora neće raditi. Pritisnite prekidač START/STOP motora dok okrećete volan ulevo/udesno kako biste oslobodili blokadu.

- S ručnim menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomene
ON 	Pritisnite prekidač START/STOP motora dok je prekidač u položaju ACC bez pritiskanja papučice kvačila. Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte prekidač START/STOP motora u položaju ON duže vreme kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Može doći do pražnjenja akumulatora, jer motor još ne radi.
START/RUN 	Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kvačila i papučicu kočnice i pritisnite prekidač START/STOP motora dok je ručica menjača u položaju N (prazan hod)	Ako pritisnete prekidač START/STOP motora bez pritiskanja papučice kvačila za vozila s ručnim menjačem ili bez pritiskanja papučice kočnice za vozila s automatskim menjačem/ DCT menjačem, motor se neće pokrenuti i prekidač START/STOP motora menja se kako sledi: **OFF → ACC → ON → OFF ili ACC**

Položaji Start/Stop prekidača motora

- S automatskim menjačem/DCT menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomena
OFF 	Pritisnite START/STOP prekidač motora s ručicom menjača u položaju P (parkiranje) kako biste ugasili motor (položaj START/ RUN) ili napajanje vozila (položaj ON). Ako pritisnete prekidač, a ručica menjača nije u položaju P (parkiranje), START/STOP prekidač motora neće se promeniti u položaj OFF, nego u položaj ACC. Volan se zaključava kada je prekidač motora Start/ Stop u položaju OFF kako bi zaštitio vozilo od krađe.	Ako volan nije dobro zaključan kada otvorite vozačeva vrata, oglasiće se zvuk upozorenja.
ACC 	Pritisnite START/STOP prekidač motora kad je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kvačila. Volan se otključava, a električni pribor možete da nastavite da koristite.	Ako je START/STOP prekidač motora u položaju ACC duže od jednog sata, taster će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Ako volan nije pravilno zaključan, START/ STOP prekidač motora neće raditi. Pritisnite START/STOP prekidač motora dok okrećete volan ulevo/udesno kako biste oslobodili blokadu.

- S automatskim menjačem/DCT menjačem

Položaj prekidača	Akcija	Napomena
ON 	Pritisnite START/STOP prekidač motora dok je prekidač u položaju ACC bez pritiskanja papučice kočnice. Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora.	Ne ostavljajte START/STOP prekidač motora u položaju ON na duži period kako bi se izbeglo pražnjenje akumulatora. Može doći do pražnjenja akumulatora jer motor još ne radi.
START 	Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite START/STOP prekidač motora dok je ručica menjača u položaju P (parkiranje) ili u N (prazan hod) položaju. Radi Vaše sigurnosti, pokrenite motor s ručicom menjača u položaju P (parkiranje).	Ako pritisnete START/STOP prekidač motora bez pritiskanja papučice kočnice za vozila s automatskim menjačem/DCT menjačem, motor se neće pokrenuti i START/STOP prekidač motora menja se kako sledi: **OFF → ACC → ON → OFF ili ACC**

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Tokom vožnje uvijek nosite prikladnu obuću. Neprikladna obuća (visoke štikle, pancerice, itd.) mogu Vas ometati pri korišćenju papučice gasa, kočnice i kvačila (ako je u opremi).**
- **Nemojte pokretati motor uz pritisnutu papučicu gasa. Vozilo se može pokrenuti i izazvati nesreću.**
- **Pričekajte da obrtaji motora postanu stabilni. Vozilo može neočekivano da krene, ako se otpusti papučica kočnice dok su obrtaji visoki.**

i OBAVEŠTENJE

- **Motor će se pokrenuti samo ako pritisnete Engine Start/Stop prekidač i pametan ključ je u vozilu.**
- **Čak i ako je pametan ključ u vozilu, ali je daleko od vas, moguće je da nećete moći da pokrenete motor.**
- **Ako je Start/Stop prkidač motora u položaju ACC ili iznad, ako su vrata otvorena, sistem će proveravati gde je pametan ključ. indikator će se upaliti, ako pametan ključ nije u vozilu, a na LCD ekranu će se oglasiti poruka "Key is not in the vehicle". Ako su sva vrata zatvorena, u roku 5 sekundi oglasiće se zvono. Zvuk upozorenja ugasiće se dok je vozilo u pokretu. Uvek imajte pametan ključ kod sebe.**

Pokretanje benzinskog motora

Vozila s ručnim menjačem:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Do kraja pritisnite papučicu kvačila i pomerite ručicu menjača u položaj N (prazan hod).
4. Dok pokrećete motor pritisnite papučicu kvačila i kočnice.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.

Vozila s automatskim menjačem/DCT menjačem:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da je povučena parkirna kočnica.
3. Ručicu menjača stavite u položaj P (parkiranje).
4. Pritisnite papučicu kočnice do kraja.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.

OBAVEŠTENJE

- **Motor treba pokretati bez papučice gasa nezavisno od toga da li je zagrejan ili ne.**
- **Nemojte čekati da se motor ugreje dok stoji. Odmah krenite sa umerenom brzinom. Izbegavajte naglo ubrzavanje i kočenje. Nemojte terati hladan motor u visoke obrtaje.**
- **Uvek pokrećite motor uz pritisak na pedalu kočnice.**

Pokretanje dizel motora

Za pokretanje dizel motora kad je motor hladan, on mora unapred biti predgejan pre pokretanja motora, a zatim se zagrejati pre početka vožnje.

Vozila s ručnim menjačem:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da Vam je noga na papučici kočnice.
3. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i stavite menjač u položaj prazan hod.
4. Držite papučicu kvačila i kočnicu pritisnute.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.
6. Držite papučicu kvačila i kočnicu pritisnute dok se lampica indikatora žarnice ne ugasi.
7. Kad se lampica indikatora isključi, motor će se pokrenuti.

DCT menjač:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Uverite se da Vam je noga na papučici kočnice.
3. Postavite ručicu menjača u položaj P (parkiranje).
4. Papučicu kočnice pritisnite do kraja.
5. Pritisnite START/STOP prekidač motora.
6. Držite papučicu kočnicu pritisnute dok se lampica indikatora žarnice ne ugasi.
7. Kad se lampica indikatora isključi, motor će se pokrenuti.

OBAVEŠTENJE

Ako se START/STOP prekidač motora pritisne još jednom za vreme predgrejanja, motor se može pokrenuti.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne terajte ili ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja.
   Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbo punjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koja zahteva teško opterećenje motora, neka motor radi u praznom hodu oko 1 minut pre isključivanja motora. To vreme praznog hoda omogućiće turbopunjaču da se ohladi pre isključivanja motora.

OPREZ

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili turbopunjača.

OPREZ

- **Ako se motor ugasi dok je vozilo u pokretu, nemojte pokušavati staviti ručicu menjača u položaj P (parkiranje). Ako saobraćaj i uslovi na putu to dozvoljavaju, možete staviti ručicu menjača u položaj N (prazan hod) dok se vozilo još kreće i okrenite kontakt bravu u položaj START u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte pokušavati da pokrenete motor guranjem ili vučom vozila.**

OPREZ

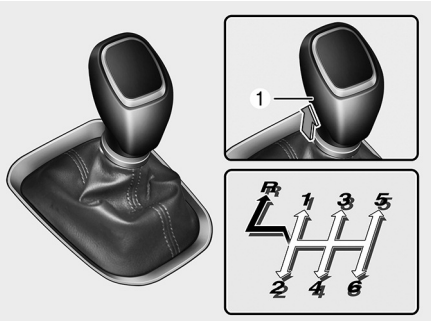
Nemojte pritiskati START/STOP prekidač motora više od 10 sekundi, osim ako je osigurač stop svetla pregoreo.
Ako je osigurač stop svetla pregoreo, ne možete normalno pokrenuti motor. Zamenite osigurač s novim osiguračem.
Ako niste u mogućnosti da zamenite osigurač, možete pokrenuti motor pritiskom i držanjem START/STOP prekidač motora 10 sekundi dok je prekidač u položaju ACC. Motor se može pokrenuti i bez pritiska na papučicu kočnice.
Za Vašu sigurnost uvek pritisnite papučicu kočnice i/ili kvačila pre pokretanja motora.


OPDE056005

OBAVEŠTENJE

Ako je baterija pametnog ključa slaba ili pametan ključ ne radi ispravno, možete pokrenuti motor pritiskom na START/STOP prekidač motora pomoću pametnog ključa kako prikazuje ilustracija.

RUČNI MENJAČ (AKO JE U OPREMI)



⇨ Ručica menjača se može pomeriti bez pritiska na prekidač (1).

➡ Prekidač (1) mora biti pritisnut dok pomerate ručicu menjača.

OPDE056107

Rad ručnog menjača

• Ručni menjač ima 6 stepeni prenosa za vožnju unapred.

Primer menjanja brzina utisnut je na vrhu ručice. Menjač je u potpunosti sinhronizovan na svim stepenima prenosa unapred tako da je jednostavno prebacivanje bilo u viši ili niži stepen prenosa.

⚠ UPOZORENJE

• **Pre napuštanja vozačevog sedišta, uvek povucite parkirnu kočnicu do kraja i ugasite motor. Proverite da je ručica menjača u 1. stepenu kad je vozilo parkirano na ravnom ili na uzbrdici, a u položaju R (rikverc) kad je parkirano na nizbrdici. Ukoliko ove mere opreza nisu preduzete, može doći do iznenadnog i neočekivanog pomeranja vozila.**

Prekidač koji se nalazi tačno ispod vrha ručice menjača mora se pritisnuti prema gore tokom prebacivanja ručice u položaj R (rikverc). Vodite računa da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre prebacivanja u R (rikverc). Ručica menjača se mora vratiti u položaj N (prazan hod) pre ubacivanja u položaj R (rikverc).
Ako ste se u potpunosti zaustavili i teško je promeniti u 1. stepen prenosa ili R (rikverc):

1. Stavite ručicu menjača u rikverc i otpustite papučicu kvačila.
2. Pritisnite papučicu kvačila, a zatim prebacite u 1. stepen ili R (rikverc) položaj.

i OBAVEŠTENJE

Tokom hladnog vremena, prebacivanje može biti otežano dok se ulje u menjaču ne zagreje. To je normalno i nije znak neispravnosti menjača.

Upotreba kvačila

Papučica kvačila treba da bude pritisnuta skroz do poda pre:

- Pokretanja motora
  Motor se neće pokrenuti ako papučica kvačila nije pritisnuta.
- Promene stepena prenosa

Kad otpuštate papučicu kvačila, činite to polako. Papučica kvačila mora biti sasvim otpuštena tokom vožnje.

OPREZ

Kako biste sprečili nepotrebno trošenje ili oštećenje kvačila:

- **Nemojte nogu odmarati na papučici kvačila tokom vožnje.**
- **Nemojte 'držati' vozilo na usponu pomoću kvačila dok čekate da se promeni svetlo na semaforu i sl.**
- **Uvek pritisnite pedalu kvačila do kraja kako biste sprečili buku ili nastanak oštećenja. Nemojte**
- **kretati u drugom stepenu prenosa, osim ako krećete na zaleđenoj ili izuzetno klizavoj podlozi.**

Prebacivanje u niži stepen prenosa

Prebacite u niži stepen prenosa kad morate usporiti u gustom saobraćaju ili vozite po strmoj uzbrdici kako biste smanjili opterećenje motora.
Takođe, prebacivanje u niži stepen prenosa smanjuje mogućnost gušenja motora i olakšava ubrzavanje.
Ako se vozite nizbrdo, prebacivanje u niži stepen prenosa olakšava kočenje motorom i održavanje sigurne brzine te tako smanjuje zagrevanje i trošenje kočnica.

OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje motora, kvačila i menjača:

- **Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Takvo drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kad će merač broja obrtaja ući crvenu zonu. To može uzrokovati oštećenje motora i menjača.**
- **Nemojte prebacivati u nižu brzinu više od dva stepena prenosa ili prebacivati u nižu brzinu kad motor radi pri visokim obrtajima (5000 o/min ili više). Takvo prebacivanje u nižu brzinu može oštetiti motor, kvačilo i menjač.**

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte izbacivati menjač iz brzine kako biste se spuštali nizbrdo. To je vrlo opasno. Uvek se spuštajte s vozilom u brzini.
- Nemojte 'sedeti' na kočnici. To može uzrokovati pregrevanje i kvar kočnica. Umesto toga, kad vozite niz dugu nizbrdicu, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kad to činite, kočenje motorom pomoći će s usporavanjem vozila.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. To će pomoći pri sprečavanju prekomernog opterećenja motora, što može uzrokovati štetu.
- Usporite kad ste izloženi bočnom vetru. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Vodite računa da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj R (rikverc) kako biste sprečili oštećenje menjača. Da biste ubacili u R (rikverc), prvo prebacite u prazan hod i tek potom u položaj R (rikverc).
- Budite izuzetno oprezni na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak trakcije pogonskih točkova što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom

⚠ UPOZORENJE

Nemojte kočiti motorom (prebacivanje iz višeg u niži stepen prenosa) naglo po klizavoj podlozi. Može doći do proklizavanja vozila uzrokujući nesreću.

⚠ UPOZORENJE

Kako bist smanjili opasnost od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI:

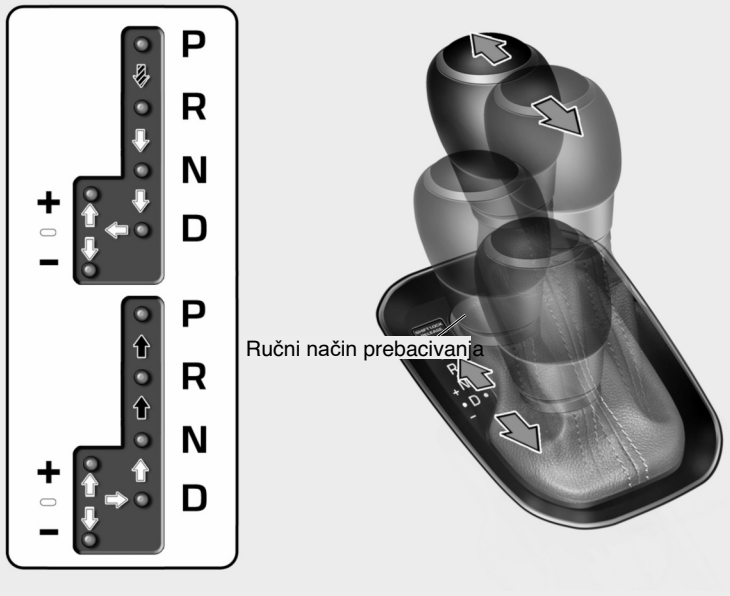
- **UVEK se vežite! U sudaru, nevezani putnik će verovatno biti znatno više povređen ili pretrpeti po život opasne povrede nego pravilno vezan putnik.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivinama ili skretanjima.**
- **Nemojte činiti nagle pokrete volanom, kao što su oštre promene voznih traka ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se povećava ako izgubite kontrolu nad vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često dogodi ako dva ili više točka izađu s kolovoza i vozač učini preteran okret volanom kako bi se vratio na put.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **U slučaju slučajnog silaska sa kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Nemojte prekoračiti propisana ograničenja brzine: HYUNDAI preporučuje da se uvek pridržavate istaknutih ograničenja brzine.**

AUTOMATSKI MENJAČ (AKO JE U OPREMI)



Pritisnite papučicu kočnice i prekidač na ručici kad pomerate ručicu.
Pritisnite prekidač na ručici kad je pomerate.
Ručica se može pomerati bez otpora.

OPDE056007

Rad automatskog menjača

Vrlo efikasan automatski menjač ima šest brzina za vožnju unapred i jednu brzinu za unazad.
Pojedine brzine biraju se automatski, s položajem ručice menjača D (vožnja).

⚠ UPOZORENJE

Kako biste umanjili opasnost od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI:

- **Uvek proverite ima li u okolini Vašeg vozila ljudi, najpre dece, pre prebacivanja vozila u D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja vozačevog sedišta, uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje); zatim povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor. Ukoliko ove mere opreza nisu preduzete, može doći do iznenadnog i neočekivanog pomeranja vozila.**
- **Nemojte kočiti motorom (prebacivanje iz višeg u niži stepen prenosa) naglo po klizavoj podlozi. Može doći do proklizavanja vozila uzrokujući nesreću.**

Indikator položaja ručice menjača

Indikator na instrument tabli pokazuje položaj ručice menjača kad je kontakt brava u položaju ON.

P (parkiranje)

Uvek se u potpunosti zaustavite pre prebacivanja u položaj P (parkiranje). Ovaj položaj ručice menjača blokira menjač i sprečava okretanje prednjih točkova. Da biste prebacili ručicu iz položaja P, morate snažno pritisnuti pedalu kočnice i pomeriti nogu s gasa.

Ako ste to učinili a ručica menjača se svejedno ne može prebaciti iz položaja P (parkiranje) proučite savet pod naslovom ' Shift-lock otpuštanje' u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje ručice u položaj P (parkiranje) dok je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nemojte koristiti položaj P (parkiranje) umesto parkirne kočnice.**
- **Uvek proverite da je ručica menjača u položaju P (parkiranje) i povucite parkirnu kočnicu do kraja.**
- **Kod parkiranja na nagibu, svakako blokirajte točkove (zakočite) kako biste sprečili pomeranje vozila.**

R (rikverc)

Ovaj položaj koristite za vožnju u rikverc.

OPREZ

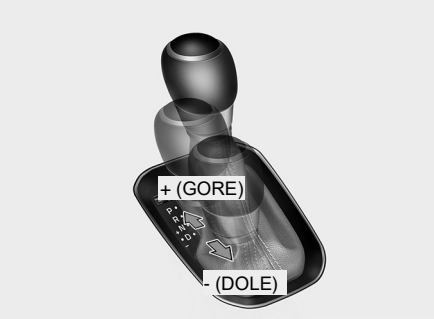
Uvek se potpuno zaustavite pre prenosa u ili iz položaja R (rikverc): možete oštetiti menjač ako prebacujete u R (rikverc) dok je vozilo u pokretu, osim kako je objašnjeno u poglavlju "Njihanje vozila" u ovom priručniku.

N (prazan hod)
Točkovi i menjač nisu blokirani. Vozilo će se slobodno pokrenuti na najmanjem nagibu ako parkirna kočnica ili papučica kočnice nije pritisnuta.
Koristite položaj N (prazan hod), ako je potrebno da ponovo pokrenete motor koji se ugasio ili je potrebno stati s uključenim motorom. Ako morate iz bilo kog razloga da napustite vozilo, obavezno prebacite ručicu u položaj P.
Uvek pritisnite pedalu kočnice kad prebacujete ručicu iz položaja N u neki drugi položaj.

⚠ UPOZORENJE

Uvek do kraja pritisnite papučicu kočnice pre i tokom prebacivanja iz položaja P (parkiranje) u drugi položaj kako biste izbegli slučajno pokretanje vozila koje može povrediti osobe u ili oko vozila.

D (vožnja)
To je normalan položaj vožnje unapred. Menjač će automatski prebacivati kroz niz od 6 stepeni prenosa, pružajući najbolju potrošnju goriva i snagu.
Za dodatnu snagu kad pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja (više od 80%) dok se klikom aktivira kick-down mehanizam. Menjač će tada automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili niže stepene, prema potrebi).



OPDE056127

Način ručnog prebacivanja

Bez razlike kreće li se vozilo ili miruje, način ručnog prebacivanja se uključuje pomeranjem ručice menjača iz položaja D (vožnja) u položaj ručnog prebacivanja stepena prenosa. Za povratak u D (vožnja) prebacite ručicu u glavni položaj.

U ručnom načinu, pomeranje ručice menjača prema napred i nazad će Vam omogućiti brze promene brzina. Za razliku od ručnog menjača, sportski način omogućuje izmene brzina s pritisnutom papučicom gasa.
+ (Gore) : Gurnite ručicu jednom unapred za prebacivanje u višu brzinu.

- (Dole) : Gurnite ručicu jednom unazad za prebacivanje u nižu brzinu.

i OBAVEŠTENJE

- **U ručnom načinu, samo šest brzina za vožnju unapred može biti izabrano. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u položaj R (rikverc) ili P (parkiranje) prema potrebi.**
- **U ručnom načinu, prebacivanje brzina naniže vrši se automatski kad vozilo usporava. Kad se vozilo zaustavi, automatski je odabran 1. stepen prenosa.**
- **U ručnom načinu, kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će automatski prebaciti u viši stepen.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kako bi se održale potrebni nivoi performansi i sigurnosti vozila, sistem možda neće izvršiti neke promene stepena prenosa kad se ručica menjača koristi (neće prebaciti u niži stepen prenosa ako bi to izazvalo prevelik broj obrtaja). U ručnom načinu, vozač mora prebacivati brzine naviše zavisno od uslova na putu, pazeći da su obrtaji motora ispod crvene zone.**
- **Kad vozite na klizavom putu, gurnite ručicu menjača unapred u +(gore) položaj. To prebacuje menjač u 2. stepen prenosa koji je bolji za uglađenu vožnju na klizavom putu. Gurnite ručicu menjača prema -(dole) za prebacivanje nazad u 1. stepan prenosa.**

Shift-lock sistem
Za Vašu sigurnost, automatski menjač ima sistem blokiranja koji sprečava prebacivanje menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u R (rikverc), osim ako je pritisnuta papučica kočnice.
Kako biste prebacili ručicu menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u R (rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili okrenite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

Shift-lock otpuštanje
Ako se ručica menjača ne može prebaciti iz položaja P (parkiranje) ili N (prazan hod) u položaj R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite pritiskati kočnicu, a zatim učinite sledeće:



1. Kontakt bravu stavite u LOCK/ OFF položaj.
2. Uključite parkirnu kočnicu.
3. Pažljivo uklonite poklopac (1) koji prekriva rupicu za shift-lock otpuštanje.
4. Umetnite odvijač u rupicu i pritisnite odvijač prema dole.
5. Pomerite ručicu menjača dok odvijačem pritiskate prema dole.
6. Izvucite odvijač i vratite poklopac na mesto.
7. Pritisnite pedalu kočnice i pokrenite motor.

Ako ste morali da koristite ovaj postupak otpuštanja shift-lock prekidača, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Sistem blokade ključa za paljenje (ako je u opremi)
Ključ za paljenje ne može biti uklonjen osim ako je ručica menjača u položaju P (parkiranje).

P (parkiranje)

Uvek se u potpunosti zaustavite pre prebacivanja u položaj P (parkiranje). Nemojte koristiti položaj P (parkiranje) umesto parkirne kočnice. Uvek proverite da je ručica menjača u položaju P (parkiranje) i povucite parkirnu kočnicu do kraja. Uzmite ključ sa sobom kad napuštate vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Kad ste dugo u vozilu koje miruje, a čiji motor radi, nemojte bez razloga i dugo pritiskati pedalu gasa. Motor ili izduvni sistem mogu se pregrejati i izazvati požar.
Izduvni sistem i izduvni gasovi su jako vrući. Mogu izazvati ozbiljne opekotine.
Nemojte stajati s upaljenim motorom iznad zapaljivih materija predmeta poput papira, suvog lišća ili suve trave. Može izbiti požar.

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte pomerati ručicu menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u bilo koji drugi položaj s pritisnutom papučicom gasa.
- Nikada nemojte pomerati ručicu menjača u P (parkiranje) kad je vozilo u pokretu.
- Vodite računa da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što pokušate prebaciti u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Nikada nemojte izbaciti menjač iz brzine tokom vožnje na nizbrdici. To može biti izuzetno opasno. Tokom vožnje vozilo uvek držite u brzini.

- Nemojte ‘ležati’ na kočnici. To može dovesti do pregrevanja i kvara. Umesto toga, kad vozite niz dugu nizbrdicu, usporite i prebacite u niži stepen prenosa. Kad to učinite, kočenje motorom će pomoći pri usporavanju vozila.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. U suprotnom možda nećete uspeti da prebacite u niži stepen.
- Uvek koristite parkirnu kočnicu. Nemojte zavisiti od postavljanja menjača u P (parkiranje) kako biste sprečili pomeranje vozila.
- Budite izuzetno oprezni tokom vožnje po klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova i gubitak kontrole nad vozilom.
- Optimalne performanse i potrošnja goriva se postižu nežnim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek se vežite! U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti znatno više povređen ili poginuti nego pravilno vezani putnik.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivinama ili skretanjima.**
- **Nemojte činiti nagle pokrete volanom, kao što su oštre promene voznih traka ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se povećava ako izgubite kontrolu nad vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često dešava ako dva ili više točka izađu s kolovoza i vozač napravi nagli okret volana kako bi se vratio na kolovoz.**

(nastavlja se)

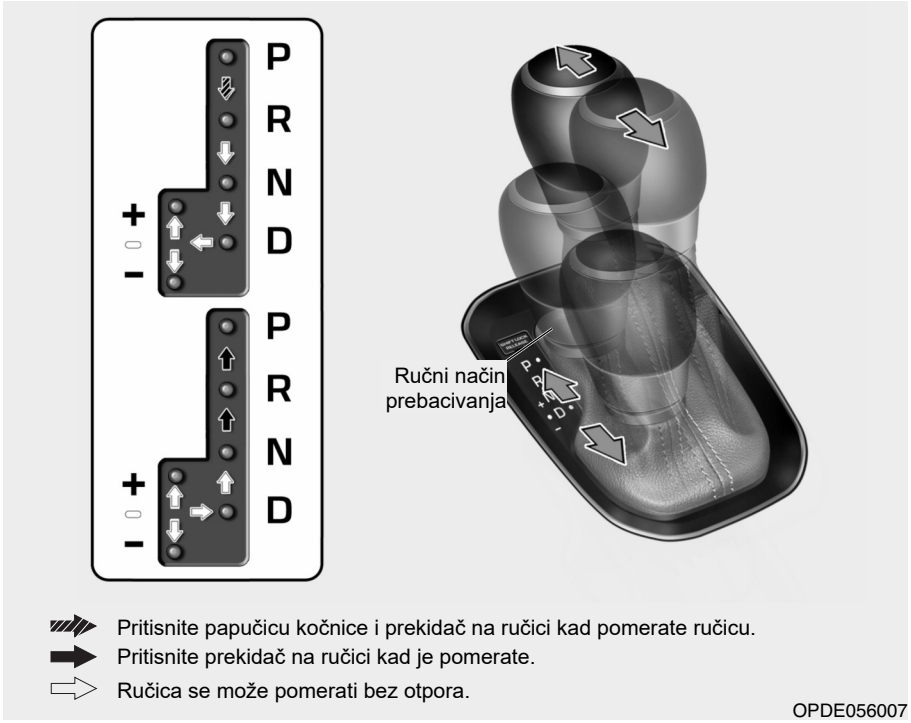
(nastavak)

- **U slučaju slučajnog silaska s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego se vratite nazad u voznu traku.**
- **Nemojte prekoračiti propisana ograničenja brzine. HYUNDAI preporučuje da se uvek pridržavate istaknutih ograničenja brzine.**

i OBAVEŠTENJE – Kickdown mehanizam (ako je deo opreme)

Za maksimalno dostupno ubrzanje pritisnite pedalu gasa sasvim do kraja. Osetićete 'klik' i automatski će menjač odabrati niži stepen prenosa, zavisno od brzine obrtaja motora.

DCT MENJAČ S DVOSTRUKIM KVAČILOM (AKO JE U OPREMI)



Rad menjača s dvostrukim kvačilom

Menjač s dvostrukim kvačilom ima sedam brzina za vožnju unapred i jednu brzinu za unazad.
Pojedine brzine biraju se automatski u položaju D (vožnja).

- Menjač s dvostrukim kvačilom daje vozački osećaj ručnog menjača, ali pruža jednostavnost automatskog menjača. Za razliku od tradicionalnog automatskog menjača, menjanje brzina se može osetiti (i čuti) kod menjača s dvostrukim kvačilom. Smatrajte ga automatskim ručnim menjačem. Prebacite u D (vožnja) i dobićete automatske izmene, slične uobičajnom automatskom menjaču.
- Menjač s dvostrukim kvačilom koristi dva kvačila suvog tipa, što je različito od pretvarača momenta automatskog menjača i omogućava bolje performanse, odnosno ubrzanja. Ali, početno kretanje može biti nešto sporije od automatskog menjača.
- Kvačilo suvog tipa prenosi okretni moment i pruža direktan osećaj u vožnji koji se može činiti drugačijim od konvencionalnog automatskog menjača s pretvaračem momenta. To se najpre može primetiti kod kretanja iz mesta ili pri nižim brzinama vozila.

Kod naglog ubrzavanja pri niskim brzinama, obrtaji motora mogu naglo da porastu zavisno od uslova vožnje.

- Za nežna kretanja na uzbrdici, pritisnite papučicu gasa nežno zavisno od trenutnih uslova.
- Ako pomerite stopalo s papučice gasa pri niskim brzinama vozila, možete osetiti jako kočenje motorom, koje je slično onome kod ručnog menjača.
- Kod vožnje nizbrdo, možete koristiti sportski način i pritisnuti polugice za prebacivanje u niži stepen prenosa kako biste kontrolisali brzinu bez preteranog korišćenja papučice kočnice.
- Kad pokrenete i isključite motor, možete čuti zvuk "kllk" dok sistem sprovede autodijagnostiku. Ovo je normalan zvuk za menjač s dvostrukim kvačilom.
- Tokom prvih 1500 km možete osetiti da vozilo ne ubrzava iz niskih obrtaja glatko. To je period razrade tokom kog će se kvalitet prebacivanja stalno poboljšavati.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI:

- **Uvek proverite ima li u okolini Vašeg vozila ljudi, posebno dece, pre prebacivanja vozila u D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja vozačevog sedišta, uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje); zatim povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor. Ukoliko ove mere opreza nisu preduzete, može doći do iznenadnog i neočekivanog kretanja vozila.**
- **Nemojte kočiti motorom (prebacivanje iz višeg u niži stepen prenosa) naglo po klizavoj podlozi. Može doći do proklizavanja vozila koje će uzrokovati nesreću.**

OPREZ

- **Uvek se potpuno zaustavite pre prenosa u ili iz položaja R (rikverc) ili D (vožnja).**
- **Nemojte stavljati ručicu menjača u položaj N (prazni hod) za vreme vožnje.**

Poruke upozorenja DCT menjača

Ova poruka upozorenja se prikazuje kad se vozilo vozi polako na nagibu i vozilo detektuje da pedala kočnice nije pritisnuta.

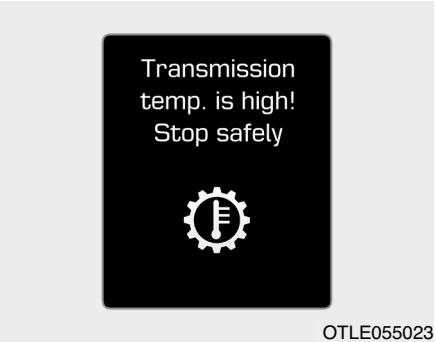


OTLE055018

Strmi nagib

Vožnja strmim nagibom ili planinama:

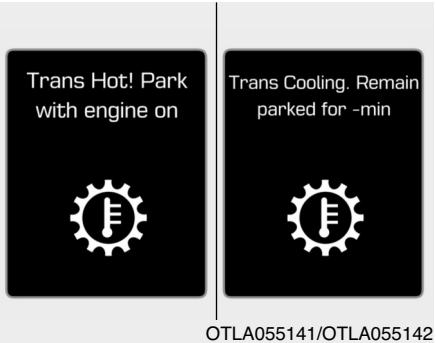
- Kako biste zadržali vozilo na uzbrdici koristite papučicu kočnice ili parkirnu kočnicu. Ako se vozilo zadržava pritiskanjem papučice gasa na uzbrdici, kvačilo i menjač će se pregrejati uzrokujući štetu. U ovom trenutku, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu i možda ćete osetiti vibraciju.
- Ako se kvačilo pregreje zbog preteranog korišćenja pri zadržavanju na uzbrdici, možda primetite podrhtavanje i treptanje ekrana na instrument tabli. Kad se ovo dogodi, kvačilo se ne može koristiti dok se ne ohladi do normalne temperature. Ako se ovo dogodi, zaustavite vozilo na sigurnom mestu, prebacite u P (parkiranje) i pritisnite papučicu kočnice na nekoliko minuta.
- Ako je upozorenje na LCD ekranu aktivno, morate pritisnuti papučicu kočnice.
- Ignorisanje upozorenja može dovesti do oštećenja menjača.



OTLE055023

Visoka temperatura prenosnog sistema

- U pojedinim uslovima, poput učestalog kretanja na uzbrdicama, kvačilo u menjaču se može pregrejati.
- Kad se kvačilo pregreje, aktivira se način sigurnosne zaštite. U ovom trenutku, poruka upozorenja „Transmission temp is high! Stop safely“ će se pojaviti na LCD ekranu i vožnja možda neće biti uglađena.
- Kad se ovo dogodi, kvačilo ne može da se koristi dok se ne ohladi do normalne temperature. Ako se ovo dogodi, zaustavite vozilo na sigurnom mestu, prebacite u P (parkiranje) i pritisnite papučicu kočnice na nekoliko minuta da bi se menjač ohladio.
- Ako ignorišete ovo upozorenje, uslovi vožnje se mogu pogoršati. Mogu se dogoditi učestale nepotrebne promene ili trzaji.
- Zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice na nekoliko minuta pre nastavka vožnje. Kad se pojavi poruka „Trans cooled. Resume driving“ možete nastaviti s vožnjom.
- Kad god je moguće vozite mirno i bez naglih trzaja.



OTLA055141/OTLA055142

Prenosni sistem je pregrejan

- Ako vozilo nastavi da se vozi i temperatura kvačila dostigne maksimalnu dopuštenu temperaturu pojaviće se poruka „Trans hot!Park with engine on“. Kad se to dogodi kvačilo je isključeno dok se ne ohladi na normalnu temeperaturu.
- Upozorenje će pokazati potrebno vreme čekanja da se menjač ohladi.
- Ako se ovo dogodi, zaustavite vozilo na sigurnom mestu, prebacite u P (parkiranje) i pritisnite papučicu kočnice na nekoliko minuta da bi se menjač ohladio.

- Kad se pojavi poruka „Trans cooled. Resume driving“ možete nastaviti s vožnjom.
- Kad god je moguće vozite mirno i bez naglih trzaja.

Ako bilo koja od poruka upozorenja na LCD ekranu nastavi da trepće, radi svoje sigurnosti preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca koji će proveriti sistem.

Načini rada menjača
Indikator na instrument tabli prikazuje položaj ručice menjača kad je kontakt brava u položaju ON.

P (parkiranje)
Uvek se u potpunosti zaustavite pre prebacivanja u položaj P (parkiranje). Za prebacivanje iz P (parkiranje), morate čvrsto pritisnuti papučicu kočnice i biti sigurni da ste stopalo pomerili s papučice gasa. **Ako ste to učinili i dalje ne možete da pomerite ručicu iz položaja P (parkiranje), pogledajte „Shift Lock“ u ovom poglavlju.**
Ručica menjača mora biti u P (parkiranje) pre gašenja motora.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje ručice u položaj P (parkiranje) dok je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što se vozilo zaustavi, uvek proverite da je ručica menjača u položaju P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor.**
- **Nemojte koristiti položaj P (parkiranje) umesto parkirne kočnice.**

R (rikverc)

Ovaj položaj koristite za vožnju unazad.

OPREZ

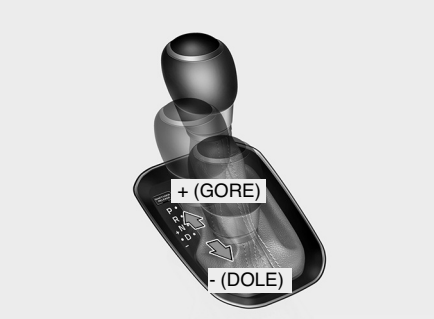
Uvek se potpuno zaustavite pre prenosa u ili iz položaja R (rikverc): možete oštetiti menjač ako prebacujete u R (rikverc) dok je vozilo u pokretu.

N (prazan hod)

Točkovi i menjač nisu blokirani. Koristite N (prazan hod) ako treba da ponovo pokrenete ugašeni motor ili ako je potrebno da zaustavite vozilo dok motor radi. Prebacite u P (parkiranje) ako iz bilo kog razloga treba da napustite Vaše vozilo.
Uvek pritisnite papučicu kočnice kad prebacujete iz N (prazan hod) u drugi položaj.

D (vožnja)

To je normalan položaj vožnje unapred. Menjač će automatski prebacivati kroz niz od 7 stepeni prenosa, pružajući najbolju potrošnju goriva i snagu.
Za dodatnu snagu kad pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, nastavite da pritiskate papučicu gasa dok ne osetite da je menjač prebacio u niži stepen prenosa.



OPDE056127

Ručni način

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, ručni način rada bira se pomeranjem ručice menjača iz položaja D (vožnja) na ručni položaj. Za povratak na D (vožnja), gurnite ručicu menjača nazad u glavni položaj.
U ručnom načinu, pomeranje ručice menjača prema napred i nazad će Vam omogućiti izbor željenog raspona brzina za trenutne uslove vožnje.

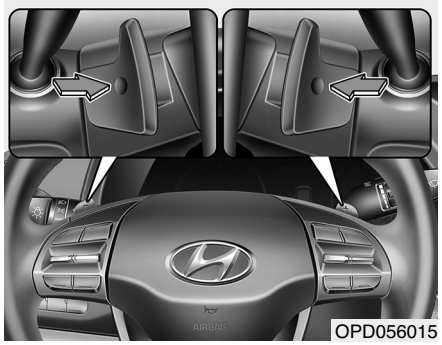
Gore (+) : Gurnite ručicu jednom unapred za prebacivanje u višu brzinu.

Dole (-) : Gurnite ručicu jednom unazad za prebacivanje u nižu brzinu.

OBAVEŠTENJE

- **Samo sedam stepeni prenosa za vožnju unapred može biti birano. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u položaj R (rikverc) ili P (parkiranje) prema potrebi.**
- **Prebacivanje brzina naniže vrši se automatski kad vozilo usporava. Kad se vozilo zaustavi, automatski je odabran 1. stepen prenosa.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će automatski prebaciti u viši stepen.**
- **Ako vozač pomeri ručicu u položaj +(Gore) ili -(Dole), menjač možda ne prebaci u traženi stepen prenosa ako je sledeći stepen izvan dopuštenog raspona obrtaja motora. Vozač mora prebacivati brzine naviše zavisno od uslova na putu, pazeći da su obrtaji motora ispod crvene zone. Kako bi se održao potreban nivo performansi i sigurnosti vozila, sistem možda neće izvršiti neke promene stepene prenosa kad se ručica menjača koristi.**

Polugice menjača (ako je u opremi)



Polugice menjača mogu se koristiti kad je ručica menjača u položaju D (vožnja) ili u sportskom načinu.

S ručicom menjača u položaju D (vožnja)

Polugice menjača će raditi kad je brzina vozila viša od 10 km/h. Povucite polugicu [+] ili [-] jednom za prebacivanje jedne brzine naviše ili naniže i sistem se menja iz automatskog načina u ručni način. Kad je brzina vozila niža od 10 km/h, ako pritisnete papučicu gasa duže od 5 sekundi ili ako ručicu menjača prebacite iz D (vožnja) u sportski način i ponovo prebacite iz ručnog načina u D (vožnja), sistem se menja iz ručnog načina u automatski način.

S ručicom menjača u ručnom načinu

Povucite polugicu [+] ili [-] jednom za prebacivanje jedne brzine naviše ili naniže.

OBAVEŠTENJE

Ako povučete polugice [+] ili [-] u isto vreme, ne možete menjati stepene prenosa.

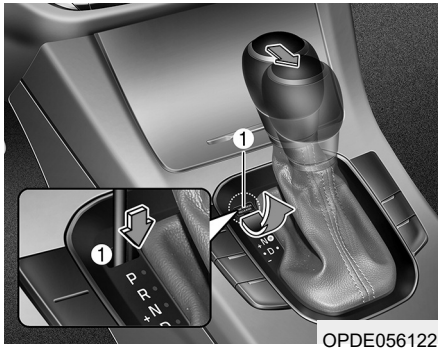
Shift-lock sistem

Za Vašu sigurnost, menjač s dvostrukim kvačilom ima sistem blokiranja koji sprečava prebacivanje menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u R (rikverc), osim ako je pritisnuta papučica kočnice.
Kako biste prebacili ručicu menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u R (rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili okrenite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

Shift-lock otpuštanje

Ako se ručica menjača ne može prebaciti iz položaja P (parkiranje) ili N (prazan hod) u položaj R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:



OPDE056122

1. Kontakt bravu stavite u LOCK/ OFF položaj.
2. Uključite parkirnu kočnicu.
3. Pažljivo uklonite poklopac (1) koji prekriva rupicu za shift-lock otpuštanje.
4. Umetnite odvijač u rupicu i pritisnite odvijač prema dole.
5. Pomerite ručicu menjača dok odvijačem pritiskate prema dole.
6. Izvucite odvijač i vratite poklopac na mesto.
7. Pritisnite pedalu kočnice i pokrenite motor.

Ako ste morali da koristite ovaj postupak otpuštanja shift-lock prekidača, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Sistem blokade ključa za paljenje (ako je u opremi)

Ključ za paljenje ne može biti uklonjen

osim ako je ručica menjača u položaju P (parkiranje).

P (parkiranje)

Uvek se u potpunosti zaustavite pre prebacivanja u položaj P (parkiranje). Nemojte koristiti položaj P (parkiranje) umesto parkirne kočnice. Uvek proverite da je ručica menjača u položaju P (parkiranje) i povucite parkirnu kočnicu do kraja. Uzmite ključ sa sobom kad napuštate vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Kad ste dugo u vozilu koje miruje, a čiji motor radi, nemojte bez razloga i dugo pritiskati pedalu gasa. Motor ili izduvni sistem mogu se pregrejati i izazvati požar.
Izduvni sistem i izduvni gasovi su jako vrući. Mogu izazvati ozbiljne opekotine.
Nemojte stajati s upaljenim motorom iznad zapaljivih predmeta poput papira, suvog lišća ili suve trave. Može izbiti požar.

Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte pomerati ručicu menjača iz P (parkiranje) ili N (prazan hod) u bilo koji drugi položaj s pritisnutom papučicom gasa.
- Nikada nemojte pomerati ručicu menjača u P (parkiranje) kad je vozilo u pokretu.
- Vodite računa da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što pokušate da prebacite u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Nikada nemojte izbaciti menjač iz brzine tokom vožnje na nizbrdici. To može biti izuzetno opasno. Tokom vožnje vozilo uvek držite u brzini.
- Nemojte ‘ležati’ na kočnici. To može dovesti do pregrevanja i kvara. Umesto toga, kad vozite niz dugu nizbrdicu, usporite i prebacite u niži stepen prenosa. Kad to učinite, kočenje motora će pomoći pri usporavanju vozila.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. U suprotnom možda nećete uspeti da prebacite u niži stepen.
- Uvek koristite parkirnu kočnicu. Nemojte zavisiti od postavljanja menjača u P (parkiranje) kako biste sprečili pomeranja vozila.
- Budite izuzetno oprezni tokom vožnje po klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova i gubitak kontrole nad vozilom.
- Optimalne performanse i potrošnja goriva se postižu nežnim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

⚠ UPOZORENJE

Uvek se vežite! U sudaru, nevezani putnik će verovatno biti znatno više povređen ili poginuti nego pravilno vezani putnik.

- **Izbegavajte velike brzine u krivinama ili skretanjima.**
- **Nemojte činiti nagle pokrete volanom, kao što su oštre promene voznih traka ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se povećava ako izgubite kontrolu nad vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često dogodi ako dva ili više točkova siđu s kolovoza i vozač napravi nagli i veliki okret volanom kako bi se vratio na put.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **U slučaju nenamernog silaska s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego se vratite nazad u voznu traku.**
- **Nemojte prekoračiti propisana ograničenja brzine. HYUNDAI preporučuje da se uvek pridržavate istaknutih ograničenja brzine.**

i OBAVEŠTENJE – Kickdown mehanizam (ako je deo opreme)

Za maksimalno dostupno ubrzanje pritisnite pedalu gasa sasvim do kraja. Osetićete 'klik' i automatski menjač će odabrati niži stepen prenosa, zavisno od brzine obrtaja motora.

KOČIONI SISTEM

Servo kočnice

Vaše vozilo je opremljeno servo kočnicama s automatskim samopodešavanjem usled normalnog korišćenja.
U slučaju da servo pomoć za kočnice izgubi snagu zbog ugašenog motora ili nekog drugog razloga, još uvek možete zaustaviti Vaše vozilo primenom veće sile nego inače na papučici kočnice. Zaustavni put će, međutim, biti duži nego sa servo kočnicama.
Kad motor ne radi, rezervna snaga kočnica delimično je potrošena svaki put kad se papučica kočnice pritisne. Nemojte pumpati papučicu kočnice kad je prekinuta servo pomoć. Pumpajte papučicu kočnice samo kad je to potrebno za održavanje kontrole nad vozilom na klizavim površinama.

⚠ UPOZORENJE

Kočnice

- **Nemojte voziti s nogom oslonjenom na papučicu kočnice. To će stvoriti abnormalno visoke temperature kočnica, prekomerno trošenje kočionih obloga i pločica i povećaće zaustavni put.**
- **Kad vozite dugom ili strmom nizbrdicom, prebacite u nižu brzinu i izbegavajte kontinuiranu upotrebu kočnica. Kontinuirana primena kočnica će uzrokovati pregrevanje kočnica i može dovesti do privremenog gubitka performansi kočenja.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Mokre kočnice mogu smanjiti sposobnost vozila za sigurno usporavanje; vozilo takođe može vući u jednu stranu tokom kočenja. Lagano pritiskanje kočnica će pokazati jesu li su pogođene na taj način. Uvek testirajte kočnice na ovaj način nakon vožnje kroz duboku vodu. Za sušenje kočnica, lagano dodirnite papučicu kočnice dok održavate sigurnu brzinu sve dok se performanse kočnica ne vrate u normalu.**
- **Uvek proverite položaj papučice kočnice i gasa pre vožnje. Ako ne proverite položaj papučice gasa i kočnice pre vožnje, možete pritisnuti papučicu gasa umesto papučice kočnice. To može uzrokovati ozbiljnu nesreću.**

Indikator istrošenosti diskova kočnica

Kad su kočioni diskovi istrošeni i potrebni su novi, čućete visoki zvuk upozorenja s Vaših prednjih ili zadnjih kočnica. Možda ćete čuti taj zvuk povremeno ili se možda javi kad god pritisnete papučicu kočnice. Molimo da imate na umu da neki uslovi vožnje ili klimatski uslovi mogu uzrokovati cviljenje kočnica kad prvobitno pritisnete papučicu kočnice. Ovo je normalno i ne ukazuje na problem s Vašim kočnicama.

OPREZ

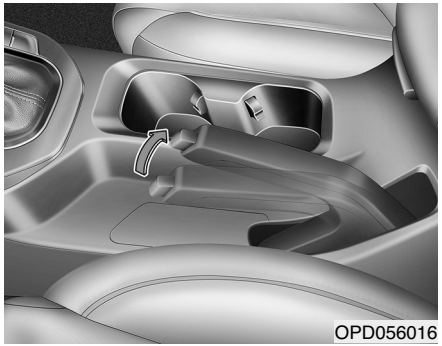
Kako biste izbegli skupe popravke kočnica, nemojte voziti s istrošenim kočionim diskovima.

OBAVEŠTENJE

Uvek zamenite prednje ili zadnje kočione diskove u paru.

Parkirna kočnica (ručni tip, ako je u opremi)

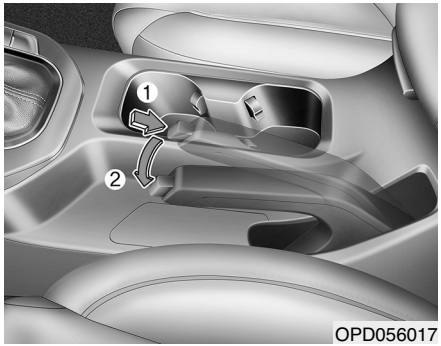
Aktiviranje parkirne kočnice


OPD056016

Pre napuštanja vozila uvek aktivirajte prakirnu kočnicu. Pritisnite pedalu kočnice i povucite ručicu parkirne kočnice koliko god je moguće.

⚠ UPOZORENJE

Korišćenje parkirne kočnice dok se vozilo kreće pri normalnim brzinama može uzrokovati nagli gubitak kontrole nad vozilom. Ako morate koristiti parkirnu kočnicu za zaustavljanje vozila, budite vrlo oprezni prilikom primenjivanja kočnice.



OPD056017

Otpuštanje parkirne kočnice

Za otpuštanje:
Pritisnite pedalu kočnice. Dok je pedala pritisnuta, pritisnite prekidač ručice (1), lagano povucite ručicu prema gore i potom je, sve vreme držeći prekidač pristinut, spustite do kraja (2).
Ako se parkirna kočnica ne otpusti, ili ručica ne spusti do kraja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

- **Zvuk upozorenja za istrošenost kočnica znači da je Vašem vozilu potreban servis. Ako ignorišete ovo zvučno upozorenje, izgubićete efikasnost kočenja što može dovesti do ozbiljne nesreće.**
- **Kad god napuštate vozilo, osigurajte auto od eventaulnog pokretanja. Ručicu menjača prebacite u položaj prve brzine (P za automatik) i potom aktivirajte parkirnu kočnicu. Vozila koja nisu osigurana od pokretanja na ovaj način mogu sama da se pomere i izazovu nesreću ili povrede.**
- **NIKAD nemojte dopustiti osobi koja ne poznaje vozilo da petlja oko parkirne kočnice. Ako se parkirna kočnica slučajno otpusti vozilo se može samo pokrenuti i izazvati nesreću ili povrede.**
- **Nemojte optuštati parkirnu kočnicu dok niste seli za volan i ne držite nogu na pedali kočnice.**

i OBAVEŠTENJE

- **Nemojte davati gas dok je aktivirana parkirna kočnica. Ako pritisnete pedalu gasa dok je aktivirana parkirna kočnica oglasiće se zvučno upozorenje. Moguće je oštećenje kočnica.**
- **Vožnja s aktiviranom (pa i delimično) parkirnom kočnicom će izazvati pregrevanje i brzo trošenje kočionog sistema. Svakako u potpunosti deaktivirajte parkirnu kočnicu pre kretanja i proverite da li se ugasio indikator uključene parkirne kočnice.**



Proverite rad indikatora uključene parkirne kočnice stavljanjem kontakt brave u ON položaj (nemojte pokrenuti motor).

Indikator će zasvetleti ako je parkirna kočnica aktivna, a kontakt brava je u položajima ON ili START. Deaktivirajte parkirnu kočnicu pre kretanja i proverite da li se ugasio indikator uključene parking kočnice. Ako je Indikator uključene parkirne kočnice ostao da svetli nakon isključenja parkirne kočnice, a motor radi, moguće je da postoji neispravnost u kočionom sistemu. Odmah se obratite ovlašćenom Hyundai trgovcu za pregled i ako je ikako moguće, nemojte voziti vozilo. Ako to nije moguće, budite izuzetno oprezni tokom korišćenja vozila i što je pre moguće odvezite auto kod ovlašćenog Hyundai trgovca na pregled.

Električna parkirna kočnica (EPB)

Primena parkirne kočnice



Za primenu električne parkirne kočnice (EPB):

1. Pritisnite papučicu kočnice.
2. Povucite EPB prekidač prema gore.

Proverite da se upalilo svetlo upozorenja.

⚠ UPOZORENJE

Korišćenje parkirne kočnice dok se vozilo kreće pri normalnim brzinama može uzrokovati nagli gubitak kontrole nad vozilom. Ako morate da koristite parkirnu kočnicu za zaustavljanje vozila, budite vrlo oprezni prilikom primenjivanja kočnice.

Otpuštanje električne parkirne kočnice



Za otpuštanje električne parkirne kočnice (EPB) pritisnite prekidač EPB-a uz ove preduslove:

- Kontaktakt brava je u ON položaju.
- Pritisnuta je pedala kočnice.

Proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja EPB-a.

Za automatsko otpuštanje električne parkirne kočnice (EPB):

- Ručica menjača u P (parkiranje) - S upaljenim motorom pritisnite papučicu kočnice i prebacite iz P (parkiranje) u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Ručica menjača u N (prazan hod) - S upaljenim motorom pritisnite papučicu kočnice i prebacite iz N (prazan hod) u R (rikverc) ili D (vožnja).
- Vozilo s ručnim menjačem
  1. Pokrenite motor.
  2. Vežite vozačev sigurnosni pojas.
  3. Zatvorite vozačeva vrata, poklopac motora i vrata/ poklopac prtljažnika.
  4. Pritisnite papučicu kvačila sa menjačem u brzini.
  5. Pritisnite papučicu gasa dok otpuštate papučicu kvačila.
- Vozilo s automatskim mjenjačem
  1. Pokrenite motor.
  2. Vežite vozačev sigurnosni pojas.
  3. Zatvorite vozačeva vrata, poklopac motora i vrata/ poklopac prtljažnika.
  4. Pritisnite papučicu gasa dok je ručica menjača u R (rikverc), D (vožnja) ili ručnom načinu.

Proverite da se ugasilo svetlo upozorenja EPB-a.

i OBAVEŠTENJE

- **Za Vašu sigurnost, možete primeniti EPB iako je kontakt brava ili START/STOP prekidač motora u položaju OFF, ali ne možete je otpustiti.**
- **Za Vašu sigurnost, pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu ručno s EPB prekidačem kad vozite nizbrdo ili kad vozite unazad.**

i OBAVEŠTENJE - Ručni menjač

Vozilo koje vuče prikolicu na uzbrdici ili nagibu može skliznuti unazad kod pokretanja vozila. Za sprečavanje te situacije pratite sledeća uputstva.

1. **Pritisnite papučicu kvačila i ubacite u brzinu.**
2. **Nastavite da povlačite EPB prekidač.**
3. **Pritisnite papučicu gasa i polako otpustite papučicu kvačila.**
4. **Ako se vozilo pokrene s dovoljno snage, otpustite EPB prekidač.**

Nemojte pratiti gorenavedenu proceduru kad vozite na ravnoj podlozi. Vozilo se može naglo pomeriti unapred.

OPREZ

- **Ako je svetlo upozorenja parkirne kočnice još uvek upaljeno iako je EPB prekidač otpušten, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Nemojte voziti Vaše vozilo s aktiviranom EPB-om. To može uzrokovati preterano trošenje kočionih pločica i kočionih diskova.**

EPB (električna parkirna kočnica) može se automatski primeniti kad:

- EPB je pregrejan.
- Zatraženo je od drugih sistema.

i OBAVEŠTENJE

Ako vozač greškom ugasi motor dok radi Auto Hold, EPB će biti automatski primenjen. (Vozila opremljena Auto Hold sistemom).

Poruke upozorenja



OPDE056130

Za otpuštanje EPB vežite sigurnosni pojas, zatvorite vrata, poklopac motora i prtljažnik

- Ako pokušate da krenete sa pritiskanjem papučice gasa, a EPB je primenjen, ali ne otpusti se automatski, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.
- Ako vozačev sigurnosni pojas nije vezan i poklopac motora ili vrata/poklopac prtljažnika su otvoreni, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.
- Ako postoji problem s vozilom, upozorenje se može oglasiti i poruka se može pojaviti.

Ako se dogodi situacija iznad, pritisnite papučicu kočnice i otpustite EPB pritiskanjem EPB prekidača.

⚠ UPOZORENJE

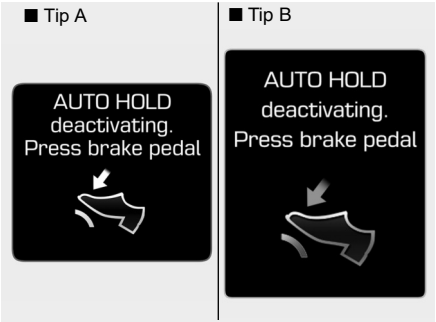
- **Kako biste sprečili slučajno pokretanje dok vozilo stoji i napuštate ga, nemojte koristiti ručicu menjača umesto parkirne kočnice. Postavite parkirnu kočnicu i uverite se da je ručica menjača sigurno postavljena u P (parkiranje).**
- **Nikada nemojte dopustiti osobama koje nisu upoznate s vozilom da diraju parkirnu kočnicu. Ako se parkirna kočnica slučajno otpusti, može doći do ozbiljnih povreda.**
- **Sva vozila uvek treba da primene parkirnu kočnicu kad su parkirana kako bi se izbeglo nepredviđeno pokretanje vozila koje može povrediti putnike ili pešake.**

OPREZ

- **EPB se može pokvariti ako vozite s primenjenim EPB-om. Obloga će se ubrzano trošiti i kočnice će se pregrejati. Isključite EPB pre kretanja i proverite da li je ugašen indikator aktiviranosti.**
- **Ako je EPB aktivirana, nemojte davati gas. Ako date gas uz aktiviranu EPB, oglasiće se zvučno upozorenje i prikazati poruka upozorenja. Moguće je oštećenje kočnica.**

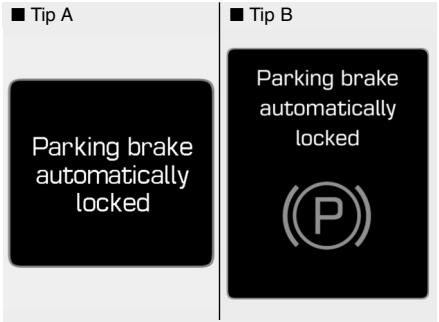
i OBAVEŠTENJE

- **Klik zvuk može se čuti dok se aktivira ili otpušta EPB, ali ovi su uslovi normalni i ukazuju da EPB pravilno funkcioniše.**
- **Kad ostavljate ključ nekome ko nije upoznat s vozilom, vodite računa da njega/nju informišete kako radi EPB.**



OTLE055028/OLFH044408L

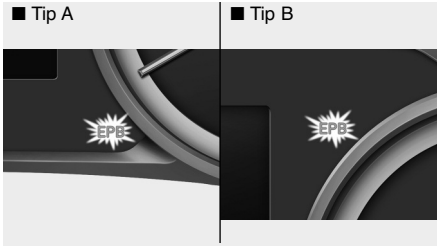
Deaktivacija AUTO HOLD funkcije, pritisnite pedalu kočnice
Kad promena iz Auto Hold u EPB ne radi pravilno, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.



OLF054131N/OLF044411N

Parkirna kočnica je automatski uključena
Ako je EPB primenjen dok je Auto Hold aktiviran, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.

Indikator kvara EPB sistema (ako je u opremi)



OPD056021/OPD056074

Ovo svetlo upozorenja svetli ako se START/STOP prekidač motora promeni u položaj ON i gasi se za otprilike 3 sekunde ako sistem radi normalno.
Ako indikator kvara EPB sistema ostaje upaljen, upali se tokom vožnje ili se ne upali kad je kontakt brava ili START/STOP prekidač motora promenjena u položaj ON, ovo ukazuje da se EPB možda pokvario. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Indikator kvara EPB sistema može svetleti kad se upali ESC indikator kao znak da ESC ne radi pravilno, ali to ne ukazuje i na kvar EPB sistema.

OPREZ

- **Svetlo upozorenja EPB-a može svetleti ako EPB prekidač ne radi normalno. Ugasite motor i ponovo ga pokrenite nakon nekoliko minuta. Svetlo upozorenja će se ugasiti i EPB prekidač će raditi normalno. Međutim, ako je EPB svetlo upozorenja još uvek upaljeno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Ako svetlo upozorenja parkirne kočnice ne svetli ili trepće iako je EPB prekidač povučen prema gore, EPB nije aktiviran.**
- **Ako svetlo upozorenja parkirne kočnice trepće kad je svetlo upozorenja EPB-a upaljeno, pritisnite prekidač, zatim ga povucite prema gore. Još jednom ga pritisnite nazad u početni položaj i povucite prema gore. Ako se svetlo upozorenja EPB-a ne ugasi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**

Kočenje u nuždi

Ako postoji problem s papučicom kočnice tokom vožnje, kočenje u nuždi je moguće povlačenjem prema gore i zadržavanjem EPB prekidača. Kočenje je moguće samo dok držite EPB prekidač.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti parkirnu kočnicu dok je vozilo u pokretu osim u hitnoj situaciji.

i OBAVEŠTENJE

Tokom kočenja u nuždi s EPB-om, svetlo upozorenja parkirne kočnice će svetliti kao znak da sistem radi.

OPREZ

Ako stalno čujete buku ili miris paljenja kad je EPB korišćen za kočenje u nuždi, preporučujemo da sistem proveri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

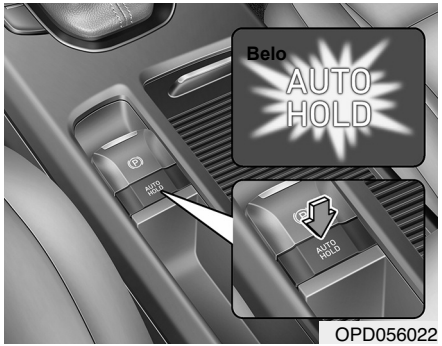
Kad se električna parkirna kočnica (EPB) ne otpusti

Ako se EPB ne otpusti normalno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca, vučnom službom odvezete vozilo i proverite sistem.

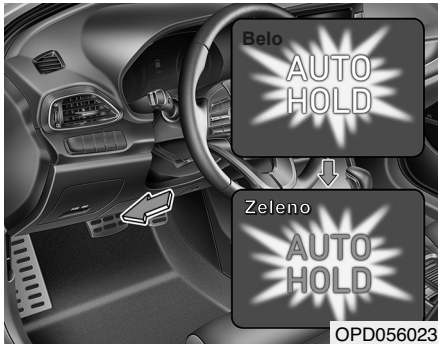
AUTO HOLD (ako je u opremi)

Auto Hold zadržava vozilo u mirovanju iako papučica kočnice nije pritisnuta nakon što vozač u potpunosti zaustavi vozilo pritiskanjem papučice kočnice.

Aktivacija:



1. S vozačevim vratima, poklopcem motora i vratima/poklopcem prtljažnika zatvorenima, vežite vozačev sigurnosni pojas ili pritisnite papučicu kočnice i zatim pritisnite Auto Hold prekidač. Beli AUTO HOLD indikator će se upaliti i sistem će biti u položaju pripravnosti.



2. Kad vozilo zaustavite u potpunosti pritiskanjem papučice kočnice, AUTO HOLD indikator menja boju iz bele u zelenu.
3. Vozilo će ostati u mirovanju čak i ako otpustite papučicu kočnice.
4. Ako je EPB primenjen, Auto Hold će se otpustiti.

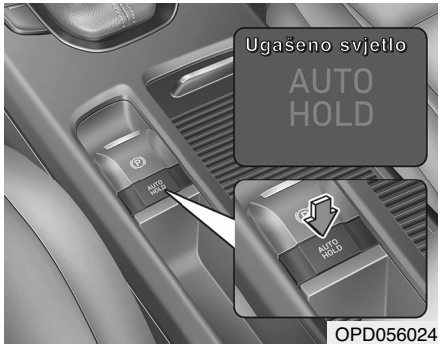
Otpuštanje:

- Ako pritisnete papučicu gasa s ručicom menjača u R (rikverc), D (vožnja) ili sportskom načinu, Auto Hold će se automatski otpustiti i vozilo će se pokrenuti. Indikator menja boju iz zelene u belu.
- Ako je vozilo pokrenuto pomoću tempomata (RES+ ili SET-) dok su Auto Hold i tempomat uključeni, Auto Hold će biti isključen bez obzira na položaj pedale gasa. Indikator menja boju iz zelene u belu.

⚠ UPOZORENJE

Kad se odvezete iz Auto Hold položaja pritiskanjem papučice gasa, uvek proverite okolno područje u blizini Vašeg vozila. Polako pritisnite papučicu gasa za uglađeno kretanje.

Poništavanje:



1. Pritisnite pedalu kočnice.
2. Za poništavanje Auto Hold funkcije pritisnite Auto Hold prekidač.

AUTO HOLD indikator će se ugasiti.

⚠ UPOZORENJE

Da biste sprečili neočekivano i naglo pomeranje vozila, UVEK pritisnite pedalu kočnice kako biste isključili Auto Hold funkciju pre:

- Vožnje nizbrdo.

- Vožnje unazad.

- Parkiranja vozila.

OBAVEŠTENJE

- **Auto Hold ne radi kad:**
  - **Vozačev je sigurnosni pojas odvezan i vozačka vrata su otvorena.**
  - **Poklopac motora je otvoren.**
  - **Vrata/poklopac prtljažnika su otvorena.**
  - **Ručica menjača je u P (parkiranje).**
  - **EPB je primenjen.**
- **Za Vašu sigurnost, Auto Hold se automatski prebacuje u EPB u sledećim slučajevima:**
  - **Vozačev sigurnosni pojas je odvezan i vozačeva vrata su otvorena.**
  - **Poklopac motora je otvoren.**
  - **Vrata/poklopac prtljažnika su otvorena.**
  - **Vozilo je u mirovanju više od 10 minuta.**
  - **Vozilo je u mirovanju na strmom nagibu.**
  - **Vozilo se pomerilo nekoliko puta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

U ovim slučajevima, pali se svetlo upozorenja kočnica, AUTO HOLD indikator menja boju iz zelene u belu, upozorenje se oglašava i poruka će se pojaviti kao znak da je EPB automatski aktiviran. Pre nastavka vožnje, pritisnite papučicu kočnice, proverite okolno područje u blizini Vašeg vozila i ručno otpustite parkirnu kočnicu EPB prekidačem.

- **Ako se upali žuto svetlo AUTO HOLD indikatora, Auto Hold ne radi pravilno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Dok Auto Hold radi, možda čujete mehanički zvuk. Međutim, to je normalna pojava.**

⚠ UPOZORENJE

- **Pritisnite papučicu gasa sporo kad pokrećete vozilo.**
- **Za Vašu sigurnost, poništite Auto Hold kad vozite nizbrdo ili vozite unazad ili parkirate vozilo.**

OBAVEŠTENJE

Ako postoji kvar sistema prepoznavanja otvorenih vozačkih vrata, poklopca motora ili vrata/poklopca prtljažnika, Auto Hold možda neće raditi pravilno. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

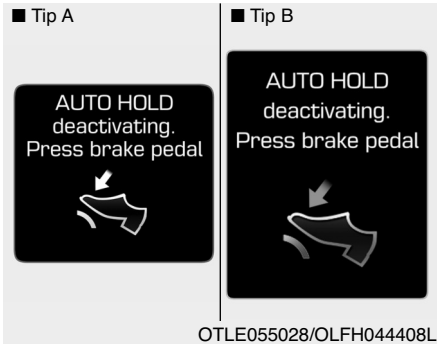
Poruke upozorenja



OLF054131N/OLF044411N

Parkirna kočnica je automatski uključena

Ako je EPB aktiviran dok je Auto Hold aktiviran, upozorenje će se oglasiti i poruka će se pojaviti.



OTLE055028/OLFH044408L

AUTO HOLD se isključuje, pritisnite pedalu kočnice

Ako prelaz iz Auto Hold funckije u EPB ne radi ispravno, oglasiće se upozorenje i pojaviće se poruka. Ako se pojavi ova poruka, Auto Hold i EPB možda neće raditi. Radi vlastite sigurnosti pritisnite pedalu kočnice.



OLF054127N/OLF044407N

Pritisnite pedalu kočnice za deaktivaciju AUTO HOLD

Ako niste pritisnuli pedalu kočnice kad ste isključili Auto Hold pritiskom na [AUTO HOLD], oglasiće se upozorenje i pojaviće se poruka.



OPDE056108

AUTO HOLD uslovi za rad nisu ispunjeni. Zatvorite vrata i poklopce, vežite pojas

Ako pritisnete [AUTO HOLD] prekidač, a vrata ili poklopac motora i prtljažnik nisu zatvoreni ili vozač nije vezan sigurnosnim pojasom, oglasiće se upozorenje i pojaviće se poruka na LCD ekranu. Nakon što se ste zatvorili vrata i poklopce, te se vezali, pritisnite [AUTO HOLD] prekidač.

Sistem protiv blokade točkova (ABS)

⚠ UPOZORENJE

Sistem protiv blokade točkova (ABS) ili elektronski sistem kontrole stabilnosti (ESC) neće sprečiti nesreće uzrokovane nepravilnim ili opasnim vozačkim postupcima. Iako je kontrola vozila poboljšana tokom naglog kočenja, uvek održavajte sigurnu udaljenost između Vas i predmeta ispred. Brzina vozila mora uvek biti smanjena tokom ekstremnih uslova na putu.
Zaustavni put vozila opremljenih s ABS ili ESC sistemima može biti duži od onih bez tih sistema u sledećim uslovima na putu.

- **Vozite Vaše vozilo manjom brzinom u sledećim uslovima:**
- **Neravni, makadamom ili snegom prekriveni putevi.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad su na gumama lanci za sneg.**
- **Na putevima čija je površina ispucana ili prekrivena rupama ili ima različitu visinu površine.**

Sigurnosne funkcije ABS-om (ili ESC-om) opremljenih vozila nemojte testirati vožnjom pri visokim brzinama ili kroz krivine. To može ugroziti Vašu sigurnost ili ostalih učesnika u saobraćaju.

ABS kontinuirano prati brzinu točkova. Ako će točkovi blokirati, ABS sistem učestalo prilagođava hidraulični pritisak u kočnicama na točkovima te zadržava upravljivost tokom naglih kočenja.

Korišćenje ABS-a

Kako biste izvukli maksimalnu korist od Vašeg ABS-a u hitnoj situaciji, ne pokušavajte da menjate pritisak kočnica i nemojte pumpati kočnice. Pritisnite papučicu kočnice što jače ili najjače što to situacija dozvoljava i dozvolite ABS sistemu da kontroliše silu kočenja koja se dovodi u kočnice.

Kad koristite kočnice u uslovima koji bi mogli blokirati točkove, možete začuti tik- tak zvuk iz kočnica ili osetiti vibracije u papučici kočnice. To je normalno i znači da je Vaš ABS sistem aktivan.

Čak i sa sistemom protiv blokade točkova, Vašem vozilu treba dovoljan zaustavni put. Uvek održavajte sigurnu udaljenost od vozila ispred Vas.

Uvek usporite pre krivine. Sistem protiv blokade točkova ne može da spreči nesreće koje su posledica prevelike brzine. Prilagodite brzinu uslovima na putu.

Nikada nemojte voziti prebrzo za uslove na putu ili prebrzo ulaziti u krivinu. Sistem protiv blokade točkova (ABS) neće sprečiti nesreće. Prevelika brzina u krivinama, nagli manevri i akva-planing na mokrim površinama mogu rezultirati ozbiljnim nesrećama. Samo siguran i oprezan vozač može sprečiti nesreće izbegavajući manevre koji mogu dovesti do gubitka trakcije vozila. Čak i s ugrađenim ABS sistemom uvek pratite sve uobičajene mere opreza za vožnju - uključujući brzinu prilagođenu uslovima vožnje.

Na neravnim ili mekim površinama puta, rad sistema protiv blokade točkova može dovesti do dužeg zaustavnog puta nego kod vozila opremljenih konvencionalnim sistemom kočenja. Ako je svetlo upozorenja ABS sistema upaljeno (ABS) i ostaje upaljeno, možda imate problem s ABS-om. U ovom slučaju, međutim, Vaše obične kočnice će raditi normalno.

Svetlo upozorenja ABS sistema će svetleti otprilike 3 sekunde nakon što je kontakt brava u ON položaju. U tom periodu, ABS obavi autodijagnozu i svetlo će se ugasiti ako je sve normalno. Ako svetlo ostaje upaljeno, možda imate problem s ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

Ako je svetlo upozorenja ABS sistema (ABS) upaljeno i ostaje upaljeno, možda imate problem s ABS-om. U ovom slučaju, međutim, Vaše obične kočnice će raditi normalno. Kako biste smanjili rizik od povreda nastalih zbog kvara ABS-a, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OPREZ

Kad vozite po izuzetno klizavoj podlozi, kao što je zaleđen put, a kontinuirano primenjujete kočnice, ABS će biti stalno aktivan i svetlo upozorenja ABS sistema ((ABS)) može se upaliti. Pomerite Vaše vozilo na sigurno mesto i ugasite motor.

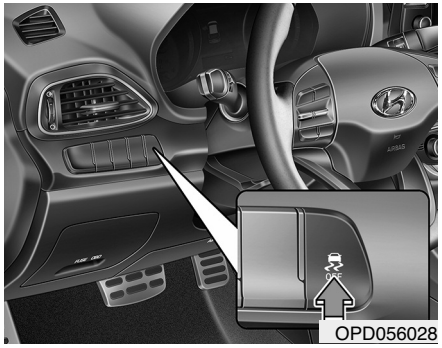
Ponovo pokrenite motor. Ako je svetlo upozorenja ABS-a ugašeno, ABS sistem radi normalno. U suprotnom, možda imate problem s ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OBAVEŠTENJE

Kad pokrećete vozilo kablovima zbog ispražnjenog akumulatora, motor možda neće raditi uglađeno i svetlo upozorenja ABS-a (ABS) možda se uključi u isto vreme. To se događa zbog niskog napona akumulatora. To ne znači da je Vaš ABS pokvaren.

Napunite akumulator pre vožnje.

Elektronska kontrola stabilnosti (ESC)



Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) je sistem koji pomaže da stabilizujete vozilo u krivinama. ESC proverava kuda vozite i kuda vozilo zapravo ide. Selektivnim kočenjem pojedinačnih točkova vozila i upravljanjem radom motora ESC pomaže vozaču u održavanju vozila na željenoj putanji.

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte voziti prebrzo za uslove na putu ili prebrzo ulaziti u krivine. Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) neće sprečiti nesreće. Prevelika brzina u krivinama, nagli manevri i akvaplaning na mokrim površinama mogu rezultirati ozbiljnim nesrećama.

Rad ESC sistema

Uslovi uključenog ESC sistema

Kad je kontakt brava u položaju ON, svetla ESC i ESC OFF indikatora svetle otprilike 3 sekunde, zatim je ESC uključen.

Kad radi



Kad ESC radi, svetlo ESC indikatora trepće.

- Kad elektronska kontrola stabilnosti pravilno radi, možete osetiti lagano pulsiranje u vozilu. Ovo je samo uticaj kontrole kočnica i ne ukazuje na nešto neuobičajeno.
- Ako se ESC aktivira, motor se možda neće odazvati na pritisak pedale gasa na isti način kako to inače čini.
- Bilo kakva aktivacija ESC sistema trenutno isključuje tempomat (ako je bio uključen. Za ponovnu aktivaciju tempomata proučite temu Tempomat u ovom poglavlju.
- Ako izlazite iz blata ili krećete na klizavom putu, broj obrtaja motora možda se neće povećati čak i ako jako pritisnete papučicu gasa. To je radi održavanja stabilnosti i trakcije vozila i ne ukazuje na problem.

ESC sistem isključen



Stanje ESC OFF

Ovaj automobil ima 2 vrste ESC OFF stanja:

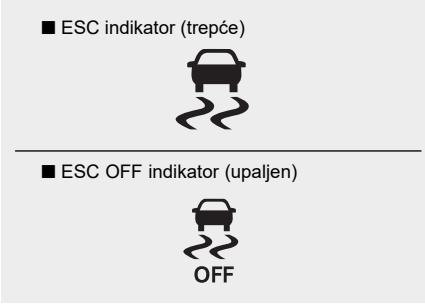
- ESC OFF stanje 1

Za poništavanje rada ESC sistema, pritisnite ESC OFF prekidač kratko (svetlo ESC OFF indikatora svetli i poruka se javlja "Traction Control disabled"). U ovom stanju, funkcija kontrole motora ne radi. To znači da funkcija kontrole trakcije ne radi. Radi samo funkcija kontrole kočnica.

• ESC OFF stanje 2

Za poništavanje rada ESC sistema, pritisnite ESC OFF prekidač više od 3 sekunde. Svetlo ESC OFF indikatora svetli i oglašava se ESC OFF zvuk upozorenja. U ovom stanju, funkcije kontrole motora i kontrole kočnica ne rade. To znači da funkcija kontrole stabilnosti automobila više ne radi.
Ako se motor ugasi kad je ESC isključen, ESC ostaje isključen. Nakon ponovnog pokretanja motora, ESC će se automatski ponovo uključiti.

Indikatori ESC sistema



Svetlo indikatora

Kad se kontakt brava okrene u položaj ON, svetlo indikatora svetli, zatim se isključuje ako ESC sistem radi normalno.
Svetlo ESC indikatora trepće kad god ESC radi ili svetli kad ESC ne uspeva da radi. Ako svetlo ostaje upaljeno preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Svetlo ESC OFF indikatora se pali kad je ESC isključen prekidačem.

⚠ UPOZORENJE

Ako indikator ESC-a trepće, to je znak da je sistem aktivan: Vozite polako i NEMOJTE pokušavati da ubrzate. NIKAD ne isključujte ESC dok indikator ESC-a trepće, jer rizikujete da izgubite kontrolu nad vozilom i izazovete nesreću.

OPREZ

Vožnja s gumama ili točkovima različitih dimenzija može uzrokovati kvar ESC sistema. Kad menjate gume, vodite računa da su istih dimenzija kao Vaše originalne gume. Nikad nemojte voziti na gumama različitih dimenzija.

Korišćenje u ESC OFF načinu
U vožnji
ESC treba da bude uključen tokom svakodnevne vožnje kad god je moguće.
Za isključivanje ESC-a tokom vožnje, pritisnite ESC OFF prekidač tokom vožnje po ravnom putu.

OPREZ

Kako biste sprečili nastanak štete na sistemu transmisije:

- **Nemojte dopustiti točkovima da se preterano okreću u mestu dok svetle indikatori ESC-a, ABS-a i parkirne kočnice. Moguću nastalu štetu garancija Vašeg vozila neće pokrivati. Smanjite snagu motora i vrtite**
- **preterano točkove. Kad vozilo radi na dinamometru, pobrinite se da je ESC isključen (svetlo ESC OFF svetli). Ako ESC ostane uključen, može da spreči povećanje brzine vozila i rezultira netačnom dijagnozom.**

i OBAVEŠTENJE

Isključivanje ESC sistema nema uticaja na ABS ili na rad kočionog sistema.

Kontrola stabilnosti vozila (VSM)

Ovaj sistem pruža dodatna poboljšanja za stabilnost vozila i reakcije upravljanja kad se vozilo kreće na klizavom putu ili vozilo prepoznaje promene u koeficijentu trenja između desnih točkova i levih točkova kod kočenja.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o ovim merama opreza za rad VSM sistema:

- **Sistem elektronske kontrole stabilnosti je samo pomoć u vožnji; koristite mere opreza za sigurnu vožnju usporavanjem u krivinama i na snegom ili ledom prekrivenim putevima.**
- **Vozite polako i nemojte pokušavati da ubrzate kad svetlo VSM indikatora trepće ili kad je površina puta klizava, jer to može izazvati tešku saobraćajnu nesreću.**

Rad VSM sistema

VSM radi ako je:

- ESC (elektronska kontrola stabilnosti) je uključena.
- Brzina vozila u krivini je veća od 15 km/h.
- Brzina vozila je veća od 20 km/h i vozilo koči na neravnoj podlozi.

VSM je aktivan

Kad kontrola stabilnosti vozila radi pravilno, možete osetiti lagano pulsiranje u vozilu. Ovo je samo uticaj kontrole kočnica i kontrole nad gasom i ne ukazuje na nešto neuobičajeno.

i OBAVEŠTENJE

VSM ne radi kad:

- **Vozite na nagnutom putu, poput uspona ili padine.**
- **Vozite unazad.**
- **Svetlo ESC OFF indikatora ostaje upaljeno na instrument tabli.**
- **Svetlo EPS (elektronski servo volan) indikatora ( ) ostaje upaljeno na instrument tabli.**

⚠ UPOZORENJE

VSM se može deaktivirati iako Vi ne poništite rad VSM-a pritiskanjem ESC OFF prekidača. To ukazuje na kvar otkriven negde u EPS (elektronski servo volan) sistemu ili VSM sistemu. Ako svetlo ESC indikatora ili svetlo upozorenja EPS si s t e m a ostaje upaljeno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

OPREZ

Vožnja s gumama ili točkovima različitih dimenzija može uzrokovati kvar ESC sistema. Kad menjate gume, vodite računa da su istih dimenzija kao Vaše originalne gume. Nikad nemojte voziti na gumama različitih dimenzija.

Kontrola pomoći na uzbrdici (HAC) (ako je u opremi)

Vozilo ima tendenciju klizanja unazad na strmoj padini pre kretanja nakon zaustavljanja. Kontrola pomoći na uzbrdici (HAC) sprečava klizanje vozila unazad tako da automatski upravlja kočnicama oko 2 sekunde. Kočnice se otpuštaju kad je papučica gasa pritisnuta ili nakon otprilike 2 sekunde.

⚠ UPOZORENJE

HAC se aktivira na samo 2 sekunde, stoga kad vozilo kreće uvek pritisnite papučicu gasa.

i OBAVEŠTENJE

- **HAC ne radi kada je ručica menjača u položaju P (parkiranje) ili N (prazan hod).**
- **HAC se aktivira čak i kad je ESC isključen, ali se ne aktivira ako je ESC pokvaren.**

Signal zaustavljanja u nuždi (ESS) (ako je u opremi)

Sistem signala zaustavljanja u nuždi upozorava vozača iza Vas trepćući kočionim svetlima kad vozilo brzo i naglo zakoči.

Sistem se aktivira kad:

- Vozilo se naglo zaustavi (brzina vozila je viša od 55 km/h i usporavanje vozila prelazi 7 m/s^2).
- ABS se aktivira i brzina vozila je viša od 55 km/h.

Kad brzina vozila padne ispod 40 km/h i ABS se deaktivira ili je situacija naglog zaustavljanja gotova, treptanje kočionih svetala prestaje. Umesto toga, automatski će se upaliti svetla za nuždu.

Svetla za nuždu će se ugasiti kad je brzina vozila viša od 10 km/h nakon što se vozilo zaustavilo. Takođe, isključiće se nakon što je vozilo neko vreme voženo pri niskim brzinama. Možete ih isključiti ručno pritiskanjem prekidača svetala u nuždi.

OPREZ

Sistem signala zaustavljanja u nuždi (ESS) neće raditi ako su svetla za nuždu već upaljena.

Dobre navike kočenja

⚠ UPOZORENJE

Kad god napuštate ili parkirate Vaše vozilo, uvek aktivirajte parkirnu kočnicu i ručicu menjača uvek stavite u položaj P (parkiranje). Ako parkirna kočnica nije potpuno uključena, vozilo se može nepredviđeno pomeriti i povrediti Vas i druge. Sva vozila bi uvek trebala da imaju aktiviranu parkirnu kočnicu dok su parkirana kako bi se izbeglo nepredviđeno pomeranje vozila koje može povrediti putnike ili pešake.

Vožnja kroz vodu može skvasiti kočnice. Kočnice se takođe mogu skvasiti tokom pranja vozila. Mokre kočnice mogu biti opasne! Vaše vozilo se neće zaustaviti jednakom brzinom kad su kočnice mokre. Vozilo s mokrim kočnicama može vući u jednu stranu.
Kako biste osušili kočnice, kočite lagano dok se učinak kočenja ne vrati u normalu, pazeći da držite vozilo pod kontrolom sve vreme. Ako se učinak kočenja ne vrati u normalu, stanite čim je to sigurno da uradite i preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Nemojte se spuštati nizbrdo u praznom hodu. To je izrazito opasno. Vozilo uvek držite u brzini, koristite kočnice za usporavanje, zatim prebacite u niži stepen prenosa tako da Vam kočenje motora pomogne da održite sigurnu brzinu.
NEMOJTE voziti s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Držanje noge naslonjene na papučici kočnice tokom vožnje može biti opasno jer može rezultirati pregrevanjem kočnica i gubitkom efikasnosti. Takođe, povećava trošenje delova kočnica.

Ako se guma probuši tokom vožnje, lagano primenite kočnice i zadržavajte vozilo pravo usmereno dok usporavate. Kad se krećete dovoljno sporo da je sigurno da to učinite, skrenite s puta i zaustavite se na sigurnom mestu.
Držite nogu čvrsto na kočnici kako biste sprečili vozilo da nakon zaustavljanja krene napred.

ISG (IDLE STOP AND GO) SISTEM (AKO JE U OPREMI)

Vaše je vozilo možda opremljeno ISG sistemom koje smanjuje potrošnju goriva tako da automatski isključuje motor kada je vozilo u mirovanju (npr. crveno svetlo na semaforu, stop znak ili zastoj u saobraćaju).
Motor se pokreće automatski nakon što su ispunjeni uslovi za kretanje.
ISG sistem je aktivan uvek kad motor radi.

OBAVEŠTENJE

Kad motor automatski pokreće ISG sistem, neka svetla upozorenja (tj. ABS, ESC, ESC OFF, EPS, i svetlo parkirne kočnice) mogu svetleti nekoliko sekundi zbog niskog napona akumulatora. Međutim, to ne predstavlja kvar ISG sistema.

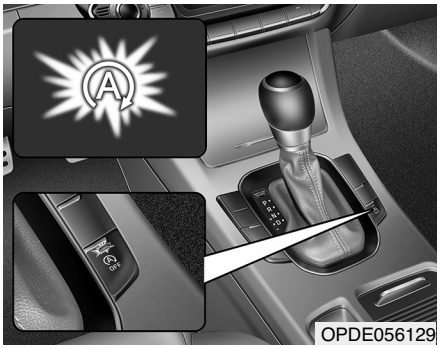
Aktivacija ISG sistema

Preduslovi za aktivaciju

ISG sistem će raditi u sledećim uslovima:

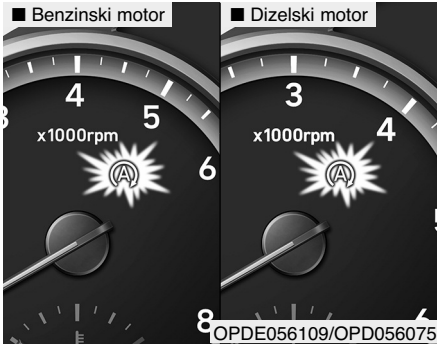
- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i poklopac motora su zatvoreni.
- Pritisak vakuma kočnica je adekvatan.
- Akumulator dovoljno napunjen.
- Spoljna temperatura je između -10°C i 35°C
- Temperatura rashladne tečnosti motora nije preniska.
- Sistem nije u dijagnostičkom načinu.
- Obruč volana nije prejako zaokrenut (za vozila s DCT menjačem).
- Vozilo se koristi na strmim nagibima (za vozila s DCT menjačem).

OBAVEŠTENJE



- **Ako nisu ispunjeni uslovi za rad ISG sistema, ISG sistem je deaktiviran. Svetlo na ISG OFF prekidaču će Ⓐ svetleti i indikator žute boje će se pojaviti na LCD ekranu.**
- **Ako se svetlo ili indikator pale stalno, molimo proverite uslove korišćenja tj. obratite se ovlašćenom Hyundai trgovcu.**

Auto stop



Automatsko zaustavljanje

Za zaustavljanje motora u auto-stop načinu

1. Smanjite brzinu vožnje na 50 km/h.
2. Stavite menjač u položaj N (prazan hod).
3. Otpustite papučicu kvačila.

Motor će se zaustaviti i zeleni AUTO STOP (Ⓐ) indikator će svetleti na instrument tabli.

i OBAVEŠTENJE

Morate dostići brzinu od minimalno 10 km/h od zadnjeg zaustavljanja motora da bi se motor ugasio u auto-stop načinu.

Vozilo opremljeno DCT menjačem

1. Smanjite brzinu vožnje na 0 km/h.
2. Stavite menjač u položaj D (vožnja) / N (prazan hod).
3. Otpustite papučicu kočnice.

Motor će se zaustaviti i zeleni AUTO STOP (Ⓐ) indikator će svetleti na instrument tabli.

i OBAVEŠTENJE

Morate dostići brzinu od minimalno 8 km/h od zadnjeg zaustavljanja motora da bi se motor ugasio u auto-stop načinu.

Ako otvorite poklopac motora dok je vozilo u auto-stop načinu, dogodiće se deaktivacija ISG sistema.

Kad se ISG sistem deaktivira:



Zasvetleće svetlo indikatora na prekidaču ISG OFF.



OTLE055036

Poruka “Auto Start Deactivated. Start Manually” će se pojaviti na LCD ekranu praćena zvučnim upozorenjem (bip).
Da biste sad ponovo pokrenuli vozilo:
Vozilo opremljeno ručnim menjačem
Pritisnite pedalu kvačila i kočnice dok je menjač u praznom hodu.
Vozilo opremljeno DCT menjačem
Pritisnite pedalu kočnice dok je ručica menjača u položaju D (vožnja) ili N (prazni hod). Radi vlastite sigurnosti se preporučuje pokretanje motora s ručicom menjača u položaju P (parking).

Auto start

Za ponovno pokretanje motora u auto-stop načinu:

Vozilo opremljeno ručnim menjačem

- Pritisnite pedalu kvačila i kočnice dok je menjač u praznom hodu.

Motor će se pokrenuti i zeleni AUTO STOP (Ⓐ) indikator na instrument tabli će se ugasiti.

Vozilo opremljeno DCT menjačem

- Otpustite papučicu kočnice.
- Ako je Auto Hold funkcija aktivna, otpuštanje pedale kočnice će prebaciti vozilo u auto stop stanje. Ali, ako pritisnete pedalu gasa, motor će se pokrenuti.

Motor će se pokrenuti i zeleni AUTO STOP (Ⓐ) indikator na instrument tabli će se ugasiti.

Motor će se takođe ponovo automatski pokrenuti bez uticaja vozača u sledećim situacijama.

- Brzina ventilatora sistema ručnog klima-uređaja je postavljena iznad 3. položaja kad je uključena klimatizacija.
- Brzina ventilatora sistema automatskog klima-uređaja je postavljena iznad 6. položaja kad je uključena klimatizacija.
- Kad je protekao određeni vremenski period s uključenim sistemom klima-uređaja.
- Kad je odmrzivač uključen.
- Pritisak vakuuma kočnica je nizak.
- Stanje napunjenosti akumulatora je nisko.
- Brzina vozila je veća od 5 km/h (vozilo opremljeno ručnim menjačem).
- Brzina vozila je veća od 2 km/h (vozilo opremljeno DCT menjačem).
- Ručica menjača je prebačena u položaj P (parking) ili R (rikverc) dok je pritisnuta pedala kočnice ili je Auto Hold (ako je vozilo opremljeno EPB sistemom) funkcija uključena.

- Vrata su otvorena ili je sigurnosni pojas otpušten dok je pedala kočnice pritisnuta ili je Auto Hold funkcija (ako je vozilo opremljeno EPB-om) aktivirana.
- EPB je uključena dok je Auto Hold aktivna (ako je vozilo opremljeno EPB-om)

Zeleni AUTO STOP ((Ⓐ)) indikator na instrument tabli će svetleti 5 sekundi i “Auto Start” će se pojaviti na LCD ekranu.

Auto start je privremeno deaktiviran u sledećim situaciiama.



OTLE055037

Vozilo opremljeno ručnim menjačem
Brzina je promenjena bez korišćenja kvačila. Poruka "Press clutch pedal for Auto Start" će se pojaviti na LCD ekranu. Za aktivaciju auto start funkcije vratite ručicu menjača u prazni hod i pritisnite pedalu kvačila.



OAD055087L

Vozilo opremljeno DCT menjačem
Kad je ručica menjača pomerena iz N (prazni hod) u R (rikverc), D (vožnja) ili ručni način bez istovremenog pritiskanja pedale kočnice. Poruka "Press brake pedal for Auto Start" će se pojaviti na LCD ekranu. Za aktivaciju auto start funkcije pritisnite pedalu kočnice.

Deaktivacija ISG sistema

- Ako želite da deaktivirate ISG sistem, pritisnite prekidač ISG OFF. Svetlo prekidača ISG OFF će se upaliti i poruka “Auto Stop System Off” će se pojaviti na LCD ekranu.
- Ako opet pritisnete ISG OFF prekidač ponovo, sistem će se aktivirati i svetlo na prekidaču ISG OFF će se ugasiti.

Kvar ISG sistema

ISG sistem možda neće raditi:

Kad postoji greška s ISG senzorima ili ISG sistemom

dogodiće se sledeće:

- Žuti AUTO STOP indikator (Ⓐ) na instrument tabli će treptati.
- Svetlo na ISG OFF prekidaču će se upaliti.

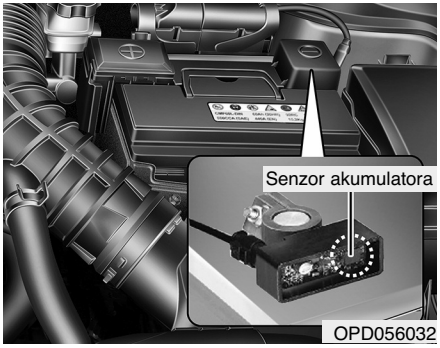
OBAVEŠTENJE

- **Ako svetlo ISG OFF prekidača nije isključeno pritiskanjem ISG OFF prekidača ponovo ili ako ISG sistem stalno ne radi ispravno, preporučujemo da kontaktirate ovlašenog HYUNDAI trgovca što je pre moguće.**
- **Kad se svetlo ISG OFF prekidača upali, možda prestani da svetli nakon vožnje Vašeg vozila pri otprilike 80 km/h maksimalno 2 sata i postavljanje kontrole brzine ventilatora ispod 2. položaja. Ako svetlo ISG OFF prekidača nastavlja da svetli bez obzira na proceduru, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca što je pre moguće.**

⚠ UPOZORENJE

Kada je motor u auto-stop načinu, moguće je ponovno pokretanje motora bez uticaja vozača.
Pre napuštanja vozila ili provere motornog prostora, zaustavite motor okretanjem kontakt brave u položaj LOCK/OFF ili uklanjanjem ključa za paljenje.

Deaktivacija senzora akumulatora



Senzor akumulatora je deaktiviran kad je odspojen negativni pol akumulatora (masa) zbog potreba održavanja.
U ovom je slučaju ISG je ograničen u svom radu deaktivacijom senzora akumulatora. Zato vozač mora odraditi ovu proceduru kako bi reaktivirao senzor akumulatora nakon odspajanja akumulatora.

Preduslovi za reaktivaciju senzora akumulatora

Nakon što je motor bio isključen (OFF) 4 sata, pokušajte da pokrenete motor 3 do 4 puta kako biste reaktivirali senzor akumulatora. Obratite POSEBNU pažnju da nikakva dodatna oprema (navigacije i sl.) nisu spojeni dok je motor ugašen. U slučaju da taj savet ne pratite, senzor akumulatora možda neće biti reaktiviran.

i OBAVEŠTENJE

ISG možda neće raditi u sledećim situacijama:

- **Kad je neka komponenta ISG sistema pokvarena.**
- **Kad je akumulator slab.**
- **Kad je vakuum u kočnicama nizak.**

Preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca i proverite Vaše vozilo.

OPREZ

- **Za zamenu koristite samo originalni HYUNDAI ISG akumulator. U protivnom, ISG sistem možda neće raditi pravilno.**
- **Nemojte dopunjavati ISG akumulator običnim punjačem, jer može doći do oštećenja akumulatora, pa čak i njegove eksplozije.**
- **Nemojte uklanjati poklopac akumulatora, jer može doći do isticanja elektrolita koji je izuzetno štetan.**

SISTEM KONTROLE NAČINA VOŽNJE (AKO JE U OPREMI)

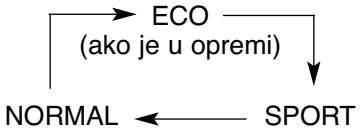


Način vožnje može se odabrati prema vozačevoj želji ili uslovima na putu.
Sistem se vraća u NORMAL način nakon što je START/STOP prekidač motora isključen i uključen (osim ako je bio u ECO načinu).

OBAVEŠTENJE

Ako postoji neki problem s instrument tablom, način vožnje će biti NORMAL i nećete moći da ga promenite u SPORT.

Način se menja kad god je DRIVE MODE prekidač pritisnut.



Kad je normalni način odabran, nije prikazan na ekranu.

ECO način (ako je u opremi)



ECO pomaže poboljšanju potrošnje goriva kontrolom nekih radnih parametara sistema motora i menjača. Potrošnja goriva zavisi od vozačevih vozačkih navika i stanja na putu.

- Kad je DRIVE MODE prekidač pritisnut i ECO način je odabran, ECO indikator će svetleti kao znak da ECO radi.
- Kad je ECO aktiviran i START/STOP prekidač motora je isključen i uključen, ostaće odabran u ECO načinu.

OBAVEŠTENJE

Potrošnja goriva zavisi od vozačevih vozačkih navika i stanja na putu.

Kad je ECO način aktiviran:

- Ubrzavanje može biti donekle oslabljeno iako papučicu gasa pritisnete do kraja.
- Performanse klimatizacije mogu biti ograničene.
- Način promena brzina automatskog menjača može se promeniti.
- Buka motora može postati glasnija.

Iznad opisane situacije su normalni uslovi kad je ECO sistem aktiviran za poboljšanje potrošnje goriva.

Ograničenja rada ECO načina:

Ako se sledeći uslovi dogode dok ECO radi, rad sistema je ograničen iako nema promene ECO indikatora.

- Kad je temperatura rashladne tečnosti niska: Sistem će biti ograničen dok performanse motora ne postanu normalne.
- Kad vozite uzbrdo: Sistem će biti ograničen u pogledu snage kod vožnje uzbrdo jer je snaga motora ograničena.
- Kad koristite ručni menjač: Sistem će biti ograničen zavisno od odabrane brzine.
- Kad je papučica gasa jako pritisnuta nekoliko sekundi: Sistem će biti ograničen u radu, smatrajući da vozač želi da ubrza.

SPORT način

SPORT način se koncentriše na dinamičnu vožnju automatskim prilagođavanjem sistema volana, motora i menjača.

- Kad je DRIVE MODE prekidač pritisnut i SPORT način je odabran, SPORT indikator će svetleti.
- Kad je SPORT način aktiviran i

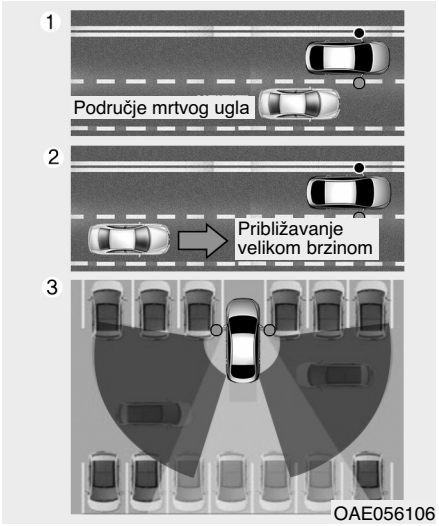
  START/STOP prekidač motora je isključen i uključen, promeniće se u NORMAL način. Za uključivanje SPORT načina, pritisnite DRIVE MODE prekidač ponovo.

- Ako je sistem aktiviran:
  - Nakon brze vožnje, održava stepen prenosa i obrtaje motora neko vreme iako papučica gasa nije pritisnuta.
  - Prebacivanje u viši stepen prenosa je odloženo.

OBAVEŠTENJE

U SPORT načinu vožnje, potrošnja goriva može porasti.

SISTEM UPOZORENJA MRTVOG UGLA (BSD) (AKO JE U OPREMI)



Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD) koristi senzore u zadnjem braniku za praćenje područja iza vozila te upozorava vozača na vozila koja se približavaju iz područja mrtvog ugla.
Sistem kontinuirano prati područje iza vozila i upozorava vozača zvučnim signalom te pokazivačem koji se pokazuje na spoljnom delu retrovizora.

(1) BSD (Detekcija mrtvog ugla)
Područje detekcije zavisi od brzine kretanja. Skrećemo pažnju: ako je Vaše vozilo puno brže od vozila oko sebe, onda neće biti upozorenja.
LCA (Pomoć pri promeni trake)
(2) Sistem pomoći pri promeni saobraćajne trake će vas upozoriti ako se u traci do Vaše približava vozilo velikom brzinom. Ako vozač uključi žmigavac, a sistem je primetio vozilo u dolasku, oglasiće se zvučno upozorenje.

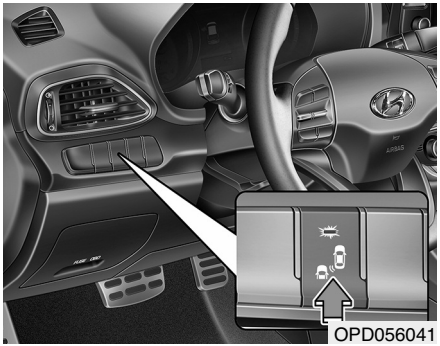
(3) RCTA (Unakrsni saobraćaj iza vozila)
Sistem za kontorlu unakrsnog saobraćaja iza vozila prati dolazi li neko vozilo sleva ili zdesna dok Vaše vozilo kreće unazad. Ova funkcija je aktivna kad se Vaše vozilo kreće unazad brzinom manjom od 10 km/h. Ako se detektuje saobraćaj iza vozila, oglasiće se zvučno upozorenje. Trenutak upozorenja zavisi od razlike u brzini između Vas i vozila koje se približava.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek budite svesni saobraćaja oko sebe i spremni na neočekivane situacije čak i ako je BSD sistem aktivan.**
- **Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD) je dodatni sistem čija je namena da Vam pomogne. Uvek budite pažljivi dok vozite radi svoje sigurnosti.**
- **Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD) nije zamena za pažljivu i odgovornu vožnju. Uvek budite pažljivi dok vozite, prestrojavate se ili krećete unazad. BSD sistem možda neće detektovati svaki predmet pokraj Vašeg vozila.**

BSD (Detekcija mrtvog ugla) / LCA (Pomoć pri promeni trake) (ako su u opremi)

Uslovi rada


OPD056041

Korišćenje:
Pritisnite BSD prekidač s kontakt bravom u položaju ON.
Indikator na BSD prekidaču će zasvetleti. Kad brzina vozila bude veća od 30 km/h, sistem će se aktivirati.

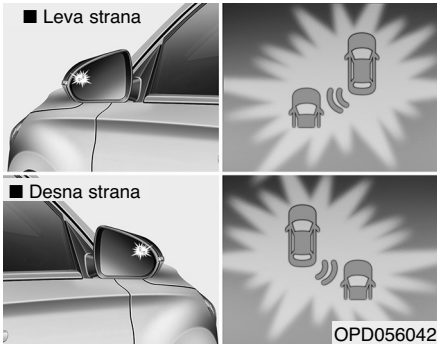
Isključivanje:
Ponovo pritisnite BSD prekidač.
Indikator na BSD prekidaču će se ugasiti.
Kad se sistem ne koristi, isključite ga u potpunosti okretanjem prekidača.

i OBAVEŠTENJE

- **Ako je motor isključen, pa ponovo pokrenut, BSD sistem se vraća u svoje prethodno stanje.**
- **Kad se sistem uključi, indikator upozorenja na spoljnom retrovizoru će svetleti 3 sekunde.**

Sistem se može aktivirati kad:

1. Sistem je uključen.
2. Brzina kretanja vozila je viša od 30 km/h.
3. U području detekcije je primećeno vozilo koje se približava.



Prvi stepen upozorenja

Ako se unutar granica područja detekcije primeti vozilo, indikator upozorenja će se upaliti na spoljnom retrovizoru.
Kad primećeno vozilo napusti područje detekcije, indikator upozorenja na spoljnom retrovizoru će se ugasiti.



Drugi stepen upozorenja

Zvučno upozorenje će se oglasiti ako:

1. Vozilo je primećeno unutar granica područja detekcije (indikator upozorenja će se upaliti na spoljnom retrovizoru).
2. Vozač uključuje žmigavac (na istoj strani na kojoj je primećeno vozilo).

Kad se aktivira zvučno upozorenje, indikator upozorenja na spoljnom retrovizoru počinje da trepće.

Ako se isključi žmigavac, zvučno upozorenje se gasi.

- Drugi stepen upozorenja se može isključiti.
  - Za aktivaciju zvučnog upozorenja: odaberite User Settings Mode ® Sound i odaberite 'BSD' na LCD ekranu.
  - Za deaktivaciju zvučnog upozorenja odaberite User Settings Mode → Sound i poništite izbor 'BSD' na LCD ekranu.

OBAVEŠTENJE

Funkcija zvučnog upozorenja je tu da upozori vozača. Isključite je samo kad je to potrebno.

Senzor za detekciju


OPD056045

Senzori se nalaze u zadnjem braniku. Kako bi sistem mogao ispravno da funkcioniše, branik treba da uvek bude čist.

Poruka upozorenja

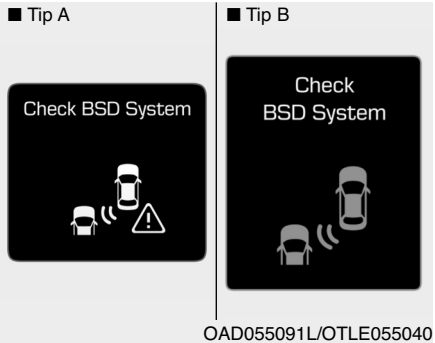


OAE056040L

Blind Spot Detection disabled (deaktiviran). Radar blocked.

- Ova se poruka može pojaviti ako:
  - su jedan ili oba senzora blokirana prljavštinom, snegom ili nekim drugim stranim predmetom.
  - tokom vožnje u ruralnim područjima u kojima BSD dugo nije otkrio nikoga iza Vašeg vozila.
  - kad su loši vremenski uslovi, kao iznimno jaka kiša ili sneg.
  - vozilo ima ugrađen nosač ili vuče prikolicu (za korišćenje BSD sistema potrebno je pomeriti nosač ili otkačiti prikolicu).

Ako se dogodi nešto od navedenog, sistem i indikator na BSD prekidaču će se isključiti.
Ako se BSD sistem isključio i poruka je prikazana na ekranu, proverite zadnji kraj vozila. Kada je prikazana poruka zbog stranih predmeta, uklonite ih sa zadnjeg branika.
Nakon što se strani predmet ukloni, ako vozite oko 10 minuta, sistem će raditi normalno.
Ako sistem ne radi normalno nakon skidanja predmeta ili preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.



Check BSD system

Ako BSD sistem ne radi normalno, poruka upozorenja će se prikazati na LCD ekranu i sistem i indikator na BSD prekidaču će se isključiti.
Sistem će se automatski isključiti. Ako se to dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

RCTA (Unakrsni saobraćaj iza vozila) (ako je u opremi)

Sistem za kontrolu unakrsnog saobraćaja iza vozila prati dolazi li neko vozilo sleva ili zdesna dok Vaše vozilo kreće unazad.

Uslovi rada

Korišćenje:

Odaberite User Settings mode (Driver Assist) --> Rear Cross--> Traffic Alert na LCD ekranu.

Sistem će se uključiti i biti spreman za aktivaciju. Ova je funkcija aktivna kad se Vaše vozilo kreće unazad brzinom manjom od 10 km/h i ručicom menjača u položaju R (rikverc).

OBAVEŠTENJE

Sistem za kontrolu unakrsnog saobraćaja iza vozila (RCTA) ima domet od 0.5 do 20 m. Vozilo koje se približava biće primećeno ako se kreće između 4 i 36 km/h. Budite svesni da domet primećivanja može varirati u određenim okolnostima. Kao i uvek, budite oprezni tokom vožnje svog vozila i obratite pažnju na okolinu kad vozite unazad.

Tipovi upozorenja



OPDE056046/OPDE056047

Ako je vozilo primećeno unutar granica područja detekcije, aktivira se zvučno upozorenje, indikator upozorenja na spoljnom retrovizoru počinje da trepće i prikazuje se poruka upozorenja na LCD ekranu.

OBAVEŠTENJE

- **Kad primećeno vozilo napusti područje detekcije ili se Vaše vozilo dovoljno pomeri, zvuk upozorenja će se ugasiti.**
- **Budite svesni da domet primećivanja može varirati u određenim okolnostima. Kao i uvek, budite oprezni tokom upravljanja svojim vozilom i budite svesni okruženja kad vozite unazad.**
- **Ako je područje detekcije blokirano preprekom, zidom ili drugim vozilom, područje detekcije može biti smanjeno.**

OBAVEŠTENJE

Isključite sistem pritiskom na BSD prekidač i odabirom Rear Cross Traffic Alert opcije u korisničkim podešavanjima (User Settings mode) ekrana kod korišćenja zadnjeg nosača ili vuče prikolice.

⚠ UPOZORENJE

- **Indikator upozorenja na spoljnom retrovizoru će se aktivirati svaki put kad sistem detektuje vozilo sa zadnje strane.**
- **Uvek budite svesni saobraćaja oko sebe i spremni na neočekivane situacije čak i ako je BSD sistem aktivan. Nemojte se oslanjati samo na sistem i prestati da gledate oko sebe.**
- **Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD, RCTA) je dodatni sistem čija je namena da Vam pomogne. Uvek budite pažljivi dok vozite, radi svoje sigurnosti.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Sistem upozorenja mrtvog ugla (BSD, RCTA) nije zamena za pažljivu i odgovornu vožnju. Uvek budite pažljivi dok vozite, prestrojavate se ili krećete unazad. Sistem možda neće detektovati svaki predmet pokraj Vašeg vozila. Vozač je jedina i isključivo odgovorna osoba za upravljanje vozilom.**

OPREZ

- **Sistem možda neće ispravno raditi kad se zameni branik ili kada se vrše izmene u blizini**
- **senzora. Područje detekcije se razlikuje zavisno od širine puta. Kad je put uzak, sistem može detektovati druga vozila u sledećoj traci.**
- **Sistem se može isključiti zbog jakih elektromagnetnih talasa.**

Uslovi u kojima sistem ne radi

Indikator BSD sistema na spoljnom retrovizoru možda neće ispravno raditi kad je:

- kućište retrovizora oštećeno.
- retrovizor je prekriven prljavštinom, snegom ili blatom.
- prozor je prekriven prljavštinom, snegom ili blatom.
- prozor je zatamnjen.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u sledećim situacijama, jer sistem možda neće detektovati druga vozila ili objekte u određenim okolnostima.

- Vozilo vozi na krivini ili preko rampe.
- Senzor je zaprljan kišom, snegom, blatom, itd.
- Zadnji branik, na kom se nalazi senzor, prekriven je ili blokiran stranim predmetima kao što su nalepnice, nosač za bicikle, itd.
- Zadnji branik je oštećen ili je senzor izvan svog izvornog zadatog položaja.
- U blizini vozila je nepokretan objekat, kao što je ograda.
- U blizini je veliko vozilo, kao što je autobus ili kamion.
- Motocikl ili bicikl su blizu.
- Prikolica se nalazi u blizini.
- ako je vozilo krenulo u isto vreme kao i vozilo pored i onda ubrzalo.
- kad drugo vozilo prođe vrlo brzo.
- dok se menja vozna traka.
- dok se ide dole ili gore po strmom putu gde je visina traka drugačija.
- kad se drugo vozilo približi jako blizu.
- kada su senzori blokirani od strane drugih vozila, zidova ili stubova parkirališta.
- kada otkriveno vozilo takođe vozi unazad, kao i Vaše vozilo.
- ako su tamo male stvari kao što su kolica za kupovinu i dečija kolica.
- ako je visina vozila niska poput sportskog vozila.
- kada su druga vozila u blizini Vašeg vozila.
- kada se vozilo u sledećoj traci pomeri dva trake od Vas ili dok se vozilo iz dve trake od Vas prebaci u sledeću traku do Vas.
- visina vozila je manja ili veća zbog velikog opterećenja u prtljažniku, nenormalni pritisak u gumama, itd.
- vozilo vozi u lošim vremenskim uslovima, kao što su jake kiše ili sneg.
- kad je instalirana prikolica ili nosač.
- kada je visoka temperatura zadnjeg branika.

SISTEM SAMOSTALNOG NAGLOG KOČENJA (AEB) - FUSION SENZOR (PREDNJI RADAR + PREDNJA KAMERA) (AKO JE DEO OPREME)

Sistem samostalnog naglog kočenja (AEB) treba da smanji rizik od nezgode. On stalno prati razmak u odnosu na vozilo ispred ili primećuje pešake pomoću senzora (radar i kamera) i, ako je potrebno, upozorava vozača na opasnost od sudara pomoću poruke upozorenja ili alarma upozorenja i sam koči.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o ovim predostrožnostima kad koristite sistem samostalnog naglog kočenja (AEB):

- **Ovaj je sistem samo dodatna mera opreza i nikako ne može biti zamena za pažnju vozača. Raspon osetljivosti je ograničen, baš kao i osetljivost senzora na veličinu. Uvek budno motrite i pratite uslove na putu.**
- **NIKAD ne vozite prebrzo; prilagodite brzinu uslovima na putu.**
- **Uvek vozite oprezno kako biste na vreme sprečili eventualnosti. AEB ne zaustavlja samostalno vozilo u potpunosti i ne može izbeći sudare.**

Podešavanje sistema i aktivacija

Podešavanje sistema

- Vozač može aktivirati sistem davanjem kontakta i odabirom 'User settings' → 'Driving assist' i AEB (Autonomous Braking system). AEB se gasi kad vozač isključi sistem.



Indikator AEB se pali na LCD ekranu kad se isključi AEB sistem. Vozač može pratiti status AEB sistema (ON/OFF) na LCD ekranu Također indikator upozorenja se pali ako je ESC sistem isključen. Ako je indikator sistema na LCD ekranu uključen, a AEB je aktivan, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

• Vozač može podesiti osetljivost alarma na 'Early' (rano), 'Normal' (normal), 'Late' (kasno) davanjem kontakta i odabirom: 'User settings' → 'Driving assist' → 'FCW' (Forward Collision Warning) → 'Early'/ 'Normal'/ 'Late'.

Opcije podešavanja osetljivosti sistema FCW (Forward Collision Warning – upozorenje na nalet na vozilo ispred):

- Early:

  Kad je odabrano rano upozorenje (Early), alarm se često oglasi. Ovo podešavanje nudi maksimalno vreme za reakciju održavanjem velikog razmaka u odnosu na vozilo ili pešake ispred.
  Iako je odabrano vreme upozorenja kategorizovano kao rano, ako se vozilo ispred naglo zaustavi, možda nećete imati puno vremena za reakciju nakon upozorenja.

- Normal:
  Ovo pedešavanje nudi uobičajeno vreme za reakciju održavanjem normalnog razmaka u odnosu na vozilo ili pešake ispred te nudi nominalno vreme za reakciju.
  Late:
- Ovo podešavanje sistema nudi kasnije upozorenje FCW nego je uobičajno. Vreme za reakciju je kratko i ovo podešavanje bi trebalo da koristite samo u saobraćaju vrlo niskog intenziteta i pri nižim brzinama vožnje.

Preduslovi za aktivaciju

AEB je uključen odabirom na LCD ekranu, a spreman je za aktivaciju kad su ispunjeni ovi preduslovi.

- ESC je aktiviran.
- Brzina kretanja vozila je viša od 10 km/h (AEB je aktivan samo unutar određenog brzinskog raspona).
- Sistem detektuje pešaka ili vozilo ispred sebe u kojim može udariti (AEB se možda aktivira ili samo uputi zvučno upozorenje u zavisnosti od situacije ili stanja vozila).

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač može AEB aktivirati i deaktivirati pritiskom na prekidač koji se nalazi na volanu. Radi vlastite sigurnosti rukujte AEB sistemom samo kad je vozilo parkirano na sigurnom.**
- **AEB se automatski aktivira davanjem kontakta (u ON položaj). Vozač može deaktivirati AEB isključivanjem u LCD ekranu.**
- **AEB se automatski isključuje kad se isključi ESC. Ako je ESC isključen, aktivacija AEB sistema preko LCD-a nije moguća.**

Poruka upozorenja i kontrola AEB sistema

AEB sistem ispušta poruke upozorenja (vizualne i zvučne) u zavisnosti od rizika od sudara. Takođe, on kontroliše i rad kočnica u zavisnosti od rizika od sudara.
Vozač može podesiti osetljivost alarma na 'Early' (rano), 'Normal' (normal), 'Late' (kasno) davanjem kontakta i odabirom: 'User settings' → 'Driving assist' → 'FCW' (Forward Collision Warning) → 'Early'/ 'Normal'/ 'Late'.

Frontalno upozorenje (1. upozorenje)



OPDE056036

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu i praćena je zvučnim alarmima.

Upozorenje na sudar (2. upozorenje)

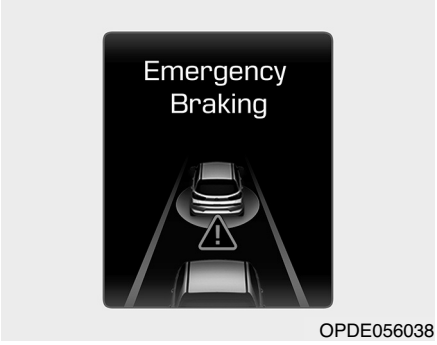


OPDE056037

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu i praćena je zvučnim alarmima.
Vožnja se usporava do određene mere.

- Brzina Vašeg vozila može se blago smanjiti.
- AEB ograničeno upravlja kočnicama kako bi iz predostrožnosti izbegao sudar.

Kočenje u nuždi (3. upozorenje)



OPDE056038

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu i praćena je zvučnim alarmima.
Vožnja se usporava do određene mere.

- AEB ograničeno upravlja kočnicama kako bi iz predostrožnosti smanjio posledice sudara. Sistem koči punom snagom pre sudara.

Rad kočnica

- U slučaju potrebe, kočioni sistem je spreman na trenutnu reakciju na prvi dodir pedale kočnice od strane vozača.
- AEB sistem dodaje snagu kočenju kako bi što pre zaustavio vozilo čim vozač dodirne pedalu kočnice.
- Kontrola nad kočnicama prestaje onog trena kad vozač naglo podigne nogu s pedale kočnice ili naglo okrene volan.
- Kontrola nad kočnicama prestaje automatski kad nestanu faktori rizika.

⚠ OPREZ

Vozač uvek treba da upravlja vozilom uz maksimalnu pažnju čak i ako nema upozorenja od strane sistema (bilo zvučne ili vizualne).

⚠ UPOZORENJE

Sistem automatskog kočenja ne može sam u potpunosti zaustaviti vozilo niti izbeći eventualni sudar. Vozač je jedini odgovoran za sigurno upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

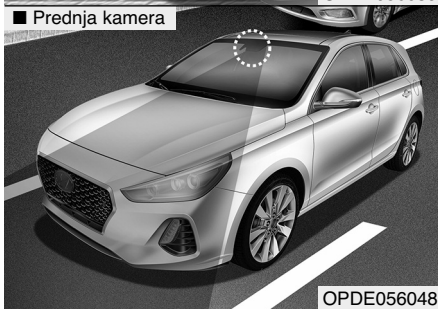
AEB sistem radi u skladu s procenjenim rizicima kao što su udaljenost od vozila ispred ili pešaka, brzini kretanja vozila ispred ili pešaka i načinu korišćenja vozila od strane vozača.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte namerno dovoditi vozilo u opasnost u pokušaju aktivacije sistema.

AEB senzor





Uloga senzora je da održava udaljenost u odnosu na vozilo ispred. Vodite računa da prljavština i strani predmeti na senzoru poput vode, snega mogu umanjiti njegovu efikasnost, pa čak i dovesti do privremenog isključenja AEB sistema. Senzor uvek treba da bude čist.

OPREZ

- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke poput dodatnih nosača registarskih tablica ili nalepnica u područje senzora. Takođe, nemojte menjati branik nekim drugačijim. Sve to može uticati na efikasnost senzora.**
- **Senzor/branik uvek moraju biti čisti od prljavština.**
- **Za pranje vozila koristite samo meke krpe. Takođe, nemojte mlaz vode pod visokim pritiskom usmeravati direktno u senzor na braniku.**
- **Pazite da ne udarite područje senzora. Ako se senzor izbije iz ležišta možda neće raditi pravilno iako na LCD ekranu neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako prednji branik u području senzora bude oštećen, AEB sistem možda neće raditi ispravno. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Koristite samo originalni HYUNDAI poklopac senzora. Nemojte lakirati poklopac senzora.**

OPREZ

- **NIKAD nemojte ugrađivati nikakve dodatke na prednji vetrobran, nemojte lepiti nalepnice niti zatamnjivati prednji vetrobran.**
- **NIKAD nemojte ugrađivati nikakve reflektivne dodatke na prednju konzolu. Bilo kakav refleks svetla može uticati na rad sistema ili izazvati neispravnost.**
- **Obratite posebnu pažnju kako kamera ne bi došla u vodu.**
- **NIKAD nemojte rastavljati kameru niti je udarati na bilo koji način.**
- **Glasna reprodukcija muzike može 'maskirati' zvučno upozorenje AEB sistema.**

i OBAVEŠTENJE

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac nakon:

- **Zamene vetrobrana.**
- **Zamene kamere ili povezanih delova sistema.**

Poruka i indikator upozorenja

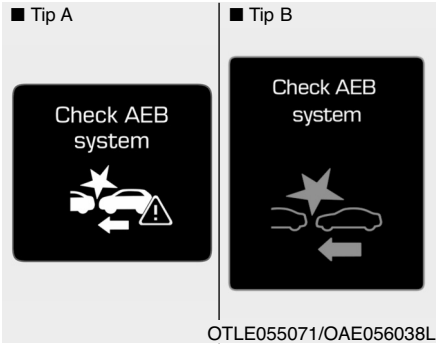


OPDE056131

Assist Emergency Braking disabled. Radar blocked

Kad je poklopac senzora zaprljan ili prekriven stranim predmetima poput snega ili kiše i blata, to može dovesti do privremenog isključenja AEB sistema. Ako se to dogodi, vozač će biti upozoren pomoću odgovarajuće poruke. Ovo nije znak neispravnosti AEB sistema.
Da bi AEB sistem opet profunkcionisao očistite poklopac senzora.
AEB sistem možda neće ispravno funkcionisati u okolini gde sistem ne detektuje ništa (npr. otvoreno područje).

Neispravnost sistema



OTLE055071/OAE056038L

Check AEB system

- Ako AEB sistem ne radi kako bi trebalo indikator upozorenja AEB sistema će se uključiti i poruka upozorenja će se prikazati na nekoliko sekundi. Nakon što poruka nestane, glavni indikator
- upozorenja će se uključiti. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.
- Poruka upozorenja AEB sistema se može prikazati zajedno s indikatorom ESC sistema.

⚠ UPOZORENJE

- **AEB sistem je samo dodatni sistem čija je namena da poveća udobnost vozača. Vozač je i dalje isključivo i jedino odgovoran za kontrolu nad vozilom. Nemojte se oslanjati isključivo na AEB sistem, već radije održavajte potreban razmak kako bi imali dovoljan zaustavni put i lagano kočite kako biste smanjili brzinu kretanja.**
- **AEB sistem može neopravdano upozoriti vozača putem poruke ili zvučnog alarma. Takođe, zbog ograničenja u radu senzora moguće je da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe.**
- **Ako AEB sistem ne radi ispravno, kontrola nad kočnicama neće raditi čak i ako senzor dojavi opasnost od sudara, ali ostali kočioni sistemi će normalno funkcionisati.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako vozilo ispred naglo zakoči, možda nećete imati dovoljno vremena za reakciju. Uvek održavajte potreban razmak u vožnji.**
- **AEB može naglo aktivirati kočnice zbog čega će svi slobodni predmeti u vozilu poleteti prema napred. Uvek osigurajte sve od pomeranja.**
- **AEB sistem je usmeren prema vozilima i pešacima (uz neka ograničenja) koji se nalaze ispred vozila.**
- **AEB ne detektuje životinje.**
- **AEB ne detektuje vozila koja dolaze iz suprotnog smera.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **AEB ne prepoznaje vozilo koje prelazi poprečno smeru kretanja, na primer u raskrsnici ili vozilo koje je parkirano poprečno.**
  U bilo kom od ovih slučajeva isključiva je odgovornost vozača da održava potreban razmak i ako je potrebno zakoči za sigurnu brzinu kretanja.

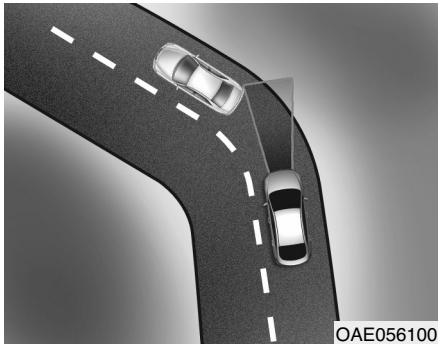
Ograničenja sistema

AEB sistem nadzire saobraćaj pomoću radara i kamere. Njegova je uloga da prati situaciju ispred vozila i upozori vozača na opasnost od sudara, a ako je potrebno i da preuzme kontrolu kočnica i tako pokuša da izbegne ili umanji posledice sudara.
Dakle, za situaciju koja je izvan raspona osetljivosti sistema, AEB možda neće normalno reagovati. Vozač treba da bude posebno oprezan u sledećim situacijama, jer sistem možda neće reagovati kako bi trebalo:

Prepoznavanje vozila

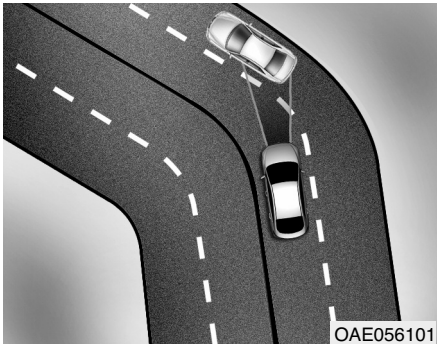
- Radar ili objektiv kamere su zaprljani stranim predmetima.
- Izuzetno jako pada kiša ili sneg.
- Postoje jake električne smetnje.
- Postoji jaki i nepravilan odbijeni (povratni) talas radara.
- Vozilo ispred je usko (motocikl ili bicikl).
- Pogled vozača ometaju pozadinsko ili reflektovano svetlo ili mrak.
- Kamera ne može da obuhvati sliku celog vozila ispred.
- Vozilo ispred je specijalno, poput teško natovarenog tegljača ili prikolice.

- Vozilo ispred nema uključena zadnja svetla, nema zadnja svetla, ima asimetrična zadnja svetla ili zadnja svetla bacaju snop pod uglom.
- Nivo spoljnog svetla se naglo promenio, na primer na ulasku u ili izlasku iz tunela.
- Vozilo je nestabilno u vožnji.
- Osetljivost senzora kamere/radara je ograničena.
- Vetrobran je zamagljen i pogled na put ispred nije jasan.
- Vozilo prolazi kroz gradilište, vozi po makadamu ili iznad metalne podloge poput pruge.
- Vozilo se koristi unutar zgrade poput podzemne garaže.
- Loši uslovi na putu su izazvali vrlo velike vibracije vozila.

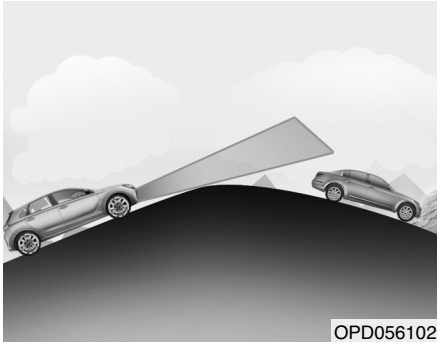

OAE056100

- Vožnja u krivini.

Efikasnost AEB sistema se smanjuje u krivinama. AEB možda neće prepoznati vozilo ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci. AEB može nepotrebno prikazati poruku upozorenja, baš kao i zvučni alarm, ili se može dogoditi da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe.
Dok se nalazite u krivini vozite posebno oprezno i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice.

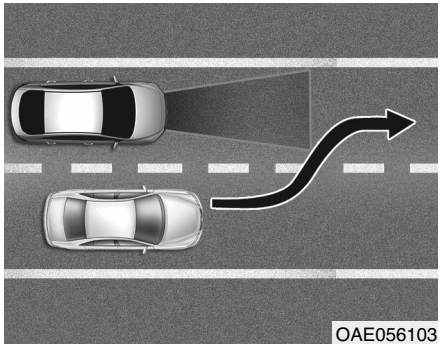

OAE056101

Efikasnost AEB sistema se smanjuje u krivinama. AEB će možda prepoznati vozilo ispred koje se nalazi u drugoj saobraćajnoj traci.
Dok se nalazite u krivini vozite posebno oprezno i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice Ili pritisnite pedalu gasa kako biste zadržali brzinu vožnje. Radi svoje sigurnosti uvek pratite šta se događa oko vozila.


OPD056102

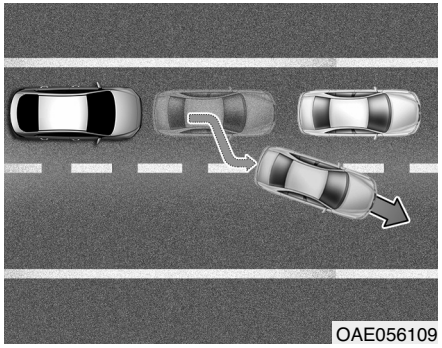
• Vožnja po nagibima

Efikasnost AEB sistema se gubi na nagibima i možda neće moći da prepozna vozilo ispred u istoj saobraćajnoj traci. AEB može nepotrebno prikazati poruku upozorenja, baš kao i zvučni alarm, ili se može dogoditi da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe. Kad AEB iznenada 'zapazi' vozilo ispred prilikom prelaska preko prevoja, može se dogoditi snažno kočenje. Dok se nalazite na usponima vozite posebno oprezno i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice.

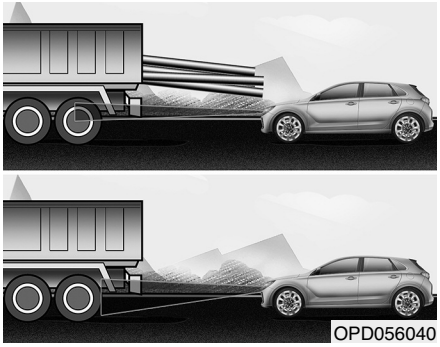

OAE056103

- Promena saobraćajne trake

Iako vozilo koje vozi u saobraćajnoj traci do Vas skrene u Vašu saobraćajnu traku možda neće biti 'zapaženo' od AEB sistema dok ne uđe u područje prepoznavanja. Posebno ako se vozilo do Vas naglo prestroji ispred Vas veća je vreovatnoća da ga AEB sistem neće prepoznati. Uvek pažljivo vozite.


OAE056109

Kad zaustavljeno vozilo ispred Vas izađe iz saobraćajne trake, možda neće biti 'zapaženo' od AEB sistema. Uvek pažljivo vozite i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice kako biste održali potreban razmak.


OPD056040

- Prepoznavanje vozila ispred vas

Ako vozilo ispred Vas ima težak teret koji viri pozadi ili ako vozilo ispred Vas ima povećan razmak od tla to može izazvati opasnu situaciju.

AEB sistem možda neće prepoznati teret koji pozadi 'viri' iz teretnog vozila. U ovom slučaju morate održavati dovoljan razmak i paziti na pravovremeno kočenje kako biste izbegli moguću nesreću.

Prepoznavanje pešaka (problemi kod prepoznavanja)

- Pešak nije potpuno obuhvaćen kamerom ili ne hoda uspravno.
- Pešak se kreće vrlo brzo.
- Pešak se iznenada pojavio pred vozilom.
- Pešak nosi odeću koja je vrlo slična boji okoline.
- Okolina je presvetla ili pretamna.
- Vozilo vozi noću ili po mraku.
- Postoji predmet koji je konturom sličan pešaku.
- Pešak je nizak.
- Pešak ima ograničenu sposobnost kretanja (invalid).
- Pešaka je teško razaznati od okoline.
- Osetljivost senzora je ograničena.
- Postoji grupa pešaka.
- Vetrobran je zamagljen i pogled na put ispred nije jasan.
- Loši uslovi na putu su izazvali vrlo velike vibracije vozila.

⚠ UPOZORENJE

- **Pre vuče drugog vozila obavezno isključite AEB sistem na LCD ekranu. Dok vučete vozilo AEB sistem može iznenada aktivirati kočnice i izazvati nalet vučenog vozila na Vaše.**
- **Obratite punu pažnju na vozilo ispred ako ima težak teret koji viri nazad ili ima viši razmak od tla.**
- **Senzor može prepoznati samo pešaka, ne kolica, bicikle, skutere, kolica za prtljag ili kolica supermarketa.**
- **AEB sistem ne radi u nekim situacijama. Zato nikad nemojte testirati aktivaciju AEB sistema na osobi ili drugim vozilima. To može izazvati ozbiljne povrede ili čak smrtni slučaj.**

i OBAVEŠTENJE

Sistem se može privremeno isključiti ako je pod snažnim utlcajem električnih talasa.

SISTEM SAMOSTALNOG NAGLOG KOČENJA (AEB) - PREDNJA KAMERA (AKO JE DEO OPREME)

Sistem samostalnog naglog kočenja (AEB) treba da smanji rizik od nezgode. On stalno prati razmak u odnosu na vozilo ispred ili primećuje pešake pomoću senzora (radar i kamera) i, ako je potrebno upozorava vozača na opasnost od sudara pomoću poruke upozorenja ili alarma upozorenja i sam koči.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o ovim predostrožnostima kad koristite sistem samostalnog naglog kočenja (AEB):

- **Ovaj je sistem samo dodatna mera opreza i nikako ne može biti zamena za pažnju vozača. Raspon osetljivosti je ograničen, baš kao i osetljivost senzora na veličinu. Uvek pratite uslove na putu.**
- **NIKAD ne vozite prebrzo; prilagodite brzinu uslovima na putu i samom putu.**
- **Uvek vozite oprezno kako biste na vreme sprečili eventualnosti. AEB ne zaustavlja samostalno vozilo u potpunosti i ne može izbeći sudare.**

Podešavanja sistema i aktivacija

Podešavanja sistema

- Vozač može aktivirati sistem davanjem kontakta i odabirom 'User settings' → 'Driving assist' i AEB (Autonomous Braking system). AEB se gasi kad vozač isključi sistem.



Indikator AEB se pali na LCD ekranu kad se isključi AEB sistem. Vozač može pratiti status AEB sistem (ON/OFF) na LCD ekranu. Takođe, indikator upozorenja se pali ako je ESC sistem isključen. Ako je indikator sistema na LCD ekranu uključen, a AEB je aktivan, preporučamo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

• Vozač može podesiti osetljivost alarma na 'Early' (rano), 'Normal' (normal), 'Late' (kasno) davanjem kontakta i odabirom: 'User settings' → 'Driving assist' → 'FCW' (Forward Collision Warning) → 'Early'/ 'Normal'/ 'Late'.

Opcije podešavanja osetljivosti sistema FCW (Forward Collision Warning –upozorenje na nalet na vozilo ispred):

- Early:

  Kad je izabrano rano upozorenje (Early), alarm se često oglasi. Ovo podešavanje nudi maksimalno vreme za reakciju održavanjem velikog razmaka u odnosu na vozilo ili pešake ispred.
  Iako je odabrano vreme upozorenja kategorizovano kao rano, ako se vozilo ispred naglo zaustavi, možda nećete imati puno vremena za reakciju nakon upozorenja.

- Normal:
  Ovo podešavanje nudi uobičajno vreme za reakciju održavanjem normalnog razmaka u odnosu na vozilo ili pešake ispred i nudi nominalno vreme za reakciju.
  Late:
- Ovo podešavanje sistema nudi kasnije upozorenje FCW nego je uobičajno. Vreme za reakciju je kratko i ovo bi se podešavanje trebalo da koristi samo u saobraćaju vrlo niskog intenziteta i pri nižim brzinama vožnje.

Preduslovi za aktivaciju

AEB je uključen odabirom na LCD ekranu, a spreman je za aktivaciju kad su ispunjeni ovi preduslovi.

- ESC je aktiviran.
- Brzina kretanja vozila je viša od 10 km/h (AEB je aktivan samo unutar određenog brzinskog raspona).
- Sistem detektuje pešaka ili vozilo ispred sebe u kojim može udariti (AEB se možda aktivira ili samo uputi zvučno upozorenje u zavisnosti od situacije ili stanja vozila).

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač može AEB aktivirati i deaktivirati pritiskom na prekidač koji se nalazi na volanu. Radi vlastite sigurnosti rukujte AEB sistemom samo kad je vozilo parkirano na sigurnom.**
- **AEB se automatski aktivira davanjem kontakta (u ON položaj). Vozač može deaktivirati AEB isključivanjem u LCD ekranu.**
- **AEB se automatski isključuje kad se isključi ESC. Ako je ESC isključen, aktivacija AEB sistema preko LCD-a nije moguća.**

Poruka upozorenja i kontrola AEB sistema

AEB sistem ispušta poruke upozorenja (vizualne i zvučne) u zavisnosti od rizika od sudara. Takođe, on kontroliše i rad kočnica u zavisnosti od rizika od sudara.
Vozač može podesiti osetljivost alarma na 'Early' (rano), 'Normal' (nor-mal), 'Late' (kasno) davanjem kontakta i odabirom: 'User settings' → 'Driving assist' → 'FCW' (Forward Collision Warning) → 'Early'/ 'Normal'/ 'Late'.

Frontalno upozorenje (1. upozorenje)



OPDE056036

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu praćena zvučnim alarmima.

Upozorenje na sudar (2. upozorenje)



OPDE056037

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu praćena zvučnim alarmima.
Vožnja se usporava do određene mere.

- Brzina vašeg vozila može se blago smanjiti.
- AEB ograničeno upravlja kočnicama kako bi iz predostrožnosti izbegao sudar.

Kočenje u nuždi (3. upozorenje)



OPDE056038

Poruka upozorenja se prikazuje na LCD ekranu praćena zvučnim alarmima.
Vožnja se usporava do određene mere.

- AEB ograničeno upravlja kočnicama kako bi iz predostrožnosti smanjile posledice sudara. Sistem koči punom snagom pre sudara.

Rad kočnica

- U slučaju potrebe, kočioni sistem je pripravan na trenutnu reakciju na prvi dodir pedale kočnice od strane vozača.
- AEB sistem dodaje snagu kočenju kako bi što pre zaustavio vozilo čim vozač dodirne pedalu kočnice.

- Kontrola nad kočnicama prestaje onog trena kad vozač naglo podigne nogu s pedale kočnice ili naglo okrene volan.
- Kontrola nad kočnicama prestaje automatski kad nestanu faktori rizika.

⚠ OPREZ

Vozač uvek treba da upravlja vozilom uz maksimalnu pažnju čak i ako nema upozorenja od strane sistema (bilo zvučne ili vizualne).

⚠ UPOZORENJE

Sistem automatskog kočenja ne može sam u potpunosti da zaustavi vozilo niti da izbegne eventualni sudar. Vozač je jedini odgovoran za sigurno upravljanje vozilom.

⚠ UPOZORENJE

AEB sistem radi u skladu s procenjenim rizicima kao što su: udaljenost od vozila ispred ili pešaka, brzina kretanja vozila ispred ili pešaka i način korišćenja vozila od strane vozača.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte namerno dovoditi vozilo u opasnost u pokušaju aktivacije sistema.

AEB senzor



Uloga senzora je da održava udaljenost u odnosu na vozilo ispred. Ali vodite računa da prljavština i strani predmeti na kameri poput vode, snega mogu umanjiti njenu efikasnost, čak i dovesti do privremenog isključenja AEB sistema. Kamera uvek treba da bude čista.

OPREZ

- **Senzor/objektiv kamere uvek mora da bude čist od prljavština.**
- **Za pranje vozila koristite samo meke krpe. Takođe, nemojte mlaz vode pod visokim pritiskom usmeravati direktno na senzor na braniku.**
- **Pazite da ne udarite područje senzora. Ako se senzor izbije iz ležišta možda neće raditi pravilno iako na LCD ekranu neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Za popravak ili zamenu neispravnog senzora koristite samo originalne delove.**

OPREZ

- **NIKAD nemojte ugrađivati nikakve dodatke na prednji vetrobran, nemojte lepiti nalepnice niti zatamnjivati prednji vetrobran.**
- **NIKAD nemojte ugrađivati nikakve reflektivne dodatke na prednju konzolu. Bilo kakav refleks svetla može uticati na rad sistema ili izazvati neispravnost.**

- **Obratite posebnu pažnju kako kamera ne bi došla u vodu.**
- **NIKAD nemojte rastavljati kameru niti je udarati na bilo koji način.**
- **Glasna reprodukcija muzike može 'maskirati' zvučno upozorenje AEB sistema.**

i OBAVEŠTENJE

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac nakon:

- **Zamene vetrobrana.**
- **Zamene kamere ili povezanih delova sistema.**

Poruka i indikator upozorenja



OPDE056128

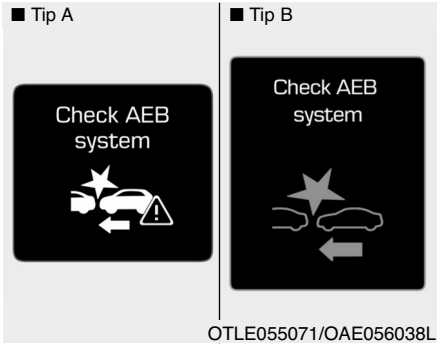
Assist Emergency Braking disabled. Camera blocked

Kad je objektiv kamere zaprljan ili prekriven stranom predmetima poput snega ili kiše i blata, to može dovesti do privremenog isključenja AEB sistema. Ako se to dogodi, vozač će biti upozoren pomoću odgovarajuće poruke. Ovo nije znak neispravnosti AEB sistema.

Da bi AEB sistem opet profunkcionisao očistite područje objektiva kamere.

AEB sistem možda neće ispravno funkcionisati u okolini gde sistem ne detektuje ništa (npr. otvoreno područje).

Neispravnost sistema



OTLE055071/OAE056038L

Check AEB system

- Ako AEB sistema ne radi kako bi trebao, indikator upozorenja AEB sistema će se uključiti i poruka upozorenja će se prikazati na nekoliko sekundi. Nakon što poruka nestane, glavni indikator u upozorenja će se uključiti. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.
- Poruka upozorenja AEB sistema se može prikazati zajedno s indikatorom ESC sistema.

⚠ UPOZORENJE

- **AEB sistem je samo dodatni sistem čija je namena da poveća udobnost vozača. Vozač je i dalje isključivo i jedino odgovoran za nadzor vozila. Nemojte se oslanjati isključivo na AEB sistem, već radije održavajte potreban razmak kako bi imali dovoljan zaustavni put i lagano kočite kako biste smanjili brzinu kretanja.**
- **AEB sistem može neopravdano upozoriti vozača putem poruke ili zvučnog alarma. Takođe, zbog ograničenja u radu senzora moguće je da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako AEB sistem ne radi ispravno, kontrola nad kočnicama neće raditi čak i ako senzor dojavi opasnost od sudara, ali ostali kočioni sistemi će normalno funkcionisati.**
- **Ako vozilo ispred naglo zakoči, možda nećete imati dovoljno vremena za reakciju. Uvek održavajte potreban razmak u vožnji.**
- **AEB može naglo aktivirati kočnice zbog čega će svi slobodni predmeti u vozilu poleteti prema napred. Uvek osigurajte sve od pomeranja.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **AEB sistem se aktivira prema vozilima i pešacima (uz neka ograničenja) koji se nalaze ispred vozila.**
- **AEB ne detektuje životinje.**
- **AEB ne detektuje vozila koja dolaze iz suprotnog smera.**
- **AEB ne prepoznaje vozilo koje prolazi poprečno u odnosu na Vaš smer kretanja, na primer u raskrsnici ili vozilo koje je parkirano poprečno.**

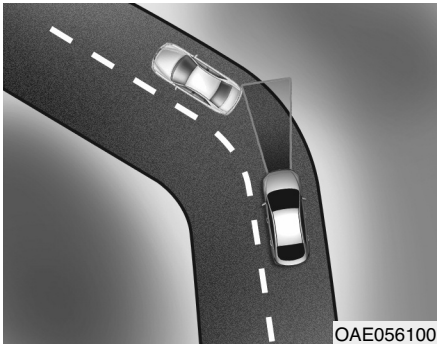
U bilo kom od ovih slučajeva isključiva je odgovornost vozača da održava potreban razmak i ako je potrebno, zakoči na sigurnu brzinu kretanja.

Ograničenja sistema

AEB sistem kontroliše saobraćaj pomoću radara i kamere. Njegova je uloga da prati situaciju ispred vozila i upozori vozača na opasnost od sudara, a ako je potrebno i da preuzme upravljanje kočnicama i tako pokuša da izbegne ili umanji posledice sudara.
Dakle, za situaciju koja je izvan raspona osetljivosti sistema, AEB možda neće normalno reagovati, Vozač treba da bude posebno oprezan u sledećim situacijama, jer sistem možda neće reagovati kako bi trebalo:

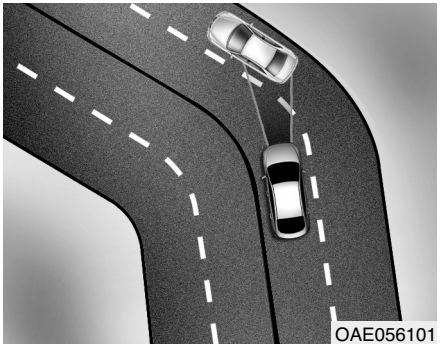
Prepoznavanje vozila

- Radar ili objektiv kamere su zaprljani stranim materijama.
- Izuzetno jako pada kiša ili sneg.
- Postoje jake električne smetnje.
- Postoji jak i nepravilan odbijeni (povratni) talas radara.
- Vozilo ispred je usko (motocikl ili bicikl).
- Pogled vozača ometaju pozadinsko ili reflektovano svetlo ili mrak.
- Kamera ne može da obuhvati sliku celog vozila ispred.
- Vozilo ispred je specijalno, poput teško natovarenog tegljača ili prikolice.
- Vozilo ispred nema uključena zadnja svetla, nema zadnja svetla, ima asimetrična zadnja svetla ili zadnja svetla bacaju snop pod uglom.
- Nivo spoljnog svetla se je naglo promenio, na primer na ulasku u ili izlasku iz tunela.
- Vozilo je nestabilno u vožnji.
- Osetljivost senzora kamere/radara je ograničena.
- Vetrobran je zamagljen i pogled na put ispred nije jasan.
- Vozilo prolazi kroz gradilište, vozi po makadamu ili iznad metalne podloge poput pruge.
- Vozilo se koristi unutar zgrade poput podzemne garaže.
- Loši uslovi na putu su izazvali vrlo velike vibracije vozila.

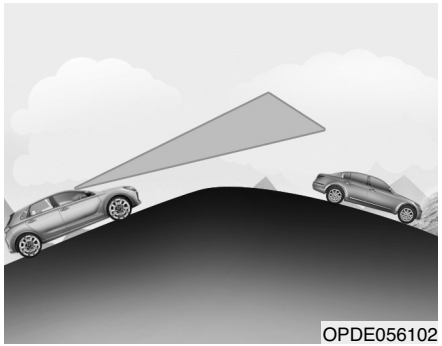

OAE056100

- Vožnja u krivini

Efikasnost AEB sistema se gubi u krivinama. AEB možda neće prepoznati vozilo ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci. AEB može nepotrebno prikazati poruku upozorenja, baš kao i zvučni alarm ili se može dogoditi da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe.
Dok se nalazite u krivini vozite posebno oprezno i ako je potrebno, pristinite pedalu kočnice.

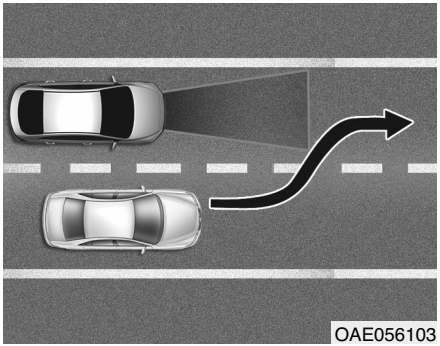

OAE056101

Efikasnost AEB sistema se gubi u krivinama. AEB će možda prepoznati vozilo ispred koje se nalazi u drugoj saobraćajnoj traci. Dok se nalazite u krivini vozite posebno oprezno i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice ili pritisnite pedalu gasa kako biste zadržali brzinu vožnje. Radi svoje sigurnosti uvek pratite što se događa oko vozila.


OPDE056102

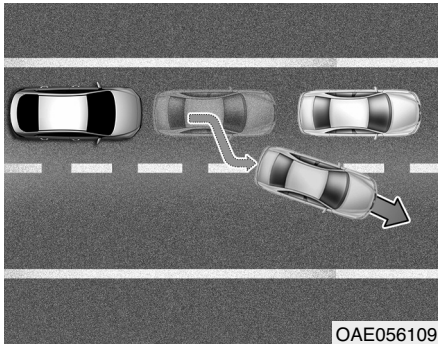
- Vožnja po nagibima

Efikasnost AEB sistema se gubi na nagibima i možda neće moći da prepozna vozilo ispred u istoj saobraćajnoj traci. AEB može nepotrebno prikazati poruku upozorenja, baš kao i zvučni alarm, ili se može dogoditi da do upozorenja bilo koje vrste uopšte ne dođe. Kad AEB iznenada 'zapazi' vozilo ispred prilikom prelaska preko prevoja, može se dogoditi snažno kočenje.
Dok se nalazite na usponima vozite posebno oprezno i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice.

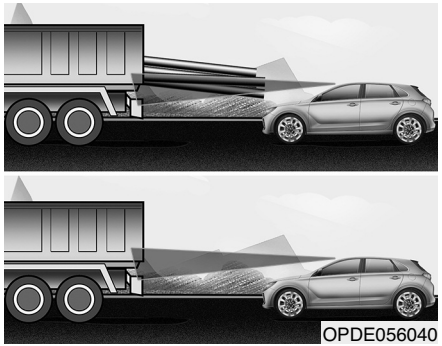


- Promena saobraćajne trake

Iako vozilo koje vozi u saobraćajnoj traci do Vas skrene u Vašu saobraćajnu traku, možda neće biti 'zapaženo' od AEB sistema dok ne uđe u područje prepoznavanja. Posebno ako se vozilo do Vas naglo prestroji ispred Vas veća je verovatnoća da ga AEB sistem neće prepoznati. Uvek pažljivo vozite.



Kad zaustavljeno vozilo ispred Vas izađe iz saobraćajne trake, možda neće biti 'zapaženo' od AEB sistema. Uvek pažljivo vozite i ako je potrebno pristinite pedalu kočnice kako biste održali potreban razmak.



- Prepoznavanje vozila

Ako vozilo ispred Vas ima težak teret koji viri nazad ili ako vozilo ispred Vas ima povećan razmak od tla to može izazvati opasnu situaciju. AEB sistem možda neće prepoznati teret koji pozadi 'viri' iz teretnog vozila. U ovom slučaju morate održavati dovoljan razmak i paziti na pravovremeno kočenje kako biste izbegli moguću nezgodu.

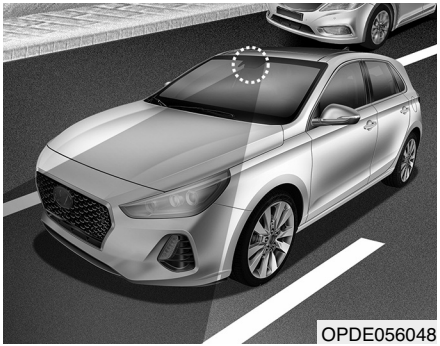
⚠ UPOZORENJE

- **Pre vuče drugog vozila obavezno isključite AEB sistem u LCD ekranu. Dok vučete vozilo AEB sistem može iznenada da aktivira kočnice i izazove naletanje vučenog vozila na Vaše.**
- **Obratite punu pažnju na vozilo ispred ako ima težak teret koji viri pozadi ili ima viši razmak od tla.**
- **Senzor može prepoznati samo pešaka, ne kolica, bicikle, skutere, kolica za prtljag ili kolica supermarketa.**
- **AEB sistem ne radi u nekim situacijama. Zato nikad nemojte testirati aktivaciju AEB sistema na osobi ili drugim vozilima. To može izazvati ozbiljne povrede ili čak smrtni slučaj.**

i OBAVEŠTENJE

Sistem se može privremeno isključiti ako je pod snažnim uticajem električnih talasa.

FUNKCIJA INFORMISANJA O OGRANIČENJU BRZINE (SLIF) (AKO JE U OPREMI)


OPDE056048

Sistem vozaču prikazuje informacije o ograničenju brzine i zabrani na instrument tabli i ekranu navigacije. SLIF prepoznaje saobraćajne znakove sa sistemom kamere ugrađenim iza vrha vetrobranskog stakla.
Sistem razmatra informacije sačuvane u navigacionom sistemu i takođe prikazuje ograničenja brzine prisutna na rutama bez znakova.

⚠ UPOZORENJE

- **Funkcija informisanja o ograničenju brzine je samo pomoć i nije uvek u mogućnosti da ispravno prikaže ograničenja brzine i zabrane preticanja.**
- **Vozač je uvek odgovoran da ne pređe maksimalnu dopuštenu brzinu.**
- **Nemojte stavljati dodatke, nalepnice ili zatamnjivati vetrobransko staklo blizu retrovizora.**
- **Sistem prepoznaje saobraćajne znakove i prikazuje informacije o ograničenju brzine korišćenjem kamere, zato ako su saobraćajni znakovi teško prepoznatljivi, sistem možda neće raditi pravilno.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte uklanjati ili udarati delove LDWS-a.**
- **Nemojte stavljati predmete na konzolu koji reflektuju svetlost, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem može da se pokvari ako se reflektuje sunčeva svetlost.**
- **Sistem nije dostupan u svim zemljama.**

SLIF aktivacija / deaktivacija

Metoda podešavanja SLIF-a

- Metoda podešavanja SLIF-a: User Settings → Driving Assist → SLIF (Speed Limit Information Function)
- Informacija o ograničenju brzine i zabrani preticanja će se pojaviti kao simbol na instrument tabli ako ste aktivirali SLIF putem User Settings (korisnička podešavanja).
- Ako je SLIF aktiviran u podešavanjima navigacije, informacija će se prikazati i na ekranu navigacije.

Rad

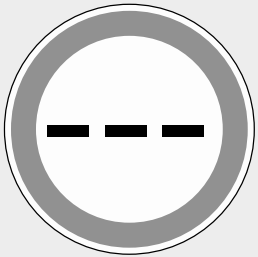
- Ako prođete saobraćajni znak koji je bitan Vašem vozilu, sistem vozaču prikazuje informaciju o ograničenju brzine i zabrani
- preticanja.
  Kad vozač uključi paljenje, sistem prikazuje sačuvane informacije o ograničenju brzine pre isključivanja paljenja.
- Ponekad su prikazana različita ograničenja brzine za isti put. Prikazana informacija zavisi od situacije. Naime, saobraćajni znakovi s dodatnim simbolima (npr. kiša, strelica…) takođe su prepoznati i u poređenju s podacima u vozilu (npr. rad brisača, pokazivači smera…).
- Sistem može ažurirati informacije o ograničenju brzine bez vidljivih saobraćajnih znakova u sledećim situacijama.
  - Kad promenite smer vožnje skretanjem udesno ili ulevo ili polukružnim okretanjem.
  - Kad vozilo promeni put (npr. s autoputa na otvoreni put…).
  - Kad uđete ili izađete iz grada ili sela.

i OBAVEŠTENJE

Ako su vrednosti ograničenja brzine različite na instrument tabli i ekranu navigacije, proverite podešavanja jedinice brzine u navigaciji.

Ekran

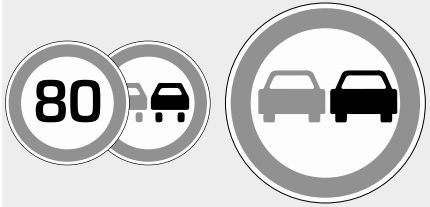
■ Nema pouzdane informacije o ograničenju brzine



WTL-220

- Ako sistem nema pouzdanu informaciju o ograničenju brzine, sledeći simbol je prikazan na instrument tabli i ekranu navigacije.

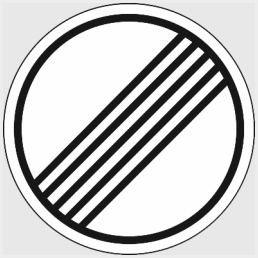
■ Informacija o zabrani preticanja



WTL-222/WTL-221

- Ako sistem prepozna znak zabrane preticanja, zabrana preticanja će biti prikazana na instrument tabli i ekranu navigacije.

■ Neograničena brzina (samo u Nemačkoj)



WUM-205

- Na nekim delovima autoputeva u Nemačkoj, nema ograničenja brzine. U tom slučaju, SLIF prikazuje saobraćajni znak “kraj ograničenja” dok god ne prođete drugi znak ograničenja brzine.

Poruka upozorenja



OTLE055082

Speed Limit Info disabled. Camera blocked

Poruka će se pojaviti kad je vidno polje kamere zaklonjeno nekim predmetima. Sistem se zaustavlja dok vidno polje postane normalno. Proverite vetrobransko staklo oko vidnog polja kamere.
Ako sistem ne radi normalno iako je vidno polje kamere raščišćeno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.



OTLE055080

Check SLIF

Kad SLIF ne radi pravilno, poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Nakon što poruka nestane, glavno svetlo upozorenja(⚠) će svetleti.

Preporučujemo da sistem proveri ovlaššćeni HYUNDAI trgovac.

Ograničenja sistema

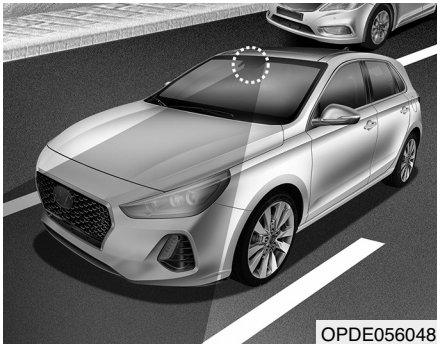
Sistem možda neće raditi u potpunosti i pružiti tačne informacije u sledećim situacijama.

- Saobraćajni znakovi su pozicionirani u oštrim krivinama.
- Loše pozicioniran saobraćajni znak.(npr. okrenut, zaklonjen predmetom, oštećen…)
- Saobraćajni znak prikriven drugim vozilom.
- Pokvareni LED saobraćajni znakovi.
- Loše vreme, poput snega, kiše, magle.
- Oko saobraćajnih znakova postoji odsjaj niskog sunca.
- Nedovoljno noćno osvetljenje saobraćajnih znakova.
- Jaka svetla oko saobraćajnih znakova.
- Postoji prljavština, led ili mraz na vetrobranskom staklu u području kamere.
- Kad je vidno polje kamere prekriveno predmetima poput nalepnice, papira, lišća.
- Kad vozite vrlo blizu vozila ispred Vas.
- Kad je navigacioni sistem pokvaren.
- Kad Vas preteknu autobusi ili kamioni s nalepnicama s ograničenjem brzine.
- Kad ste u području ili zemljama koje nisu pokrivene navigacionim sistemom.
- Kad navigacioni sistem nije ažuriran najnovijom verzijom karte.

Vozač mora biti oprezan u dole opisanim situacijama, jer sistem možda neće pomoći vozaču i možda neće raditi pravilno.

- Nemojte zalepiti ili spojiti bilo šta na vetrobransko staklo ispred kamere, jer to može smanjiti efikasnost ili uzrokovati zaustavljanje rada jednog ili više sistema zavisnih od kamere.
- Održavajte čistim vetrobransko staklo u području iza unutrašnjeg retrovizora.
- Nemojte stavljati reflektujuće materijale, poput belog papira ili ogledala na prednju konzolu.
- Nemojte udarati ili oštetiti područja oko kućišta kamere.
- Nemojte dirati objektiv kamere ili ukloniti vijak smešten na kućištu kamere.
- Sistem ne radi u svim situacijama, ali je osmišljen samo kao dodatna pomoć.
- Sistem pomaže vozaču i ne zamenjuje ljudski vid.
- Vozač snosi krajnju odgovornost za sigurno upravljanje vozilom i praćenje primenjivih saobraćajnih i putnih pravila i propisa.

SISTEM POMOĆI ZA OSTANAK U TRACI (LKAS) (AKO JE U OPREMI)


OPDE056048

Sistem pomoći zadržavanja u traci prepoznaje linije traka na putu i asistira vozaču u upravljanju kako bi zadržao vozilo između linija. Kad sistem prepozna da vozilo luta van svoje trake, obaveštava vozača vizualnim i zvučnim upozorenjem, dok na volan primenjuje moment u suprotnom smeru, pokušavajući da spreči pomeranje vozila iz trake.

⚠ UPOZORENJE

LKAS sistem nije zamena za sigurno i pažljivo upravljanje vozilom, već samo dodatak udobnosti. Vozač snosi isključivu odgovornost za upravljanje vozilom i mora da bude svestan svog okruženja u svakom trenutku.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o ovim pretpostavkama kod korišćenja LKAS sistema:

- **Volan se ne kontroliše stalno, stoga ako se vozilo kreće velikom brzinom kad napušta traku, sistem možda neće upravljati vozilom.**
- **Nemojte volanom naglo upravljati kad sistem asistira volanu.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **LKAS sprečava vozačevo slučajno pomeranje iz trake asistiranjem vozačevom upravljanja. Međutim, vozač ne bi trebalo da se isključivo oslanja na sistem, već uvek da obraća pažnju na volan radi ostajanja u traci.**
- **Uvek proverite uslove na putu i okolini i budite oprezni kad se sistem poništi, ne radi ili pokvari.**
- **Nemojte stavljati dodatke, nalepnice ili zatamnjivati vetrobransko staklo blizu retrovizora.**
- **Sistem prepoznaje linije traka i kontroliše volan putem kamere, stoga, ako su linije traka teško prepoznatljive, sistem možda neće raditi pravilno.**
  Molimo da pogledate “Pažnja vozača”.

(nastavlja se)

(nastavak)

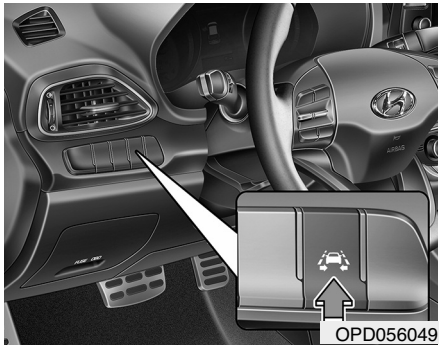
- **Nemojte uklanjati ili udarati delove LKAS-a.**
- **Nemojte stavljati predmete na konzolu koji reflektuju svetlost, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem se može pokvariti ako se reflektuje sunčeva svetlost.**
- **Uvek držite ruke na volanu dok je LKAS sistem aktivan. Ako nastavite da vozite bez ruku na volanu nakon "Keep hands on steering wheel" ("Držite ruke na volanu") upozorenja, sistem će se automatski isključiti.**
- **Uvek budite oprezni kad koristite sistem.**

i OBAVEŠTENJE

Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI trgovac proveri vozilo nakon:

- **Zamene vetrobrana.**
- **Zamene kamere ili drugih delova LKAS sistem.**

Korišćenje LKAS sistema



Aktivacija LKAS sistema:
S kontakt bravom u položaju ON pritisnite LKAS prekidač na levoj strani konzole pored volana(vidi ilustraciju).
Indikator LKAS-a će zasvetleti belo na instrument tabli. To znači da je LKAS spreman za rad, ali NIJE aktivan.
Da bi LKAS započeo svoj rad, brzina kretanja vozila mora biti viša od 60 km/h. Indikator LKAS-a na instrument tabli će zasvetleti zeleno.

Aktivacija LKAS sistema



OPDE056055

- LKAS ekran će se pojaviti na LCD ekranu ako je sistem aktiviran.
- Kad su obe trake prepoznate i svi uslovi za aktivaciju LKAS sistema su ispunjeni, volan će biti kontrolisan (zeleni indikator volana će svetleti).

⚠ UPOZORENJE

Sistem pomoći zadržavanja u traci je sistem koji sprečava vozača u napuštanju trake. Međutim, vozač ne bi trebalo da se isključivo oslanja na sistem, već uvek da proveri uslove na putu tokom vožnje.



OPDE056051/OPDE056052

- Ako sistem prepozna traku, boja se menja iz sive u belu.
- Ako sistem prepozna levu traku, boja leve trake će se promeniti iz sive u belu.
- Ako sistem prepozna desnu traku, boja desne trake će se promeniti iz sive u belu.
- Obe trake moraju biti prepoznate za potpunu aktivaciju sistema.

- Ako brzina pređe 60 km/h i LKAS prekidač je uključen, sistem radi. Ako vozilo odluta iz trake, LKAS radi na sledeći način:



OPDE056056/OPDE056057

Ako pređete traku, traka koji pređete će treptati na LCD ekranu uz zvučno upozorenje.
Ako se na LCD ekranu pojavi volan sistem će kontrolisati upravljanje vozilom kako bi sprečio vozilo u prelaženju trake.



OPDE056053/OPDE056054

Ako svi uslovi za aktivaciju LKAS sistema nisu ispunjeni, sistem će se promeniti u LDWS (Lane Departure Warning System – sistem upozorenja za ostanak u traci) i upozoriti vozača samo kad vozač pređe linije trake.



OAEE056129L

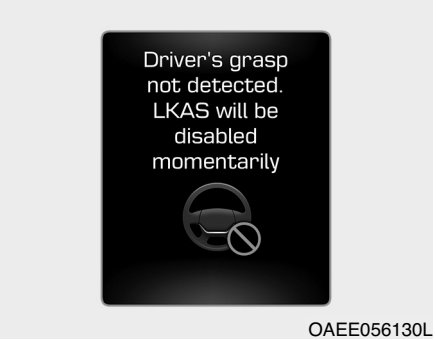
Keep hands on steering wheel
Ako vozač pomeri ruke s volana dok je LKAS aktiviran, sistem će upozoriti vozača nakon nekoliko sekundi s vizualnim i zvučnim upozorenjem.

i OBAVEŠTENJE

Ako se volan ne drži dobro, pojaviće se ova poruka.

⚠ UPOZORENJE

Poruka upozorenja može se kasno pojaviti zavisno od uslova na putu. Stoga, uvek držite ruke na volanu tokom vožnje.



OAEE056130L

Driver's grasp not detected. LKAS will be disabled momentarily

Ruke na volanu nisu prepoznate. LKAS prestaje s radom. Ako vozač i dalje ne drži volan rukama nakon što je prikazana poruka “Keep hands on steering wheel”, sistem neće upravljati volanom i upozoriće vozača tek nakon što vozilo pređe liniju trake.
Ali ako vozač vrati ruke na volan, sistem će nastaviti da upravlja volanom.

⚠ UPOZORENJE

- **Vozač je odgovoran za precizno upravljanje.**
- **Isključite sistem i sami upravljajte vozilom u dole navedenim situacijama.**
  - **Loše vreme.**
  - **Loši uslovi na putu.**
  - **Kad vozač mora često da kontroliše volan.**

i OBAVEŠTENJE

- **Iako sistem asistira upravljanju, vozač može da kontroliše upravljanje.**
- **Volan se može činiti težim kad sistem asistira volanu, nego kad ne asistira.**

LKAS sistem neće raditi i neće upravljati volanom kad:

- Brzina vozila je ispod 60 km/h ili preko 200 km/h.
- Samo je jedna traka prepoznata.
- Uvek uključite pokazivač smera za prestrojavanje. Ako se prestrojavate bez uključenog pokazivača smera, volan će možda biti kontrolisan.
- Svetla za nuždu (sva četiri žmigavca) su upaljena.
- Širina traka je ispod 2,6 m ili iznad 4,5 m.
- ESC (elektronska kontrola stabilnosti) i VSM (kontrola stabilnosti vozila) su aktivirani.
- Kad je sistem uključen ili nakon prestrojavanja, vozite u sredini trake. U suprotnom, sistem neće pružiti funkciju asistiranja upravljanja.
- Upravljanje neće biti asistirano kod brzog ulaska u oštru krivinu.
- Upravljanje neće biti asistirano kod brzog prestrojavanja.
- Upravljanje neće biti asistirano kod naglog kočenja.
- Na putu je iscrtano više linija.

i OBAVEŠTENJE

Kad je sistem uključen ili odmah nakon prestrojavanja, vozite u sredini saobraćajne trake. Ako to ne učinite, sistem neće pomagati u upravljanju.

Indikator i poruka upozorenja

Check LKAS



OAEE056131L

Ako postoji problem sa sistemom, poruka će se pojaviti na nekoliko sekundi. Ako se problem nastavi, indikator kvara LKAS sistema će svetleti.

Indikator kvara LKAS sistema



Indikator kvara LKAS sistema (žuto) će svetleti ako LKAS ne radi pravilno. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Kad postoji problem sa sistemom, učinite nešto od sledećeg:

- Uključite sistem nakon ponovnog isključivanja i uključivanja motora.
- Proverite da li je kontakt brava u položaju ON.
- Proverite utiče li vreme (npr. magla, jaka kiša, itd.) na sistem.
- Proverite ima li stranih materija na objektivu kamere.

Ako problem nije rešen, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Promena funkcije LKAS sistema

Vozač može promeniti LKAS u sistem upozorenja napuštanja trake (LDWS) ili promeniti LKAS način između Standard LKA i Active LKA iz načina korisničkih podešavanja na LCD ekranu. Odaberite 'User Settings → Driving Assist → Lane Keeping Assist System → Lane Departure Warning/Standard LKA/ Active LKA'.

Sistem je automatski podešen na Standard LKA ako funkcija nije odabrana.

Sistem upozorenja napuštanja trake (LDWS)

LDWS upozorava vozača vizualnim i zvučnim upozorenjem kad sistem prepozna da vozilo napušta traku. Sistem ne upravlja volanoma i vozilo, ako vozač nešto ne preduzme, neće ostati u traci.

Standard LKA

Standard LKA održava vozilo u sredini vozne trake. Retko aktivira kontrolu nad volanom dok je vozilo između linija. Ali, ako uoči tendenciju vozila da napusti saobraćajnu traku, aktivira volan i koriguje putanju.

Active LKA

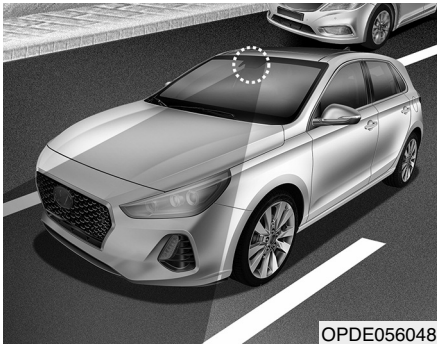
Active LKA asistencija upravljanja je aktivirana češće i ranije nego kod Standard LKA načina. Vozač možda neće osetiti upravljanje, jer Active LKA može stalno da asistira u upravljanju uz vrlo male korekcije na volanu.

Ograničenja sistema

Vozač mora biti oprezan u dolenavedenim situacijama, jer inače sistem možda neće asistirati vozaču i možda neće raditi pravilno.

- Traka se ne može prepoznati usled snega, kiše, mrlje, lokve ili drugih faktora.
- Spoljna jačina osvetljenja naglo se mijenja zbog ulaska/izlaska iz tunela.
- Prednja svetla nisu uključena ili je svetlo slabo po noći ili u tunelu.
- Teško je razlikovati boju linije traka od puta.
- Vožnja na strmom nagibu ili u krivini.
- Svetlo se reflektuje od vode s puta, poput sunčevog svetla, ulične rasvete ili svetala vozila koja Vam dolaze u susret.
- Objektiv ili vetrobransko staklo su zaprljani.
- Senzor ne može prepoznati traku zbog magle, jake kiše ili jakog snega.
- Temperatura unutrašnjeg retrovizora je visoka zbog direktnog sunčevog svetla.
- Traka je vrlo široka ili uska.
- Linija trake je oštećena ili nejasna.
- Senka je na liniji pored srednje trake.
- Postoji linija slična liniji trake.
- Postoji razgraničavajuća struktura.
- Udaljenost od vozila ispred je vrlo mala ili vozilo ispred prekriva liniju trake.
- Vozilo se jako trese.
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se linije traka ukrštaju.
- Stavljanje predmeta na prednju konzolu.
- Vožnja gde sunce sija direktno u Vas.
- Vožnja u područjima u izgradnji.
- Ima više od dve linije trake.
- Linija trake u tunelu teško se ističe usled prašine ili masti.
- Linija trake teško se vidi nakon kiše po noći.
- Linija trake teško se vidi usled prašine.
- Vetrobransko staklo se magli zbog vlažnog vazduha u vozilu.
- Udaljenost od vozila ispred je vrlo mala ili vozilo ispred prekriva liniju trake.
- Traka je spojena ili odvojena.
- Vožnja kroz naplatne rampu.

SISTEM POMOĆI ZA OSTANAK U TRACI (LDWS) (AKO JE DEO OPREME)


OPDE056048

Sistem pomoći za ostanak u traci pomoću senzora u vetrobranu prepoznaje linije traka na putu kako bi zadržao vozilo između linija. Kad sistem prepozna da vozilo luta iz svoje trake, obaveštava vozača vizualnim i zvučnim upozorenjem.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o preduslovima za rad sistema pomoći za ostanak u traci (LDWS):

- **LDWS ne menja saobraćajnu traku. Odgovornost je vozača da uvek proverava uslove u vožnji.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako se LDWS oglasi zvučnim upozorenjem o napuštanju trake, nemojte naglo okretati volan.**
- **Ako senzor ne može da prepozna linije trake ili se vozilo kreće sporije od 60 km/h, LDWS sistem Vas neće upozoriti da napuštate saobraćajnu traku.**
- **Ako vaše vozilo ima zatamnjeno prednje staklo ili neke dodatke na njemu, LDWS sistem možda neće raditi kako bi trebalo.**
- **Nikakva tečnost (uključujući vodu) ne sme doći u dodir s LDWS senzorom.**
- **Nemojte uklanjati LDWS, ni udarati senzor, niti pokušavati da popravite LDWS ili njegove delove.**

(nastavlja se)

(nastavak)

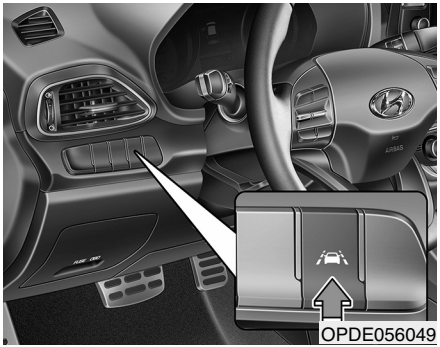
- **Nemojte na prednju konzolu stavljati predmete koji reflektuju svetlo.**
- **Nemojte ništa vešati na unutrašnji retrovizor, jer je na njemu kamera za rad LDWS-a.**
- **Uvek budite svesni saobraćaja oko sebe, jer možda nećete čuti upozorenje zbog spoljne buke ili radio uređaja.**

i OBAVEŠTENJE

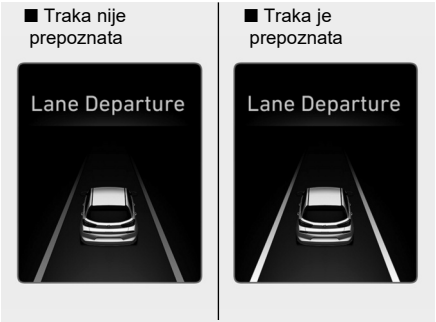
Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI trgovac proveri vozilo nakon:

- **Zamene vetrobrana.**
- **Zamene kamere ili drugih delova LDWS sistema.**

Rad LDWS sistema


OPDE056049

Aktivacija LDWS-a:
S kontakt bravom u položaju ON pritisnite LDWS prekidač na levoj strani konzole pored volana (vidi ilustraciju).
Indikator LDWS-a će zasvetleti belo na instrument tabli. To znači da je LDWS spreman za rad, ali NIJE aktivan.
Da bi LDWS započeo svoj rad, brzina kretanja vozila mora biti viša od 60 km/h. Indikator LDWS-a na instrument tabli će zasvetleti zeleno.



OPDE056110/OPDE056111

- Za korišćenje LDWS sistema, pritisnite prekidač za paljenje u ON položaj. Na instrument tabli se pali indikator. Za isključenje LDWS sistema opet pritisnite prekidač.
- Ako sistem prepozna linije trake, boja se menja iz sive u belu.
- Ako sistem prepozna levu liniju trake, boja leve linije se menja iz sive u belu.
- Ako sistem prepozna desnu liniju trake, boja desne linije se menja iz sive u belu.
- Ako brzina vozila premaši 60 km/h i LDWS prekidač je u položaju ON, sistem je aktivan. Ako vozilo odluta iz sredine trake, LDWS radi na sledeći način:



OPDE056112/OPDE056113

Vizualno upozorenje se pojavljuje na LCD ekranu. Ako pređete liniju, linija trake koju pređete će treptati na LCD ekranu.

Indikator i poruka upozorenja

Check LDWS



OAE056164L

Ako se na nekoliko sekundi pokaže indikator upozorenja LDWS sistema, LDWS ne radi kako bi trebalo.
Ako se problem nastavi, LDWS indikator svetli neprekidno.

Indikator kvara LDWS sistema



Ako se pokaže indikator upozorenja LDWS sistema (žuto), LDWS ne radi kako bi trebalo. Ako se to dogodi, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Ako postoji problem i sistem ne radi ispravno, preduzmite neki od sledećih koraka:

- Uključite sistem ponovo nakon što ste ugasili i ponovo pokrenuli motor vozila.
- Proverite da li je prekidač za paljenje u položaju ON.
- Proverite da nije sistem pod uticajem loših vremenskih uslova (npr. magla, jaka kiša, sneg i sl.)
- Proverite da li je objektiv kamere zaprljan ili mu je nekako ograničeno vidno polje.

Ako problem nije otklonjen, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Ograničenja sistema

LDWS sistem Vas možda neće upozoriti da napuštate saobraćajnu traku ili će Vas upozoriti da ga napuštate iako to ne činite kad:

- Linija traka nije vidljiva zbog snega, kiše, mrlja, lokve vode ili drugih stvari.
- Nivo svetla se naglo promeni kao na ulazu u/izlazu iz tunela.
- Ne uključite svetla po noći ili u tunelu ili je nivo svetla nizak.
- Teško je razlikovati liniju od puta.
- Vozite po strmom usponu ili oštroj krivini.
- Javna rasveta se reflektuje u vodi na putu.
- Objektiv senzora ili vetrobran su zaprljani.
- Senzor ne može otkriti liniju zbog magle, jake kiše ili snega.

- Kućište unutrašnjeg retrovizora je vruće, jer ga je zagrejala direktna sunčeva svetlost.
- Saobraćajna traka je izuzetno široka ili uska.
- Linija je oštećena ili nevidljiva.
- Preko linije je tanka uska senka.
- Na putu je oznaka vrlo slična liniji.
- Postoji ivičnjak uz put.
- Razmak između Vašeg i vozila ispred je mali i/li vozilo ispred prekriva liniju.
- Vozilo se jako trese.
- Broj linija se povećava ili smanjuje ili se linije ukrštaju.
- Nešto je na prednjoj konzoli.
- Sunčeva svetlost je direktno usmerena prema Vama.
- Vozite po putevima koji su u izgradnji.
- Na jednoj strani trake se nalazi više od jedne linije.

SISTEM UPOZORENJA NA UMOR VOZAČA (DAA) (AKO JE DEO OPREME)

Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) upozorava vozača na opasne situacije u vožnji nakon što je otkriven nivo umora ili nepažnje kod vozača.

Podešavanje sistema i aktivacija

Podešavanje sistema

- Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) je isključen kad se vozilo isporuči iz fabrike.
- Za uključenje sistema upozorenja na umor vozača (DAA) pokrenite motor i potom odaberite 'User Settings → Driving Assist → Driver Attention Alert → Normal/Early' na LCD ekranu.
- Vozač može odabrati DAA sistem način.
  - Off: Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) je isključen.
  - Normal: Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) upozorava vozača na nivo umora ili nepažnje u vožnji.
  - Early (rano): Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) upozorava vozača ranije nego u Normal načinu.
- Podešavanje sistema upozorenja na umor vozača (DAA) će biti zadržane (kako je podešeno) nakon restartovanja motora.

Preduslovi za aktivaciju sistema

Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) je aktivan pri brzinama između 60 i 200 km/h.

Ekran nivoa umora vozača

■ Sistem isključen



OPDE056125

■ Pažljiva vožnja



OPDE056061

■ Nepažljiva vožnja



OPDE056062

- Vozač može da prati svoju vožnju na LCD ekranu.
  DAA ekran se prikazuje kod odabira Assist načina na LCD ekranu ako je sistem aktiviran. **(Za više informacija proverite LCD načine u poglavlju 3.)**
- Pažnja vozača se prikazuje na skali od 1 do 5. Što je vrednost niža, nepažnja vozača je veća.
- Vrednost pažnje se smanjuje ako vozač dugo vremena ne stane i odmori se.
- Vrednost poraste ako vozač pažljivo vozi određeni vremenski period.

Odmorite se



OPDE056063

- Poruka ‘Consider taking a break’ (razmotrite pauzu zbog odmora) se prikazuje na LCD ekranu praćena zvukom upozorenja kako bi vozača uputila na odmor ako pažnja padne ispod 1.
- DAA sistem ne sugeriše odmor vozaču ako je vožnja trajala kraće od 10 minuta.

Resetovanje sistema

- Vreme poslednje pauze (odmora) se vraća na 00:00 i nivo koncentracije vozača se vraća na 5 (vrlo pažljiv) kad se resetuje DAA sistem.
- DAA sistem resetuje vreme poslednje pauze na 5 u sledećim situacijama:
  - Motor se isključi.
  - Vozač odveže sigurnosni pojas i potom otvori vrata vozača. Motor
  - radi u praznom hodu bez prekida 10 minuta.
- DAA sistem je opet aktivan kad vozač nastavi vožnju.

Pripravnost sistema



OPDE056126

Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) ulazi u stanje pripravnosti i prikazuje ‘Standby’ (pripravnost) u ovim situacijama:

- Senzor kamere ne uspeva da detektuje saobraćajnu traku.
- Brzina vožnje je manja od 60 ili veća od 200 km/h.

Kvar sistema



OPDE056065

Kad se prikaže ‘Check System’ (proveri sistem) upozorenje, sistem ne radi ispravno. Ako se to dogodi, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

- **Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) nikako nije zamena za sigurnu vožnju, već samo funkcija dodatnog komfora. Vozač je isključivo odgovoran za sigurno upravljanje vozilom i sprečavanje dovođenja vozila i njegovih putnika u opasnost. Pazite na uslove na putu i uvek im se prilagođavajte.**
- **Vozač koji je umoran mora stati i odmoriti se, čak i ako mu sistem upozorenja na umor vozača (DAA) nije sugerisao da je vreme za odmor.**

OBAVEŠTENJE

Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) za svoj rad koristi senzor kameru na prednjem vetrobranu. Kako bi kamera radila optimalno obratite pažnju na ove savete:

- **Nemojte zalepiti ili spojiti bilo šta na vetrobransko staklo ispred kamere, jer to može smanjiti efikasnost ili uzrokovati zaustavljanje rada jednog ili više sistema zavisnih od kamere.**
- **Održavajte čistim vetrobransko staklo u području iza unutrašnjeg retrovizora.**
- **Nemojte stavljati reflektujuće materijale, poput belog papira ili ogledala na prednju konzolu.**
- **Nemojte udarati ili oštetiti područja oko kućišta kamere.**
- **Nemojte dirati objektiv kamere ili ukloniti vijak smešten na kućištu kamere.**
- **Izuzetno glasna reprodukcija muzike može nadjačati, tj. učiniti nečujnim upozorenja sistema upozorenja na umor vozača (DAA).**

⚠ OPREZ

Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) možda neće raditi ispravno ili će njegova efikasnost biti ograničena u sledećim slučajevima:

- **Sistem detekcije saobraćajnih traka je organičen (Za više informacija pogledjate LKAS u ovom poglavlju).**
- **Vozilom se upravlja naglo ili je naglo skrenulo kako bi izbeglo prepreku (npr. na gradilištima, izbegavanje drugog vozila, predmeta na putu, neravnina na putu).**
- **Držanje smera vozila je ugroženo (moguće zbog razlike u pritisku guma, neravnomerne istrošenosti guma, neispravne geometrije vešanja).**
- **Vozilo je na krivudavom putu.**
- **Vozilo vozi po neravnom putu.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Vozilo vozi po vetrovitom području.**
- **Vozilom upravljaju ovi sistemi pomoći u vožnji:**
  - **LKAS (Pomoć za ostanak u traci)**
  - **AEB (Sistem autonomnog kočenja)**

SISTEM OGRANIČENJA BRZINE (AKO JE U OPREMI)

Korišćenje sistema ograničenja brzine

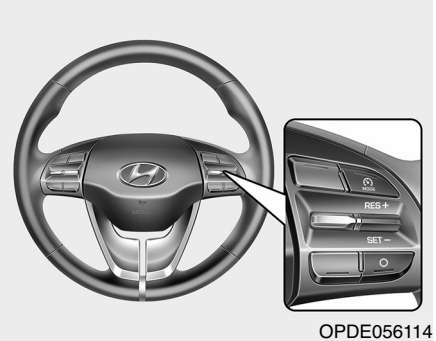
Možete postaviti ograničenje brzine kad ne želite da vozite iznad određene brzine.

Ako vozite iznad postavljenog ograničenja brzine, radiće sistem upozorenja (treptaće postavljeno ograničenje brzine i oglasiće se zvuk) sve dok se brzina vozila vrati unutar ograničenja brzine.

OBAVEŠTENJE

Dok radi sistem ograničenja brzine, sistem tempomata se ne može aktivirati.

Prekidač sistema ograničenja brzine



OPDE056114

MODE : Menja način između tempomata/ pametnog tempomata i sistema ograničenja brzine.

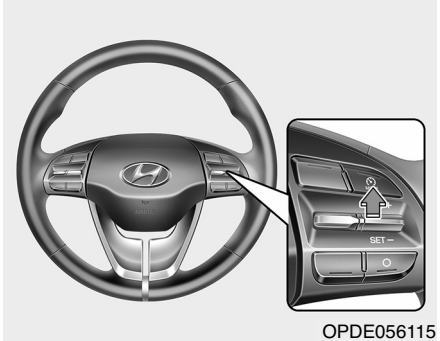
System off → Cruise Control (tempomat) /Smart Cruise Control (smart tempomat) → sistem ograničenja brzine

RES+: Nastavlja ili povećava brzinu sistema ograničenja brzine.

SET-: Postavlja ili smanjuje brzinu sistema ograničenja brzine.

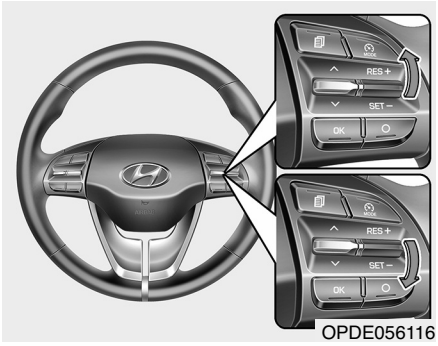
O: Poništava postavljeno ograničenje brzine.

Za podešavanje ograničenja brzine



OPDE056115

1. Pritisnite MODE prekidač ograničenja brzine na volanu kako biste uključili sistem. Svetlo indikatora ograničenja brzine će svetleti.



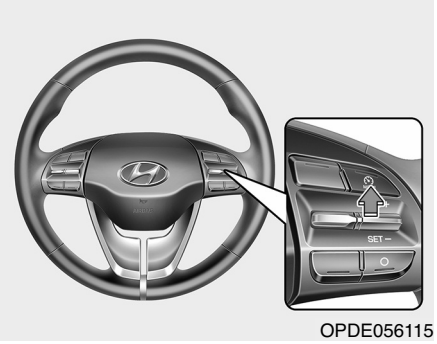
OPDE056116

2. Pomerite ručicu prema dole (na SET-).
3. • Pomerite ručicu prema gore (na RES+) ili dole (na SET-) i otpustite na željenoj brzini.
   • Pomerite ručicu prema gore (na RES+) ili dole (na SET-) i zadržite. Brzina će se povećati ili smanjiti za 5 km/h.

Postavljeno ograničenje brzine će biti prikazano na instrument tabli.

Pritiskanjem papučice gasa manje od otprilike 50%, vozilo neće ubrzati preko podešenog ograničenja brzine nego će održavati brzinu vozila unutar ograničenja brzine.
Za vožnju iznad podešenog ograničenja brzine morate jako pritisnuti papučicu gasa (više od otprilike 70%) dok klik zvukom proradi kick-down mehanizam. Onda će podešeno ograničenje brzine treptati i zvuk će se oglasiti dok brzinu vozila ne vratite unutar ograničenja brzine.

Za isključivanje sistem ograničenja brzine, učinite nešto od sledećeg:



OPDE056115

- Pritisnite MODE prekidač.
- Ako pritisnete prekidač O (CANCEL, prekid) jedanput, podešeno ograničenje brzine će se poništiti, ali neće isključiti sistem. Ako želite da resetujete ograničenje brzine, pomerite ručicu prema gore (na RES+) ili dole (na SET-) na željenu brzinu.

TEMPOMAT (AKO JE U OPREMI)

Korišćenje tempomata



1. Indikator tempomata
2. Indikator podešenog tempomata

Tempomat Vam omogućava da programirate vozilo da održava konstantnu brzinu bez pritiskanja papučice gasa.
Sistem je osmišljen za funkcionisanje iznad otprilike 40 km/h.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite sledeće mere opreza:

- **Ako tempomat ostane uključen, (svetlo CRUISE indikatora svetli) tempomat se može aktivirati slučajno. Držite sistem tempomata isključenim kad tempomat nije u upotrebi kako biste izbegli slučajno podešavanje brzine.**
  - **Koristite sistem tempomata samo kad vozite na otvorenim putevima po lepom vremenu.**
- **Nemojte koristiti tempomat kad bi održavanje konstantne brzine moglo biti nesigurno, poput vožnje u gustom saobraćaju, na klizavim putevima (kišne, zaleđene ili snegom prekrivene) ili na krivudavim putevima ili na putevima s usponom ili spustom većim od 6%.**
  - **Obratite posebnu pažnju na uslove vožnje kad god koristite sistem tempomata.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Budite oprezni kad vozite nizbrdo koristeći sistem tempomata što bi moglo da poveća brzinu vozila.**

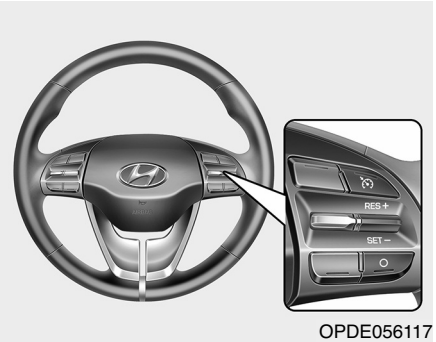
- **Nemojte koristiti tempomat kad vučete prikolicu.**

OPREZ

Tokom vožnje s tempomatom u vozilu s ručnim menjačem, nemojte prebaciti u prazan hod bez pritiskanja papučice kvačila, jer će obrtaji motora naglo porasti. Ako se to dogodi, pritisnite papučicu kvačila ili otpustite ON/OFF prekidač tempomata.

OBAVEŠTENJE

- **Tokom normalnog rada tempomata, kad je prekidač SET aktiviran ili ponovo aktiviran nakon primene kočnica, tempomat će se aktivirati nakon otprilike 3 sekunde. Ovo kašnjenje je normalno.**
- **Za aktiviranje tempomata, pritisnite papučicu kočnice barem jednom nakon okretanja kontakt brave u položaj ON ili pokretanja motora. To je da proverite da li je prekidač kočnica, koji je važan deo poništavanja tempomata, u normalnom stanju.**



OPDE056117

Prekidač tempomata

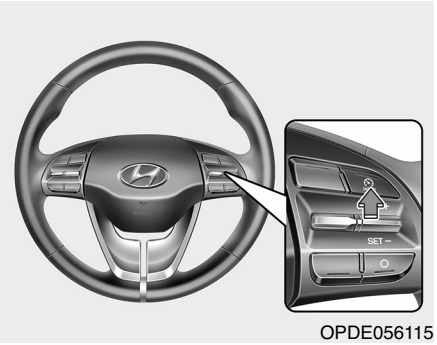
O: CANCEL: Poništava rad tempomata.

: Uključuje ili isključuje sistem tempomata

RES+: Nastavlja ili povećava brzinu tempomata.

SET-: Postavlja ili smanjuje brzinu tempomata.

OBAVEŠTENJE



OPDE056115

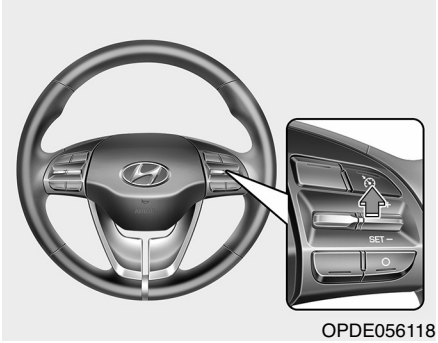
Prvo, prebacite mode na tempomat (Cruise Control) pritiskom na MODE ako je vozilo opremljeno tempomatom.

Mod se menja kako je prikazano na svaki pritisak MODE .

System off → Cruise Control

Speed Limit Control ←

Za podešavanje brzine tempomata

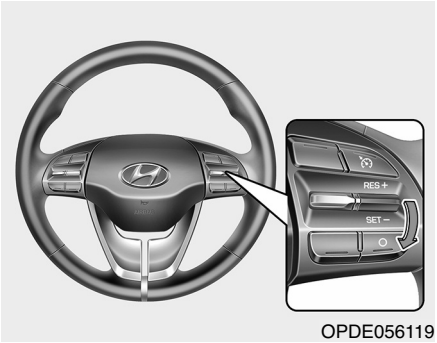


OPDE056118

1. Pritisnite CRUISE prekidač tempomata na volanu kako biste uključili sistem. Svetlo indikatora tempomata će svetleti.
2. Ubrzajte do željene brzine koja mora biti viša od 40 km/h.

OBAVEŠTENJE- Ručni menjač

Kod vozila s ručnim menjačem, treba barem jednom pritisnuti papučicu kočnice kako biste postavili tempomat nakon pokretanja motora.



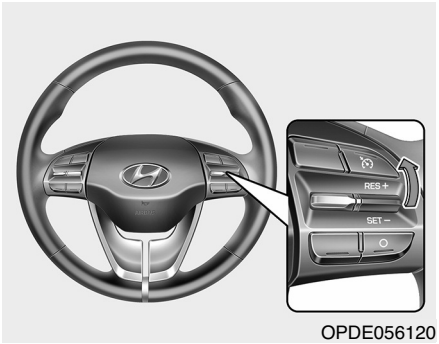
OPDE056119

3. Pomerite ručicu prema dole (na SET-) i otpustite na željenoj brzini. Svetlo indikatora podešenog tempomata će svetleti.
4. Otpustite papučicu gasa u isto vreme. Željena brzina će se automatski održavati.

OBAVEŠTENJE

Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti ili ubrzati dok ide nizbrdo.

Za povećanje podešene brzine tempomata

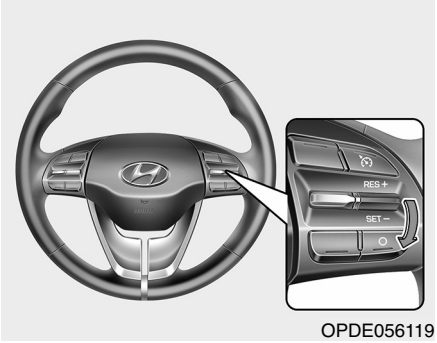


OPDE056120

- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i zadržite uz istovremeno praćenje LCD ekrana koji prikazuje podešenu brzinu. Vaše vozilo će ubrzati. Otpustite ručicu na željenoj brzini.

- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i odmah otpustite. Brzina tempomata će se povećati za 2 km/h svaki put kada pomerite ručicu na ovaj način.
- Pritisnite pedalu gasa. Kad vozilo postigne željenu brzinu, pritisnite prekidač prema dole (SET-).

Za smanjenje brzine tempomata



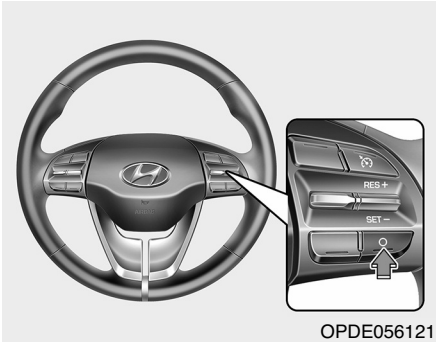
OPDE056119

- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i zadržite. Vaše vozilo će polako usporiti. Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i odmah otpustite. Brzina tempomata će se smanjiti za 2 km/h svaki put kad pomerite ručicu na ovaj način.
- Lagano dodirnite pedalu kočnice. Kad vozilo postigne željenu brzinu, pritisnite prekidač prema dole (SET-).

Za privremeno ubrzavanje s uključenim tempomatom

Ako želite privremeno ubrzati dok je tempomat uključen, pritisnite papučicu gasa. Povećanje brzine neće ometati rad tempomata ili promeniti podešenu brzinu. Kako biste se vratili na podešenu brzinu, pomerite nogu s papučice gasa. Ako pritisnete prekidač prema dole (SET-), vozilo će nastaviti da održava trenutnu (višu) brzinu.

Za poništavanje tempomata, učinite nešto od sledećeg:



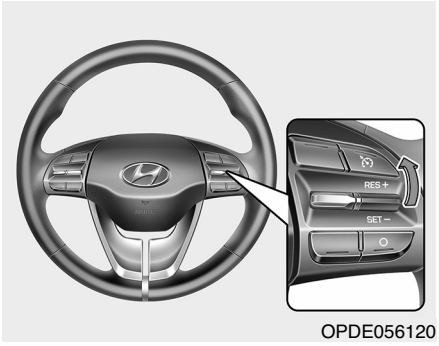
OPDE056121

- Pristinite papučicu kočnice.
- Pritisnite papučicu kvačila, ako Vaše vozilo ima ručni menjač.
- Pritisnite O prekidač na volanu .
- Pritisnite .I indikator i SET indikator će se ugasiti.
- Pritisnite . I indikator i SET indikator će se ugasiti (ako je vozilo opremljeno sistemom ograničenja brzine).
- Prebacite ručicu menjača u N (prazan hod), ako Vaše vozilo ima automatski menjač.
- Smanjite brzinu vozila na manje od otprilike 30 km/h.
- ESC je aktivan.
- Prebacivanje u drugi stepen prenosa u ručnom načinu prebacivanja (za vozila opremljena automatskim ili DCT menjačem).

OBAVEŠTENJE

Svaka od ovih radnji će poništiti rad tempomata (svetlo indikatora podešenog tempomata će se isključiti), ali neće isključiti sistem. Ako želite da nastavite rad tempomata, pomerite ručicu prema gore (na RES+) koja se nalazi na Vašem volanu. Vratićete se na prethodno podešenu brzinu osim ako je sistem isključen pritiskom na prekidač.

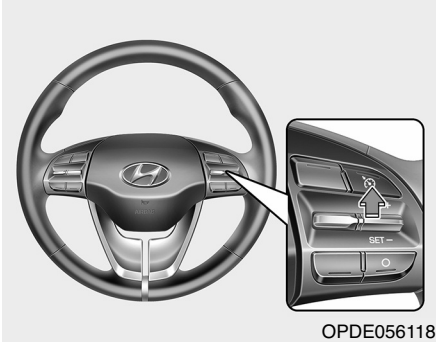
Za nastavak podešene brzine tempomata



OPDE056120

Kad pomerite ručicu prema gore (na RES+) poslednje podešena brzina će se automatski nastaviti ako je brzina vozila viša od 30 km/h.

Isključivanje tempomata



OPDE056118

- Pritisnite prekidač tempomata (indikator će se ugasiti).
- Pritisnite MODE prekidač tempomata (indikator će se ugasiti). (ako je vozilo opremljeno sistemom ograničenja brzine)
  - Dok je tempomat uključen, pritisak na prekidač jednom će isključiti tempomat i uključiti sistem za ograničenje brzine.
  - Dok je tempomat isključen i sistem za ograničenje brzine je uključen pritisak na prekidač jednom će isključiti oba sistema.

i OBAVEŠTENJE

Način se menja kako je prikazano na svaki pritisak MODE .

System off → Cruise Control
↑ Speed Limit Control ←

NAPREDNI PAMETNI TEMPOMAT (AKO JE DEO OPREME)



OAE056097

① Indikator tempomata
② Podešena brzina
③ Udaljenost između vozila

Kad odaberete Assist Mode na LCD ekranu i aktivirate sistem prikazaće se SCC ekran.
Pametni tempomat (Smart Cruise Control System, SCCS) Vam omogućava programiranje vozila koje će održavati zadatu brzinu, ali i udaljenost od vozila ispred, bez potrebe za pritiskanjem pedale gasa.

⚠ UPOZORENJE

Radi vlastite sigurnosti svakako pročitajte korisnički priručnik pre korišćenja SCCS sistema.

⚠ UPOZORENJE

Napredni tempomat SCCS nije i ne može biti zamena za sigurnu vožnju, već je samo funkcija koja povećava udobnost korišćenja. Vozač je isključivo odgovoran da održava razmak od vozila ispred u skladu s brzinom kretanja.

⚠ UPOZORENJE

Preduzmite ove mere predostrožnosti:

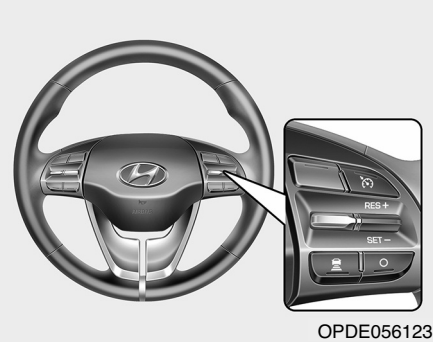
- **Uvek podesite brzinu koja je u skladu s ograničenjem brzine na snazi.**
- **Ako je SCCS sistem ostavljen uključen (indikator (CRUISE) na instrument tabli svetli) može se aktivirati slučajno.**
- **Ako ne koristite SCCS sistem, isključite ga u potpunosti (indikator CRUISE) na instrument tabli je ugašen) kako biste sprečili slučajno podešavanje brzine.**
- **Preporučuje se da SCCS sistem koristite samo na autoputu tokom lepog vremena.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte koristiti SCCS sistem kad nije sigurno voziti konstantnom brzinom:**
  - **Vožnja u gustom saobraćaju promenljive brzine.**
  - **Po klizavim (mokrim, snežnim ili zaleđenim) putevima.**
  - **Po brdskim i krivudavim putevima.**
  - **U vrlo vetrovitim područjima.**
  - **Na velikim parkiralištima.**
  - **U blizini prepreka u koje bi se moglo udariti.**
  - **U vrlo oštrim krivinama.**
  - **Tokom vožnje s ograničenim vidnim poljem (loše vreme, sneg, magla, kiša ili peščana oluja).**
  - **Ako vozilo nije sigurno odredilo kraj vozila ispred (zbog eventualnog tereta ili drugih modifikacija koje zbunjuju SCCS sistem).**

SCCS prekidač



OPDE056123

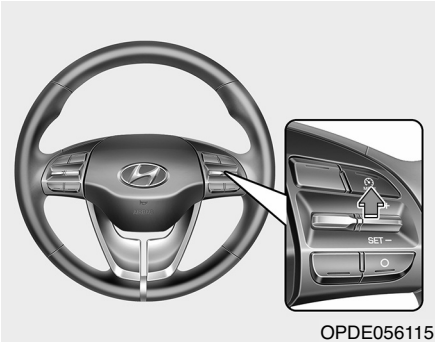
O : Prekida autonomno održavanje brzine.

: U potpunosti uključuje/isključuje sistem tempomata.

RES+: Nastavlja prethodno podešenu ili povećava brzinu vožnje.

SET-: Podešava ili smanjuje podešenu brzinu vožnje.

: Podešava razmak u odnosu na vozilo ispred



OPDE056115

i OBAVEŠTENJE

Prvo uključite način SCCS sistema pritiskom MODE ako je vozilo opremljeno sistemom za ograničenje brzine vožnje.

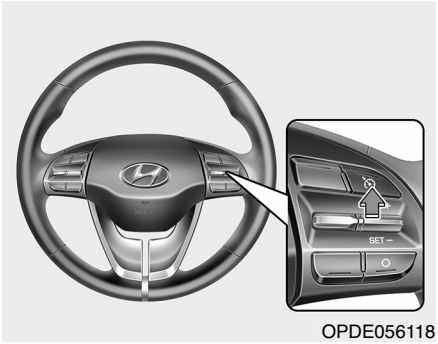
Način se menja svakim pritiskom na MODE ovim redom.

System off (isključeno) → Smart Cruise Control (pametan tempomat)

Speed Limit Control (sistem za ograničenje brzine)

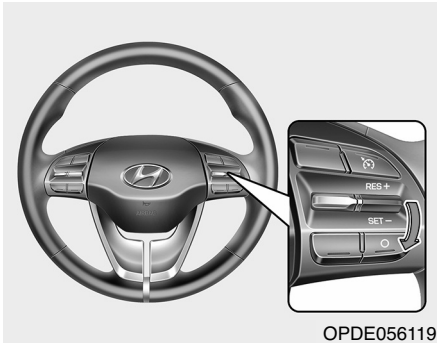
Smart Cruise Control brzina

Podešavanje Smart Cruise Control brzine



OPDE056118

1. Pritisnite prekidač tempomata na volanu kako biste uključili sistem. Svetlo indikatora tempomata (CRUISE) će svetleti.
2. Ubrzajte do željene brzine. Smart Cruise Control brzina može se podesiti kako sledi:
   - Između 30 km/h i 180 km/h: ako nema nikoga ispred
   - Između 0 km/h i 180 km/h: kad je vozilo ispred



OPDE056119

3. Pomerite ručicu prema dole (na SET-) i otpustite na željenoj brzini. Svetlo indikatora podešenog tempomata i udaljenosti od vozila do vozila će svetleti.
4. Otpustite papučicu gasa u isto vreme. Željena brzina će se automatski održavati.

Ako se ispred Vas nalazi drugo vozilo, brzina vozila se može povećavati ili smanjivati kako bi se održao zadati razmak prema vozilu ispred.

i OBAVEŠTENJE

Na strmom nagibu, vozilo će možda malo usporiti ili ubrzati dok ide nizbrdo.

Povećavanje Smart Cruise Control brzine



OPDE056120

Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i zadržite posmatrajući displej. Vaše vozilo će ubrzati za 10 km/h. Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Pomerite ručicu prema gore (RES +) i odmah otpustite. Brzina tempomata će se povećati za 1 km/h svaki put kada pomerite ručicu na ovaj način.
- Možete podesiti brzinu do 180 km/h.

⚠ OPREZ

Proverite uslove na putu pre korišćenja prekidača. Na svaki dodir prekidača brzina vozila se može naglo povećati.

Smanjenje Smart Cruise Control brzine



OPDE056119

Primenite bilo koji od ovih postupaka:

- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i zadržite. Vaše vozilo će polako usporiti za 10 km/h. Otpustite ručicu na željenoj brzini.
- Pomerite ručicu prema dole (SET-) i odmah otpustite. Brzina tempomata će se smanjiti za 1 km/h svaki put kad pomerite ručicu na ovaj način.
- Možete podesiti brzinu do 30 km/h.

Privremeno ubrzavanje s uključenim Smart Cruise Controlom

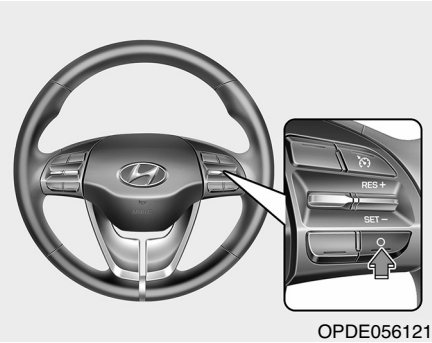
Ako želite privremeno da ubrzate dok je tempomat uključen, pritisnite papučicu gasa. Povećanje brzine neće ometati rad Smart Cruise Controla ili promeniti podešenu brzinu.

Kako biste se vratili na podešenu brzinu, pomerite nogu s papučice gasa. Ako pomerite ručicu prema dole (na SET-) pri povećanoj brzini, tempomat će nastaviti da održava tu brzinu.

i OBAVEŠTENJE

Budite pažljivi kad privremeno ubrzavate, jer brzina se tad ne kontroliše automatski čak i ako se ispred Vas nalazi drugo vozilo.

Smart Cruise Control će biti privremeno isključen ako:



OPDE056121

- Pristinete papučicu kočnice.
- Pritisnite ○ prekidač na volanu.

Advanced Smart Cruise Control se automatski isključuje kad je led indikator ugašen.

CRUISE indikator CRUISE je osvetljen trajno.

Automatsko isključivanje

- Vrata vozača su otvorena.
- Ručica menjača je prebačena u položaj N (prazan hod), R (rikverc) ili P (parkiranje).
- Parkirna kočnica je uključena.
- Brzina vozila je viša od 190 km/h.
- ESC, TCS ili ABS su aktivni.
- ESC je isključen.
- Senzor ili poklopac senzora su blokirani ili prekriveni prljavštinom.
- Vozilo stoji duže od 5 minuta.
- Vozilo se zaustavlja i ponovo kreće duži vremenski period.
- Motor ne radi normalno.
- Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (RES+) ili dole (SET-) cca 3 minute nakon što je SCCS sistem zaustavio vozilo a ispred nema vozila.
- Pedala gasa je kontinuirano pritisnuta duže od jednog minuta.

- Vozač počinje vožnju guranjem prekidača gore (RES+) ili dole (SET-) nakon što je zaustavljeno vozilo a vozilo ispred je u daljini.
- Sistem autonomnog kočenja (AEB) se aktivirao.

Bilo koja od ovih akcija će otkazati rad SCCS sistema. (pokazivač udaljenosti vozilo-vozilo na LCD displeju će se ugasiti).
Ako se SCCS sistem automatski isključio, neće nastaviti s radom čak i ako se pritisnu prekidači RES+ ili SET-.

i OBAVEŠTENJE

Ako je SCCS isključen zbog nekih drugih razloga (ni jedan od gore nabrojanih), preporučujemo da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca.



OAE056165L

Ako se sistem isključi

Ako se sistem isključi, zvuk i poruka upozorenja će se prikazati na nekoliko sekundi.
Sami morate održavati razmak u odnosu na vozilo ispred Vas odgovarajućim pritiskanjem gasa i kočnice.
Uvek vozite s punom pažnjom i pratite uslove na putu. Nemojte se oslanjati na zvučno upozorenje.

Nastavak korišćenja SCC sistema uz prethodno podešenu brzinu

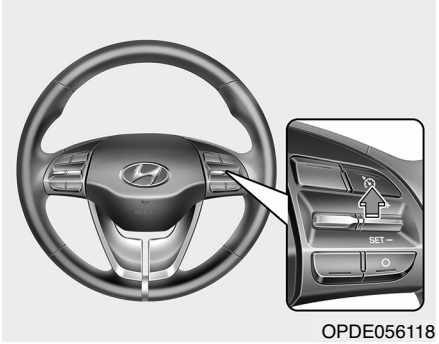
Ako je SCC sistem prekinut u radu bilo kojom metodom osim potpunog isključivanja pritiskom na prekidač, sistem je i dalje aktivan i sam će održavati podešenu brzinu kad pomerite prekidač prema gore (RES +) ili prema dole (SET-).

Ako pritisnete prekidač prema gore (RES+) sistem će nastaviti da održava prethodno podešenu brzinu. Ali, ako brzina vozila siđe ispod 30 km/h, nastaviće da radi tek kad se ispred Vašeg pojavi drugo vozilo.

i OBAVEŠTENJE

Uvek proverite stanje na putu pre pomeranja prekidača prema gore (RES+) kako biste nastavili vožnju sa prethodno podešenom brzinom.

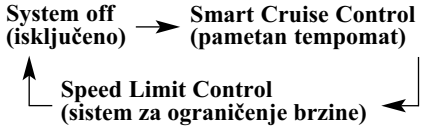
Isključivanje tempomata



- Pritisnite prekidač tempomata (CRUISE indikator će se ugasiti).
- Pritisnite MODE prekidač tempomata (CRUISE indikator će se ugasiti.). (ako je vozilo opremljeno sistemom ograničenja brzine)
  - Dok je SCCS uključen, pritisak na prekidač jednom će isključiti tempomat i uključiti sistem za ograničenje brzine.
  - Dok je SCCS isključen i sistem za ograničenje brzine je uključen pritisak na prekidač jednom će isključiti oba sistema.

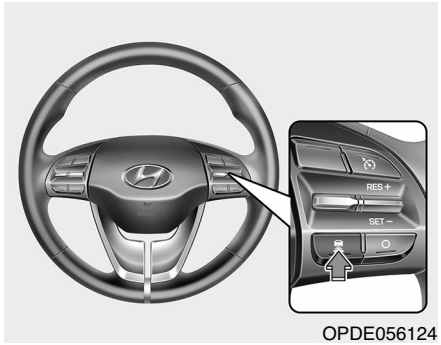
i OBAVEŠTENJE

Način se menja svakim pritiskom na MODE ovim redom.

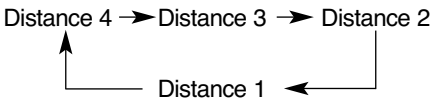


Adaptivni tempomat uz održavanje razmaka

Podešavanje razmaka između vozila



Kad je adaptivni tempomat (SCCS) uključen, možete podesiti razmak u odnosu na vozilo ispred koji će sistem održavati za Vas (Vi ne morate da pritiskate pedalu gasa ili kočnice).
Svaki put kad se pritisne prekidač, udaljenost se menja kako sledi:



Na primer, ako vozite brzinom od 90 km/h, održavani razmaci su sledeći:

Razmak 4 (Distance 4) – cca 52,5 m
Razmak 3 (Distance 3) – 40 m
Razmak 2 (Distance 2) – 32,5 m
Razmak 1 (Distance 1) – 25 m

OBAVEŠTENJE

Razmak je uvek odabran automatski na prethodno podešenu udaljenost koja je korišćena poslednji put pre toga kad se sistem uključi po prvi put nakon pokretanja motora.

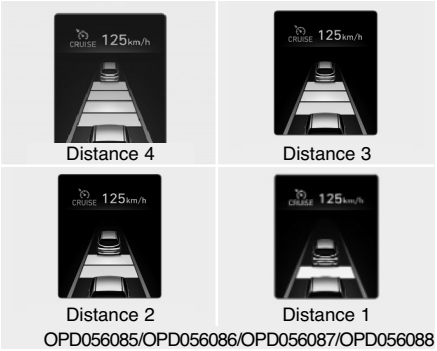
Ako je traka ispred prazna:



OPD056084

Vozilo će održavati podešenu brzinu.

Kad je vozilo ispred u Vašoj traci:



OPD056085/OPD056086/OPD056087/OPD056088

- Vozilo će usporavati ili ubrzavati kako bi održavalo podešen razmak.
- Ako vozilo ispred ubrza, Vaše će vozilo održavati stalnu brzinu nakon što ubrza na podešenu brzinu.

⚠ UPOZORENJE



OPD056089

Kad koristite Smart Cruise Control System:

- **Zvuk upozorenja se oglasi i indikator razmaka do vozila trepće ako vozilo ne može da održi(-ava) podešen razmak do vozila ispred.**
- **Ako se oglasi zvuk upozorenja, pritisnite pedalu gasa ili kočnice ili koristite prekidač na volanu kako biste aktivno podesili brzinu vozila i razmak do vozila ispred.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Čak i ako se ne oglasi zvuk upozorenja, uvek vozite izuzetno pažljivo kako ne biste upali u opasne situacije.**
- **Reprodukovanje glasne muzike može nadjačati zvučno upozorenje sistema.**

⚠ OPREZ



OPDE056090

Ako vozilo ispred (brzina kretanja manja od 30 km/h) skrene u susednu saobraćajnu traku, zvuk upozorenja će se oglasiti i poruka upozorenja će se pokazati "Watch for surrounding vehicles". Prilagodite brzinu kretanja uslovima na putu i budite u pripravnosti da zakočite ako se drugo vozilo ili predmeti iznenada nađu ispred Vas. Budite uvek izuzetno oprezni kad ste za volanom.

U saobraćaju



OPDE056091

Use switch or pedal to accelerate

- U saobraćaju Vaše će vozilo stati, ako se vozilo ispred zaustavi. Takođe, ako vozilo ispred krene, Vaše će vozilo krenuti. Ali, ako vozilo stoji duže od 3 sekunde, morate pritisnuti pedalu gasa ili gurnuti prekidač RES+ prema gore da bi se vozilo pokrenulo.
- Ako gurnete prekidač SCCS sistema (RES+ ili SET-) dok rade Auto Hold i SCCS sistem, Auto Hold će biti otpušten bez razlike da li je pedala gasa pristinuta i vozilo će se pokrenuti. AUTO HOLD indikator će se promeniti iz zelene u belu boju (ako je vozilo opremljeno električnom parkirnom kočnicom EPB).(Electronic Parking Brake))

Senzor udaljenosti vozila


OPDE056039

SCCS sistem (adaptivni tempomat) koristi senzor za merenje razmaka od vozila ispred.

Poruka upozorenja senzora



OAE056166L

Smart Cruise Control disabled. Radar blocked

Kad je poklopac senzora zaprljan ili prekriven stranim materijama pojaviće se poruka upozorenja. Ako se to dogodi, sistem neće funkcionisati kako bi trebalo. Ovo nije znak neispravnosti SCCS sistema.
Da bi SCCS sistem opet profunkcionisao očistite poklopac senzora mekom krpom.

i OBAVEŠTENJE

Ako je SCC sistem privremeno onemogućen u radu zbog zaprljanosti senzora, možete koristiti običan tempomat. Da bi to bilo moguće morate se prebaciti u način tempomata pomoću uputstava na sledećim stranicama.

i OBAVEŠTENJE

- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke poput dodatnih nosača registarskih tablica ili nalepnica u području senzora. Takođe, nemojte menjati branik. Sve to može uticati na efikasnost senzora.**
- **Senzor/branik uvek moraju biti čisti od prljavština.**
- **Za pranje vozila koristite samo meke krpe. Takođe, nemojte mlaz vode pod visokim pritiskom usmeravati direktno u senzor na braniku.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Pazite da ne udarite područje senzora. Ako se senzor izbije iz ležišta možda neće raditi ispravno iako na LCD displeju neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Ako je prednji deo vozila oštećen, možda neće raditi ispravno iako na LCD displeju neće pokazati nikakvu poruku upozorenja. U ovom slučaju preporučujemo da se obratite za pomoć ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Koristite samo originalni HYUNDAI poklopac senzora. Nemojte lakirati poklopac senzora.**



OAE056167L

Poruka neispravnosti SCCS sistema

Check Smart Cruise Control System

Ova će se poruka prikazati kad adaptivni tempomat ne radi ispravno.
Preporučujemo da posetite ovlašćenog Hyundai trgovca.

Podešavanje osetljivosti SCC sistema

Osetljivost tj. održavanje zadanog razmaka u odnosu na vozilo ispred može se podesiti. Odaberite 'User Settings → Driving Assist → Smart Cruise Control Speed → Slow/Normal/Fast' na LCD ekranu. Po želji možete odabrati jedan od tri stepena osetljivosti:

- Sporo:
  Brzina kojom će sistem održavati zadati razmak je sporija od uobičajne.
  Normalno:
- Brzina kojom će sistem održavati zadati razmak je uobičajna.

- Brzo:
  Brzina kojom će sistem održavati zadati razmak je brža od uobičajne.

OBAVEŠTENJE

Poslednja odabrana osetljivost SCC sistema ostaje sačuvana u memoriji sistema.

Prelazak u način klasičnog tempomata

Vozač može odabrati korišćenje klasičnog tempomata (kontrola brzine) na sledeći način:

1. Uključite Smart Cruise Control sistem (indikator se upali, ali sistem još nije aktivan). Pritisnite i
2. držite prekidač za podešavanje razmaka između vozila duže od 2 sekunde.
3. Odaberite prema želji Smart Cruise Control ili Cruise Control (klasični tempomat).

Kad je sistem prekinut u radi pritiskom na ili se on koristi nakon pokretanja motora, SCC sistem se uključuje.

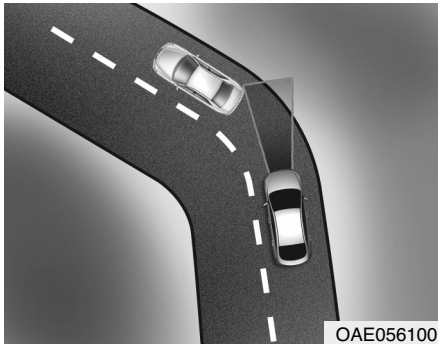
⚠ UPOZORENJE

Kad koristite klasični tempomat (NE SCC sistem) sami morate održavati potreban razmak od vozila ispred korišćenjem gasa, kočnice ili prekidača. Sistem to neće odrađivati automatski ako/ dok ne uključite SCC funkciju.

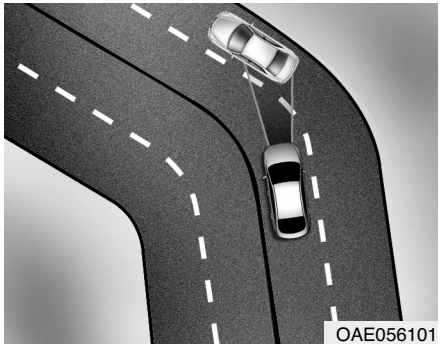
Ograničenja sistema

SCCS sistem nadzire saobraćaj pomoću radara i kamere. Dakle, za situaciju koja je izvan raspona osetljivosti sistema, SCCS možda neće detektovati udaljenost prema vozilu zbog saobraćajnih uslova i situacije na putu.

Krivine

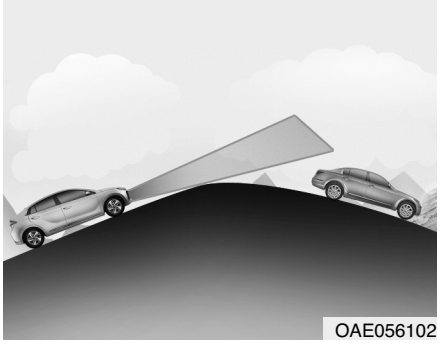

OAE056100

- SCCS možda neće prepoznati vozilo ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci i zatim ubrzati Vaše vozilo može ubrzati do podešene brzine. Takođe, brzina vozila može se naglo smanjiti kad se ispred iznenada uoči vozilo.
- Podesite brzinu prikladnu za krivine i koristite pedale gasa i kočnice po potrebi.


OAE056101

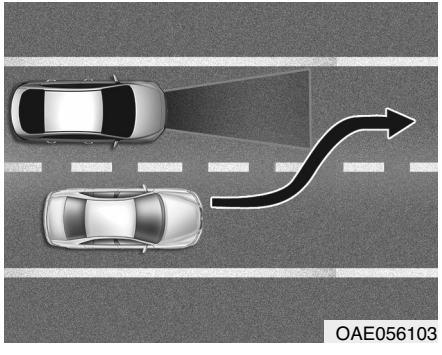
Brzina vozila može se smanjiti zbog vozila u susednoj saobraćajnoj traci. Koristite pedalu gasa i podesite prikladnu brzinu.
Proverite uslove na putu i uverite se dopuštaju li sigurno korišćenje SCCS sistema.

Vožnja po nagibima


OAE056102

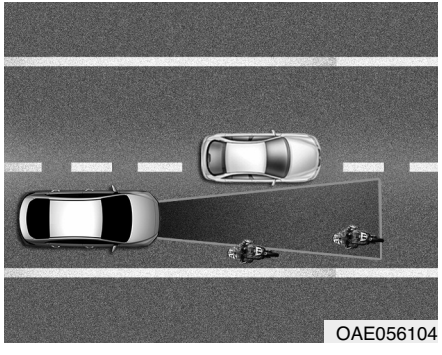
- Efikasnost SCCS sistema se gubi na nagibima i možda neće moći da prepozna vozilo ispred u istoj saobraćajnoj traci i zatim može ubrzati Vaše vozilo do podešene brzine.
  Takođe, brzina vozila može se naglo smanjiti kad se ispred iznenada uoči vozilo.
- Podesite brzinu prikladnu za nagibe i koristite pedale gasa i kočnice po potrebi.

Promena saobraćajne trake


OAE056103

- Iako vozilo koje vozi u saobraćajnoj traci do Vas skrene u Vašu saobraćajnu traku, možda neće biti 'zapaženo' od SCCS sistema dok ne uđe u područje prepoznavanja.
- Posebno ako se vozilo do Vas naglo prestroji ispred Vas, veća je verovatnoća da ga SCCS sistem neće prepoznati. Uvek pažljivo vozite.
- Ako se sporije vozilo 'ubaci' u saobraćajnu traku ispred Vas, Vaše vozilo može naglo smanjiti kako bi se održao potreban razmak.
- Ako se brže vozilo 'ubaci' u saobraćajnu traku ispred Vas, Vaše vozilo će održavati stalnu brzinu nakon što ubrza na podešenu brzinu.

Prepoznavanje vozila


OAE056104

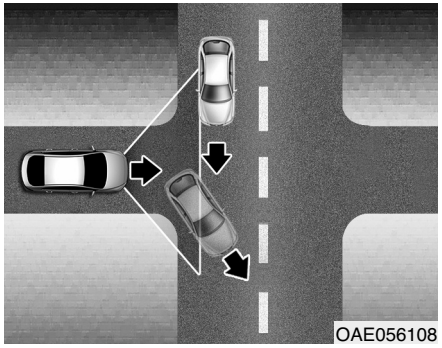
Neka vozila u Vašoj saobraćajnoj traci sistem neće prepoznati:

- Vozilo ispred je usko (motocikl ili bicikl).
- Vozilo nagnuto na jednu stranu ili nesimetrično vozilo.
- Vozila koja se sporo kreću ili naglo koče.
- Vozila sa smanjenim profilom pozadi, kao nenatovarene prikolice.

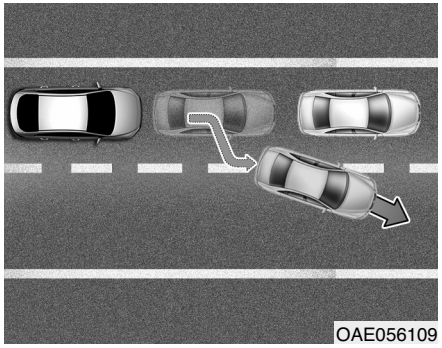
Vozilo ispred sistem neće prepoznati, ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Vozilo 'gleda' prema gore, jer je pretovareno.
- Volan se koristi (okreće).
- Vozilo vozi jednom stranom saobraćajne trake.
- Vozilo vozi uskom saobraćajnicom ili u krivinama.

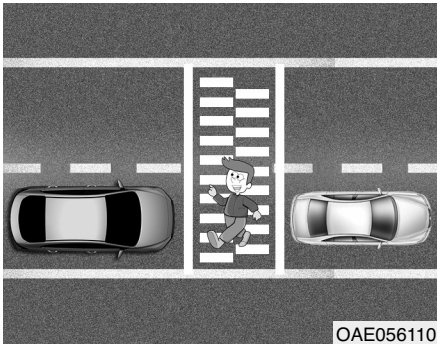
Koristite pedale kočnice ili gasa prema potrebi.



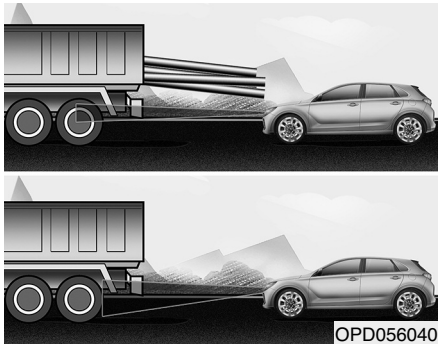
- Vaše vozilo može ubrzati kad vozilo ispred iščezne u daljini ili skrene u stranu.
- Ako se prikaže poruka upozorenja da isprad Vas nije otkriveno vozilo, vozite pažljivo.



- Ako sva vozila stoje i vozilo ispred skrene u drugu saobraćajnu traku, budite pažljivi kad Vaše vozilo počne da se kreće, jer možda neće prepoznati vozilo koje stoji ispred Vas.



- Uvek pazite na pešake dok Vaše vozilo pokušava da održi zadati razmak u odnosu na vozilo ispred.



- Uvek budite pažljivi kad je ispred vozilo koje je povišeno ili teretno vozilo s teretom koje viri pozadi.

⚠ UPOZORENJE

Mere opreza kod korišćenja SCCS sistema:

- **Ako je potrebno naglo kočenje - zakočite. Vozilo se ne može zaustaviti u svakoj kritičnoj situaciji samo pomoću SCCS sistema.**
- **Održavajte sigurnosni razmak u skladu s uslovima na putu i u saobraćaju. Ako je razmak prema vozilu ispred nedovoljan i brzina previsoka, može doći do ozbiljnog sudara.**
- **Uvek održavajte potreban sigurnosni razmak kočenjem ako je potrebno.**
- **SCCS sistem ne može da prepozna zaustavljeno vozilo, pešake ili vozilo iz suprotnog smera. Uvek pažljivo pratite saobraćaj ispred sebe kako bi predvideli neočekivano i sigurno se zaustavili.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Vozila koja se ispred Vas često prestrojavaju mogu izazvati usporenu reakciju sistema ili njegovu neočekivanu aktivaciju. Vozite pažljivo i pratite saobraćaj ispred sebe kako bi predvideli neočekivano.**
- **Uvek budite svesni podešene brzine i razmaka između vozila.**
- **SCCS sistem možda neće prepoznati kompleksne saobraćajne situacije i zato uvek pratite saobraćaj ispred sebe i održavajte potrebnu brzinu.**

OPREZ

SCCS sistem možda neće raditi zbog:

- **Električnih smetnji**
- **Modifikovanja trapa**
- **Razlike u pritisku ili stepenu istrošenosti guma na vozilu**
- **Ugradnje guma različitih tipova ili dimenzija.**

POSEBNI USLOVI VOŽNJE

Opasni uslovi vožnje

Kad naiđete na opasne uslove vožnje, kao što su voda, sneg, led, blato, pesak i slične opasnosti, pratite ove savete:

- Vozite pažljivo i računajte s dužim zaustavnim putem.
- Izbegavajte nagle pokrete volanom ili naglo kočenje.
- Ako ste se zaglavili u snegu, blatu ili pesku, koristite drugu brzinu. Polako ubrzavajte kako bi se izbeglo obrtanje pogonskih
- točkova. Postavite pesak, krupnu so, lance za sneg ili druge neklizajuće materijale ispod pogonskih točkova za ostvarivanje trakcije kad se zaglavite u ledu, snegu ili blatu.

⚠ UPOZORENJE

Prebacivanje u niži stepen prenosa s automatskim/DCT menjačem za vreme vožnje po klizavim površinama može izazvati nesreću. Iznenadna promena brzine guma može izazvati proklizavanje guma. Budite oprezni kad prebacujete u niži stepen na klizavim površinama.

Njihanje vozila

Ako je potrebno njihanje vozila kako biste ga izvukli iz snega, peska ili blata, najprije okrenite volan udesno i ulevo kako biste očistili područje oko prednjih točkova. Zatim, prebacujte nazad i napred između prvog stepena prenosa i položaja R (rikverc) kod vozila s ručnim menjačem ili R (rikverc) i bilo kog stepena za vožnju unapred kod vozila s automatskim menjačem. Nemojte terati motor u visoke obrtaje i točkovi neka proklizavaju što je manje moguće. Ako ni nakon nekoliko pokušaja niste uspeli da se izvučete, neka vozilo izvuče vučna služba kako biste izbegli pregrejavanje motora i moguće oštećenje menjača.

⚠ UPOZORENJE

Ako se Vaše vozilo zaglavi u snegu, blatu, pesku, itd., možete pokušati da ga oslobodite njihanjem napred i nazad. Nemojte pokušavati ovu proceduru ako su ljudi ili predmeti negde u blizini. Tokom njihanja vozilo se može iznenada pomeriti napred ili nazad budući da više nije zaglavljeno, uzrokujući povrede ili štetu ljudima i predmetima u blizini.
Duže njihanje može izazvati pregrevanje motora, oštećenje ili otkazivanje menjača i oštećenje guma.
Nemojte proklizavati točkove, posebno pri brzinama višim od 56 km/h. Proklizavanje točkova pri velikim brzinama dok vozilo stoji može uzrokovati pregrevanje guma što može rezultirati oštećenjem guma koje može povrediti prolaznike.

i OBAVEŠTENJE

ESC sistem treba isključiti pre njihanja vozila.

i OBAVEŠTENJE

Ako se ni nakon nekoliko pokušaja niste uspeli da se izvučete, neka vozilo izvuče vučna služba kako biste izbegli pregrevanje motora i moguće oštećenje menjača. Pogedajte 'Vuča' u poglavlju 6. ovog priručnika.

Uglađena vožnja u krivinama

Izbegavajte kočenje ili menjanje stepena pjenosa u krivinama, posebno kad su putevi mokri. U idealnom slučaju, krivine uvek treba prolaziti uz blago ubrzavanje. Ako pratite ove savete, trošenje guma će biti minimalno.

Vožnja noću

Noćna vožnja predstavlja više opasnosti od vožnje po dnevnom svetlu. Evo nekoliko važnih saveta za zapamtiti:

- Usporite i održavajte veću udaljenost između Vas i drugih vozila, jer vidljivost može biti otežana noću, posebno u područjima gde nema ulične rasvete.
- Podesite retrovizore kako biste smanjili odsjaj prednjih svetala drugih vozača.
- Održavajte Vaša prednja svetla čista i pravilno ih usmerite na vozila koja nisu opremljena funkcijom automatskog usmerenja prednjih svetala. Prljava ili nepravilno usmerena prednja svetla će otežati vidljivost noću.
- Izbegavajte gledanje direktno u prednja svetla vozila koja Vam dolaze u susret. Možete biti privremeno zaslepljeni i trebaće nekoliko sekundi da Vam se oči ponovo prilagode na mrak.

Vožnja po kiši

Kiša i mokri putevi mogu vožnju učiniti opasnom, posebno ako niste pripremljeni na klizav kolovoz. Evo nekoliko saveta za razmatranje tokom vožnje po kiši:

- Jaka kiša će pogoršati vidljivost i povećati zaustavni put potreban za zaustavljanje Vašeg vozila, zato usporite.
- Održavajte metlice brisača vetrobrana u dobrom stanju. Zamenite ih kad pokažu znakove trošenja ili ostavljaju neobrisana mesta na vetrobranskom staklu.
- Ako Vaše gume nisu u dobrom stanju, zaustavljanje na mokrom kolovozu može dovesti do proklizavanja i moguće nesreće.

Uverite se da su Vaše gume u dobrom stanju. **Pogledajte 'Profil guma' u poglavlju 7. ovog priručnika.**

- Upalite svetla kako bi Vaše vozilo bilo vidljivo drugima.
- Prebrza vožnja kroz lokve može uticati na Vaše kočnice. Ako morate da vozite po barama, pokušajte da usporite.
- Ako vam se čini da ste skvasili kočnice, lagano ih primenite tokom vožnje dok se ne vrati normalna funkcija kočenja.

Akvaplaning

Ako je put jako mokar i na njemu je voda, a Vi vozite prilično brzo, Vaše vozilo će imati smanjen ili nikakav dodir s podlogom, jer gume plivaju na vodi ispod njih. U tom trenutku Vi više nemate nikakvu kontrolu nad vozilom. Najbolji savet je da USPORITE kad je put mokar.
Rizik od akvaplaninga se povećava kako se dubina profila smanjuje. Proučite 'Profil guma' u poglavlju 7. ovog priručnika.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju kroz poplavljena područja osim ako ste sigurni da voda nije viša od dna naplatka. Kroz bilo kakvu vodu vozite polako. Dozvolite adekvatni zaustavni put, jer performanse kočnica mogu biti smanjene.
Nakon vožnje kroz vodu, osušite kočnice lagano ih primenjujući nekoliko puta dok se vozilo kreće polako.

Vožnja autoputem

Gume

Prilagodite pritisak u gumama prema specifikacijama. Nizak pritisak u gumama će rezultirati pregrevanjem ili mogućim oštećenjem guma.
Izbegavajte korišćenje istrošenih ili oštećenih guma koje mogu rezultirati smanjenom trakcijom i otkazivanjem guma ili produženim zaustavnim putem.

i OBAVEŠTENJE

Nikada ne naduvavajte gume iznad maksimalnog pritiska propisanog za Vaše gume.

Gorivo, rashladna tečnost motora i motorno ulje

Vožnja pri velikim brzinama troši više goriva od gradske vožnje. Vozite umerenim brzinama kako bi potrošnja goriva bilo što je moguće niža.

Nemojte zaboraviti da proverite i rashladnu tečnost motora i motorno ulje pre vožnje.

Pogonski kaiš

Labav ili oštećen pogonski kaiš može rezultirati pregrevanjem motora.

Smanjenje opasnosti od prevrtanja

Ovo je višenamensko vozilo (SUV – Sports Utility Vehicle). SUV vozila se ističu većim odstojanjem od tla i užim tragom točkova kako bi bili sposobni za korišćenje u raznim situacijama na putu. Njihove specifične karakteristike znače da imaju i povišeno težište u odnosu na uobičajene automobile. Prednost većeg odstojanja od tla je bolja preglednost puta, što omogućava predviđanje eventualnih problema. Nisu osmišljeni za vožnju u krivinama pri istim brzinama kao uobičajna putnička vozila. Zbog tog rizika, preporučujemo da se vozač i svi putnici vežu sigurnosnim pojasevima. U slučaju prevrtanja, puno je veća verovatnoća stradanja za osobu koja nije vezana u odnosu na osobu koja je vezana. Postoje koraci koje vozač može preduzeti kako bi smanjio rizik od prevrtanja. Ako je ikako moguće, treba izbegavati oštra skretanja i nagle manevre, na krovu ne bi trebalo prevoziti težak teret i nikada nemojte modifikovati Vaše vozilo ni na koji način.

⚠ UPOZORENJE

Kao i kod drugih SUV vozila, nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do gubitka kontrole, nesreće ili prevrtanja vozila.

- **SUV vozila imaju znatno veću sklonost ka prevrtanju od ostalih vrsta vozila.**
- **Specifične konstrukcione karakteristike (veće odstojanje od tla, uži trag točkova, itd.) daju ovom vozilu više težište od uobičajenih vozila.**
- **SUV nije osmišljen za vožnju u krivinama pri istim brzinama koje postižu uobičajena vozila.**
- **Izbegavajte oštra skretanja ili nagle manevre.**

⚠ UPOZORENJE

U slučaju prevrtanja, puno je veća verovatnoća stradanja za osobu koja nije vezana u odnosu na osobu koja je vezana. Vodite računa da su svi u vozilu pravilno vezani.

VOŽNJA ZIMI

Teški vremenski uslovi zimi rezultiraju bržim trošenjem i drugim problemima. Kako biste umanjili probleme zimske vožnje, treba da pratite ove savete:

OBAVEŠTENJE

Lanci za gume nisu legalni u svim zemljama. Proverite zakone zemlje pre stavljanja lanaca.

Snežni ili ledeni uslovi

Kako biste vozili u dubokom snegu, možda će biti potrebno da koristite zimske gume ili na Vaše gume montirate lance za sneg. Ako su zimske gume potrebne, potrebno je odabrati gume ekvivalentne veličine i vrste originalnim gumama vozila. Inače, sigurnost i upravljanje Vašim vozilom mogu biti ugroženi. Osim toga, brza vožnja, naglo ubrzavanje, iznenadno kočenje i nagla skretanja su potencijalno vrlo opasne radnje. Tokom smanjenja brzine, koristite kočenje motorom što je više moguće. Nagla kočenja na snežnom ili zaleđenom putu mogu dovesti do proklizavanja. Morate održavati sigurnu udaljenost između Vašeg i vozila ispred. Takođe, nežno kočite. Važno je napomenuti da će lanci na gumama poboljšati trakciju, ali neće sprečiti bočna proklizavanja.

Zimske gume

⚠ UPOZORENJE

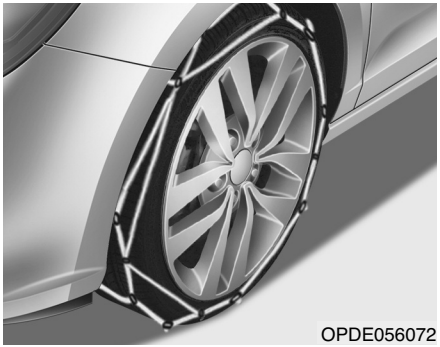
- Veličina zimskih guma
Zimske gume treba da budu jednake po veličini i vrsti kao standardne gume vozila. Inače, sigurnost i upravljanje Vašim vozilom mogu biti narušeni.

Ako montirate zimske gume na Vašem vozilu, pobrinite se da koristite gume iste veličine i raspona nosivosti kao originalne gume. Stavite zimske gume na sva četiri točka za uravnoteženo upravljanje Vašim vozilom u svim vremenskim uslovima. Imajte na umu da trakcija sa zimskim gumama na suvom putu može biti manja nego sa standardnim gumama Vašeg vozila. Čak i kad su putevi čisti, treba da vozite oprezno. Proverite s dobavljačem guma maksimalnu preporučenu brzinu.

OBAVEŠTENJE

Nemojte instalirati krampone, jer oni kod nas nisu dopušteni.

Lanci za sneg


OPDE056072

S obzirom na to da su bočni zidovi radijalnih guma tanji od drugih vrsta guma, gume mogu biti oštećene montažom nekih vrsta lanaca za sneg na njih. Stoga, preporučuje se upotreba zimskih guma umesto lanaca za sneg. Nemojte montirati lance za gume na vozila opremljena aluminijumskim točkovima; lanci za sneg mogu oštetiti točkove. Ako morate koristiti lance za sneg, upotrebite žičani tip lanaca debljine manje od 12 mm. Šteta na Vašem vozilu uzrokovana nepravilnom upotrebom lanaca za sneg nije pokrivena garancijom proizvođača Vašeg vozila.

⚠ UPOZORENJE

- Lanci za gume

- **Korišćenje lanaca može narušiti mogućnost upravljanja vozilom.**
- **Nemojte prekoračiti 30 km/h ili preporučenu brzinu proizvođača lanaca, zavisno od toga šta je niže.**
- **Vozite pažljivo i izbegavajte neravnine, rupe, oštre krivine i druge opasnosti na putu, koje mogu uzrokovati poskakivanje vozila.**
- **Izbegavajte nagla skretanja ili kočenja blokiranim točkovima.**

i OBAVEŠTENJE

- **Ugradite lance za sneg na prednje točkove. Vodite računa da će ugradnja lanaca osigurati veću vučnu silu, ali možda neće sprečiti bočno proklizavanje.**
- **Nemojte instalirati krampone, jer oni kod nas nisu dopušteni.**

Montaža lanaca

Kad montirate lance za sneg, pratite uputstva proizvođača i pričvrstite ih što je više moguće. Vozite polako (nemojte voziti brže od 30 km/h) s montiranim lancima. Ako čujete da lanci dodiruju karoseriju ili trap, zaustavite se i zategnite ih. Ako još uvek dodiruju, usporite dok buka ne prestane. Skinite lance za sneg čim počnete voziti na čistim putevima. Kad montirate lance za sneg, parkirajte vozilo na ravnoj površini dalje od saobraćaja. Uključite svetla za nuždu i stavite trougao iza vozila (ako je dostupan). Uvek stavite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite motor pre montiranja lanaca za sneg.

OPREZ

- **Vodite računa da su lanci za sneg ispravne veličine i vrste za Vaše gume. Neispravni lanci za sneg mogu uzrokovati oštećenje karoserije i trapa, koje možda neće biti pokriveno garancijom proizvođača Vašeg vozila. Takođe, moguće je da kukice za povezivanje lanaca za sneg budu oštećene od kontakta s delovima vozila što može uzrokovati ispadanje lanaca s gume. Uverite se da su lanci SAE klase sa S sertifikatom.**
- **Uvek proverite montažu lanaca nakon što ste prešli otprilike 0,5 do 1 km kako biste osigurali ispravno postavljanje. Zategnite ili ponovo postavite lance ako su se olabavili.**

Mere opreza kod zimske vožnje

Koristite visokokvalitetnu etilen glikol rashladnu tečnost

Vaše vozilo se isporučuje s visokokvalitetnom etilen glikol rashladnom tečnošću u sistemu hlađenja. To je jedina vrsta rashladne tečnosti koju bi trebalo da koristite, jer pomaže u sprečavanju korozije u sistemu hlađenja, podmazuje pumpu za vodu i sprečava zamrzavanje. Vodite računa da menjate ili dopunite Vašu rashladnu tečnost u skladu s rasporedom održavanja u poglavlju 7. Pre zime, testirajte Vašu rashladnu tečnost kako biste bili sigurni da je njena tačka zamrzavanja dovoljna za očekivane temperature tokom zime.

Proverite akumulator i kablove

Temperature zimi povećavaju opterećenje akumulatora. Pregledajte akumulator i kablove, kao što je opisano u poglavlju 7. Preporučujemo da nivo napunjenosti Vašeg akumulatora proverite kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Ako je potrebno pređite na ulje "zimske težine"

U nekim klimama se preporučuje da se tokom zime koristi ulje niže viskoznosti. Za preporuke pogledajte poglavlje 8. Ako niste sigurni koju gradaciju ulja treba da koristite, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Proverite svećice i sistem paljenja

Pregledajte Vaše svećice, kao što je opisano u poglavlju 7 i zamenite ih ako je potrebno. Takođe proverite sve žice i komponente za paljenje kako biste se uverili da nema bilo kakvih pukotina, istrošenosti ili oštećenja.

Za sprečavanje zamrzavanja brava

Kako biste sprečili zamrzavanje brava, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje ili glicerin u brave. Ako je brava prekrivena ledom, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje preko leda da biste ga uklonili. Ako je zamrznut unutrašnji deo brave, možda ćete uspeti da ga otopite zagrejanim ključem. Pažljivo koristite zagrejani ključ kako biste izbegli povrede.

Koristite odobreno antifriz sredstvo za pranje stakala

Kako biste sprečili zamrzavanje vode u sistemu prskalica prozora, dodajte odobrenu tečnost za pranje stakala kao što je navedeno u uputstvima na rezervoaru. Antifriz tečnost za pranje stakala dostupna je kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca, ali i kod većine prodavnica s autodelovima. Nemojte koristiti rashladnu tečnost motora ili druge vrste antifriza kako bi se sprečilo oštećenje boje vozila.

Ne dopustite zamrzavanje parkirne kočnice

U nekim uslovima Vaša parkirna kočnica se može zamrznuti u primenjenom položaju. To će se najverovatnije dogoditi kad je nakupljen sneg ili led oko ili u blizini zadnjih kočnica ili ako su kočnice mokre. Ako postoji rizik od zamrzavanja parkirne kočnice, samo je privremeno primenite dok ručicu menjača stavite u položaj P (automatski/DCT menjač) ili u prvi stepen prenosa ili rikverc (ručni menjač) i blokirajte zadnje točkove tako da vozilo ne može da otkliza. Zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Ne dopustite da se sneg i led nakupljaju ispod vozila

U nekim uslovima sneg i led se mogu nakupiti ispod branika i ometati upravljanje. Kad vozite u takvim uslovima tokom teške zime, redovno proverite ispod vozila kako biste se uverili da je kretanje prednjih točkova i upravljačkih komponenti neometano.

Pripremite opremu za hitne situacije

U skladu s vremenskim uslovima, trebalo bi da pripremite odgovarajuću opremu za hitne situacije. Neki od predmeta koji bi mogli da Vam zatrebaju uključuju lance za gume, trake ili lance za vuču, svetiljku, signalnu raketu, pesak, lopatu, pomoćne kablove, strugalicu prozora, rukavice, tkaninu, kombinezone, ćebe, itd.

Ne ostavljajte strane predmete ili materijale u motornom prostoru

Stavljanje stranih predmeta ili materijala koji ometaju hlađenje motora, u motornom prostoru, može izazvati kvar ili požar. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu takvim postupcima.

VUČA PRIKOLICE (EVROPA)

Ako razmatrate vuču s Vašim vozilom, prvo bi trebalo da proverite zakonske uslove Vaše zemlje u Odeljenju za motorna vozila.

Budući da su zakoni različiti, uslovi za vuču prikolice, automobila, ili drugih vrsta vozila ili uređaja mogu se razlikovati. Pitajte ovlašćenog HYUNDAI trgovca za više detalja pre vuče.

Vodite računa o tome da je vuča prikolice drugačija od vožnje samog vozila. Prikolica sa sobom donosi promenu u ponašanju vozila, trajnosti, potrošnji goriva… Uspešna i sigurna vuča prikolice zahteva specijalnu opremu koja se mora koristiti na ispravan način. Nepravilna vuča prikolice može oštetiti Vaše vozilo i rezultirati skupim popravkama koje ne pokriva Vaša garancija. Kako biste ispravno vukli prikolicu, pratite savete u ovom poglavlju.

Ovo poglavlje sadrži mnoge savete koji su vremenom dokazani i utiču na sigurnost. Mnogi od njih se odnose na sigurnost putnika. Molimo vas da ih pažljivo proučite pre nego što zakačite prikolicu.

⚠ UPOZORENJE

Vodite računa o ovim merama opreza:

- **Ako ne koristite ispravnu opremu i / ili vozite nepropisno, možete izgubiti kontrolu nad vozilom kad vučete prikolicu. Na primer, ako je prikolica preteška, kočnice možda neće dobro raditi - ili neće uopšte raditi. Vi i Vaši putnici mogli bi da budete ozbiljno ili smrtno povređeni. Vucite prikolicu samo ako ste pratili sve korake u ovom poglavlju.**
- **Pre vuče, proverite da su ukupna masa prikolice, GCW (ukupna kombinovana masa), GVW (masa vozila), GAW (bruto osovinsko opterećenje) i opterećenje prikolice u granicama.**
- **Kad vučete prikolicu, vodite računa da isključite ISG funkciju.**

i OBAVEŠTENJE - Za Evropu

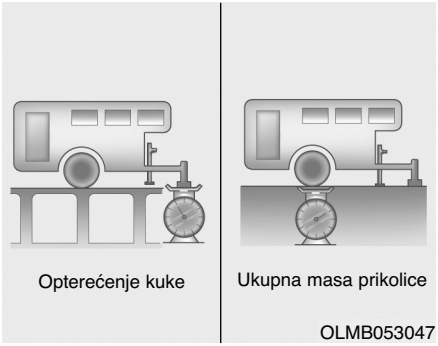
- **Tehnički dopušteno opterećenje na zadnjoj osovini može se prekoračiti ne više od 15%, a tehnički najveća dopuštena masa vozila može se prekoračiti ne više od 10% ili 100 kg, zavisno od toga koja je vrednost niža. U tom slučaju, ne prelazite 100 km/h za vozila kategorije M1 ili 80 km/h za vozila kategorije N1.**
- **Kad vučete prikolicu, dodatno opterećenje nametnuto na uređaju spajanja prikolice može uzrokovati prekoračenje maksimalnog opterećenja zadnjih guma, ali ne više od 15%. U tom slučaju, ne prelazite 100 km/h i pritisak vazduha u zadnjim gumama treba da bude najmanje 0,2 bara viši od pritiska vazduha preporučenog za normalnu upotrebu (npr. bez povezane prikolice).**

Odlučili ste da vučete prikolicu?

Ovo su važne stavke ako ste odlučili da vučete prikolicu:

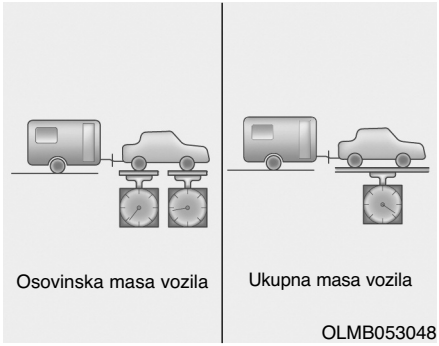
- Razmotrite korišćenje kontrole zanošenja. Pitajte prodavca prikolice ili opreme za vuču o kontroli zanošenja.
- Ne vucite nikakvu prikolicu tokom prvih 2000 km kako bi se motor ispravno razradio i uhodao. Nepoštovanje ovog saveta može rezultirati ozbiljnim oštećenjem motora ili menjača.
- Kad odlučite da vučete prikolicu svakako se obratite ovlašćenom HYUNDAI trgovcu koji će znati šta je sve potrebno od opreme.
- Uvek vozite umerenim brzinama (do 100 km/h) i pridržavajte se svih ograničenja brzine.
- Tokom dugih uspona vozite sporije od 70 km/h ili se pridržavajte istaknutog ograničenja brzine, što je niže.
- Pažljivo proučite ograničenja vuče i nosivosti na idućim stranicama.

Masa prikolice



Koja je maksimalna sigurna masa prikolice? Nikada ne sme biti teža od maksimalne mase prikolice s kočnicama. Ali čak i tad može biti preteška.
Zavisi od toga kako planirate da koristite Vašu prikolicu. Važne su, na primer, brzina, visina, nagib puta, spoljna temperatura i koliko često Vašim vozilom vučete prikolicu. Idealna težina prikolice takođe može zavisiti od bilo kakve posebne opreme koju imate na Vašem vozilu.

Masa rude prikolice



Opterećenje rude svake prikolice je važna mera jer utiče na ukupnu (GSW) masu Vašeg vozila. Ova masa uključuje ukupnu masu vozila, bilo koji teret koji u njemu prevozite, i ljude koji će se voziti u vozilu. Ako ćete vući prikolicu, morate dodati opterećenja rude na ukupnu masu vozila jer Vaše vozilo će takođe prevoziti taj teret. Ruda prikolice sme da teži maksimalno 10% ukupne mase natovarene prikolice, unutar granica maksimalne dozvoljene mase rude. Nakon što ste natovarili Vašu prikolicu, izmerite prikolicu i zatim rudu, odvojeno, kako biste videli jesu li mase odgovarajuće. Ako nisu, možete ih menjati tako što ćete razmestiti teret po prikolici.

⚠ UPOZORENJE

- Prikolica

- **Nikada nemojte prikolicu više opteretiti pozadi nego napred. Prednji deo treba da nosi otprilike 60% ukupnog tereta prikolice, zadnji deo otprilike 40% ukupnog tereta prikolice.**
- **Nikada nemojte prekoračiti maksimalna ograničenja mase prikolice ili opreme za vuču. Nepravilan utovar može rezultirati oštećenjem Vašeg vozila i/ili telesnim povredama. Proverite masu i utovar na komercijalnim vagama.**
- **Nepravilno natovarena prikolica može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**

i OBAVEŠTENJE

S porastom nadmorske visine smanjuju se performanse motora. Od 1000 m/nm i za svakih dodatnih 1000 m 10% od mase prikolice i vozila mora se oduzeti.

Referentne vrednosti mase i udaljenosti kod vuče prikolice (za Evropu)

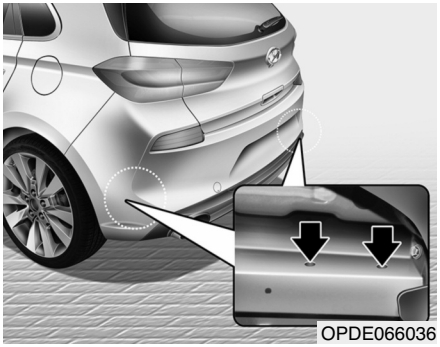
Motor/Stavka		Benzinski motor					
		1.0 T-GDI	1.4 T-GDI		1.4 MPI	1.6 MPI	
		M/T	M/T	DCT	M/T	M/T	A/T
Maksimalna masa prikolice kg	Sa sistemom kočenja	1200	1400		1200	1300	1200
	Bez sistema kočenja	600					
Maksimalno dopušteno statičko uzdužno opterećenje na uređaju spajanja. kg		75					
Preporučena udaljenost od središta zadnjeg točka do tačke spajanja mm		885					

Motor/Stavka		Dizel motor	
		1.6 TCI	
		M/T	DCT
Maksimalna masa prikolice kg	Sa sistemom kočenja	1500	
	Bez sistema kočenja	650	
Maksimalno dopušteno statičko uzdužno opterećenje na uređaju spajanja kg		75	
Preporučena udaljenost od središta zadnjeg točka do tačke spajanja mm		885	

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač
DCT : Menjač s dvostrukim kvačilom

Oprema za vuču prikolice

Kuke


OPDE066036

OBAVEŠTENJE - Lokacija za montiranja kuke

Rupe za montiranje kuke su smeštene s obe strane podvozja iza zadnjih guma.

Važno je imati ispravnu opremu za kuke. Bočni vetar, prolazak velikih kamiona i neravni putevi neki su od razloga zbog kojih će Vam trebati prava kuka. Evo nekih pravila koje treba da pratite:

- Morate li da bušite rupe na karoseriji Vašeg vozila prilikom ugradnje kuke za vuču? Ako morate, onda budite sigurni da zatvorite rupe kasnije kad uklonite kuku.
  Ako ih ne zatvorite, smrtonosni ugljen monoksid (CO) iz Vašeg auspuha može ući u Vaše vozilo, kao i prljavština i voda.
- Branici Vašeg vozila nisu namenjeni za kuke. Nemojte na njih učvršćivati unajmljene kuke ili druge kuke koje su predviđene za branike. Koristite samo kuku koja se montira na okvir i koja se ne učvršćuje na branik.
- HYUNDAI kuka za prikolice je dostupna kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Sigurnosni lanci

Uvek bi trebalo povezati lance između Vašeg vozila i prikolice. Ukrstite sigurnosne lance ispod rude prikolice, tako da ruda ne može pasti na tlo ako se odvoji od kuke. Uputstva o sigurnosnim lancima mogu biti osigurana od strane proizvođača kuke ili proizvođača prikolice. Pratite preporuke proizvođača za pričvršćivanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno prostora tako da možete okretati s Vašom prikolicom. I nikada nemojte dopustiti da se sigurnosni lanci vuku po tlu.

Kočnice prikolice
Ako je Vaša prikolica opremljena sistemom kočenja, uverite se da odgovara propisima Vaše zemlje i da je ispravno ugrađen i radi ispravno. Ako masa Vaše prikolice premašuje maksimalnu dopuštenu masu prikolice bez kočnica, onda će i prikolici biti potrebne vlastite kočnice. Svakako pročitajte i pratite uputstva za kočnice prikolice tako da budete u mogućnosti da ih pravilno ugradite, prilagodite i održavate.
- Nemojte modifikovati kočioni sistem Vašeg vozila.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti prikolicu s vlastitim kočnicama, osim ako ste apsolutno sigurni da ste pravilno postavili kočioni sistem. Ovo nije zadatak za amatere. Koristite iskusnu i kompetentnu prodavnicu za ovaj posao.

Vožnja s prikolicom

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre odlaska na otvoren put, morate upoznati Vašu prikolicu. Upoznajte se s osećajem vožnje i kočenja s dodatnom masom prikolice. I uvek imajte na umu da je vozilo koje vozite sada znatno duže i ni približno ne reaguje kao Vaše vozilo samo po sebi.
Pre nego što krenete, proverite kuku i platformu prikolice, sigurnosne lance, električne priključke, svetla, gume i retrovizore. Ako prikolica ima električne kočnice, pokrenite Vaše vozilo i prikolicu i zatim rukom primenite kontrolor kočnica prikolice kako biste se uverili da kočnice rade. Time istovremeno proveravate i Vaše električne priključke.
Nemojte otpustiti parkirnu kočnicu dok se motor pokrene kako biste pomerili vozilo unapred.
I otpustite papučicu kočnice kad osetite da se vozilo želi pomeriti unapred.
Tokom Vašeg putovanja, povremeno proverite kako biste bili sigurni da je teret siguran i da svetla i kočnice prikolice još uvek rade.

Udaljenost
Ostanite barem dvostruko daleko iza vozila ispred nego kad vozite Vaše vozilo bez prikolice. To vam može pomoći da izbegnete situacije koje zahtevaju snažno kočenje i naglo skretanje.
Preticanje
Trebaće Vam veća preticajna udaljenost kad vučete prikolicu. Zbog povećane dužine vozila, moraćete da odete mnogo dalje nakon vozila koje se pretekli pre nego što budete mogli da se vratite u Vašu traku.

Vožnja unazad
Držite dno volana jednom rukom. Zatim, kako biste pomerili prikolicu ulevo, pomerite Vašu ruku ulevo. Kako biste pomerili prikolicu udesno, pomerite Vašu ruku udesno. Uvek polako vozite unazad i, ako je moguće, neka Vas neko usmerava.

Skretanje
Kad skrećete s prikolicom, napravite veći luk nego inače. Učinite to kako Vaša prikolica ne bi udarila o ivičnjake, saobraćajne znakove, stabla ili druge predmete. Izbegavajte nagle manevre. Puno unapred najavite skretanje.

Pokazivači smera kad vučete prikolicu
Kad vučete prikolicu, Vaše vozilo mora imati drukačije pokazivače smera i dodatno ožičenje. Zelene strelice na Vašoj instrument tabli će svetleti kad god najavite skretanje ili prestrojavanje. Ispravno spojena, svetla prikolice će takođe treptati kako bi upozorila ostale vozače da ćete skrenuti, prestrojiti se ili se zaustaviti.
Kad vučete prikolicu, zelene strelice na Vašoj instrument tabli će svetleti za skretanja, čak i ako su sijalice na prikolici pregorele. Dakle, možda pomislite da vozači iza Vas vide Vaše signale kad ih, zapravo, ne vide. Važno je da povremeno proverite kako bi bili sigurni da sijalice prikolice još uvek rade. Takođe morate proveriti svetla svaki put kad odspojite i zatim ponovo spojite žice.
Nemojte spajati sistem rasvete prikolice direktno na sistem rasvete Vašeg vozila. Koristite samo odobreno ožičenje prikolice. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI trgovca za pomoć pri ugradnji ožičenja.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte spajati sistem rasvete prikolice direktno na sistem rasvete Vašeg vozila. Koristite samo odobreno ožičenje prikolice.
Nekorišćenje odobrenog ožičenja prikolice može rezultirati oštećenjem električnog sistema vozila i/ili telesnim povredama.
Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI trgovca za pomoć pri ugradnji ožičenja.

Vožnja u brdima

Smanjite brzinu i prebacite u niži stepen prenosa pre nego započnete dugi ili strmi spust. Ako ne prebacite u nižu brzinu, možda ćete morati koristiti kočnice toliko da će se pregrejati i više neće efikasno raditi.

Kad vozite uzbrdo, prebacite u niži stepen prenosa i smanjite brzinu na oko 70 km/h kako bi se smanjila mogućnost pregrevanja motora i menjača.

Ako je Vaša prikolica teža od maksimalne mase prikolice bez kočnica prikolice i imate automatski/DCT menjač, treba da vozite u D (vožnja) kad vučete prikolicu.

Rad vozila u D (vožnja) kad vučete prikolicu će smanjiti zagrevanje i produžiti vek trajanja Vašeg menjača.

OPREZ

- **Kad vučete prikolicu na strmim putevima (više od 6% uspona) obratite pažnju na merač temperature rashladne tečnosti motora kako biste sprečili pregrevanje motora.**
- **Ako se igla na meraču temperature rashladne tečnosti motora kreće prema "130/H (HOT)", zaustavite se čim je sigurno da to učinite, i dopustite da motor radi u praznom hodu dok se ohladi. Možete nastaviti kad se motor dovoljno ohladio.**
- **Morate odlučiti o brzini vožnje zavisno od mase prikolice i stepenu uspona kako biste smanjili mogućnost pregrevanja motora i menjača.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad vučete prikolicu na strmim putevima, kvačilo u menjaču se može pregrejati. Posebna pažnja je potrebna kod DCT menjača s dvostrukim kvačilom. U nekim saobraćajnim uslovima, kao što je uzastopno zaustavljanje i kretanje, kvačila se mogu pregrejati. Kad je kvačilo pregrejano uključuje se sigurnosni način. Ako se uključi sigurnosni način, indikator položaja menjača na instrument tabli trepće uz zvuk. U ovom trenutku, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD ekranu i vožnja možda neće biti uglađena.**
  Ako ignorišete ovo upozorenje, stanje vožnje se može pogoršati. Za povratak u normalno stanje vožnje, zaustavite vozilo na ravnom putu i pritisnite papučicu kočnice na nekoliko minuta ili prebacite ručicu menjača u položaj P (park). Vožnju smete da nastavite tek kad se menjač dovoljno ohladio.

Parkiranje u brdima
Uopšteno, ako imate prikolicu priključenu na Vaše vozilo, ne bi trebalo da parkirate Vaše vozilo na brdu. Ljudi mogu biti ozbiljno ili smrtno povređeni, a Vaše vozilo i prikolica mogu biti oštećeni u slučaju neočekivanog prevrtanja niz brdo. Međutim, ako ćete ikad morati da parkirate prikolicu na brdu, evo kako to da učinite:

1. Pomerite vozilo na parking mesto. Okrenite volan u smeru ivičnjaka (desno ako ste okrenuti nizbrdo, levo ako ste okrenuti uzbrdo).
2. Ako vozilo ima ručni menjač, stavite automobil u prazan hod. Ako vozilo ima automatski/DCT menjač, stavite automobil u P (parkiranje).
3. Aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite vozilo.
4. Ispod točkova prikolice, na strani prema dole, postavite podupirače.
5. Pokrenite vozilo, držite kočnice, prebacite u prazan hod, otpustite parkirnu kočnicu i polako otpustite kočnice dok podupirači prikolice preuzmu opterećenje.
6. Ponovo primenite kočnice, ponovo primenite parkirnu kočnicu.

⚠ UPOZORENJE

- **Parkiranje Vašeg vozila s prikolicom na brdu može uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt, ako se prikolica odvoji.**
- **Zadržavanje Vašeg vozila na brdu pritiskanjem papučice gasa može biti vrlo opasno.**

7. Prebacite vozilo u R (rikverc) za ručni menjač ili P (parkiranje) za automatski menjač/DCT menjač.
8. Isključite vozilo i otpustite kočnice vozila, ali ostavite aktiviranu parkirnu kočnicu.

Kad ste spremni za odlazak nakon parkiranja na brdu

1. S ručnim menjačem u praznom hodu ili automatskim/DCT menjačem u P (parkiranje), primenite Vaše kočnice i zadržite papučicu kočnice dok:
   - Pokrenete motor;
   - Prebacite menjač u brzinu;
   - Otpustite parkirnu kočnicu.
2. Polako sklonite Vašu nogu s papučice kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne pomeri s podupirača.
4. Stanite i neka neko pokupi i spakuje podupirače.

Održavanje kad vučete prikolicu

Vaše vozilo će trebati češće da servisirate kad redovno vučete prikolicu. Važno je obratiti posebnu pažnju na motorno ulje, tečnost automatskog menjača, maziva za osovine i tečnost sistema za hlađenje. Stanje kočnica je još jedna važna stavka za čestu proveru. Svaka je stavka pokrivena u ovom priručniku, a indeks će vam pomoći da ih brzo pronađete. Ako vučete prikolicu, dobra je ideja da pregledate ove stavke pre nego što započnete Vaše putovanje. Ne zaboravite takođe da održavate prikolicu i kuku. Poštujte plan održavanja prikolice i proverite je povremeno. Poželjno je sprovoditi proveru na početku vožnje svakog dana. Ono što je najvažnije, sve matice i vijci kuke treba da budu zategnuti.

OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje vozila:

- **Zbog većih opterećenja pri vuči prikolice, može doći do pregrevanja za vreme vrućih dana ili vožnje uzbrdo. Ako merač rashladne tečnosti ukazuje na pregrevanje, isključite klimatizaciju i zaustavite vozilo na sigurnom mestu da se ohladi motor.**
- **Nikad nemojte isključiti motor dok pokazivač temperature pokazuje da se motor pregrejao.**
- **Kad vučete prikolicu češće proveravajte tečnost menjača (ovo se ne odnosi na vozila opremljena DCT menjačem s dvostrukim kvačilom).**
- **Ako Vaše vozilo nije opremljeno klimatizacijom, trebalo bi da instalirate ventilator kondenzatora za poboljšanje performansi motora pri vuči prikolice.**

MASA VOZILA

Ovaj će vas deo uputiti u ispravan utovar Vašeg vozila i/ili prikolice kako biste masu opterećenog vozila zadržali unutar propisanih kapaciteta sa ili bez prikolice. Pravilan utovar će omogućiti maksimalnu iskorišćenost fabričkih performansi.

Pre opterećivanja Vašeg vozila, upoznajte se sa sledećim terminima za određivanje mase vozila, sa ili bez prikolice, iz specifikacije vozila i oznake sertifikacije:

Bazna masa praznog vozila / Base Curb Weight

To je masa vozila uključujući pun rezervoar goriva i svu standardnu opremu. To ne uključuje putnike, teret ili dodatnu opremu.

Masa praznog vozila / Vehicle Curb Weight

To je masa novog vozila kad ga preuzmete od trgovca uz svu dodatnu opremu.

Masa tereta / Cargo Weight

Ova brojka uključuje svu masu dodatu baznoj masi praznog vozila, uključujući teret i dodatnu opremu.

GAW (Bruto osovinsko opterećenje)

To je ukupna masa stavljena na svaku osovinu (prednja i zadnja) - uključujući masu praznog vozila i svog tereta.

GAWR (Stepen bruto osovinskog opterećenja)

To je najveća dopuštena masa koja se može prevesti na jednoj osovini (prednjoj ili zadnjoj). Ovi brojevi su prikazani na oznaci sertifikacije.

Ukupno opterećenje na svakoj osovini nikada ne sme da premaši GAWR.

GVW (Bruto masa vozila)

To je bazna masa praznog vozila plus stvarna masa tereta plus masa putnika.

GVWR (Stepen bruto mase vozila)

To je najveća dopuštena masa potpuno natovarenog vozila (uključujući sve opcije, opremu, putnike i teret). GVWR se može videti na nalepnici koja se nalazi na pragu vozila.

Preopterećenje

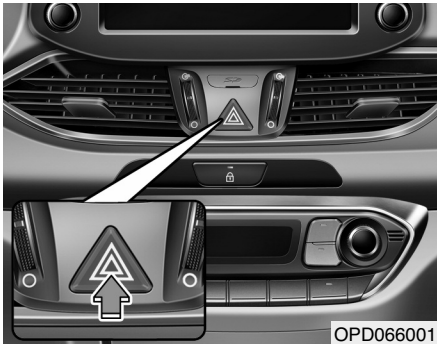
⚠ UPOZORENJE

- Masa vozila
Stepen bruto osovinskog opterećenja (GAWR) i stepen bruto mase vozila (GVWR) za Vaše vozilo nalazi se na nalepnici na vozačevim (ili suvozačevim) vratima. Prekoračenje ovih stepeni može uzrokovati nesreću ili oštećenje vozila. Možete izračunati masu Vašeg tereta vaganjem predmeta (i ljudi) pre nego ih stavite u vozilo. Budite oprezni da ne preopteretite Vaše vozilo.

Šta učiniti u hitnim slučajevima

Upozorenje na putu..... 6-2
Slučaj nužde tokom vožnje..... 6-2
Ako se motor ugasi u vožnji.....6-2
Ako se motor ugasi na raskrsnici ili železničkom prelazu6-2
Ako se probuši guma u vožnji.....6-3
Ako motor neće da se pokrene..... 6-3
Ako motor neće da se pokrene ili se prilikom paljenja sporo obrće.....6-4
Ako se motor obrće normalno, ali se ne pokreće..... 6-4
Pokretanje u slučaju nužde..... 6-4
Ako se motor pregreje.....6-7
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS).....6-8
Provera pritiska u gumama.....6-8
Sistem nadzora pritiska u gumama.....6-8
Upozorenje na prenizak pritisak.....6-10
Indikator gume s preniskim pritiskom..... 6-10
Indikator neispravnosti TPMS sistema..... 6-12
Zamena točka opremljenog TPMS-om.....6-12
Ako imate izduvanu gumu.....6-15
Dizalica i alat.....6-15
Zamena točka.....6-16
Oznaka dizalice.....6-21
EU deklaracija dizalice.....6-22
Ako imate izduvanu gumu (sa setom za popravku)..... 6-23
Za točak prečnika 15 i 16 inča..... 6-23
Za točak prečnika 17 inča..... 6-30
Šlepovanje.....6-39
Šlep služba.....6-39
Odvojiva kuka za vuču.....6-40
Vuča u slučaju nezgode..... 6-41
Oprema za slučaj nužde.....6-43
Aparat za gašenje požara.....6-43
Pribor za prvu pomoć..... 6-43
Trougao upozorenja.....6-43
Merač pritiska u gumama.....6-43

SVETLA U SLUČAJU NUŽDE


OPD066001

Svetla u slučaju nužde služe kao upozorenje drugim vozačima za izuzetan oprez kad se približavaju, pretiču ili obilaze Vaše vozilo. Treba da se koristi kad god se rade hitne popravke ili kad je vozilo zaustavljeno u blizini ivičnjaka kolovoza.

Pritisnite prekidač svetala u slučaju nužde s kontakt bravom u bilo kom položaju. Prekidač svetala se nalazi na centralnoj konzoli. Svi pokazivači smera će treptati istovremeno.

- Svetla u slučaju nužde rade bez obzira na to radi li Vaše vozilo ili ne.
- Pojedinačni pokazivači smera ne rade kad su svetla u slučaju nužde upaljena.
- Svetla u slučaju nužde treba uvek da rade dok se vozilo šlepuje.

SLUČAJ NUŽDE U VOŽNJI

Ako se motor ugasi u vožnji

- Polako smanjite brzinu održavajući smer vožnje. Pažljivo se pomerite s puta.
- Uključite svetla za nuždu.
- Pokušajte ponovo da pokrenute motor. Ako motor neće da se pokrene, preporučujemo da se obratite ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili železničkom prelazu

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili železničkom prelazu, postavite ručicu menjača u položaj N (prazan hod) i zatim odgurajte vozilo na sigurno mesto.

Ako se guma izduva u vožnji

Ako se guma izduva dok vozite:

- Pomerite nogu s papučice gasa i pustite vozilo da samo uspori dok vozite pravo. Nemojte odmah primeniti kočnice ili nemojte pokušavati da se pomerite s puta, jer to može uzrokovati gubitak kontrole. Kad je vozilo dovoljno usporilo, kočite pažljivo i pomerite se s puta. Odmaknite se od puta što je dalje moguće i parkirajte na čvrstoj i ravnoj površini. Ako ste na podeljenom autoputu, nemojte parkirati u srednjem području između dve saobraćajne trake. Kad
- se vozilo zaustavi, uključite svetla za nuždu, aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite menjač u P (automatski/DCT menjač) ili rikverc (ručni menjač) i kontakt bravu prebacite u položaj LOCK/OFF.
- Neka svi putnici napuste vozilo, ali budite sigurni da svi izađu s one strane vozila koja je dalja od saobraćaja.
- Kad menjate izduvanu gumu, pratite uputstva u nastavku ovog poglavlja.

AKO MOTOR NEĆE DA SE POKRENE

Ako se motor ne obrće ili se obrće polako

- Ako Vaše vozilo ima automatski/DCT menjač, uverite se da je ručica menjača u N (prazan hod) ili P (parkiranje) i da je aktivirana parkirna kočnica.
- Proverite spojeve akumulatora kako bi bili sigurni da su čisti i čvrsti.
- Upalite svetlo unutrašnjosti. Ako se svetlo zatamnjuje ili se gasi pri pokretanju anlasera, akumulator je prazan.

Nemojte gurati ili vući vozilo kako biste ga pokrenuli. To može rezultirati sudarom ili uzrokovati drugu štetu. **Pogledajte uputstva za "Pokretanje kablovima".**

⚠ OPREZ

Ako se motor ne pokrene, nemojte gurati ili vući vozilo kako biste ga pokrenuli. To može rezultirati sudarom ili uzrokovati drugu štetu. Osim toga, pokretanje vozila guranjem ili povlačenjem može uzrokovati preopterećenje katalizatora i stvoriti opasnost od požara.

Ako se motor obrće normalno, ali se ne pokreće

- Proverite nivo goriva i dopunite rezervoar ako je potrebno.

Ako se motor i dalje ne pokreće, preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

POKRETANJE KABLOVIMA

Pokretanje kablovima može biti opasno ako se uradi na pogrešan način. Stoga, kako biste izbegli samopovređivanje ili oštećenje Vašeg vozila ili akumulatora, pratite postupak pokretanja kablovima. Ako ste u nedoumici, preporučujemo da stručan mehaničar ili šlep služba pokrenu Vaše vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Ako ova uputstva ne pratite tačno, može doći do ozbiljnih telesnih povreda i oštećenja vozila! Ako niste sigurni kako da pratite ovaj postupak, potražite stručnu pomoć.



Pažljivo proučite i pridržavajte se uputstava o korišćenju akumulatora.



Nosite zaštitu za oči kako bi ih zaštitili od mogućeg prosipanja kiseline.



Nemojte prilaziti akumulatoru s otvorenim plamenom ili alatom koji baca iskre.

(nastavlja se)

(nastavak)



Akumulator proizvodi vodonik koji može eksplodirati ako se izloži plamenu ili iskrama.



Držite decu podalje od akumulatora.



Automobilski akumulatori sadrže sumpornu kiselinu. Ona je otrovna i visoko korozivna. Kad pokrećete vozilo kablovima, nosite zaštitne naočare i budite oprezni da kiselina ne prsne na Vas, Vašu odeću ili vozilo.

Ako kiselina nekako ipak dospe u Vaše oči, ispirajte ih hladnom i svežom vodom barem 15 minuta i onda ODMAH potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina nekako prsne na Vašu kožu, temeljno isperite i operite to područje. Ako osetite bol ili peckanje, potražite lekarsku pomoć.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Pazite kod dizanja akumulatora koji je težak; ako plastično kućište pukne, doći će do prosipanja kiseline. Držite ga uvek za pojačanja na ivicama.**
- **Nemojte pokušavati da vozilo pokrenute kablovima ako je ispražnjen akumulator zamrznut ili ako je nivo elektrolita nizak; akumulator može da pukne ili eksplodira.**
- **NIKAD nemojte pokušavati da dopunite akumulator koji je spojen na instalaciju vozila.**
- **Sistem paljenja koristi visoki napon. NIKAD nemojte dodirivati te komponente dok motor radi ili je kontakt brava u položaju ON.**
- **Nemojte dopustiti da se (+) i (-) kablovi dodirnu. To može uzrokovati iskrenje.**
- **Akumulator može da pukne ili eksplodira kad ga pokrenete kablovima sa slabim ili zamrznutim akumulatorom.**

OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje vozila:

- **Koristite samo sistem kablova od 12 volti. Možete oštetiti 12-voltni alternator, sistem paljenja i druge električne delove do stanja nepopravljivosti korišćenjem 24-voltnog napajanja (ili dva 12-voltna akumulatora u seriji ili 24-voltnog seta elektro-motora).**
- **Nemojte pokušati da pokrenete motor guranjem ili šlepovanjem vozila.**

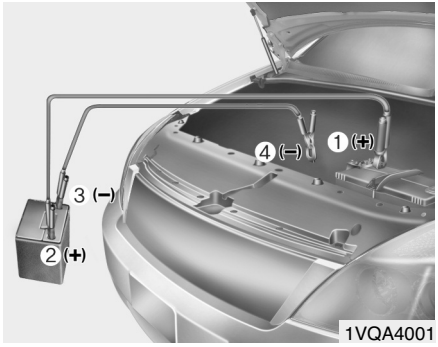
i OBAVEŠTENJE



Nepropisno odložen akumulator može biti opasan po okolinu i ljudsko zdravlje. Akumulatore odlažite samo na za to predviđena mesta i u skladu sa zakonskim propisima.

Postupak pokretanja kablovima

1. Ako je pomoćni akumulator u drugom vozilu, ne dopustite da se vozila dodirnu, ali ih dovezite dovoljno blizu da kablovi dosegnu od jednog do drugog akumulatora. Vodite računa da je pomoćni akumulator 12-voltni i da je njegov negativni pol uzemljen.
2. Pazite da vas ne dodiruju delovi motora koji se kreću kad motor radi. Neki se delovi mogu pokrenuti čak i kad je motor isključen.
3. Isključite sve nepotrebne električne potrošače. Uključite parkirne kočnice na oba vozila i stavite ručice menjača u položaj N (prazan hod). Ugasite oba motora.



4. Povežite pomoćne kablove tačnim redosledom prikazanim na ilustraciji. Prvo priključite jedan kraj pomoćnog kabla na pozitivni pol ispražnjenog akumulatora (1) – crveno je +.
5. Zatim spojite drugi kraj na pozitivni pol pomoćnog akumulatora (2) - crveno je +.
6. Nastavite spajati jedan kraj drugog kabla na negativni pol pomoćnog akumulatora (3)
7. Drugi kraj spojite na čvrsti, stacionarni, metalni deo vozila (na primer - kuku za podizanje motora), dalje od akumulatora (4). Nemojte ga spojiti na ili u blizini bilo kog dela koji se pomera kad motor radi.
   Nemojte dopustiti da kablovi dodiruju išta osim ispravnih polova akumulatora ili ispravnog uzemljenja. Ne naginjite se iznad akumulatora prilikom povezivanja.
8. Pokrenite motor vozila s pomoćnim akumulatorom i ostavite ga da radi na 2000 obrtaja u minuti, a zatim pokrenite motor vozila s ispražnjenim akumulatorom.

Ako se motor ne pokreće ni nakon nekoliko pokušaja, verovatno je potreban servis. Ako uzrok pražnjenja Vašeg akumulatora nije jasan, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Pomoćne kablove akumulatora odspojite OBRNUTIM redosledom od onog kako ste ih spajali.

1. Odspojite minus sa šasije vašeg vozila.
2. Otpojite minus sa pomoćnog akumulatora.
3. Odspojite plus kabal sa pomoćnog akumulatora.
4. Odspojite plus kabal sa akumulatora Vašeg vozila.

⚠ OPREZ

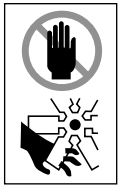
- Kablovi akumulatora
Ne povezujte pomoćni kabal s negativnog pola pomoćnog akumulatora na negativni pol ispražnjenog akumulatora. To može uzrokovati pregrevanje ispražnjenog akumulatora i pucanje, ispuštajući akumulatorsku kiselinu.

AKO SE MOTOR PREGREJE

Ako Vaš merač temperature ukazuje na pregrevanje, doživećete gubitak snage ili čuti glasno kucanje, jer se motor možda pregreva. Ako se ovo dogodi, treba da učiniti sledeće:

1. Skrenite s puta i zaustavite se čim je to sigurno da učinite.
2. Stavite ručicu menjača u P (automatski/DCT menjač) ili u prazan hod (ručni menjač) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ako je klimatizacija uključena, isključite je.
3. Ako rashladna tečnost motora curi ispod vozila ili para izlazi ispod poklopca motora, zaustavite motor. Nemojte otvarati poklopac motora dok rashladna tečnost ne prestane da curi ili se para ne zaustavi. Ako nema vidljivog gubitka rashladne tečnosti motora i ako nema pare, ostavite upaljen motor i proverite radi li ventilator za hlađenje motora. Ako ventilator ne radi, isključite motor.

⚠ UPOZORENJE



Dok motor radi, držite kosu, ruke i odeću dalje od pokretnih delova kao što su ventilator i pogonski kaiševi kako biste sprečili povređivanje.

4. Proverite nedostaje li pogonski kaiš pumpe za vodu. Ako ne nedostaje, proverite da li je zategnut. Ako je pogonski kaiš zadovoljavajući, proverite curi li rashladna tečnost iz hladnjaka, creva ili ispod vozila. (Ako je klimatizacija bila u upotrebi, normalno je da iz nje curi hladna voda kad se zaustavite.)
5. Ako je pogonski kaiš pumpe za vodu pokidan ili rashladna tečnost motora curi, odmah zaustavite motor i preporučujemo da pozovete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE



Nemojte uklanjati čep hladnjaka kad je motor vruć. To može uzrokovati prštanje rashladne tečnosti iz otvora i uzrokovati ozbiljne opekotine. Ugasite motor i pričekajte da se ohladi. Izuzetno pažljivo otvorite poklopac rashladnog sistema do prvog klika i pričekajte da se izjednači pritisak sistema i okruženja. Preporučuje se da to činite s dodatnom krpom kako biste izbegli zadobijanje opekotina. Kad su se pritisci izjednačili, polako otvorite poklopac do kraja.

6. Ako ne možete da pronađete uzrok pregrevanja, pričekajte dok se temperatura motora vrati u normalu. Zatim, ako je rashladna tečnost izgubljena, pažljivo dodajte rashladnu tečnost u rezervoar kako biste nivo tečnosti u rezervoaru doveli do oznake pola.
7. Pažljivo nastavite, obraćajući pažnju na dalje znakove pregrevanja. Ako se pregrevanje ponovi, preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

- **Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti ukazuje na curenje u sistemu hlađenja i preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Kad se motor pregreje zbog nedostatka rashladne tečnosti, naglo dodavanje hladnog rashladnog sredstva može uzrokovati pukotine unutar motora. Kako biste sprečili oštećenje, polako dodajte rashladnu tečnost u manjim količinama.**

SISTEM NADZORA PRITISKA U GUMAMA (TPMS)





(1) Indikator niskog pritiska u gumama / Indikator kvara TPMS-a
(2) Indikator položaja niskog pritiska u gumama (prikazano na LCD ekranu)

Provera pritiska u gumama



- Pritisak u gumama može se proveriti u Informacionom načinu. **Pogledajte 'LCD načini' u poglavlju 3.**
- Pritisak u gumama se prikazuje nakon nekoliko minuta vožnje nakon kretanja.
- Ako nije prikazan pritisak u gumama nakon što je vozilo stalo, pokazaće se poruka 'Drive to display' (Vozite da bi se prikazalo). Nakon vožnje proverite pritisak u gumama.

- Pritisak u gumama koji se prikazuje na LCD ekranu može se razlikovati od onog izmerenog manometrom. Možete promeniti mernu jedinicu za prikazivanje pritiska u gumama u **'Korisničkim podešavanjima sistema' (poglavlje 3).**

  - Moguć je prikaz u kPa, bar i psi

Sistem nadzora pritiska u gumama

⚠ UPOZORENJE

Značajno nizak ili previsok pritisak u gumama čini vozilo nestabilnim i može doprineti gubitku kontrole nad vozilom i povećanom zaustavnom putu. Duža vožnja na gumama s niskim pritiskom može dovesti do pregrevanja guma i njihovog pucanja.

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba jednom mesečno proveravati kad je hladna i naduvati na preporučeni pritisak proizvođača vozila istaknut na nalepnici vozila ili na nalepnici pritiska vazduha u gumama. (Ako Vaše vozilo ima gume drugačije veličine od veličine označene na nalepnici vozila ili nalepnici pritiska vazduha u gumama, treba da ustanovite pravilan pritisak vazduha za te gume.)

Kao dodatna mera sigurnosti, Vaše vozilo je opremljeno sistemom nadzora pritiska u gumama (TPMS) koji uključuje indikator niskog pritiska u gumama kad su jedna ili više guma nedovoljno naduvane. Prema tome, kad indikator niskog pritiska u gumama svetli, treba da se zaustavite i proverite Vaše gume što je pre moguće i da ih naduvate na pravilan pritisak. Vožnja sa značajno izduvanom gumom uzrokuje pregrevanje i može dovesti do pucanja gume. Nizak pritisak povećava potrošnju goriva i smanjuje vek trajanja gume, a može uticati i na upravljanje vozilom i zaustavni put. Imajte na umu da TPMS nije zamena za pravilno održavanje guma i vozačeva je odgovornost da održava pravilan pritisak u gumama, čak i ako izduvanost nije dostigla nivo da se aktivira osvetljenje indikatora TPMS niskog pritiska u gumama.

Vaše vozilo je takođe opremljeno indikatorom kvara TPMS-a za prikaz kad sistem ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS-a radi u kombinaciji s indikatorom niskog pritiska u gumama. Kad sistem detektuje kvar, indikator trepće otprilike 1 minut, a zatim svetli. Ovaj niz će se nastaviti nakon ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne ukloni. Kad TPMS indikator kvara ostane da svetli nakon što je treptao otprilike 1 minut, sistem možda neće moći da otkrije ili signalizuje nizak pritisak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi se mogu pojaviti zbog različitih razloga, uključujući i ugradnju zamenskih ili alternativnih guma ili točkova na vozilo koji sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvek proverite indikator TPMS kvara nakon zamene jedne ili više guma ili točkova na Vašem vozilu kako bi se osiguralo da zamenske ili alternativne gume i točkovi omogućavaju nastavak ispravnog funkcionisanja TPMS-a.

i OBAVEŠTENJE

Ako se bilo što od sledećeg desi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

1. **Indikator niskog pritiska u gumama/indikator kvara TPMS-a ne svetli na 3 sekunde kad je kontakt brava okrenuta u položaj ON ili motor radi.**
2. **Indikator kvara TPMS-a ostaje upaljen nakon treptanja otprilike 1 minut.**
3. **Indikator položaja niskog pritiska u gumama ostaje upaljen.**



Indikator niskog pritiska u gumama



OPDE066005

Indikator položaja niskog pritiska u gumama

Kad indikatori upozorenja sistema nadzora pritiska u gumama svetle, jedna ili više Vaših guma su znatno izduvane. Svetlo indikatora položaja niskog pritiska u gumama će pokazati koja je guma znatno izduvana paljenjem svetla odgovarajućeg položaja.

Ako bilo koji od indikatora svetli, odmah smanjite Vašu brzinu, izbegavajte oštra skretanja i predvidite povećani zaustavni put. Trebali bi da se zaustavite i proverite gume što je pre moguće. Gume napumpajte na pravilan pritisak kao što je navedeno na nalepnici vozila ili nalepnici koja se nalazi na vozačevoj strani središnjeg stuba (C nosača krova). Ako ne možete doći do benzinske stanice ili ako guma ne može da zadrži dopumpani vazduh, zamenite izduvanu gumu s rezervnom gumom.
Nakon što zamenite izduvanu gumu s rezervnom gumom, nešto od sledećeg će se dogoditi:
- Indikator kvara TPMS-a može da trepće otprilike 1 minut i zatim ostane stalno upaljen jer TPMS senzor nije montiran na rezervnom točku. (promenjena guma opremljena senzorom nije u vozilu)

- Indikator kvara TPMS-a će ostati stalno upaljen dok vozite jer TPMS senzor nije montiran na rezervnom točku. (promenjena guma opremljena senzorom je u vozilu).

i OBAVEŠTENJE

Rezervni točak nije opremljen TPMS senzorom.

⚠ OPREZ

Tokom zime ili po hladnom vremenu, indikator niskog pritiska u gumama se može upaliti ako je pritisak u gumama prilagođen na preporučeni pritisak vazduha tokom toplog vremena. To ne znači da je Vaš TPMS pokvaren jer smanjena temperatura dovodi do proporcionalnog snižavanja pritiska u gumama.
Kad vozite Vaše vozilo iz toplog područja u hladno područje ili iz hladnog područja u toplo područje, ili je spoljna temperatura značajno viša ili niža, trebalo bi da proverite pritisak vazduha u gumama i prilagoditi ga preporučenom pritisku vazduha.

⚠ UPOZORENJE

Oštećenje zbog niskog pritiska

Značajno nizak pritisak u gumama čini vozilo nestabilnim i može doprineti gubitku kontrole nad vozilom i povećanom zaustavnom putu. Duža vožnja na gumama s niskim pritiskom može dovesti do pregrevanja guma i njihovog pucanja.



Indikator kvara sistema nadzora pritiska u gumama (TPMS)

Indikator kvara TPMS-a će svetleti nakon što trepće otprilike 1 minut kad postoji problem sa sistemom nadzora pritiska u gumama. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac i odredi uzrok problema.

i OBAVEŠTENJE

Ako je TPMS sistem neispravan, upozorenje preniskog pritiska neće se prikazati u slučaju da je neka od guma preslabo napumpana.

⚠ OPREZ

- **Indikator kvara TPMS-a može svetleti otprilike 1 minut i zatim ostati stalno upaljen ako se vozilo kreće oko visokonaponskog dalekovoda ili u blizini jakih odašiljača poput onih od policije, vladinih objekata, kasarni, aerodroma, itd. Ti signali mogu ometati normalan rad sistema nadzora pritiska u gumama.**
- **Indikator kvara TPMS-a može da svetli otprilike 1 minut i zatim ostane stalno upaljen ako se koriste lanci za sneg ili posebni elektronski uređaji, poput lap topova, mobilnih punjača, navigacija, itd. Ti signali mogu ometati normalan rad sistema nadzora pritiska u gumama.**

Promena gume s TPMS-om

Ako imate izduvanu gumu, indiaktori niskog pritiska i položaja će se upaliti. Preporučujemo da gumu proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac ili je zamenite rezervnom gumom.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite sredstvo za lepljenje koje je odobrio HYUNDAI.
Sredstvo za lepljenje na senzoru pritiska u gumama i točku mora se ukloniti kad zamenite gumu s novom.

Svaki je točak opremljen TPMS ventilom koji je ugrađen na unutrašnju stranu naplatka (osim rezervnog točka). Morate koristiti točkove koji su predviđeni za ugradnju TPMS ventila. Preporučuje se da točkove i gume menjate kod ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Rezervna guma, ako je deo opreme, nije opremljena TPMS senzorom. Nakon zamene preslabe ili izduvane gume rezervnom, TPMS indikator će ostati upaljen. Takođe, indikator kvara TPMS-a će ostati upaljen nakon minuta treptanja ako je vozilo voženo brže od 25 km/h ili duže od 20 min.
Nakon što je ugrađen originalni točak s TPMS ventilom i guma napumpana na propisani pritisak, TPMS indikator će se ugasiti u roku od nekoliko minuta vožnje. Ako se indikator ne ugasi u roku od nekoliko minuta, posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca da proveri sistem.

Možda nećete biti u mogućnosti da prepoznate izduvanu gumu jednostavno gledanjem. Uvek koristite kvalitetan manometar za merenje pritiska vazduha u gumama. Imajte na umu da će guma koja je vruća (od vožnje) imati viši izmereni pritisak od gume koja je hladna (od mirovanja barem 3 sata i vožnje kraće od 1,6 km tokom tog perioda od 3 sata).
Dozvolite gumi da se ohladi pre merenja pritiska vazduha. Uvek budite sigurni da je guma hladna pre naduvavanja na preporučeni pritisak. Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo manje od 1,6 km u tom periodu od 3 sata.

⚠ UPOZORENJE

- **TPMS Vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovano spoljnim uzročnicima poput eksera ili krhotina na putu.**
- **Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, primenite kočnice postupno i lagano, i polako se sklonite na sigurno mesto van puta.**

⚠ UPOZORENJE

Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema nadzora pritiska u gumama (TPMS) mogu uticati na sposobnost sistema da upozori vozača o uslovima slabog pritiska u gumama i/ili TPMS kvarovima. Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema nadzora pritiska u gumama (TPMS) mogu poništiti garanciju za taj deo vozila.

⚠ UPOZORENJE

Za Evropu

- **Nemojte modifikovati vozilo, jer to može da spreči pravilno funkcionisanje TPMS-a.**
- **Točkovi u slobodnoj prodaji nemaju TPMS senzore. Radi Vaše sigurnosti, preporučujemo da koristite delove za zamenu od ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Ako koristite točkove iz slobodne prodaje, koristite TPMS senzore koje je odobrio HYUNDAI.**
  Ako Vaše vozilo nije opremljeno TPMS senzorima ili TPMS ne radi, možda neće proći tehnički pregled u Vašoj zemlji.

(nastavlja se)

(nastavak)

❋ Sva vozila koja se prodaju u Evropi moraju biti opremljena TPMS-om nakon ovog datuma:

- Novi modeli nakon 1.11.2012.
- Aktualni modeli nakon 1.11.2014. (Zasniva se na registracijama vozila)

AKO VAM JE GUMA IZDUVANA (AKO JE REZERVNI TOČAK U OPREMI)

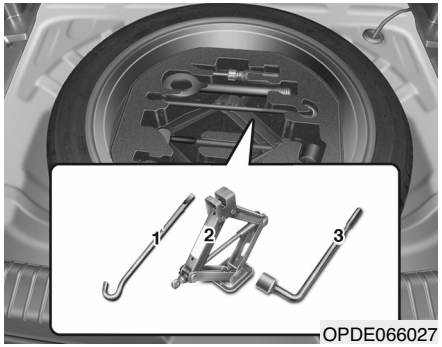
⚠ UPOZORENJE

Zamena gume (točkova) može biti opasna. Pridržavajte se uputstava iz ovog priručnika kako biste smanjili rizik od povreda tokom promene točkova.

⚠ OPREZ

Kad koristite dizalicu obratite pažnju na njen ravni deo koji ima oštre ivice. Nemojte ih dirati jer Vas mogu iseći.

Dizalica i alati

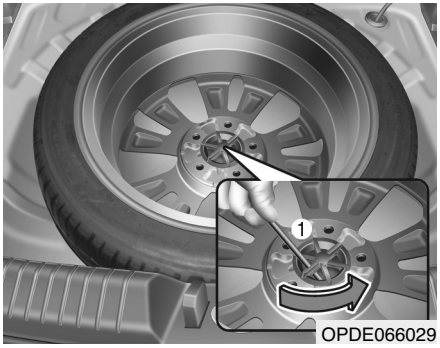


(1) Ručica dizalice
(2) Dizalica
(3) Ključ za matice

Dizalica, ručica dizalice i ključ za matice su spakovani u prtljažnom prostoru.
Podignite patosnicu prtljažnika kako biste došli do opreme.



Dizalica je predviđena samo za hitnu promenu gume.
Okrenite vijak krilatog držača (1) suprotno od kazaljke na satu.
Spakujte točak obrnutim redosledom od uklanjanja.
Kako biste sprečili “zveckanje” rezervnog točka i alata dok je vozilo u pokretu, spakujte ih pravilno.



Ako je vijak dizalice prejako zategnut i ne možete ga otpustiti ručno, upotrebite ručicu dizalice kao polugu.

1. Umetnite ručicu dizalice (1) u maticu prema skici.
2. Okrenite maticu pomoću ručice dizalice u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

Promena gume

⚠ UPOZORENJE

Vozilo može pasti s dizalice i povrediti ili čak usmrtiti osobu u blizini.Budite izuzetno oprezni:

- **Nikada nemojte pokušavati da popravljate vozilo u saobraćajnoj traci javnog puta ili autoputa.**
- **Uvek pomerite vozilo u potpunosti s puta pre nego što pokušate da promenite gumu. Dizalica treba da se koristi na čvrstom ravnom tlu. Ako ne možete pronaći čvrstu ravnu površinu van puta, nazovite šlep službu za pomoć.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Vodite računa da koristite ispravne prednje i zadnje uporišne tačke na vozilu; nikada nemojte koristiti branike ili bilo koji drugi deo vozila za uporište dizalice.**
- **Nemojte pokretati motor dok je vozilo na dizalici. Ne**
- **dozvilite da bilo ko ostane u vozilu dok je na dizalici.**
- **Vodite računa da prisutna deca budu na sigurnom mestu dalje od puta i od vozila koje ćete podići dizalicom.**

Promena guma

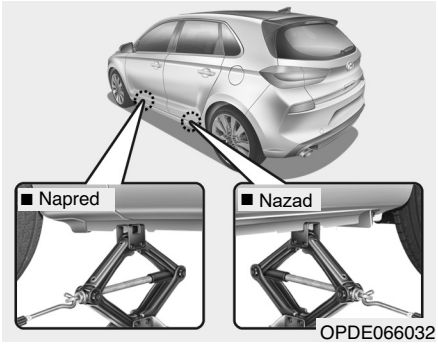
1. Parkirajte na ravnoj, tvrdoj površini.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u R (rikverc) s ručnim menjačem ili P (parkiranje) s automatskim/DCT menjačem i kontakt bravu prebacite u položaj LOCK/OFF.
3. Uključite svetla za nuždu.
4. Izvadite ključ za matice točka, dizalicu, ručicu dizalice i rezervni točak iz vozila.



5. Blokirajte i prednji zadnji točak, koji su dijagonalno suprotni od položaja dizalice.



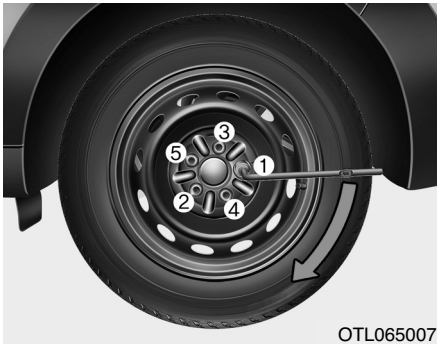
6. Otpustite matice točka jednim okretom suprotno od kazaljke na satu, ali nemojte ukloniti nijednu maticu dok guma nije podignuta sa zemlje.



7. Postavite dizalicu na prednju ili zadnju uporišnu tačku najbližu gumi koja se menja. Postavite dizalicu na određena mesta ispod okvira. Uporišne tačke dizalice su ploče zavarene za okvir s dva jezička i ulegnućem u koje leže dizalica.



8. Umetnite ručicu u dizalicu i okrenite je u smeru kazaljke na satu, podižući vozilo dok se guma ne podigne od tla. To je otprilike 30 mm. Pre uklanjanja matica s točka, vodite računa da je vozilo stabilno i da nema šanse da se pomeri ili sklizne.
9. Otpustite matice točka ključem i uklonite ih prstima. Skinite točak i položite ga tako da se ne može otkotrljati. Očistite navoje, točak i glavčinu od nečistoća. Te površine moraju da budu čiste.
10. Kako biste stavili točak na glavčinu točka, podignite rezervnu gumu, naciljajte vijke i stavite točak na njih.
11. Vijke zategnite prstima. Matice treba da budu ugrađene sa svojim suženim krajevima malog prečnika usmerenim prema unutra. Tresite gumu kako biste bili sigurni da je u potpunosti legla, zatim ponovo zategnite matice što je više moguće Vašim prstima.
12. Spustite vozilo na tlo okretanjem ručice dizalice suprotno od kazaljke na satu.



OTL065007

13. Zatim postavite ključ za matice kako je prikazano na crtežu i zategnite matice točka. Budite sigurni da ključ legao potpuno preko matice. Nemojte stajati na ručici ključa niti koristiti produžnu cev preko ručice ključa. Idite oko točka zatežući svaku maticu prema brojčanom redosledu prikazanom na slici dok sve ne budu zategnute. Zatim ponovo proverite zategnutost svake matice. Nakon zamene točka, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Zatezni momenat matice je za čelične i aluminijumske naplatke 9-11 kgm (88 - 107 Nm).

Ako imate manometar, skinite čep ventila i proverite pritisak vazduha u gumi. Ako je pritisak niži od preporučenog (Gume i točkovi, poglavlje 8 ovog priručnika), polako vozite do najbliže benzinske stanice i dopumpajte na preporučeni pritisak. Ako je pritisak previsok, prilagodite ga dok bude ispravan. Uvek vratite čep ventila nakon provere ili prilagođavanja pritiska u gumi. Ako se čep ventila ne vrati, vazduh može da izlazi iz gume. Ako izgubite čep ventila, kupite drugi i instalirajte ga što je pre moguće.
Nakon što ste promenili točkove, uvek osigurajte ispumpanu gumu, a dizalicu i alate vratite na njihovo odgovarajuće mesto.

i OBAVEŠTENJE

- **Proverite pritisak vazduha što je pre moguće nakon postavljanja rezervne gume. Podesite na propisani pritisak, ako je to potrebno. Pogledajte "Gume i točkovi" u poglavlju 8.**
- **Proverite i dotegnite matice nakon 50-ak kilometara posle zamene. Ponovo proverite matice nakon 1000 km.**

⚠ OPREZ

Vaše vozilo ima metričke navoje na vijcima točkova i maticama. Vodite računa da prilikom promene gume ugradite iste matice koje ste uklonili. Ako morate da menjate matice, proverite da imaju metričke navoje i istu konfiguraciju udubljenja, kako biste izbegli oštećenje navoja i bili sigurni da je točak ispravno pričvršćen na mesto.
Ako ste u nedoumici, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Ako su vijci oštećeni, oni mogu izgubiti svoju sposobnost zadržavanja točka. To bi moglo dovesti do gubitka točka i sudara rezultirajući ozbiljnim povredama. U tom slučaju nemojte menjati točak, već zovite pomoć na putu.

Korišćenje smanjene rezervne gume (ako je u opremi)

Smanjena rezervna guma zauzima manje prostora nego guma regularne veličine. Ova guma je manja od konvencionalne gume i osmišljena je samo za privremeno korišćenje.

⚠ UPOZORENJE

Originalnu gumu je potrebno popraviti ili zameniti što je pre moguće kako biste izbegli kvar smanjene rezervne gume koji može dovesti do telesnih povreda ili smrti:

- **Smanjena rezervna guma je samo za hitnu upotrebu.**
- **NIKAD nemojte voziti Vaše vozilo na ovoj smanjenoj rezervi brže od 80 km/h.**
- **Smanjena rezervna guma treba da bude naduvana na 420 kPa (4,2 bara).**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost ili kapacitet tereta prikazan na bočnom zidu smanjene rezervne gume.**
- **Učestala upotreba ove gume može rezultirati otkazivanjem gume, gubitkom kontrole nad vozilom i mogućim telesnim povredama.**

Kad vozite sa smanjenom rezervnom gumom, obratite pažnju na sledeće mere opreza:

- Proverite pritisak u gumi nakon ugradnje. On mora biti 420 kPa (4,2 bara).
- Nemojte ovo vozilo voziti kroz automatsku autoperionicu dok je smanjena rezervna guma ugrađena.
- Nemojte koristiti smanjenu rezervnu gumu na bilo kom drugom vozilu jer je ova guma posebno osmišljena za Vaše vozilo.
- Životni vek smanjene rezervne gume je kraći od obične gume. Pregledajte Vašu smanjenu rezervnu gumu redovno i zamenite istrošene smanjene rezervne gume s istim oblikom i veličinom gume, postavljene na istom točku. Nikada nemojte koristiti više od jedne smanjene rezervne gume u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je ugrađena smanjena rezervna guma.

i OBAVEŠTENJE

Zatezni moment matice je za čelične i aluminijumske naplatke 9-11 kgm (88 -107 Nm). Proverite ga i podesite nakon ugradnje što je pre moguće.

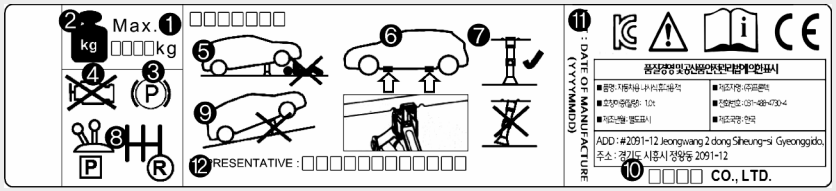
⚠ OPREZ

Kako biste izbegli oštećenje Vašeg vozila i smanjene rezervne gume:

- **Vodite računa da vozite dovoljno sporo kako biste izbegli sve opasnosti. Svaka opasnost na putu, kao što su rupe, mogla bi ozbiljno oštetiti smanjenu rezervnu gumu.**
- **Izbegavajte vožnju preko prepreka na putu. Prečnik smanjene rezervne gume je manji od prečnika konvencionalne gume i smanjuje udaljenost od tla oko 25 mm, što bi moglo rezultirati oštećenjem vozila.**
- **Nemojte koristiti lance za sneg na smanjenoj rezervnoj gumi. Zbog manjih dimenzija, lanac za gume neće leći ispravno. To može oštetiti vozilo i rezultirati gubitkom lanca.**
- **Smanjena rezervna guma ne bi smela da se koristi na bilo kom drugom točku, niti bi standardne gume, zimske gume, poklopci točkova ili trim prstenovi trebalo da se koriste sa smanjenim rezervnim točkom.**

Oznaka dizalice

■ Primer



OHYK065011

Stvarna oznaka dizalice u vozilu može se razlikovati od ilustracije. Za više informacija, proverite nalepnicu na dizalici.

1. Ime modela.
2. Najveća nosivost.
3. Kad koristite dizalicu, postavite parkirnu kočnicu.
4. Kad koristite dizalicu, ugasite motor.
5. Ne idite ispod vozila koje je na dizalici.
6. Uporišne tačke na karoseriji.
7. Kad podižete vozilo, postolje dizalice biti mora tačno ispod uporišta.
8. Prebacite u rikverc na vozilima s ručnim menjačem ili prebacite u položaj P (parkiranje) kod vozila s automatskim/DCT menjačem.
9. Dizalica se treba da se koristi na čvrstoj i ravnoj podlozi.
10. Proizvođač dizalice.
11. Datum proizvodnje.
12. Predstavništvo kompanije i adresa.

EC izjava o usaglašenosti dizalice

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

JACKDOC14F

AKO IMATE IZDUVANU GUMU (SA SETOM ZA POPRAVKU GUME) (AKO JE U OPREMI)

Za točkove prečnika 15 i 16 inča



Molimo Vas da pročitate uputstva pre korišćenja seta za popravku gume.

(1) Kompresor

(2) Boca se sredstvom za lepljenje

Tyre Mobility Kit (set za popravku gume) je sredstvo za privremenu popravku gume i preporučuje se da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Ako se probuše dve ili više guma, set za popravku gume se ne može koristiti, jer je sredstvo koje je isporučeno uz set za popravku gume dovoljno za popravku samo jedne gume.

⚠ UPOZORENJE

Samo probušena područja koja se nalaze unutar gaznog sloja gume mogu biti popravljena setom za popravak gume.

⚠ UPOZORENJE

Oštećenje bočnog zida gume se ne sme popravljati zbog sigurnosnih razloga.

Uvod



Uz Tyre Mobility Kit (set za popravku gume) ostajete mobilni i nakon što Vam se guma probušila.
Sistem kompresora i sredstva za lepljenje efikasno i brzo zatvara većinu rupa u gumama putničkih automobila uzrokovanih ekserima ili sličnim predmetima i ponovo naduvava gumu.
Nakon što ste se uverili da je guma pravilno zakrpljena, možete voziti oprezno na toj gumi (do 200 km pri najvišoj brzini od 80 km/h), kako biste došli do servisa ili vulkanizera da zamenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.
Gubitak pritiska vazduha u gumi može negativno da utiče na performanse gume.
Iz tog razloga, trebalo bi da izbegavate naglo upravljanje ili druge vozačke manevre, posebno ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.
Tyre Mobility Kit (set za popravku gume) nije osmišljen ili namenjen kao metoda za trajni popravku gume

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti set za popravku gume ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili nedovoljnim pritiskom vazduha u gumi.
Samo probušena područja koja se nalaze unutar gaznog sloja gume mogu biti popravljena setom za popravak gume.
Oštećenje bočnog zida gume se ne sme popravljati zbog sigurnosnih razloga.

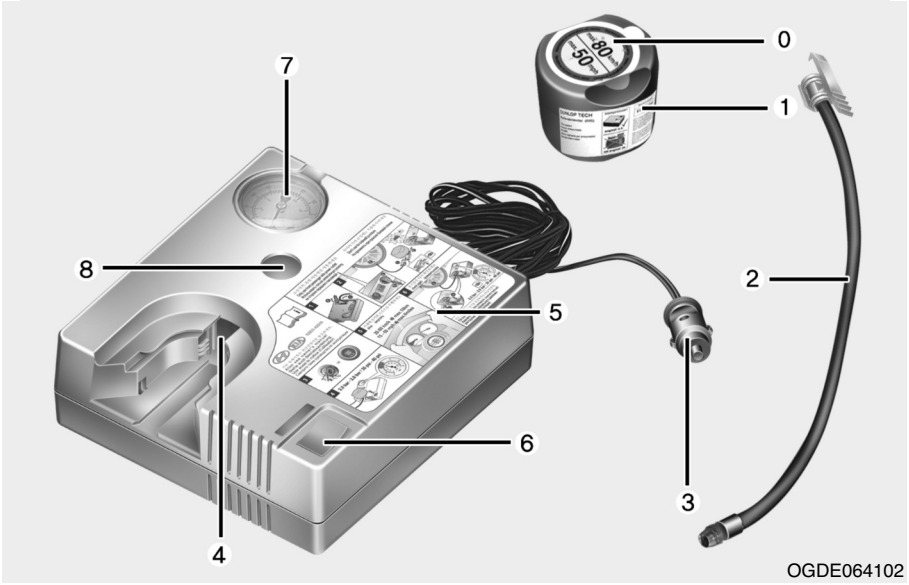
niti da se koristi za više od jedne gume.
Ova uputstva Vam pokazuju korak po korak kako jednostavno i pouzdano da privremeno zakrpite probušenu gumu.
Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi seta za popravku gume”.

Napomene o sigurnom korišćenju seta za popravku gume

- Parkirajte Vaše vozilo sa strane puta kako biste mogli da radite sa setom za popravku gume dalje od saobraćaja. Postavite trougao upozorenja na istaknutom mestu kako bi vozila koja Vam dolaze u susret bila svesna Vašeg položaja.
- Kako biste bili sigurni da se Vaše vozilo neće pomeriti, čak i kad ste na prilično ravnoj podlozi, uvek aktivirajte Vašu parkirnu kočnicu.
- Koristite set za popravku/ naduvavanje gume namenjen samo automobilskim gumama. Nemojte ga koristiti za gume na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Nemojte uklanjati bilo kakve strane predmete, poput eksera ili vijaka, koji su prodrli u gumu.
- Pre korišćenja seta za popravku gume, pročitajte savete o merama opreza utisnute na bočici s lepkom!
- Uz preduslov da je vozilo na otvorenom, ostavite motor da radi. Inače bi rad kompresora mogao ispraznuti akumulator automobila.

- Nikada nemojte ostavljati set za popravku gume bez nadzora dok se koristi.
- Nemojte ostaviti kompresor da radi duže od 10 minuta ili bi se mogao pregrejati.
- Nemojte koristiti set za popravku gume ako je spoljna temperatura niža od -30°C.
- Nemojte koristiti sredstvo za lepljenje nakon isteka datuma koji se može pronaći na oznaci boce.
- Držite podalje od dece.

Komponente seta za popravku gume (TMK)



1. Oznaka ograničenja brzine
2. Boca s lepkom i nalepnica s ograničenjem brzine
3. Crevo za popunjavanje od boce lepka do točka
4. Priključci i kabal za direktnu vezu prema utičnici
4. Držač boce s lepkom
5. Kompresor
6. On / off prekidač
7. Manometar za prikaz pritiska vazduha u gumama
8. Prekidač za smanjivanje pritiska vazduha u gumama

Crevo za spajanje kompresora i boce s lepkom ili kompresora i točka. Priključci, kabal i priključak za crevo su spakovani u kućištu kompresora. Strogo je potrebno pridržavanje uputstava inače bi sredstvo za lepljenje moglo da izleti pod visokim pritiskom iz boce.

⚠ UPOZORENJE

Lepak kom je istekao rok trajanja Nemojte koristiti lepak kom je istekao rok trajanja, jer to povećava rizik od ponovnog bušenja gume, tj. propuštanja vazduha.

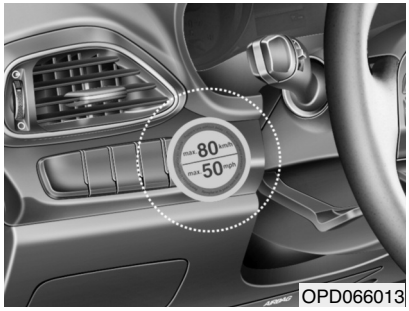
⚠ UPOZORENJE

Lepak

- **Držati van domašaja dece.**
- **Izbegavajte kontakt s očima.**
- **Ne gutati.**

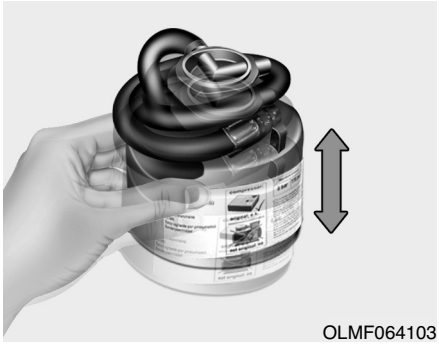
Korišćenje seta za popravku gume (TMK)

⚠ OPREZ

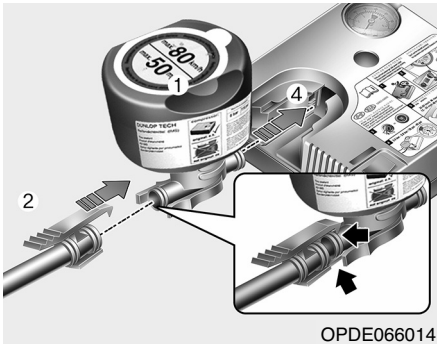


OPD066013

Nalepnicu (0) s ograničenjem brzine odlepite s boce sa sredstvom za lepljenje (1) i smestite je na vidljivo mesto u kabini poput volana kako bi podsetila vozača da ne prekorači dozvoljenu brzinu.

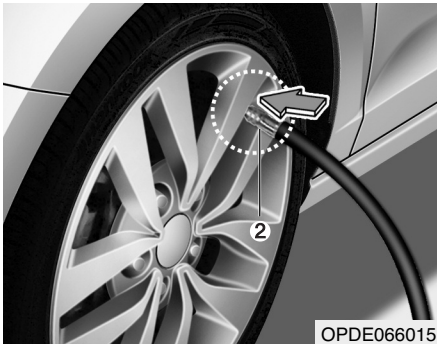

OLMF064103

1. Protresite bocu sa sredstvom za lepljenje.



OPDE066014

2. Zategnite priključak za crevo (2) na priključak boce s lepkom (1).
3. Umetnite bocu s lepkom u kućište kompresora (4), tako da je boca uspravna.
4. Uverite se da prekidač (8) na kompresoru nije pritisnut.

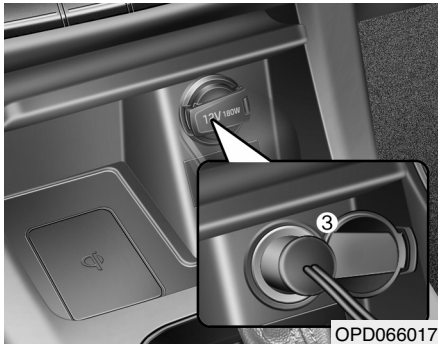


5. Odvijte kapicu ventila s ventila neispravnog točka i zategnite crevo za popunjavanje (2) boce s lepkom na ventil.
6. Proverite da li je kompresor isključen u položaju 0. (mora biti isključen!)

⚠ OPREZ

Sigurno pričvrstite crevo sredstva za lepljenje gume na ventil. Ako to ne učinite, sredstvo za lepljenje gume bi moglo da se vrati unazad i tako začepi crevo.





7. Spojite kompresor i utičnicu vozila pomoću kabla i konektora (3).

i OBAVEŠTENJE

Koristite utičnicu samo na suvozačevoj strani za spajanje konektora.

8. S uključenim paljenjem:

   Uključite kompresor i pustite ga da radi otprilike 5 do 7 minuta da ispuni gumu lepkom. Pritisak vazduha u gumi nakon punjenja je u ovom trenu nevažan te će biti ispravljen kasnije.

   Pazite da ne prepunite gumu i nemojte biti u blizini dok kompresor radi.

⚠ OPREZ

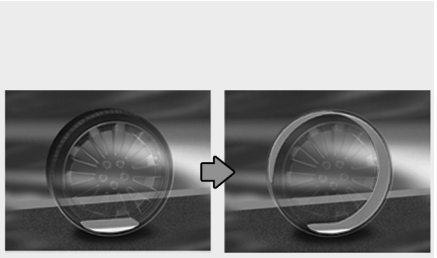
Pritisak vazduha u gumi mora biti bar 200 kPa (2,0 bara). Ako nije, nemojte nastavlajti vožnju. Pozovite pomoć na putu ili šlep službu.

9. Isključite kompresor.
10. Odspojite creva iz priključka za boce s lepkom i ventila gume.

Vratite set za popravku gume (TMK) na njegovo mesto u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Ugljen monoksid
Moguće je trovanje i gušenje ugljen monoksidom ako je vozilo ostavljeno da radi u slabo provetrenom i neprovetrenom prostoru (poput unutrašnjosti zgrade).



OLMF064106

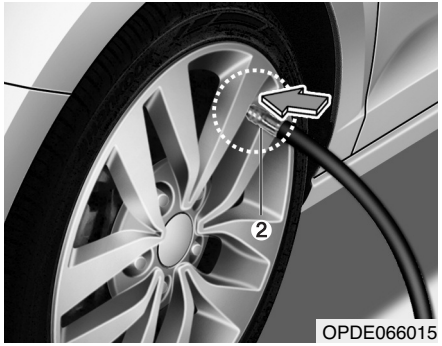
Raspodela lepka

11. Odmah vozite 7-10 km (oko 10 min.) kako biste ravnomerno rasporedili lepak u gumi.

⚠ OPREZ

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h.
Tokom vožnje, ako osetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite Vašu brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete pomeriti sa strane puta.
Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.
Kad se koristi TMK (sredstvo za popravku gume) TPMS senzori (senzori za nadzor pritiska u gumama) i naplatak se mogu oštetiti sredstvom za lepljenje. Pre popravake gume svakako treba očistiti naplatak i TPMS ventil od sredstva za lepljenje. Ovlašćeni trgovac treba da proveri ispravnost sistema.

Provera pritiska vazduha u gumama



1. Nakon vožnje otprilike 7-10 km, zaustavite se na prikladnom mestu. Spojite priključno crevo (2)
2. kompresora direktno na ventil gume.
3. Priključite kabal za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4. Prilagodite pritisak u gumi na preporučeni pritisak u poglavlju 8. S upaljenim paljenjem, postupite na sledeći način.

- **Za povećanje pritiska u gumi:** Uključite kompresor, položaj I. Za proveru trenutnog pritiska vazduha u gumi, nakratko isključite kompresor.
- **Za smanjenje pritiska u gumi:** Pritisnite prekidač (8) na kompresoru.

⚠ OPREZ

Nemojte dopustiti da kompresor radi duže od 10 minuta, inače će se uređaj pregrejati i može doći do oštećenja.

i OBAVEŠTENJE

Pokazivač pritiska može pokazati pritisak veći od stvarnog kad je uključen kompresor. Za tačno očitavanje kompresor mora biti isključen.

⚠ OPREZ

Ako pritisak u gumi nije održan, vozite još jednom, pogledajte "Raspodela lepka". Zatim ponovite korake 1 do 4.
Korišćenje seta za popravku gume može biti neefikasno kod oštećenja gume većeg od otprilike 4 mm.
Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca ako guma ne može biti osposobljena za put setom za popravku gume.

⚠ UPOZORENJE

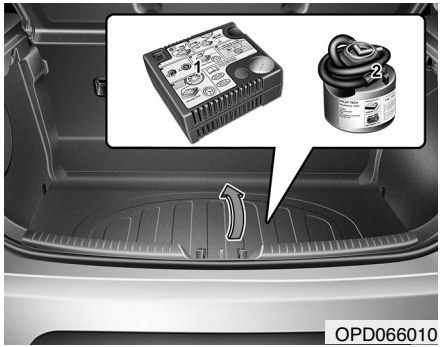
Pritisak vazduha u gumi mora biti bar 200 kPa (2,0 bara). Ako nije, nemojte nastaviti s vožnjom. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.

⚠ OPREZ

Senzor pritiska u gumama

Kad se koristi TMK (sredstvo za popravku gume) TPMS senzori (senzori za nadzor pritiska u gumama) i naplatak se mogu oštetiti sredstvom za lepljenje. Pre popravake gume svakako treba očistiti naplatak i TPMS ventil od sredstva za lepljenje. Ovlašćeni trgovac treba da proveri ispravnost sistema.

Za točkove prečnika 17 inča



Molimo Vas da pročitate uputstva pre korišćenja seta za popravku gume.

(1) Kompresor

(2) Boca se sredstvom za lepljenje

Tyre Mobility Kit (set za popravku gume) je sredstvo za privremenu popravku gume i preporučuje se da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Ako se probuše dve ili više guma, set za popravku gume ne može se koristiti, jer je sredstvo koje je isporučeno uz set za popravku gume dovoljno za popravku samo jedne gume.

⚠ UPOZORENJE

Samo probušena područja koja se nalaze unutar gaznog sloja gume mogu biti popravljena setom za popravku gume.

⚠ UPOZORENJE

Oštećenje bočnog zida gume se ne sme popravljati zbog sigurnosnih razloga.

Uvod



Uz Tyre Mobility Kit (set za popravku gume) ostajete mobilni i nakon što Vam se probušila guma.
Sistem kompresora i sredstva za lepljenje efikasno i brzo zatvara većinu rupa u gumama putničkih automobila uzrokovanih ekserima ili sličnim predmetima i ponovo naduvava gumu.
Nakon što ste se uverili da je guma pravilno zakrpljena, možete voziti oprezno na toj gumi (do 200 km pri najvišoj brzini od 80 km/h), kako biste došli do servisa ili vulkanizera da zamenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.
Gubitak pritiska vazduha u gumi može negativno uticati na performanse gume.
Iz tog razloga, trebalo bi da izbegavate naglo upravljanje ili druge vozačke manevre, posebno ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.
Tyre Mobility Kit (set za popravak gume) nije osmišljen ili namenjen kao metoda za trajui popravku gume niti da se koristi za više od jedne gume.
Ova uputstva Vam pokazuju korak po korak kako jednostavno i pouzdano privremeno da zakrpite probušenu gumu.
Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi seta za popravku gume”.

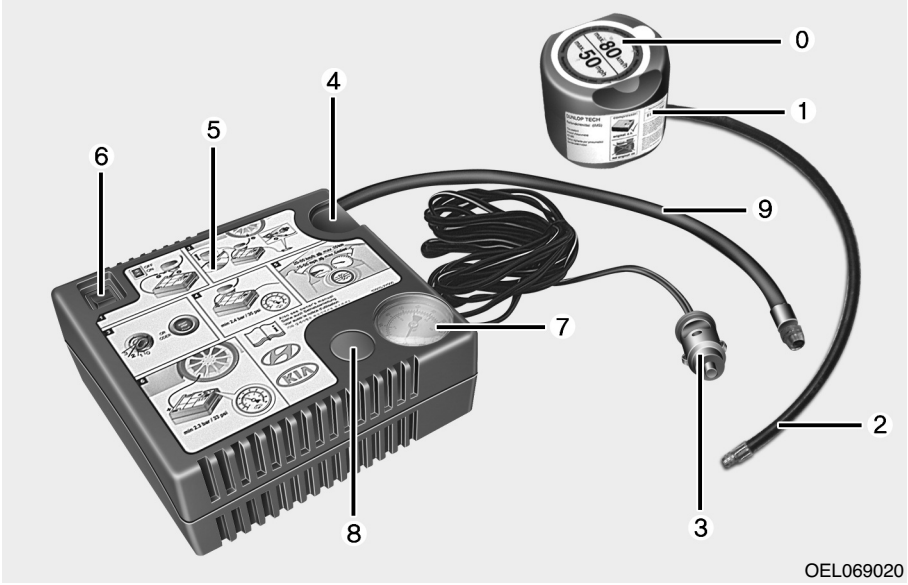
⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti set za popravku gume ako je guma teško oštećena vožnjom s praznom gumom ili nedovoljnim pritiskom vazduha u gumi. Samo probušena područja koja se nalaze unutar gaznog sloja gume mogu biti popravljena setom za popravku gume. Oštećenje bočnog zida gume se ne sme popravljati zbog sigurnosnih razloga.

Napomene o sigurnom korišćenju seta za popravku gume

- Parkirajte Vaše vozilo sa strane puta kako biste mogli da radite sa setom za popravku gume dalje od saobraćaja. Postavite trougao upozorenja na istaknutom mestu kako bi vozila koja Vam dolaze u susret bila svesna Vašeg položaja.
- Kako biste bili sigurni da se Vaše vozilo neće pomeriti, čak i kad ste na prilično ravnoj podlozi, uvek aktivirajte Vašu parkirnu kočnicu.
- Koristite set za popravak/ naduvavanje gume namenjen samo automobilskim gumama. Nemojte ga koristiti za gume na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Nemojte uklanjati bilo kakve strane predmete, poput eksera ili vijaka, koji su prodrli u gumu.
- Pre korišćenja seta za popravku gume, pročitajte savete o merama opreza utisnute na bočici s lepkom!
- Uz preduslov da je vozilo na otvorenom, ostavite motor da radi. Inače bi rad kompresora mogao isprazniti akumulator automobila.
- Nikada nemojte ostavljati set za popravku gume bez nadzora dok se koristi.
- Nemojte ostaviti kompresor da radi duže od 10 minuta ili bi se mogao pregrejati.
- Nemojte koristiti set za popravku gume ako je spoljna temperatura niža od -30°C.
- Nemojte koristiti sredstvo za lepljenje nakon isteka datuma koji se može pronaći na oznaci boce.
- Držite podalje od dece.

Komponente seta za popravku gume (TMK)



1. Oznaka ograničenja brzine
2. Boca s lepkom i nalepnica s ograničenjem brzine
3. Crevo za popunjavanje od boce s lepkom do točka
4. Priključci i kabal za direktnu vezu prema utičnici
5. Držač boce s lepkom
5. Kompresor
6. On / off prekidač
7. Manometar za prikaz pritiska vazduha u gumama
8. Prekidač za smanjivanje pritiska vazduha u gumama
9. Crevo za spajanje kompresora i boce s lepkom ili kompresora i točka

Priključci, kabal i priključak za crevo su spakovani u kućištu kompresora. Strogo je potrebno pridržavanje uputstava, inače bi sredstvo za lepljenje moglo da izleti pod visokim pritiskom iz boce.

⚠ UPOZORENJE

Lepak kom je istekao rok trajanja
Nemojte koristiti lepak kom je istekao rok trajanja, jer to povećava rizik od ponovnog bušenja gume, tj. propuštanja vazduha.

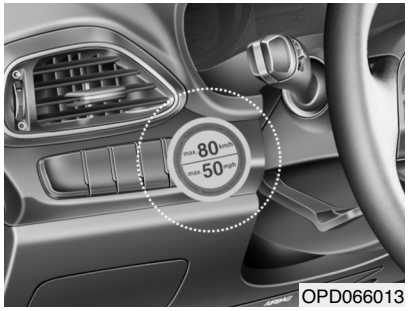
⚠ UPOZORENJE

Lepak

- **Držati van domašaja dece.**
- **Izbegavajte kontakt s očima.**
- **Ne gutati.**

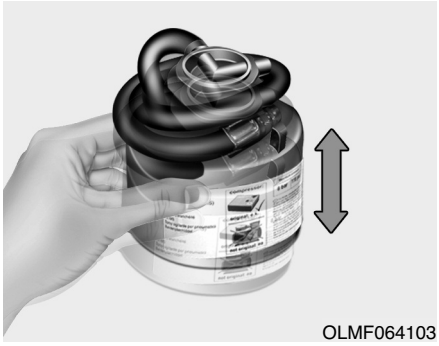
Korišćenje seta za popravku gume (TMK)

⚠ OPREZ

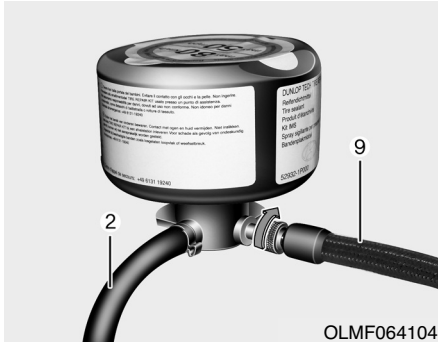


OPD066013

Nalepnicu (0) s ograničenjem brzine odlepite s boce sa sredstvo za lepljenje (1) i smestite je na vidljivo mesto u kabini poput volana kako bi podsetila vozača da ne prekorači dozvoljenu brzinu.

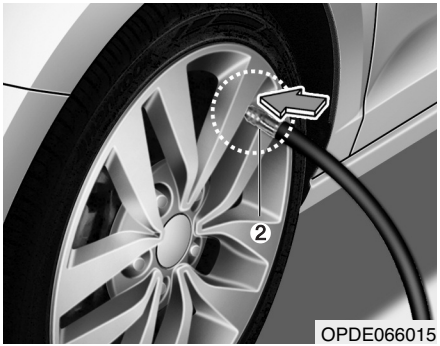

OLMF064103

1. Protresite bocu sa sredstvom za lepljenje.



OLMF064104

2. Zategnite priključak za crevo (9) na priključak boce s lepkom.
3. Uverite se da prekidač (8) na kompresoru nije pritisnut.



4. Odvijte kapicu ventila s ventila neispravnog točka i zategnite crevo za popunjavanje (9) boce s lepkom na ventil.

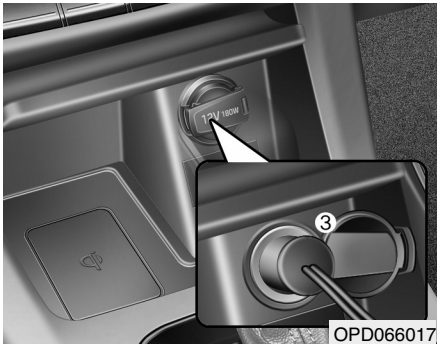


5. Umetnite bocu s lepkom u kućište kompresora (4), tako da je boca uspravna.
6. Proverite da li je kompresor isključen, u položaju 0. (mora biti isključen!)

⚠ OPREZ

Sigurno pričvrstite crevo sredstva za lepljenje gume na ventil. Ako to ne učinite, sredstvo za lepljenje gume bi moglo da se vrati unazad i tako začepi crevo.





7. Spojite kompresor i utičnicu vozila pomoću kabla i konektora (3).

i OBAVEŠTENJE

Koristite utičnicu samo na suvozačevoj strani za spajanje konektora.

8. S uključenim paljenjem:

   Uključite kompresor i pustite ga da radi otprilike 5 do 7 minuta da ispuni gumu lepkom. Pritisak vazduha u gumi nakon punjenja je u ovom trenu nevažan i biće ispravljen kasnije.
   Pazite da ne prepunite gumu i nemojte biti u blizini dok kompresor radi.

⚠ OPREZ

Pritisak vazduha u gumi mora biti bar 200 kPa (2,0 bara). Ako nije, nemojte nastaviti s vožnjom. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.

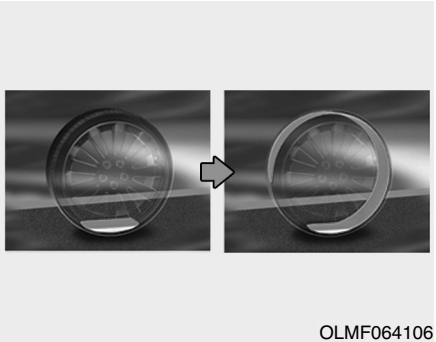
9. Isključite kompresor.
10. Odspojite creva iz priključka za boce s lepkom i ventila gume.

Vratite set za popravku gume (TMK) na njegovo mesto u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Ugljen monoksid

Moguće je trovanje i gušenje ugljen monoksidom ako je vozilo ostavljeno da radi u slabo provetrenom ili neprovetrenom prostoru (poput unutrašnjosti zgrade).



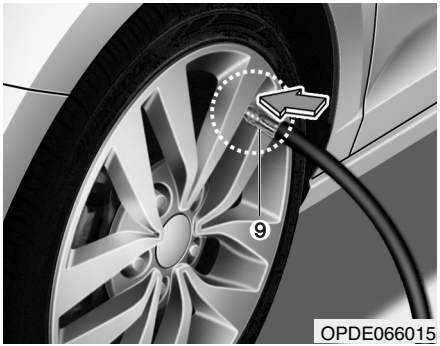
OLMF064106

Raspodela lepka

11. Odmah vozite 7-10 km (oko 10 min) kako biste ravnomerno rasporedili lepak u gumi.

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h.
Tokom vožnje, ako osetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite Vašu brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete pomeriti sa strane puta. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.
Kad se koristi TMK (sredstvo za popravku gume) TPMS senzori (senzori za nadzor pritiska u gumama) i naplatak se mogu oštetiti sredstvom za lepljenje. Pre popravake gume svakako treba očistiti naplatak i TPMS ventil od sredstva za lepljenje. Ovlašćeni trgovac treba da proveri ispravnost sistema.

Provera pritiska vazduha u gumama



OPDE066015

1. Nakon vožnje otprilike 7-10 km, zaustavite se na prikladnom mestu. Spojite priključno crevo (2)
2. kompresora direktno na ventil gume.
3. Priključite kabal za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4. Prilagodite pritisak u gumi na preporučeni pritisak u poglavlju 8. S upaljenim paljenjem, postupite na sledeći način.

- **Za povećanje pritiska u gumi:** Uključite kompresor, položaj I. Za proveru trenutnog pritiska vazduha u gumi, nakratko isključite kompresor.
- **Za smanjenje pritiska u gumi:** Pritisnite prekidač (8) na kompresoru.

⚠ OPREZ

Nemojte dozvoliti da kompresor radi duže od 10 minuta, inače će se uređaj pregrejati i može doći do oštećenja.

i OBAVEŠTENJE

Pokazivač pritiska može pokazati pritisak veći od stvarnog kad je uključen kompresor. Za tačno očitavanje kompresor mora biti isključen.

⚠ OPREZ

Ako pritisak u gumi nije održan, vozite još jednom, pogledajte "Raspodela lepka". Zatim ponovite korake 1 do 4. Korišćenje seta za popravku gume može biti neefikasno kod oštećenja gume većeg od otprilike 4 mm. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca ako guma ne može biti osposobljena za put setom za popravku gume.

⚠ UPOZORENJE

Pritisak vazduha u gumi mora biti bar 200 kPa (2,0 bara). Ako nije, nemojte nastaviti s vožnjom. Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.

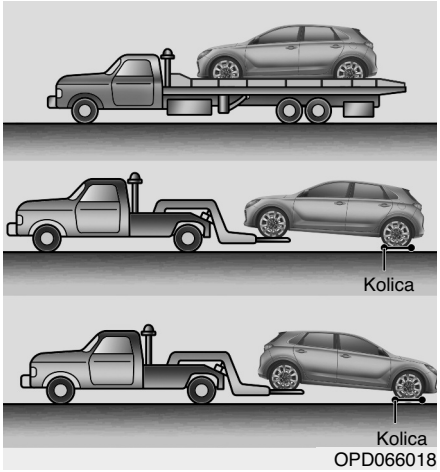
⚠ OPREZ

Senzor pritiska u gumama

Kad se koristi TMK (sredstvo za popravku gume) TPMS senzori (senzori za nadzor pritiska u gumama) i naplatak se mogu oštetiti sredstvom za lepljenje. Pre popravaka gume svakako treba očistiti naplatak i TPMS ventil od sredstva za lepljenje. Ovlašćeni trgovac treba da proveri ispravnost sistema.

ŠLEPOVANJE

Šlep služba

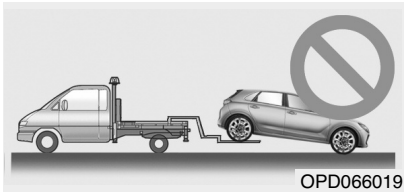


Ako je potrebno hitno šlepovanje, preporučujemo da je obavi ovlašćeni HYUNDAI trgovac ili komercijalna šlep služba. Pravilno podizanje i procedure šlepovanja su potrebne kako bi se sprečilo oštećenje vozila. Preporučujemo korišćenje kolica ili prikolice.
Za informacije o smernicama vuče prikolice, pogledajte “Vuča prikolice” u poglavlju 5.

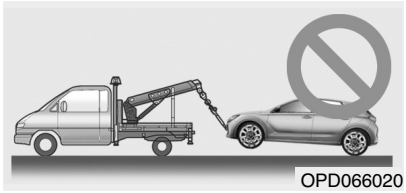
Prihvatljivo je šlepovati vozila sa zadnjim točkovima na tlu (bez kolica) i prednjim točkovima iznad tla.
Ako su bilo koji od opterećenih točkova ili delovi trapa oštećeni ili se vozilo vuče s prednjim točkovima na tlu, koristite kolica za šlepovanje ispod prednjih točkova.
Kad Vas šlepuje komercijalno šlep vozilo i ne koriste se kolica točkova, prednji deo vozila treba uvek da bude podignut, a ne zadnji.

⚠ OPREZ

- **Nemojte šlepovati vozilo unazad s prednjim točkovima na tlu, jer to može uzrokovati oštećenje vozila.**



- **Koristite šlepovanje s kukom na užetu (lancu). Koristite podizanje točkova ili vozilo s platformom na koje se utovari celo vozilo.**



⚠ UPOZORENJE

Ako je Vaše vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnim zavesama, kontakt brava mora biti u položaju OFF ili ACC dok se vozilo šlepuje. Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu aktivirati s kontakt bravom u položaju ON, ako senzor za prevrtanje protumači tu situaciju kao prevrtanje.

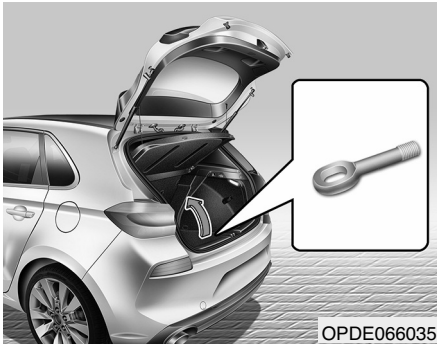
Kad se Vaše vozilo vuče u nuždi, bez kolica za točkove:

1. Postavite kontakt bravu u položaj ACC.
2. Stavite ručicu menjača u N (prazan hod).
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

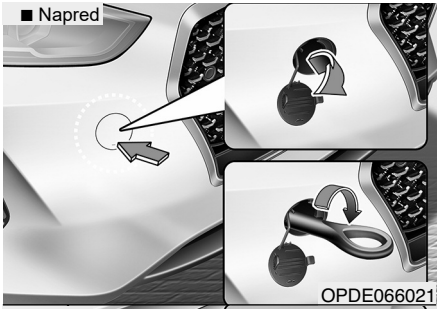
⚠ OPREZ

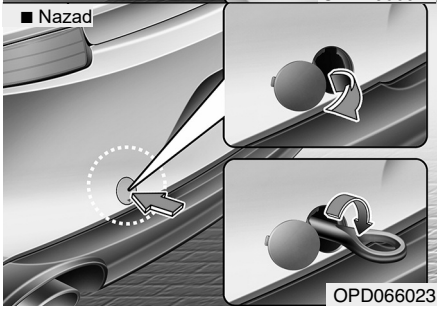
Ako ne stavite ručicu menjača u N (prazan hod), možete uzrokovati unutrašnje oštećenje menjača.

Odvojiva kuka za vuču



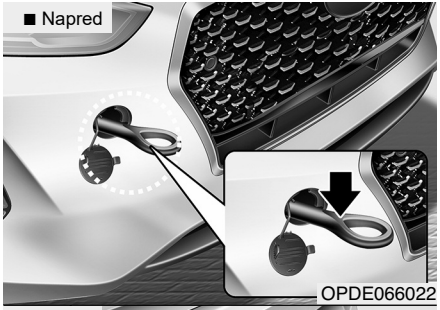
1. Otvorite vrata/poklopac prtljažnika i izvadite kuku za vuču iz kutije s alatom.





2. Uklonite poklopac rupe na prednjem braniku okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Instalirajte kuku za vuču okretanjem u smeru kazaljke na satu u rupu dok potpuno ne legne.
4. Uklonite kuku za vuču i vratite poklopac nakon upotrebe.

Vuča u slučaju nužde

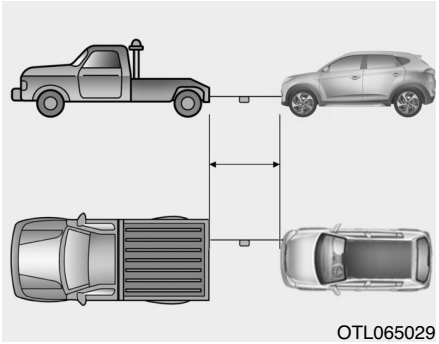


Ako je potrebno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI trgovac ili komercijalna šlep služba.

Ako nije dostupna šlep služba u slučaju nužde, Vaše se vozilo može privremeno vući korišćenjem kabla ili lanca pričvršćenog na vučnu kuku za slučaj nužde na prednjem (ili zadnjem) delu vozila.
Budite izuzetno oprezni pri vuči vozila. Vozač mora biti u vozilu da njime upravlja i koristi kočnice.
Vuča na ovaj način može se obaviti samo na putevima s tvrdom podlogom, na kratkim udaljenostima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, pogonski sklop, volan i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

Uvek se pridržavajte ovih procedura tokom vuče:

- Kontakt brava mora biti u ACC položaju kako se volan ne bi zaključao.
- Ručicu menjača prebacite u položaj N (prazan hod).
- Otpustite parkirnu kočnicu.
- Kočnica je tvrđa nego inače, jer servo ne radi.
- Volan je teži nego inače, jer servo ne radi.
- Izbegavajte vuču vozila koje je teže od vozila koje vrši vuču.
- Vozači oba vozila moraju često međusobno komunicirati.
- Pre početka vuče u slučaju nužde, proverite da kuka nije slomljena ili oštećena.
- Učvrstite lanac ili uže sigurno i čvrsto za kuku.
- Nemojte trzati kuku. Povlačite stabilnom i ujednačenom silom.



OTL065029

- Koristite uže kraće od 5 m. Pričvrstite belu ili crvenu tkaninu (oko 30 cm široku) u sredini užeta za dobru vidljivost.
- Vozite pažljivo kako se uže ne bi olabavilo za vreme vuče.
- Pre vožnje proverite curi li ulje iz menjača. Ako iz menjača curi ulje, potreban je prevoz na vozilu s platformom.

⚠ OPREZ

- **Kako biste izbegli oštećenje kuke, nemojte povlačiti u stranu ili pod uspravnim uglom. Uvek vucite pravo.**
- **Nemojte ove kuke koristiti za izvlačenje vozila iz blata, peska ili drugih uslova iz kojih vozilo ne može izaći vlastitom snagom.**
- **Nemojte vući brže od 15 km/h i dalje od 1.5 km, ako je vozilo opremljeno automatskim menjačem kako biste sprečili oštećenje prenosa.**

OPREMA ZA SLUČAJ NUŽDE (AKO JE U OPREMI)

U vozilu postoji oprema za slučaj nužde kao pomoć za reagovanje na situacije u nuždi.

Aparat za gašenje požara

Ako postoji mali požar i Vi znate da koristite aparat za gašenje, pratite ove korake pažljivo:

1. Povucite osigurač na vrhu aparata koji sprečava slučajno pritiskanje ručice.
2. Usmerite rasprskivač prema bazi požara.
3. Stanite otprilike 2.5 m od požara i pritisnite ručicu kako biste ispraznili aparat za gašenje. Ako otpustite ručicu, pražnjenje će se zaustaviti.
4. Zamahnite rasprskivačem napred-nazad prema bazi požara. Nakon što se požar ugasi, obratite pažnju jer se može ponovo zapaliti.

Prva pomoć

U prvoj pomoći se nalaze predmeti poput makaza, zavoja i lepljive trake kako biste primenili prvu pomoć nad povređenom osobom.

Reflektujući trougao

Stavite reflektujući trougao na put kako biste upozorili vozila koja Vam dolaze u susret na hitan slučaj, kao kad je vozilo parkirano sa strane putu usled nekog problema.

Merač pritiska u gumama (manometar) (ako je u opremi)

Gume obično gube nešto vazduha u svakodnevnoj upotrebi i povremeno ćete ih morati nadopunjavati vazduhom, što uobičajno nije znak da guma pušta vazduh, nego normalnog trošenja. Uvek proverite pritisak vazduha kad su gume hladne, jer se pritisak vazduha povećava s porastom temperature.

Kako biste proverili pritisak vazduha, preduzmite sledeće korake:

1. Odvrnite poklopac ventila koji se nalazi na ivici naplatka.
2. Pritisnite i držite merač uz ventil gume. Nešto vazduha će iscureti na početku i još će više iscureti ako merač ne pritisnete čvrsto uz ventil.
3. Čvrst pritisak koji ne dopušta curenje vazduha će aktivirati merač.
4. Pročitajte pritisak vazduha na merači kako biste znali je li pritisak vazduha u gumi nizak ili visok.
5. Prilagodite pritisak vazduha u gumama prema propisanom pritisku. Pogledajte “Gume i točkovi” u poglavlju 8.
6. Učvrstite poklopac ventila.

Održavanje

Prostor motora.....7-3
Servisi održavanja..... 7-6
Odgovornost vlasnika.....7-6
Predostrožnost održavanja vlasnika.....7-6
Održavanje vlasnika..... 7-7
Raspored održavanja vlasnika.....7-8
Raspored servisa održavanja.....7-10
Redovno održavanje (benzinski motor, Evropa)..... 7-11
Održavanje u teškim uslovima korišćenja i pri maloj kilometraži - (benzinski motor, Evropa)..... 7-14
Redovno održavanje (benzinski motor, osim Evrope)..... 7-16
Održavanje u teškim uslovima korišćenja i pri maloj kilometraži - (benzinski motor, osim Evrope)..... 7-20
Redovno održavanje (dizel motor, Evropa).....7-20
Održavanje u teškim uslovima korišćenja i pri maloj kilometraži - (dizel motor, Evropa)..... 7-25
Redovno održavanje (dizel motor, osim Evrope).....7-27
Održavanje u teškim uslovima korišćenja i pri maloj kilometraži - (dizel motor, osim Evrope)..... 7-30
Objašnjenje stavki rasporeda održavanja..... 7-32
Motorno ulje..... 7-35
Provera nivoa motornog ulja..... 7-35
Provera motornog ulja i filtera..... 7-35
Rashladna tečnosti motora.....7-37
Provera nivoa rashladne tečnosti.....7-37
Zamena rashladnog sredstva.....7-39
Tečnost kočnica/kvačila.....7-40
Provera nivoa tečnosti kočnica/kvačila.....7-40
Tečnost za pranje stakla.....7-41
Provera nivoa tečnosti za pranje stakla..... 7-41
Parkirna kočnica.....7-41
Provera parkirne kočnice..... 7-41
Filter za gorivo (dizel motor).....7-42
Ispuštanje vode iz filtera goriva.....7-42
Zamena filtera za gorivo..... 7-42
Filter za vazduh.....7-42
Zamena filtera za vazduh.....7-42
Filter za vazduh klima uređaja.....7-44
Provera filtera za vazduh klima uređaja.....7-44
Zamena filtera za vazduh klima uređaja.....7-44
Metlice brisača..... 7-45
Provera metlica brisača.....7-45
Zamena metlica brisača..... 7-46

Akumulator.....7-48
Za najduži životni vek akumulatora.....7-49
Oznaka kapaciteta akumulatora.....7-49
Dopunjavanje akumulatora.....7-50
Reset stavki..... 7-51
Gume i točkovi.....7-52
Nega guma.....7-52
Preporučeni pritisak u hladnim gumama..... 7-53
Provera pritiska u gumama.....7-54
Rotacija guma (točkova).....7-54
Geometrija trapa i balansiranje guma.....7-55
Zamena guma..... 7-56
Prijanjanje guma..... 7-57
Oznaka na bočnoj strani gume..... 7-57
Gume niskog preseka..... 7-61
Osigurači..... 7-62
Zamena osigurača ispod instrument table..... 7-63
Osigurači u prostoru motora.....7-64
Popis osigurača i releja.....7-66
Sijalice..... 7-85
Sijalica glavnog svetla, pozicionog, žmigavaca i dnevnog svetla - zamena.....7-86
Zamena prednje sijalice za maglu.....7-91
Podešavanje snopa glavnog i svetla za maglu.....7-91
Zamena sijalice bočnog žmigavca 7-97
Zamena siajlice zadnjeg svetla.....7-98
Zamena sijalice zadnjeg svetla za maglu.....7-102
Zamena sijalice trećeg stop svetla.....7-103
Zamena sijalice registarske tablice.....7-103
Zamena sijalice unutrašnjeg svetla.....7-103
Nega izgleda.....7-105
Nega spoljašnosti.....7-105
Nega unutrašnjosti.....7-110
Sistem kontrole emisije.....7-111
Kontrola emisije bloka motora..... 7-111
Kontrola emisije ispravanja.....7-111
Kontrola emisije izduvnih gasova.....7-112

PROSTOR MOTORA

■ Benzinski motor (Kappa 1.0 T-GDI)



■ Benzinski motor (Kappa 1.4 T-GDI)



1. Rezervoar rashladne tečnosti/ Poklopac hladnjaka
2. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo
3. Filter za vazduh
4. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru
5. Poklopac za dosipanje ulja
6. Rezervoar tečnosti za pranje stakla
7. Kutija s osiguračima
8. Akumulator

Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

OPDE076088/OPD076001

■ **Benzinski motor (Kappa 1.4 MPI)**



■ **Benzinski motor (Gamma 1.6 MPI)**



1. Rezervoar rashladne tečnosti
2. Poklopac hladnjaka
3. Rezervoar tečnosti kočnica/kvačila
4. Filter za vazduh
5. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru
6. Poklopac za dosipanje ulja
7. Rezervoar tečnosti za pranje stakla
8. Kutija s osiguračima
9. Akumulator

Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

OPDE076089/OPDE076093

■ **Dizel motor (U2 1.6 TCI)**



1. Rezervoar rashladne tečnosti
2. Poklopac hladnjaka
3. Rezervoar tečnosti za kočnice/kvačilo
4. Filter za vazduh
5. Šipka za merenje nivoa ulja u motoru
6. Poklopac za dosipanje ulja
7. Rezervoar tečnosti za pranje stakla
8. Kutija s osiguračima
9. Akumulator

Stvarni prostor motora se može razlikovati od ilustracije.

OPD076003

SERVISI ODRŽAVANJA

Treba da pokažete veliku brigu kako biste sprečili oštećenje Vašeg vozila i Vaše povređivanje kad god obavljate bilo kakvo održavanje ili postupke pregledanja.
Neodgovarajuće, nepotpuno ili nedovoljno servisiranje može rezultirati problemima u funkcionisanju Vašeg vozila koji mogu dovesti do oštećenja vozila, nesreće ili telesnih povreda.

i OBAVEŠTENJE

Servis održavanja i vođenje zapisnika su odgovornost vlasnika.

Odgovornost vlasnika

Uopšteno preporučujemo da Vaše vozilo servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Trebalo bi da sačuvate dokumenta koja prikazuju da je pravilno održavanje obavljeno na Vašem vozilu u skladu s tabelama rasporeda servisa održavanja prikazanim na sledećim stranicama.
Treba Vam ta informacija kako bi se ustanovila Vaša usklađenost sa zahtevima servisiranja i održavanja Vaše garancije vozila.

Detaljne informacije o garanciji su opisane u Vašoj servisnoj knjižici.
Popravke i prilagođavanja potrebni kao rezultat nepravilnog održavanja ili nedostatka potrebnog održavanja nisu pokriveni kad je Vaše vozilo pokriveno garancijom.

Mere opreza održavanja vlasnika

Nepravilno ili nepotpuno servisiranje može rezultirati problemima. Ovo poglavlje daje uputstva samo za stavke održavanja koje je jednostavno obaviti.

i OBAVEŠTENJE

Nepravilno održavanje vlasnika tokom trajanja garancije može uticati na pokrivenost garancijom. Za detalje, pročitajte odvojenu servisnu knjižicu koju ste dobili s vozilom. Ako niste sigurni u vezi sa bilo kojom procedurom servisiranja ili održavanja, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

ODRŽAVANJE OD STRANE VLASNIKA

⚠ UPOZORENJE

Održavanja

- **Obavljanje održavanja na vozilu može biti opasno. Možete biti ozbiljno povređeni tokom obavljanja nekih postupaka održavanja. Ako nemate dovoljno znanja i iskustva ili odgovarajuće alate i opremu za obavljanje radova, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Rad ispod poklopca motora s upaljenim motorom je opasan. Postaje još opasniji kad nosite nakit ili široku odeću. Ona se može zapetljati u pokretnim delovima i rezultirati povredom. Stoga, ako motor mora da bude upaljen dok radite ispod poklopca motora, vodite računa da uklonite sav nakit (posebno prstenje, narukvice, satove i ogrlice) i sve kravate, šalove, i sličnu odeću pre približavanja ventilatorima motora ili hlađenja.**

⚠ OPREZ

- **Nemojte stavljati teške predmete ili primenjivati preteranu silu na vrh poklopca motora (ako je u opremi) ili delove povezane sa dovodom goriva.**
- **Kad pregledavate sistem goriva (vodove goriva i uređaje ubrizgavanja goriva), preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Nemojte voziti duže vreme s uklonjenim poklopcem motora (ako je u opremi).**
- **Kad proveravate prostor motora, nemojte mu se približavati s vatrom. Gorivo, tečnost za stakla, itd. su zapaljive tečnosti koje mogu uzrokovati požar.**
- **Pre dodirivanja akumulatora, kablova paljenja i električnog ožičenja, trebalo bi da odspojiti "-" pol akumulatora.**

Može da Vas udari struja.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad uklonite unutrašnji poklopac s ravnim odvijačem, budite oprezni kako ne biste oštetili poklopac.**
- **Budite oprezni kad menjate i čistite sijalice kako biste izbegli opekotine ili strujni udar.**

Preporučujemo da sledeći popisi budu provere i pregledi vozila koje treba da obavi vlasnik ili ovlašćeni HYUNDAI trgovac s propisanom učestalošću kako bi se pomoglo da se osigura siguran, pouzdan rad Vašeg vozila.
Ako imate bilo kakva pitanja, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.
Sledeće provere održavanja vlasnika generalno nisu pokrivene garancijama i možda će Vam biti naplaćeni rad i korišćeni delovi i maziva.

⚠ UPOZORENJE

Dizel motor

- **Ubrizgivač za rad koristi visoki napon (najviše 200 V). Stoga, može doći do sledećih nesreća.**
- **Direktni kontakt s ubrizgivačem ili ožičenjem ubrizgivača može uzrokovati strujni udar ili oštećenje Vašeg mišićnog ili nervnog sistema.**
- **Elektromagnetni talas od rada ubrizgivača može uzrokovati kvar elektrostimulatora srca (pejsmejkera).**
- **Pratite sigurnosne savete navedene ispod, kad proveravate prostor motora dok motor radi.**
- **Nemojte dodirivati ubrizgivač, ožičenje ubrizgivača i kompjuter motora dok motor radi.**
- **Nemojte ukloniti priključak ubrizgivača dok motor radi.**
- **Ljudi koji koriste elektrostimulator srca (pejsmejker) ne smeju se približavati motoru dok se motor pokreće ili radi.**

Raspored vlasnikovog održavanja

Kad stanete da napunite gorivo:

- Proverite nivo motornog ulja.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti.
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.
- Obratite pažnju na nedovoljno naduvane gume.
- Proverite hladnjak i kondenzator.

Proverite da su prednji deo hladnjaka i kondenzatora čisti i da nisu blokirani lišćem, prljavštinom ili insektima, itd. Ako je bilo koji od gore navedenih delova izrazito prljavo ili niste sigurni u kakvom su stanju, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

Budite oprezni kad proveravate nivo Vaše rashladne tečnosti motora dok je motor vruć. Uzavrela rashladna tečnost i para mogu izleteti pod pritiskom. To može uzrokovati opekotine i druge ozbiljne povrede.

Dok upravljate vozilom:

- Zabeležite bilo kakve promene u zvuku auspuha ili bilo kakav miris izduvnih gasova u vozilu.
- Proverite ima li vibraciju u volanu. Primetite bilo kakav povišen napor kod upravljanja, klimavost u volanu ili promene u njegovom položaju dok vozite pravo.
- Primetite ako Vaše vozilo stalno blago skreće ili “vuče” u jednu stranu kad vozite na glatkoj, ravnom putu.
- Kod zaustavljanja, slušajte i proverite neobične zvukove, povlačenje u jednu stranu, povećan hod papučice kočnice ili papučicu kočnice koja se teško pritiska.
- Ako se bilo kakvo klizanje ili promene u radu Vašeg menjača dogode, proverite nivo ulja u menjaču.
- Proverite rad ručnog menjača, uključujući rad kvačila.
- Proverite funkciju P (parkiranje) automatskog/DCT menjača.
- Proverite parkirnu kočnicu.
- Proverite cure li tečnosti ispod Vašeg vozila (curenje vode iz klimatizacionog sistema tokom ili nakon korišćenja je normalno).

Minimum jednom mesečno:

- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti motora.
- Proverite rad svih spoljnih svetala, uključujući kočiona svetla, pokazivače smera i svetla za nuždu.
- Proverite pritisak vazduha u svim gumama, uključujući rezervnu.

Minimum dvaput godišnje (npr., svakog proleća ili jeseni):

- Proverite creva hladnjaka, grejača i klimatizacije za curenje ili oštećenja.
- Proverite raspršivanje prskalica vetrobranskog stakla i rad brisača. Očistite metlice brisača s čistom krpom navlaženom tečnošću za stakla.
- Proverite podešenost prednjih svetala.
- Proverite prigušivač, izduvne cevi, štitnike i stezaljke.
- Proverite istrošenost i rad krilno/ramenih sigurnosnih pojaseva.
- Proverite istrošenost guma i nedovoljnu zategnutost matica na točkovima.

Minimum jednom godišnje:

- Očistite odvodne rupe na karoseriji i vratima.
- Podmažite šarke na vratima i poklopcu motora.
- Podmažite brave i kopče na vratima i poklopcu motora.
- Podmažite gumene obrube na vratima.
- Proverite sistem klimatizacije.
- Pregledajte i podmažite spone i kontrole automatskog/DCT menjača.
- Očistite akumulator i polove.
- Proverite nivo tečnosti za kočnice (i kvačilo).

RASPORED SERVISA ODRŽAVANJA

Pratite raspored redovnog održavanja ako se vozilo obično vozi gde nijedan od sledećih uslova nije primenljiv. Ako je bilo koji od sledećih uslova primjenljiv, pridržavajte se plana održavanja u teškim uslovima korišćenja.

- Učestala vožnja kratkim udaljenostima (manje od 8 km u normalnim ili manje od 16 km u uslovima smrzavanja ispod 0°C).
- Vožnja u prašnjavim uslovima ili peščanim područjima.
- Učestala upotreba kočnica.
- Gradska vožnja tj. korišćenje u uslovima gustog saobraćaja.
- Vožnja u područjima gde se koriste so ili drugi korozivni materijali.
- Vožnja po grubim ili blatnjavim putevima.
- Vožnja u planinskim područjima.
- Vuča prikolice, kamp-prikolice ili korišćenje krovne kutije.
- Korišćenje u svrhu taksija, auto-škole, patrolnog vozila ili neka druga komercijalna upotreba vozila.
- Vožnja brzinom višom od 170 km/h.
- Učestala vožnja u kreni-stani uslovima.

Ako se Vaše vozilo koristi u navedenim uslovima, trebalo bi da pregledavate, menjate ili dopunjavate češće nego po sledećem rasporedu redovnog održavanja. Nakon razdoblja ili udaljenosti prikazane u tabelama, nastavite da pratite propisane intervale održavanja.

Raspored redovnog održavanja - za benzinski motor (samo Evropa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prva provera nakon 90.000 km ili 72 meseca, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseca							
Motorno ulje i filter ulja *2	1.0 T-GDI	zamena svakih 15.000 km ili 12 meseci							
	1.4 T-GDI	zamena svakih 15.000 km ili 12 meseci							
	1.4 MPI	zamena svakih 30.000 km ili 12 meseci							
	1.6 MPI	zamena svakih 15.000 km ili 12 meseci							
Aditivi goriva *3		dodati svakih 15.000 km ili 12 meseci							
Intercooler, njegova creva i usisno crevo vazduha	T-GDI	provera svakih 10.000 km							
Filter vazduha		I	R	I	R	I	R	I	R
Svećice	T-GDI	T-GDI zamena svakih 75.000 km *4 ili 60 meseci							
	MPI	zamena svakih 160.000 km *4 ili 120 meseci							

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*1 : Podesiti kaiš alternatora i pumpe serva (i kaiš vodene pumpe) i kaiš kompresora klima uređaja (ako je deo opreme). Proveriti i ispraviti ako je potrebno ili zameniti.
*2 : Proverite nivo ulja u motoru i tragove curenja ulja svakih 500 km ili pre kretanja na duži put.
*3 : Ako gorivo ne zadovoljava EN228 normu kvaliteta goriva, ili ekvivalentno gorivo nije dostupno, preporučuje se jedna boca aditiva. Aditiv je dostupan kod Vašeg ovlašćenog HYUNDAI trgovca zajedno s uputstvima za njegovo korišćenje. Nemojte mešati aditive. *4 : Radi Vaše udobnosti korišćenja mogu se zameniti i ranije tokom redovnog održavanja.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za benzinski motor (samo Evropa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Vazdušno crevo i poklopac za sipanje goriva			I		I		I		I
Filter vazduha rezervoara goriva			I		I		I		I
Filter goriva *5		I	I	I	I	I	I	I	I
Dovod goriva, creva i spojevi			I		I		I		I
Rashladni sistem		Proverite nivo i eventualna curenja svaki dan Prva provera nakon 60.000 km ili 48 meseci, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseca							
Rashladno sredstvo *6		Prva zamena nakon 210.000 km ili 10 godina, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseca *7							
Akumulator		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.

*5 : Filter za gorivo se smatra stavkom kojoj nije potrebno održavanje, ali periodična provera je preporučena i njena učestalost zavisi o od (ne)čistoće goriva na raspolaganju. Ako primetite smanjeni protok goriva, gubitak snage, otežani hladni start i sl. preporučuje se promena filtera goriva nezavisno od intervala održavanja i u svakom slučaju konsultacija s ovlašćenim HYUNDAI trgovcem.

*6 : Ako nedostaje rashladno sredstvo, dodajte samo destilovanu ili meku vodu. Nikad nemojte u sistem dodavati tvrdu vodu. Nepravilno rashladno sredstvo može izazvati teška oštećenja motora.

*7 : Radi Vaše udobnosti, zamena se može obaviti i pre isteka propisanog intervala.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za benzinski motor (samo Europa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA								
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Tečnost kočnica/kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Disk kočnice i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Upravljački mehanizam		I	I	I	I	I	I	I	I
Poluosovine i manžetne		I	I	I	I	I	I	I	I
Gume (pritisak i istrošenost)		I	I	I	I	I	I	I	I
Prednje spone		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladno sredstvo klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja		R	R	R	R	R	R	R	R
Ulje ručnog menjača *[8]			I		I		I		I
Ulje DCT menjača *[8]			I		I		I		I
Ulje automatskog menjača		bez provere, servis nije potreban							
Vazdušni ventil (1.6 MPI) *[9]				I			I		
Izduvni sistem		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*[8]: Ulje u ručnom menjaču treba zameniti nakon svakog potapanja menjača u vodu.
*[9]: Ako je motor bučan ili se jako trese u radu biće potrebno podešavanje. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Otežani uslovi korišćenja – benzinski motor (Evropa)

Stavke iz tabele se moraju češće servisirati na vozilima čiji način korišćenja ukazuje na otežano korišćenje. Modifikovani i prilagođeni raspored održavanja pronađite u tabeli dole.

R : Zamena I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena

Stavka održavanja		Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter ulja	T-GDI	R	Svakih 7500 km ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	MPI	R	Svakih 15000 km ili 6 meseci	
Filter za vazduh		R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E
Svećice		R	Češća zamena, zavisno od stanja	B, H
Upravljački sistem, spone i manžetne		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Ležajevi prednjeg trapa		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Disk kočnice i obloge, čeljusti i diskovi		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, G, H
Poluosovine i manžetne		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G, H, I

Stavke održavanja	Operacija održavanja	Interval održavanja	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klima uređaja	R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E, G
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi)	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje automatskog menjača (ako je u opremi)	R	Svakih 100.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje DCT menjača	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, G, H, I, J

Otežani uslovi korišćenja (definicije)

A : Učestala vožnja kratkim udaljenostima manjim od 8 km u normalnim temperaturama ili manje od 16 km u ledenim temperaturama.

B : Učestao rad motora u praznom hodu ili vožnja u niskim brzinama na dužim udaljenostima

C : Vožnja na grubim, prašnjavim, blatnjavim, neasfaltiranim, makadamskim ili solju posipanim putevima

D : Vožnja u područjima gde se koriste so ili drugi korozivni materijali ili u vrlo hladnim vremenskim uslovima

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Vožnja u gustom gradskom saobraćaju.

G : Vožnja na uzbrdicama, nizbrdicama, ili planinskim putevima.

H : Vuča prikolice ili korišćenje kamp-kućice ili krovnih nosača.

I : Vožnja kao patrolni automobil, taksi, komercijalno vozilo ili vuča vozila.

J : Vožnja preko 170 km/h.

K : Česta vožnja u kreni-stani uslovima i uz manje od 15.000 km godišnje.

Raspored redovnog održavanja - za benzinski motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1		I	I	I	I	I	I	I	I
Motorno ulje i filter ulja *2 *3	MPI – Osim Srednjeg Istoka, Maroka i Egipta	R	R	R	R	R	R	R	R
	MPI – Za Maroko, Srednji Istok i Egipat	Zamena svakih 10.000 km ili 12 meseci							
	T-GDI	zamena svakih 10.000 km ili 12 meseci							
Aditivi goriva *4		dodati svakih 10.000 km ili 12 meseci							
Intercooler, njegova creva i usisno crevo vazduha	T-GDI	provera svakih 10.000 km							
Filter za vazduh	osim Srednjeg Istoka	I	I	R	I	I	R	I	I
	Srednji Istok	R	R	R	R	R	R	R	R

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*1 : Podesiti kaiš alternatora i pumpe serva (i kaiš vodene pumpe) i kaiš kompresora klima uređaja (ako je deo opreme). Proveriti i ispraviti ako je potrebno ili zameniti.
*2 : Proverite nivo ulja u motoru i tragove curenja ulja svakih 500 km ili pre kretanja na duži put.
*3 : Nivo ulja treba redovno proveravati i dopunjavati po potrebi. Rad motora uz nedovoljnu količinu ulja izazvaće teška oštećenja motora koje garancija ne pokriva.
*4 : Ako gorivo ne udovoljava EN228 normi kvaliteta goriva, ili ekvivalentno gorivo nije dostupno, preporučuje se jedna boca aditiva. Aditiv je dostupan kod Vašeg ovlašćenog HYUNDAI trgovca zajedno s uputstvima za njegovo korišćenje. Nemojte mešati aditive.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za benzinski motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Svećice	T-GDI	zamena svakih 75.000 km *5 ili 60 meseci							
	MPI	zamena svakih 160.000 km *5 ili 120 meseci							
Vazdušno crevo i poklopac za sipanje goriva					I				I
Filter za vazduh rezervoara za gorivo			I		R		I		R
Filter za gorivo *6			I		R		I		R
Dovod goriva, creva i spojevi					I				I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.

R : Zamena.

*5: Radi vaše udobnosti korišćenja mogu se zameniti i ranije tokom redovnog održavanja.

*6: Filter za gorivo se smatra stavkom kojoj nije potrebno održavanje, ali periodična provera je preporučena i njena učestalost zavisi od (ne)čistoće goriva na raspolaganju. Ako primetite smanjeni protok goriva, gubitak snage, otežani hladni start i sl. preporučuje se promena filtera za gorivo nezavisno od intervala održavanja i u svakom slučaju konsultacija s ovlašćenim HYUNDAI trgovcem.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za benzinski motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Rashladni sistem		Proveriti curenja svaki dan. Prva kontola nakon 60.000 km (48 meseci), nakon toga 30.000 km ili 24 meseca							
Rashladno sredstvo *7		Prva zamena nakon 200.000 km ili 10 godina, nakon toga svakih 40.000 km ili 24 meseca *5							
Akumulator		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnica/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Disk kočnice i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Upravljački mehanizam		I	I	I	I	I	I	I	I
Poluosovine i manžetne			I		I		I		I
Gume (pritisak i istrošenost)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*5 : Radi Vaše udobnosti, zamena se može obaviti i pre isteka propisanog intervala.
*7 : Ako nedostaje rashladno sredstvo, dodajte samo destilovanu ili meku vodu. Nikad nemojte u sistem dodavati tvrdu vodu. Nepravilno rashladno sredstvo može izazvati teška oštećenja motora.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za benzinski motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Prednje spone		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladno sredstvo klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja		R	R	R	R	R	R	R	R
Ulje ručnog menjača *[8]					I				I
Ulje DCT menjača *[8]					I				I
Ulje automatskog menjača		bez provere, servis nije potreban							
Vazdušni ventil (1.6 MPI) *[9]							I		
Izduvni sistem			I		I		I		I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*[8]: Ulje u ručnom menjaču treba zameniti nakon svakog potapanja menjača u vodu.
*[9]: Ako je motor bučan ili se jako trese u radu biće potrebno podešavanje. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Otežani uslovi korišćenja – benzinski motor (osim Evrope)

Stavke iz tabele se moraju češće servisirati na vozilima čiji način korišćenja ukazuje na otežano korišćenje.
Modifikovani i prilagođeni raspored održavanja pronađite u tabeli dole.
R : Zamena I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena

Stavka održavanja		Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter ulja	MPI – Osim Srednjeg Istoka, Maroka i Egipta	R	Svakih 7500 km ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	MPI – Za Maroko, Srednji Istok i Egipat		Svakih 5000 km ili 6 meseci	
	T-GDI		Svakih 5000 km ili 6 meseci	
Filter za vazduh,		R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E
Svećice		R	Češća zamena, zavisno od stanja	B, H
Upravljački sistem, spone i manžetne		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Ležajevi prednjeg trapa		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G

Stavka održavanja	Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Disk kočnice i obloge, čeljusti i diskovi	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, G, H
Poluosovine i manžetne	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G, H, I, J
Filter za vazduh klima uređaja	R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E, G
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi)	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje automatskog menjača (ako je u opremi)	R	Svakih 100.000 km	A, C, F, G, H, I, J
Ulje DCT menjača	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, G, H, I, J

Otežani uslovi korišćenja (definicije)

A : Učestala vožnja kratkim udaljenostima manjim od 8 km u normalnim temperaturama ili manje od 16 km u smrzavajućim temperaturama.

B : Obiman rad motora u praznom hodu ili vožnja u niskim brzinama na dužim udaljenostima.

C : Vožnja na grubim, prašnjavim, blatnim, neasfaltiranim, makadamskim ili solju posipanim putevima.

D : Vožnja u područjima gde se koriste so ili drugi korozivni materijali ili u vrlo hladnim vremenskim uslovima.

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Vožnja u gustom gradskom saobraćaju.

G : Vožnja na uzbrdicama, nizbrdicama, ili planinskim putevima.

H : Vuča prikolice ili korišćenje kamp-kućice ili krovnih nosača.

I : Vožnja kao patrolni automobil, taksi, komercijalno vozilo ili vuča vozila.

J : Vožnja preko 170 km/h.

K : Česta vožnja u kreni-stani uslovima i uz manje od 15.000 km godišnje.

Raspored redovnog održavanja - za dizel motor (Evropa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Pogonski kaiševi *1		Prva provera nakon 90.000 km ili 48 meseci, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseci							
Motorno ulje i filter ulja *2 *3 *4		R	R	R	R	R	R	R	R
Filter za vazduh		I	R	I	R	I	R	I	R
Dovod goriva, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter goriva *5		I	R	I	R	I	R	I	R
Rashladni sistem		Proverite nivo i eventualna curenja svaki dan Prva kontrola na 60.000 km (48 meseci), nakon toga svakih 30.000 km (24 meseca)							

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*1 : Proverite i po potrebi podesite ili zamenite. Proverite zatezač kaiša, remenicu i remenicu alternatora i po potrebi podesite ili zamenite.
*2 : Proverite nivo ulja u motoru i tragove curenja ulja svakih 500 km ili pre kretanja na duži put.
*3 : Nivo ulja redovno proveravajte i po potrebi dosipajte ulje. Korišćenje vozila s premalom količinom ulja u motoru može oštetiti motor i takva šteta nije pokrivena garancijom.
*4 : Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamenu ulja obavljati svakih 20.000 km ili 12 meseci.
*5 : Raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Primenljiv je samo kad koristite kvalifikovano gorivo “EN590 ili ekvivalentno”. Ako speficikacije dizel goriva ne ispunjavaju EN590, mora biti zamenjeno prema rasporedu održavanja u teškim uslovima. Ako primetite smanjeni protok goriva, gubitak snage, otežani hladni start i sl. preporučuje se promena filtera goriva nezavisno od intervalu održavanja i u svakom slučaju konsultacija s ovlašćenim HYUNDAI trgovcem.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za dizel motor (Evropa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladna tečnost motora *6		Prva zamena nakon 210.000 km ili 10 godina, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseca *7							
Akumulator		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnica/kvačila		R	R	R	R	R	R	R	R
Disk kočnice i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Upravljački sistem, spone i manžetne		I	I	I	I	I	I	I	I
Poluosovine i manžetne		I	I	I	I	I	I	I	I
Gume (pritisak i istrošenost)		I	I	I	I	I	I	I	I
Ležajevi prednjeg trapa		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*6 : Ako nedostaje rashladnog sredstva, dodajte samo destilovanu ili meku vodu. Nikad nemojte u sistem dodavati tvrdu vodu.
Nepravilno rashladno sredstvo može izazvati teška oštećenja motora.
*7 : Radi vaše udobnosti, zamena se može obaviti i pre isteka propisanog intervala.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za dizel motor (Evropa)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Milje x 1000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Rashladno sredstvo klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter za vazduh klima-uređaja		R	R	R	R	R	R	R	R
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi) *[8]			I		I		I		I
Ulje menjača s dvostrukim kvačilom *[8]			I		I		I		I
Izduvni sistem		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*[8]: Ulje u ručnom/DCT menjaču treba zameniti nakon svakog potapanja menjača u vodu.

Održavanje u teškim uslovima korišćenja - za dizel motor

Sledeće stavke moraju se servisirati češće na automobilima uglavnom korišćenim u teškim uslovima vožnje. Pogledajte tabelu ispod za odgovarajuće intervale održavanja.

R : Zamenite I : Pregledajte i, ako je potrebno, prilagodite, ispravite, očistite ili zamenite

Stavka održavanja	Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	R	Svakih 15.000 km ili 12 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filter za vazduh	R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E
Letva volana, spone volana i manžetne	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Ležajevi prednjeg trapa	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Disk kočnice i pločice, klešta i rotori	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, G, H
Poluosovine i manžetne poluosovina	I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G, H, I

Stavka održavanja	Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klima uređaja	R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E, G
Ulje ručnog menjača	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Ulje DCT menjača	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K

Otežani uslovi korišćenja (definicije)

A : Učestala vožnja kratkim udaljenostima manjim od 8 km u normalnim temperaturama ili manje od 16 km u smrzavajućim temperaturama.

B : Opsežan rad motora u praznom hodu ili vožnja u niskim brzinama na dužim udaljenostima.

C : Vožnja na grubim, prašnjavim, blatnjavim, neasfaltiranim, makadamskim ili solju posipanim putevima.

D : Vožnja u područjima gde se koriste so ili drugi korozivni materijali ili u vrlo hladnim vremenskim uslovima.

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Više od 50% vožnje u gustom gradskom saobraćaju.

G : Vožnja na uzbrdicama, nizbrdicama, ili planinskim putevima.

H : Vuča prikolice ili korišćenje kamp-kućice ili krovnih nosača.

I : Vožnja kao patrolni automobil, taksi, komercijalno vozilo ili vuča vozila.

J : Vožnja u vrlo hladnoj klimi.

K : Vožnja preko 170 km/h.

L : Česta vožnja u kreni-stani uslovima uz manje od 15.000 km godišnje.

Raspored redovnog održavanja - za dizel motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Pogonski kaiševi *1	Osim Rusije	Prva provera nakon 80.000 km ili 48 meseci, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseci							
	Rusija	Prva provera nakon 90.000 km ili 48 meseci, nakon toga svakih 30.000 km ili 24 meseci							
Motorno ulje i filter ulja *2 *3	Osim Rusije	Zamena svakih 10.000 km ili 12 meseci							
	Rusija	Zamena svakih 15.000 km ili 12 meseci							
Filter za vazduh	Osim Srednjeg Istoka	I	I	R	I	I	R	I	I
	Srednji Istok	R	R	R	R	R	R	R	R
Dovod goriva, creva i spojevi			I		I		I		I
Filter goriva *4			I		R		I		R
Rashladni sistem		Proverite nivo i eventualna curenja svaki dan Prva kontrola na 60.000 km (48 meseci), nakon toga svakih 30.000 km (24 meseca)							

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*1 : Proverite i po potrebi podesite ili zamenite. Proverite zatezač kaiša, remenicu i remenicu alternatora i po potrebi podesite ili zamenite.
*2 : Proverite nivo ulja u motoru i tragove curenja ulja svakih 500 km ili pre kretanja na duži put.
*3 : Nivo ulja redovno proveravajte i po potrebi dospite ulje. Korišćenje vozila s premalom količinom ulja u motoru može oštetiti motor i takva šteta nije pokrivena garancijom.
*4 : Raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Primenljiv je samo kad koristite kvalifikovano gorivo “EN590 ili ekvivalentno”. Ako specifikacije dizel goriva ne ispunjavaju EN590, mora biti zamenjeno prema rasporedu održavanja u teškim uslovima. HYUNDAI preporučuje kontrolu svakih 7500 km, zamena svakih 15.000‘. Ako primetite smanjeni protok goriva, gubitak snage, otežani hladni start i sl. preporučuje se promena filtera goriva nezavisno od intervalu održavanja i u svakom slučaju konsultacija s ovlašćenim HYUNDAI trgovcem.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za dizel motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Rashladna tečnost motora *6		Prva zamena nakon 200.000 km ili 10 godina, nakon toga svakih 40.000 km ili 24 meseca *5							
Akumulator		I	I	I	I	I	I	I	I
Kočioni vodovi, creva i spojevi		I	I	I	I	I	I	I	I
Parkirna kočnica		I	I	I	I	I	I	I	I
Tečnost kočnica/kvačila		I	I	I	I	I	I	I	I
Disk kočnice i obloge		I	I	I	I	I	I	I	I
Upravljački sistem, spone i manžetne		I	I	I	I	I	I	I	I
Poluosovine i manžetne			I		I		I		I
Gume (pritisak i istrošenost)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*5 : Radi Vaše udobnosti, zamena se može obaviti i pre isteka propisanog intervala.
*6 : Ako nedostaje rashladnog sredstva, dodajte samo destilovanu ili meku vodu. Nikad nemojte u sistem dodavati tvrdu vodu. Nepravilno rashladno sredstvo može izazvati teška oštećenja motora.

Raspored redovnog održavanja (nastavak) - za dizel motor (osim Evrope)

INTERVAL ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA									
	Meseci	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Milje x 1000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Km x 1000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Ležajevi prednjeg trapa		I	I	I	I	I	I	I	I
Rashladno sredstvo klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Kompresor klima uređaja		I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klima uređaja		R	R	R	R	R	R	R	R
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi) *[7]					I				I
Ulje menjača s dvostrukim kvačilom *[7]					I				I
Izduvni sistem			I		I		I		I

I : Provera i po potrebi podešavanje, ispravljanje, čišćenje ili zamena.
R : Zamena.
*[7]: Ulje u ručnom/DCT menjaču treba zameniti nakon svakog potapanja menjača u vodu.

Održavanje u teškim uslovima korišćenja - za dizel motor (Osim Evrope)

Sledeće stavke moraju se servisirati češće na automobilima uglavnom korištenim u teškim uslovima vožnje. Pogledajte tabelu ispod za odgovarajuće intervale održavanja.

R : Zamenite I : Pregledajte i, ako je potrebno, prilagodite, ispravite, očistite ili zamenite

Stavka održavanja		Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Motorno ulje i filter motornog ulja	Osim Rusije	R	Svakih 5.000 km ili 6 meseci	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Rusija		Svakih 7500 km ili 6 meseci	
Filter za vazduh		R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E
Letva volana, spone volana i manžetne		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Ležajevi prednjeg trapa		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G
Disk kočnice i pločice		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, G, H
Parkirna kočnica		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, G, H
Poluosovine i manžetne poluosovina		I	Češća provera, zavisno od stanja	C, D, E, F, G, H, I, J

Stavka održavanja	Operacija održavanja	Interval	Uslovi vožnje
Filter za vazduh klima uređaja	R	Češća zamena, zavisno od stanja	C, E, G
Ulje ručnog menjača (ako je u opremi)	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Ulje DCT menjača	R	Svakih 120.000 km	C, D, E, G, H, I, J

Otežani uslovi korišćenja (definicije)

A : Učestala vožnja kratkim udaljenostima manjim od 8 km u normalnim temperaturama ili manje od 16 km u smrzavajućim temperaturama.

B : Opsežan rad motora u praznom hodu ili vožnja niskim brzinama na dužim udaljenostima.

C : Vožnja na grubim, prašnjavim, blatnjavim, neasfaltiranim, makadamskim ili solju posipanim putevima.

D : Vožnja u područjima gde se koriste so ili drugi korozivni materijali ili u vrlo hladnim vremenskim uslovima.

E : Vožnja u peščanim područjima.

F : Više od 50% vožnje u gustom gradskom saobraćaju.

G : Vožnja na uzbrdicama, nizbrdicama, ili planinskim putevima.

H : Vuča prikolice ili korišćenje kamp-kućice ili krovnih nosača.

I : Vožnja kao patrolni automobil, taksi, komercijalno vozilo ili vuča vozila.

J : Vožnja u vrlo hladnoj klimi.

K : Vožnja preko 170 km/h.

L : Česta vožnja u kreni-stani uslovima i uz manje od 15.000 km godišnje.

OBJAŠNJENJE STAVKI RASPOREDA ODRŽAVANJA

Motorno ulje i filter

Motorno ulje i filter treba da se zamene u intervalima propisanima u rasporedu održavanja. Ako se automobil vozi u teškim uslovima, potrebne su češće zamene ulja i filtera.

Pogonski kaiševi

Pregledajte sve pogonske kaiševe na tragove rezova, pukotina, preteranu istrošenost ili zasićenje uljem i zamenite ako je potrebno. Pogonske kaiševe treba da proveravate redovno za pravilnu napetost i prilagodite po potrebi.

⚠ OPREZ

Kad pregledavate kaiš, postavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF ili ACC.

Filter za gorivo (uložak)

Začepljen filter može da ograniči brzinu pri kojoj je moguće voziti, oštetiti sistem emisije i uzrokuje višestruke probleme, poput teškog pokretanja. Ako se preterana količina stranih materija nagomila u rezervoaru za gorivo, filter možda će biti potrebna češća zamena. Nakon ugradnje novog filtera, pokrenite motor na nekoliko minuta i proverite ima li curenja na priključcima. Preporučujemo da filter goriva zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Vodovi goriva, creva goriva i priključci

Proverite vodove goriva, creva goriva i priključke za curenje i oštećenja. Preporučujemo da vodove goriva, creva goriva i priključke zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Crevo za odvod para goriva i čep rezervoara za gorivo

Crevo za odvod para goriva i čep rezervoara za gorivo treba da se pregledaju u intervalima propisanim u rasporedu održavanja. Vodite računa da su novo crevo za odvod para goriva ili čep rezervoara za gorivo pravilno zamenjeni.

Vakuumska creva za ventilaciju kartera

Proverite creva u potrazi za toplotnim ili mehaničkim oštećenjem. Tvrda i oštra guma, puknuća, poderotine, ulegnuća i zadebljanja pokazuju problematična mesta. Posebnu pažnju obratite na creva u blizini izvora toplote poput izduvne grane. Proverite da creva nisu u direktnom dodiru s bilo kojim izvorom toplote, oštrim ivicama ili delovima u pokretu koji će izazvati toplotno ili mehaničko oštećenje. Proverite sve spojeve poput šelni i spojnica u potrazi za curenjima. Ako uočite bilo kakvu nepravilnost, odmah zamenite crevo.

Filter za vazduh
Preporučujemo da filter za vazduh zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Svećice
Vodite računa da ugradite nove svećice odgovarajuće toplotne vrednosti.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte odspajati ili pregledati svećice dok je motor vruć. Može doći do opekotina.

Zazor ventila (benzinski motor)
Pregledajte preteranu buku ventila i/ili vibracije motora i prilagodite po potrebi.

Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Sistem hlađenja
Proverite delove sistema za hlađenje, poput hladnjaka, rezervoara za rashladnu tečnost, creva i priključke za curenje i oštećenje. Zamenite sve oštećene delove.

Rashladna tečnost
Rashladnu tečnost treba da zamenite u intervalima propisanim u rasporedu održavanja.

Ulje automatskog menjača (ako je u opremi)
Ulje automatskog menjača ne treba proveravati u normalnim uslovima korišćenja.

Ali u teškim uslovima korišćenja, preporučujemo da ulje zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac u skladu s rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

i OBAVEŠTENJE

Boja ulja automatskog menjača je načelno crvena.
Kako se vozilo vozi, ulje automatskog menjača će postati tamnije. To je normalno stanje i ne bi trebalo da procenjujete potrebu za zamenom ulja na osnovi promenjene boje.

i OBAVEŠTENJE

Korišćenje nepropisanog ulja može rezultirati kvarom i otkazivanjem menjača.
Koristite samo propisano ulje automatskog menjača. (Pogledajte “Preporučena maziva i kapaciteti” u poglavlju 8.).

Ulje ručnog menjača (ako je u opremi)
Pregledajte ulje ručnog menjača prema rasporedu održavanja.

Ulje DCT menjača s dvostrukim kvačilom (ako je u opremi)

Pregledajte ulje DCT menjača s dvostrukim kvačilom prema rasporedu održavanja.

Creva i vodovi kočnica

Vizualno proverite pravilnu ugradnju, trljanje, pukotine, propadanje i bilo kakvo curenje. Odmah zamenite sve propale ili oštećene delove.

Kočiona tečnost

Proverite nivo kočione tečnosti u rezervoaru za kočionu tečnost. Nivo bi trebalo da bude između oznaka “MIN” i “MAX” sa strane rezervoara. Koristite samo hidrauličnu kočionu tečnost u skladu s DOT3 ili DOT4 specifikacijom.

Parkirna kočnica

Proverite parkirnu kočnicu uključujući ručicu i sajle kočnice.

Kočione pločice, klešta i diskovi

Proverite pločice radi preterane istrošenosti, diskove na dotrajalost i istrošenost i klešta na curenje tečnosti.
Za više informacija o proveravanju granica istrošenosti pločica ili obloga, pogledajte HYUNDAI internet stranicu.
(**http://service.hyundai-motor.com**)

Vijci za prihvat trapa

Proverite prihvate trapa na labavost ili oštećenje. Zategnite na propisani zatezni moment.

Letva volana, spone, manžetne, krajnici

Sa zaustavljenim vozilom i isključenim motorom, proverite na preteranu labavost volana.

Proverite spone na iskrivljenja ili oštećenja.

Proverite manžetne i krajnike na propadanje, pukotine ili oštećenja.

Zamenite sve oštećene delove.

Poluosovine i manžetne

Proverite poluosovine, manžetne i kopče manžetna na pukotine, propadanje ili oštećenja. Zamenite sve oštećene delove i, ako je potrebno, koristite mast za podmazivanje.

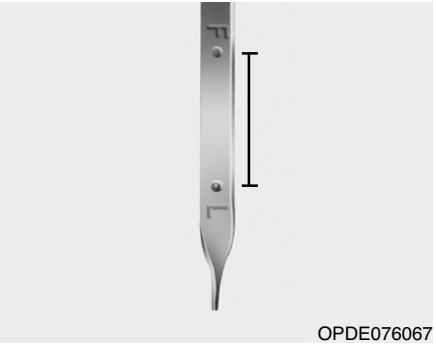
Rashladno sredstvo/ kompresor klimatizacije

Proverite vodove klimatizacije i priključke na curenja i oštećenja.

MOTORNO UIJE

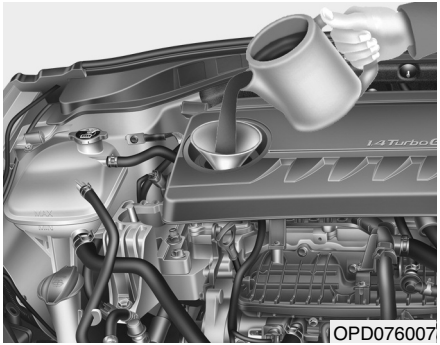
Provera nivoa motornog ulja

1. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputstava proizvođača ulja.
2. Vodite računa da je vozilo na ravnom tlu.
3. Pokrenite motor i dopustite da postigne radnu temperaturu.
4. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 5 minuta) da se ulje vrati u uljni karter.
5. Izvucite šipku za merenje, obrišite je i ponovno umetnite do kraja.



OPDE076067

6. Ponovo izvucite šipku za merenje i proverite nivo. Nivo bi trebao da bude između F i L.


OPD076007

7. Ako je trag ulja blizu oznake L, dodajte ulje dok se nivo ne podigne do F.

Koristite samo preporučeno motorno ulje. **(Pogledajte 'Preporučena ulja' u poglavlju 8.)**

⚠ UPOZORENJE

Crevo hladnjaka
Budite vrlo oprezni kako ne biste dodirnuli crevo hladnjaka kad proveravate ili dodajete motorno ulje, jer može biti dovoljno vruće da Vas opeče.

OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje motora:

- **Nemojte dodati previše motornog ulja. To može oštetiti motor.**
- **Nemojte proliti motorno ulje, kad dodajete ili menjate motorno ulje. Ako prolijete motorno ulje u motorni prostor, odmah ga obrišite.**
- **Kad brišete šipku za merenje, to treba da uradite s čistom krpom. Kad se ulje pomeša s česticama prljavštine može uzrokovati oštećenje motora.**

Menjanje motornog ulja i filtera

Preporučujemo da motorno ulje i filter zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac prema rasporedu održavanja na početku ovog poglavlja.



⚠ UPOZORENJE

Korišćeno motorno ulje može uzrokovati iritaciju ili rak kože ako se ostavi u dodiru s kožom na duže vreme. Korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje su uzrokovale rak kod laboratorijskih životinja. Uvek zaštitite Vašu kožu temeljnim pranjem ruku sa sapunom i toplom vodom što je pre moguće nakon rukovanja sa korišćenim motornim uljem.

RASHLADNA TEČNOST MOTORA

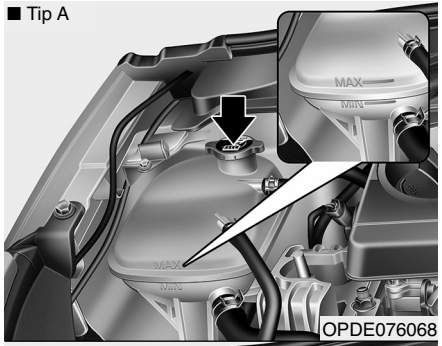
Sistem hlađenja pod visokim pritiskom ima rezervoar ispunjen antifriz rashladnom tečnošću za celu godinu. Rezervoar se puni u fabrici. Proverite zaštitu antifriza i nivo koncentracije rashladne tečnosti bar jednom godišnje, na početku zime i pre putovanja u hladnije krajeve.

OPREZ

- **Kad se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti motora, naglo dodavanje rashladne tečnosti motora može uzrokovati pukotine u motoru. Kako biste sprečili oštećenje, dodajte rashladnu tečnost motora polako u malim količinama.**
- **Nemojte voziti bez rashladne tečnosti motora. To može uzrokovati kvar vodene pumpe i zastoj motora, itd.**

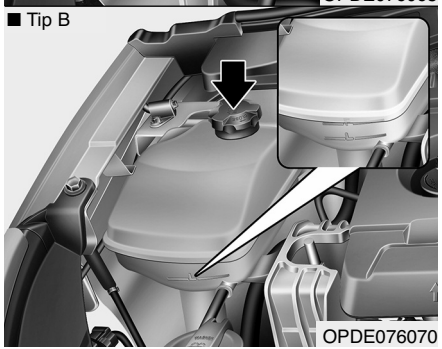
Provera nivoa rashladne tečnosti

■ Tip A



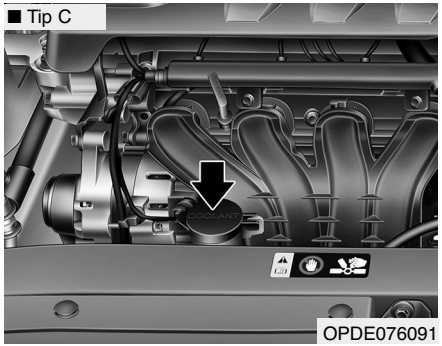
OPDE076068

■ Tip B



OPDE076070

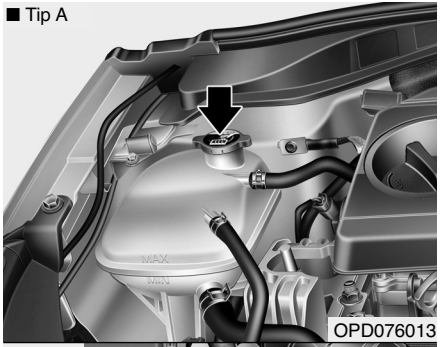
■ Tip C



OPDE076091

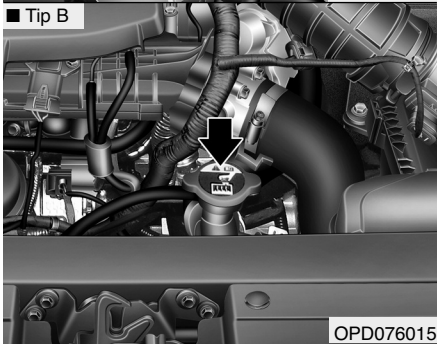
Proverite stanje i priključke svih creva sistema za hlađenje i creva grejača. Zamenite sva oštećena ili propala creva.
Nivo rashladne tečnosti treba da bude popunjen između F (MAX) i L (MIN) oznaka sa strane rezervoara za rashladnu tečnost kad je motor hladan.
Ako je nivo rashladne tečnosti nizak, dodajte dovoljno destilovane vode. Dovedite nivo do F (MAX), ali ne iznad te oznake. Ako je potrebno često sipanje rashladne tečnosti, preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

■ Tip A



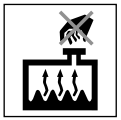
OPD076013

■ Tip B



OPD076015

⚠ UPOZORENJE



Nikada nemojte pokušavati da uklonite čep hladnjaka dok motor radi ili je vruć. To može dovesti do oštećenja sistema hlađenja i motora

i može da rezultira ozbiljnim telesnim povredama od prskanja vruće rashladne tečnosti ili pare.
Ugasite motor i pričekajte dok se ohladi. Budite izuzetno oprezni kod uklanjanja čepa hladnjaka. Obmotajte ga debelim peškirom i polako delimično okrenite u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Odmaknite se dok se ispusti pritisak iz sistema za hlađenje. Kad ste sigurni da je sav pritisak ispušten, pritisnite čep prema dole, koristeći debeli peškir i nastavite da ga okrećete u suprotnom smeru od kazaljke na satu kako bi ga uklonili.
Čak i ako motor ne radi, nemojte ukloniti čep hladnjaka ili čep za odvod dok su motor i hladnjak vrući. Vruća rashladna tečnost i para još uvek mogu biti izbačeni pod pritiskom, uzrokujući ozbiljne povrede.

⚠ UPOZORENJE



Električni motor ventilatora može se pokrenuti u svakom trenutku čak i ako motor nije uključen i može izazvati ozbiljne povrede. Pazite da ruke, kosa ili odeća ne dođu u dodir s rotirajućim lopaticama ventilatora.

Elektromotorom (ventilatorom za hlađenje) upravljaju temperatura rashladne tečnosti motora, rashladni pritisak i brzina vozila. Ponekad može da radi i kad je motor ugašen. Budite izrazito oprezni kad radite blizu lopatica ventilatora za hlađenje kako Vas ne bi povredile rotirajuće lopatice ventilatora. Kako se temperatura rashladne tečnosti motora smanjuje, elektromotor će se automatski isključiti. To je normalno stanje.
Budite posebno oprezni, elektromotor (ventilator za hlađenje) može da radi dok sve dok ne odspojite negativan kabal akumulatora.

Preporučena rashladna tečnost

- Kad dodajete rashladnu tečnost, koristite samo destilovanu vodu ili meku vodu za Vaše vozilo i nikada ne mešajte tvrdu vodu u rashladnu tečnost napunjenu u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.
- Motor u Vašem vozilu ima aluminijumske delove motora i mora biti zaštićen etilen glikol rashladnom tečnošću za sprečavanje korozije ili zamrzavanja.
- NEMOJTE KORISTITI rashladnu tečnost s alkoholom ili metanolom ili ih mešati s propisanom rashladnom tečnošću.
- Nemojte koristiti rastvor koja sadrži više od 60% antifriza ili manje od 35% antifriza, to bi smanjilo efikasnost rastvora.

Za postotak mešavine, pogledajte sledeću tabelu.

Ambijentalna temperatura	Postotak mešavine (volumena)	
	Antifriz	Voda
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

i OBAVEŠTENJE

Ako niste sigurni kako postići različite razmere vode i antifriza, koristite razmeru 50:50. Nju je najlakše postići (jednaka količina vode i antifriza), a pokriva temperaturni raspon od -35°C na više.

Menjanje rashladne tečnosti

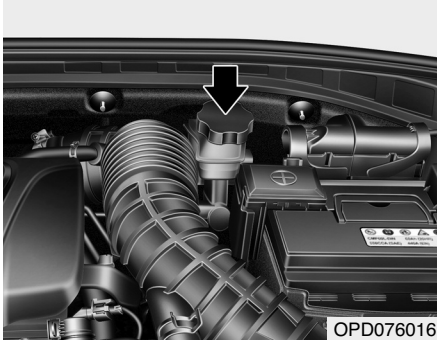
Preporučujemo da rashladnu tečnost zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac prema rasporedu održavanja na početku ovog poglavlja.

OPREZ

Stavite debelu krpu ili tkaninu oko čepa hladnjaka pre dosipanja rashladne tečnosti kako bi sprečili curenje rashladne tečnosti po delovima motora, poput alternatora.

TEČNOST KOČNICA/ KVAČILA

Provera nivoa kočione tečnosti


OPD076016

Proverite nivo tečnosti u rezervoaru povremeno. Nivo tečnosti treba da bude između MAX i MIN oznaka sa strane rezervoara.
Pre uklanjanja čepa rezervoara i dodavanja kočione tečnosti, temeljno očistite područje oko čepa rezervoara kako biste sprečili prljanje kočione tečnosti.
Ako je nivo nizak dodajte tečnost do nivoa MAX. Nivo će se sniziti s pređenom kilometražom. To je normalno stanje povezano s trošenjem obloga kočnica. Ako je nivo tečnosti preterano nizak, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

i OBAVEŠTENJE

Koristite samo propisanu kočionu tečnost. (Pogledajte "Preporučena maziva i kapaciteti" u poglavlju 8.)
Nikada nemojte mešati različite vrste tečnosti.

i OBAVEŠTENJE

Pre uklanjanja čepa rezervoara tečnosti kočnica/kvačila, pročitajte upozorenje na čepu.

i OBAVEŠTENJE

Očistite čep rezervoara pre uklanjanja. Koristite samo DOT3 ili DOT4 tečnosti kočnica/kvačila iz posude koja još nije bila otvorena.

⚠ UPOZORENJE

U slučaju da kočioni sistem zahteva često dodavanje tečnosti, to ukazuje na curenje iz kočionog sistema. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

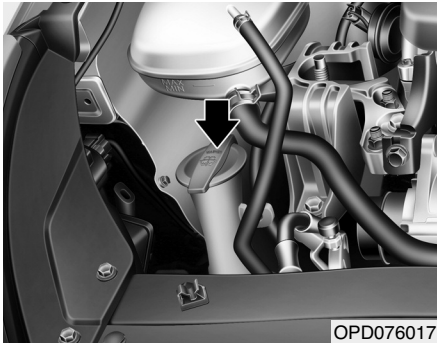
Kad menjate i dodajete kočionu tečnost, rukujte pažljivo. Nemojte dopustiti da dođe u dodir s Vašim očima. Ako kočiona tečnost dođe u dodir s Vašim očima, odmah ih isperite s velikom količinom sveže vode iz slavine (ispirite barem 15 minuta). Neka doktor pregleda Vaše oči što je pre moguće.

OPREZ

- **Nemojte dopustiti da kočiona tečnost dođe u dodir s lakom karoserije, jer će to rezultirati oštećenjem laka.**
- **Kočiona tečnost, koja je duže vreme otvorena i izložena vazduhu, nikada ne bi smela da bude korišćena, jer se ne može garantovati njen kvalitet. Treba da je pravilno odložite.**
- **Nemojte stavljati pogrešnu vrstu tečnosti. Nekoliko kapi mineralnog ulja, poput motornog ulja, u Vašem kočionom sistemu može oštetiti delove kočionog sistema.**

TEČNOST ZA PRANJE STAKLA

Provera nivoa tečnosti za stakla


OPD076017

Proverite nivo tečnosti u rezervoaru tečnosti za stakla i dodajte tečnosti ako je potrebno.

Takođe, dodajte tečnost stakla kad indikator upozorenja niskog nivoa tečnosti za stakla svetli na instrument tabli.

Obična voda se može koristiti ako tečnost za stakla nije dostupna. Međutim, koristite tečnost za pranje s karakteristikama antifriza u hladnim klimama kako biste sprečili zamrzavanje.

i OBAVEŠTENJE - antifriz

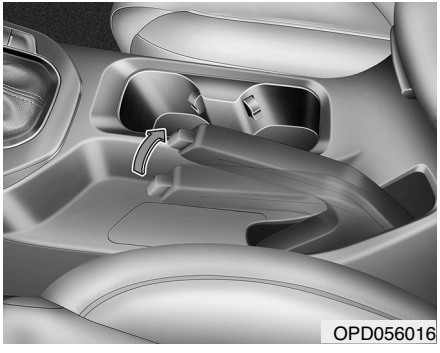
Nemojte koristiti rashladnu tečnost ili antifriz u rezervoaru tečnosti za stakla.

⚠ UPOZORENJE

- **Rashladna tečnosti može znatno zakloniti vidljivost kad se raspršiti po vetrobranskom staklu i može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom ili oštećenje laka i karoserije.**
- **Tečnost za pranje vetrobranskog stakla sadrže određenu količinu alkohola i mogu biti zapaljive u nekim okolnostima. Nemojte dopustiti da iskre ili plamen dođu u kontakt s tečnošću za stakla ili rezervoarom tečnosti za stakla. Može doći do oštećenja vozila i putnika.**
- **Tečnosti za pranje vetrobranskog stakla su otrovne za ljude i životinje. Nemojte piti i izbegavajte kontakt s tečnošću za pranje vetrobranskog stakla. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrti.**
- **Držite podalje od dece i životinja.**

PARKIRNA KOČNICA

Provera parkirne kočnice


OPD056016

Proverite hod ručice parkirne kočnice brojeći 'klikove' tokom povlačenja ručice iz otpuštenog položaja. Takođe, parkirna kočnica bi sama trebala sigurno da zadrži vozilo od pokretanja na dosta izraženom nagibu. Ako je hod ručice manji ili veći od predviđenog, preporučujemo da parkirnu kočnicu pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
Hod: 5-6 'klikova' uz silu od 196 N

(20 kg).

FIITER GORIVA (ZA DIZEL)

Pražnjenje vode iz filtera goriva

Filter goriva za dizel motor igra važnu ulogu u odvajanju vode od goriva i nakupljanju vode na dnu filtera.
Ako se voda nakupi u filteru goriva, svetlo upozorenja ( ) se pali kad je kontakt brava u položaju ON.
Ako se ovo svetlo upozorenja upali, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

OPREZ

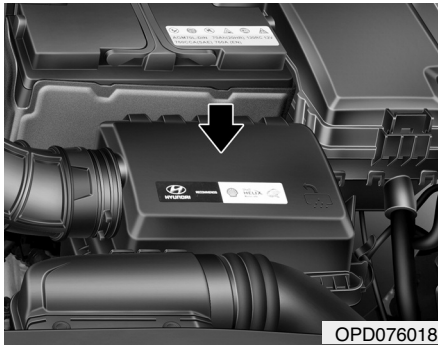
Ako voda nakupljena u filteru goriva nije pravovremeno ispražnjena, oštećenja glavnih delova, poput sistema goriva, mogu biti uzrokovana prodiranjem vode u filter goriva.

Zamena filtera goriva

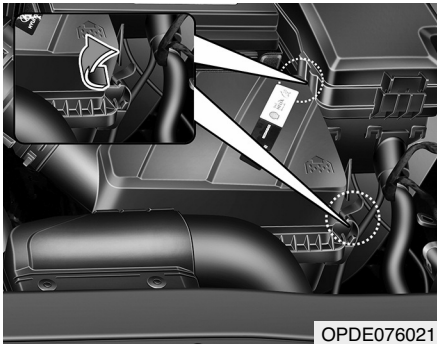
Kad je potrebna zamena filtera goriva, preporučujemo da se koriste isključivo originalni delovi i da zamenu obavi ovlašćeni HYUNDAI trgovac. Pridržavajte se rasporeda održavanja.

FIITER ZA VAZDUH

Zamena filtera


OPD076018

Filter se može pre pregleda izduvati vazduhom pod pritiskom.
Mora biti zamenjen kad je potrebno i ne sme se prati jer će voda oštetiti filter.
Ako je prljav, filter treba da bude zamenjen.


OPDE076021

1. Olabavite kopče koje povezuju poklopac filtera vazduha i otvorite ga.


OPD076022

2. Prebrišite unutrašnjost filtera vazduha.
3. Zamenite filter vazduha.
4. Zaključajte poklopac kopčama za povezivanje poklopca.
5. Proverite da li je poklopac sigurno učvršćen.

i OBAVEŠTENJE

Ako se vozilo koristi u ekstremno prašnjavim ili peščanim područjima, zamenite element češće nego u uobičajenim preporučenim intervalima. (Pogledajte "Održavanje u teškim uslovima korišćenja" u ovom poglavlju.)

OPREZ

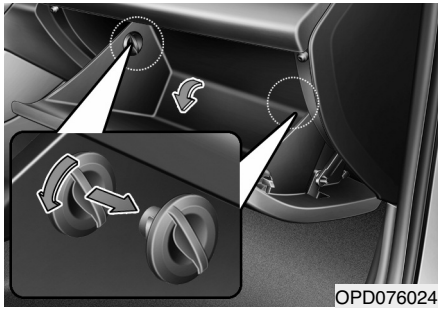
- **Nemojte voziti s uklonjenim filterom vazduha; to će rezultirati preteranim trošenjem motora.**
- **Kad uklanjate filter vazduha, budite oprezni da prašina ili prljavština ne uđu u usis vazduha, jer može doći do oštećenja.**
- **Preporučujemo da koristite zamenske delove ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**

FIITER VAZDUHA KLIMA UREĐAJA

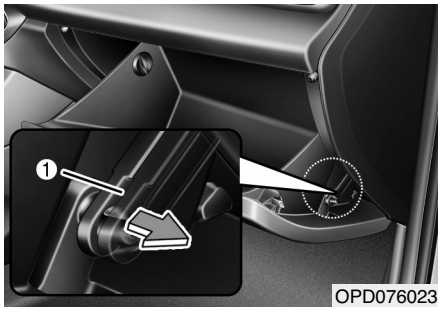
Pregled filtera

Ako se vozilo duže vreme koristi u izrazito zagađenim gradovima ili na prašnjavim, grubim putevima, filter treba da se pregleda češće i zameni ranije. Kad Vi, vlasnik, zamenite filter vazduha klima uređaja, zamenite ga obavljajući sledeću proceduru, i budite oprezni da izbegnete oštećenje drugih komponenti. Zamenite filter prema rasporedu održavanja.

Zamena filtera


OPD076024

1. S otvorenom kasetom za rukavice, uklonite čepove s obe strane.



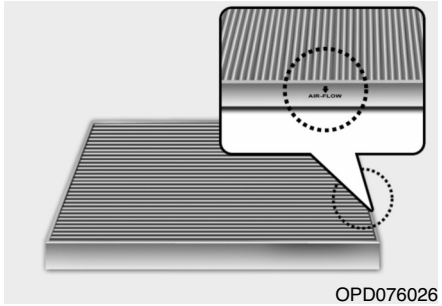
OPD076023

2. Uklonite polugu podrške.



OPD076025

3. Pritisnite filter vazduha klima uređaja dok pritiskate bravicu s obe strane poklopca.
4. Izvucite poklopac (2).



OPD076026

5. Zamenite filter vazduha klima uređaja.
6. Ponovo sastavite suprotnim redosledom od rastavljanja.

METLICE BRISAČA

OBAVEŠTENJE

Ugradite novi filter vazduha klima uređaja u pravilnom smeru sa simbolom strelice (↓) okrenutim prema dole.

Inače, efikasnost klima uređaja se može smanjiti i možda može doći do buke.

Pregled metlica

Prljanje vetrobranskog stakla ili metlica brisača sa stranom materijama može smanjiti efikasnost brisača vetrobrana. Uobičajeni izvori prljanja su insekti, smola i tretmani vrućim voskom korišćeni u nekim komercijalnim autoperionicama. Ako metlice ne brišu pravilno, očistite staklo i metlice s dobrim sredstvom za čišćenje ili blagim deterdžentom i temeljno ih isperite čistom vodom.

OPREZ

- **Kako biste sprečili oštećenje metlica brisača, nemojte koristiti benzin, kerozin, razređivač ili druge rastvore na ili blizu njih.**
- **Kako biste sprečili oštećenje ruke brisača ili drugih komponenti, nemojte pokušavati da brisače pomerate ručno.**
- **Korišćenje neodobrene metlice brisača može rezultirati kvarom i otkazivanjem brisača.**

OBAVEŠTENJE

Komercijalni vrući vosak koji se primjenjuje u automatskim autoperionicama može otežati čišćenje vetrobranskog stakla.

OBAVEŠTENJE

Metlice brisača su potrošna stavka i normalno trošenje nije predmet garancije proizvođača.

Zamena metlica

Kad brisači više ne čiste adekvatno, metlice su možda istrošene ili ispucale i treba ih zameniti.

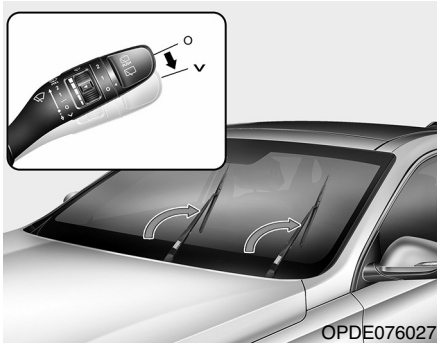
OPREZ

Kako biste sprečili oštećenje ruke brisača ili drugih komponenti, nemojte pokušavati da brisače pomerite ručno.

OPREZ

Korišćenje neodobrene metlice brisača može rezultirati kvarom i otkazivanjem brisača.

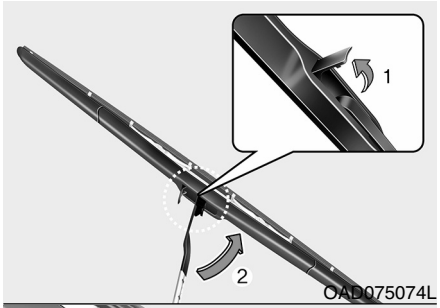
Metlica prednjih brisača

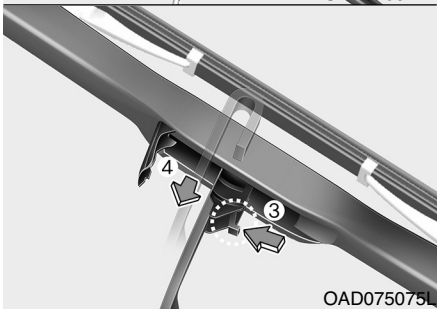


Za zamenu metlice pratite proceduru koja je potrebna da se podigne ruka brisača.
Ugasite motor, pomerite prekidač za uključivanje brisača u položaj jednog zamaha (V) u roku od 20 sekundi i držite ga tako duže od 2 sekunde dok se ruke brisača ne podignu u svoj gornji položaj (kao na slici).

OPREZ

- **Kako biste sprečili oštećenja poklopca motora ili ruku brisača, ruke brisača podižite samo kad su u gornjem položaju. Pre**
- **vožnje ruke brisača obavezno spustite na vetrobran.**



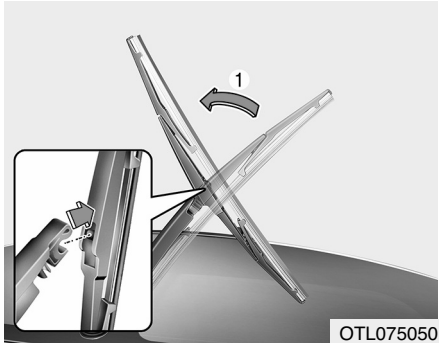


1. Podignite poklopac kopče brisača (1). Potom podignite metlicu brisača (2).
2. Dok pritiskate kopču (3), povucite metlicu prema dole (4).

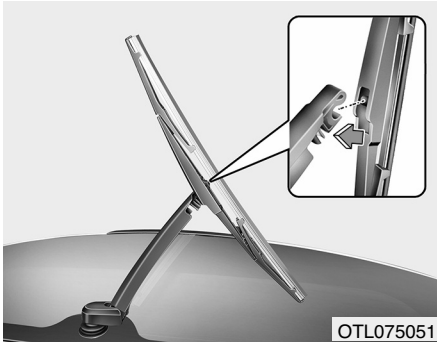


3. Uklonite metlicu s ruke brisača (5).
4. Ugradite novu metlicu brisača obrnutim redosledom od uklanjanja.
5. Spustite ruku brisača i metlicu na staklo.

Zamena metlice zadnjeg brisača



1. Podignite ruku brisača i izvucite sklop metlice brisača.



2. Ugradite novi sklop metlice umetanjem središnjeg dela u prorez u ruci brisača dok ne klikne na mesto.
3. Proverite da je sklop metlice čvrsto ugrađen pokušajem blagog povlačenja sklopa.

Kako biste sprečili oštećenje ruku brisača ili drugih komponenti, preporučujemo da metlice brisača zameni ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

AKUMULATOR

⚠ UPOZORENJE

Opasnosti akumulatora
Pažljivo pročitajte sledeća uputstva pri rukovanju akumulatorom i UVEK ih se pridržavajte.

Uvek pažljivo pročitajte sledeća uputstva pri rukovanju akumulatorom. Nosite uvek zaštitu za oči kako bi se zaštitili od eventualnih curenja kiseline.

Držite upaljene cigarete i druge plamene ili iskre podalje od akumulatora. Vodonik, vrlo zapaljiv gas, uvek je prisutan u ćelijama akumulatora i može eksplodirati ako je zapaljen.

Držite akumulatore van domašaja dece.

(nastavlja se)

(nastavak)

Akumulatori sadrže vrlo nagrizajuću SUMPORNU KISELINU. Nemojte dopustiti da kiselina akumulatora dođe u kontakt s Vašom kožom, očima, odećom ili lakom.

Ako elektrolit uđe u Vaše oči, isperite oči čistom vodom najmanje 15 minuta i odmah potražite medicinsku pomoć. Ako elektrolit dospe na Vašu kožu, temeljno operite zahvaćeno područje. Ako osetite bol ili osećaj peckanja, odmah potražite medicinsku pomoć.

- **Kad podižete plastično kućište akumulatora, preterani pritisak na kućištu može uzrokovati curenje kiseline iz akumulatora, rezultirajući telesnim povredama. Podignite s nosačem akumulatora ili Vašim rukama na suprotnim uglovima.**
- **Nemojte pokušavati da pokrenute motor kablovima ako je vaš akumulator smrznut.**

(nastavlja se)

(nastavak)

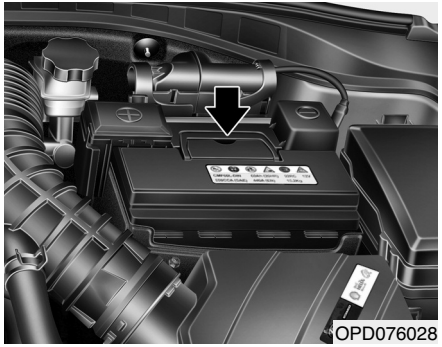
- **Nikada nemojte pokušavati da punite akumulator kad su kablovi akumulatora spojeni.**
- **Sistem električnog paljenja radi pri visokom naponu. Nikada nemojte dodirivati ove komponente dok motor radi ili s uključenim paljenjem. Nepridržavanje prethodno navedenih upozorenja može rezultirati ozbiljnim telesnim povredama ili smrću.**

OPREZ

- **Ako se vozilo ne koristi duži vremenski period na području niske temperature, odspojite akumulator i unesite ga unutra.**
- **Uvek napunite akumulator do kraja kako biste sprečili oštećenje kućišta akumulatora na područjima niske temperature.**

Ako koristite neodobrene električne uređaje, akumulator se može isprazniti. Nikada nemojte koristiti neodobrene uređaje.

Za najbolji rad akumulatora


OPD076028

- Održavajte akumulator sigurno montiranim.
- Održavajte vrh akumulatora čistim i suvim.
- Držite polove i kleme čiste, zategnute i premazane petrolejskim gelom ili mašću za polove.
- Odmah isperite sav proliven elektrolit s akumulatora rastvorom vode i sode bikarbone.
- Ako vozilo neće biti korišćeno duže vreme, odspojite kablove akumulatora.

Oznaka kapaciteta akumulatora

■ Primer



OLMB073072

Stvarna oznaka akumulatora u vozilu može se razlikovati od ilustracije.

1. CMF60L-BCI : Ime modela akumulatora marke HYUNDAI
2. 12V : Nominalni napon
3. 60Ah(20HR) : Nominalni kapacitet (u amper satima)
4. 92RC : Nominalni rezervni kapacitet (u minutama)
5. 550CCA : Struja hladnog starta u amperima prema standardu SAE
6. 440A : Struja hladnog starta u amperima prema standardu EN

Punjenje akumulatora

Pomoću punjača

Vaše vozilo ima akumulator na bazi kalcija koji ne treba da se održava.

- Ako se akumulator isprazni u kratkom roku (jer su, na primer, prednja svetla ili unutrašnja svetla ostala upaljena dok vozilo nije bilo u upotrebi), punite ga sporim punjenjem na 10 sati.
- Ako se akumulator isprazni postepeno zbog visokog električnog opterećenja dok je vozilo korišćeno, punite ga pri 20-30A na 2 sata.

⚠ UPOZORENJE

Punjenje akumulatora

Kad punite akumulator, držite se sledećih mera opreza

- **Pre obavljanja održavanja ili punjenja akumulatora, isključite sve dodatne uređaje i zaustavite motor.**
- **Akumulator se mora izvaditi iz vozila i staviti u područje s dobrom ventilacijom.**
- **Nemojte dopustiti cigarete, iskre ili plamen u blizini akumulatora.**
- **Nosite zaštitu za oči kad proveravate akumulator tokom punjenja.**
- **Posmatrajte akumulator tokom punjenja i zaustavite ili smanjite brzinu punjenja ako ćelije akumulatora počnu nasilno da ključaju ili ako temperatura elektrolita bilo koje ćelije pređe 49°C.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Negativni kabal akumulatora mora se prvi skinuti i poslednji postaviti kad je akumulator odspojen.**
- **Isključite punjač akumulatora sledećim redosledom.**
  (1) Isključite glavni prekidač punjača akumulatora.
  (2) Otkačite negativnu klemu s negativnog pola akumulatora.
  (3) Otkačite pozitivnu klemu s pozitivnog pola akumulatora.
- **Uvek koristite originalni HYUNDAI akumulator, ako je potrebna zamena.**

⚠ UPOZORENJE

AGM akumulator (ako je u opremi)

- **Absorbent Glass Matt (AGM – gel) akumulatori ne zahtevaju održavanje i preporučamo da gel akumulatore servisiraju samo ovlašćeni HYUNDAI trgovci. Za dopunjavanje gel akumulatora koristite samo automatske punjače koji su specijalno razvijeni za AGM (gel) akumulatore.**
- **Ako je potrebna zamena, preporučujemo da uvek koristite originalni HYUNDAI akumulator.**
- **Nemojte otvarati ili skidati poklopce s akumulatora. To može omogućiti prolivanje elektrolita koje može izazvati ozbiljne povrede.**

Pokretanje kablovima

Nakon što ste pokrenuli motor kablovima iz dobrog akumulatora vozite vozilo barem 20-30 minuta pre gašenja motora. Možda nećete moći ponovo da pokrenute motor, ako akumulator nije stigao dovoljno da se dopuni. Pogledajte 'pokretanje kablovima' u poglavlju 6 za tačan opis procedure.

i OBAVEŠTENJE



Nepropisno odložen akumulator predstavlja opasnost po okolinu i ljudsko zdravlje.

Odložite akumulator u skladu sa zakonskim propisima.

Resetovanje stavki

Stavke treba da se resetuju nakon što je akumulator ispražnjen ili je akumulator odspojen.

- Automatsko podizanje/spuštanje prozora
- Krovni otvor
- Putni kompjuter
- Sistem klima uređaja
- Sistem memorisanja položaja sedišta vozača
- Sat
- Audio uređaj

GUME I TOČKOVI

⚠ UPOZORENJE

Naduvanost guma
Preterana naduvanost ili nedovoljna naduvanost mogu smanjiti vek trajanja gume, negativno uticati na upravljivost vozilom i dovesti do naglog otkazivanja gume. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i potencijalne povrede.

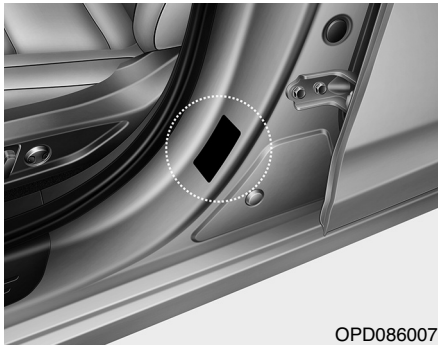
- **Pregledajte Vaše gume često za pravilnu naduvanost kao i istrošenost i oštećenja. Uvek koristite merač pritiska vazduha.**
- **Preporučeni pritisak vazduha hladnih guma za Vaše vozilo može se pronaći u ovom priručniku i na oznaci guma smeštenoj na središnjem stubu (B nosaču) s vozačeve strane.**
- **Ne zaboravite da proverite pritisak vazduha Vaše rezervne gume. HYUNDAI preporučuje da proverite rezervnu gumu svaki put kad proveravate pritisak vazduha ostalih guma na Vašem vozilu.**

(nastavak)

- **Istrošene gume mogu uzrokovati nesreće. Zamenite gume koje su istrošene, nejednako istrošene, ili oštećene.**
- **Kad menjate gume, SVE četiri gume moraju biti istih dimenzija kao izvorno isporučene s vozilom. Korišćenje guma drugačijih dimenzija može uzrokovati nepravilan rad ABS-a (sistem protiv blokiranja točkova) i ESC-a (elektronska kontrola stabilnosti) i narušiti dinamička vozna svojstva Vašeg voziła.**

Nega guma

Za pravilno održavanje, sigurnost i najnižu potrošnju goriva, uvek morate da održavate preporučeni pritisak vazduha u gumama i ostati unutar granica nosivosti i rasporeda mase preporučenih za Vaše vozilo.


OPD086007

Sve specifikacije (dimenzije i pritisci) mogu se pronaći na oznaci na vozilu (nalepnica na središnjem krovnom nosaču).

Preporučeni pritisak vazduha hladnih guma

Svi pritisci u gumama (uključujući rezervnu) treba da budu provereni kad su gume hladne. “Hladne gume” znače da vozilo nije voženo barem tri sata ili je voženo manje od 1,6 km. Preporučeni pritisci moraju biti održavani radi najbolje udobnosti i upravljivosti vozila i minimalnog trošenja guma.
Tople gume obično prevazilaze preporučeni pritisak hladnih guma za 28 do 41 kPa (0,28 do 0,41 bar). Nemojte ispustiti vazduh iz toplih guma kako biste prilagodili pritisak, jer će gume biti nedovoljno naduvane.
Za preporučeni pritisak u gumama, pogledajte “Gume i točkovi" u poglavlju 8.

⚠ UPOZORENJE

Preterana naduvanost ili nedovoljna naduvanost mogu smanjiti vek trajanja gume, negativno uticati na upravljivost vozila i dovesti do naglog otkazivanja gume. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i potencijalne povrede. Gume s previsokim ili preniskim pritiskom troše se nejednako uzrokujući lošu upravljivost, gubitak kontrole nad vozilom i naglo otkazivanje guma što dovodi do nesreća, povreda i čak smrti. Preporučeni pritisak vazduha hladnih guma za Vaše vozilo može se pronaći u ovom priručniku i na oznaci guma smeštenoj na središnjem stubu (B nosaču) s vozačeve strane.

⚠ OPREZ

- **Nedovoljna naduvanost takođe rezultira preteranim trošenjem, lošom upravljivošću i povećanom potrošnjom goriva. Moguća je i deformacija točkova. Održavajte pritisak u gumama na odgovarajućim nivoima. Ako je gumu potrebno često dopunjavati, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.**
- **Preterana naduvanost narušava udobnost, povećava trošenje u sredini gaznog sloja i mogućnost oštećenja od opasnosti na putu.**

Provera pritiska vazduha u gumama

Proverite Vaše gume jedanput mesečno ili češće.

Takođe, proverite pritisak vazduha rezervne gume.

Kako proveriti

Koristite kvalitetan merač pritiska vazduha (manometar) za proveru pritiska u gumama. Ne možete ustanoviti jesu li Vaše gume pravilno naduvane posmatrajući ih. Gume mogu izgledati pravilno naduvane čak i kad su nedovoljno naduvane. Proverite pritisak vazduha u gumama kad su gume hladne. “Hladne” znači da je Vaše vozilo mirovalo barem tri sata ili nije voženo više od 1,6 km.

Uklonite čep ventila s cevi ventila gume. Pritisnite merač čvrsto na ventil kako biste izmerili pritsak. Ako pritisak vazduha hladne gume odgovara preporučenom pritisku na gumi i oznaci s informacijama, nema potrebe za dodatnim prilagođavanjima. Ako je pritisak nizak, dodajte vazduh dok ne dođete do preporučenog pritiska.

Ako previše napunite gumu, otpustite vazduh pritiskanjem metalne cevčice u sredini ventila gume. Ponovo proverite pritisak gume meračem pritiska gume. Vodite računa da vratite čepove ventila na cevi ventila. Oni pomažu sprečavanju izlaska vazduha čuvanjem od prljavštine i vlage.

Rotacija guma

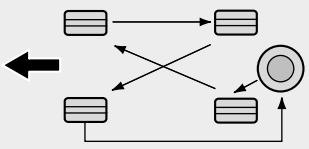
Kako bi se ujednačilo trošenje guma, preporučuje se da se gume rotiraju svakih 12.000 km ili ranije ako dođe do nejednakog trošenja.

Tokom rotacije, proverite jesu li gume pravilno balansirane.

Kad rotirate gume, proverite ih na nejednako trošenje i oštećenja. Abnormalno trošenje obično je uzrokovano netačnim pritiskom guma, nepravilnom geometrijom točka, točkovima izvan balansa, jakim kočenjem ili jakom vožnjom u krivinama. Potražite kvrge ili ispupčenja na gaznom sloju ili sa strane gume. Zamenite gumu ako pronađate bilo koje od tih stanja. Zamenite gumu ako su tkanina ili žica vidljivi. Nakon rotacije, vodite računa da prednje i zadnje gume dovedete na propisan pritisak i proverite zategnutost matica točka. Potreban moment pritezanja je između 11 i 13 kgm (107 do 127 Nm).

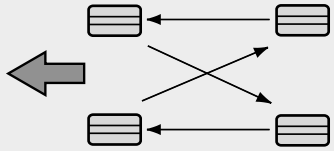
Pogledajte “Gume i točkovi” u poglavlju 8.

■ S rezervnom gumom pune veličine (ako je u opremi)



CBGQ0706

■ Bez rezervne gume



ODH073802

Pločice kočionih diskova treba da se pregledaju na istrošenost kad god se gume rotiraju.

OBAVEŠTENJE

Rotirajte radijalne gume koje imaju asimetričan dezen gaznog sloja samo napred-nazad i ne desno-levo. Razlika u spoljnom i unutrašnjem delu šare se jasno vidi. Kad ugrađujete novu asimetričnu gumu na vozilo, svakako vodite računa da deo gume koji je označen kao 'outside' gleda prema spolja. Ako se to ne učini, ponašanje vozila će se pogoršati.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti smanjenu rezervnu gumu za rotaciju guma.**
- **Nemojte mešati dijagonalne i radijalne gume ni pod kojim okolnostima. To može uzrokovati neobične vozne osobine koje mogu rezultirati smrću, teškim povredama ili oštećenjem imovine.**

Geometrija točkova i balans guma

Točkovi na Vašem vozilu su pažljivo balansirani u fabrici kako bi Vam se omogućili najduži životni vek guma i sveukupno najbolje performanse.
U većini slučajeva, neće trebati da ponovo poravnjavate točkove (namestite geometriju). Međutim, ako primetite neobično trošenje guma ili Vaše vozilo vuče u jednu ili drugu stranu, možda treba ponovo da poravnate točkove (namestite geometriju).
Ako primetite da Vaše vozilo vibrira kad vozite glatkim putem, Vaše točkove možda treba ponovo da balansirate.

OPREZ

Nepravilni tegovi točkova mogu oštetiti aluminijumske točkove Vašeg vozila. Koristite samo odobrene tegove točkova.

Zamena gume



Ako je guma jednako istrošena, pojaviće se indikator istrošenosti gaznog sloja u obliku čvrste trake u gaznom sloju. To pokazuje da je preostalo manje od 1,6 mm gaznog sloja gume. Zamenite gumu kad se ovo dogodi.
Nemojte čekati dok se traka pojavi preko čitavog gaznog sloja pre zamene gume.

⚠ UPOZORENJE

- **Vožnja na istrošenim gumama je vrlo opasna i umanjiće efikasnost kočenja, preciznost upravljanja i trakciju.**
- **Vaše vozilo je opremljeno gumama osmišljenim za sigurne osobine vožnje i upravljivosti. Nemojte koristiti dimenziju i vrstu gume i točkova koja je drugačija od one originalno ugrađene na Vaše vozilo. To može uticati na sigurnost i performanse Vašeg vozila, što može dovesti do problema s upravljivošću ili prevrtanja i ozbiljnih povreda. Kad menjate gume, vodite računa da opremite sve četiri gume s gumom i točkom istih dimenzija, vrste, gaznog sloja, marke i indeksa nosivosti. Korišćenje guma drugačijih dimenzija može uzrokovati nepravilan rad ABS-a (sistem protiv blokiranja točkova) i ESC-a (elektronska kontrola stabilnosti).**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Najbolje je zameniti sve četiri gume u isto vreme. Ako to nije moguće, ili potrebno, onda u paru zamenite dve prednje ili dve zadnje gume. Zamena samo jedne gume može ozbiljno uticati na upravljivost Vašeg vozila.**
- **Gume propadaju s vremenom, čak i ako se ne koriste. Bez obzira na preostalu dubinu profila, HYUNDAI preporučuje da se zamene gume koje su starije od šest godina.**
- **Vrućina uzrokovana vrućim klimama ili uslovi čestog znatnog opterećivanja mogu ubrzati proces starenja. Nepridržavanje ovog upozorenja može rezultirati naglim otkazivanjem guma, koje može dovesti do gubitka kontrole i nesreće koja uključuje ozbiljne povrede ili smrt.**

Zamena smanjene rezervne gume (ako je u opremi)
Smanjena rezervna guma ima kraći životni vek od gume uobičajenih dimenzija. Zamenite kad možete da vidite trake indikatora istrošenosti gaznog sloja na gumi. Zamenska smanjena rezervna guma treba da bude guma istih dimenzija i dizajna poput one koja je došla s Vašim novim vozilom i treba da bude montirana na isti točak smanjene rezervne gume. Smanjena rezervna guma nije osmišljena za montiranje na točak uobičajenih dimenzija i točak smanjene rezervne gume nije osmišljen za montiranje gume uobičajenih dimenzija.

⚠ UPOZORENJE

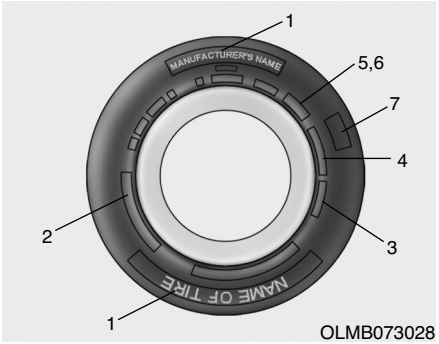
Točak koji nije ispravnih dimenzija može negativno da utiče na životni vek točka i ležajeva, sposobnosti kočenja i zaustavljanja, osobine upravljivosti, odstojanje od tla, razmak od gume do karoserije, razmak lanaca za sneg, kalibraciju brzinomera i brojača kilometraže, usmerenje prednjih svetala i visinu branika.

Zamena točkova
Kad zamenjujete metalne točkove iz bilo kog razloga, vodite računa da su novi točkovi ekvivalentni originalnim fabričkim točkovima po prečniku, širini naplatka i offset-u točkova.

Trakcija guma
Trakcija guma može biti smanjena ako vozite na istrošenim gumama, gumama koje su nepravilno naduvane ili na klizavim putevima. Gume treba zameniti kad se pojave indikatori istrošenosti gaznog sloja. Kako biste smanjili mogućnost gubitka kontrole, usporite kad god padaju kiša ili sneg ili ima leda na putu.

Održavanje guma
Osim pravilnog naduvavanja, ispravna geometrija točka pomaže smanjeno trošenja guma. Ako otkrijete nejednako istrošenu gumu, neka Vaš trgovac proveri geometriju točka.
Kad ugradite nove gume, vodite računa da su balansirane. To će povećati udobnost vožnje i životni vek guma. Dodatno, gumu uvek treba ponovo da balansirate ako je uklonjena s točka.

Oznake na bočnoj strani gume
Ove informacije identifikuju i opisuju osnovne karakteristike gume i takođe sadrže identifikacioni broj gume (TIN) za potvrđivanje sigurnosnog standarda. TIN može biti korišćen za identifikaciju gume u slučaju opoziva.



1. Ime proizvođača ili marke

Ime proizvođača ili marke je prikazano.

2. Oznaka dimenzija gume

Bočni zid gume sadrži oznaku dimenzija gume. Trebaće Vam ta informacija prilikom izbora zamenskih guma za Vaš automobil. Sledeće informacije objašnjavaju što znače slova i brojke na oznaci dimenzija gume.

Primer oznake dimenzija gume:
(Ove brojke su samo primer; Vaša oznaka dimenzija gume može varirati zavisno od Vašeg vozila.)

205/55R16 91H

205 - Širina gume u milimetrima.
65 - Visina poprečnog preseka gume (profila) kao postotak njene širine.
R - Kod konstrukcije gume (Radijalna).
16 - Prečnik naplatka u inčima.
91 - Indeks nosivosti. Brojčani kod vezan uz maksimalan teret koji guma može da nosi.
H - Simbol brzine. Pogledajte tabelu indeksa brzine u ovom poglavlju za dodatne informacije.

Oznaka dimenzija točka

Točkovi su također označeni važnim informacijama koje će Vam biti potrebne ako bude trebalo da ih zamenite. Sledeće informacije objašnjavaju što znače slova i brojke na oznaci dimenzija točka.
Primer oznake dimenzija točka:
6.5JX16
6.5 - Širina naplatka u inčima.
J - Oznaka oblika naplatka.
16 - Prečnik naplatka u inčima.

Indeks brzine gume

Tabela ispod ispisuje brojne različite indekse brzine koji se trenutno koriste za putnička vozila. Indeks brzine deo je oznake dimenzija gume na bočnom zidu gume. Taj simbol odgovara maksimalnoj sigurnoj brzini za koju je ta guma osmišljena.

Simbol indeksa brzine	Maksimalna brzina
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Iznad 240 km/h
W	270km/h
Y	300km/h

3. Provera životnog veka gume (TIN : identifikacioni broj gume)

Sve gume koje su starije od 6 godina, na osnovi datuma proizvodnje, snage gume i performansi, prirodno propadaju s godinama (čak i nekorišćene rezervne gume). Stoga se gume (uključujući rezervnu gumu) treba da zamenite novim. Datum proizvodnje možete pronaći na bočnom zidu gume (možda i s unutrašnje strane točka) koja prikazuje DOT kod. DOT kod je serija brojki na gumi koju čine brojke i slova. Datum proizvodnje označen je s četiri poslednje cifre (znakova) DOT koda.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prednji deo DOT koda označava brojčani kod fabrike, dimenzije gume i dezen gaznog sloja, a poslednje četiri brojke označavaju nedelju i godinu proizvodnje.

Primer:

DOT XXX XXXX 1516 označava da je guma proizvedena u 15. nedelji 2016.

4. Sastav i materijal slojeva gume

Broj slojeva gumom obložene tkanine u gumi. Proizvođači guma takođe moraju naznačiti materijale u gumi, koji uključuju čelik, najlon, poliester, i druge. Slovo “R” označava radijalnu slojevitu konstrukciju; slovo “D” označava dijagonalnu slojevitu konstrukciju; i slovo “B” označava pojasastu slojevitu konstrukciju.

5. Maksimalan dopušteni pritisak naduvavanja

Taj broj je najveća količina pritiska vazduha koja sme da bude u gumi. Nemojte prekoračiti maksimalan dopušteni pritisak naduvavanja. Pogledajte oznaku s informacijama o gumama i opterećenju za preporučeni pritisak naduvavanja.

6. Indeks maksimalne nosivosti

Taj broj označava maksimalno opterećenje u kilogramima i funtama koju guma može da podnese. Kad menjate gume na vozilu, uvek koristite gume koje imaju isti indeks nosivosti kao fabrički ugrađene gume.

7. Ocene kvalitete gume

Ocene kvalitete gume mogu se pronaći u sredini bočog zida gume.

Primer:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Treadwear

Ocena za treadwear je uporedna vrednost temeljena na brzini trošenja gume tokom testiranja u kontrolisanim uslovima na određenoj državnoj testnoj stazi. Primer, guma s ocenom 150 bi se trošila jedan ipo put (1½) sporije na državnoj stazi od gume s ocenom 100.

Relativne performanse guma zavise od stvarnih uslova njihove upotrebe, međutim i mogu se znatno razlikovati od deklarisanih zbog varijacija u vozačkim navikama, praksama održavanja i razlikama u karakteristikama puteva i klimama. Te ocene su označene na bočnim zidovima guma putničkih vozila. Gume dostupne kao standardna ili dodatna oprema na Vašim vozilima mogu se razlikovati po ocenama.

Traction - AA, A, B i C

Ocene trakcije, od najviše prema najnižoj, su AA, A, B i C. Te ocene predstavljaju mogućnost guma za zaustavljanje na mokrom putu kako je mereno u kontrolisanim uslovima na određenim državnim testnim površinama od asfalta i betona. Guma s oznakom C može imati slabe performanse trakcije.

⚠ UPOZORENJE

Ocena trakcije dodeljena ovoj gumi temelji se na testovima trakcije kočenjem pravo napred i ne uključuje ubrzavanje, krivine, akvaplaning ili karakteristike krajnje trakcije.

Temperature - A, B i C
Ocene temperature su A (najviša), B i C i predstavljaju otpornost gume na stvaranje toplote i njenu mogućnost rasipanja toplote kad je testirana u kontrolisanim uslovima na testnom točku određenoj zatvorenoj laboratoriji.
Stalna visoka temperatura može uzrokovati propadanje materijala gume i umanjiti životni vek gume, a preterana temperatura može dovesti do naglog otkazivanja gume. Ocene B i A predstavljaju više nivoe performansi, na laboratorijskom testnom točku od minimuma propisanog zakonom.

⚠ UPOZORENJE

Ocena temperature za ovu gumu je utemeljena za gumu koja je pravilno naduvana i nije preopterećena. Preterana brzina, nedovoljna naduvanost ili preopterećenje, bilo odvojeno ili u kombinaciji, može uzrokovati nakupljanje toplote i moguće naglo otkazivanje gume. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i ozbiljne povrede ili smrt.

Guma niskog poprečnog preseka (profila)

Gume s niskim poprečnim presekom (profilom), čiji je poprečni presek niži od 50, nude se za sportski izgled. Zbog toga što su gume s niskim poprečnim presekom optimizovane za upravljivost i kočenje, mogu donekle narušiti udobnost vožnje i stvaraju više buke u odnosu na normalne gume.

⚠ OPREZ

Zbog toga što je bočni zid gume s niskim poprečnim presekom niži od normalnog, točak i guma s niskim poprečnim presekom lakše se mogu oštetiti. Zato, pratite uputstva ispod.

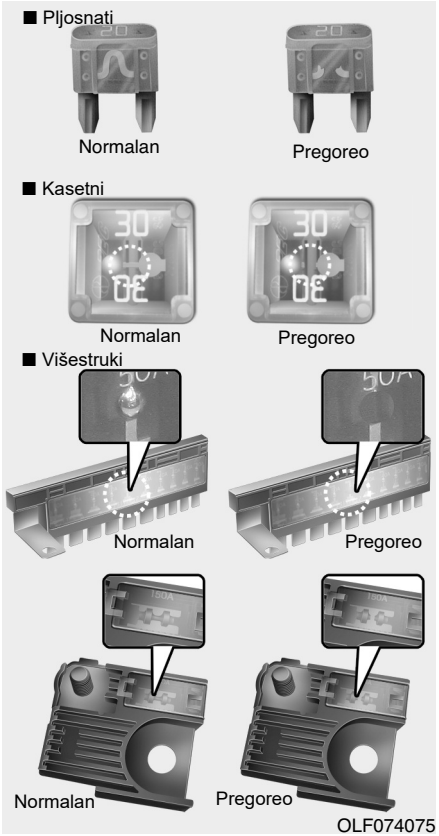
- **Kad vozite na grubom putu ili izvan puta, vozite oprezno jer se gume i točkovi mogu oštetiti. Nakon vožnje, pregledajte gume i točkove.**
- **Kad prelazite preko rupe, ležećeg policajca, šahta ili ivičnjaka, vozite polako kako ne biste oštetili gume i točkove.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako je guma udarena, preporučujemo da pregledate stanje gume ili kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI trgovca.**
- **Kako biste sprečili oštećenje guma, pregledajte stanje i pritisak guma svakih 3000 km.**
- **Nije lako prepoznati oštećenje guma vlastitim očima. Ali ako postoji i najmanji trag oštećenja gume, iako ne možete videti oštećenje gume vlastitim očima, pregledajte ili zamenite gumu, jer oštećenje gume može uzrokovati curenje vazduha iz gume.**
- **Ako je guma oštećena vožnjom na grubom putu, van puta, preko rupe, šahta ili ivičnjaka, to neće biti pokriveno garancijom.**
- **Možete saznati informacije o gumi na bočnom zidu gume.**

OSIGURAČI



Osigurači štite električni sistem vozila od oštećenja električnim preopterećenjem.
Ovo vozilo ima 2 (ili 3) table s osiguračima, jednu smeštenu s vozačeve strane ispod instrument table, drugu u motornom prostoru u blizini akumulatora.
Ako bilo koje od svetala vozila, dodataka ili komandi ne radi, proverite odgovarajući osigurač. Ako je osigurač pregoreo, element unutar osigurača će biti rastopljen.
Ako električni sistem ne radi, prvo proverite tablu s osiguračima na vozačevoj strani.
Pre zamene pregorelog osigurača, ugasite sve potrošače i motor i odspojite negativan kabal akumulatora.
Uvek zamenite pregoreli osigurač s osiguračem iste jačine.
Ako zamenski osigurač pregori, to ukazuje na električni problem. Izbegavajte korišćenje tog sistema (potrošača) i preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

i OBAVEŠTENJE

Koriste se tri vrste osigurača: pljosnati slabije amperaže, kasetni i višestruki više amperaže.

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte menjati osigurač s bilo čime osim osiguračem iste jačine.

- **Osigurač višeg kapaciteta mogao bi uzrokovati oštećenje i mogući požar.**
- **Nikada nemojte ugraditi žicu ili aluminijumsku foliju umesto odgovarajućeg osigurača - čak i kao privremeni popravku. To može uzrokovati veliko oštećenje ožičenja i mogući požar.**

OPREZ

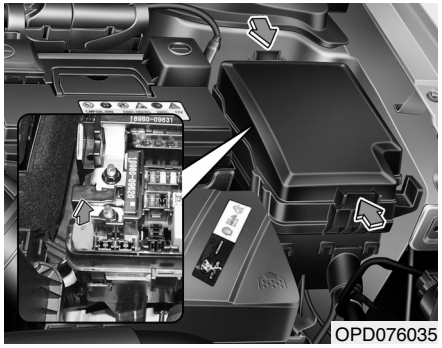
Nemojte koristiti odvijač ili bilo koji drugi metalni predmet za uklanjanje osigurača, jer to može uzrokovati kratki spoj i oštetiti sistem.

Zamena osigurača na unutrašnjoj tabli



OPD076034

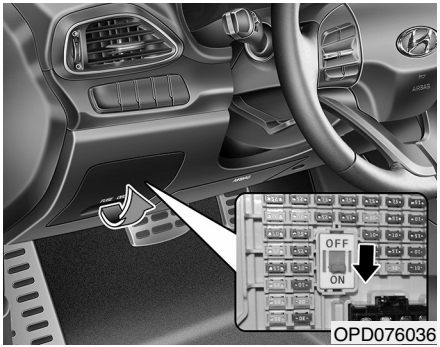
1. Ugasite motor.
2. Isključite kontakt bravu i sve druge prekidače.
3. Otvorite poklopac table s osiguračima.
4. Proverite oznaku na poleđini poklopca kako biste pronašli sumnjivi osigurač.


OPD076035

5. Izvucite osigurač na koji sumnjate. Koristite hvataljku za izvlačenje osigurača smeštenu u tabli s osiguračima u prostoru motora.
6. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo.
7. Umetnite novi osigurač iste jačine i vodite računa da je pravilno legao u držače.
   Ako je labav, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

Ako nemate zamenski osigurač, iskoristite osigurač iste jačine od potrošača koji Vam neće biti potreban tokom vožnje, poput osigurača upaljača.
Ako prednja svetla ili druge električne komponente ne rade, a osigurači su u redu, proverite skup osigurača u prostoru motora. Ako je osigurač pregoreo, mora biti zamenjen drugim iste snage.

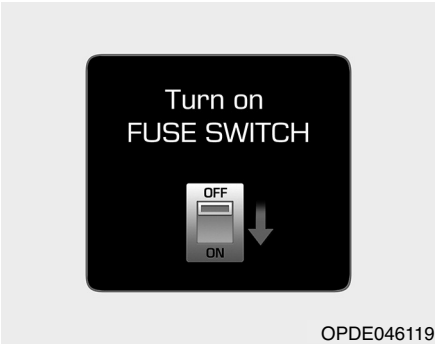
Prekidač osigurača



OPD076036

Uvek stavite prekidač osigurača u položaj ON.
Ako pomerite prekidač u položaj OFF, neke stavke, poput audio sistema i digitalnog sata, moraju se resetovati i daljinski (ili pametan ključ) možda neće raditi pravilno.

i OBAVEŠTENJE



OPDE046119

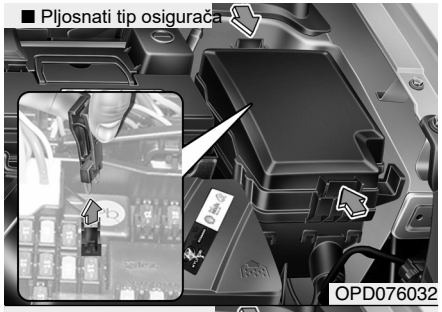
Ako pomerite prekidač u položaj OFF, pojaviće se "Turn on FUSE SWITCH" poruka.

OPREZ

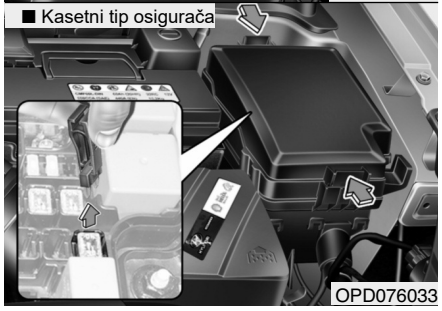
- **Uvek stavite prekidač osigurača u položaj ON tokom vožnje vozila.**
- **Nemojte prekidač osigurača stalno koristiti jer ga možete oštetiti.**

Zamena osigurača na tabli u prostoru motora

■ Pljosnati tip osigurača


OPD076032

■ Kasetni tip osigurača


OPD076033

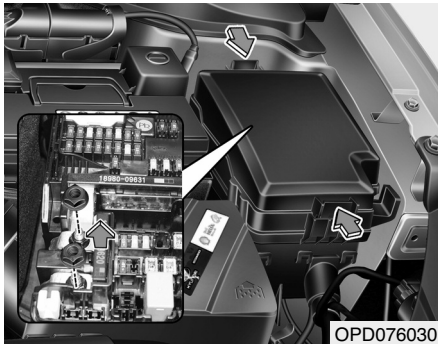
1. Isključite prekidač za paljenje i sve druge prekidače.
2. Isključite sve potrošače.
3. Uklonite poklopac kutije s osiguračima pritiskanjem kvačice i podizanjem.

4. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Za uklanjanje ili umetanje osigurača, koristite hvataljku za izvlačenje osigurača u tabli s osiguračima u prostoru motora.
5. Umetnite novi osigurač iste jačine i vodite računa da je pravilno legao u držače. Ako je labav, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca.

OPREZ

Nakon proveravanja kutije s osiguračima u prostoru motora, sigurno učvrstite poklopac kutije s osiguračima. U suprotnom može doći do električnih kvarova zbog curenja vode u kutiju.

Glavni osigurač

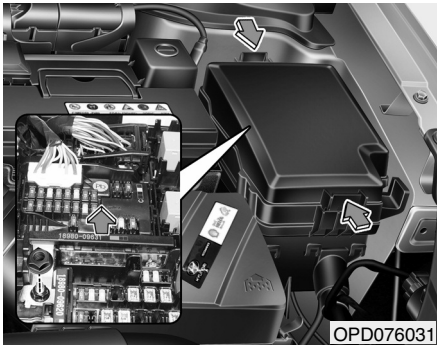


Ako električni sistem ne radi, a nijedan osigurač u prostoru motora ili kabini nije pregoreo, moguće je da je glavni osigurač (BFT) kod akumulatora (+) pregoreo.
Glavni je osigurač je višestruko povezan s ostalim sistemima. Preporučujemo da se za njegovu zamenu obratite ovlašćenom HYUNDAI trgovcu.

i OBAVEŠTENJE

Nakon proveravanja, sigurno učvrstite poklopac akumulatora. U suprotnom može doći do električnih kvarova zbog curenja vode u kutiju.

Višestruki osigurač



Ako je višestruki osigurač pregoreo, mora biti uklonjen na sledeći način:

1. Ugasite motor.
2. Odspojite negativni kabal akumulatora.
3. Uklonite poklopac kutije s osiguračima pritiskanjem kvačice i podizanjem.
4. Uklonite matice prikazane na slici iznad.
5. Zamenite osigurač novim iste jačine.
6. Ponovo ugradite obrnutim redosledom od uklanjanja.

Opis table s osiguračima/ relejima

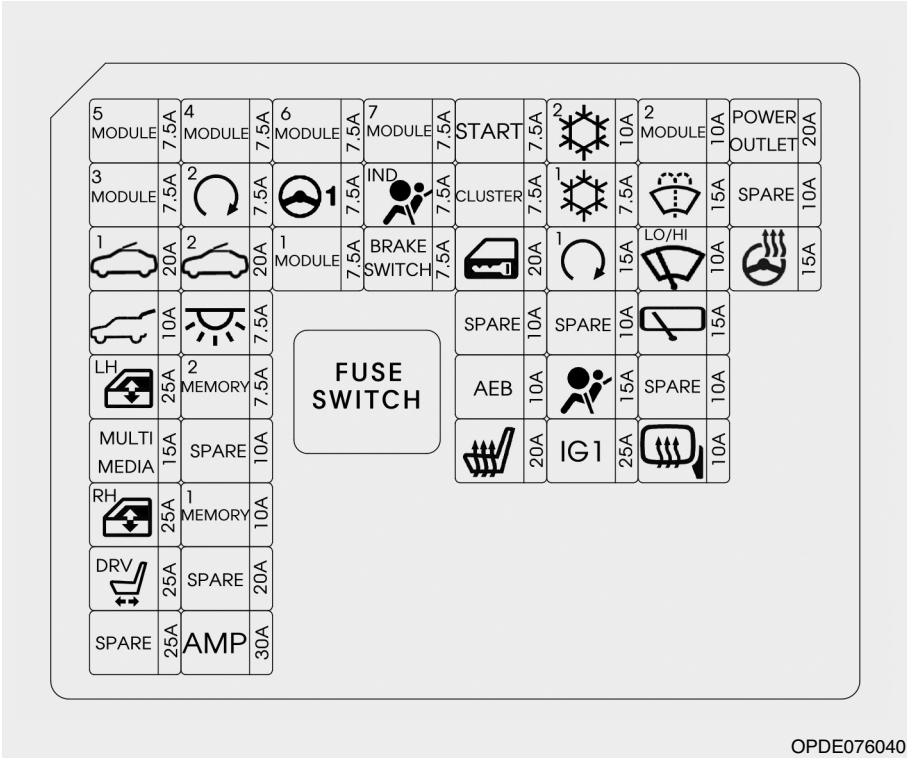
Razvodna kutija s vozačeve strane


OPD076039

Unutar poklopaca kutija s osiguračima/relejima, možete pronaći oznaku osigurača/releja koja opisuje ime i kapacitet osigurača/ releja.

i OBAVEŠTENJE

Opisi tabli s osiguračima u ovom priručniku možda nisu primenjivi za Vaše vozilo. Svi opisi su bili tačni u vreme štampanja. Kad pregledavate kutiju s osiguračima na Vašem vozilu, pregledajte oznaku kutije s osiguračima.



OPDE076040

Razvodna kutija s vozačeve strane

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F1	MODULE 5	5 MODULE	7.5A	Crash Pad prekidač, elektrohromirani retrovizor, MTS E-Call Module, Audio, A/V & navigacija, A/C modul, A/T indikator ručice, Desni prekidač konzole, DC-DC konverter, Glavna svetla, Aktivna šarka, Modul automatske visine snopa svetla, Modul grejanja prednjih sedišta, Modul ventilacije prednjih sedišta, IMS modul vozača
F2	MODULE 3	3 MODULE	7.5A	Modul prednjih vrata, BCM, Sport Mode prekidač
F3	SUNROOF 1	1	20A	Panoramski krov
F4	TAILGATE		10A	Relej poklopca prtljažnika
F5	POWER WINDOW LH	LH	25A	Relej LP prozora, Sigurnosni modul prednjih prozora, Prekidač SL prozora, Sigurnosni modul SL prozora
F6	MULTIMEDIA	MULTI MEDIA	15A	Audio, A/V & navigacija, DC-DC konverter
F7	POWER WINDOW RH	RH	25A	Relej RH prozora, Sigurnosni modul prednjih prozora, Prekidač zadnjeg RH prozora, Sigurnosni modul zadnjeg RH prozora
F8	POWER SEAT DRIVER	DRV	25A	Ručni prekidač vozačkog sedišta, IMS modul vozača
F10	MODULE 4	4 MODULE	7.5A	Modul LKA sistema, Zujalica pomoći pri parkiranju, Prekidač stop svetla, Radar upozorenja na mrtvi ugao, BCM, Prekidač el. parkirne kočnice, Modul AEB sistema
F11	SMART KEY 2	2 SMART KEY	7.5A	Pametan ključ modul, Modul imobilizatora
F12	SUNROOF 2	2	20A	Panoramski krov

Razvodna kutija s vozačeve strane

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F13	INTERIOR LAMP		7.5A	Bežični punjač, Svetlo iza štitinika za sunce, Kabinsko svetlo, Krovno svetlo, Svetla za čitanje karte, Senzor za kišu, Prekidač paljenja, Svetlo kasete za rukavice, Svetlo prtljažnika
F14	MEMORY 2		7.5A	MTS E-Call Module
F16	MEMORY 1		10A	Modul prednjih vrata, IMS modul vozača, BCM, A/C modul, Instrument tabla, Senzor svetla, ICM Relej (sklapanje spoljnih retrovizora)
F19	MODULE 6		7.5A	Pametan ključ modul, BCM
F20	MDPS		7.5A	MDPS Unit
F21	MODULE 1		7.5A	Prekidač za sve žmigavce, Prekidač središnjeg zaključavanja, Aktivna šarka, Modul prednjih vrata, Podešavanje prednjih retovizora, Smart key prednje spoljnee kvake , Data Link Connector
F22	MODULE 7		7.5A	Modul grejanja prednjih sedišta, Modul ventilacije prednjih sedišta, Grejane mlaznice prskalica
F23	AIRBAG INDICATOR		7.5A	Instrument tabla, Prekidač središnjeg zaključavanja
F24	BRAKE SWITCH		7.5A	Smart ključ modul, Prekidač stop svetla
F25	START		7.5A	Bez Smart Ključa : ICM Relejx (relej alarma), Sa Smart Ključem : Prekidač menjača, Smart Ključ modul, ECM/PCM, Razvodna kutija motora (RLY.4)"
F26	CLUSTER		7.5A	Instrument tabla

Razvodna kutija s vozačeve strane

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F27	DOOR LOCK		20A	Relej otključavanja/zaključavanja, ICM relej
F29	AEB	AEB	10A	Modul AEB sistema
F30	SEAT HEATER FRONT		20A	Modul grejanja prednjih sedišta, Modul ventilacije prednjih sedišta
F31	AIR CONDITIONER 2		10A	A/C modul, ECM/PCM, Rezistor ventilatora, Motor ventilatora, E/R Junction Block (RLY.10)
F32	AIR CONDITIONER 1		7.5A	A/C modul, Jonizator, E/R Junction Block (RLY.1/10/11/13)
F33	SMART KEY 1	1 SMART KEY	15A	Smart ključ modul, Modul imobilizatora
F35	AIRBAG		15A	SRS kontrolni modul
F36	IGNITION 1	IG1	25A	PCB Block (F45/F46/F47/F48)
F37	MODULE 2	2 MODULE	10A	"Bežični punjač, MTS E-Call Module, Smart ključ modul, BCM, Audio, A/V & navigacija, DC-DC konverter, Prekidač preklopnih retrovizora, Razvodna kutija motora (RLY.14)"
F38	WASHER		15A	Prekidač kvara
F39	WIPER		10A	ECM/PCM, BCM

Razvodna kutija s vozačeve strane

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F40	REAR WIPER		15A	Relej E39:E42 E39:E42 Motor zadnjeg brisača
F42	MIRROR HEATED		10A	Podešavanje prednjih retovizora, A/C modul, ECM/PCM
F43	POWER OUTLET	POWER OUTLET	20A	Zadnja utičnica #2
F45	HEATED STEERING		15A	BCM

Razvodna kutija osigurača u prostoru motora

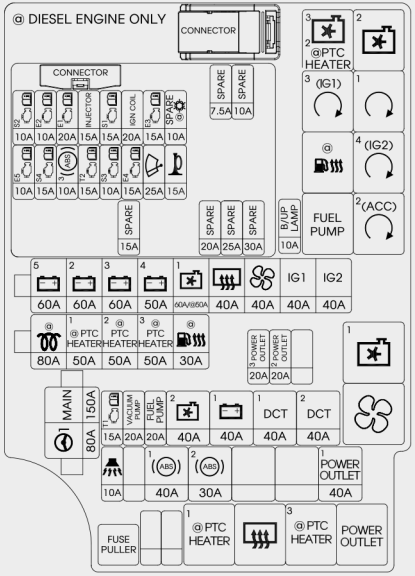


OPD076037

Unutar poklopaca kutija s osiguračima/relejima, možete pronaći oznaku osigurača/releja koja opisuje ime i kapacitet osigurača/releja.

i OBAVEŠTENJE

Opisi tabli s osiguračima u ovom priručniku možda nisu primenjivi za Vaše vozilo. Svi opisi su bili tačni u vreme štampanja. Kad pregledavate kutiju s osiguračima na Vašem vozilu, pogledajte oznaku kutije s osiguračima.



OPDE076038

Kutija s osiguračima u prostoru motora

Relej	Simbol	Ime releja
RLY. 1	3	VENTILATOR HLADNJAKA 3 (BENZINAC)
	2 PTC HEATER	PTC GREJAČ #2 (DIZEL)
RLY. 2	2	VENTILATOR HLADNJAKA 2
RLY. 3	3 (IG1)	PDM #3 (IG1)
RLY. 4	1	START
RLY. 5		GREJAČ GORIVA (DIZEL)
RLY. 6	4 (IG2)	PDM #4 (IG2)
RLY. 7	FUEL PUMP	PUMPA GORIVA
RLY.8	2 (ACC)	PDM #2 (ACC)

Relej	Simbol	Ime releja
RLY. 9	1	VENTILATOR HLADNJAKA 1
RLY. 10		VENTILATOR KABINE
RLY. 11	1 PTC HEATER	PTC GREJAČ #1 (DIZEL)
RLY. 12		GREJAČ ZADNJEG STAKLA
RLY. 13	3 PTC HEATER	PTC GREJAČ #3 (DIZEL)
RLY. 14	POWER OUTLET	UTIČNICA ZA NAPON

Kutija s osiguračima u prostoru motora

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F1	MAIN	MAIN	150A	Osigurač: F27, F29, F30, F33
F2	MDPS 1	1	80A	MDPS
F3	B+5	5	60A	PCB (Osigurač: F43, F44, F50, F51, F52, relej upravljanja motorom)
F4	B+2	2	60A	IGPM (Osigurač: F30, IPS0, IPS1, IPS2)
F5	B+3	3	60A	IGPM (Osigurač: IPS3, IPS4, IPS5, IPS6)
F6	B+4	4	60A	IGPM (Osigurač: F3, F4, F5, F7, F8, F12)
F7	COOLING FAN 1	1	60A	RLY.9 (benzin)
	PTC HEATER 1	1 PTC HEATER	50A	RLY.2 (dizel)
F8	REAR HEATED		40A	Relej zadnjeg grejača
F9	BLOWER		40A	RLY.10
F10	IGNITION 1	IG1	40A	Prekidač paljenja, E/R razvodni blok (RLY.3, RLY8)

Kutija s osiguračima u prostoru motora

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F11	IGNITION 2	IG2	40A	Prekidač paljenja, E/R razvodni blok (RLY.6)
F12	GLOW		80A	Grejači
F13	PTC HEATER 1	1 PTC HEATER	50A	RLY.11
F14	PTC HEATER 2	2 PTC HEATER	50A	RLY.1
F15	PTC HEATER 3	3 PTC HEATER	50A	RLY.13
F16	FUEL HEA-TER		30A	RLY.5
F17	POWER OUTLET 3	3 POWER OUTLET	20A	Zadnja utičnica 1
F18	POWER OUTLET 2	2 POWER OUTLET	20A	Prednja utičnica
F20	TCU1	T1	15A	TCM
F21	VACUUM PUMP	VACUUM PUMP	20A	Vakuum pumpa
F22	FUEL PUMP	FUEL PUMP	20A	RLY.7

Kutija s osiguračima u prostoru motora

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F23	COOLING FAN 2		40A	RLY.9, RLY.2 (benzin)
F24	B+1		40A	IGPM (prekid dovoda goriva osigurač: F21, F24, F27, F33)
F25	DCT 1		40A	TCM
F26	DCT 2		40A	TCM
F27	BURGLAR ALARM HORN		10A	ICM relej (sirena alarma)
F29	ABS 1		40A	ABS i ESP moduli, check konektor
F30	ABS 2		30A	ABS i ESP moduli, check konektor
F33	POWER OUT-LET 1		40A	RLY.14
F34	BACK UP LAMP		10A	Prekidač svetla za vožnju unazad

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Kappa 1.0 T-GDI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F37	SENSOR 2		10A	RCV solenoid, PCV solenoid, ventili ulja #1/#2, relej A/C, E/R razvodni blok (RLY.9)
F38	ECU 2		10A	ECM
F39	ECU 1		20A	ECM
F40	INJECTOR	INJECTOR	15A	-
F41	SENSOR 1		15A	Lambda sonda 1 i 2
F42	IGNITION COIL	IGN COIL	20A	Bobina #1/#2/#3
F43	ECU 3		15A	ECM
F44	A/CON		10A	Relej A/C
F45	ECU 5		10A	ECM
F46	SENSOR 4		15A	-
F47	ABS 3		10A	ABS, ESP modul, check konektor

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Kappa 1.0 T-GDI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F48	TCU 2		15A	E/R razvodni blok (Osigurač: F34)
F49	SENSOR 3		10A	E/R razvodni blok (RLY.7)
F50	ECU 4		15A	ECM
F51	WIPER		25A	Relej brisača
F52	HORN		15A	Relej sirene

■ Kappa 1.4 T-GDI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F37	SENSOR 2		10A	RCV solenoid, PCV solenoid, ventili ulja #1/#2, relej A/C, E/R razvodni blok (RLY.9)
F38	ECU 2		10A	ECM
F39	ECU 1		20A	ECM
F40	INJECTOR	INJECTOR	15A	-
F41	SENSOR 1		15A	Lambda sonda 1 i 2

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Kappa 1.4 T-GDI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F42	IGNITION COIL	IGN COIL	20A	Bobina #1/#2/#3/#4
F43	ECU 3		15A	ECM
F44	A/CON		10A	Relej A/C
F45	ECU 5		10A	ECM
F46	SENSOR 4		15A	Vakuum pumpa
F47	ABS 3		10A	ABS, ESP modul, check konektor
F48	TCU 2		15A	TCM, prekidač menjača, E/R razvodni blok (Osigurač: F34)
F49	SENSOR 3		10A	E/R razvodni blok (RLY.7)
F50	ECU 4		15A	ECM
F51	WIPER		25A	Relej brisača
F52	HORN		15A	Relej sirene

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Kappa 1.4 MPI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F37	SENSOR 2		10A	Senzor položaja bregaste #1/#2, PCV solenoid, uljni ventil #1/#2, solenoid varijabilnog usisa, E/R razvodni blok (RLY.1, RLY.2)
F38	ECU 2		10A	ECM
F39	ECU 1		20A	ECM
F40	INJECTOR	INJECTOR	15A	Ubrizgivač #1/#2/#3/#4
F41	SENSOR 1		15A	Lambda sonda 1 i 2
F42	IGNITION COIL	IGN COIL	20A	Bobina #1/#2/#3/#4, kondenzator
F43	ECU 3		15A	ECM
F44	A/CON		10A	-
F45	ECU 5		10A	ECM
F46	SENSOR 4		15A	-
F47	ABS 3		10A	ABS, ESP modul, check konektor

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Kappa 1.4 MPI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F48	TCU 2		15A	E/R razvodni blok (Osigurač: F34)
F49	SENSOR 3		10A	E/R razvodni blok (RLY.7)
F50	ECU 4		15A	-
F51	WIPER		25A	Relej brisača
F52	HORN		15A	Relej sirene

■ Gamma 1.6 MPI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F37	SENSOR 2		10A	Senzor položaja bregaste #1/#2, PCV solenoid, uljni ventil #1/#2, solenoid varijabilnog usisa, E/R razvodni blok (RLY.1, RLY.2)
F38	ECU 2		10A	ECM/PCM
F39	ECU 1		20A	ECM/PCM
F40	INJECTOR		15A	Ubrizgivač #1/#2/#3/#4
F41	SENSOR 1		15A	Lambda sonda 1 i 2

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ Gamma 1.6 MPI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F42	IGNITION COIL	IGN COIL	20A	Bobina #1/#2/#3/#4, kondenzator
F43	ECU 3	E3	15A	ECM/PCM
F44	A/CON		10A	-
F45	ECU 5	E5	10A	ECM/PCM
F46	SENSOR 4	S4	15A	-
F47	ABS 3	3 ABS	10A	ABS, ESP modul, check konektor
F48	TCU 2	T2	15A	Prekidač menjača, E/R razvodni blok (Osigurač: F34)
F49	SENSOR 3	S3	10A	E/R razvodni blok (RLY.7)
F50	ECU 4	E4	15A	ECM/PCM
F51	WIPER		25A	Relej brisača
F52	HORN		15A	Relej sirene

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ U-II 1.6 TCI

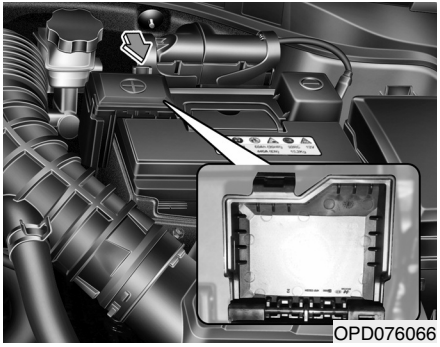
Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F37	SENSOR 2	S2 1.6	10A	Senzor nivoa ulja, VGT aktuator, EGR hladnjak, regulator pritiska goriva, PM senzor, prekidač stop svetla, relej A/C, E/R razvodni blok (RLY.2/5/11)
F38	ECU 2	E2 1.6	10A	-
F39	ECU 1	E1 1.6	20A	ECM
F40	INJECTOR	INJECTOR	15A	-
F41	SENSOR 1	S1 1.6	15A	Lambda sonda 1 i 2
F42	IGNITION COIL	IGN COIL	20A	Bobina #1/#2/#3/#4
F43	ECU 3	E3 1.6	15A	ECM
F44	A/CON		10A	-
F45	ECU 5	E5 1.6	10A	ECM
F46	SENSOR 4	S4 1.6	15A	Grejač goriva, senzor filtera goriva, grejač

Kutija s osiguračima u prostoru motora

■ U-II 1.6 TCI

Broj osigurača	Ime osigurača	Simbol	Snaga osigurača	Zaštićene komponente
F47	ABS 3		10A	ABS, ESP modul, check konektor
F48	TCU 2		15A	TCM, prekidač menjača, E/R razvodni blok (Osigurač: F34)
F49	SENSOR 3		10A	Merač protoka vazduha, regulacija pritiska goriva, senzor položaja bregaste, ventil pritiska ulja, E/R razvodni blok (RLY.7)
F50	ECU 4		15A	-
F51	WIPER		25A	Relej brisača
F52	HORN		15A	Relej sirene

Razvodna kutija osigurača u prostoru motora (Poklopac plus kleme akumulatora)


OPD076066

Unutar poklopaca kutija s osiguračima/relejima, možete pronaći oznaku osigurača/releja koja opisuje ime i kapacitet osigurača/releja.

i OBAVEŠTENJE

Opisi TABLI s osiguračima u ovom priručniku možda nisu primenjivi za Vaše vozilo. Svi opisi su bili tačni u vreme štampanja. Kad pregledavate kutiju s osiguračima na Vašem vozilu, pogledajte oznaku kutije s osiguračima.



OPD076065

OPREZ

Nakon provere, sigurno učvrstite poklopac akumulatora. U suprotnom može doći do električnih kvarova zbog curenja vode u kutiju.

SIJALICE

Svakako preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI trgovca. U brojnim slučajevima, teško je zameniti sijalice vozila jer se drugi delovi vozila moraju ukloniti kako biste došli do sijalice. To posebno važi ako morate skinuti sklop prednjeg svetla kako biste došli do sijalice.
Skidanje/ugradnja sklopa prednjeg svetla može rezultirati oštećenjem vozila.

⚠ UPOZORENJE

Pre rada na svetlima, potpuno primenite parkirnu kočnicu, osigurajte da kontakt brava bude okrenuta u položaj LOCK i ugasite svetla kako biste izbegli iznenadno pomeranje vozila i opekotine na Vašim prstima ili strujni udar.

OPREZ

Vodite računa da pregorelu sijalicu zamenite novom iste snage. U suprotnom, možete uzrokovati oštećenje osigurača ili sistema električnog ožičenja.

i OBAVEŠTENJE

Nakon vožnje po jakoj kiši ili pranja vozila, objektivi prednjih svetala i zadnjih svetala mogu izgledati zamagljeno. To stanje je uzrokovano razlikom u temperaturi između unutrašnjosti svetla i spoljašnosti. To je slično kondenzaciji na Vašim prozorima unutar Vašeg vozila tokom kiše i ne ukazuje na problem s Vašim vozilom. Ako voda procuri u električne vodove sijalice, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

i OBAVEŠTENJE

Nakon nezgode ili zamene fara treba podesiti geomatriju snopa. Preporučamo da to obavi ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

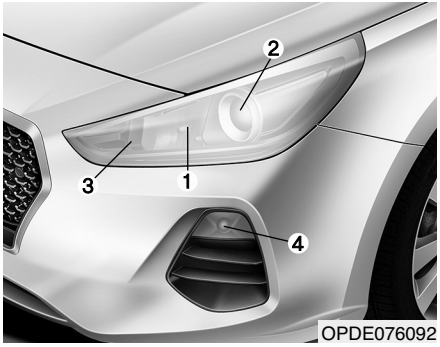
i OBAVEŠTENJE - Promena strane vožnje (Evropa)

Snop oborenog svetla je asimetričan. Ako putujete u stranu zemlju gde se vozi na suprotnoj strani , ovaj asimetrični deo snopa će zaslepeti vozače iz suprotnog smera. Kako bi se to sprečilo, ECE regulacija zahteva nekoliko tehničkih rešenja (primer automatsko prilagođavanje, blende koje se lepe, usmerivače snopa prema dole). Ovi su farovi konstruisani kako ne bi zaslepeli vozače iz suprotnog smera pa nije potrebna njihova zamena u zemljama gde se vozi po drugoj strani puta.

Zamena sijalice prednjeg svetla, statičnog svetla za krivine, pozicionog svetla, pokazivača smera i dnevnog svetla

Tip A

(1) Prednje svetlo (Dugo)/



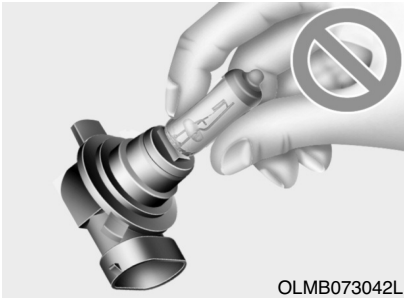
Poziciono svetlo

(2) Prednje svetlo (Kratko)

(3) Prednje svetlo pokazivača smera

(4) Dnevno svetlo (DRL)

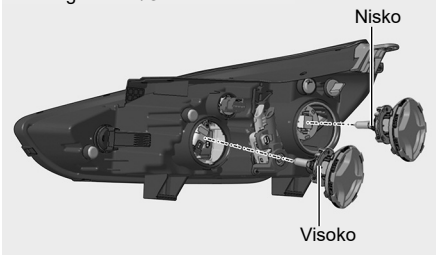
⚠ UPOZORENJE



Halogene sijalice

- **Halogene sijalice sadrže gas pod pritiskom koji će izbaciti leteće komadiće stakla u slučaju da puknu.**
- **Nosite zaštitu za oči kad menjate sijalicu. Dozvolite da se sijalica ohladi pre rukovanja.**
- Uvek oprezno rukujte s njima i izbegnite ogrebotine i struganje. Ako su sijalice upaljene, izbegnite kontakt s tečnostima.
- Nikada ne dirajte staklo golim rukama. Preostale masnoće mogu uzrokovati pregrevanje sijalice i prsnuće kad se upali.
- Sijalica sme da se upali samo kad je ugrađena u prednje svetlo.
- Ako je sijalica oštećena ili napukla, odmah je zamenite i oprezno bacite.

■ Dugo svetlo/Oboreno svetlo



OPDE076076

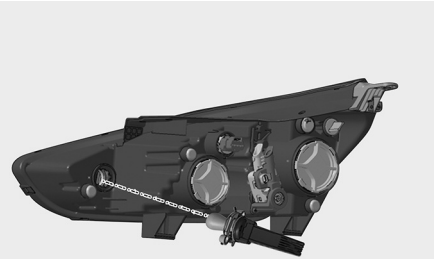
■ Poziciono svetlo



OPDE076075

Dugo svetlo i oboreno svetlo

1. Ugasite motor i otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativni kabal akumulatora.
3. Skinite poklopac sijalice okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Odspojite priključnu utičnicu sijalice prednjeg svetla (dugo i oboreno svetlo)
5. Izvucite sijalicu iz utičnice.
6. Ubacite novu sijalicu.
7. Spojite priključnu utičnicu sijalice prednjeg svetla. (dugo i oboreno svetlo)
8. Ugradite poklopac sijalice okretanjem u smeru kazaljke na satu.

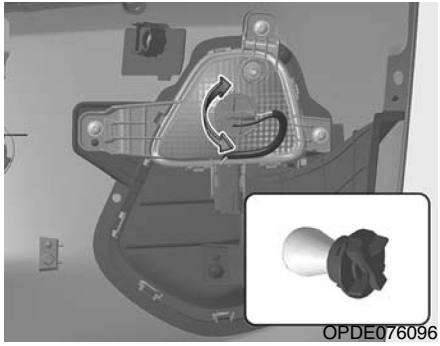


OPDE076077

Svetlo pokazivača smera

1. Ugasite motor i otvorite poklopac motora.
2. Odspojite negativni kabal akumulatora.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskom i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijalici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite siajlicu iz utičnice.

5. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
6. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu.
7. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

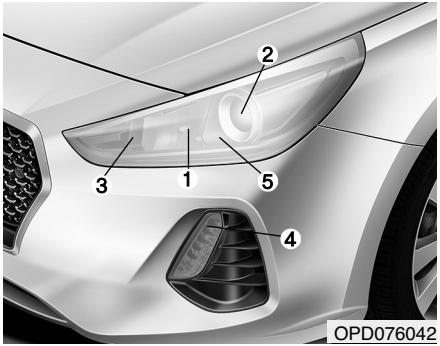


Dnevna svetla

1. Oslobodite držače poklopca i uklonite poklopac.
2. Posegnite rukom u zadnju stranu prednjeg branika.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici poravnaju s ulazima na sklopu.
4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskanjem i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijalici poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
6. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

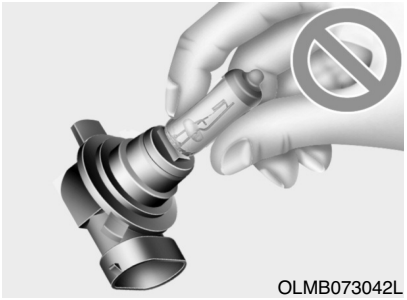
Ako DRL svetla ne rade, preporučujemo da posetite HYUNDAI ovlašćenog trgovca koji će proveriti sistem.

Tip B



(1) Prednje svetlo (Kratko)
(2) Prednje svetlo (Dugo)
(3) Prednje svetlo pokazivača smera
(4) Poziciono svetlo/ Dnevno svetlo (DRL)
(5) Prednja statičko svetlo za krivine

⚠ UPOZORENJE

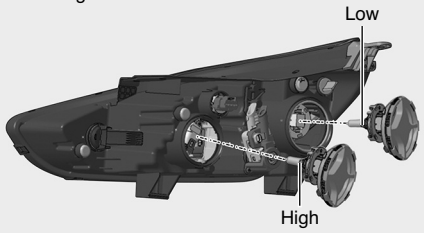


Halogene sijalice

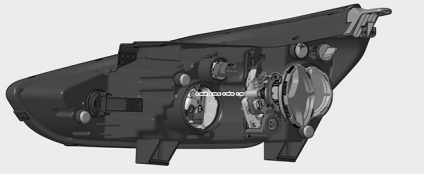
- **Halogene sijalice sadrže gas pod pritiskom koji će izbaciti leteće komadiće stakla u slučaju puknuća.**
- **Nosite zaštitu za oči kad menjate sijalicu. Dopustite da se sijalica ohladi pre rukovanja.**

- Uvek oprezno rukujte s njima i izbegnite ogrebotine i struganje. Ako su sijalice upaljene, izbegnite kontakt s tečnostima.
- Nikada ne dirajte staklo golim rukama. Preostale masnoće mogu uzrokovati pregrevanje sijalice i prsnuće kad se upali.
- Sijalice sme da se upali samo kad je ugrađena u prednje svetlo.
- Ako je sijalica oštećena ili napukla, odmah je zamenite i oprezno bacite.

■ Dugo svetlo/Oboreno svetlo



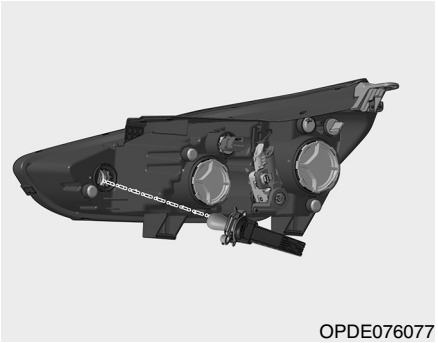
■ Statičko svetlo za krivine



Glavno svetlo i statičko svetlo za krivine

1. Ugasite motor i otvorite poklopac motora.

2. Odspojite negativni kabal akumulatora.
3. Skinite poklopac sijalice okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Odspojite priključnu utičnicu sijalice prednjeg svetla.
5. Izvucite sijalicu iz utičnice.
6. Umetnite novu sijalicu.
7. Spojite priključnu utičnicu sa sijalicom prednjeg svetla. (dugo i oboreno svetlo)
8. Ugradite poklopac sijalice okretanjem u smeru kazaljke na satu.



OPDE076077

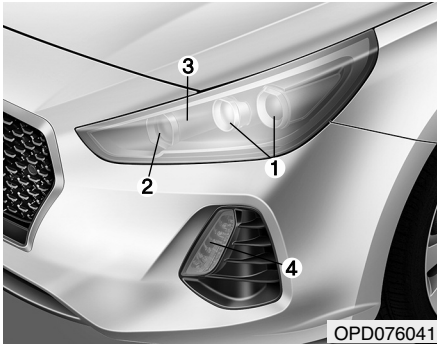
Svetlo pokazivača smera

1. Oslobodite držače poklopca i uklonite poklopac.
2. Provucite ruku u zadnju stranu prednjeg branika.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
4. Uklonite sijalice iz utičnice pritiskanjem i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijačlici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
6. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

Dnevna svetla

Ako DRL svetla ne rade, preporučujemo da posetite HYUNDAI ovlašćenog trgovca koji će proveriti sistem.

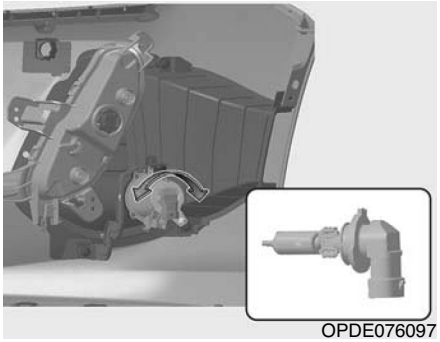
Tip C



(1) Prednje svetlo (Kratko)
(2) Prednje svetlo (Dugo)
(3) Prednje statičko svetlo za krivine
(4) Pozicione svetlo/ Dnevno svetlo (DRL)/ svetlo pokazivača smera

Pozicione svetlo/ Dnevno svetlo (DRL)/ svetlo pokazivača smera
Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da posetite HYUNDAI ovlašćenog trgovca koji će proveriti sistem.

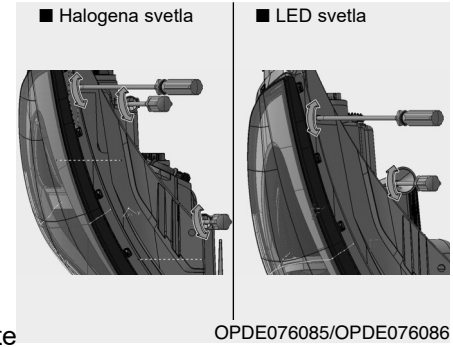
Prednje svetlo za maglu (ako je u opremi)



1. Oslobodite držače poklopca i uklonite poklopac.
2. Posegnite rukom u zadnju stranu prednjeg branika.
3. Odspojite utičnicu za napajanje strujom.
4. Uklonite sijalicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
5. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

Smer snopa prednjih svetala i svetala za maglu (za Evropu)

Ciljanje prednjim svetlima



1. Napumpajte gume na propisani pritisak i uklonite bilo kakav teret iz vozila osim vozača, rezervne gume i alata.
2. Vozilo treba da bude na ravnoj podlozi.
3. Nacrtajte vertikalne linije (Vertikalne linije koje prolaze kroz središte prednjih svetala) i horizontalnu liniju (Horizontalnu liniju koja prolazi kroz središte prednjih svetala) na paravanu.

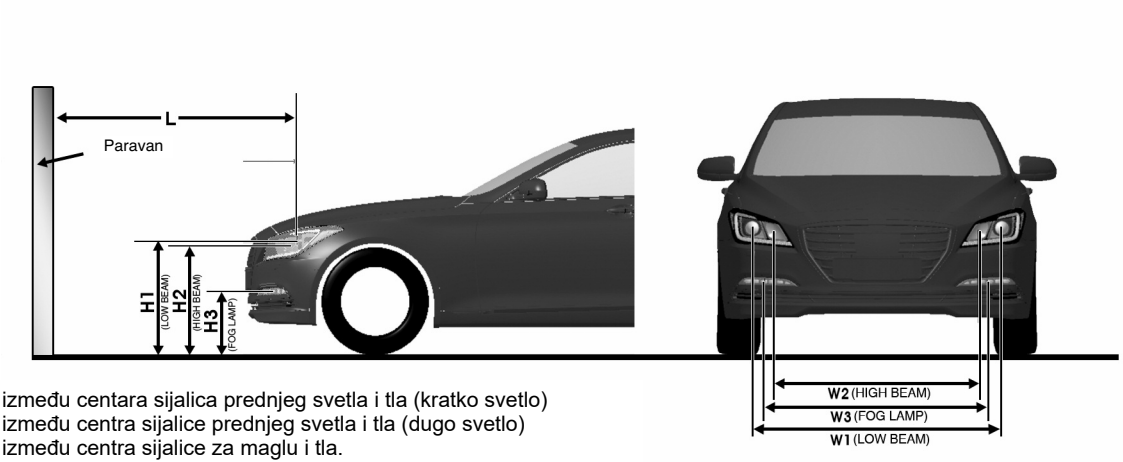
4. S prednjim svetlima i akumulatorom u normalnom stanju, podesite prednja svetla tako da najsvetliji deo pada na horizontalne i vertikalne linije.
5. Za usmeravanje snopa kratkih svetala levo ili desno, okrenite odvijač u smeru kazaljke na satu ili suprotnom smeru od kazaljke na satu. Za ciljanje kratkih i dugih svetala gore ili dole, okrenite odvijač u smeru kazaljke na satu ili suprotnom smeru od kazaljke na satu.

Podešavanje snopa prednjih svetala za maglu


OPDE076087

Prednje svetlo za maglu se može usmeriti na isti način kao snop prednjih svetala. S prednjim svetlima za maglu i akumulatorom u normalnom stanju, podesite prednja svetla za maglu. Za njihovo usmeravanje gore ili dole, okrenite odvijač u smeru kazaljke na satu ili suprotnom smeru od kazaljke na satu.

Tačka ciljanja



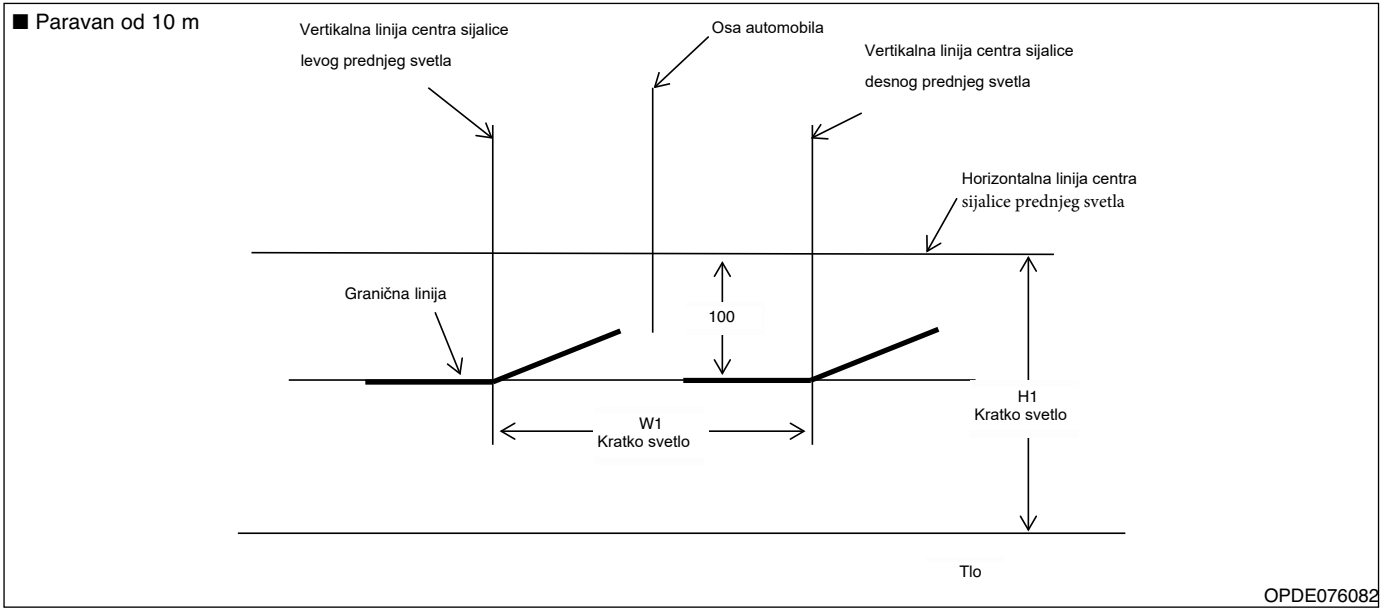
H1: Visina između centara sijalica prednjeg svetla i tla (kratko svetlo)
H2: Visina između centra sijalice prednjeg svetla i tla (dugo svetlo)
H3: Visina između centra sijalice za maglu i tla.
W1: Udaljenost između dva centra sijalica prednjih svetala (kratko svetlo)
W2; Udaljenost između dva centra sijalica prednjih svetala (dugo svetlo)
W3 : Udaljenost između dva centra sijalica za maglu

OPDE076081

Merna jedinica: mm

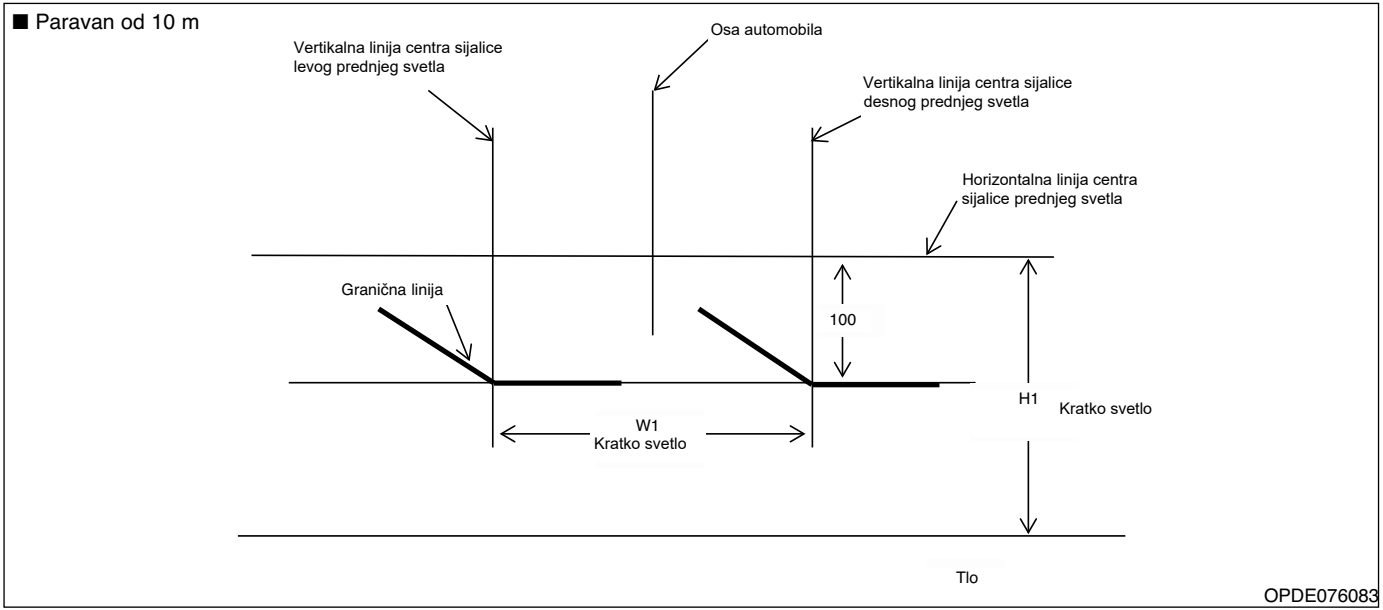
Stanje vozila	Tip svetla	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Bez vozača	Halogen	681	645	344 (13.54)	1440	1218	1484
	LED	677	631		1385	1114	
S vozačem	Halogen	676	640	339 (13.34)	1440	1218	
	LED	672	626		1385	1114	

Kratka svetla (LHD model)



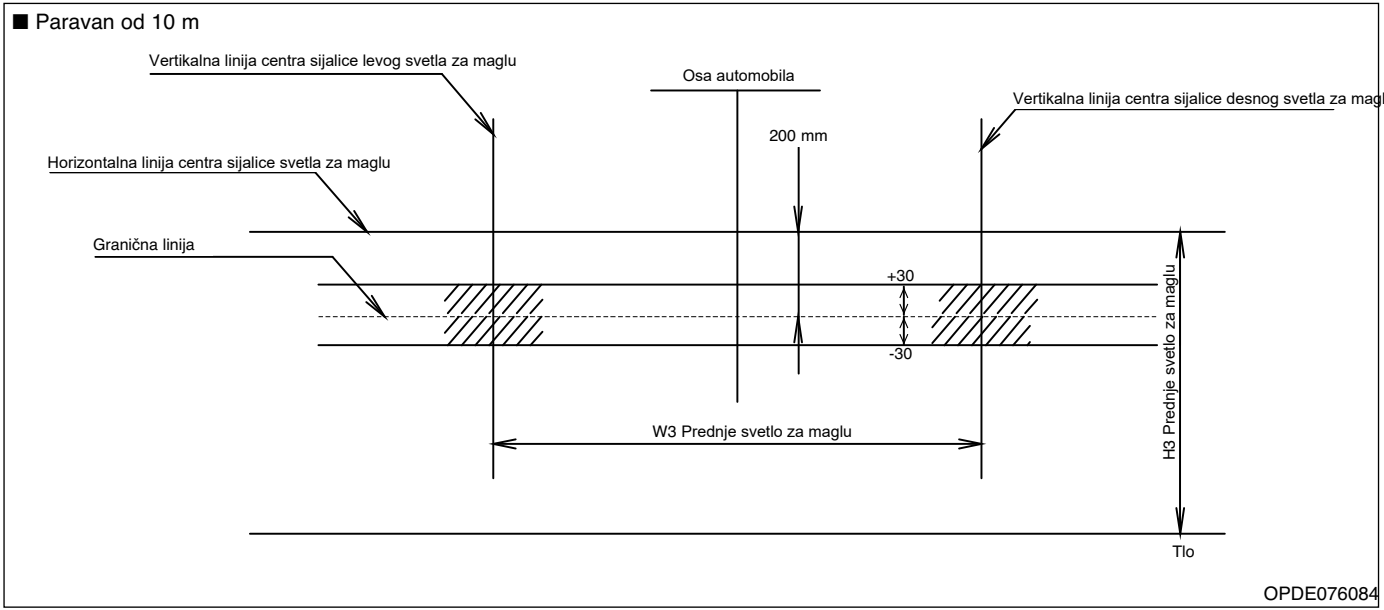
1. Uključite kratko svetlo bez vozača u vozilu.
2. Granična linija treba da bude projektovana u graničnoj liniji prikazanoj na slici.
3. Kad ciljate kratko svetlo, vertikalno ciljanje treba da bude prilagođeno nakon prilagođavanja horizontalnog ciljanja.
4. Ako je u opremi uređaj za nivelisanje prednjih svetala, prilagodite prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala u položaj 0.

Glavno kratko svetlo (RHD model)



1. Uključite kratko svetlo bez vozača u vozilu.
2. Granična linija treba da bude projektovana u graničnoj liniji prikazanoj na slici.
3. Kad ciljate kratko svetlo, vertikalno ciljanje treba da bude prilagođeno nakon prilagođavanja horizontalnog ciljanja.
4. Ako je u opremi uređaj za nivelisanje prednjih svetala, prilagodite prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala u položaj 0.

Prednja svetla za maglu



1. Uključite prednja svetla za maglu bez vozača u vozilu.
2. Granična linija treba da bude projektovana u dozvoljenom rasponu (iscrtano područje).

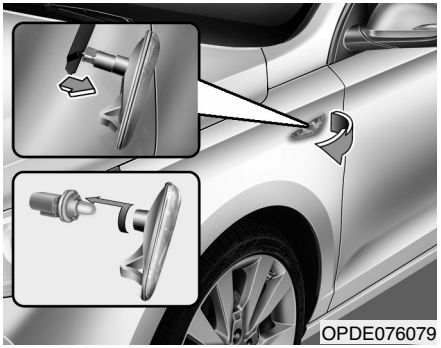
Zamena svetla bočnog žmigavca

Tip A



Ako svetlo ne radi, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

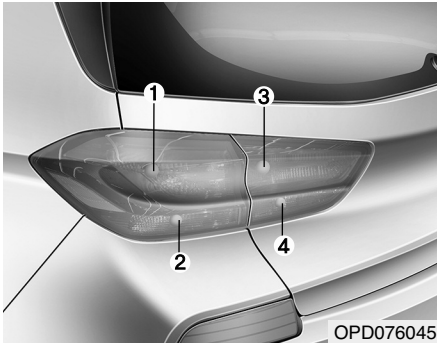
Tip B



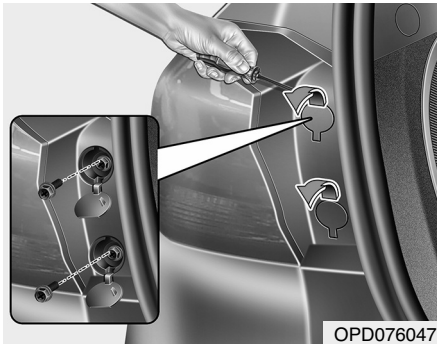
1. Izvucite svetlo pažljivim odmicanjem i izvlačenjem iz karoserije.
2. Odspojite priključnu utičnicu sijalice prednjeg svetla.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
4. Izvucite sijalicu iz utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu u utičnicu.
6. Iznova sastavite svetlo i utičnicu.
6. Instalirajte utičnicu na sijalicu.
7. Vratite svetlo na njegovo mesto.

Zamena sijalice zadnjeg svetla

Tip A (sijalica)

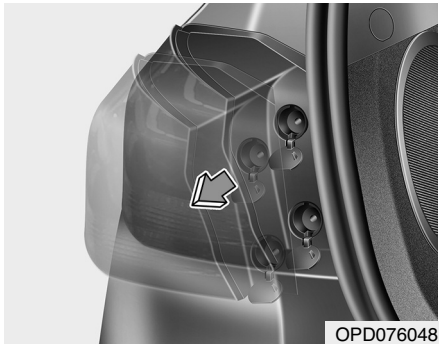


(1) Kočiono svetlo/Zadnje svetlo
(2) Svetlo zadnjeg pokazivača smera
(3) Zadnje svetlo
(4) Svetlo za rikverc

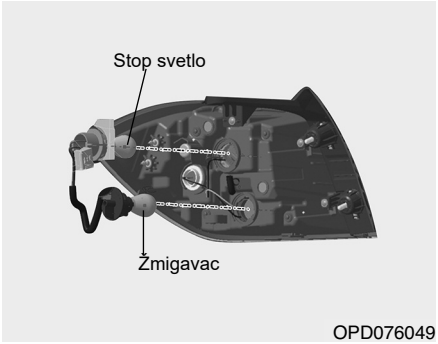


Kočiono svetlo/Zadnje svetlo

1. Ugasite motor.
2. Otvorite poklopac prtljažnika.
3. Uklonite poklopac (povucite ga prema spolja).
4. Olabavite vijke za pričvršćivanje sklopa svetla.



5. Uklonite sklop zadnjeg svetla s karoserije vozila.



OPD076049

6. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici poravnaju s ulazima na sklopu.
7. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskanjem i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijalici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
9. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Ugradite sklop svetla na vozilo.


OPDE076072

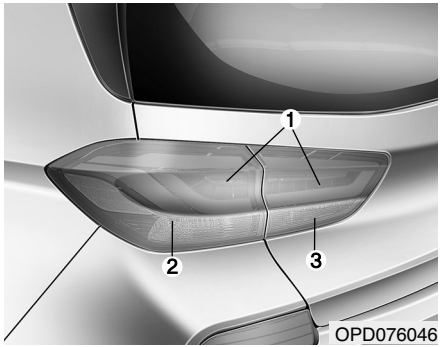
Unutrašnje zadnje svetlo

1. Ugasite motor.
2. Otvorite poklopac prtljažnika.
3. Odvrnite vijke (pomoću ravnog odvijača) koji drže oblogu prtljažnika i uklonite je.



4. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
5. Izvucite sijalicu iz utičnice.
6. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se zaključa u mestu.
7. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite oblogu prtljažnika na mesto.

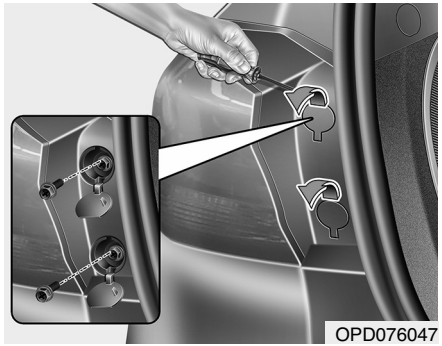
Tip B



(1) Kočiono svetlo/Zadnje svetlo
(2) Svetlo zadnjeg pokazivača smera
(3) Svetlo za rikverc

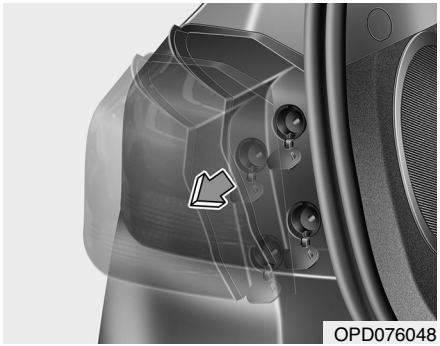
Kočiono svetlo/Zadnje svetlo

Ako LED svetlo ne radi, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

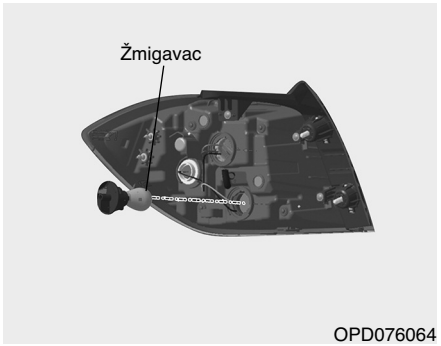


Svetlo žmigavca

1. Ugasite motor.
2. Otvorite poklopac prtljažnika.
3. Otvorite poklopce koji skrivaju montažne vijke.
4. Odvrnite vijke (pomoću krstastog odvijača) koji drže sklop svetla na mestu.


OPD076048

5. Uklonite sklop svetla s karoserije vozila.



OPD076064

6. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici poravnaju s ulazima na sklopu.
7. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskanjem i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijalici poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
8. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
9. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
10. Ugradite sklop svetla nazad na njegovo mesto.


OPDE076072

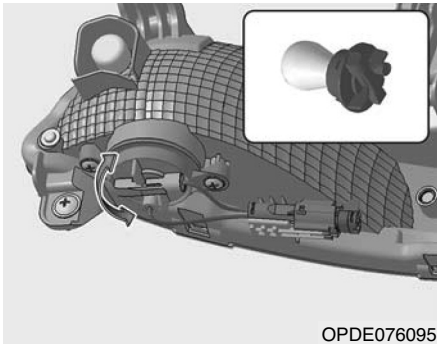
Svetlo za rikverc

1. Ugasite motor.
2. Otvorite poklopac prtljažnika.
3. Odvrnite vijke (pomoću ravnog odvijača) koji drže kućište svetla na mestu.



4. Izvucite sijalicu iz utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok se ne zaključa u mestu.
6. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
7. Vratite kućište svetla na mesto.

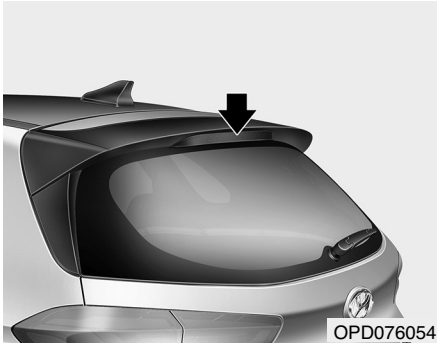
Zadnje svetlo za maglu



1. Oslobodite držače i vijke unutrašnjeg kućišta zadnjeg blatobrana i uklonite ga iz zadnjeg blatobrana.
2. Provucite ruku sa zadnje strane zadnjeg branika.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na utičnici poravnaju s ulazima na sklopu.
4. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskanjem i rotiranjem u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se jezičci na sijalici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
5. Umetnite novu sijalicu umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u mestu.
6. Instalirajte utičnicu u sklop ravnanjem jezičaka na utičnici s ulazima u sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

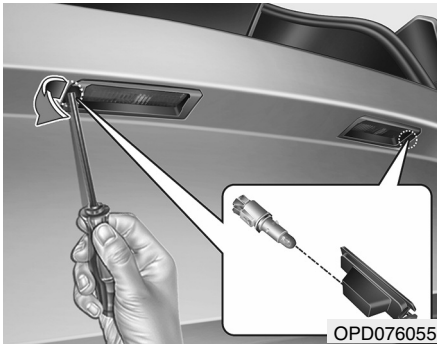
Ako svetlo ne radi, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Treće zadnje stop svetlo



Ako treće stop svetlo ne radi, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

Zamena sijalice svetla registarske tablice



1. Uklonite sočivo dok pritiskate jezičak tankim alatom (ravni odvijač) u smeru strelice.
2. Uklonite sijalicu izvlačenjem.
3. Umetnite novu sijalicu.
4. Instalirajte obrnutim redosledom.

Zamena sijalice unutrašnjih svetala

Svetlo kabine

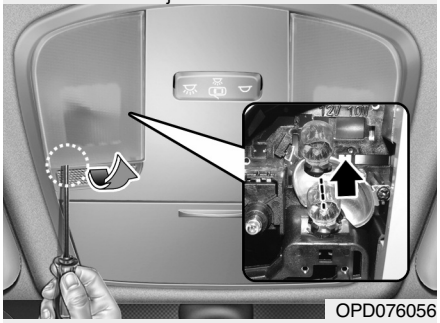
■ Svetlo kabine - model s panoamskim krovom



Ako LED svetlo ne radi, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac.

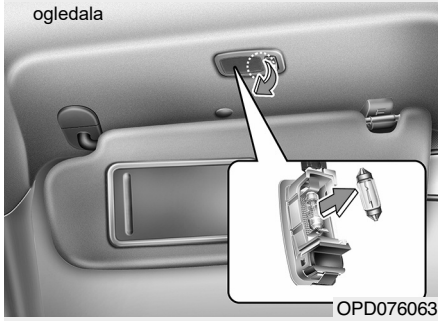
Zamena sijalice unutrašnjih svetala

■ Svetlo za čitanje karte



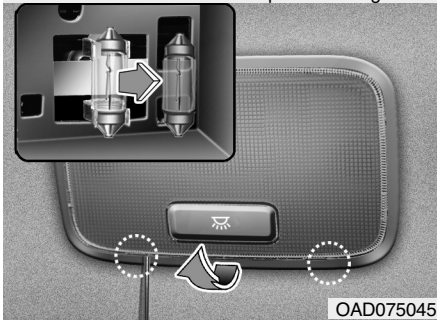
OPD076056

■ Svetlo ogledala



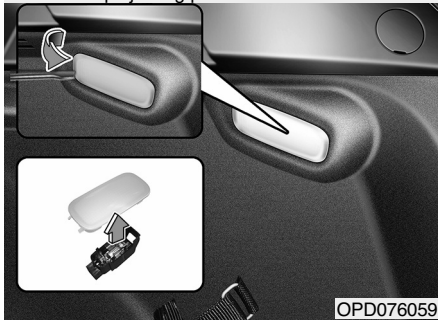
OPD076063

■ Svetlo kabine - model bez panoramskog krova



OAD075045

■ Svetlo prtljažnog prostora



OPD076059

1. Korišćenjem ravnog odvijača, nežno podignite sočivo s kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Uklonite sijalicu izvlačenjem.
3. Umetnite novu sijalicu u utičnicu.
4. Poravnajte ježičke sočiva s ulazima kućišta unutrašnjeg svetla i pritisnite sočivo u mestu.

OPREZ

Budite oprezni da ne zaprljate ili oštetite sočivo, ježičke sočiva i plastična kućišta.

NEGA IZGLEDA

Nega spoljašnosti

Generalne mere opreza kod nege spoljašnosti

Vrlo je važno da pratite uputstva oznaka kad koristite bilo kakva hemijska sredstva za čišćenje ili poliranje. Pročitajte sve izjave upozorenja i opreza koja se pojave na oznaci.

Održavanje laka

Pranje

Kako biste pomogli da se zaštiti lak Vašeg vozila od korozije i propadanja, operite ga temeljno i često, barem jedanput mesečno s mlakom ili hladnom vodom.

Ako koristite Vaše vozilo za vožnju izvan puta, trebalo bi da ga operete nakon svake vožnje van puta. Posvetite posebnu pažnju uklanjanju bilo kakvih naslaga soli, zemlje, blata i drugih stranih materijala. Vodite računa da su odvodne rupe u donjim ivicama vrata i pragovima otčepljene i čiste. Insekti, katran, smola, ptičji izmet, industrijsko zagađenje i slični nanosi mogu oštetiti lak Vašeg vozila ako nisu odmah uklonjeni.

Čak i brzo pranje s običnom vodom možda neće u celosti ukloniti sve te nanose.

Blagi sapun, siguran za korišćenje na lakiranim površinama, može se upotrebiti.

Nakon pranja, temeljno isperite vozilo s mlakom ili hladnom vodom.

Nemojte dopustiti sušenje sapuna na laku.

OPREZ

- **Nemojte koristiti jak sapun, hemijske deterdžente ili vruću vodu i nemojte prati vozilo na direktnoj sunčevoj svetlosti ili kad je karoserija vozila topla.**
- **Budite oprezni kad perete bočne prozore Vašeg vozila. Posebno s vodom pod visokim pritiskom, jer voda može da procuri kroz prozore i namoči unutrašnjost.**
- **Kako biste sprečili oštećenje plastičnih delova i svetala, nemojte prati s hemijskim rastvorima ili jakim deterdžentima.**

⚠ UPOZORENJE

Mokre kočnice
Nakon pranja vozila, testirajte kočnice tokom spore vožnje kako bi ustanovili da li je voda uticala na njih. Ako su performanse kočenja narušene, osušite kočnice tako da ih lagano primenite dok održavate sporu brzinu kretanja.

Upotreba prskalica pod visokim pritiskom

- Ako koristite prskalice pod visokim pritiskom, održavajte dovoljan razmak od mlaznice do auta. Voda pod previsokim pritiskom može oštetiti lak ili prodreti u unutrašnjost komponenti i izazvati štetu.
- Nikad nemojte usmeriti mlaz pod visokim pritiskom direktno u kameru, senzore ili njihovu najbližu okolinu. Udar vode pod pritiskom može da ošteti uređaje i izazove neispravan rad.
- Nikad nemojte usmeravati mlaz pod visokim pritiskom direktno u manžetne i plastične ili gumene poklopce konektora, jer ih pritisak vode može oštetiti.


OLMB073082

OPREZ

- **Pranje prostora motora vodom, uključujući vodu pod visokim pritiskom, može uzrokovati kvar električnih vodova smeštenih u prostoru motora.**
- **Nikada nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim/ elektronskim komponentama i otvorom za vazduh unutar vozila, jer može doći do oštećenja.**

Vosak

Nanesite vosak na vozilo kad voda na laku prestane da se formira u kapljicama.
Uvek operite i osušite vozilo pre nanošenja voska. Koristite kvalitetni vosak, tečan ili u pasti, i pratite uputstva proizvođača. Vosak nanesite na sve metalne delove kako biste ih zaštitili i održali sjaj.
Uklanjanje ulja, katrana i sličnih materijala sredstvom za uklanjanje tačkica će obično ukloniti vosak s laka. Vodite računa da na ta područja ponovo nanesete vosak, čak i ako to još nije potrebno učiniti na ostatku vozila.

OPREZ

- **Brisanje prašine ili prljavštine s karoserije suvom krpom ogrebaće lak.**
- **Nemojte koristiti čeličnu vunu, abrazivna sredstva, ili jake deterdžente koji sadrže visoko alkalna ili nagrizajuća sredstva na hromiranim ili aluminijumskim delovima. To može rezultirati oštećenjem zaštitnog sloja i uzrokovati gubitak boje ili propadanje laka.**

Popravka oštećenog laka

Duboke ogrebotine ili rupe od kamenčića u laku moraju se brzo popraviti. Izložena limarija će brzo rđati i popravka može postati velik trošak.

i OBAVEŠTENJE

Ako je Vaše vozilo oštećeno i zahteva bilo kakvu popravku ili zamenu limarije, vodite računa da limar nanese antikorozivne materijale na popravljene ili zamenjene delove.

Održavanje limarije

- Kako biste uklonili katran i insekte, koristite sredstvo za uklanjanje katrana, a ne strugalicu ili drugi oštri predmet.
- Kako biste zaštitili limariju od korozije, nanesite sloj voska ili sredstvo za zaštitu hroma i utrljajte do visokog sjaja.
- Tokom zime ili u priobalnim područjima, prekrijte delove limarije s debljim slojem voska ili sredstva za zaštitu. Ako je potrebno, prekrijte delove limarije nekorozivnim petrolejskim gelom ili drugim zaštitnim sredstvom.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali korišćeni za uklanjanje leda, snega i prašine mogu se nakupiti na podvozju. Ako se ti materijali ne uklone, može doći do ubrzanog rđanja na delovima podvozja poput vodova za gorivo, okvira, kartera i izduvnog sistema, iako su tretirani zaštitom od rđanja.

Temeljno isperite podvozje vozila i blatobrane s mlakom ili hladnom vodom jedanput mesečno, nakon vožnje van puteva i na kraju svake zime. Posvetite posebnu pažnju tim područjima jer je teško videti svu prljavštinu i blato. Namakanje prljavštine bez njenog uklanjanja će učiniti više štete nego koristi. Donje ivice vrata, pragovi i delovi okvira imaju odvodne rupe koje ne smeju da budu začepljene prljavštinom; zarobljena voda u ovim područjima može uzrokovati rđanje.

⚠ UPOZORENJE

Nakon pranja vozila, testirajte kočnice tokom spore vožnje kako biste ustanovili da li je voda uticala na njih. Ako su performanse kočenja narušene, osušite kočnice tako što ćete ih lagano primeniti dok održavate sporu brzinu kretanja.

Održavanje aluminijumskih točkova

Aluminijumski točkovi su premazani providnim zaštitnim sredstvom.

OPREZ

- **Nemojte koristiti bilo kakvo abrazivno sredstvo za čišćenje, smesu za poliranje, rastvor ili žičane četke na aluminijumskim točkovima. Mogu ogrebati ili oštetiti površinu.**
- **Očistite točak kad se ohladio.**
- **Koristite samo blagi sapun ili neutralni deterdžent i temeljno isperite vodom. Takođe, vodite računa da očistite točkove nakon vožnje putevima posutim solju. To pomaže sprečavanju rđanja.**
- **Izbegavajte pranje točkova s četkama automatskih**
- **autoperionica. Nemojte koristiti bilo kakav alkalni ili kiselinski deterdžent. To može da ošteti i korodira aluminijumske točkove premazane providnim zaštitnim sredstvom.**

Zaštita od korozije

Zaštita Vašeg vozila od korozije

Korišćenjem najnaprednijih metoda dizajna i konstrukcije za borbu protiv korozije, proizvodimo vozila najvišeg kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Za postizanje dugoročne otpornosti na koroziju, koje Vaše vozilo može ostvariti, vlasnikova saradnja i pomoć takođe su potrebni.

Česti uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na Vašem automobilu su:

- So na putu, prljavština i vlaga koji se nakupljaju ispod automobila.
- Uklanjanje laka ili zaštitnih slojeva kamenčićima, šljunkom, struganjem ili manjim ogrebotinama i udarcima koji nezaštićeni lim ostavljaju izložen koroziji.

Područja izložena izrazitoj koroziji

Ako živite u području gde je Vaš automobil redovno izložen korozivnim materijalima, zaštita od korozije je naročito važna. Neki od čestih uzroka ubrzane korozije su so na putevima, hemikalije za kontrolu prašine, morski vazduh i industrijsko zagađenje.

Vlaga podstiče koroziju

Vlaga stvara uslove u kojima najverovatnije dolazi do korozije. Na primer, korozija je ubrzana visokim nivoom vlage, naročito kad su temperature negde iznad zamrzavanja. U takvim uslovima, korozivni materijal je u kontaktu s površinama automobila zadržan vlagom koja sporo isparava.
Blato je posebno korozivno jer se sporo suši i zadržava vlagu u kontaktu s vozilom. Iako se blato čini suvo, još uvek može zadržati vlagu i podstaknuti koroziju.
Visoke temperature takođe mogu ubrzati koroziju delova koji nisu pravilno provetreni kako bi vlaga isparila. Zbog svih navedenih razloga, naročito je važno održavati Vaš automobil čist, bez blata ili naslaga drugih materijala.

To se ne odnosi samo na vidljive površine, nego naročito na podvozje automobila.

Za pomoć u sprečavanju korozije

Možete pomoći u sprečavanju početka korozije pridržavanjem sledećeg:
Održavajte Vaš automobil čist
Najbolji način za sprečavanje korozije je da održavate Vaš automobil čist i bez korozivnih materijala. Pažnja usmerena na podvozje automobila je naročito važna.

- Ako živite u području izloženom izrazitoj koroziji - gde se koristi so za puteve, blizu mora, područja s industrijskim zagađenjem, kiselim kišama, itd. - trebalo bi da pridajete dodatnu pažnju sprečavanju korozije. Tokom zime isperite podvozje Vašeg automobila barem jednom mesečno i obavezno temeljno očistite podvozje nakon zime.

- Kad čistite ispod automobila, posebnu pažnju pridajte komponentama ispod blatobrana i drugim skrivenim područjima. Temeljno očistite, jer samo navlaživanje nakupljenog blata, umesto ispiranja, ubrzaće koroziju, a ne sprečiti. Voda pod visokim pritiskom i para su naročito efikasni kod uklanjanja nakupljenog blata i korozivnih materijala.
- Kad čistite donje strane vrata, pragove i delove okvira, vodite računa da su odvodne rupe otvorene tako da vlaga ima kuda da ispari, odnosno da neće biti zarobljena unutra i ubrzati koroziju.

Održavajte Vašu garažu suvu
Nemojte parkirati Vaš automobil u vlažnoj, slabo provetrenoj garaži. To stvara povoljno okruženje za koroziju. To posebno važi ako perete Vaš automobil u garaži ili ga uvezete u garažu dok je još mokar ili prekriven snegom, ledom ili blatom. Čak i zagrejana garaža može da doprinese koroziji, osim ako je dobro provetrena tako da je vlaga isparila.

Održavajte lak u dobrom stanju
Ogrebotine ili rupice u laku treba da budu prekrivene sredstvom za popravku laka što je pre moguće za sprečavanje mogućnosti korozije. Ako je goli lim vidljiv, preporučljiva je pažnja stručnog limara.
Ptičji izmet : Ptičji izmet je izrazito korozivan i može oštetiti lakirane površine za samo nekoliko sati. Uvek uklonite ptičji izmet što je pre moguće.
Nemojte zanemariti unutrašnjost
Vlaga se može nakupiti ispod tepiha i tapacirunga i uzrokovati koroziju. Proverite povremeno ispod tepiha kako biste bili sigurni da je tapacirung suv. Budite pažljivi ako prevozite gnojna đubriva, sredstva za čišćenje ili hemikalije u automobilu.
Takva sredstva treba da budu u odgovarajućim rezervoarima i svako prolivanje ili curenje treba da bude očišćeno, isprano čistom vodom i temeljno osušeno.

Nega unutrašnjosti

Generalne mere opreza za unutrašnjost

Sprečite da hemikalije poput parfema, kozmetičkog ulja, kreme za sunčanje, sredstva za čišćenje ruku i osveživača vazduha dođu u kontakt s delovima unutrašnjosti, jer mogu uzrokovati oštećenje ili gubitak boje. Ako dođu u kontakt s delovima unutrašnjosti, odmah ih obrišite. Pogledajte sledeća uputstva za pravilan način čišćenja materijala unutrašnjosti.

OPREZ

Nikada nemojte dopustiti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim/elektronskim komponentama unutar vozila, jer ih to može oštetiti.

OPREZ

Kad čistite proizvode od kože (volan, sedišta, itd.), koristite neutralne deterdžente ili rastvore s niskim procentom alkohola. Ako koristite rastvore s visokim procentom alkohola ili kisele/alkalne deterdžente, boja kože može da izbledi ili površina može da se oguli.

Čišćenje presvlaka i plastičnih površina unutrašnjosti

Plastika

Uklonite prašinu i prljavštinu s plastika s metlicom ili usisavačem. Očistite plastične površine sredstvima za čišćenje unutrašnjosti.

Tkanina

Uklonite prašinu i prljavštinu s tkanina s metlicom ili usisavačem. Očistite rastvorom s blagim sapunom preporučenim za presvlake ili tepihe. Odmah uklonite sveže mrlje sredstvom za čišćenje tkanina. Ako se sveže mrlje odmah ne očiste, tkanina može da se zaprlja, a boja da izbledi. Takođe, karakteristike otpornosti na vatru mogu biti umanjene ako materijal nije pravilno održavan.

OPREZ

Korišćenje bilo čega osim preporučenih sredstava za čišćenje i procedura može uticati na izgled i svojstva otpornosti na vatru tkanine.

Koža (ako je deo opreme)

- Svojstva kožnih presvlaka sedišta
  - Koža je životinjskog porekla posebno je tretirana kako bi bila pogodna za korišćenje. Kako se radi o prirodnom proizvodu, svaki se deo razlikuje po debljini i gustini. Nabori se mogu pojaviti kao prirodna posledica rastezanja i stiskanja u zavisnosti od temperature i vlage.
  - Sedište je presvučeno zategnutim materijalom u svrhu poboljšanja udobnosti.
  - Delovi koji su u dodiru s telom su zaobljeni, a bočni delovi su izdignuti kako bi bolje obgrlili telo radi dodatne udobnosti i stabilnosti.
  - Nabori se mogu pojaviti tokom korišćenja. To nije nedostatak u proizvodnji.

⚠ UPOZORENJE

- **Nabori ili izbledela mesta koja su se pojavila prirodno tokom korišćenja nisu pokrivena garancijom i ne mogu biti predmet prigovora.**
- **Kaiševi s metalnim dodacima, rajsferšlusi ili ključevi u zadnjem džepu mogu oštetiti materijal.**
- **Pazite da ne skvasite sedište. Vlaga može promeniti izgled prirodne kože.**
- **Farmerke ili odeća koja je veštački posvetljena može da utiče na izgled materijala presvlake sedišta.**

• Nega kožnih sedišta
- Redovno usisavajte kako biste uklonili prašinu i pesak sa sedišta. To će sprečiti brušenje kože tj. njeno oštećenje i zadržati njen kvalitet kao i prvog dana.

- Presvlake od prirodne kože često brišite suvom ili mekom krpom.
- Korišćenje kvalitetnih sredstava za zaštitu kože može sprečiti istrošenost i zadržati izvornu boju. Dobro proučite uputstva za korišćenje i posavetujte se sa stručnjakom pre korišćenja sredstava za negu i zaštitu kože.

- Kožne presvlake svetle boje (bež, bela kafa) lako se zaprljaju i mrlje se lako uoče. Redovno čistite sedišta.
- Izbegavajte brisanje mekom krpom. To može izazvati pucanje kože.

• Čišćenje kožnih sedišta
- Odmah uklonite svu prljavštinu. Držite se ovih uputstava za njihovo uklanjanje.
- Kozmetički proizvodi (krema za sunčanje i sl.)
Odgovarajuće sredstvo za čišćenje nanesite na krpu i pomoću nje očistite zaprljano mesto. Obrišite ostatke mokrom krpom i zatim odmah osušite kožu suvom krpom.
- Pića (kafa, sokovi i sl.)
Malo neutralnog deterdženta nanesite i obrišite. Ponavljajte dok fleke ne nestanu.
- Ulje
Odmah upijte ulje upijajućom krpom i očistite sredstvom za uklanjanje mrlja (samo za prirodnu kožu).
- Žvakaća guma
Stvrdnite žvakaću gumu pomoću kockice leda i postupno uklonite.

Čišćenje tkanine rameno/krilnog pojasa
Očistite tkaninu pojasa s bilo kojim rastvorom s blagim sapunom preporučenim za čišćenje presvlaka ili tepiha. Pratite uputstva proizvođača sapuna. Nemojte izbeleti ili bojiti tkaaninu, jer je to može oslabiti.

Čišćenje prozora u unutrašnjosti
Ako unutrašnje površine stakala u vozilu postanu zamagljene (tj. prekrivene uljnim, masnim ili voštanim slojem), treba da se očiste sredstvom za čišćenje stakla. Pratite uputstva na rezervoaru sredstva za čišćenje stakla.

OPREZ

Nemojte strugati ili grebati unutrašnjost zadnjeg prozora. To može rezultirati oštećenjem mreže odleđivača zadnjeg prozora.

SISTEM KONTROLE EMISIJE

Sistem kontrole emisije Vašeg vozila je pokriven pisanom ograničenom garancijom. Molimo da pogledate informacije o garanciji u servisnoj knjižici Vašeg vozila.

Vaše vozilo je opremljeno sistemom kontrole emisije kako bi udovoljio svim propisima o emisiji.

Postoje sledeća tri sistema kontrole emisije.

(1) Sistem vraćanja uljnih para u motor
(2) Sistem kontrole isparavanja goriva
(3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje sistema kontrole emisije, preporučuje se da Vaše vozilo pregleda i održava ovlašćeni HYUNDAI trgovac u skladu s rasporedom održavanja u ovom priručniku.

⚠ OPREZ

Za tehnički pregled i održavanje (s elektronskom kontrolom stabilnosti (ESC))

- **Kako biste sprečili nepravilno paljenje za vreme testiranja na dinamometru, isključite elektronsku kontrolu stabilnosti (ESC) pritiskanjem ESC prekidača.**
- **Nakon završetka tehničkog pregleda na dinamometru, uključite ESC ponovnim pritiskanjem ESC prekidača.**

1. Sistem vraćanja uljnih para u motor

Sistem pozitivnog provetravanja kućišta radilice se koristi za sprečavanje emitovanja zagađenja uzrokovanog slobodnim isticanjem nesagorelih gasova. Taj sistem kroz crevo usisa vazduha snabdeva kućište radilice svežim isfiltriranim vazduhom. Unutar kućišta radilice, svež vazduh se meša s nesagorelim gasovima, koji zatim prolaze kroz PCV ventil u usisni sistem.

2. Sistem kontrole isparavanja goriva

Sistem kontrole isparavanja goriva je osmišljen za sprečavanje ispuštanja para goriva u okruženje.

Kanistar

Pare goriva stvorene unutar rezervoara za gorivo se upijaju i čuvaju u pripadajućem kanistru. Kad motor radi, pare goriva upijene u kanistar se uvlače u kompenzacionu posudu kroz solenoidni ventil za kontrolu para goriva.

Solenoidni ventil za kontrolu para goriva (PCSV)

Solenoidnim ventilom za kontrolu para goriva upravlja kontrolni modul motora (ECM); kad je temperatura rashladne tečnosti motora niska tokom rada u praznom hodu, PCSV se zatvara kako isparelo gorivo ne bi ušlo u motor. Nakon što se motor zagreje tokom normalne vožnje, PCSV se otvara kako bi isparelo gorivo uneo u motor.

3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Sistem kontrole emisije izduvnih gasova je vrlo efikasan sistem koji nadzire emisije izduvnih gasova dok održava dobre performanse vozila.

Modifikacije vozila

Ovo vozilo ne bi smelo da se modifikuje. Modifikacije Vašeg vozila mogu uticati na njegove performanse, sigurnost ili izdržljivost i možda čak krše državne propise o sigurnosti i emisiji.
Osim toga, oštećenja ili problemi s performansama koji su rezultat bilo kakvih modifikacija možda neće biti pokriveni garancijom.

- Ako koristite neodobrene elektronske uređaje, to može uzrokovati nepravilan rad vozila, oštećenje ožičenja, pražnjenje akumulatora i požar. Za Vašu sigurnost, nemojte koristiti neodobrene električne uređaje.

Mere opreza kod izduvnih gasova motora (ugljen monoksid)

- Ugljen monoksid može biti prisutan u drugim izduvnim gasovima. Stoga, ako osetite miris bilo kakvih izduvnih gasova unutar Vašeg vozila, odmah pregledajte i popravite vozilo. Ako ikad posumnjate da izduvni gasovi ulaze u Vaše vozilo, vozite ga samo sa svim prozorima otvorenim do kraja. Neka Vaše vozilo bude odmah pregledano i popravljeno.

⚠ UPOZORENJE

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Iako bez boje i mirisa, opasan je i može biti smrtonosan ako se udahne. Pratite sledeća uputstva kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.

- Nemojte pokretati motor u skučenim ili zatvorenim prostorima (poput garaža) duže nego što je potrebno za pomeranje vozila u ili van tog prostora.
- Kad je vozilo određeno vreme zaustavljeno na otvorenom prostoru dok motor radi, prilagodite ventilacioni sistem (po potrebi) kako biste uneli spoljni vazduh u vozilo.
- Nikada nemojte sedeti u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duže vreme dok motor radi.
- Kad se motor ugasi ili ne može da se pokrene, prekomerni pokušaji ponovnog pokretanja motora mogu uzrokovati oštećenje sistema kontrole emisije.

Mere opreza katalizatora

⚠ UPOZORENJE

- **Vruć izduvni sistem može zapaliti zapaljive predmete ispod Vašeg vozila. Nemojte parkirati, čekati dok motor radi ili voziti preko ili u blizini zapaljivih predmeta, poput suve trave, papira, lišća, itd.**
- **Izduvni sistem i sistem katalizatora su vrlo vrući dok motor radi ili odmah nakon što je motor ugašen. Pomerite se dalje od izduvnog sistema i katalizatora kako se ne biste opekli. Takođe, nemojte ukloniti toplotnu zaštitu oko izduvnog sistema, nemojte prekriti dno vozila ili vozilo zbog kontrole korozije. To može stvoriti rizik od požara u određenim uslovima.**

Vaše vozilo je opremljeno uređajem za kontrolu emisije - katalizatorom.

Zato, sledeće mere opreza morate poštovati:

- Vodite računa da gorivo u Vašem vozilu nadopunjujete samo bezolovnim gorivom (za benzinske motore).
- Nemojte koristiti vozilo kad postoje znakovi kvara motora, poput pauze u paljenju ili primetnog gubitka performansi.
- Nemojte zloupotrebljavati ili zlostavljati motor. Primeri zloupotrebe su klizanje s ugašenim motorom i spuštanje nizbrdo u brzini s ugašenim paljenjem.
- Nemojte vrteti motor na visokim obrtajima duže vreme (5 minuta ili više).

- Nemojte menjati bilo koji deo motora ili sistema kontrole emisije. Preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI trgovac.
- Izbegavajte vožnju s ekstremno niskim nivoa goriva. Ostajanje bez goriva može uzrokovati nepravilno sagorevanje i oštećenje katalizatora.

Nepridržavanje ovih mera opreza može rezultirati oštećenjem katalizatora i Vašeg vozila.
Osim toga, takvi postupci mogu poništiti Vašu garanciju.

Filter dizel čestica (DPF)

Za razliku od odbacivog filtera vazduha, sistem filtera dizel čestica (DPF) automatski sagoreva (oksidira) i uklanja nakupljenu čađ prema uslovima vožnje. Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole emisije i visoke temperature izduvnih gasova uzrokovane normalnim/visokim uslovima vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ.

Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova.

Kad se nakupi više od određene količine čađi svetlo MIL indikatora kvara ( ) trepće.

Ako svetlo MIL indikatora kvara trepće, možda će prestati da trepće ako vozite više od 60 km/h ili u stepenu prenosa višem od drugog s 1500 do 2500 obrtaja određeno vreme (oko 25 minuta). Ako svetlo indikatora kvara nastavlja da trepće ili poruka upozorenja “Check exhaust system” svetli uprkos proceduri, molimo Vas da posetite ovlašćenog HYUNDAI trgovca i proverite DPF sistem.
Ako nastavite da vozite sa svetlom indikatora kvara koje trepće duže vreme, DPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

⚠ OPREZ

Dizel gorivo (ako je DPF u opremi)

Preporučuje se korišćenje propisanog automobilskog dizel goriva u dizel vozilima opremljenima DPF sistemom.

Ako koristite dizel gorivo koje sadrži puno sumpora (više od 50 ppm) i neodređene aditive, to može uzrokovati oštećenje DPF sistema i može se emitovati beli dim.

DeNOx katalizator (ako je u opremi)

Sistem DeNOx katalizatora (LNT) uklanja azotov oksid u izduvnim gasovima. Miris se može pojaviti u izduvnim gasovima zavisno od kvaliteta goriva i može smanjiti performanse redukcije NOx. Molimo da koristite propisano automobilsko dizel gorivo.

Specifikacije i korisničke informacije

Dimenzije.....8-2
Motor..... 8-2
Snaga sijalica..... 8-3
Gume i točkovi.....8-4
Indeks nosivosti i brzine guma..... 8-5
Klima uređaj.....8-6
Masa i volumen..... 8-6
Preporučena maziva i kapaciteti..... 8-7
Preporučeni razredi viskoziteta po SAE.....8-9
Preporučeno motorno ulje (za Evropu)..... 8-9
Identifikacioni broj vozila (VIN).....8-12
Oznaka sertifikacije vozila.....8-12
Broj motora.....8-13
Oznaka specifikacija i pritiska u gumama.....8-13
Oznaka kompresora klimatizacije.....8-14
Izjava o usaglašenosti.....8-14

DIMENZIJE

Stavka		mm
Ukupna dužina		4,340
Ukupna širina		1,795
Ukupna visina		1,455
Prednji trag točka	195/65 R15	1,573
	205/55 R16	1,565
	225/45 R17	1,559
Zadnji trag točka	195/65 R15	1,581
	205/55 R16	1,573
	225/45 R17	1,567
Međuosovinski razmak		2,650

MOTOR

Stavka	Benzinski motor				Dizel motor
	1.0 T-GDI	1.4 T-GDI	1.4 MPI	1.6 MPI	U2 1.6 TCI
Zapremina ccm	997	1353	1,368	1591	1582
Obrt x hod mm	71.0 x 84.0	71.6 x 84.0	72.0 X 84.0	77.0 x 85.44	77.2 x 84.5
Raspored paljenja	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Broj cilindara	3, u redu	4, u redu	4, u redu	4, u redu	4, u redu

SNAGA SIJALICA

Sijalica				Tip sijalice	Snaga
Prednja	Tip A	Prednje svetlo	Dugo	H7	55
			Kratko	H7	55
		Poziciono svetlo		W5W	5
		Žmigavac		PY21W	21
		Dnevno svetlo		P21W	21
	Tip B	Glavno svetlo	Dugo	H7	55
			Kratko	H7	55
		Poziciono svetlo		LED	LED
		Žmigavac		PY21W	21
		Statičko svetlo za krivine		H7	55
		Dnevno svetlo		LED	LED
	Tip C	Prednje svetlo	Dugo	LED	LED
			Kratko	LED	LED
		Poziciono svetlo		LED	LED
		Žmigavac		LED	LED
		Statičko svetlo za krivine		LED	LED
		Dnevno svetlo		LED	LED
	Svetlo za maglu			HB4	51
	Bočni žmigavac		Tip A	LED	LED
			Tip B	W5W	5
Zadnja	Tip A	Stop/zadnje svetlo		P21/5W	21/5
		Žmigavac		PY21W	21
		Zadnje svetlo		W5W	5
		Svetlo za vožnju unazad		W16W	16
	Tip B	Stop/zadnje svetlo		LED	LED
		Žmigavac		PY21W	21
		Svetlo za vožnju unazad		LED	LED
	Treće stop svetlo			LED	LED

Sijalica			Tip sijalice	Snaga sijalice
Zadnja	Svetlo za maglu		PY21W	21
Unutrašnjost	Svetlo za čitanje karte		W10W	10
	Krovno svetlo	Tip A	FESTOON	8
		Tip B	LED	LED
	Svetlo iza štitnika za sunce		FESTOON	5
	Svetlo prtljažnika		FESTOON	5
	Unutrašnje svetlo prtljažnika		FESTOON	10
	Svetlo registarske tablice		FESTOON	5

GUME I TOČKOVI

Stavka	Dimenzija gume	Dimenzija naplatka	Pritisak pumpanja, bar (kPa)				Moment pritezanja matice (Nm)
			Normalno opterećenje		Puno opterećenje		
			Prednje	Zadnje	Prednje	Zadnje	
Točak pune dimenzije	195/65 R15	6.0J X 15	2.2 (220)	2.2 (220)	2.35 (235)	2.5 (250)	107-127
	205/55 R16	6.5J X 16			2.35 (235)	2.75 (275)	
	225/45 R17	7.0J X 17					
Točak pune dimenzije (za eco paket)	195/65 R15	6.0J X 15	2.35 (235)	2.35 (235)	2.35 (235)	2.5 (250)	
	205/55 R16	6.5J X 16	2.2 (220)	2.2 (220)	2.35 (235)	2.75 (275)	
Točak smanjenih dimenzija	T125/80D15	4.0T×15	4.2 (420)				
	T125/80D16	4.0T×16					

i OBAVEŠTENJE

- **Dopušteno je jače napumpati gumu za 20 kPa u odnosu na standardni pritisak naduvavanja, ako se očekuju niže temperature. Pritisak u principu pada za 7 kPa za svaki pad temperature od 7C. Ako se dogodi neki temperaturni ekstrem, proverite pritisak u gumama i prilagodite ga prema tabeli.**
- **Pritisak vazduha pada kako se penjete visoko iznad nivoa mora. Ako planirate vožnju u visokim područjima, proverite pritisak unapred. Ako je potrebno, prilagodite pritisak u gumama. Za Vašu informaciju, očekujte da je potrebno dodati oko 10 kPa za svakih 1000 visine.**

⚠ OPREZ

Kod zamene gume koristite samo dimenziju guma koja je isporučena s vozilom. Ako ugradite gume drugih dimenzija mogu se dogoditi oštećenja ili kvar komponenti.

INDEKS NOSIVOSTI I BRZINE GUMA (za Evropu)

Stavka	Dimenzija gume	Dimenzija naplatka	Indeks nosivosti		Indeks brzine	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Točak pune dimenzije	195/65 R15	6.0J X 15	91	615	H	210
	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210
	225/45 R17	7.0J X 17	91	615	W	270

*1 LI : INDEKS NOSIVOSTI

*2 SS : INDEKS BRZINE

KLIMA UREĐAJ

Stavke	Masa (količina)	Klasifikacija
Rashladno sredstvo (g)	500	R-1234yf (Evropa) R134a (osim Evrope)
Ulje kompresora (g)	110±10	PAG

Obratite se ovlašćenom HYUNDAI trgovcu za detaljnije informacije.

MASE I ZAPREMINE

Stavka		Benzinski motor						Dizel motor	
		1.0 T-GDI	1.4 T-GDI		1.4 MPI	1.6 MPI		U2 1.6 TCI	
		M/T	M/T	DCT	M/T	M/T	A/T	M/T	DCT
Ukupna masa vozila	kg	1800	1820	1850	1760	1780	1800	1860	1900
Zapremina prtljažnika	MIN	395							
	l MAX	1301							

M/T : Ručni menjač

A/T : Automatski menjač

DCT : DCT automatski menjač s dvostrukim kvačilom

Min : iza zadnje klupe do gornjeg ruba naslona.

Max : iza zadnje klupe do krova.

PREPORUČENA ULJA I KAPACITETI

Kako bi Vam pomogli da postignete odgovarajuće performanse i izdržljivost motora i pogonskog sklopa, koristite samo ulja odgovarajućeg kvaliteta. Ispravna ulja takođe obezbeđuju efikasan rad motora koji rezultira smanjenom potrošnjom goriva.
Ova ulja i tečnosti su preporučeni za korišćenje u Vašem vozilu.

Ulja				Zapremina	Klasifikacija
Motorno ulje *1 *2 (ispraznite i dopunite) Preporučuje Shell HELIX Motor oils	Benzinski motor	1.0 T-GDI		3.6 *l*	ACEA A5/B5 *3
		1.4 T-GDI		4.2 *l*	ACEA A5/B5 *3
		1.4 MPI	Osim Evrope	3.6 *l*	API SM & ILSAC GF-4 (ili bolje), ACEA A5/B5 *3
			Evropa		ACEA A5/B5 *3
		1.6 MPI	Osim Srednjeg istoka *4	3.6 *l*	API SM & ILSAC GF-4 (ili bolje), ACEA A5/B5 *3
			Srednji istok *4		ACEA A5/B5 *3
	Dizel motor	1.6 TCI	S DPF-om *5	5.3 *l*	ACEA C2 or C3
			Bez DPF-a *5		ACEA C2 or C3 or A3/B4

*1: Pogledajte preporučene SAE razrede viskoznosti na stranici 8-9.

*2: Motorna ulja s oznakom Energy Conserving Oil su sada dostupna. Osim drugih dodatnih prednosti, doprinose smanjenoj potrošnji goriva potrebnog za savladavanje trenja u motoru. Često je ova poboljšanja teško izmeriti u svakodnevnoj vožnji, ali kroz godinu dana,

mogu se ostvariti značajne uštede u troškovima i energiji.

*3: Ako ulje kvaliteta ACEA A5/B5 nije dostupno na Vašem tržištu, može se koristiti ACEA A3/B3, A3/B4.

*4: Srednji istok uključuje Maroko, Sudan i Egipat.

*5: Filter čestica čađi

Ulja			Zapremina	Klasifikacija
Ulje ručnog menjača	1.0 T-GDI		1.6 ~ 1.7 *l*	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W, TGO-9
	1.4 MPI			
	1.6 MPI			
	1.4 T-GDI		1.7 ~ 1.8 *l*	
	1.6 TCI			
Ulje automatskog menjača			6.7 *l*	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI ATF SP-IV
Ulje DCT menjača			1.9 ~ 2.0 *l*	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) API GL-4, SAE 70W
Rashladna tečnost	1.0 T-GDI		6.0 *l*	Mešavina antifriza i destilovane vode (Etilen glikol s fosfatom rashladna tečnost za aluminijumski hladnjak)
	1.4 T-GDI		6.1 *l*	
	1.4 MPI		5.8 *l*	
	1.6 MPI	M/T	5.7 *l*	
		A/T	5.6 *l*	
	1.6 TCI		6.7 *l*	
Tečnost kočnica/kvačila			0.7 ~ 0.8 *l*	FMVSS116 DOT-3 ili DOT-4
Gorivo			50 *l*	Pogledajte “Vrsta goriva” u poglavlju 1.

Preporučeno motorno ulje (za Evropu)

Dobavljač	Proizvod	
Shell	Benzinski motor	HELIX ULTRA AH-E 5W-30
		HELIX ULTRA 5W-40
	Dizel motor	HELIX ULTRA AP 5W-30
		HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Preporučeni SAE razredi viskoznosti

⚠ OPREZ

Uvek vodite računa da očistite područje oko svih čepova za punjenje, čepova za ispust ili šipke za merenje pre provere ili ispuštanja svih ulja. To je naročito važno u prašnjavim ili peščanim područjima i kad se vozilo koristi na neasfaltiranim putevima. Čišćenje područja oko čepova i šipki će sprečiti ulazak prljavštine i smeća u motor i druge mehanizme koji bi se mogli oštetiti.

Viskoznost ('gustina') motornog ulja utiče na potrošnju goriva i rad po hladnom vremenu (pokretanje motora i protočnost motornog ulja). Motorna ulja niže viskoznosti mogu pružiti bolju potrošnju goriva i performanse po hladnom vremenu, međutim, motorna ulja više viskoznosti su potrebna za zadovoljavajuće podmazivanje po vrućem vremenu. Upotreba ulja bilo koje viskoznosti, osim onih preporučenih, može rezultirati oštećenjem motora.

Kad birate ulje, uzmite u obzir raspon temperature okoline u kojem će Vaše vozilo raditi do sledeće promene ulja. U tabeli ispod možete odabrati preporučenu viskoznost ulja.

■ Kappa 1.0/1.4 T-GDI

Raspon temperature za SAE brojeve viskoznosti										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Za sve zemlje		5W-30								

■ Kappa 1.4 MPI

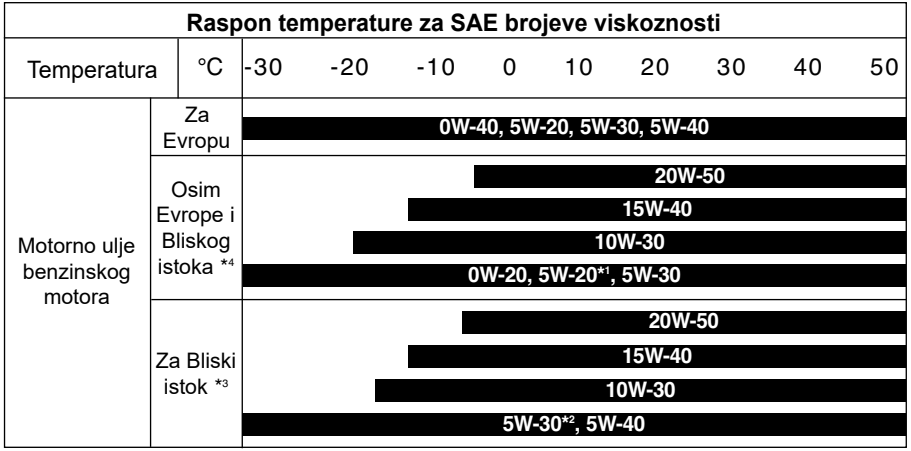
Raspon temperature za SAE brojeve viskoznosti										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Osim Evrope i Bliskog istoka *3		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20*1, 5W-30								
Za Evropu, Bliski istok *3		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-30*2, 5W-40								

* [1]: Za nižu potrošnju goriva, preporučuje se upotreba motornog ulja stepena viskoznosti SAE 5W-20. Međutim, ako motorno ulje nije dostupno u Vašoj zemlji, odaberite odgovarajuće motorno ulje uz pomoć tabele viskoznosti motornog ulja.

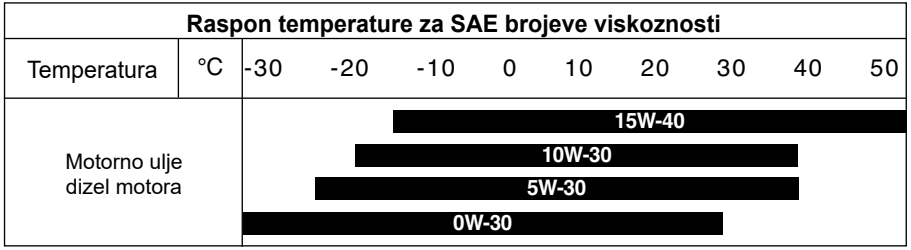
*2: Za bolju potrošnju goriva, preporučuje se upotreba motornog ulja stepena viskoznosti SAE 5W-30. Međutim, ako motorno ulje nije dostupno u Vašoj zemlji, odaberite odgovarajuće motorno ulje uz pomoć tabele viskoznosti motornog ulja.

*3: Bliski istok uključuje Maroko, Sudan i Egipat.

■ Gamma 1.6 MPI



■ U2 1.6 TCI



* [1] : Ako se koristi ulje viskoznosti SAE 5W-20 zamenite ulje i filter ulja svakih 15.000 km ili 12 meseci uz normalno korišćenje MPI motora, odnosno svakih 7.500 km ili 6 meseci uz otežane uslove korišćenja.

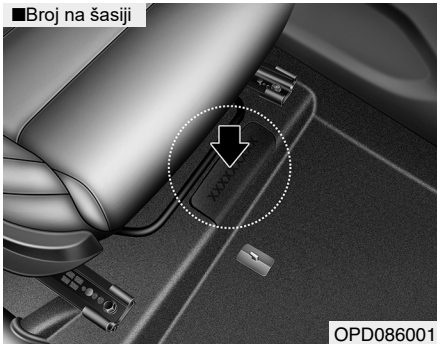
*[2]: Za nižu potrošnju goriva, preporučuje se upotreba motornog ulja stepena viskoznosti SAE 5W-20. Međutim, ako motorno ulje nije dostupno u Vašoj zemlji, odaberite odgovarajuće motorno ulje korišćenjem tabele viskoznosti motornog ulja.

* [3] : Za nižu potrošnju goriva, preporučuje se upotreba motornog ulja stepena viskoznosti SAE 5W-30. Međutim, ako motorno ulje nije dostupno u Vašoj zemlji, odaberite odgovarajuće motorno ulje uz pomoć tabele viskoznosti motornog ulja.

*[4]: Bliski istok uključuje Maroko, Sudan i Egipat.

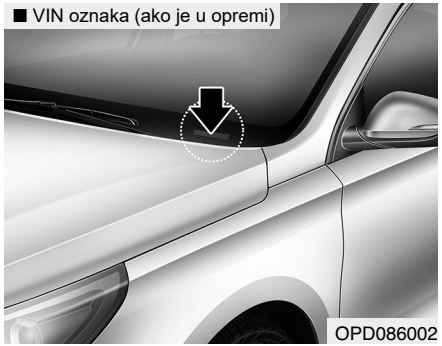
IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA (VIN)

■Broj na šasiji



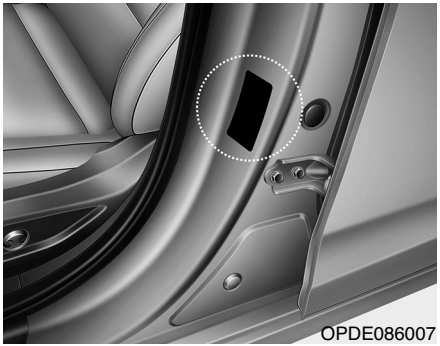
Identifikacioni broj vozila (VIN) je broj koji se koristi kod registracije Vašeg vozila i u svim pravnim pitanjima koja se odnose na njegovo vlasništvo, itd.
Broj je utisnut na podu ispod suvozačkog sedišta. Kako biste proverili broj, otvorite poklopac.

■ VIN oznaka (ako je u opremi)



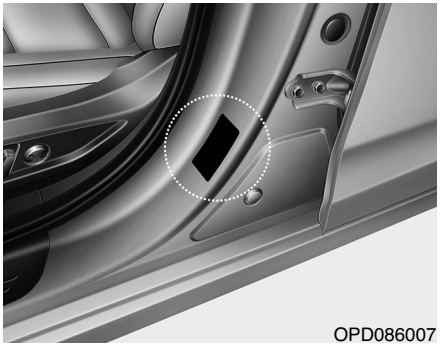
VIN je takođe na pločici pričvršćenoj na vrhu armature. Broj na pločici lako je vidljiv spolja kroz vetrobransko staklo.

OZNAKA SERTIFIKACIJE VOZILA



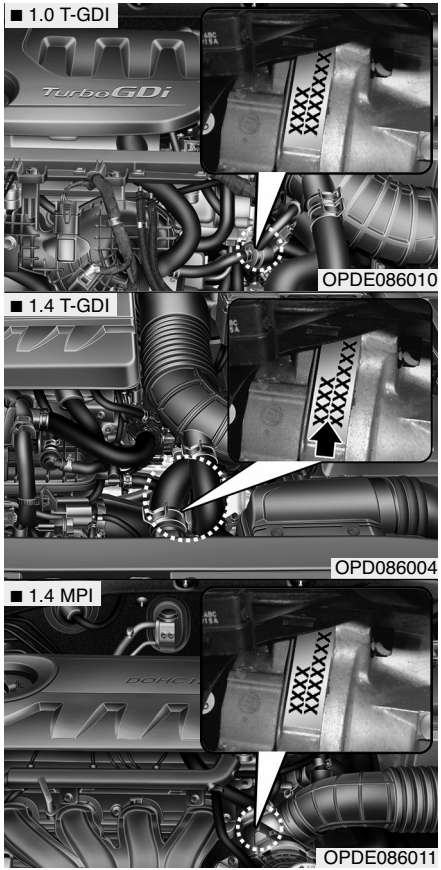
Oznaka sertifikacije vozila pričvršćena na središnjem stubu vozačeve (ili suvozačeve) strane sadrži identifikacioni broj vozila (VIN).

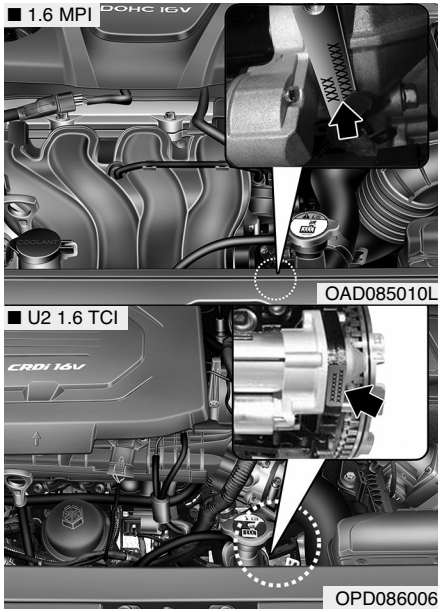
OZNAKA SPECIFIKACIJA I PRITISKA U GUMAMA


OPD086007

Gume isporučene na Vašem novom vozilu odabrane su kako bi pružile najbolje performanse u normalnoj vožnji.
Oznaka guma smeštena na središnjem stubu vozačeve strane sadrži preporučene pritiske vazduha u gumama za Vaše vozilo.

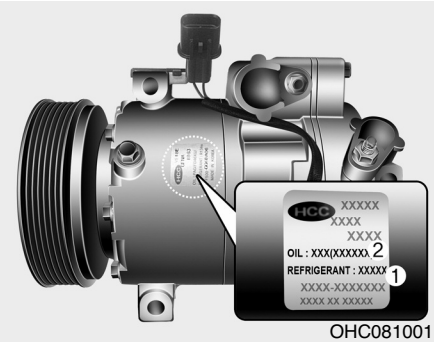
BROJ MOTORA





Broj motora je utisnut na blok motora kako je prikazano na crtežu.

OZNAKA KOMPRESORA KLIMA UREĐAJA



OHC081001

Oznaka kompresora sadrži informacije o vrsti kompresora kojim je Vaše vozilo opremljeno, kao i o modelu, broju dela dobavljača, broju proizvodnje, rashladnom sredstvu (1) i rashladnom ulju (2).

OZNAKA RASHLADNOG SREDSTVA KLIMA UREĐAJA


OPDE086008

Oznaka rashladnog sredstva pruža informacije o tipu i količini rashladnog sredstva.
Oznaka se nalazi s donje starne poklopca motora.

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

■ Primer

CE 0678

CE0678

Komponente radio frekvencije vozila u skladu su sa zahtevima i drugim važnim odredbama direktive 1995/5/EC.
Dalje informacije, uključujući izjavu o usaglašenosti proizvođača, dostupne su na dolenavedenoj HYUNDAI internet stranici:

http://service.hyundai-motor.com

Indeks

A

ABS kočnice 5-53
AEB sistem autonomnog kočenja - fusion sistem 5-78
AEB sistem autonomnog kočenja - sistem s kamerom 5-90
Ako se motor ne pokreće 6-3
Ako se guma probuši tokom vožnje 6-3
Ako se motor ne okreće ili se okreće sporo 6-3
Ako se motor normalno okreće, ali se ne pokreće. 6-4
Ako se motor ugasi na raskrsnici ili železničkom prelazu 6-2
Akumulator 7-48
Akumulator - dopunjavanje 7-50
Alarm 3-16
Antena 4-3
Audio/Video/Navigacija 4-5
Auto hold 5-49
Automatska svetla 3-83
Automatski klima uređaj 3-121
Automatski klima uređaj - automatsko grejanje i hlađenje 3-122
Automatski klima uređaj - hlađenje 3-128
Automatski klima uređaj - odabir načina 3-124
Automatski klima uređaj - odabir ulaska vazduha 3-126
Automatski klima uređaj - OFF način 3-128
Automatski klima uređaj - oznaka rashladnog sredstva 3-132
Automatski klima uređaj - ručno grejanje i hlađenje. 3-123
Automatski klima uređaj - servis sistema 3-131
Automatski klima uređaj - SYNC prekidač 3-126
Automatski klima uređaj - upravljanje temperaturom 3-125
Automatski klima uređaj - upravljanje ventilatorom. 3-127
Automatski menjač 5-24
Automatski menjač - blokiranje ručice 5-28
Automatski menjač - dobre vozačke navike 5-29
Automatski menjač - otpuštanje ručice 5-28
Automatski menjač - parkiranje 5-29
Automatski menjač - ručni način prebacivanja 5-26
Automatski menjač - sistem blokade ručice 5-28
Automatsko odmagljivanje 3-136
Automatska ventilacija 3-115
Aux, USB i iPod 4-2

B

Bluetooth 4-5
Bočne vazdušne zavese 2-51
Brave 3-11
Brave - automatsko otključavanje/zaključavanje 3-14
Brave - dečija zaštita na zadnjim vratima 3-15
Brave - otključavanje u slučaju sudara 3-14
Brave - prekidač središnjeg zaključavanja 3-13
Brisači 3-98

Broj motora 8-13
Broj šasije (VIN) 8-12
Brzinomer 3-45
BSD sistem upozorenja na mrtav ugao 5-70

C

CRS – dečije sedište 2-34
CRS - boosteri 2-37
CRS - ISOFIX 2-38
CRS - odabir dečijeg sedišta 2-35
CRS – osiguranje sedišta ISOFIX 2-39
CRS - osiguranje sedišta 3-40
CRS - sedišta usmerena prema napred 2-36
CRS - sedišta usmerena prema nazad 2-36
CRS - ugradnja sedišta 2-37

D

DAA - sistem upozorenja na umor vozača 5-118
Daljinski ključ 3-3
Daljinski ključ - mehanički ključ 3-4
Daljinski ključ - otključavanje 3-3
Daljinski ključ - otključavanje prtljažnika 3-4
Daljinski ključ - zaključavanje 3-3
Daljinski ključ - zamena baterije 3-5
DCT automatski menjač 5-31
DCT automatski menjač - blokiranje ručice 5-38
DCT automatski menjač - dobre vozačke navike 5-39
DCT automatski menjač - otpuštanje ručice 5-38
DCT automatski menjač - parkiranje 5-39
DCT automatski menjač - ručni način prebacivanja ... 5-36
DCT automatski menjač - sistem blokade ručice 5-38
Dimenzije 8-2
Displej 3-43
Dečije sedište (CRS) 2-34
Dnevna svetla (DRL) 3-91
Dnevni/noćni retrovizor 3-22
DRL - dnevno svetlo 7-86
Držač mobilnog telefona 3-144
Držač za boce 3-140
Držač za čaše 3-140
Duga svetla 3-84

E

ECM - elektrohromirani retrovizor 3-23
ECO način 5-68
Električni servo volan (EPS) 3-19
Elektrohromirani retrovizor (ECM) 3-23
EPB elektronska parkirna kočnica 5-44
EPS - električni servo volan 3-19
ESC - kontrola stabilnosti 5-55
ESS - upozorenje na opasnost 5-60

F

Filter goriva
Filter goriva - pražnjenje vode 7-42
Filter goriva - zamena 7-42
Filter vazduha klima uređaja 7-44
Funkcija očuvanja akumulatora 3-90
Fiksatori za patosnice……3-147

G

Geometrija trapa i balans guma..... 7-55
Grejanje volana..... 3-21
Grejanje sedišta 2-19
Gume i točkovi..... 7-52
Gume i točkovi - geometrija trapa i balans guma 7-55
Gume i točkovi - gume niskog preseka..... 7-61
Gume i točkovi - nega guma 7-52
Gume i točkovi - održavanje guma 7-57
Gume i točkovi - oznaka na bočnom zidu gume..... 7-57
Gume i točkovi - provera pritiska 7-54
Gume i točkovi - rotacija guma..... 7-54
Gume i točkovi - smeštaj kompaktne rezervne gume . 7-57
Gume i točkovi - pritisak u gumama..... 7-53
Gume i točkovi - zamena guma..... 7-56
Gume i točkovi - zamena točka..... 7-57

I

Imobilizator 3-10
Instrument tabla..... 3-43
Instrument tabla..... 3-43
Instrument tabla - assist mod 3-74
Instrument tabla - indikatori upozorenja..... 3-51
Instrument tabla - kontrola LCD ekrana 3-71
Instrument tabla - korisnička podešavanja..... 3-75
Instrument tabla - LCD načini..... 3-72
Instrument tabla - osvetljenje..... 3-44
Instrument tabla - indikatori i merači..... 3-45
Instrument tabla - poruke upozorenja 3-65
Instrument tabla – putni kompjuter..... 3-73
Instrument tabla - upozorenje na prebacivanje 3-50
Instrument tabla - upozorenje na prebacivanje, automatik..... 3-48
Jonizator vazduha 3-115
ISG sistem (Idle Stop and Go)..... 5-62
Izduvni sistem 7-112
Izjava o usaglašenosti..... 8-14
Indikatori i merači……..3-45

K

Kamera 3-101
Kamera za vožnju unazad 3-101
Kapaciteti (maziva) 3-7
Klima uređaj..... 8-6
Klima uređaj.....3-121
Klima uređaj - automatski tip 3-121

Klima uređaj – filter vazduha 7-44
Klima uređaj - ručni tip 3-111
Kočnice 5-41
Kočnice - ABS 5-53
Kočnice - dobre navike kočenja 5-61
Kočnice - ESC 5-55
Kočnice - indikator istrošenosti diskova 5-42
Kočnice - kočiona tečnost 7-40
Kočnice - parkirna kočnica 5-42
Kočnice - pomoć pri kretanju uzbrdo 5-49
Kočnice - pomoć pri kretanju uzbrdo (HAC) 5-60
Kočnice - servo kočnice 5-41
Kočnice - upozorenje na opasnost 5-60
Kočnice - VSM 5-58
Kočnice -električna parkirna kočnica (EPB) 5-44
Kočioni sistem 5-41
Kompaktni rezervni točak 7-57
Kontrola emisije kartera 7-111
Korisnička podešavanja 3-75
Korisnički priručnik F-5
Krovni prozor 3-32
Kuka za vuču 6-40

L

Lanci za sneg 5-152
LCD ekran
LCD ekran - assist mod 3-74
LCD ekran - korisnička podešavanja 3-75
LCD ekran - načini 3-72
LCD ekran - pomoć 3-73
LCD ekran - poruke upozorenja 3-75
LCD ekran – putni kompjuter 3-73
LCD ekran - turn by turn (TBT) mod 3-74
LCD ekran poruke - Attention Alert Check System ... 3-70
LCD ekran poruke - Check AEB system 3-70
LCD ekran poruke - Check BRAKE SWITCH fuse .. 3-66
LCD ekran poruke - Check BSD System 3-70
LCD ekran poruke - Check exhaust system 3-69
LCD ekran poruke - Check headlamp FAN 3-69
LCD ekran poruke - Check headlamp LED 3-69
LCD ekran poruke - Check headlight 3-69
LCD ekran poruke - Check LDWS 3-70
LCD ekran poruke - Check LKAS 3-70
LCD ekran poruke - Check smart high beam system. 3-70
LCD ekran poruke - Check steering wheel lock system 3-65
LCD ekran poruke - Door, Hood, Tailgate open 3-67
LCD ekran poruke - Engine has overheated 3-69
LCD ekran poruke - Heated Steering Wheel turned off 3-69
LCD ekran poruke - Key not detected 3-66
LCD ekran poruke - Key not in vehicle 3-66
LCD ekran poruke - Lights mode 3-67
LCD ekran poruke - Low fuel 3-69

LCD ekran poruke - Low Key Battery..... 3-65
LCD ekran poruke - Low pressure..... 3-68
LCD ekran poruke - Low washer fluid..... 3-69
LCD ekran poruke - Press brake pedal to start engine3-65
LCD ekran poruke - Press clutch pedal to start engine3-65
LCD ekran poruke - Press START button again 3-66
LCD ekran poruke - Press START button
while turning wheel..... 3-65
LCD ekran poruke - Press START button with key... 3-66
LCD ekran poruke - Shift to P..... 3-65
LCD ekran poruke - Shift to P or N to start engine 3-66
LCD ekran poruke - Steering wheel not locked..... 3-65
LCD ekran poruke - Sunroof open..... 3-67
LCD ekran poruke - Turn on FUSE SWITCH..... 3-68
LCD ekran poruke - Wiper mode..... 3-68
LDWS - sistem upozorenja napuštanja
saobraćajne trake..... 5-114
LKAS - sistem pomoći za ostanak u traci..... 5-106

M

Masa vozila..... 5-166
Masa vozila - pretovar..... 5-166
Masa vozila i zapremina prtljažnika..... 8-6
Modifikacije vozila F-10
Motorni prostor..... 7-3
Motorno ulje..... 7-35
Mreža prtljažnika..... 3-147
Multibox..... 3-139
Multimedijalni sistem..... 4-2
Multimedijalni sistem - antena..... 4-3
Multimedijalni sistem - Audio/Video/Navigacija..... 4-5
Multimedijalni sistem - Aux, USB i iPod..... 4-2
Multimedijalni sistem - Bluetooth..... 4-5
Multimedijalni sistem - komande na volanu..... 4-4

N

Nalepnice upozorenja na vazdušni jastuk..... 2-63
Napredni pametni tempomat.....5-130
Naslon za ruke..... 2-14
Nasloni za glavu..... 2-15
Nasloni za glavu - prednji..... 2-16
Nasloni za glavu - zadnji..... 2-19
Nosivost i indeks brzine guma..... 8-5
Nega izgleda.....7-105
Nega unutrašnjosti.....7-110
Nega spoljašnosti.....7-105
Njihanje vozila.....5-147

O

Odlaganje.....3-138
Odlaganje - multibox.....3-139
Odlaganje - kaseta za rukavice.....3-138

Odlaganje – središnja kaseta 3-138
Odlaganje - za sunčane naočare 3-139
Odmagljivanje (vetrobran) 3-133
Održavanje
Održavanje - benzinski motor 7-11
Održavanje - dizel motor 7-22
Održavanje - gume 7-57
Održavanje - održavanje od strane vlasnika 7-7
Održavanje - otežani uslovi korišćenja 7-14
Održavanje - pojašnjenje stavki redovnog održavanja 7-32
Održavanje - raspored
Održavanje - redovno održavanje 7-11
Održavanje - stavke 7-6
Održavanje - stavke redovnog održavanja 7-10
Opasni uslovi vožnje 5-147
Osigurač - glavni 7-65
Osigurač - kasetni tip 7-64
Osigurač - multi 7-65
Osigurač - multi 7-65
Osigurač - pljosnati tip 7-64
Osigurači 7-62
Osigurači - glavni prekidač 7-64
Osigurači - popis 7-66
Osigurači u prostoru motora 7-64
Osiguranje vrata za dečiju zaštitu 3-15
Osvetljenje instrument table 3-44
Oznaka kompresora klima uređaja 8-14
Oznaka rashladnog sredstva klima uređaja 3-120, 132
Oznaka pritiska i specifikacije guma 8-13

P

Panoramski krov 3-32
Panoramski krov - automatski povrat 3-34
Panoramski krov - klizanje 3-33
Panoramski krov - naginjanje 3-34
Panoramski krov - resetovanje 3-35
Panoramski krov – štitnik za sunce 3-33
Panoramski krov - unutrašnja recirkulacija vazduha .3-115
Panoramski krov - upozorenje na otvoreni krov 3-36
Panoramski krov - zatvaranje 3-34
Pepeljara 3-140
Prskalice 3-99
Podešavanje zadnjeg sedišta 2-12
Podešavanje zadnjeg sedišta - dug/uzak teret 2-14
Podešavanje zadnjeg sedišta - naslon za ruke 2-14
Podešavanje zadnjeg sedišta - preklapanje 2-12
Podešavanje visine 2-26
Pokazivač kilometraže 3-47
Pokazivač nivoa goriva 3-46
Pokazivač temperature motora 3-45
Pokazivač spoljne temperature 3-47

Pokazivači/Indikatori i merači 3-45
Poklopac motora 3-37
Poklopac otvora za sipanje goriva 3-40
Poklopac prtljažnika 3-38
Poklopac prtljažnika 3-148
Pomoć pri kretanju uzbrdo 5-49
Pomoć pri parkiranju 3-106
Posebni uslovi vožnje
Posebni uslovi vožnje - njihanje vozila 5-147
Posebni uslovi vožnje - opasni uslovi vožnje 5-147
Posebni uslovi vožnje - opasnost od prevrtanja 5-150
Posebni uslovi vožnje - vožnja autoputem 5-149
Posebni uslovi vožnje - vožnja kroz krivine 5-148
Posebni uslovi vožnje - vožnja noću 5-148
Posebni uslovi vožnje - vožnja po kiši 5-148
Posebni uslovi vožnje - vožnja u poplavljenim područjima 5-149
Pokretanje kablovima 6-4
Potreban kvalitet goriva ….....F-6
Potreban kvalitet goriva - benzin F-6
Potreban kvalitet goriva - dizel F-9
Povrat polovnih vozila F-10
Prazna guma - set za popravku gume (TMK) 6-23
Prazna guma - zamena 6-15
Prednja sedišta - automatsko podešavanje 2-9
Prednja sedišta - nasloni za glavu
Prednja sedišta - nasloni za glavu, podešavanje visine 2-16
Prednja sedišta - nasloni za glavu, ugradnja i demontaža 2-17
Prednja sedišta - podešavanje 2-6
Prednja sedišta - ručno podešavanje 2-7
Prednja sedišta - kaseta u naslonu 2-11
Pregled unutrašnjosti I-4
Pregrevanje motora 6-7
Prekidač paljenja motora 5-11
Prekidač središnjeg zaključavanja 3-13
Prekidač za paljenje / kontakt brava 5-7
Prekidač za paljenje - ključ 5-7
Prekidač za paljenje - START/STOP 5-11
Preporučena ulja i maziva 8-7
Kaseta za rukavice 3-138
Pre vožnje 5-5
Ventilacija sedišta 2-21
Prozori 3-27
Prozori - automatsko spuštanje 3-29
Prozori - automatsko otvaranje 3-29
Prozori - resetovanje 3-29
Prozori - zaključavanje otvaranja 3-30
Putni kompjuter 3-79
Putni kompjuter - Accumulated Info display 3-81
Putni kompjuter - Average fuel economy 3-80

Putni kompjuter - Digital speedometer 3-82
Putni kompjuter - Driving Info display..... 3-81
Putni kompjuter - Instant fuel economy..... 3-80

R

Rashladno sredstvo motora 7-37
Redovno održavanje..... 7-32
Retrovizori..... 3-22
Retrovizori - dnevni/noćni rad 3-22
Retrovizori - elektrohromiran tip (ECM)..... 3-23
Retrovizori - podešavanje spoljnih retrovizora 3-24
Retrovizori - pomoć pri parkiranju unazad 3-26
Retrovizori - preklapanje..... 3-25
Retrovizori - unutrašnji 3-22
Retrovizori - spoljni..... 3-23
Rezervni točak - smeštaj rezervnog točka..... 7-57
Rizik od prevrtanja 5-150
Rotacija guma..... 7-54
Ručice za prebacivanje stepena prenosa..... 5-37
Ručni klima uređaj 3-111
Ručni klima uređaj - grejanje i hlađenje 3-112
Ručni klima uređaj - hlađenje 3-116
Ručni klima uređaj – izbor načina..... 3-112
Ručni klima uređaj - izbor ulaza 3-114
Ručni klima uređaj - održavanje sistema 3-118
Ručni klima uređaj - oznaka rashladnog sredstva..... 3-120
Ručni klima uređaj - podešavanje brzine ventilatora.....3-115
Ručni klima uređaj - upravljanje temperaturom 3-114
Ručni menjač..... 5-20
Ručni menjač - dobre vozačke navike 5-22
Ručni menjač - prebacivanje u niži stepen 5-19
Ručni menjač - upotreba kvačila. 5-21

S

Sat.....3-146
Sertifikat.....8-12
Signal za promenu trake..... 3-88
Sigurnosne poruke..... F-5
Sigurnosne mere opreza 2-2
Sigurnosne mere opreza - kontrola brzine..... 2-3
Sigurnosne mere opreza - održavanje vozila 2-3
Sigurnosne mere opreza - ometanje vozača..... 2-2
Sigurnosne mere opreza - opasnosti vazdušnog jastuka 2-2
Sigurnosne mere opreza - uvek se vežite..... 2-2
Sigurnosne mere opreza - vežite decu..... 2-2
Sigurnosni pojas..... 2-25
Sigurnosni pojasevi 2-22
Sigurnosni pojasevi - dodatne sigurnosne mere opreza 2-31
Sigurnosni pojasevi - jedna osoba jedan pojas 2-33
Sigurnosni pojasevi - kada ih zameniti? 2-34

Sigurnosni pojasevi - korišćenje i deca 2-31
Sigurnosni pojasevi - korišćenje i povređene osobe 2-33
Sigurnosni pojasevi - korišćenje i trudnice 2-31
Sigurnosni pojasevi - nemojte ležati! 2-33
Sigurnosni pojasevi - nega i održavanje 2-33
Sigurnosni pojasevi - održavajte ih čistim i suvim 2-33
Sigurnosni pojasevi - periodična provera 2-33
Sigurnosni pojasevi - podešavanje po visini 2-26
Sigurnosni pojasevi - rameno-krilni pojas 2-25
Sigurnosni pojasevi - sigurnosne mere opreza 2-22
Sigurnosni pojasevi - zadnji centralni pojas 2-27
Sigurnosni pojasevi - svetlo upozorenja 2-23
Sigurnosni pojasevi - zatezači 2-28
Sedišta 2-4
Sedišta - grejanje prednjih sedišta 2-19
Sedišta - naslon za glavu 2-15
Sedišta - podešavanje prednjih sedišta 2-6
Sedišta - podešavanje zadnjih sedišta 2-12
Sedišta - ventilacija sedišta 2-21
Sedišta - sigurnosne mere opreza 2-5
SLIF - sistem informisanja o ograničenju brzine 5-101
Smart (Pametno) dugo svetlo 3-85
Smart (Pametan) ključ 3-6
Smart (Pametan) ključ - mehanički ključ 3-8
Smart (Pametan) ključ - otključavanje 3-7
Smart (Pametan)ključ - otključavanje prtljažnika… 3-7
Smart (Pametan) ključ - zaključavanje .....……3-6
Smart (Pametan) ključ - zamena baterije 3-9
Snaga sijalice 8-3
Specifikacija motora 8-2
Specifikacije klima uređaja 8-6
SPORT način 5-69
Središnja kaseta 3-138
Središnji zadnji sigurnosni pojas 2-27
Sredstva za podmazivanje i količine 8-7
Sijalice - bočni žmigavac……..7-97
Sijalice - dnevno svetlo (DRL)…….7-86
Sijalice - glavno svetlo …….7-86
Sijalice - podešavanje geometrije snopa……...7-91
Sijalice – prednja svetla za maglu…….7-91
Sijalice - prednje poziciono svetlo……..……..7-86
Sijalice - statično svetlo za krivine……7-86
Sijalice - zadnje svetlo……...7-98
Sijalice - zadnje svetlo za maglu……7-102
Sijalice - treće stop svetlo……7-103
Sijalice - unutrašnje svetlo…….……..7-103
Sijalice – žmigavci……...……7-86
Sistem autonomnog kočenja (AEB) - fusion sistem 5-78
Sistem autonomnog kočenja (AEB) - sistem s kamerom 5-90
Sistem dobrodošlice 3-92
Sistem dobrodošlice - glavna svetla 3-93
Sistem dobrodošlice - svetlo kvake 3-93
Sistem dobrodošlice - unutrašnja svetla 3-93
Sistem informisanja o ograničenju brzine (SLIF) 5-101
Sistem memorije položaja vozačevog sedišta 3-17
Sistem memorije vozačkog sedišta - olakšani ulazak.. 3-18
Sistem memorije položaja vozačevog sedišta – memorisanje položaja……..……...3-17

Sistem memorije položaja vozačevog sedišta - pozivanje memoriranih položaja 3-18
Sistem kontrole brzine 5-122
Sistem nadzora pritiska u gumama (TPMS) 6-8
Sistem upozorenja na mrtav ugao (BSD) 5-70
Sistem upozorenja na umor vozača (DAA) 5-118
Sistem vozačkih načina 5-68
Sistem vozačkih modova - ECO načina 5-68
Sistem vozačkih modova – SPORT način 5-69
Svetla 3-83
Svetla - automatski položaj prekidača 3-83
Svetla - dnevna svetla (DRL) 3-91
Svetla - dugo svetlo 3-84
Svetla - funkcija čuvanja akumulatora 3-90
Svetla - funkcija odlaganja 3-90
Svetla - funkcija odlaganja 3-90
Svetla - položaj 3-84
Svetla - poziciona svetla 3-84
Svetla – prednja svetla za maglu 3-88
Svetla - smart (pametna) duga svetla 3-85
Svetla - smeštaj 3-84
Svetla - statično svetlo za krivine 3-92
Svetla – zadnja svetla za maglu 3-89
Svetla - uređaj za korekciju visine snopa 3-91
Svetla - visina snopa 3-91
Svetla - žmigavci 3-88
Svetla - žmigavci 3-88
Svetla za opasnost (4 žmigavca) 6-2
Sirena 3-21

T

Tečnost kočnica/kvačila 7-40
Tečnost za pranje stakla 7-41
Tempomat 5-124
Pritisak u gumama - preporučene vrednosti 7-53
Pritisak u gumama - provera 7-54
TMK - set za popravku gume 6-23
TPMS- sistem nadzora pritiska u gumama 6-8

U

Udaljenost do pražnjenja / preostala kilometraža 3-48
Uhodavanje vozila F-10
Ulje (motorno) 7-35
Unutrašnja svetla 3-93
Unutrašnja svetla - automatsko gašenje 3-93
Unutrašnja svetla - prednja svetla 3-94
Unutrašnja svetla - zadnja svetla 3-95
Unutrašnja svetla - svetlo na krovu 3-96
Unutrašnja svetla - svetlo prtljažnika 3-95
Unutrašnja svetla - svetlo retrovizora 3-96
Unutrašnje karakteristike
Unutrašnje karakteristike - bežični punjač mobilnog 3-144

Unutrašnje karakteristike - držač mobilnog telefona. 3-144
Unutrašnje karakteristike - držač za boce 3-140
Unutrašnje karakteristike - držač za čaše 3-140
Unutrašnje karakteristike - mreža prtljažnika 3-142
Unutrašnje karakteristike - naslon za ruke 3-141
Unutrašnje karakteristike - pepeljara..... 3-140
Unutrašnje karakteristike - poklopac prtljažnika..... 3-148
Unutrašnje karakteristike - sat..... 3-146
Unutrašnje karakteristike – štitnik za sunce 3-142
Unutrašnje karakteristike - patosnice 3-147
Unutrašnje karakteristike - upaljač..... 3-144
Unutrašnje karakteristike - utičnica 12V..... 3-142
Unutrašnje karakteristike - vešalica..... 3-146
Unutrašnji retrovizor 3-22
Upaljač 3-144
Upozorenja 3-51
Upozorenja - ABS 3-52
Upozorenja - AEB 3-63
Upozorenja - Air bag..... 3-51
Upozorenja - AUTO HOLD..... 3-54
Upozorenja - AUTO STOP 3-60
Upozorenja - Charging system..... 3-55
Upozorenja - Cruise SET 3-63
Upozorenja - Duga svetla..... 3-61
Upozorenja - ECO mode..... 3-63
Upozorenja - Electronic brake..... 3-53
Upozorenja - Engine oil 3-56
Upozorenja - EPB 3-54
Upozorenja - EPS..... 3-54
Upozorenja - ESC 3-59
Upozorenja - ESC OFF..... 3-59
Upozorenja - Filter goriva..... 3-58
Upozorenja - glavno upozorenje 3-57
Upozorenja - Grejači..... 3-58
Upozorenja - Imobilizator..... 3-60
Upozorenja – kočiona tečnost/parkirna kočnica..... 3-51
Upozorenja - LDWS 3-64
Upozorenja - LED svetla..... 3-62
Upozorenja - LKAS 3-64
Upozorenja - MIL 3-55
Upozorenja – nizak nivo goriva 3-56
Upozorenja - nizak pritisak u gumama 3-57
Upozorenja - oborena svetla 3-61
Upozorenja - Poledica..... 3-64
Upozorenja – Prednja svetla za maglu 3-62
Upozorenja - sigurnosni pojasevi..... 3-51
Upozorenja - pametno dugo svetlo 3-62
Upozorenja - SPORT način..... 3-63
Upozorenja - sistem ograničenja brzine..... 3-51
Upozorenja - svetla uključena..... 3-62
Upozorenja - Tempomat..... 3-63
Upozorenja - žmigavci 3-61

Upozorenja -DPF 3-58
Upozorenja- zadnja svetla za maglu 3-62
Volan
Volan - EPS 3-19
Volan - grejanje 3-21
Volan - komande audio uređaja 4-4
Volan - podešavanje po dubini/visini 3-20
Volan - servo 3-19
Volan - sirena 3-21

V

Spoljne karakteristike - prednji pogled 1-2
Spoljni izgled - krovni nosač 3-149
Spoljni izgled - zadnji pogled 1-3
VIN - broj šasije 8-12
Vešalica za odeću. 3-146
Vetrobran - odmrzavanje i odmagljivanje 3-133
Vožnja autoputem 5-149
Vožnja kroz krivine 5-148
Vožnja noću 5-148
Vožnja po kiši 5-148
Vožnja poplavljenim područjima 5-149
Vožnja zimi 5-151
Vožnja zimi - lanci za sneg 5-152
Vožnja zimi - zimske gume 5-151
VSM - sistem kontrole zanošenja 5-58
Vuča prikulice 5-153
Vuča u slučaju nužde 6-41
Vuča u slučaju nužde 6-39
Vazdušni jastuci 2-45
Vazdušni jastuci - bočni jastuci 2-50
Vazdušni jastuci - delovi SRS sistema i funkcije 2-52
Vazdušni jastuci - dodatne sigurnosne mere opreza ... 2-63
Vazdušni jastuci - jastuk za kolena vozača 2-47
Vazdušni jastuci - kako rade vazdušni jastuci? 2-52
Vazdušni jastuci - nalepnice upozorenja 2-63
Vazdušni jastuci - ne ugrađujte dečije sedište na suvozačevo mesto 2-57
Vazdušni jastuci - nega 2-62
Vazdušni jastuci - prekidač za isključivanje suvozačevog jastuka 2-48
Vazdušni jastuci - senzori udara 2-57
Vazdušni jastuci - simboli upozorenja 2-53
Vazdušni jastuci - suvozačev jastuk 2-50
Vazdušni jastuci - što očekivati nakon aktivacije? 2-56
Vazdušne zavese 2-51
Vazdušni jastuci - uslovi naduvavanja 2-60
Vazdušni jastuci - vozačev jastuk 2-47
Vazdušni jastuci - zašto se vazdušni jastuk nije aktivirao u sudaru? 2-57

Z

Zaključavanje aktivirano brzinom vozila 3-14

Zamena točka.....7-57
Zatezač sigurnosnog pojasa.....2-28
Zimske mere opreza.....5-153
Zadnja pomoć pri parkiranju.....3-102
Zadnja vrata - osiguranje dece.....3-15
Zadnji brisač i prskalica.....3-100
Zadnji naslon za glavu.....2-19
Zadnji naslon za glavu - podešavanje po visini.....2-19

Ž

Žmigavci.....3-51, 3-88

Štampano 2017.